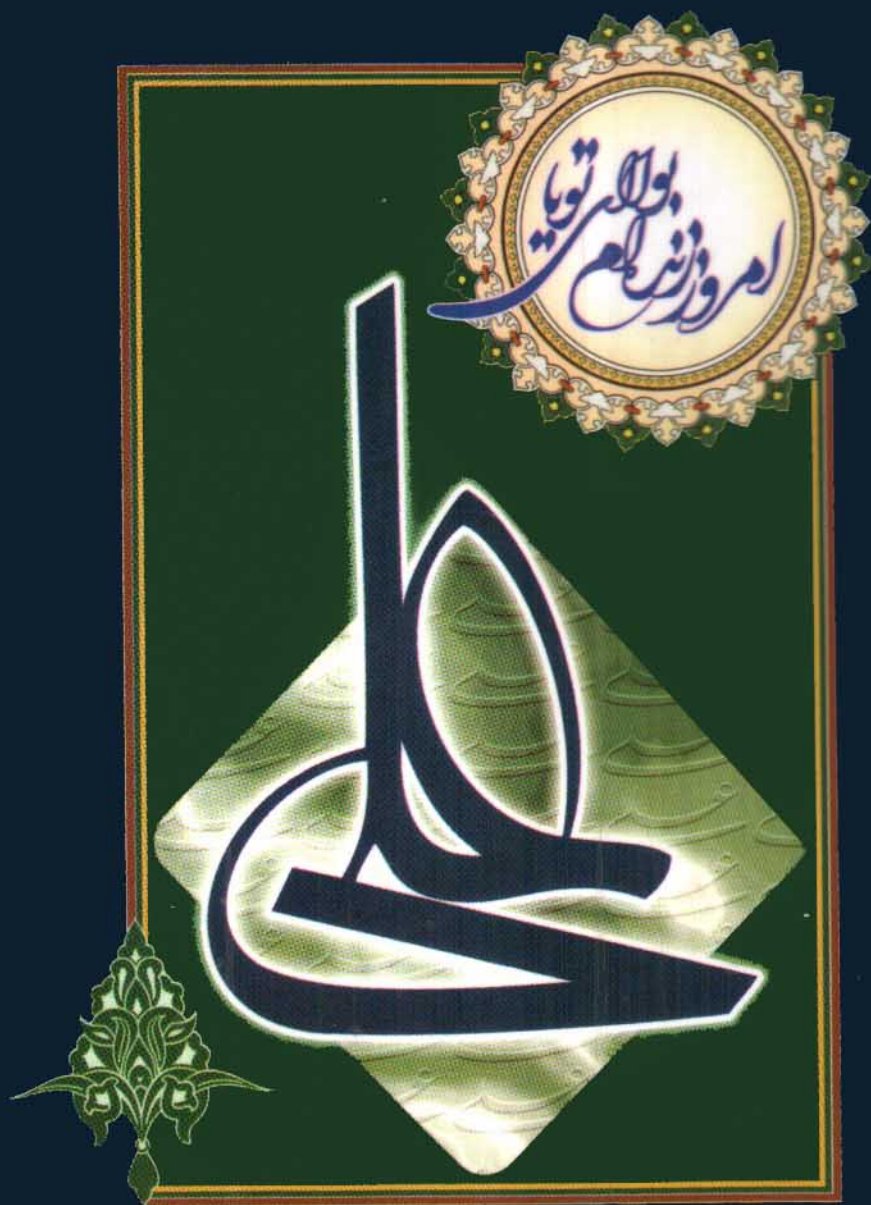


# نہج البلاغہ بہ زبانِ آذری



مترجم: محمد میرزا محمد زاده

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ترجمه نهج البلاغه به زبان آذری / محمد میرزا محمدزاده

دانش موسوی ، مشهد ۱۳۸۴

ISBN: 964-7848-64-1

۴۰۹ صفحه / ۴۰۰۰۰ ریال

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

۱- مذهبی - نهج البلاغه ترجمه آذری

کتابخانه ملی ایران

۸۴-۳۴۳۲۴ م

۸۳/۶۲

## ترجمه نهج البلاغه به زبان آذری

مترجم: محمد میرزا محمدزاده

به سفارش جناب آقای نصرت ا... مختاری امیر مجدی

ناشر: دانش موسوی

شمارگان: ۳۰۰۰ نسخه

چاپخانه: مهشید

نوبت چاپ: اول ۱۳۸۴

قطع: وزیری

قیمت: ۴۰۰۰۰ ریال

شابک: 964-7848-64-1

کلیه حقوق مادی و معنوی اثر مخصوص سرمایه گذار آقای نصرت ا... مختاری امیر مجدی محفوظ می باشد.

۰۹۱۵ ۱۱۳ ۱۱۳ ۲۲۲

تلفن پخش در سراسر کشور

۰۵۱۱ ۲۲۱۸۶۱۳۴



خداوند کریم را سپاسگذارم که با اطلاعی منتشره در ((نشریه شهر سامان بازنشستگی کشوری)) با جناب آقای حاج محمد میرزا محمدزاده بازنشسته فرهیخته آموزش و پرورش شهرستان شبستر مترجم نهج البلاغه به زبان آذری آشنا شدم. حاصل این آشنایی انتشار کتاب حاضر است امید است زحمات بیش از ۱۴ سال مترجم محترم مورد استفاده و رهنمون کلیه مسلمانان آذری زبان در سراسر جهان خصوصا آذری زبانان در کشور اسلام دوست و ادیب پرور، ایران عزیزمان باشد.

و تجلی بخش مجدد این پیام باشد که ایرانیان مسلمان در طول تاریخ متدین و فرهنگ دوست بوده و ارادت خاص به مولا امیرالمومنین حضرت علی (ع) داشته و دارند. و در دوران حکومت جمهوری اسلامی با هر زبان و هرگویش و در هر گوشه از این خاک پاک هنرپرور که باشند همه یکدل و یک زبانند و پیروان خاص اسلام ناب حضرت محمد ابن عبدالله (ص) می باشند.

مشهد مقدس

کانون بازنشستگان سازمان امور اقتصادی و دارائی خراسان رضوی

نصرت...مختاری امیرمجدی



## فهرست مطالب

عنوان..... صفحه

|    |                                  |    |
|----|----------------------------------|----|
| ۱۲ | مقدمه.....                       | ۱۲ |
| ۱۸ | نهج البلاغه نین کولگه سینده..... | ۱۸ |
| ۲۲ | بو بۆلومده.....                  | ۲۲ |

|    |       |    |      |    |       |    |      |
|----|-------|----|------|----|-------|----|------|
| ۴۱ | ..... | ۲۱ | خطبه | ۲۲ | ..... | ۱  | خطبه |
| ۴۱ | ..... | ۲۲ | خطبه | ۲۷ | ..... | ۲  | خطبه |
| ۴۲ | ..... | ۲۳ | خطبه | ۲۹ | ..... | ۳  | خطبه |
| ۴۴ | ..... | ۲۴ | خطبه | ۳۲ | ..... | ۴  | خطبه |
| ۴۴ | ..... | ۲۵ | خطبه | ۳۲ | ..... | ۵  | خطبه |
| ۴۵ | ..... | ۲۶ | خطبه | ۳۳ | ..... | ۶  | خطبه |
| ۴۶ | ..... | ۲۷ | خطبه | ۳۳ | ..... | ۷  | خطبه |
| ۴۸ | ..... | ۲۸ | خطبه | ۳۴ | ..... | ۸  | خطبه |
| ۴۹ | ..... | ۲۹ | خطبه | ۳۴ | ..... | ۹  | خطبه |
| ۵۰ | ..... | ۳۰ | خطبه | ۳۴ | ..... | ۱۰ | خطبه |
| ۵۱ | ..... | ۳۱ | خطبه | ۳۴ | ..... | ۱۱ | خطبه |
| ۵۱ | ..... | ۳۲ | خطبه | ۳۵ | ..... | ۱۲ | خطبه |
| ۵۳ | ..... | ۳۳ | خطبه | ۳۵ | ..... | ۱۳ | خطبه |
| ۵۳ | ..... | ۳۴ | خطبه | ۳۶ | ..... | ۱۴ | خطبه |
| ۵۵ | ..... | ۳۵ | خطبه | ۳۶ | ..... | ۱۵ | خطبه |
| ۵۵ | ..... | ۳۶ | خطبه | ۳۶ | ..... | ۱۶ | خطبه |
| ۵۶ | ..... | ۳۷ | خطبه | ۳۸ | ..... | ۱۷ | خطبه |
| ۵۶ | ..... | ۳۸ | خطبه | ۳۹ | ..... | ۱۸ | خطبه |
| ۵۶ | ..... | ۳۹ | خطبه | ۴۰ | ..... | ۱۹ | خطبه |
| ۵۷ | ..... | ۴۰ | خطبه | ۴۰ | ..... | ۲۰ | خطبه |

|    |       |    |      |    |       |    |      |
|----|-------|----|------|----|-------|----|------|
| ٤٩ | ..... | ٤٤ | خطبه | ٥٨ | ..... | ٤١ | خطبه |
| ٧٠ | ..... | ٤٧ | خطبه | ٥٨ | ..... | ٤٢ | خطبه |
| ٧٠ | ..... | ٤٨ | خطبه | ٥٩ | ..... | ٤٣ | خطبه |
| ٧٠ | ..... | ٤٩ | خطبه | ٥٩ | ..... | ٤٤ | خطبه |
| ٧١ | ..... | ٧٠ | خطبه | ٦٠ | ..... | ٤٥ | خطبه |
| ٧١ | ..... | ٧١ | خطبه | ٦٠ | ..... | ٤٦ | خطبه |
| ٧٢ | ..... | ٧٢ | خطبه | ٦٠ | ..... | ٤٧ | خطبه |
| ٧٣ | ..... | ٧٣ | خطبه | ٦١ | ..... | ٤٨ | خطبه |
| ٧٣ | ..... | ٧٤ | خطبه | ٦١ | ..... | ٤٩ | خطبه |
| ٧٣ | ..... | ٧٥ | خطبه | ٦٢ | ..... | ٥٠ | خطبه |
| ٧٤ | ..... | ٧٦ | خطبه | ٦٢ | ..... | ٥١ | خطبه |
| ٧٤ | ..... | ٧٧ | خطبه | ٦٢ | ..... | ٥٢ | خطبه |
| ٧٥ | ..... | ٧٨ | خطبه | ٦٣ | ..... | ٥٣ | خطبه |
| ٧٥ | ..... | ٧٩ | خطبه | ٦٤ | ..... | ٥٤ | خطبه |
| ٧٦ | ..... | ٨٠ | خطبه | ٦٤ | ..... | ٥٥ | خطبه |
| ٧٦ | ..... | ٨١ | خطبه | ٦٤ | ..... | ٥٦ | خطبه |
| ٧٧ | ..... | ٨٢ | خطبه | ٦٥ | ..... | ٥٧ | خطبه |
| ٨٣ | ..... | ٨٣ | خطبه | ٦٥ | ..... | ٥٨ | خطبه |
| ٨٣ | ..... | ٨٤ | خطبه | ٦٦ | ..... | ٥٩ | خطبه |
| ٨٤ | ..... | ٨٥ | خطبه | ٦٦ | ..... | ٦٠ | خطبه |
| ٨٥ | ..... | ٨٦ | خطبه | ٦٦ | ..... | ٦١ | خطبه |
| ٨٧ | ..... | ٨٧ | خطبه | ٦٦ | ..... | ٦٢ | خطبه |
| ٨٨ | ..... | ٨٨ | خطبه | ٦٧ | ..... | ٦٣ | خطبه |
| ٨٩ | ..... | ٨٩ | خطبه | ٦٨ | ..... | ٦٤ | خطبه |
| ٩٠ | ..... | ٩٠ | خطبه | ٦٨ | ..... | ٦٥ | خطبه |

|     |       |     |      |     |       |     |      |
|-----|-------|-----|------|-----|-------|-----|------|
| ۱۲۷ | ..... | ۱۱۶ | خطبه | ۹۸  | ..... | ۹۱  | خطبه |
| ۱۲۸ | ..... | ۱۱۷ | خطبه | ۹۹  | ..... | ۹۲  | خطبه |
| ۱۲۸ | ..... | ۱۱۸ | خطبه | ۱۰۰ | ..... | ۹۳  | خطبه |
| ۱۲۹ | ..... | ۱۱۹ | خطبه | ۱۰۱ | ..... | ۹۴  | خطبه |
| ۱۲۹ | ..... | ۱۲۰ | خطبه | ۱۰۱ | ..... | ۹۵  | خطبه |
| ۱۳۱ | ..... | ۱۲۱ | خطبه | ۱۰۲ | ..... | ۹۶  | خطبه |
| ۱۳۲ | ..... | ۱۲۲ | خطبه | ۱۰۳ | ..... | ۹۷  | خطبه |
| ۱۳۲ | ..... | ۱۲۳ | خطبه | ۱۰۴ | ..... | ۹۸  | خطبه |
| ۱۳۳ | ..... | ۱۲۴ | خطبه | ۱۰۵ | ..... | ۹۹  | خطبه |
| ۱۳۴ | ..... | ۱۲۵ | خطبه | ۱۰۶ | ..... | ۱۰۰ | خطبه |
| ۱۳۵ | ..... | ۱۲۶ | خطبه | ۱۰۶ | ..... | ۱۰۱ | خطبه |
| ۱۳۶ | ..... | ۱۲۷ | خطبه | ۱۰۷ | ..... | ۱۰۲ | خطبه |
| ۱۳۷ | ..... | ۱۲۸ | خطبه | ۱۰۸ | ..... | ۱۰۳ | خطبه |
| ۱۳۸ | ..... | ۱۲۹ | خطبه | ۱۰۹ | ..... | ۱۰۴ | خطبه |
| ۱۳۹ | ..... | ۱۳۰ | خطبه | ۱۱۰ | ..... | ۱۰۵ | خطبه |
| ۱۴۰ | ..... | ۱۳۱ | خطبه | ۱۱۲ | ..... | ۱۰۶ | خطبه |
| ۱۴۱ | ..... | ۱۳۲ | خطبه | ۱۱۳ | ..... | ۱۰۷ | خطبه |
| ۱۴۲ | ..... | ۱۳۳ | خطبه | ۱۱۴ | ..... | ۱۰۸ | خطبه |
| ۱۴۳ | ..... | ۱۳۴ | خطبه | ۱۱۸ | ..... | ۱۰۹ | خطبه |
| ۱۴۴ | ..... | ۱۳۵ | خطبه | ۱۱۹ | ..... | ۱۱۰ | خطبه |
| ۱۴۴ | ..... | ۱۳۶ | خطبه | ۱۲۱ | ..... | ۱۱۱ | خطبه |
| ۱۴۴ | ..... | ۱۳۷ | خطبه | ۱۲۲ | ..... | ۱۱۲ | خطبه |
| ۱۴۵ | ..... | ۱۳۸ | خطبه | ۱۲۳ | ..... | ۱۱۳ | خطبه |
| ۱۴۶ | ..... | ۱۳۹ | خطبه | ۱۲۵ | ..... | ۱۱۴ | خطبه |
| ۱۴۶ | ..... | ۱۴۰ | خطبه | ۱۲۷ | ..... | ۱۱۵ | خطبه |

|     |       |     |      |     |       |     |      |
|-----|-------|-----|------|-----|-------|-----|------|
| ١٧٩ | ..... | ١٦٦ | خطبه | ١٤٧ | ..... | ١٤١ | خطبه |
| ١٧٩ | ..... | ١٦٧ | خطبه | ١٤٨ | ..... | ١٤٢ | خطبه |
| ١٨٠ | ..... | ١٦٨ | خطبه | ١٤٨ | ..... | ١٤٣ | خطبه |
| ١٨١ | ..... | ١٦٩ | خطبه | ١٤٩ | ..... | ١٤٤ | خطبه |
| ١٨١ | ..... | ١٧٠ | خطبه | ١٥٠ | ..... | ١٤٥ | خطبه |
| ١٨٢ | ..... | ١٧١ | خطبه | ١٥١ | ..... | ١٤٦ | خطبه |
| ١٨٣ | ..... | ١٧٢ | خطبه | ١٥٢ | ..... | ١٤٧ | خطبه |
| ١٨٤ | ..... | ١٧٣ | خطبه | ١٥٤ | ..... | ١٤٨ | خطبه |
| ١٨٥ | ..... | ١٧٤ | خطبه | ١٥٤ | ..... | ١٤٩ | خطبه |
| ١٨٥ | ..... | ١٧٥ | خطبه | ١٥٥ | ..... | ١٥٠ | خطبه |
| ١٨٩ | ..... | ١٧٦ | خطبه | ١٥٦ | ..... | ١٥١ | خطبه |
| ١٨٩ | ..... | ١٧٧ | خطبه | ١٥٨ | ..... | ١٥٢ | خطبه |
| ١٩٠ | ..... | ١٧٨ | خطبه | ١٦١ | ..... | ١٥٣ | خطبه |
| ١٩١ | ..... | ١٧٩ | خطبه | ١٦٢ | ..... | ١٥٤ | خطبه |
| ١٩٢ | ..... | ١٨٠ | خطبه | ١٦٣ | ..... | ١٥٥ | خطبه |
| ١٩٢ | ..... | ١٨١ | خطبه | ١٦٥ | ..... | ١٥٦ | خطبه |
| ١٩٦ | ..... | ١٨٢ | خطبه | ١٦٦ | ..... | ١٥٧ | خطبه |
| ١٩٨ | ..... | ١٨٣ | خطبه | ١٦٧ | ..... | ١٥٨ | خطبه |
| ١٩٩ | ..... | ١٨٤ | خطبه | ١٦٧ | ..... | ١٥٩ | خطبه |
| ٢٠٢ | ..... | ١٨٥ | خطبه | ١٧١ | ..... | ١٦٠ | خطبه |
| ٢٠٣ | ..... | ١٨٦ | خطبه | ١٧٢ | ..... | ١٦١ | خطبه |
| ٢٠٤ | ..... | ١٨٧ | خطبه | ١٧٣ | ..... | ١٦٢ | خطبه |
| ٢٠٥ | ..... | ١٨٨ | خطبه | ١٧٤ | ..... | ١٦٣ | خطبه |
| ٢٠٦ | ..... | ١٨٩ | خطبه | ١٧٥ | ..... | ١٦٤ | خطبه |
| ٢٠٨ | ..... | ١٩٠ | خطبه | ١٧٨ | ..... | ١٦٥ | خطبه |

|     |       |     |      |     |       |     |      |
|-----|-------|-----|------|-----|-------|-----|------|
| ٢٣٢ | ..... | ٢١٦ | خطبه | ٢١٠ | ..... | ١٩١ | خطبه |
| ٢٣٢ | ..... | ٢١٧ | خطبه | ٢١٠ | ..... | ١٩٢ | خطبه |
| ٢٣٣ | ..... | ٢١٨ | خطبه | ٢١٠ | ..... | ١٩٣ | خطبه |
| ٢٣٤ | ..... | ٢١٩ | خطبه | ٢١١ | ..... | ١٩٤ | خطبه |
| ٢٣٤ | ..... | ٢٢٠ | خطبه | ٢١١ | ..... | ١٩٥ | خطبه |
| ٢٣٥ | ..... | ٢٢١ | خطبه | ٢١٢ | ..... | ١٩٦ | خطبه |
| ٢٣٦ | ..... | ٢٢٢ | خطبه | ٢١٣ | ..... | ١٩٧ | خطبه |
| ٢٣٦ | ..... | ٢٢٣ | خطبه | ٢١٣ | ..... | ١٩٨ | خطبه |
| ٢٣٧ | ..... | ٢٢٤ | خطبه | ٢١٤ | ..... | ١٩٩ | خطبه |
| ٢٣٧ | ..... | ٢٢٥ | خطبه | ٢١٤ | ..... | ٢٠٠ | خطبه |
| ٢٣٨ | ..... | ٢٢٦ | خطبه | ٢١٥ | ..... | ٢٠١ | خطبه |
| ٢٣٨ | ..... | ٢٢٧ | خطبه | ٢١٧ | ..... | ٢٠٢ | خطبه |
| ٢٤١ | ..... | ٢٢٨ | خطبه | ٢١٨ | ..... | ٢٠٣ | خطبه |
| ٢٤٤ | ..... | ٢٢٩ | خطبه | ٢١٨ | ..... | ٢٠٤ | خطبه |
| ٢٤٥ | ..... | ٢٣٠ | خطبه | ٢١٩ | ..... | ٢٠٥ | خطبه |
| ٢٤٦ | ..... | ٢٣١ | خطبه | ٢٢٠ | ..... | ٢٠٦ | خطبه |
| ٢٤٧ | ..... | ٢٣٢ | خطبه | ٢٢٠ | ..... | ٢٠٧ | خطبه |
| ٢٤٨ | ..... | ٢٣٣ | خطبه | ٢٢٣ | ..... | ٢٠٨ | خطبه |
| ٢٥١ | ..... | ٢٣٤ | خطبه | ٢٢٤ | ..... | ٢٠٩ | خطبه |
| ٢٦٢ | ..... | ٢٣٥ | خطبه | ٢٢٤ | ..... | ٢١٠ | خطبه |
| ٢٦٣ | ..... | ٢٣٦ | خطبه | ٢٢٤ | ..... | ٢١١ | خطبه |
| ٢٦٣ | ..... | ٢٣٧ | خطبه | ٢٢٥ | ..... | ٢١٢ | خطبه |
| ٢٦٤ | ..... | ٢٣٨ | خطبه | ٢٢٨ | ..... | ٢١٣ | خطبه |
| ٢٦٤ | ..... | ٢٣٩ | خطبه | ٢٢٩ | ..... | ٢١٤ | خطبه |
|     |       |     |      | ٢٣١ | ..... | ٢١٥ | خطبه |

نامہ لـ ..... ۲۶۵

|     |       |    |      |     |       |    |      |
|-----|-------|----|------|-----|-------|----|------|
| ۲۸۰ | ..... | ۲۵ | نامہ | ۲۶۶ | ..... | ۱  | نامہ |
| ۲۸۲ | ..... | ۲۶ | نامہ | ۲۶۷ | ..... | ۲  | نامہ |
| ۲۸۲ | ..... | ۲۷ | نامہ | ۲۶۷ | ..... | ۳  | نامہ |
| ۲۸۴ | ..... | ۲۸ | نامہ | ۲۶۸ | ..... | ۴  | نامہ |
| ۲۸۸ | ..... | ۲۹ | نامہ | ۲۶۹ | ..... | ۵  | نامہ |
| ۲۸۸ | ..... | ۳۰ | نامہ | ۲۶۹ | ..... | ۶  | نامہ |
| ۲۸۹ | ..... | ۳۱ | نامہ | ۲۷۰ | ..... | ۷  | نامہ |
| ۲۹۹ | ..... | ۳۲ | نامہ | ۲۷۰ | ..... | ۸  | نامہ |
| ۳۰۰ | ..... | ۳۳ | نامہ | ۲۷۰ | ..... | ۹  | نامہ |
| ۳۰۰ | ..... | ۳۴ | نامہ | ۲۷۲ | ..... | ۱۰ | نامہ |
| ۳۰۱ | ..... | ۳۵ | نامہ | ۲۷۳ | ..... | ۱۱ | نامہ |
| ۳۰۱ | ..... | ۳۶ | نامہ | ۲۷۳ | ..... | ۱۲ | نامہ |
| ۳۰۲ | ..... | ۳۷ | نامہ | ۲۷۴ | ..... | ۱۳ | نامہ |
| ۳۰۳ | ..... | ۳۸ | نامہ | ۲۷۴ | ..... | ۱۴ | نامہ |
| ۳۰۳ | ..... | ۳۹ | نامہ | ۲۷۵ | ..... | ۱۵ | نامہ |
| ۳۰۴ | ..... | ۴۰ | نامہ | ۲۷۵ | ..... | ۱۶ | نامہ |
| ۳۰۴ | ..... | ۴۱ | نامہ | ۲۷۵ | ..... | ۱۷ | نامہ |
| ۳۰۶ | ..... | ۴۲ | نامہ | ۲۷۶ | ..... | ۱۸ | نامہ |
| ۳۰۶ | ..... | ۴۳ | نامہ | ۲۷۷ | ..... | ۱۹ | نامہ |
| ۳۰۷ | ..... | ۴۴ | نامہ | ۲۷۷ | ..... | ۲۰ | نامہ |
| ۳۰۷ | ..... | ۴۵ | نامہ | ۲۷۸ | ..... | ۲۱ | نامہ |
| ۳۱۰ | ..... | ۴۶ | نامہ | ۲۷۸ | ..... | ۲۲ | نامہ |
| ۳۱۱ | ..... | ۴۷ | نامہ | ۲۷۸ | ..... | ۲۳ | نامہ |
| ۳۱۲ | ..... | ۴۸ | نامہ | ۲۷۹ | ..... | ۲۴ | نامہ |

|     |       |    |      |     |       |    |      |
|-----|-------|----|------|-----|-------|----|------|
| ۳۳۶ | ..... | ۶۵ | نامہ | ۳۱۳ | ..... | ۴۹ | نامہ |
| ۳۳۷ | ..... | ۶۶ | نامہ | ۳۱۳ | ..... | ۵۰ | نامہ |
| ۳۳۷ | ..... | ۶۷ | نامہ | ۳۱۴ | ..... | ۵۱ | نامہ |
| ۳۳۸ | ..... | ۶۸ | نامہ | ۳۱۵ | ..... | ۵۲ | نامہ |
| ۳۳۹ | ..... | ۶۹ | نامہ | ۳۱۵ | ..... | ۵۳ | نامہ |
| ۳۴۰ | ..... | ۷۰ | نامہ | ۳۲۹ | ..... | ۵۴ | نامہ |
| ۳۴۱ | ..... | ۷۱ | نامہ | ۳۲۹ | ..... | ۵۵ | نامہ |
| ۳۴۱ | ..... | ۷۲ | نامہ | ۳۳۰ | ..... | ۵۶ | نامہ |
| ۳۴۲ | ..... | ۷۳ | نامہ | ۳۳۰ | ..... | ۵۷ | نامہ |
| ۳۴۲ | ..... | ۷۴ | نامہ | ۳۳۱ | ..... | ۵۸ | نامہ |
| ۳۴۳ | ..... | ۷۵ | نامہ | ۳۳۱ | ..... | ۵۹ | نامہ |
| ۳۴۳ | ..... | ۷۶ | نامہ | ۳۳۲ | ..... | ۶۰ | نامہ |
| ۳۴۳ | ..... | ۷۷ | نامہ | ۳۳۲ | ..... | ۶۱ | نامہ |
| ۳۴۴ | ..... | ۷۸ | نامہ | ۳۳۳ | ..... | ۶۲ | نامہ |
| ۳۴۴ | ..... | ۷۹ | نامہ | ۳۳۴ | ..... | ۶۳ | نامہ |
|     |       |    |      | ۳۳۵ | ..... | ۶۴ | نامہ |

۳۴۵.....اوجونجی بۆلۈم

## مقدمه

نکته روح فزا از دهن دوست بگو  
نامه خوش فبر از عالم اسرار ببار  
تا معطر کنم از لطف نسیم تو مشام  
شمه‌ای از نفحات نفس یار ببار

### حافظ

شکر بی پایان بر آن بی‌همتای بی‌مثال لم یلد و لم یولد که مرا توفیق داد تا در سایه توجهات خدا قدم در باغ عشقش نهاده دمی روح تشنه خویش را از چشمه‌های زلالش سیراب سازم سخن درباره کیست؟ درباره علی، آن دریای بی‌کران عدل و فتوت و اخلاص و عمل...

شاید گستاخی باشد در محضر بزرگان و علی‌شناسان خود را غواص این دریای ایمان و قداست بدانم. از که سخن می‌گویم؟ از شب‌زنده‌داری مخلص، از انسانی که مردانگی او رفتار و گفتارش اسوه و نشان ایمانش بود. اما من کجا و سخن از او کجا؟ زیرا غواصی در آن دریای عظمت و بزرگواری کار ناتوانی همچو من نیست که پشه‌ای ضعیف در جولانگاه عقاب چگونه عرض اندام کند؟ اما چرا مایوس باشم او ولی خداست او شاه مردان است و انسانی فوق زمان خود، و این بار کلام او زینت‌افزای زبان آذری است تا تشنه کامان مکتبش در همه جای ایران زمین و در سایه جمهوری اسلامی ایران، از آن بهره‌مند گردند.

در پایان این کمترین بنده خدا در ارائه این اثر از محبت‌ها و حمایت‌های بسیاری از سروران عزیز از جمله اساتید محترم آقای دکتر لک، معاونین محترم، مهندس پابخش، محمد صابر راثی، اساتید، کارمندان دانشگاه آزاد شبستر و نورچشم عزیزم سعیده، بهره‌مند بوده‌ام و بدین وسیله باتشکر و ارج نهادن به محبت‌هایشان، توفیق همه آنها را در راه اسلام و مکتب علوی از خدای بزرگ خواهانم و این کتاب را به مثابه گل سرخی تقدیم حضور همه علاقه‌مندان می‌نمایم تا سرای وجودشان به عطر معنویت و زیبایی آراسته گردد.

محمد میرزا محمدزاده



حمد اولسون او پروردگارہ کی اینسانلاری یوخدان یارادار. و دنیائین پرگاری اونون ارادہ سیلہ دولانار ہر نہ ارادہ سیندہ اولسا همان اولاجاقدیر.

سالام او پیغمبرہ کی اونون سئومہ لی وجودی ہدایت چراغیدیر و اوندان سونرا مبارک سؤلالہ سی کی دنیا ساحہ سینین سعادت ساحیلینہ یول نشان وئره نلردیلر. سالام و صلوات اولسون او مبارک وجود لاراکی ہدایت گو یلرینین، پارلاق اولدوزلاریدیلا و ہیچ زامان دنیا اونلارسیز دگیل.

سالام اولسون مولی الموالی علی مرتضایہ کی ایسلامین پارلاق چراغلاریندان بییری و معرفت دریاسینین گوہری دیر. او، اللہین ولی سی و حضرت پیغمبرین وصی سی، خیرقالاسین آلان، ایگیت لرمیدانیندا شجاعتلی پهلوان، فصاحت میدانیندا تاسیز سؤزیبلندیر. دنیا تا دنیا دیر اگر گوزہل سؤز سویلین لر اونون حاققیندا سؤز وئرسہ لر گئنه کفایت قہدر دانیشا بیلہ یوب و اونون رتبہ و مقامینی و صفہ چکہ بیلمز لر. دنیانی سئون لر و عناد ائدہ نلر، چوخ زامان ایستہ میشدیلر اونون آدینی و یادینی اورتادان قالدیر سین لار. اما، اللہ سئون اینسانلار، ہر زامان اللہین حمایہ سیندہ دیلر. نئجہ اولایلر کی بیر قارابولوت، ابدی حالدا گونشین قاباغین آلسین؟ بو مولا علی دیر، پیغمبر باغینین چیچگی، حسنین آتاسی.

حیف دیر او بویوران سؤزلر، دنیا دا یاییلماسین. دین و سیاست عارف لری ہرئولکہدہ اولموش اولسالار، گر کدیر اونی ئوزلرینہ اؤرنہ ک قرار وئرسینلر. اگر گئجہ قوشی گونش پارلامادان آجیغی گلہ، قوی گلہ سین کی ایران ایسلام جمہوریتی علی نین یولونی بوراخیمہ جاقدیر و ہر کیم او بویورانلارا حامی اولسا، باشندان و جانندان آرخاسیندا واردیر.

مندہ بواثری او مبارک نہج البلاغہ دن آذری دیلینہ کوءچوروب، حوءمرتلی باجی وقارداش لاریما کی اورہ کلری ایسلام اوچون تیتہ بیر، ہدیہ ائدیہم. امید تانیریدان دیر و اوندان یاردیم ایستیرہم. بوردا ہر جور یانلیش و چاشما اولسا، بویورساز، منت دار اولارام. بو اثرین نئجہ مختلف زامانلاردا یاییلان و ترجمہ اولونان نہج البلاغہ لردن

فايدالانميشام. او اثر لرین حوء رمتلی زحمت چکن لریندن تشکر اندیره م.

قرآن مجید و اونون نئچه جور فارسجا، تورکجه ترجمه لری و هابثله نئچه جور فارسی، تورکی، عربی سوزلوگوو چوخلی یار و یولداشلاریم و استادلاریم، منه فایدالی اولوبلار هاموسوندان منت دارام. اگر بو کتابدان، حتی آز آداملار، درس گوتورسه لر، ینه من اجریمی آلمیشام.

الیزده اولان کتاب، بیر کتابین ترجمه سیدیرکی، مرحوم سیدرضی (۳۵۹ - ۴۰۶ هـ ق) حضرت علی علیه السلام بویوران سؤزلردن بیر دسته گل کیمی (امامت و ولایت گلستانیندن) تدارک گوروب، مؤسلمان قارداش لارین اختیاریندا قرار وئربدیر.

بو کتاب، ئوزین و درین بیر دریادیرکی هر مسأله علم، ادب، اخلاق، دین، سیاست، جامعه لر علمی، حتی نظامی فن لر، هنر، حماسه لر، شجاعت لر، دنیا و آخرت اینسانی فضیلت لر، ایسته ییشلر، ایسلام و قرآن تفسیرلری، حکمت لی سؤزلر فایدالی شعر و مثل لر و آیری آیری علم لردن و موضوع لاردان، اوندان تاپیلار. دنمک اولورکی مولا علی (علیه السلام) بیر یئرده و بیر زاماندا یاشاردی کی علم و تمدندن هله خبر یوخایدی اما ایسلام دینی دنیایه عرضه اولوناندان سونرا، رسالت حامی لری، خصوصاً حضرت علی (علیه السلام) ایسلاما آچیلیش وئریب مؤسلمانلاری و او زامانین عرب لرینی، مدنیت یولوندا نئچه یوزایل لیک قاباغاسالیدی. نیه کی او حضرتین کلمه لری، حضرت محمد (صلی الله علیه و آله) دن آلینمیشدیر. تا دنیا واردير داها بیر بئله اینسانی وجوده گتیره بیلمز.

اونون ذاتی، نابغه لیگی، ساینلیقی، اولوساللیقی دیوشلرده، دانیشیق لاردا و حکومت ایشلرینده و آیری آیری یئرلرده ثابت اولوبدور. او بیر کیمسه دیرکی زهد و تقوا ایله عمر بویی مؤسلمانلارا بیرایشیق لی چراغ کیمی اولوب، اونلاری هدایت یولونا چکردی. بیر اؤنم لی ایسلامی حکومتی اجرا ائتمکده، خصوصاً عدالتده، اول سؤز اونوندور. اما عنادچی لار و دینی دنیایه ساتانلار هئچ زامان راحت اوتورمیب، هوسلری شیطانین قورشاماسیله، اونلاری یولدان چکدی ان سونوندا او بویوک عارف و دین خادمی نی شهید ائتدیلر. نیه کی او حضرت ایستیردی، حضرت محمدین (صلی الله علیه و آله) قورقوسی یئرینده قالسین.

بیت المال، دوزگون یولوندا ایشلن سین. اما اونون عدل ایله حکومت ائتمه سی، بیر پارالارینا خوش گلمه دی و عدالتی شهادتینه سبب اولدی.

حیف اولسون کی بیر بئله اینسانین یئرینه معاویه لردک اوزی قارا آداملار حاکم اولدورلار. چون گیزلینده ایسلام اهلی دگیل دیلر، یا منافق ایدیلر یا مؤسلمانلارین حاقلی، باشچی سی اولماق، اونلارین ایشلری دگیلدی، خام خیاللاریندا ایسته دیلر ایسلام و قرآنی سئودیکلری کیمی اویونچاغا دونده رسینلر. اما نتیجه کی الله بویوروب و وعده وئریب، هم ایسلامی و هم قرآنی مغایات اولاجاقدیر. اگر عنادچیلار هر زاماندا، مولا علی یا امام حسن یا امام حسین کیمی اینسانلاری اورتادان قالدیرماق فیکرینده اولسالار، بونی بیلمه لی دیلرکی اونلارین صالح اولادی ایسلام بایداقین ابدیته دک اوجا ساخلییه جاق دیلار.

نهج البلاغه کتابین حکمتلی سؤزلری، هر زامان و هر مکاندا اوخونسا، آییق وجدانلاری سعادت یولونا گوسته رندیر. فاسد حکومت لر اگر بو امامین بویوردوقلارینی اجرا انده لر، همان مدینه فاضله آدلیم شهره یول تاپارلار چونکی هم عاغیل و هم علم و ایمان، بو کتابدا پارلاق اولدوز کیمی، جهالت چولونده ایتن لری، دوز یولا چاغیریر.

نهج البلاغه کتابی، مولا علی نین بویوردوقلاری دیلارکی مبارک عمرونون باشا باشیندا بیر پارا مناسبت لره گوره دانیشیب دیر. چون او حضرت تانینمیش و بویوک بیر اینسان ایدی، بونا گوره او کلمه لر جاماعاتین دیلینده ایل لر بوی قالیب یا یازیچی لارین کتابلاریندا داغیتتی حالدا قالمیشدیر، «سیدرضی ره». زحمت چکیب اونلاری بیر یئره ییغماقیده بیر ابدی و پارلاق اثر ئوزوندن سونرا یاشییانلارا یادگار قویدی.

مین ایلدن آرتیق دیر بو اثر مؤسلمان ملت لر آراسیندا آدلیم بیر کتاب تانینیر. بو کتابدا ئیکی یوز اوتوز دو ققوز (۲۳۹) و یئتمیش دو ققوز (۷۹) و دورد یوز سکسان (۴۸۰) قیسا کلمه لی سؤزلر وار اما آیدیندیر بو سؤزلر و خطبه لر، او حضرتین تامام بویوردوقلاری اولایلمز، نیه کی دوردیوز ایل حدودوندا بو سؤزلر دارماداغینیق حالدا قالاندان سونرا مرحوم سیدرضی کیمی عالیم، اونلاری بیر یئره ییغمیشدیر نتیجه کی ئوزیده بویورور؛ آیری قایناقلاردا او حضرتین سؤزلریندن ده تاپیلار آنجاق کلمه لرین فصاحت و بلاغیتیندن

بللی دیر کی او حضرت ندیلر. نتیجه کی دوشونولور، نهج البلاغه کتابی او کلمه لیرین هاموسی اولای بیلیمز. چونکی بو زامان فاصله سینده، اولنلاردان بیر آزی اونودولار یا هاموقایناقلا رال جاتماز و بودا طبیعی امر دیر.

چون فصیح و بلیغ اولدوغو حالدا، دینی موضوع لار، تاریخی علت لر و شیعه لیرین حریمیندن دفاع ائتمک اوچون و او حضرتین حاقلی اولدوغو مسأله لیرین بیر پاراسی بو کتابدا واردیر، اعتبارینی نجه قات آرتیریر. حتی تاریخ یازیچی لارین و فصاحت عالیم لیرین اقرارینا گوره «قرآنین قارداشی». لقبی اونا یاراشیر.

بونلاردان علاوه چون مولا علی واسطه سیز حالدا پیغمبرین نظارتی آلتیندا تربیت گوروب و اول مؤسلمان دیرکی اونون پیغمبر لیگینه اقرار اندیب همده او حضرتین کوره کنی ساییلر و خلیفه و وصی سی دیر، شبهه سی یوخدورکی بویوران سؤزلرین قدری، ئوزیله بیرلیکده گون به گون آرتیرمالیدیر مؤسلمانلاردان علاوه، آیری دینده اولان آییق وجدانلی فیکیر انده نلر و یازیچی لار، او حضرتین یولوندان و سؤزلریندن الهام آلیرلار و حاق اولدوغونا اقرار اندیرلر. مؤسلمان قارداش لاریمدان دیله گیم بودورکی اسلامی اثرلری دوزگون حالدا دنیا اهلینه تانیس ائتسینلر تا انحرافی فیکرلرکی زهرلی قلم لر ایله اسلامین ضدینه یاییلار، نطفه ده بوغولسونلار. انشاء الله.

اما حیف اولسون کی آذری دیلینده بو کتابین ترجمه سی یوخدور تا ترکی آذری بیلن باجی و قارداشلار اوندان فایدا آپار سینلار.

اودورکی الله منه یاردیم اولدی بو ترجمه نی یازماغا همت ائتدیم تا سیز حوء رمتلی باجی و قارداشلاریم سؤقه ت وئره م. هر جور نقص بو کوچورمه ده اولسا منیم عهدمه ده دیر تذکر وئرمگینی سیزلردن انتظار چکیره م. دئمه لی یم کی بو کتاب فقط محض ترجمه دیر. اونون ایچینده اولان مطلب لیرین انکشافینی آیری خبره عالیم لر اوچون لایق گوروره م چون منیم بضاعت علمی و توانیمدا دگیل و نهج البلاغه دنیا سینا تانیس اولماق بو راحت لیقدا اله گلیمز.

بو تاریخه دک، چوخلی شکیل لرده، بو کتابین حاققیندا تفسیر لر یازیلیب و من نجه

سین آدآپارماغیله قضاوت و تحقیقی سیزلرین عهده سینه قویورام و بونی دئمه‌لی‌یم کی بو کتابلار هره‌سی ئوز یئرینده منه فایدالی اولوبلار مثلاً: علامه محمدتقی جعفری، مرحوم فیض‌الاسلام ابن ابی الحدیددن نهج‌البلاغه‌ده نقل اولونانلار - احمد سپهر خراسانی - حسن عمادزاده - محمدعلی شرقی و ینی یازیچی لاردان جواد فاضل، شهید مفتاح، محمدتقی شریعتی، استاد مرتضی مطهری، رهبریمیز آیت‌الله سیدعلی خامنه‌ای، مرحوم سیدمحمدحسین طباطبائی، سیدجعفر شهیدی - امامی - آشتیانی - دشتی و هابئله آیری بویوک علم صاحب‌لری کی اسکی زامان لاردا واریمیشلار یا ایندی واردیلار (سایلاری چوخ اولدوغونا گوره و آدلارین گتیرمه‌مک اوچون عذریمی قبول ائدین) هره‌سی بیر باخیشدان حضرت علی‌نین دیری‌لیگین و نهج‌البلاغه‌سی‌نی آیدینلادیلار.

الله‌دان ایستیره‌م سیز مؤمن باجی وقارداش لاری منله بیرلیکده مولا علی‌نین و اصیل مؤسلمانلارین یولون گئندن‌لردن قرار وئرسین و مؤسلمانلاری هر هاردا اولموش اولسالار ظالimler و دین‌سیز لرایله مبارزه لرینده گوجلند یرسین.

### نہج البلاغہ نین کولگہ سیندہ

باغیشلییان مہربان تانرینین آدینا - حمددن سونرا شکر اوتانرییہ کی حمدی، نعمت لرینین قیمتی و نوزبلا سینین پناہی و بہشت لرینہ چاتماغین وسیلہ سی قرار وئریب و احسان آرتیمینہ سبب اولدی.

سلام اولسون او رسولینہ کی رحمت پیغمبری دیر. اونجوللرین باشچیسی و امتین چیراغی، کرامت و بؤیوکلوک خمیرہ سیندن، سئچلمیش و قدیم بیر شرافتین نتیجہ سی، افتخارلی ثبات شجرہ سینین اکینی و باشچی لارین یئمیش لی و یاپراقلی آغاجینین اوجاقولون دور؛ سلام رسول اکرمین سلالہ سینہ کی قارائلیقلارین چیراغی و یارانمیش لارین گۆزہ تجی سی و فضیلت آورنہ ک لریدیلر.

تانری اونلارین هاموسینا سلام یوللور، او سلام کی، اونلارین فضیلت لر و ایش لرینین جزاسی و اصل و فرع لرینین بیرلیکدہ برابری اولسون تا او زامانسا دک کی گونش ایشیق وئریر و اولدوزلار پارلییر.

مندہ دیری لیگین اولیندہ و جوانلیغین تازا و طراوتلی چاغیندا بیر کتاب اماملارین (علیہ السلام) خصوصیات حاققیندا یازیب وییغماقا باشلادیم. بو کتاب گۆزہل کلمہ لر گوهرینہ شامل ایدی؛ هامان نیتی کی اولدہ بیان ائتدیم، منی او کتابین تألیفینہ مجبور ائتدی اونسی مقدمہ قرار وئردیم. او زامان کی مؤمن لر آغاسی علی علیہ السلامین مخصوص صفات سیندن لارنیدان فارغ اولدوم، روزگارین مانع لری سبب اولدی کی کتابین قالانینی بیتیریمیم. ہر نہ کی او کتابدان ییغمیشدیم، نئچہ باب و بؤلوم دە مرتب ائتدیم. اما او باب و بؤلوم لرین آخیریندہ بیر بؤلوم کی او بؤیوک حضرتین اویسود و حکمت لی مثل لرینہ، آرتیق شامل اولموش اول، بیر زاد ذکر اولونماشیدی. قارداشلار و یولداشلاردان بیر پاراسی ذکر اولونموش بؤلومون یازی لارینی خوشلاییب آفرین دئدیلر. تای سیز پاکیزہ سؤزلردن کی اوندایا زیلمیشدی، ئوز تعجب لرینی گوستردیلر و آیری یولداشلاریدا بو سبب لہ سویندیردیلر او زامان مندن ایستہ دیلر تا بیر کتابین یازماغینا باشلییام کی آغامیز

امیر المومنین (علیہ السلام) سؤزلرینین سئچیلیمیشی تامام فن لرده، فصاحت، بلاغت خطبه لره و کاغیذلارا شامل اولار.

اونلار بیلیردیلر کی بو کتاب، فصاحت و بلاغت و عرب دیلینین گوهرلریندن، دینی و دونیائی پارلاق حالتده اولاجاقدیر. بئله کی هنج سوءزده و بیر ینرده تاپیلماز و هنج کتابدا یازیلمیوبدور. چون مولا امیر المومنین (علیہ السلام)، فصاحت و بلاغتن قایناری و دوغوم یری دیر او بلاغت کی او حضرتدن آشکار اولموشدی، گیزلینده قالمیشدی. اونون قانونلاری، او جنابدان آلینیب و اونون یولونی، هر خطیب و دانشان گندیب و اونون سؤزوندن هر بلیغ واعظ، چوخلو یاردیم آلیبدر. بونولا بئله، هنج کیم با جارمیوب فصاحتده اوناجاتسین. چون کی اونون کلامی علم الهی دن نمونه دیر. اوندایغمبر کلامینین قو خوسی وار.

منده دوستلار و قارداشلارین ایسته دیگینی قبول ائندیم و بو کتابین یازماغینا باشلادیم او حالتده کی یقین واریمیدی اونون یازماغیندا چوخلو بؤیوک فایداوار و اونون آدی یاییلیب و آخرت و امه گی ذخیره اولاجاقدیر. اراده ائندیم کی امیر المومنین علیه السلامین بؤیوک لوق و قدر و فضیلتینی بوردا بیان ائدیم، او حضرتین چوخ یاخشلیق و فضائلیندن علاوه او حضرت تک بیر کیمسه دیر کی سون درجه فصاحت و بلاغت یئتیشیب و هامی قاباقکی لاردان دا یوخاریلاندی. او کسلردن کی فصاحت و بلاغت درجه سیندن آدلی سانلی دیلر، اما او حضرتین سؤزی بیرسونسوز دنیز دیر کی هنج سؤز صرافی و فضیلت ییغیناقی اونولا بیرلیک ائدیپ و بیرسیرادا قویولماز.

او حضرت یئتشمکده و اوسایین اما افتخار ائتمه گیم نیچون، فرزدق شاعرین شعری ایله دئدیگی سؤزی، مثل دن اوتری روا بیلدیم:

«ای جریر او زمان کی ییغیناقلار بیزی بیریره ییغدی، اونلار منیم بابا لاریمدی لار اونلار اتای منیم او چون نشان وئر». چون گوردوم او حضرتین سؤزی اوچ اصل و قطبده دیر؛ اول: خطبه لر، و بویروقلار ایکی: بؤیوک و کیچیک کاغیذلار. اوچ: حکمت لر و موعظه لر.

بونا گوره اللهین توفیقاتی ایله تصمیم توتدوم کی ازل ده خطبه لری، سونرا گؤزه ل

کاغیذلاری و آخیرده حکمت و آدابی آیریم بیر حالدا هره سینہ بیر باب قرار وئردیم و آغ وارقارلار آرتیردیم. اگر بیر سوءز هله لیکده اله گلمه ییب سوندا تاپیلسا، اوردا ذکر اولسون و اگر او حضرتدن بیر سؤز قاباغا گله کی او سؤزی دانیشیق آراسیندا یا بیر سوروشماغین جاوایندا یا آیری بیر غرض ایله گتیریب، دندیگیم منظوردان آیری دیر اونلار قاعده قرار وئردیم، او سؤزی بیر بابدا مناسب و یا اونا بنزه ریشی چوخ ایدی یازدیم. اما اونلار کی امیرالمومنین سؤزلریندن اختیار اندیره، چوخ بؤلوم لر گلیب کی مرتب دگیل و یاخشى سؤزلر یازیلیب کی انتظامی یوخدور و منده نظریم بودورکی پارلاق سؤز و نکته لری گتیرم نه کی اونلارین آراسیندا کی نظم و رابطه لری گؤزله ییم.

او حضرتین شاشغین لریندن کی تایی یوخدور، اودورکی، اونون سؤزلری، زهد و ترک دنیا، او یودلار و قیامتی یادا سالماق و پیس ایشلردن کنار اولماغی یادا سالیر. اگر بیر نفر او سؤزلرده فیکر و تأمل ائده و تصور ائتمیه کی او سؤزلر او حضرت کیمی بیر نفر دن دیر، کی بؤیوک قدر و منزلت صاحبی دیر و حکومت و شاهلیقدا هامی قوللارینا احاطه سی وار، شک ائتمیه جاقدیرکی، بو سؤزی دیین بیر کیمسه دیر زاهید و پارسا و عبادتدن سوای بیرایشی یوخدور و یقین ائدر بو سؤز بیر نفر دن دیر کی ائوین بوجاغیندا جماعتدن اوزاق و تک لیقدا و یا بوکی بیر کهل ده دیر. ئوزوندن سوای آیری سس ائشیتیمیر. و ئوزوندن سوای بیر کیمسه گورمور. هنج زامان اینانا بیلمزکی بو سؤز بیر نفر دن دیر کی ساواش زامانی دشمن دنیزینده قلینجی ایله پهلوان لاری و دلاورلری بوینون ووروب یثره توکور بیر حالدا کی زاهیدلردن بیریدیر. و صالح و پاک دیر کی اونا تایی تاپیلماز، بو، او حضرتین فضیلت لریندن دیر، یالئیز اونا اختصاصی وار و اونى ضدلرین جمعی قرار وئریبیدیر. چوخ زامانلار اتفاق دوشردی کی من بیر پارا قارداش یولداشلاریله، بوفضیلت لر حاققیندا دانیشاردیم، اونلاری تعجب ده گؤره ردیم. دوغروسى بوفضیلت لرده عیبرت و فیکر یثری وار. اگر بو سؤجیلمیش سؤزلر ایچینده مردد و یانئچه دؤنومه بیر سؤز گلیب، بوردا منیم عذریم سببی بودورکی امامین سؤزلرینین روایت لرینده شدت له اختلاف وار. منده گاهی بیر سؤزی نجوره سی تاپدیم، او یله یازدیم. سونرا آیری بیر روایت



ایمہ چاتان حالدا قاباقداسی روایت ایله بیر دگیلدی اما چوخ مطلبی اولدوغونا گوره و یا ماراقلی اولدوغونا گوره اونودا گتیردیم. تکرار اولان سؤزلریله بیلہ دگیل بلکه علتی نسیاندير بونولا بئله ادعا یوخومدورکی امامین تامام سؤزلرینه احاطه وار بلکه بعید بیلیمیرم کی، تاپمادیغیم سؤزلر تاپدیغیمدان چوخ اولموش اولار.

اما وظیفهم بویاتگین سؤزلری تاپماقدان سوای بیر آیری زاد دگیل تانری دان ایستیرم کی منی بو یولدا هدايت ائتسین انشاءالله.

کتاب تامام اولاندان سونرا لازم گوردوم کی اونون آدینی «نہج البلاغہ» قویوم چون کی بو کتاب، بلاغت قاپوسینی اوخویانلار اوزونه آچیب و ایستک لرینه یاخینلدار.

بو کتاب هم استاد و هم شاگرد و هم هر زاهد و بلیغین احتیاجین، اورتادان قالدیریر. بو کتابین ایچینده، توحید، عدل و اللہین تنزیہی حاققینداسؤزلر وارکی اولوتانرینی جاماعاتابنزه ریشدن ایراق و سوسوزلاری دویورور. هر آلیزا شفا و اورتوکلری شبہه و شک لردن کنار ائدیر. اللہدان توفیق اوچون یاردیم و عصمت دیله گی واریمدیر کونول و دیل خاطا سیندان اونائوزگتیریب و سؤزلرین چاشماسینین هدایتینی، قدم خاطاسیندان قاباق ایستہیب ینه اونا سیغینیرام. او منه کفایت ائدن و یاخشی وکیل دیر.

### بو بؤلومده

امیرالمؤمنین علیہ السلامین خطبہ لریندن و بویورمالاریندان و بیرپارا سؤزلریندن کی خطبہ منزله سینده و بیرپارا مناسبت لره گوره بویوروبدور، اختیار و نقل اولونور.

### خطبہ ۱ - دن

(او حضرتین خطبہ لریندن دیرکی اوندا یثرین و گویون یارانماغیندان و آدامین خالق اولونماسیندان ذکر اولور) ستایش او تائرییه مخصوص دورکی ستایش ائدن لر اونون مدحیندن عاجز دیلر و حساب گئدنلر اونون نعمت لرینین حسابین گنده بیلمز لر و چالیشانلار اونون نعمت لر حاققینی ادا ائده بیلمز لر. او بیر تائریدیرکی او جا فیکر لی کیمسه لرده حقیقت ذاتینین درکیندن عاجز دیلر و علم و بیلگی دنیزین ئوزگونچگی لری ده کمال و جودینی تانیماقدان، ال لری قیسمادیر. او بیر کس دیر کی سینیرلی نجه لیک اوندا یوخدور. نجه لیک لرینین کمالینی تعریف له مک اولماز و ذاتی اوچون بللی زامان یوخدور. اونا سون زامان معلوم ائتمک اولماز. او یارانمیشلاری ئوز قدرتی ایله یاراتدی ویتل لری ئوز رحمتیله دولاندیریب و هابئله یثرین تیره مه سینی ده، داغ داشلار وسیله سی ایله محکم لندیریب باغلادی.

دینین اساسی، اونی تانیماقدیر و کمال معرفت، اونون ذاتینی تصدیق ائتمکدیر. ذاتین کمال تصدیقی، اونون توحیدینه اقرار ائتمکدیر. توحید و شهادتین کمالی ده اونون بیر اولدوغونا اخلاص نشان و ثرمکدیر. اخلاصین کمالی، اودورکی ذاتی نجه لیک لر اونا خیال اولونماسین. چون کی هر نجه لیک بونا شاهیددیر کی او، موصوفدان غیری بیر زاد دگیل. هر بیر نجه لیک شاهیددیرکی موصوف نجه لیکدن آیریدیر و هر موصوف شهادت و ثریرکی اودا نجه لیکلردن آیریدیر. او آدم کی تائرنی اولان نجه لیکلر ایله بیان ائدیر، اونی بیر زادا یاووق بیلر و هر کیمسه اونی بیر زادا یاووق بیلر، اونون ذاتیندا چوخلوق بیلیر. هر کس اونون ذاتیندا چوخلوقا قائلدیر، اونی بؤلوشدورور و هر کیم اونی تجزیه ائده او

ناجاهل دیر و هر کس اونا جاهل اولا، اونا ساری اشاره ائدهر و هر کیم اونا اشاره ائده اونی محدود ائدیر و هر کیم اونی محدود بيله اونی سایب و هر بیرکس که دئسه تانری هاردادیر؟ اودا تانرینی بیرزادین ضمیمنده قرار وئریدیر و هر کیم سورو شاکی او نیه اوسته قرار تاپیب؟ اودا بیرپارایئرلری، اونسوز بیلر. اما او هر زامان واریمیش و هئچ زاد دان وجوده گلمیوبدور. او بیر وجود دورکی یوخ لوق سابقه سی اوندا یوخدور. هر زادایله اولدوغی حالدا اونلار ایله بیر یئرده دگیل هر زاد دان آیری دیر اما نه او جورکی اونولا ئوزگه و آیری اولا.

ایش گوره ندیر اما نه او آنلایشا کی حرکت یا وسیله سی اولموش اولا. گوره ندیر، حتی او زامان کی بیر گوره ن زادین وجودی اولماسین. تک دیر، چون بیرکس یوخدورکی اونولا انس توتایا اونون اولمادیغیندان آلیزلانا. جاماعاتی ایجاد ائتدی. فیکر و تأمل ائتمیوب یاراتماغی باشلادی و بویارتماقدا ئوزونه حرکت وئرمه دی و اراده سینه نگران چیلیق یول تاپمادی. دنیانی یاراتدی و هر یارانمیشین یارانماغینی مناسب زامانینا تاپشیردی. بو اختلافلی موجودلارین آراسیندا اتفاق و بیرلیک ایجاد ائتدی. اما هره سینده بیرمخصوص غریزه وجوده، گتیردی و او غریزه لری اونلار ایله بیرلشدیردی.

اولوتانری، موجودلاری یاراتمادان قاباق، اونلارین تامام جزئیات و جوانینه آگاه ایدی و اونلارین سونون بیلیردی و گیزلین سرلرین ده، تانیردی. سونرا، اولوتانری گؤیلرین قاتلارینی آیردی، میدان وئردی، آچیق یئر، آرالاریندا ایجاد ائتدی و اوندا دالقالی سولارکی بیریرنین اوستونه داشیردیلا آخدیردی. او سویی شدت لی یئل و بوغاناق اؤستونده داشیردی. سونرا یئل اونلارین قایتارماق فرمانینی وئردی و ساخلاماقینا حؤکم ائتدی. بوش فضا، اونون آلتیندا قویدی سو، اونون اوستونده حرکت ده ایدی کی تانری بیر توفان شدت ایله اسدیردی. او، اوزاق یئردن باش توتوردی سونرا اوتوفانا امراتندی کی بیر بیرینه سیخیلمیش سولار و بؤیوک دالغالاری چالخالاسین و بودنیزین سویونی هر طرفه بوللادی. سونرا اوسولاری تولوخ کیمی قاتدی و هامان شدت ایله کی گؤیده اسیردی، سویون دالغالاریندا هجوم چکدی. بو باشدان گوتوروب او باشا آتیردی، سویون ساکن لری

ترېشمه لړ ايله قووشوردی. سولار بيريری اوسته ييخيلير ديلار.

سولار داغ کیمی او جالیب دالغالاری کف لندیلر، کف لرده بوش فضا دا یوخاری آپاریلدی. اوندان ینددی گوی ایجاد ائتدی. اشاغا دا کی گوئی بیخو اولونموش دالغاکیمی و یوخاریداکی گویه برکینمیش بیر تاوان قرار وئردی کی اونلارین اورتاسیندا تاوان یوخیدی و قازیق دا چالینمیشدی تاوانا باغلانسنین لار. سونرا اشاغا دا کی گوئی پارلیسان اولدوزلار ايله بزه دی و ایشیق وئره و نور سپن آیی دولاندردی تا حرکت ائدن بیر مدار و صفحه ده دولانسنین لار. سونرا اوجاگوی لرن اورتاسین آچدی و مختلف ملائکه لرایله دولدوردی، او ملائکه لردن کی بعضی لری سجده ائدیر ولی رکوع ائتمیر یا رکوع حالیندا ديلار و قیام ائتمیر لری یا بیر آلائی کی صفه دوروبلار و یئرلیندن چیخمیر لار. بیر پاراسی دا اللهین ذکرین دئمکدن یورولمور لار. اوایله ملائکه لر کی گوزلرینه یوخی و عاغلیر لرینه آزالماق یول تاپماز، سست اولما یوب غفلتده قالمازلار بیر آیری آلائی ملائکه لردنده، اللهین و حنین امانتدار لاری و اونولا پیغمبر لرنین دیلما نچ لاری ديلار. و هروخت اونون فرمانین یتیرمکدن اوتری گلیب گنتمکده ديلر.

بیر پاراسی دا اونون بنده لرنین گوزه تجی سی و بهشتینین قراوولی ديلار. بیر پاراسی شدت تسلطدن آياقلاری یثرین. آشاغا طبقه لرینده و بویونلاری گویون یوخاری بؤلوم لرینده و وجود لارینین ارکانی دا دنیا بولگه لریندن ائشیکده و چیگین لری تانری عرشینی و اونون پایالارینی، گوزله مگه حاضر ديلار.

او ملائکه لر تانری عرشى نوزه رینده گوزلری اشاغا تیکیلیب و قانادلارینی یوموبلار اونلار ايله آلچاق بولوکده کیلر آراسیندا عزت و قدرت اورتوسی فاصله سالیبدیر. اونلار هئچ زامان رب العالمینی خیال گوجی ايله تصویره گتیرمیر لری و یسارنمیش نئجه لیکلری، اونا قائل دگیل لری. اونی بیر یثره محدود بیلمیوب گوزیله اونا اشاره ائتمیر لری.

رب العالمین یثرین، برک، بوش، مناسب، شیرین، شور توپراقلاریندن ییغیب سوآرتیردی تا بیر خالص و حاضر پالچیق اولدی. او قاریشمیش توپراقدان بیر شکیل ایجاد ائتدی کی اونون اعضا و جوارح و آلچاق اوجاسی واریدی. اونی قوروتدی تا آیریلما سین،

صاف و محکم ائتدی و مناسب زاماندا، اونا جان باغیشلادی تا بیر اینسان شکیلینه دوشدی و چالیشماق و عاغل قوه سی اوندا وجوده گلدی کی او عاغل ایلہ یارانمیشلاردا تصرف ائتسین. اونا عضولر باغیشلادی تا خدمتینده اولسونلار و وسیله لر عنایت بویوردی کی اونی حرکتہ گتیرسین. فیکر قوه سی باغیشلادی تا پیس ایلہ یاخشی نی ییلسین. دادماق، ائیلہ مک و بویالاری بیلیمک وسیله سین اونون اختیاریندا قویدی و بیر معجون قایردی. هر رنگدن و هر زاددان کی بیر بیرینه تای یا بیر بیرینین تای کشی دیلر او خلطلر کی بیر بیرینین ضدی: ایسی، سویوق، یاش، قوری و هابئله غصه و یاشن لیک ائدیلر. سونرا تانری فریشته لردن امانتی نی ایسته دی. تانری بویوردی: آداما سجده ائدین! اونلارین هاموسی ابلیس دن سوای، سجده ائتدیلر! نه کی شئشه لیک اونی توتوموشدی و داش اوره ک لیک و بختی قارالیق اونا غالب ایدی. چون نوزی اوددان یارانمیشدی، اونا افتخار ائتدی و آدام کی پالچیق دان ایدی اونی اسگیک بیلدی. تانری دا اونا وول وئردی تا غضب و خشمی اونون حالینا شامل و سیناماقی کامل اولا. سونرا بویوردی: ای ابلیس سن قیامتہ دک وول ویریلنلردن سن.

اوندان سونرا تانری آدامی بیر گنجینه جاقلی و راحت یئرده ساکن ائدیب شیطانین و اونون دشمنانچیلیق لاریندان قورخوتدی. اما دشمنانی، اونی توغلادی چون کی اونا پاخیل لانیردی. بو خاطره کی قالارگی دونیادا یاخشیلارایله بیر یئرده ایدی. ایشین سونی آدام اینانیش لارین الدن وئریب یقینی شکه دوندی اراده سی سست و سئوین مک لر قورخویا چوندی. سونرا پشیمان اولوب یقین اظهار ائتدی. تانری ده توبه یولون اونا اویره تدی و رحمت کلمه سینی تلقین وموشتلوق وئردی کی اونی بیرده بهشته گتیرسین. اوندان سونرا ایدی کی آدامی قایدالی دونیایه کی اکیلیب و دوغولماق یئردیر، یوللادی. آدم اولادیندان پیغمبرلری سئجدی و اونلاردان وحی و رسالته ایلغار آلدی. او زامان کی یارانمیش لارین چوخی تانری نین عهد و پیمانین سیندیریب و اونون حاققینی داندیلار و اونون اوچون شریک قرار وئردیلر. شیطان لار دا اونلاری اللہین معرفتیندن چوندردیلر. بو علتہ گوره، تانری نوز پیغمبرلرینی اونلارین ایچینه بیر بیرینین دالیجا یوللوردی تا او ذاتی و

فطری ایلغارینی اونلاردان ایسته سین و یاددان چیخان نعمت لری اونلارین یادینا سالسین. تبلیغ یولی ایله دانشیب و گیزلین عاغللاری چیخاردیب ایشه چکسین لر و اولو تانرینینی قدرت نشانه لرینی اونلارا نشان وئرسینلر.

أوجا گؤیلری باشلاری اوسته و سرلیمیش یئرلری اشاغادا و گنچینه جاققلاری، او زادلاری کی اونلاری دیری ساخلار، او اجل لری کی ئولدوره و قوجالیق و آلیزلیق لار و هابئله زامانین دال با دال قایدالارین بیلدیرسین لر.

تانری پیغمبرلردن یا ئئیلیمیش کیتاب یا آیدین دلیل و دوزگون یوللاردان بنده لرینی پاییسیز ائتمیوبدور. بیرپارارسوللارکی یاردیملاری و تابع لری آزاو لدوغو زامان و دشمانلارین چوخلوقی حالدا، ینه ئوز وظیفه لریندن کنار قالیمیوبلار. بیرپارا پیغمبرلرده واریمش لارکی قاباقدان، گله جک پیغمبرین آدی اونلارا دئیلیمیش یا قاباق کی پیغمبر اونی تانیتدیریب دیر.

بو ترتیب ایله حضرت پروردگار، رسول اکرمی (ﷺ) یوللادی تا ئوز وعده سین باشا وئرسین و همده پیغمبرلیگی اونولا تامام ائتسین. بو او حالدا ایدی کی پیغمبرلردن ایلغار آلینمیشدی و علامت و نشانه لری معلوم و دونیایه گلن زامانی ده حؤرمتملی و عزتملی ایدی. جاماعات او زامانلار داغینیق و چوخلو بدعت لر و جوهره به جوهره گندیشلرده ایدیلر. بیر پارا آداملاردان، تانری نی ئوز یارانمیشینا بنزه دیردیلر و بیر پاراسی اونون آدلاریندا ده ییشیک لیک ائدیردیلر و ملحد ایدیلر. یابیر آیری تانرییه اشاره ائدیردیلر...

تانری او حضرتین وسیله سی ایله، او آداملاری آقینلیقدان نجات وئردی و اونون دورومو کولگه سینده قانمازلیقدان قورتالدی. سونرا حاق او ساین لیه قرب و رحمت مقامینی باغیشلادی هئچ کیمسه نین عاغلینه گلمیین مقامی اونا سئودی و اونون میلینی دونیادان ئوز طرفینه چؤیردی. قادا و اینجیک لردن قورتالیب و حوءرمتملی حالدا قبض روح ائدیب، ئوز طرفینه چاغیردی. اللهمین سلام و صلواتی اونا اولسون. اودا قاباقکی پیغمبرلرکیمی ئوز امتی اوچون ایشیقلی یول و آیدین بیر نشانه قویدی نئجه کی قاباقدانکی پیغمبر لرده ئوز امت لرینه قویموشدولار.

او حضرت قرآن کریمی سیزین اختیار یزدا قویدی، واجب، مستحب حلال و حرام، ناسخ و منسوخ رخصت لر، عزیمت لر، خاص و عام، عیبرت لر، مثال لار و هابئله مطلق مقید محکم، بنزه ریش لری معلوم بویوروب و دولاشیق لاری آیدینلادیب دیر. اونداه واجب لری بیلمک امر اولوب و او زادلار که اونلاری بیلمه مک ایراد ائدر و او زادکی وجودی معلوم و ثابت اولوب و اونی قالدیرماق و نسخ ائتمک اولار و او زادی کی سنت ده واجب ایمیش و عمل ائتمه مک جایز دیر و او زادی کی بیر پارازامان واجب و بیر پارازامان واجب دگیل. او کتاب حرام ایش لر اوچون فرق قویوبدور. هر کیم آغیر گناه ایشلردن گوره، اونا عذاب و اود وعده سی و ثریبدر و هر کیم یونگول گناه ایشلردن گورسه اونا باغیشلانماق یولون وعده و ثریر. گوزهل یاخشی ایشلرین آزین دا قبول و چوخ انجام و ثرمه سین زور ایله ایسته میر.

تانری بیت الله الحرامین زیارتین سیزه واجب ائدیب و اونی جاماعاتین قبله سی قرار وئردی، حجه گلن لر سوسوز لار کیمی اورا وارد اولارلار و کوگرچین لر کیمی گلماغا علاقه نشان وئر لر. تانری او انوی آدم لار طرفیندن ئوزونسی و عظمتینی تصدیق ائتمک اوچون علامت و نشانه قرار وئردی و هر کیم او بنده لردن کی اونی ائشیدیب و ایسته دیگینی اجابت ائتدی و فرمانینی تصدیق ائتدی، او کس لر پیغمبر لر یئرینده دوروب ئوزلرینی اولو تانری نین ملک لرینه کی اونی طواف ائدیر لر تشبیه و بنزه دیر لر. بویولدا چوخلو منفعت اله گتیریر لر چالیشیرلار و بیر بیرلریندن قاباقلاشیرلار تا باغیشلانماق وعده گاهینا یتیشسین لر.

## خطبه ۲- دن

(او حضرتین صفین ساواشیندان سونرا بویوران خطبه لریندن دیر. بو خطبه ده آداملارین بعثت دن قاباق احوالاتینی و اهل بیت پیغمبر و آیری لارین ننجه لیکلری گلیبدر).  
«اولو تانری به، بیزه نعمت لرین تامام ائتمک و عزتینین قاباغیندا ایریملی و بیزی گناهلاردان قوروماق اوچون ستایش ائدیرم. اوندان منی احتیاج زامانی یاردیم ائتمک دن

اوتری یاردیمچی لیک ایستیرم. چون هر کسه، او، یول نشان وئرسه، ایت مزو هر کیسم اونا دشمانچیلیق ائده، قورتولوش یولی یوخدور. وارلی ائتمگی هرزادان آرتیق و هر خزانه دن اوستون دور. شهادت وئریم کی تانری دان سوای بیر معبود یوخدور، تک دیر و شریکی ده یوخدور. شهادت وئریم او سیناق اولونموش شهادت کی، اونا گوره اخلاص واریمیزدیر و ئوزوموزی اونولا، گناه لاردان ساخلیریق. او وسیله ایله قیامت قورخوسوندان تا دیری بیک، ایمانیمیزی ساخلیریق. چون کی شهادت کلمه سی ایمانا لازم و احسان الهی نی چاغیران والله یی سؤیندیره ن و شیطان یی اوزاق ائدندیر».

شهادت وئریم کی محمد (ﷺ) اللهین بنده و رسولی دیر، اونی آدلی سانلی دین ایله یوللادی دوز نشانه لر یازیلی کتاب، پارلاق نور، یاییلان ایشیق، او فرمانیله کی حاققی باطلدن آیریر، شک لری کنارا وورور، و اینسانلاری آیدین دلیل لر ایله معجزه لرین بیلیندیریر. اونلاری قرآن آیه لری حؤکمی ایله آیلدیب قاباقکی امت لرین چکدیگی عذاب لاردان قورخودور.

پیغمبری او زامان یوللادی کی آداملار چوخلو فتنه لره بولاشمیشدیلا، دینین ایپی قریلب یقین ایله ایمانین دستکلری تیره میش و اساس دین اختلافلی و اونون امرلری قاتمقاریشیق و اوندان قاجماق محال، هدایت اوچون بیر وسیله یوخ ایدی. یول نشان وئریمک اونودولونوب و یولی ایتیریمک چوخالمیشدیر. تانری یه دیز میرلانیب شیطانا یاردیم ایدیلر. ایمان ذلیل اولوب اونون دستکلری سینیق، اثر و نشانه لری چئوریلی، یول لاری خارابلانمیشدی. اونلارین گوجی ایله شیطانین حیله لری ایشه توتولوب، کافرلیق و آزقینلیق بایداغین قئوزاییب فیرتیناسالیدی. آداملارین حاققی آیاق آلتیندا قالیدی. هامی او فیرتینالارایچینده، حیران اولوب شاشمیشدیلا، دونیائین یاخشی یئرلرینده، پیس قونشولار آراسیندا ایدیلر. او یله کی یاتماقلاردی دا یوخو سیزلیق و گؤز سرمه سی اولموشدی. او یئرده یاشیر دیلارکی بیلن لرینین آغزی باغلی و ذلتده، قانمازلاردی دا، کرامت صاحبی ایدیلر.

پیغمبرین سلاله سی، تانری طرفیندن گلن فرمان و سرین گؤزه تجی سیدیلر. او



حوء رمتلی وجودین علم لر خزینه سی حؤکم لرینین مرجعی و کتابلارینی ساخلییان، اونون دینی اوچون داغ کیمی دایاقیدیلار. جناب پیغمبر اونلاریسن آرخاداشلیغیله آرخالاندی و بدن تیره مه سینین قاباغین آلدی.

بیر پارالاری آزغینلیق تومون اکیب شئشه لیک سوئیله سوواردیلار. زواللی لیق حاصلینی بیچدیلر، بونلارین هنج بیرین آل پیغمبر ایله توتوشدورماق اولماز، او آداملارکی آل محمد دن فیض آپاریرلار، اونلار ایله بیرلیکده اولا بیلمز لر. اونلار، ایسلامین اساسی و یقینین دستکلری دیلر.

حاق یولوندان ایراق دوشن لر، دال قالانلار، گرهک اونلارا قوشولسونلار. ولایت حاققی نین نتیجه لیکلری، اونلار دا ینکونلانیبیدیر و وصیت و وارث اولماق اونلارا ثابت دیر. ایندی حاق ئوزگئتدیگی یثره، ینه، قانیدیدیر.

### خطبه ۳ - دن

#### شقشقیه خطبه سی آدینا شهرتی وار

آند اولسون تانرییه، ابی قحافه نین اوغلی خلافت کوینگین گئیدی او حالتده کی بیلیردی من خلافت اوچون دگیرمانین اورتالیقداکی محوری یثرینده یم علم و معرفت لر سئل کیمی مندن آخیر و علم و بیلگی فضا سیندا هنج اوچان منه چاتا بیلمز.

سونرا خلافتی بوراخیب کنارا چکیلدیم و بو فیکره گئتیدیم کی آیا بوش ال ایله قیام اندیم یا کی قارانیق و کورلیغا دؤزوم؟ چون قوجالاری یورور، گننج لری ئولوشگه دیر مومن لری ده زحمته سالیر تا اللهین لقاسینا چاتسینلار. بوردا دوزمه گی عاغیلدان بیلدیم. دؤزدوم او حالداکی گؤزلرینده توز توپراق و بوغازیندا سوموک قالانلار کیمی ایدیم و میراثمین غارتینی گؤروردوم تا اولده کی یولونی باشا و نردی و خلافتی ابن خطابیسه تاپشیردی.

«بوردا مولا علی (علیه السلام) اعشی شاعرین بیر بیت شعرینی مثال گتیریرکی دوشونجه سی بئله دیر» :

دوئن سنوینیردیم اما بوگون نوز و نوتولو و کدرلی یم.

شاشقین لیق بوردادیر کی او دیر یلیگینه، جاماعات دان ایستیردی کی اوندان ال گوتور سونلر، اما نولن زامان خلافتی عمره تاپشیردی. ینه شاشقین لیق بودورکی بوایکی سی خلافتی دوه نین امجگین بؤلن کیمی او زارالاریندا بؤلدولر.

خلافتی قولای ینرده قویدی او حالداکی عمرایتی آغیزو آجی دیل ایدی. ائله کی اونولا دانیشماق زحمتلی ایدی. یانلیش لاری و عذر ایسته مک لری چوخ ایدی. او بیر دوه یه بنزیردی کی، اگر اونون نوختاسینی برک چکسه لر، دوه نین بورنی یرتیلار و اگر نوزهاواسینا بوراخسالار، گنذیب نولومه دوشه جکدیر.

آندواولسون تانریه جاماعات اونون زامانیندا گرفتار اولوب یانلیشادو شدولر و دوزیولدا قدم گوتورمیوب حاقدان اوزاقلاشدیلار. منده بو اوزون زاماندا، صبر اندیب غم غصه ایله یاشیردیم تا عمرده نوز یولونی گتندی و خلافت ایشینی بیرشورایه کی منی ده اونلاردان خیال اندیردی تاپشیردی.

ای تانری، سنه پناه گتیریرم بوشورادن کی قورولدی و بئله مشورت اولوندی. نجور جاماعات منی ابوبکرایله بیر توتوب و منیم حاققیمدا شک اتدیلر؟ تا او یئره دک کی بوگون بو آداملار ایله بیر سیرادا قرار تاپمیشام. اما ینه ده قیساگلیب سس بیر اولدوم. اونلارین بیرسی حسادت و کینه جهتیندن حاققی آیاقلیب قولای یولا دوشدی. بیرسی ده عثمان ایله طایفا اولماق خاطرینه مندن اوزچؤیردی و هابئله او قالان ایکی نفرده کی آدین آپارماق یاخشی دگیل گری اوتوردولار.

ان سونوندا اونلارین اوچونجی نفری او حالدا کی یئل لنمیشدی ایش اوسته گلدی، اودا قارین قولی دوه کیمی مال ییغماقدان و یتمکدن سوای بیرایش گورمه دی. طایفالاری اونولا بیرلشیب نهجه کی آج دوه اوتلوغادوشر و اوتلاری تله سیک بیر، اللهین مالین بیرلیکده بودادیلار. ان سونوندا ائشدیگی ایپلر پانبیق اولدی و رفتار و کرداری قتلینه باعث اولوب اوزی قویلی دوشدی.

اما جماعت کافتار بونی توکی کیمی هر طرفدن اوستومه یوگور دولر اوایله کی

جاماعاتین چوخلوقوندان حسنین آیاقلان دیلار. پالتاریم ایکی طرفدن بیر تیلدی. منی قویون سوریمی کیمی دوره له دیلر. انله کی بیعت لرینی قبول اتدیم و خلافته باشلادیم، بیر پارالاری بیعتیمی سیندیر دیلار و بیر آزیدا بیعتیمدن چیخدیلار بعضی لری تانری اطاعتیندن کنار اولدولار. دئمک اولور کی مخالف لر اولوتانرینین قرآنی نی ائشیتیموبلر که بویورور: «بیر یوللوق دوشرگه نی او کس لره قرار وئردیم کی یئرئوزونده فیرتینا و فساد نیت لری یوخدور و یاخشی اجر، قۇرویانلارین دیر» (سوره ۲۸ آیه ۸۳).

بلی، آند اولسون الله کی بو آیه نی ائشیدیب و حفظ اندیلر. اما دنیا اونلارین گؤزلرینده بزه کلی دیر و بزه ک لری اونلاری توغلیبودور.

آیلین، آند اولسون او الله کی چرده گی یاردی و اینسانلاری یاراتدی، اگر او چوخلو جماعت ییغیشماسایدیلار و منه یاردیمچیلیق ائتمه سیدیلر کی حجت اونلارا تامام اولسون و بیلجی لر و عالم لرایله اللهین پیمانی اولما سیدی کی ظالمین توخلوقی و مظلومون آجلیغینا راضی اولماسونلار، منده خلافت دوه سینین نوختاسینی اوستونه آتاردیم و خلافتین آخیرینی اولده کی کاسه سیله سوواراردیم. سیز بو سؤزی دوشونوبسوزکی دنیا منیم گؤزومده بیر گنجی آسقی راغی سویوندان دا اسگیک دیر.

دئیب لرکی، بوردا بیر نفر عراقین کندلریندن، آياغافالخیب، حضرته بیر کاغیذ وئردی، او بزرگوار او خویوب قورتارلدی. ابن عباس دئدی: ای امیرالمومنین کاش خطبه نین قالانینی داواملاشدیرا ایدین. بویوردی: ای ابن عباس هیهات دوه نین شقشقه سی ایدی کی سسله نیب ینه اؤزئیرینه قایتیدی. ابن عباس دئدی: آند اولسون تانرییه من هئج سؤزدن بو اندازا کدرلنمه میشدیم کی اونون سوءزی قیریلدی و او حضرت اوره گینده اولان سؤزی باشا وئره بیلمه دی.

مرحوم سید رضی بویورور: حضرتین منظوری (کَرَاکِبِ الصَّعْبِۤۡۢۡ اِنْ اَشْنَقَ لَهَا خَرَمَ وَاِنْ اَسْلَسَ لَهَا تَقَحَّمْ) کی بو خطبه ده گلیب، اودورکی اگر مینجی دوه نین نوختاسین محکم توتا، و او حیوان سرکش اولا، ئوز بورنونی بیرتار و اگر بؤش توتا اونی شدت ایله اوزی قویلی سالیب و اختیاریندن چیخار.

## خطبہ ۴ - دن

## بو خطبہ نی طلحہ و زبیر ٹولندن سونرا بویوروب

او زامان کی یولسوز و بیلیمین ایدیز، بیزیم ہدایتیمیزدن یولاگلدیز. و بیزیم سبیمیزدن قارائلیق لاردان ایشیقا چیخدیز، کار اولسون او قولاق کی یول نشان وئرہنین اویودون انشیتمز. او قولاق کی سس اونوی کارائیدی، ملایم سسی نجور ائشیدہ بیلر؟ اما او آورہک کی اللہین قورخوسوندان چیرپینماق دادیر، آرخائین اولسون.

من هر زامان سیزین خیانت و بیوفا لیکیزین انتظاریندہیم. و بونی دوشونمیشم کی توغلییان بزکالر، سیزی توغلیوبدور. تقوا گیمیی و دیندارلیق کوینگی منی سیزین گؤزوزدن گیزلندی، منیدہ، باطنی صفا، سیزین حالیزا آییق ائندی. او زامان کی یولی ایتیرمیشدیز و یول نشان وئرن یوخوزایدی، و آزقین لبق یوللاریندا ییغیشمیشدیز، او زامان سیزین ہدایتیزہ باشلادیم کی قویو قاز دیغیز حالدا سویا یئتیشمیردیز. بوگون بیان صاحبی نین باغلی دیلینی سیزلردہ دئیچی ائتدیم.

اولماسین بیر نفر کی یولا گلمیہ. او زاماندان کی حاققی تاپمیشام و اوندا شک ائتمہ میشم. موسی (علیہ السلام) ٹوزوندن قورخموردی، اوندان قورخوردی کی اولمیہ بیر پاراقانہ سازلار غالب گلہلر و ضلالت باشچی لاری ینہ اونا قاباقدان گلن لیک ائدہ لر. بوگون بیزحاق ایلہ باطل آراسینداییق. اما ہرکس سویا آرخائین اولسا، سوساماز.

## خطبہ ۵ - دن

جناب پیغمبر (ﷺ) وفات آئندن سونرا، عمی سی عباس و ابوسفیان بن حرب امام علیہ السلام بیعت اونہ ری وئردیلر، اما امام کی ابوسفیانین پیس نیتیندن خبری واریادی، بویوردی: ای اینسانلار، فیرتیناشپہ لرینی قورتولوش و رستگارلیق گمی سیلہ یاریب اوندان گنجین. مخالفت یولوندان کنارا چیخین تفاخر تاجینی کنارا آتین. ہرکس قول قانادایلہ قیام ائتسہ، رستگار اولار ولی خیالی راحت دیر. اوکس کی تسلیم اولوب و بیربوجاغا

سيخىلىب دىر، بو ايش قوخوموش سو و بوغازدا قالان تىكە كىمى دىر. هر كىم يىمىشى زامانىندان تىز دىرسە، او آدم كىمى دىركى اۋزگە سىنين يىرىندە اكىن اكىيدىر.

اگر دىللن سم، دىرلر خلافت و امارت دە تاماھى وار، اگر دىل لەنىب دانىشماسام، دىرلر كى ئولومدن قورخور. ھىھات بوقەدەر قورخولى و دال با دال حادثە لردن سونرا منىم بارەمدە بئله خيال اولونسون. يوخسا آند اولسون تانرىيە ابوطالب اوغلى عىلىن، اوشاقىن آنا دۇشونە اولدوغى علاقەدن چوخ ئولومە مىلى وار. اما منىم دىنمەمگىم اوندان خاطرە دىر كى بىر پارا علم و اتفاق لاردان خبرىم وار. اگر سىز من بىلنى بىلسز، پوزولماقدان درىن قوىى اىپى كىمى تىترسىز.

### خطبە ۶ - او حضرتىن كلامى (السلام)

او زامان كى طلحە و زىير بىعتى سىندىردىلار، او جنابدان ايستەنىلدى كى اونلارى بوراخسىن و ساواشماسىن، بويوردى:

آند اولسون اللّٰه من ياتمىش كفتار كىمى دگىلم كى آغاچا چالماق ايله يوخلادىب سونرا توتسونلار. بلكە حاق يولوندا گئەن لرین ياردىمى ايله تا دىرىم يولدان چىخانلاريله ساواشاجاغام. آند اولسون تانرىيە پىغمبرىن وفاتىندان تا بوگونه دك من ئوز حاققىمدان السى بوش و يالقىز ايدىم.

### خطبە ۷ - دن

اونلار ايشلىرىندە شىطانى ئوزلرنيە اورنە ك قرار وئردىلر. شىطان دا اونلارى ئوزنيە پاي بىرو تله قرار وئرىب سىنەلرنيە نفوذ اندىب اونلار ايله بىرلشدى. اونلار يىن گۆزلرى ايله گوروب و دىل لرى ايله دانىشىردى. سونرا اونلارى آزقىنلىق آتىنا مىندىردى و چوروك دانىشيق لارى اونلار يىن نظرىندە بزه دى. اونلار يىن ايشلرى او ايشە بىنزىردى كى شىطانىن ياردىم لىگى ايله شىطانىن باطل و قولاي سۆزلرىنى دىل لرىنە گتىرىردىلر.

### خطبه ۸ - او حضرتین کلامی (علیه السلام)

سؤزترینه دوشنده زبیرین حاققیندا، بیان ائتمیشدی. زبیر خیال ائدیرکی ئوزده بیعت ائدیب و گیزلینده بیعت ائت میوبدور. هر حالدا او بیعتینه دیل وئریر. اماؤزه گلیرکی اؤرکدن بیعت ائتمیوبدور. بوناگوره یئری واردلیل گتیرسین، اگر دلیل گتیره بیللمهسه، اقرار ائتدیگی بیعته گرهک وفالی اولسون.

### خطبه ۹ - او حضرتین کلامی (علیه السلام)

جمل محاربه سینده اولان یوللاشمازلاری دانلیر: بولوت کیمی سسله نیب ایلدیریم کیمی شاخدیلار. بونولا بئله قورخوب بوشالدىلار.

### خطبه ۱۰ - دان

آیلین، شیطان ئوز یولداشلارینی مینیک سیز و یا آتلی، حاضر لیب دیر اما منیم باخیشیم منله بیر لیکده دیرو آیریلماز. حقیقتی ئوزومه مشته ائتمه میشم و حقیقت ده منه گیزلین دگیل. آند اولسون آلله اونلار اوچون بیر گؤلجوک دوزهلدیم کی هر کس اونادوشه، چیخایلمیه و ائشیگیه چیخان دا، بیرده اوناقائیتیمه.

### خطبه ۱۱ - او حضرتین کلامی (علیه السلام)

ئوزامان کی بایداقی جمل ساواشیندا اوغلی محمد حنفیه به وئردی بویوردی: «اگر داغلار یئریندن اویناسا، سن یئریندن ترپشمه، دیشلرین قیس، باشین آلله بورج وئر، آیاقین قازیق کیمی یئره محکم لندیر. گؤزون دشمان دویوشچوسونون آخیرلرینه تیک و گؤزون ثورت. بونی دوشون کی اوستون گلکم تانری طرفیندندیر»

## خطبہ ۱۲ - او حضرتین کلامی

او زامان کی تانری جمل ساواشیندا، او حضرتہ غالب اولماغی نصیب ائتدی، بیر نفر یاردیملریندن او جئابا دئدی: گونلوم ایستیردی کی قارداشیم فلان کس ده بیزایله بو محاربہ ده حاضر اولایدی و گورہ ایدی کی نئجه تانری سنی دشمانلارا غالب ائتدی. حضرت بویوردی: دئی گوروم قارداشین محبتی ده بیز ایلہ وار ایدی؟ دئدی: بلی بویوردی: اودا ساواشدا بیزایله واریدی و حتی اونلاری کی آتالارینین صلیبنده و آنالارینین رحمینده دیلر. زمانہ بوتنزلیکده بوروندان قان آچیلان شکیلده اونلاری وجودہ گتیریب و ایمان اونلار ایلہ گوجلنہ جکدیر.

## خطبہ ۱۳ - او حضرتین کلامی

## بصرہ و اونون اہالی سین دانلاماق

سبز بیر آروادین قوشونی و بیر حیوانین تابع لریندن ایدیز کی دوه آنقرآندا قنوزانیر دیز و دوه پی لندہ قاچیر دیز. سیزین اخلاقیز قولای و قول و قراریز کوکسوزدور، دیلہ گیز ایکی اؤزلی لیک شہریزین سویی شور و داد سیزدیر. سیزہ قوشولان آدام ئوز گناہینین گرویندہ دیر. سیزین ایچیزدن چیخیب گئدن الله رحمتین درک ائدہر. سیزین مسجدیزی گمی سینہ سی کیمی سودا گورورہم.

اولوتانری بو شہرین آلت اوستوندن عذاب یاغدیرار کی ہر کیم اوردا اولسا، سودا بوغولار.

بیر روایتدہ: (آند اولسون تانریہ شہریزی سو باسار و مسجدیزین اوجایئرلری گمی یا دوه قوشی کیمی کی اؤزی قویلی دوشر، گورسہنر).

بیر روایتدہ: (مسجدیزی اؤزی قویلی دوشموش توپوقون سینہ سی کیمی سودا گورورہم).

بیر آیری روایتدہ: سیزین اولکہ زین توپراقی اللہین ائی لنمیش توپراقلارینداندیر. ہر

یثردن سویا یاخین و گویدن ئوزاقسیز. پیس لیک لرین اوند ا دوققوزی سیزین یثردہ دیر. هرکس اوردا اولسا گناھا باتار و هر کیم اور دان گندہ اللهین رحمتینه شامل دیر. ائله بیل کی گوروره شهریزی سوتوتوب، مسجدیزین اوجایئرلریندن سوای کی بیر قوشون سینہ سی کیمی ائشیکده دیر بیرزاد گؤرسنمیر.

### خطبه ۱۴ - او حضرتین کلامی قاباکی روایتہ بنزہ ریشی وار

یثریز سویا یاخین و گویدن اوزاق دیر. عاگیل لاریز آز و دؤزوموز یثرینده ایشلنمز. سیزلر اوچو لارا یاخشی نشانه و حمله ائندن لره یاغلی تیکه سیز.

### خطبه ۱۵ - او حضرتین کلامی

(بو سؤزی او زامان بویوردی کی عثمان باغیشلیان حاقسیز باغیشلا مالاری بیت المال قایتاردی). آند اولسون تانریه عثمان باغیشلیان حاقسیز باغیشلا مالاری هاردا تاپسام صاحبینه قایتاراجاغام. حتی او باغیشلا مالار قادین حیثیلی اولسا، یاکنیز آلینسا. چون کی عدالت آچیشلیق گتیرر. هر کیمه عدالت آغیر گلسه، ظلمه دؤزمکده، اونا آغیر گله جکدیر.

### خطبه ۱۶ - دان

(بو خطبه نی او زامان کی مدینه اهلی او جنابا بیعت ائتدیلر، بویوردی: بو خطبه ده اونلارین ایشلرینین، سونونی خبر وئریب اونلاری نچہ صیغه بؤلور).

منیم ذمهم دئدیگیم سؤزلرین گروینده دیر. و هاموسینی ضمانت ائدیرم. هر کیم گئچن لرین عمل و کردارلاریندان عیبرت آلا، تقواسی اونسی بو زواللی لیک لردن قورتولار. آیلین محنت و بلا پیغمبر زامانی کیمی سیزه ساری اوز چئویریبدیر. آند اولسون او کسه کی پیغمبری حاقدان یوللادی بیر بیریزه قاریشیب چالخالانیب قازقانداکی زادلار



کیمی آلت اوست اولارسیز اسگیگ لریز اوجامقامداو بؤیوکلریز آلچاق مقاما قانیدا جاقلا ر. اونلارکی ایسلامدا سبقت آلیب لار و قدر و قیمت لری یوخ اولوب، قاباغا دوشنلر دالی ورولا جاقلا ر. آند اولسون تانرییه ابدایالان دئمیرم من بو مقاما و بوگونه، خبر وئریلمیش لردنم.

آییلین گناهلار قودروموش آتلا ر کیمی دیلر کی گناهکار مینلرینی اودا آتارلا ر. تقوا و پرهیزکارلیق دینج دوه کیمی دیرکی نوختاسی مینلرین الینده دیر و صاحبینی بهشته ساری چکیر. تقوا و پرهیزکارلیق حاق یولی و گناهکارلیق باطل یولودور و بو یوللارین ئوزونه گوره صاحبی وار. اگر باطل چوخالسا، کی قدیم زامانلاردا چوخ باطل ایشلر گوره میشلر و اگر حاق آزدا اولموش اول، اومود یئری وار کی چوخالا. آزاراق زاد وارکی اگر الدن گنده بیر ده اله گلر.

رحمت لیک سیدرضی بویورور: بو سؤزلرکی فصاحتیه یاخیندیر، بیر پارا یاخشلیق لاری وار کی فصاحتیه هنج کسین سؤزی اونا چاتماز. او یله کی بیزیم تعجبمیزدن چوخ، شاشماق، ئوزی حیرتیه قالیر. بونولا بئله دئدیگیمیز کیمی اوجنایین سؤزونده چوخلو فصاحت وار کی هنج دیل اونون تانیقینا گوجلو دگیل. و هنج اینسان مطلبلرینین درینلیگینه ال آپارایلیمز. دئدیگیم نجه لیکلری دوشونمز مگر او آدام کی بیر عمر بویولدا ایشلیب و اونون اساسینا اوسلودور. بوسؤزلری ده عالم آدام لاردان سوای بیر کیمسه باشادوشمز.

(بو خطبه نین بیر آذیرینده اینسانلاری اوج بوئلومه بؤلور).

بهشت و جهنم مشغول اولانین قاباقیندا دیر، حاق یولوندا چالیشان نجات تاپدی و آزچالیشانین اومود یئری وار. اما چالیشیمان، اودا، یانار. ساغ و سولدان گتتمک آرقین لیقدان دیر، اورتا یول دوزگوندورکی قرآن و پیغمبرین سستی او یولدادیلار و هامودا او یولا قانیدا جاقلا ر. هر کیم آیری ادعا ائتسه هلاک اولور. هر کیم یالان دئسه، زیانین چکه جک و هر کیم قانمازلار یانیندا حاقدان دئسه بیس اولار.

هر کیم ئوز قدرینی بیلمه سه، جهالت اونا کفایت ائده ر. اما او کؤک کی تقوا و

پرهیزگاریق اوسته قرار تاپیب، یوخاچیخماز. تقوا اکینی سو سوز اولماز. گئدین، ائولریزده گیزلین اختلافلاریزی اصلاح ائدین کی توبه سیزه دایاقدیر. هئج کیم تانری دان سوای بیرکسه شاکیر اولماسین و ئوزوندن سوای بیرکیمسه نی دانلاماسین.

### خطبه ۱۷ - او حضرتین کلامی

تانری یانیندا ایکی نفر هامودان چوخ دشمان دیلار: بیرری او آدام کی تانری اونسی نافرمانلیق علتینه گوره بوراخیدیر، چون او، دؤز یولدان چیخیب و ضلالتده اولان، یول ایبتیرنلرین سؤزلرینه قولاق وئربیدیر و او آداملارین فتنه لری اثرینده، فتنه لره سبب اولوبدور و دؤزگون یول گئندلرین یولوندان کناردا دیر. و هر کیمسه کی ایندی یا گلّه جکده، اونون یولون گئندیرلر آزقین اولما قلارنین سببی دیر. بو آدام اؤزگه نین گناهین بوینونا آلان حالدا، ینه اؤز گناهلارینین گروینده دیر.

او آداملاردان بیریسیده: قانمازلیق لاری بوینونا آلیب آیری قانمازلاریدا یولدان ائدیر و فیرتیناو فسادلارین قارائلیق لاریندا یاشیر، اصلاح زامانی کوردی. قانمادیغی حالدا عاوام اونسی بیلجی تانیرلار. سحردهن آخشامادک او زادلاری آرتیرماق آردیندادیر. آزی چوخوندان یاخشیدیر ائله کی او قوخوموش سوکیمی یاراماز سوءزلردن دولوب داشدی، جماعت ایچینده قضاوته اوتوروب، اؤزگه لرینه مشته اولان سؤزلره ده ئوزینی بیلجی تانیر، اگر بیرچتین مسأله قاباغاگلّه، جاوایندا اؤزوندن بیر پارایچی بوش آنلامسیر سؤزلر دئیر و دئدیگینه کی دؤز دئیپ یاخلافیمیش آرخاین دیر. اما، اورومجک کیمی ابش گوردوکده، حؤکم لرینده شبهه له نیر اگر دوزگون حؤکم ائتمیش اولسا، قورخور دئسینلر خاطاگئدیب و اگر ترسه حؤکم ائتمیش اولسا، انتظار ی وار دؤز اولا. قانماز و دوشونمه زاولدوغی حالدا، چوخلو یاها لیر. کوردی و کور دوه لره مینیر و چون بیر زاد بیلیمیر، جاوابدا وئره بیلیمیر.

قوری و فایدا سیر اوت علفلر کیمی روایت لری یئله وئیریر. آند اولسون تانرییه کی سؤزلرین جاواینداو هم ایشینده چون لیاقتی یوخدور، و باجارا بیلیمیر، بونا گوره

فیکرینہ دہ چاتمیرکی داندیغی سوءزلری، آیرسی بیلر واینانمیرکی خلاف دندیک لرینہ بیر آیری دوشونن عالیم وار.

اگر بیر امرہ بیلک سیز اولدوغونی بیلسه، اوستون اورتیر، قویماز آچیلار. ظلمیلہ حؤکم اتندیگی ایشلردہ، حاقسیر توکولن قانلار، دیللیب و حاق سیر اؤزگہ لرہ وئریلن میراثلار اوجا سس ایلہ تانریہ نالہ اندہر. اوقانماز آداملارین الیندن کی جہالت لہ یاشیرلار. تانریہ شکایت اندیرم. شاکیم او دستہ آدام لاردان کی آزقینلیقدا دیلار. هنج ماتاہ اونلارین یانیندا تانری کتابنیدان اوجوز دگیل و اونسی اولدوغی کیمی اوخومورلار. تحریفدن بؤل، اونلارین یانیندا بیر ماتاہ تاپیلماز. اونلارین گؤزونده معروفدان پیس ومنکردن یاخشی زادبو خودور.

### خطبہ ۱۸ - او حضرتین کلامی

« قاضی لرین حؤکم لردہ اختلافلی فتوالارینی پیسلیب اونلاری دانلیر »

بیر زامان بیر مسألہ طرح اولونور و قاضی ئوز رأیی ایلہ حؤکم وئیریر. سونرا هامان قضیہ آیری سینین یانیندا طرح اولونور او حؤکمون ترسہ سینہ حؤکم وئیریر. سونرا بونلار اختلافلی حؤکم لرایلہ، بیرلیکدہ، قاضی القضاتین حضورینہ کی اونلاری بو مقاما قونداریب، یغیشیرلار. قاضی القضات دا هاموسینین حؤکمون دوزگون بیلر. بیر حالداکی تا نری لاری، کتابلاری و پیغمبرلری بیردیر. گورہ سن تانری حؤکم بویوروب کی بیر بیرلرینین ترسہ سینہ حؤکم ویرسینلر؟ اونلاردا بوایشہ باش اوستہ دئیبلر؟ یا نهی اولونوبلار اما اونلار گناہ ایش گوروبلر؟

یا بوکی تانری (العیاذباللہ)، ناقص دین گوندرب و او دینی کمالہ چاتدیرماق اوچون بونلاردان یاردیمچیلیق ایستہیب دیر؟ و یا تانری کامل دین گوندردیگیندہ، پیغمبر اونسی یتیرمکدہ دؤز ایشلہ میوبدرو؟

بیر حالدا کی او بویوروب: قرآندا هنج زادی یاددان چیخارتما میشتیق. بیردہ بویوروب: قرآندا هر زاد بیان اولوبدور. و آنلادیکی: قرآنین بیر پارا آیه لری اوبیرسی آیه لرینی تصدیق

اندیر وهنچ اختلاف اوندایو خدور. بیرده بویورور: اگر بو قرآن غیرتسانری طرفیندن اولسا ایدی، اوندایو چوخلو اختلاف تاپیلاردی.

قرآن کریمین گۆرونوشی حیرتلنمه لی ایچی درین و سونسوزدور. اونون عجایی فانی اولمیوب و غرایبی بیتمز. جهالت ظلمتی اونسوز آرادان گنتمز.

### خطبه ۱۹ — او حضرتین کلامی

او زامان کی حضرت (ﷺ) کوفهده منبره گنتمیشدی و خطبه بویوروردی، قیس اوغلی اشعث اونادندی: ای امیرالمومنین، بو سؤز سنین نه ضرر یوه ن دیزهه کی خیریوه ن. حضرت گۆزلرین بره لدیب بویوردی: سن هاردان بیلرسن نه لرمینم ضرریمه و نه لر خیریومه دیر؟ آللهین و قارقیش ائندن لرین قارقیشی سنه گل سین، ای جولاه، اوغلی جولاه و ای کافر اوغلی منافق. سن بیر یول کافر اولان زامان و بیر یولدا مؤسلمان اولاندان سونرا اسیر اولموسان، مال و مقام سنی بو اسارتدن قورتولا بیلمه دی!! هر کس قبیله سین شمشیره ساری آپارا و اونلاری ئولومه وئره، بونا لیاقتی وارکی، تانیشلارا وونی دشمان بیلیم و اؤزگه لر اونی امین بیلمه سینلر.

(مرحوم سیدرضی بویورور: امامین بو سؤزی کی: کفر سنی بیر یول اسیر ائندی و اسلام بیر آیری یول... بودورکی: اشعث بیر یول کافر اولان زامان و بیر آیری یول مؤسلمان اولاندان سونرا اسیر اولموشدی) و او حضرتین اشعثی دانلاماقدان منظوری کی بویوردی: او آدام ئوز ائللین شمشیر طرفینه آپاریر...، اشاره دیر اشعث ایله خالدین یمامه ده کی جریانلارینا کی اشعث اوشهرده، ئوز طایفا تابعین توغلادی و خالد ده اونلارا ال تاپدی. بو جریاندان سونرا دیرکی اونا «عرف النار» دئیردیلر. بوسؤز اونلارین یانیندا مکراندن آداما دئیلر.

### خطبه ۲۰ — دن

اگر سیزلر ئولن لرین گۆردوگوننی یقینی گۆزوز ایله گۆر سه ایدیز سیزلایب دوءزوملی

اولمیه راق قورخاردیز، یائشیدیب اطاعت اندردیز. اما ئولن لر گورن زاد، سیزین گؤزوزدن غایبیدیر. آزقالیرکی پرده لر گوتورولسون. اگر گورن گؤزوز اولسا، سیزه گؤز وئریلر. ائشیدن قولاق یارادیلار، اگر ائشیده سیز. هدایت یولی آچیقیدیر اگر هدایتی قبول انده سیز. دوغروسى سیزه دئیرم کی: عبیرت لر سیزه آشکاراولوب و نهی اولونان زاد لاردان نهی اولوندوز. اللهین ملائکه لریندن سونرا، هئچ کیم، مگر بشر، تبلیغ عهده داری اولایلمز.

### خطبه ۲۱ - دن

امریزین قورتولوشی گؤزوزون قاباغیندا و ئولوم ایله قیامت، دالدا دیلار. یوکی، یونگول اندین تاکروانا تئز چاتاسیز. قاباقدان گئدنلر، دالدا گلن لرین انتظاریندا دیلار. (مرحوم سیدرضی بویورور: بو کلام، تانری کلامی و رسول اللهین کلامیندن سونرا، هانسی کلام ایله توتولوشا، اونا ترجیهی وار واوندان قاباقدیر. اما اوکی حضرت بویورب (تحققوا، تلحقوا)، بوقیسسالیقدا آنلاملی سؤز ائشیدیلمیوبدور. بوکلمه گؤزهل حکیمتلی ودرین آنلاملیدیر! انله گؤزهل حکیمتلی و درین آنلاملیدیرکی علم و حکمت اختارانلاری سیراب ائدیر. بو کلمه نین عظمت و شرافت و جوهرینی ئوزخصائص کتاییمدا سویله میشم).

### خطبه ۲۲ - دن

آییلین شیطان ئوز حزبینی قالخیزیب ودویوشچی لرینی ییغیدیر تا ظلمینه ئوز یثرینه گلسین و باطل اصلینه قانیئتسین. آند اولسون تانرییه کی بو منکری منه نسبت وئرمکده منیله ئوز آرالاریندا عدالت له دانیشمادیلار. اونلار ترک ائدن حاققی و توکدیگی قانی، ایستیرلر... اگر من اونلار ایله بو ایشده شریک اولسائییم، اونلاریندا بوایشده اللری وارییدی و اگر منسیز بو ایشی گوردولر، مجازات اونلاریندیر نه منیم. اونلارین بؤیوک دلیل لری ئوز زیانلارینا تامامدیر...

اونلار او دؤشدن سود اختاریرلارکی چوخداندی قورویوبدور. او بدعتی دیریلدیرلرکی

چوخ زاماندير آرادان گنديدير... ای اومودی ئوزولموش منی چاغيران، چاغيران کيملردی؟ و نه اوچون اجابت اولور؟ من تانرين حجتينه و اونون علمينه بونلارين حاققیندا راضيم.

اگر اونلار سرکش اولسالار، ایتی شمشیر کی اونلار را کفایت ائديب و حاققا یارديم دير، اونلارا حواله ائده رم. تعجب بوردادیر کی، اونلار منه پیغام وئریلر، نیزه وورماق اوچون اونلارا ساری گندیم ولی شمشیر چکماقداد، صبر ائديب دایانماغیم اولسون! آنالاری ماتم لرینده اگلش سین، هنج زامان من ساواشا تهديد اولماز دیم و شمشیر ضربتیدن قورخمازدیم، من تانرين وجودينه آرخائين ام و ئوز دینیمده شکیم یوخدور.

### خطبه ۲۳ - دن

اولوتانرين امری ياغيش دامجی لاری کیمی گویدن یثره نازل اولور و هر کسه آز ياچوخ، بهره يتيشير. بوناگوره اگر بيرنفر سيزلردن ائولاددا، مالدا، سايين ليقدابيرينده اوستونلوک گورسه، گرہ کمز فیرتیناو فسادہ سبب اولا. چون کی مؤسلمان آدام او زامانا دک کی آلچاق ایش گؤرمیوب تا ديللره دوشه واسگیک اولا، و آلچاق نئجه ليک آدام لار، اونا آياق گوتورمیهلر، بير اودوزان قماربازا بنزرکی، انتظار ی وار هامان اول اويوندا، آپارسين و بير غنیمت اله گتیرسين کی اونون ضررلرینی کفایت ائتسين. هابئله بير مؤسلمان کی الی مکتدن بوشدادیر، و خیانتدن کنار گزیر، تانريدان ايکی ياخشی زادین بيرینی ايستیر:

يا اولوتانرين چاغيريشين اجابت ائده کی اونون يانيندا اولان دونيا نعمتلريندن ياخشيدير و يا بؤل روزی و اهل و ائولاد و مکت صاحبی اولا، بير حالداکی دینی و آیری ياراشيقلاری حفظ اولونوبدور.

حقیقت ده، مال و ائولاد دونیا ماتاهی و ياخشی صالح ایشلر آخیرت ماتاهی ديلر. گاه اولورکی، پروردگار هر ايکی سین بير پاراسینا وئیر. اما تانری بویوران خطرلردن نفسیزی کنار ائدین. و قورخماغیز عذر و بهانیه باغلی اولماسین. عبادت ائدین اما بو ایشده تظاهر

وربادان ایراق گزین. چون کی هر کس بیر ایشی اللهدان سوای آیری لارینا انجام وئره، اللهدا اونون اجرینی اونلارا حواله ائدهر.

اللهدان شهیدلر درجه سی، سعادتی دیریلیگی، پیغمبرلر یولداشلیغی نی آیرام. ای جماعت؛ اینسان هر قهدهر جاه و جلالی آرتیق اولسادا، ئوز یاخین وتانیش لارینا محتاجدیر. چون یاخین وتانیشلارهای دان یاخشی اونون چتین لرینی آرادان آپارارلار. گرگینلرده و خوشا گلمیین ایشلرده اونا هامودان یوموشاقدیلار.

هر کسه گؤزهل ادلی سانلی اولماغی، تانری باغیشلاسا، او مال و مکتدن کی ئوزگه لره ارث قویاجاق یاخشی دیر.

(بو خطبه نین آیری بولومی بئله دیر): آییلین سیزلردن هنج کس گره کمز ائل و قبیله سیندن ئوز چئویرسین. اگر اونلاری یوخسول حالیندا گورسه، گره کدیر اونلارا او مالدان کی وئرمه مکدن چوخالماز و وئرمک ایله آزالماز، احسان ائتسین.

هر کیم ئوز طایفاسیندان ال گوتوره، او طایفادان بیرنفر، دال اوتورور، اما هامان حالدا نئجه نفرین الین ئوزوندن قیسالیدیر. هر کیم بوردا آلچاق کونول و یوموشاق اولوب یولداشلیق ائده، دوستلوقلاری داوام تاپار.

مرحوم سیدرضی بویورور: «غفیره» بو خطبه ده چوخلوق آنلامیندا دیر نئجه کی چوخ جماعته «جم غفیر و جماء غفیر» دیرلر. بیر روایتده «الغفیره» یئرینه «عفو» دئیلیب «عفو» یاخشی زادا دیرلر نئجه کی «اکلت عفو الطعام» یعنی یاخشی طعام یندیم. حضرت نه گؤزه ل بویوروبدور: «و من یقبض یده عن عشرته...» یعنی هر کس یاخشیلیقی و یولداشلیقی ائل و قبیله سیندن اسیرگییه، دئمک اولورکی بیر نفر یاردیم اونلاردان آزالیب، اما اگر اونلارا ایشی دوشه، و ایستیه کی اونا یاردیم لیق ائتسینلر، اونلاردا اونا یاردیم لیق ائتمکدن مضایقه ائدهرلر و سؤزونه سؤز وئرمزلر... بونا گوره چوخ اللرین یاردیم لیگیندن و چوخ قدم لرین یولداشلیغیندان پاییسز اولار.

### خطبه ۲۴ - دن

آند اولسون جانیمما، حاق یولونون دشمان لاری ایله و هابئله یولدان چیخان و ضلالتنده اولانلار یله، ساواشدا قیسا گلمهرم. ای اللهین بنده لری: پرهیزکار اولون و اونون عذابیندن، رحمتینه ساری گئدین، او آیدین یولدان کی قاباغیزا قویولوب، گئدین و سیزه تکلیف اولونان ایشلره قیام اندین. علی، سیزه ضامن دیر اگر بوگون یتیشمه سز و اوغورلی اولماساز، گله جکده اونا نایل اولایلمیه جک سیز.

### خطبه ۲۵ - دن

دال با دال خبرلر اوجنابه یتیشیردی کی: معاویه نین یولداشلاری و دویوشچیلری شهرلره ال تاپیلار. عباس اوغلی عبیداللهی و نمران اوغلی سعیدی کی اوجنابین طرفیندن یمن حاکیمی و والیسی ایدیلر، ابی ارطاة اوغلی بسر، اونلارا غالب گلندن سونرا، کوفه ده او حضرتین یانینا گلدیلر. او حضرت بیر حالدا کی اؤز اصحابین جهاددا لیرلیک و اونون دوشونجه لرینده مخالفت لریندن تنگه گلمیشدی منبره گئدیب بئله بویوردی: بئله اولسا کوفه حکومتیندن سوای منیم الیمده بیرزاد قالماز. ای کوفه! اگر سندن سوای بیرزادیم اولماسا و سنده بوغاناقلی اولاسان، پس تانری سنی ئوزی قارا ائتسین... بوردا شاعرین دندیگینه تمثیل ائتدی:

«لعمرو اییک الخیر یا عمرو اننی علی وضر من ذالاناء قلیل»

کی بئله دوشوندورور: (ای عمرو آند اولسون آتان گؤزهل روحونا کی منه بوقابدان یالاماسی قالیدیر).

سونرا بویوردی: منه خبر یتیشیب کی «بسر» یمنه وارد اولوبدور. آند اولسون تانریه فیکر اندیرم کی بو تزلیکده سیزه مسلط اولوب سیزین حاقلی اولماغیله داغیتتی لیق اثرینده و اونلارین حاقسیر اولدوغی حالدا بیرلیک اثرینده حکومت صاحبی اولاجکلر. چون کی سیز حاق یولوندا رهبریزدن اطاعت ائتمیر سیز و اونلار باطل یولدا رهبر لریندن اطاعت اندیرلر.



اونلار اونون امانتینی گؤزلورلر اما سیز خیانت اندیرسیز. اونلار شهر لرینده اصلاحه و سیز شهرلریزده فساده مشغول سوز. اگر سیزلردن بیریزه بیراودون کاسا تاپشیرام، قورخورام کی اونون قولپینی اوغورلیا.

ای منیم تانریم، من بونلاردان بئزیک میشم و بونلاردامندن اوسانیبلار، بونلارین عوضینه منه یاخشیلارین مرحمت ائت و منیم یتیمه بیر شرارتلی آدام اونلارا نصیب ائت. ای منیم تانریم: اونلارین آورده کلرین، دوز سودا اریسن کیمی اریت. آییلن: آنداولسون تانرییه، نقهده رخوش اولاردی کی سیزین یتریزده «فراس بن غنم» ائولادیندان مین نفر منیله اولیدی. سونرا بو شعر ی اوخودی:

«هنا لك لو دعوت اتاك منهم فوارس مثل ارمیه الحمیم».

اگر اونلاری یاردیم لیگه چاغیراسان، یای بولوتلاری کیمی سته ساری گلرلر». سونرا او حضرت مئبردن اندی.

مرحوم سیدرضی بویورور: ارمیه «رمی کلمه سینین جمعی و بولوت آنلامیندادیر. و حمیم دن منظور، بوردایای بولوتی دیر. چون یای بولوتلاری یاغیش سیزدیلا. یونگول اولوب یتگین حرکت ائده رلر اما او بولوت کی یاغیشی وار، و قیشدا گلر، آرام گئدر. بوردا شاعر بئله او جماعتین غیرتین تعریف لیب کی: اگر اونلاری یاردیم لیگه چاغیرالار اونلار تئز قبول اندیب و یاردیم لیگه حاضر اولارلار. شاعرین دندیگی، بو سؤزه اشاره دیر.

### خطبه ۲۶ - دان

تانری حضرت محمدی (ﷺ) او حالدا کی دنیا اهلینه عذابدان قورخوئره ن و هابئله نازل اولدوقلارینا آرخائین ایدی نبوته یوللادی.

سیز ای عربلر، او زامان هامیدان پیس، دینین امتی ایدیز. پیس و داشلی یترلرده کی اونون آغیلی ایلانلاری وارایدی، یاشیردیز. ائی لنمیش قارا سولاردان ایچیردیز و قولای یشمه لی لردن یشیردیز. بیریریزین قانیزی توکوب، ائیل لیگی

پارچالیردیز. اورتازدابؤت لرواریدی و گناهلاردان قچمیردیز.

(بیر پارچا بو خطبه دن بئله دیر): او زامان باخوب گوردوم کی اهل بیتیم دن سوای بیر کمکیم یوخدور. راضی اولمادیم کی اونلار ئولسونلر توپراقلی گؤزلریمی یومدوم. سوموک بوغازیندا قالانلار کیمی، ایدییم. نفسیمین توتولماغینا و علقم دن آجی زادلارا دؤزدوم.

(بینه بیرپارا بو خطبه دن بئله دیر): او معاویه اوچون، شرط سیز و قیمت سیز بیعت ائتمه دی. بو ایشده، ساتانین الی برکت تاپماز. و آلانین قول و قراری اونون رسوای لیقینا سبب اولار. سیزده محاربه اوچون حاضر لاشین و اونون وسیله لرینی ییغین. چون کی محاربه نین اودی گورلانیب آلووی قالخیر. دؤزوملی اولون کی دوزمک، اوستونلوگی سیزه ساری چاغیریر.

### خطبه ۲۷ - دن

اما جهاد: بهشتین قاپولاریندان بیریدیر، کی تائری یالینیز ایستکلی لری اوچون آچیدیر. جهاد تقوا پالتاری، آللهین محکم و آرخاین قالخاندیر. هر کیم اونو ترک ائده، آلله اونا ذلت گئیمی و بلا رداسی گئیندیریب ذلیل اولار. و چون آلله ئوز رحمتین اوندان کسیدیر، عاغل سیز لقا توتولار. و چون جهادین حاققینی یثرینه یتیرمه دی، ذلیل اولوب و انصافدان قالار. آییلین؛ من سیزی گئجه، گوندوز، آیدین گیزلین حالدا، بو ائل ایله ساواشا چاغیردیم و دئدیم: اونلار ساواشا گلمه میشدن قاباق، سیز اونلارین چارپیشماسینا گئدین. آند اولسون الله: هنج طایفانین ائوینده، ساواش اولموب مگر بوکی، اونه مدن دوشوب و سینیب لار. اما سیزلر جهاد وظیفه سین بیریریزین بوینونا آتدیز. بیر بیریزی آلچاق لاندیردیز تا واریوخوز چاپلیب، ئولکه ز الیزدن گئتدی. بو، سفیان ابن عوف بنی غامدلی قارداش دیرکی ئوز دویوشچیلرله «انبار» شهرینه گوردی و حسان ابن حسان بکرنی ئولسدوروب، سیزین آتلی لاریزی او شهردن ئوزاقلاندیردی.

منه خبریتیشیب کی اونلاردان بیرکیشی، بیرمؤسلمان آروادین و بیر ذمی کافر قادینین ائوینه گیریب خه ل خال، قولباغ، بویونباغ و سیلقالارینی سویوندوروبلار و او قادین

گوچی چاتمیان حالدا اوجا سس ایله آغلیوب و یاردیم ایستیرمیش. اما دشمانلار چوخلو غنیمت لر ایله قانیدیلار او حالداکی هنج بیرنین قانی توکولمیوب و یارانما میشدیلار. اگر بیر مؤسلمان بو ئوز وئرمه نی ائشیدیب غصه سیندن هلاک اولسا، اونسی دانلاماق یئری یوخدور کی هنج، بلکه ئولمک اونایاراشیر. عجب! عجب! آند اولسون پروردگار، اونلارین قولای ایشلریله بیرلشمه لری، و سیزین حاق ایشلرده آیریلیغیز، کونولی ئولدوروب غصه نی آرتیر. ئوزی قارا اولاسیز، کونلوز غصه لنسین! او زامان کی سیزلره اوخ آتیردیلار و مالیزی چاپیردیلار، نیه سیز چاپمیردیز؟ ایندی سیز ایله ساواشیرلار سیز نیه ساواش میرسیز؟ اونلار تانرییه معصیت ائدیرلر سیزلرده راضی اولورسوز. او زامان کی یای ایدی، سیزه دئدیم: اونلارین ساواشینا گندین، دئدیز: ایندی هاوا ایستی دیر... قیشدا دئدیم گندین، دئدیز بوگونلر هاوا شاختادی وول ایستیریک تا سویوق چکیلین... سیزلر کی بو ایستی سویوق بهانه لرینی گتیریرسیز، آند اولسون تانرییه کی قلینج قاباغیندان قاچاجاق سیز.

ای نامردلر کی سیزلرده کیشی لیک اثری یوخدور... ای اونلاری کی عاغل لاریز اوشاق عاغیلی کیمی دیر... ای تازه گلین لر، کاش سیزی گورمیه ایدیم و سیزلری تانی میه ایدیم...!! آند اولسون تانرییه سیزلر ایله تانیش اولماغین، یئکونو، پشیمانچلیق و غصه لنمک دیر. آله سیزی ئولدورسون کی منیم کونلومی بولاندیردیز و سینه می خشم ایله دولدوردوز. هر نفسیمده منه غصه یار ائدیز. سؤزومی اعتناسیزلیک ایله خارابلا دیز. اوقه ده ر ائتدیز کی قریشی لرده دئدیلر ابی طالبین اوغلی قوچاق لیغی اولسادا ساواش ماغا باجاریغی یوخدور، آله دده لرینه رحمت اتتسین، گوره سن، اونلارین هانسی منیم کیمی دینده داواملی و ساواشلاردا چالیشان ایدیلار؟ هله ایگیرمی یاشیم یوخیدی کی ساواشا حاضرلاشدیم ایندی آتمیش ایلدن چوخ یاشیم وار... اما اوآدامین کی سؤزون ائشیتیمیرلر، دوشونجه یه دالماق، ایش وئرمز.

## خطبه ۲۸ - دن

دونیاسیزه دالین چئوریب ایریلماقی بیلندیریر. آخیرتده، یاخینلیدیر. آییلین: بوگون اویره‌نمگه حاضرا لاشماق، صاباح قوشوشماگونی و بهشت بو قوشوشمانین امه‌گی و جهنم اودی دالدا قالانلاریندیر. آیا بیر نفر یوخدورکی ئولومی یتیمه‌میشدن قاباق، ئوز قورتولوشونافیکر ائتسین؟ آییلین: سیز اومود و آرزو زامانیندا یاشیرسیز، کی اونون دالیسی ئولماقدیر. هر کس اومود ایله آرزو گونلرینده، اجلی چاتماقدان قاباق، بیر ایش گورسه، عملی اونا فایدالی اولار و ئولوم اونازیان وئرمز. اما هر کس ئولومدن قاباق یاخشیش ایش گورمه سه، ایشی یاشدیر وئولمک اونون زیانینا تامام اولار.

آییلین، نجه‌کی قورخاندان تانریه یاخشیش ایش گورورسوز، بئله بیر زاماندا اوجور اندین. آییلین، من بهشت کیمی نعمت گورمه‌میشم، کی اونوی ایستین لر غفلت یوخی سینده اولسونلار و اود عذابی کیمی ده بیلیمیر کی اوندان قاچانلار، بئله یاتسینلار. آییلین، هر کیم حاقدان خیر آپارماسا، باطلین زینانی اونوی توتاجماقدیر و هر کیم دوز یولا هدایت تاپماسا، باطل یول اونوی فنایه چه‌کر.

آییلین، سیز بوردان یول توشه‌سی گوتورمه‌گه و کوچماغامور اولموسوز. سیزین حاققیزدا، ایکی قورخمالی زاددان قورخورام: بیر نفیسیزین قولی اولماق، بیریسیده ئوزین آرزو لاریز دیر. اودورکی، دونیادان زومار گوتورون تا صاباح قیامت اولاندا، ئوزوزی اونولا ساخلییاسیز.

مرحوم سیدرضی بویورور: اگر بیر کلمه اولموش اولای کی اینسانلاری زهد طرفینه چکه، و اونلاری مجبور ائده کی یاخشیش ایشلر گورسونلر تا آخیرتده ایشه گل سین، یالنیز بو کلامدورکی اینسانی چوخ علاقه و آرزو لاریندان و پیس عمل لردن کناراندهر و آییلماق آلولارینی اوره‌گینده ایشیق‌لاندیرار. ماراقلی سوءزلردن بیر یو بودورکی، بویورور: بوگون حاضر لاشماق گونی صاباح قوشوشما و اونون امک لیگی بهشت. دالداقالانین جزاسی اود دور.

بو سؤزدیل و آنلامدا بؤیوک اولدوغی زامان، دوزگون مثال و بنزه تمه لری و ماراقلی

سر و اینجه آنلاملاری وار کی بویوروب: سبقت ائدن لره بهشت و دالداقالماغین جزاسی جهنم دیر. بوردا، آنلاملارین اختلافین بیان ائتمک اوچون، سبقه کلمه سین بهشته و الغایه کلمه سین - اودا - تعبیر اندیدیر و بویورمیوب والسبقه النار نئجه کی بویوروبدور السبقه الجنة. چون کی استباق و قاباقلاماق لفظی، ایسته ملی بیر امر اوچوندور کی بهشتین نئجه لیکه دیر.

بو آنلام اود حاققیندا (کی اوندان تانرییه پناه آیاریرام) یو خودور. بونا گوره جائز دگیلمیش کی بویورسون: و السبقه النار؛ بلکه بویوروبدور، والغایه النار، چون کی غایت، او امره نایل اولانلارا گاهدان، سئوینمک گتیرمز و گاهدان سئویندیره. بونا گوره بولفظدن هر ایکه آنلاما تعبیر ائتمگین صلاحیتی وار.

غایت کلمه سی بوردا، میصیر و مأل کلمه سی کیمیدیر کی اولو تانری بویوروب: قل تمتعوا فان مصیرکم الی النار «دئی یاراماز ایشلردن لذت آپارین، چون ایشیزین سونی اودیله اولاجاقدیر...» (سوره ۱۴ آیه ۳۰) خوش دگیل بوردا فان سبقتکم الی النار دئیلین. بوسؤزی دوشون کی اونون ایچه ریزی ماراقلی و درینلیگی چو خودور.

او حضرتین چوخ سؤزلری وار کی بئله دیر. بیر پارایازی لاردا، روایت لرین بیرینده، (سبقه) ضمه لی (س ایله) گلیدید و سبقه عربلر آراسیندا، قوشوشماداوئرلین باغیشا دییرلر. و سبقه کلمه سی ضمه یا فتحه لی اولدوغی حالدا، آنلامدا بیر بیرینه یاخیندیر. چون (سبق) ضمه لی (سین) ایله پیس ایشین جزاسی دگیل بلکه گؤزه ل ایشین امه گی دیر.

### خطبه ۲۹ - دان

ای او آدمالار کی بدنلریز بیرلیکده و آرزو لاریز آیری آیریدی لارا سؤزلریز، سه رت داشلاری پاتلادیر. اما عمل لریز دشمان لاری تاماها گتیریر، ییغینا جاقلاردا، ائله وئله دئیرسین، اما دویوش زامانی اولاندا، دئیر سیز کی: «ای ساواش بیزدن کنار اول!!» هر کس سیزی چاغیرسا، اونا یاردیمچیلیق ائتمیرسین. سیزلرده زحمت چکه نین اوره گی راحتلیق تاپمادی.

دشمان ايله ساواش اوچون، عذر و بهانه‌لر آزقینلیق و بیر بورجی اولان آدام کیمیدیرکی، بورجینی یوبالدار. قورخان ذلیل آدام، ظلم و زور دئمکلردن مانع اولایلمز. حاق اله گلمز مگر: چالیشماقیله. ئوز ائویزدن سوای هانسی آیوی گؤزلورسوز؟ مندن سونرا، هانسی امام و امیرایله جهادا گنده جک سیز؟

آند اولسون تانرییه اصلی توغلانان او کیمسه دیرکی، سیزین سؤزوزه توغلانار. او اوستونلوک کی سیزلر ايله اله گلر. اثر سیز بیز اوستونلوک دور. اوغلبه کی اثری اولمییان اوخ، اونا یتیشر. هر کیم سیزین یاردیم لیگیزایله اوخ آتا، ائله بیل کی پیکانی اولمییان اوخ آتیدیر.

آند اولسون تانرییه گنجه‌نی سحر ائتدیم او حالداکی دانشماغیزی اینسانمیوب، یولداشلیغیزا کونول وئرمه‌دیم. من دشمانی سیزین یاردیم لیگیز اولماغیله، قورخی وئرمیرم. نه حالدا سیز؟ در دیزین درمانی ندیر؟ نه ايله توختارسیز؟ دشمان لاردا سیزین کیمی بیر کیشی لردیلر. آیا بیلمه مزلیک ايله دانشیرسیز؟ دانشیغیزا اعتقادیز یوخدور؟ و آیا گناهلاردان کنارگزمگده، غفلت اندیرسیز؟ ینه باطل ایشلره میلیر وار؟

### خطبه ۳۰ - او حضرتین کلامیندن

#### عثمانین ئولدورولمه‌سی حاققیندا

اگر اونون ئولومونه فرمان وئرسه‌ایدیم، کی اونون قاتل لریندن اولاردیم. و اگر ئولدورولماغینین قاباغین آلسا‌ایدیم کی اونون کمک‌لریندن ساییلاردیم. اما بونی بیلیرم کی اونا یاردیم اولانلار، دییه بیلمزلمن اونا یاردیم اولمیانان یاخشیام و هر کیم اونا یاردیم اولمادی اودا دییه بیلمز بیزدن یاخشیلاری اونا یاردیم اولدی. ایندی من اونون ئولوم علتینی سیزلره سویلورم. عثمان، خلیفه چی لیگی، ئوزی اوچون اختیارینا آلدی او ایشده، زور دئیپ ئوزباشینالیق ائتدی. بو استبداد ائتمکده، چوخ پیس ایش گوردی. اما سیزلر کی اونون الیندن زارا گلدیز، چوخ پیس ایش گوردوز کی دؤزوملی اولمادیز. بو ایشده استبداد دئیپ ئوز باشینا اولانین و هابئله دؤزوملی اولمییانلارین حاققیندا اللاهین ثابت بیر حؤکمی وار.

### خطبه ۳۱ - او حضرتین کلامی

(جمل ساواشیندان قاباق، کی عباس اوغلی عبداللهی، زیرین یانینا یوللادی تا بیرده اونو حضرتین اطاعتینه قایتارسین، بویورموشدی).

- طلحه ایله گوروشمه، چون اونو بیراوکوزکیمی کی بورنوز لارینی بوروب و ایتی لندیرب، گوررسن. او هؤلکن دوهیه مینر و دیبرکی آرام دیر. اما زیر ایله گوروش، و اونا دئی کی: دائین اوغلی دئیر: حجازدا منی تانیدین اما عراقدا داندین!! نه اولدی کی گئچه جکدن ئوز چئویردین؟

مرحوم سیدرضی بویورور: «بوسؤزکی بویوروب» فمacedا مmacedا، «اول دفعه لیکده او حضرتدن ائشیدیلیب».

### خطبه ۳۲ - دن

#### زمانه اهلیندن شکایت ائدیر

ای جماعت بیزلیر زمانه ده یاشیریک کی، اونون اهلی آزقین و شکرائتمین دیلر. یاخشی آدام بوزامان پیس بولونور. ظالم، ظلم و قاباریشینا، آرتیرار. بیلدیکلریمزدن فایدا گوره بیلمه ریک، بیلیمین لری سوروشماریق و بؤیوک بلانین گلمه سیندن قورخماریق تا بیزه باش وئرسین. بو زاماندا جماعت دورد صینف دیلر:

اونلاردان بیر پاراسی خاراب ایشلردن چیخماز، بو خاطره کی عاجز دیر. یا شمشیرلری کسمیر یا کی، مال و منالی آز دیر.

اونلارین بیر پاراسی دا: کلینجلاری ایله. شرارتین نشان وئیرر و ئوزدویوشچولرین و پیاده لرین چاغیریب و ئوزینی فساد اوچون حاضر لیدیر. دینین دونیا مالی اوچون ساتیر یا بیر پارانی ئوزی اوچون بیغیر تا منبره قالحسین. نه قهدهر پیس آلیش وئیش دیر کی اینسان دونیانی ئوز نفسینن قیمتینه گوره و آلهلین یانیندا اولان نعمت لری دنیا خاطرینه ساتا!!

اونلاردان بیریده او آدام دیرکی: دونیانی، آخرت ایشلری سایه سینده آختاریر و آخرتی بودونیانین عملی ایله ایستین دگیل، بلکه ئوزینی و قارلی و بوموشاق نشان وئیرر، قدم

لرینی یثره یاواش قویوب. گئندنده اتکلرینی ییغیناقلی ائدیر. آداملار اونندان آرخائین اولماق اوچون ئوزین بزه کلیلر. و الله پرده سینی گناهلارینین وسیله سی قرار وئیر. بیریده او آدام دیرکی: اسگیک و عاجز دیر و گوج سوزلیکدن او مقاما الی چاتمیارکن قناعت آدینین آلتیندا زاهدلر پالتاریله ئوزین بزه ک لندیریر بیر حالدا کی عومور بویی زاهد دگیل. قالانلار اونلار دیلار کی: قیامتین یادی اونلارین گؤزلریندن قان یاش آخدییر. لذتلی حاق خاطری اوچون کنارا قویوبلار. سینیق حالدا ساکیت دیلر. بیر پارالاری، دوغرو دان چاغریش حالیندا دیلار. بیر آزلاریدا غصه لی و آغلار دیلار. تقیه و گیزلین قالماقلار، اونلاری ایتگین نشان وئیر. الله بیل کی ذلتلی حالدا شور دنیزین ایچینده آغزی باغلی و اوره کلری یارالیدیر.

چوخ اویود وئریب امامغلوب اولماقدان غصه لیب اونم دن دوشوب و ئولدورولمکدن آزالیبیلار.

او دونیا کی گئندیشی بوجوره دیر، یئری وار سیزین نظریزده سلم آغاجینین قریق یاپراقیندان و قئیچی قیراتا سیندان اسگیک اولسون. اوتن بابالاریزین حالیندان عبیرت آلین، بو آلقاق دونیائی اوندان قاباق کی گلن لر سیزین حالیزدان عبیرته گلسین لر، بوراخین کی چوخ یامان دیر. چون کی سیزدن قاباق کی ایستکلی لرینه وفا ائتمه دی.

مرحوم سیدرضی بویورور: «بیردوشونمیین آدام بو خطبه نی معاویه یه یاپیشمدیریب اما شک یوخدور کی بو خطبه امیرالمؤمنین علیه السلامین کلامی دیر. نجور قیزیل ایله توپراق و شیرین سوایله شورسو بیری لیکده اولایلر؟ بو سوؤزون شاهیدی آیتق و بصیرت لی و بیلیجی اویره دن»، عمر بن بحر جا حظ دیر «کی بو خطبه نی» البیان و التبیین «کتابیندا بیان ائدیپ و معاویه یه نسبت وئرن آدامین آدین دا اوندان گتیرییدیر. و اونندان سونرا بئله بویوروب کی: بو خطبه مولا علی (ع) کلامینه بنزه ریشی وار و او حضرتین یولیه آداملاری نچه صنفه بؤلماقدا و اونلارین حالیندان خبر وئرمکده، مغلوب اولماق، ذلت، تقیه، قورخی وئرمگه لیاقتی واردیر. سونرا بویورور: «معاویه هانسی یثرده و هانسی کلامینده زاهدلرین یولون گئدیپ و یا الله بنده لرینین یولی ایله رفتار ائدییدیر؟»



## خطبه ۳۳ - دن

عباس اوغلی عبدالله دئدی: «ذی قارده» امیرالمومنین حضورینه گئتدیم، گوردوم کی باشماقینین بیر تیقین تیکیر، منه بویوردی:

— بو باشماقین ده یه ری نئچه دیر؟

دئدیم: ده یه ر سیز دیر!!

بویوردی: والله بو باشماق منیم یانیمدا، سیزه حکومت ائتمکدن چوخ یاخشی دیر، یوخسا بیر حاققی ثابت ائتمک و باطلی ایشدن سالماقدان اوتری دایانمیشام «سونرا ائشیگه چیخیب، جاماعاتا خطاب بویوردی:

اولو تانری حضرت محمد صلی الله علیه و آله و سلمی یوللادی، اوندا عربلردن بیر نفر اوخویان یوخودی و پیغمبرلیک ادعاسیندا دگیلدی. بوناگوره او حضرت اونلارا یول نشان وئریب راحت لیق مقامینا چاتدیردی و زاواللی لیقدان قورتالدی. نیزه لرینی دوزگونله دیب بؤیوک ویتیریه ن داشلاریندا دوروم باغیشلادی.

آیلین! آند اولسون تانرییه من قوشونون دالیندا اونلاری قاباغا گئتمه گه یول گوستردیم تا دشمنان لار دال چئویریپ قاجدیلار.

من عاجز دگیلدیم و قورخی خاطریمدن گئچمیردی، ایندی ده یولوم هامان زامان کیمیدیر! باطلی یاریرام تا حاق اونون یانیندان چیخسین.

من قریش ایله نه ایشیم وار؟ آند اولسون تانرییه او زامان کی کافر ایدیلر اونلار ایله ساواشدیم و ایندی ده کی توغلانیب لار، اونلار ایله ساواشیرام. من دونن اونلار ایله یولداش ایدیم بوگون ینه ده یولدا شام!!

## خطبه ۳۴ - دن

سیزه وای اولسون، آورده گیم سیزلردن سیخیلیب، نگرانام، دانلاماغیزدان اینجیدیم. دئین گوروم. آخرتین قورتولماز دیریلیک یرینه، دونیانین هله لیک دیریلیگینه کونول وئرمیسیز؟

آیا عزیزلیک و بؤیوکلوک یثرینه، آلقاق لیغا راضی اولموسوز؟

او زامان کی سیزلری دشمانلاریزایله جهادا چاغیریرام، گؤزلریزی دولاندریرسیز. ائله بیل کی ئولوم قورخوسی و زحمتی، سیزلری هوشدن آپاریب و سیزلر ایله دئییب دانیشماق یولونی باغلییدیر. منیم جاوااییمدا قالموسوز دییه سن کی عاغیلز باشیزدان چیخیدیر. دهلی اولوب، دوشونمورسوز. من هنج زامان سیزلردن آرخائین دگیلم. چون کی دویوشچی دگیلسیز تا کونولر سیزه ساری اولسون. نه ده کی گوجلای یولداش سیزکی سیزلره احتیاج اولسون. سیزلر او یییه سیز دوهلره بنزیر سیزکی، بیر طرفدن ییغیشاندان، او بیر طرفدن داغیلیر.

آند اولسون تانرییه کی سیزلر دشمانین ساواشیندا چوخ پیس وسیله سیز.

سیزلره فیریلداق گیلرلر، اما سیزلر بیر سوژ دئمیرسیز، شهرلریزی آلیرلار، اما سیز دینمیرسیز، دشمان یاتمیر، اما سیزی غفلت یوخوسی توتوبدور.

آند اولسون تانرییه اگر ساواش قیزیشا ئولوم اودی و آلاوی قنوزانا، سیزلر باش بدنندن ایریلان کیمی ابوطالب اوغلونون دوره سیندن آیریلایاق سیز.

آند اولسون تانرییه هر کس دشمانی ئوز جانینا سالا، تا اتین یثیب سوموگون سیندیرسین، دریسین سویسون، اونون غیرتسیزلیگی و عاجزلیگی چوخ و اوره گی کیچیک وقورخاقدیر.

آند اولسون تانرییه، من دشمان فرصت و جرأت تاپمامیشدان قاباق مشرفی قلینج لاری اونا ائله ووراجگم کی، باشین سوموکلری، آتیلین و قول قیچی قیریلین. اوندان سونرا آللهین ایسته دیگی هر نه اولسا، اولسون.

ای جماعت منیم سیزلرین بونوزدا حاققیم وار و سیزین ده منیم بونومدا حاققیز وار. اما سیزین حاققیز کی منیم بونومدادیر، سیزلره اویودوئرمک و تامام حاق و حقو قیزی سیزه یتیرمک و بیلگی اویره تمکدیرکی، دوشونه جکلی اولاسیز.

اما منیم حاققیم کی سیزین بونوزدادیر، بیعتیمده قالماق، اخلاص، گیزلین و آچیق لاردا یولداشلیق و سیزلری چاغیرندا منی قبول ائتمک، امر ائندنده اطاعت ائتمک دیر.

### خطبه ۳۵ - دن

#### بو خطبه‌نی حکمیت قضیه‌سیندن سونرا بویوروبدور

ستایش تانریه مخصوص دور. هر قه‌دهر زمانه چتین‌لیک و آغیر ایشلر قاباغاً گتیرسه‌دهینه‌یثری وار. شهادت وئریره‌م کی آله بیر دیر و اونون شریکی یوخ‌دور و آیری تانری اون‌دان سوای اولماز. شهادت وئریره‌م کی محمد (ﷺ) اونون بنده‌سی و پیغمبری دیر. سونرا: سئویم لی، بیلن، تجربه‌لی گؤستریش وئرهنین امریندن کنار اولماغین نتیجه‌سی، حسرت غصه و پشمانچیلیق دیر. من امر و فرمانیمی بو حکمیت ده سیزلره یتیردیم...

«ای کاش قصیرین سؤزی اطاعت اولونیدی»

«هر کیم سؤز ائشیتمه‌سه پشمان اولار»

اما سیزلر سؤزومله یوللاشماز جفاکارلار کیمی پیمان سیندیران اولوب عناد ائتدیز. تا مهربان ایستکلی اوپود وئرهنده، سیزلره اوپود وئرمکده، شک لئیب دایاندی «و ضن الزند بقدحه» «چاخماق اودون اسیر گه دی» من له سیزین مثالی، هوازن قارداشین مثالیندادیر کی دندی:

من «منعرج اللوی» ده امریمی سیزه یتیردیم، گوستریشیمی قبول ائتمه دیز، صاباح چشته زامانی بللی اولدی.

### خطبه ۳۶ - دان

بو خطبه ده، او حضرت نهروان اهلینی قورخودور و یانالماق لارینی دئیر. من سیزه قورخی وئریره‌م کی بو چای و شیریق و گه‌دیک آراسیندا ییخیلیب قالاسیز. او حالدا کی تانریزین یانیندا دلیل و حجت یوخ‌زدور. دنیا سیزی هلاک ائده‌ر و الهی قضا و قه‌دهر سیزلری تورا سالار.

من سیزلری حکمیتدن نهی ائتدیم اما سیزلرایلغار سیندیران یوللاشماز لارکیمی قبول ائتمه دیز. منده چاره سیزلیکدن سیزلرین هوای نفسی ایله، رفتار ائتدیم. سیزلر عاغیل‌سیز، فیکر‌سیز و آنلامازلاردان سیز. اما من ایسته میردیم سیزلر اوچون بیراوجاق ئوز وئر.

## خطبہ ۳۷ - او حضرتین کلامی

بو کلام خطبہ حوٰکمیندہ دیر.

او زامان کی مؤسلمانلار ضعیف و گوجسوز ایدیلر و باشلاری یاخالاریندا ایدی، دیللندیم. اونلار دایاناندا آلله مددی ایله یولادوشدوم، اونلارین شاشمیش و حیرتلی اولدوغی زامان، سه سیم آز و عملده، قاباقدا ایدیم فضیلت لره ال تاپدیم. او داغلار کیمی کی طوفانلار قاباغیندا دایانار، دایاندیم. هئج کس منده عیب تاپا بیلمیردی. ذلیل منیم یانیمدا عزیز و مظلوم لارین حاققینی ظالیملردن آلان زامان، ظالیملر یانیمدا، ذلیل دیلر. آللهین قضا سینه راضی و امرینین قاباغیندا تسلیم ام. آیا فیکر ائدیر سن کی من رسول الله (ﷺ) یالان دئیم؟ آند اولسون تانرییه من هامان کسم کی، بیعتده هامودان اولم. اما اول آدام اولمیه جاغام کی اونوی تکذیب ائتسین.

ئوز ایشیمده فیکر ائتدیم، گوردوم کی: حضرت محمدین (ﷺ) فرمانینی قبول ائتمک منه واجب دیر، هامان پیمانلارایله رفتار ائتدیم.

## خطبہ ۳۸ - دن

شبهه اوناگوره شبهه آدانیب کی حاققا بنزیر. اودورکی آلله دوستلارینین، شبههده یسول ایشیقلیغی ایمان و یقین، و اونلارین یولی هدايت یولیدیر. اما دشمانلاریننی شبهه زامانی چاغیران ضلالت و آزقینلیق و اونلارایول نشان وئرن کورلوق و ئوزونی ایتیرمکدیر. اودورکی هر کس ئولومدن قورخا، قورخماقیله قورتولوشی ممکن دگیل. هابئله هر کیم دیری قالماغی آختارا، اویستک، اونون قالماغینا سبب اولمیه جاقدیر.

## خطبہ ۳۹ - دان

او آداملار الینده قالمیشام کی سؤز دیننده ائشیتیمیرلر و چاغیراندا جاواب وئرمیرلر... ای آتاسیزلار تانرییه یاردیمچیلیق اوچون نهیه گؤزله ییجی سیز؟ مگر دین یوخوزدورکی سیزی

یغسین؟ یا غیرتیز یوخدور کی سیزی حرکتہ گتیرسین؟ اورتازدا دایانیب یاردیم ایستیرم، سؤزومہ باخماییب فرمانیمدن اطاعت ائتمیرسیز. پیس اولاجاقلار ئوز وئرندہ، سیزلرلہ انتقام آلاماق اولماز و یولداش لیغیزلا مقصودہ چاتماق اولماز. سیزلری قارداشلاریزین کؤمکینہ چاغیردیم آغری سی اولان دوه کیمی نالہ اندیب بئلی یارالی حیوان کیمی یاواشلاندیز. سیزلردن بیر آزی یانیمہ گلدی، اونلاردا گوجسوز و بیر نفری زور ایلہ ئولومہ یوللییان کیمی نگران ایدیلر.

مرحوم سیدرضی بویورور: «متذائب» نگران لیق آنلامینادیر. تذائب الریح» (یعنی نگران یئل لری اسدی) کلمہ سیندن آلینیب دیر. اوناگورہ قوردا ذئب دئیلیرکی، رفتاریندا نگران دیر.

### خطبہ ۴۰ - او حضرتین کلامی

او حضرت ائله کی خوارجدن «لا حؤکم الا لله» کلمہ سین ائشیتدی، بویوردی: بو کلمہ، حاق سؤزدور اما اوندان باطل ارادہ اولور. دوزدور آللہ حؤکموندن سوای بیرحؤکم یوخدور. اما خوارج دئیرلر: امیر و باشچی اولماق تانریہ مخصوص دور. بیر حالداکی جاماعات اوچون، ایستریس ایستریاخشی، بیر حاکیم یئری وار تا مؤمن آدام اونون حکومتی آلتیندا عبادت و اطاعتیندہ و کافر دہ ئوز بہرہ سین آپارسین.

تانری اونون حکومتی زامانیندا هر کیمین بہرہ سین وئره و اونون الی ایلہ وئرگی لر یغیشار، دشمان لا ساواش اولونار، یوللار آرخاین لہ شر، گوجسوزلرین حاققی، گوجلی ظالیملردن آلینار تا یاخشی اینسانلار، ظالیملر الیندن راحتلیقدا یاشاسینلار.

مرحوم سیدرضی بویورور: او زامان کی حضرت خوارجین سؤزلرین ائشیتدی کی دئیردیلر: حؤکم یالنیز آللهین کی دیر «بویوردی: مندہ سیزین حاققیزدا، اللهین حؤکمونہ گوءزلہ ییجی یم» و بیردہ بویوردی: دوزگون مؤسلمان عدالتلی امیرین زامانیندا تانری بویوران ایشلرہ مشغول دور. اما زیان کار آدام پیس امیرین زامانیندا اوندان فایدالانار تا او زمانہ دک کی، یاشایشی باشا چاتیب ئولسون.

### خطبہ ۴۱ - دن

ایلغارا وفا ائتمک، دوزگون لیک ایله بیردیر. منده ایلغارا وفا ائتمکدن یاخشی بیرقالخان تانیمیرام. هرکیم بیلسه کی قاییتماغی نجور اولاجاق، حیلہ ائتمز. بیز بیر زاماندا یاشیریق کی، آداملارین چوخلاری حیلہ ائتمگی چئو یک لیک بیلرلر و دوشونمیین لرده، اونلاری چئو یک تانیرلار... بو حیلہ ائندن لر فیریلداقلاریندان نه فایدا آپاریرلار؟ آله اونلاری اولدورسون. چوخلاری وار کی فیریلداق ائتمگی بیلرلر اما آلهین امر و نهی اونلارا ماشات ائدیر. حیلہ نی گوروب و بیلدیکلری و قدرتلری اولدوغی حالدا، ئوزلرین ساخلیوب حیلہ نی ایشلمز لر. اما گناهدان قورخمیانلار، بوردا فرصتی غنیمت بیلپ حیلہ ائدیرلر.

### خطبہ ۴۲ - دن

ای جماعت! سیزین حاققیزدا: ایکی قورخمالی زاددان قورخورام: هوای نفسدن و ئوزین آرزی لاردان. هوای نفسه قوللوق ائتمک اینسانی حاق یولوندان قویار و ئوزین آرزی لار آخرتی یاددان چیخاردار. آییلین! دنیا اینساندان تئزلیک جه ئوز چئویره، قابین دیبینه قالان سو قهده ری، اوندان قالمیوبدور.

آییلین آخرت یاخیندیر. دنیا و آخرتین ائولادی وار؛ سیز چالیشین کی، آخرت ائولادی اولوب. دنیا ائولادی اولمیه سیز. چون کی قیامت گونی هر ائولاد آناسینا چاتا جاقدیر. بوگون ایش و عمل گونیدیر. حساب یوخدور اما صاباح قیامتده حساب وار، داها عمل ایشه گلمز.

مرحوم سیدرضی بو یورور: حذاء، قاجیش و تله سیک آنلامیندا، بیر پارا اونی جزاء بیلپ، خیر و برکت سیزلیک معناسیندا ایشله دیلر.

### خطبه ۴۳ - او حضرتین کلامی

او زامان کی عبدالله اوغلی جریر بجلینی، معاویه دن بیعت آلماق اوچون، شاما گوندردی؛ او حضرتین صحابه لری ائله کی بیلدیلر معاویه سؤز ائشیدن دگیل، دئدیله: صلاح بئله دیرکی، ساواش اوچون حاضر اولاق. او حضرت بویوردی: منیم معاویه ایله ساواش اوچون حاضر لئمه گیم، او حالداکی جریر اونلارین یانیندا دیر، اگر یاخشیلیق اراده ائتمیش اولسالار قاپونی اونلارین ئوزونه باغلا ییب و یاخشیلیق لارینین قباغینی آلماق دیر. اما من جریر اوچون زامان قرار وئرمیشم کی اوندان چوخ دایانماسین. مگر بوکی، توغلانا یا کی اطاعتیمدن چیخا. منده سیزلرین ساواشا حاضر لشمایغیزدان آجینیم گلمیر. اما منیم اراده م گئچینماقدیر، سیزلرده گئچینین.

من نئجه یوللار بواشین حاققیندا، فیکر ائتمیشم و گیزلین و آشکارا ونی آلت اوست ائتمیشم ساواش دان سوای بیر چاره بیلیم. دها بوردا یا ساواش یا کی کافر اولوب رسول اکرمین بویوردوقلاریندان کنار اولماقدان سوای، یول قالمیوبدور چون کی قبا قجا بیر نفر امته حکومت ائدیردی کی اونون ایشلری حادثه لر یاراتدی و آداملار آراسیندا، دئینتی قئوزائب اونا مایل اولمییارق پیس عذاییله اونی کنار قویدولار.

### خطبه ۴۴ - او حضرتین کلامی

او زامان کی مصقله، هبیره شیبانی نین اوغلی، بنی ناجیه اسیرلرینی حضرت علی نین والی سیندن آلیب آزاد ایله دی، و حضرت اونلارین قیمتینی اونندان ایسته دی؛ اودا خیانت ائدیپ معاویه نین یانینا قاچدی، بئله بویوردی:

«تائری مصقله نین ئوزونی قارا اتتسین، بؤیوک آداملار کیمی ایش گوردی و قول آداملار کیمی قاچدی. اونی تعریف ائندن لرین تعریفی قورتالما میشدان، اونلاری ساکت لندیردی. هله ستایشگرلر سؤزی باشا چاتما میشدی کی، سؤزلرینی یاددان چیخاردیب اونی دانلادیلار اگر قالسا ایدی و گئتمه سه ایدی، امکانی قهدهر اونندان آلاردیم و مالینین چوخالما غینی گؤزلردیم».

## خطبہ ۴۵ - دن

او آللہہ حمد اولسون کی ہنچ کیم اونون رحمتیندن اومودسوز دگیل و اونون نعمتی قورتالماز.

دوئیا بیر ائو دیرکی، فنا اولماق و یوخلوق اونا و اہلینہ یازیلیبدر. او. ایستکلی لرینین چوخ گۆزہلیدر. تلہ سیک ایستکلی سینین طرفینہ گلیر. محبتین اونون اؤرہ گیندہ، یئرلشدیریر. بوناگورہ، اوردان یاخشی نہسنہلردن گوتوروب، کوچون و کفایتیزدن آرتیق ایستہ میوب و نیازدان آرتیق آرامیون.

## خطبہ ۴۶ - او حضرتین کلامی

## شاماساری یولا دوشندہ، بویورمودی

الاهی سفرین زحمتیندن، و قائیدان زامان اہل عیالی و مالی پیس حالدا گورمگین غصہ سیندن سنہ پناہ آپاریرام.

الاهی سن سفرده بیزہ یولداش، و ائودہ اہل و عیالیمین گۆزہتجی سی سن. ہنچ کیم سن کیمی اولا بیلمز. چون ہر کس خلیفہم اولسا، یولداشیم دگیل و یولداشیم اولسا، خلیفہم دگیل.

مرحوم سیدرضی بویورور: بوسؤزون باشلانیشی، جناب پیغمبردن (ﷺ) روایت اولوب و مولا علی (علیہ السلام) اونوی «ولا یجمعہما غیرک» کلمہ سیندن سونرا، گۆزہل کلام و بلیغ سؤزلر ایلہ بیتیریبدر.

## خطبہ ۴۷ - او حضرتین کلامی

ای کوفہ! سنی بئلہ گورورم کی عکاظ گوءنلری کیمی چکیلیب، باسیریق لارباشیوان گلر. حادثہلر اثریندہ اؤیلہ رسن. من بیلیرم کی ہنچ ظالیم سنہ ظلم ائتمز مگر بوکی؛ آللہ اونوی بلایہ سالار و یا بیر نفر ئولدورہنی، اونا مسلط ائدر.



### خطبہ ۴۸ - دن

حمد اولسون او آللہ کی ہر زامان گنجہ اولوب، قاراپرده سی سالیبار. حمد او وجودہ یاراشار کی، هامی گؤزہل ننجہ لیکلر اوندادیر. نعمت باغیشلا ماقی، توکنمز. هنج زاد اونون فضیلت و کرامتی ایله برابرلیک ائده بیلمز.

دویشچیلریمین جلودار لارینی قاباقدان یوللادیم و اونلارا تاپشیردیم کی فرات کناریندا، دوسونلار تا فرمانیم اونلارا یتیشسین؛ و بئله مصلحت گوردوم کی: بوسودان گنجیب بیر پارانی سیزلرین طرفینہ، کی دجلہ کناریندا اگلشیب لر اونلاری سلاخلاندیریپ و دشمان لاریزین طرفینہ گتیرہم و سیزلرہ یاردیم قرار وئرم.

مرحوم سیدرضی بویورور: بوردا او حضرتین «ملطاط» لفظیندن ایستہ گی، فرات کناریندا بیر یئردیر کی بویورموشدی دویشچولرین جلودارلاری اوردا دایانسینلار. دیز کنار «ملطاط» آدلانار. بو لفظ اصلینده صاف و دوزن گاہ یئر آنلامیندا دیر. حضرتین «نظم» کلمہ سیندن ایستہ گی، فرات سویو دور. وبو تعبیرده، ماراقلی سوءزلردن بیریدیر.

### خطبہ ۴۹ - دان

حمد اولسون او تانریہ کی، گیزلین لری بیلر و گؤرونوش ده بللی اولان نشانہلر اونون وجودینہ دلالت ائدہر. اونی دونیا گؤزلری ایله گؤرمک محالدير. هر کیمین گؤزی گؤرمہ سہ ده اونی داناییلمز و هر کس اوره کدن اونی تانیسا، ینہ اونون ذاتین تانیماز. اوجا مقام لیکدا هامیدان اوجادیر. هنج زاد اونون مقامینا چاتا بیلمز. یاخین لیکدا هنج زاد اوندان یاخین دگیل. بونا گوره اوجا مقاملیق، اونی یارانمیشلاریندان ئوزاقلاندیرمیوب و جاماعاتا یاخین لیقی دا، اونی بیر کیمسہ ایله، بیرلشدیرمیوبدور.

عاجیل لرہ اصل ذاتینی تانیتدیرمیین حالدا، ینہ ده تانیماق امکانبندان اونلاری محروم ائتمیوبدور. او بیر وجود دورکی نشانہ لری، وجودینی بللی لندیریر. اونی دانانلار. اوره کدن اقرارینا مجبور اولورلار. اولوتاری جاماعاتا بنزتمہ دن ودانیلماقدان پاکدیر.

## خطبه ۵۰ - دن

فیرتینا و فسادلارین باشلانیشی، نفس هوسینین آردینججاگتتمک دندی. او حؤکم لریکی شرعین ترسه سینه وئریلیر، آله کتابی او حؤکم لرایله قاجدیر. جماعتین بیر پاراسی، دینین ترسه سینه اولان ایشلر طرفینه گئدیپ، آیری لرینی ده او ایش لره چاغیریرلار. اگر باطل حاق ایله قاریشما سایدی؛ حاق یولی اونون ایستکلی لرینه ئورتولی اولما زیدی، و اگر حاق باطل آراسیندا گیزلنمه سه ایدی دشمانلار باجارا ییلمزدیلر اونو پیسله سینلر. اما چون بیر آز حاق بیر آز باطل چولقاشیب و قاریشیب لار، اودورکی شیطان دوستلارینا و ستون اولار. یالنیز او آداملارکی آله لطفی اونلارین حالینا شاملدی نجات تاپارلار.

## خطبه ۵۱ - دن

معاویه نین اصحابی سیزلرایله ساواشماق ایستیرلر. سیزلرده یا ذلتی قبول اندیب شجاعت و شرافتیزی الدن وئرین، یاکی قلینج لریزی قانیله دویورون تا سودان دویاسوز. اگر شکست تاپاسیز، دیریلیگیزده ئولوم دور. او زامان کی دشمانا ال تاپاسیز، ئولموش حالدا دیریلیک سیزیندیر.

آیلین کی معاویه بیر پارا یولدان چیخمیش قانمازی ساواشا گتیریبدیر و سؤزون دوزونی، اونلاردان گیزله دیدیر. اونلاردا بوغازلارینی ئولوم اوخلارینین هدفی قرار وئریلر.

## خطبه ۵۲ - دن

آیلین دونیا فنا اولماقدادیر. گندمگین بللی اندیب، یاخشی لیق لاری قالمیوبدور. چوخ تنز ئوز چئویریب اهلینی فنایه چکیر. قونشولاری ئولومه ساری ایتیلر. شیرینلیک لری آجیلاشدی. دورولوق لاری بولاندی.

مقله اودومی قهدهر یا بیر آز مشگین دیبینده قالان سوقهدهری بو دونیادان، بیر آرجاسی

قالیدیر. او قہدەر آز سو اندازا سی کی اگر سوسوزلار ایچہلر، عطش لری قویماز.  
 بونا گورہ ای آللهین بندہ لری، بو دونیادان داشینماغا؛ کی اهلینہ ئولوم و ایتمک مقدر  
 اولوبدور، حاضر لاشین. آرزى لار، سیزہ اوستون گلہ سینلر.  
 نظریزہ یاشاماق، ئوزین گلہ سین. آند اولسون آللهہ اگر بالاسی ئولموش دوه کیمی،  
 نالہ ائدہ سیز، یا گؤیہرچین کیمی نالہ یہ گلہ سیز، یا بیر راہب کیمی آلله یولوندا مال و  
 ائولادیزدان گنچہ سیز، تا یازیلیمیش گناہلاریز باغیشلانسین، بونلارین قاباغیندا، هاموسی،  
 سیزلردن انتظاریم اولان اجر یا عذابدان کی اولاجاق، و من اوندان قورخورام، آزدير.  
 آند اولسون آللهہ اگر حاق ماراقیندان اورهک لریز، اریبہ و گؤزلریزدن قان آخا، و تا  
 دونیا وار دیری قالاسیز، ینہدہبو ایشلر وچالیشمالار، تانری نعمت لرینین خصوصاً ایمان  
 نعمتینین قاباغیندا بیرزاد دگیل و اونولا بیراولا بیلمز.  
 قوربان بایرامی و قوربانلیق حیوانینین نئجہ لیگی حاققیندا بویوروب.  
 قوربانلیق حیوانینین نئجہ لیک لریندن بودورکی قولاغی کامل و گؤزی مانسیز اولسون  
 اگر قولاق و گؤزی مانسیز اولا، قوربانلیق دوزگوندور. اگرچہ بورنوزی سینیق اولموش اولا  
 یاکی قوربانگاھا گئندہ آخسییا. مرحوم سیدرضی بویورور: (مَنَسْک) بوردا قوربانلیق  
 کسیلن یئر آنلامیندادیر.

### خطبہ ۵۳ - دن

ان سونوندا جماعت سوسوز دوهلر کیمی کی نوختاسی آچیلیب بوراخیلیدیر و  
 سوايچمہدن اوتری بیربیرلرینی سیخیب و تنہ وورا وورا قاچارلار، دورہمہ یغیشدیلار. بئله  
 خیال اتدیم کی ایستیرلر منی و یا منیم یانیمدا بیر عدہسی بیر آیری لرین ئولدورسونلر. من  
 بواشین گیزلین و آچیغین دوشوندوم: او قہدہرکی منی یوخودان قویدی. داوام گتیرہ بیلمہ  
 دیم مگر کی اونلاریلہ ساواشام یا حضرت محمد (ﷺ) گتیرہنی دانام. اوناگورہ ساواش  
 علاجینی، الہی عذابدان و دونیا ئولمکلریندن راحت گوردوم.

### خطبہ ۵۴ - او حضرتین کلامی

اما بوکی دئیر سیز ساواشدا بیرئله یوبانماغیم ئولوم قورخوسوندان دیر، آند اولسون  
 آلله کی من ئولوم طرفینه گئدم یا ئولوم منه ساری گله، قورخمورام. اما سؤزلریز بو  
 بارده کی، من شام اهلی باره سینده شکیم وار. آند اولسون آلله ساواشانی بیرگون  
 یوباتمادیم مگر بوکی ایستیرم اونلاردان بیر پاراسی بیزلره قوشولوب هدایت تاپسینلار.  
 گؤزلری ایله ایشیغیمی گوروب، طرفیمه گل سین لر. بو ایش منیم اوچون اونلاری آزقینلیقد  
 ئولدورمکدن یاخشی دیر. حتی اونلار گناه لاریله قائیدارلار.

### خطبہ ۵۵ - او حضرتین کلامی

بیز رسول خدا (ﷺ) ایله وارایدیق (ایسلام یولوندا) آتالاریمیزی، ائولادیمیزی قارداشلار و  
 عمی لریمیزی ده ئولدوردوک. بئله ساواش، بیزیم ایمان و دؤز یولدا تسلیم اولماغیمیزی  
 آرتیراردی. آغری لارا دؤزمک بیزی دشمان لا جهاد دا چالیشماغیمیزی چالیشقان ائده ر دی.  
 گاهدان بیر نفر بیزدن دشمانیله بیر قوچاق کیمی چیرپیشاردیق تاکیم کیسه ئولوم جامینی  
 ایچدیر سین.

بیر زامان بیز دشمانا ال تاپاردیق. بیر زاماندا دشمان بیزه غالب اولاردی. چون الله،  
 بیزیم دوزگون لیگیمیزی گوردی، دشمانیمیزی، ذلیل ائدی، بیزلره اوستونلوک باغیشلادی تا  
 ایسلام یئرینده قرار تاپیب ویاییلدی. آند اولسون جانیم، اگر بیزلرده، سیزلر کیمی اولسا ایدیق،  
 دینین پایاسی قرار تاپما ییب و ایمان کؤکی گویه رمزایدی. آند اولسون تانرییه کی، قان  
 ساغیب پشیمان اولاجاق سیز.

### خطبہ ۵۶ - او حضرتین کلامی

بیلین کی مندن سونرا، سیزلره بیر نفر بوغازی گن، قارنی ینکه آدام مسلط اولاجاقدیر.  
 هر نه تاپسا بییر، تاپمادیغین ایستر. اونی ئولدورون. اما اونی ئولدورمیه جاقسیز. بونا گوره

آییلین او سیزلری منه یامان دئمه گه و ئوز چئویرمه گه مجبور ائدهر. اگر سیزلری مجبور ائسه، منه یامان دئین؛ چون منیم مقامیم آرتیرماقا و سیزلرین قورتولوش تاپماقینا سبب دیر. اما مندن ئوز چئویرمیون چون کی من، ایسلام فطرتینده دوغولموشام و ایمان گتیرمکده و هجرت ائتمکده، هامودان قاباقدایام.

### خطبه ۵۷ - او حضرتین کلامی

سیزی بوغونتی توتسون، بیر نفر خبر گتیرن قالماسین. دئیرسیزکی من تانرییه ایمانیم اولاندان سونرا و هابئله رسول اکرمله (ﷺ) جهادا گئندن سونرا، ینه ده ئوزنفسیمین، کافرلیگینه شهادت وئریم؟! بئله اولساکی، اوندا یولدان چیخمیش لاردانام. گئتدیگیز پیس یوللاردان، بابالاریزین یولوناقائیدین. آییلین؛ مندن سونرا پیس گونه قالب ایتی قلینج و استبدادا گرفتار اولاجاقسیز. ظالیملر واریزی آلیب ئوز آرالاریندا بو ایشی، رسم، قویاجاقلار.

مرحوم سیدرضی بویورور:

«وَلَا بَقِي مِنْكُمْ أَبَرٌ...» اوج جوره دئیلیب.

بیری آبر؛ کی خرما آغاجین آریدانا دیرلر.

ایکینجی آثر؛ کی سؤز یا حدیث روایت ائدن آداما دیرلر و بو منیم نظریمه دوزگونلدور.

نتجه کی او حضرت بویوروب: «سیزلردن بیر نفر سؤزوئرن قالماسین».

او چونجی: آبئیر، دئیلیب کی «وائب یا آتیلان» اوندان عبارتدیر و هلاک اولموش

آنلامیندا ایشلنوب دیر.

### خطبه ۵۸ - او حضرت بویوردی

«او زامان کی حضرت (ﷺ) ایسته دی خوارج ایله ساواشسین، دئدیلرکی: «خوارج، نهروان

کورپوسوندن گئچدیله» بویوردی: «اونلارین ئولوم یثری نهرین قیراغیندا دیر. آنسد اولسون

اللهه اونلاردان حتی اون نفری قالماز و سیزلردن ده اون نفر ئولمیه جاقدير. مرحوم سیدرضی بویورور: بو فصاحتلی سؤز، دوری سودان، (هر قه‌دهر چوخ اولموش اولسادا) کنایه دیر. بوندان قایق (خطبه ۴۸ ده) بو سؤزه تایی، اشاره ائتدیک.

### خطبه ۵۹- او حضرت بویوردی

ائله کی خوارج ئولدولر، اماما یتیردیلر کی خوارجین هاموسی ئولدولر، بنله بویوردی: بنله دگیل، آند اولسون اللهه، اونلار آتالار بنلینده و آنالار رحمینده بیر نطفه دیلر کی هر زامان اونلاردان بیر آشکار اولسا قسیریلار، تا بوکی سونلاری یول کسن و اوغری اولارلار.

### خطبه ۶۰- او حضرت بویوردی

مندن سونرا خوارج لرایله ساواش ائتمین. چون او آدام کی حاق آختار ماقدا خاطاگنده، او آدام کیمی دگیل کی، باطل دالینجا گندیب و اونی تاپیدیر. مرحوم سیدرضی بویورور: امامین بوسؤزدن ایستگی، معاویه واونون ایزله ییجی لری دیلر.

### خطبه ۶۱- او حضرت بویوردی

او زامان کی او حضرتی ئولدورمه گه قورخی وئردیلر بویوردی

تائری منه بیر محکم قالخان قرار وئریبدیر، هانسی زامان کی عمریم تامام اولسا، باشیمدان چکیلر و منی ئولومه تاپشیرار. او زاماندا اوخ خاطاگنتمز و یارالار شفا تاپماز.

### خطبه ۶۲- او حضرت بویوردی

آیلین، دنیا بیر منزل دیر کی اوردا تقوالی لردن سوای بیر آیرسی ساغلیم قالماز و هنج کیم دنیا زادلاریندان نجات تاپماز. بو زامان، اینسانلار، آخرت سیناقی اوچون دنیادا

گرفتار اولوبلار.

هر زادی دونیادا دونیادان اوتری اله گتیرسه لر، الدن گئدر. اما اوندان حسابینی ایسترلر. هر زادی دونیادا غیر دنیا اوچون توپلاسالار، اونلارا قالار و بؤتو چاغلار اونلاریناندر. بونا گوره دنیا، عاغیللی لر یانیندا، کولگه نین قایتماغی کیمدیر کی یایلماق هامان یغیشیر، تالیستیه سن چوخ گوره سن، آزالیر.

### خطبه ۶۳ - دن

ای اللهین بنده لری تقوالی اولون ئولومدن قاباق، یاخشی کردارلار ایله اجلی قاباقلیون. الدن گئدن زادلار ایله قالیجی زادلارا، تدارک گورون و حاضر لاشین کی سیزلری کؤچدورمگه تله سیرلر. ئولومه حاضر لاشین کی، کولگه سی، باشیز اوستونده دیر. او آداملاردان اولون کی چاغیران زامان، آییلیب، بیلرلر کی دنیا قالمالی یئر دگیل. بونا گوره دونیانی آخیرت ایله دئیشدیلر. چون، تانری سیزی علت سیز یسارتمیوب، بوش بوشونادا بوراخمیوبدور. سیزلرین بهشت یا جهنم له، ئولمک قهده ری فاصله یوخوزدور. او دیریلیک کی هر لحظه سی اوندان آزالیر و ئولوم اونسی آرادان آپاریر، قیسسا اولماق حاقلی دیر. اوغایب کی گنجه و گوندوز گلدیکجه اونسی قوغالیر، قایتماغا، لیافتی وار. هر کیمسه کی سعادت و آغ گونلولوک یا شقاوت وقاراگونلولوک لرایله یولداشدی، یئری وارکی یاخشی توشه ئوزی ایله گوتورسون. بونا گوره دونیادا، دونیادان توشه گوتورون تا صاباح ئوزیزی نجات وئره سیز.

بنده گره کدیر تانری عذابیندان کنارا ولسون و ئوزینی دانلاییب توبه ائتسین. هوسلرینه غالب اولسون. چون ئولوم اوندان گیزلیندی آرزی لاری اونسی توغلیسور و شیطان اونولا یولداشدی و گناه لاری اونا به زیر تا، مین سین. اونسی توبه ائتمه گه اومودلی اندیر تا او زامانادک کی، ئولوم اونسی توتا، یوبالدیر. اما بیردن بیره ئولوم اونسی توتور بیر حالدا کی غافلدی... وای و حسرت او غافل آداما اولسون کی بئله عمری اونا حجت دیر و دیریلیگی اونسی قاراگونلوگه چکیر.

الله‌دان ایستریک کی بیزی و سیزلری او آدام لاردان قرار وئرسین کی هئچ نعمت اونسی یاغی و سرکش ائتمز. و هئچ هدف اونسی تانری اطاعتیندن قویماز ئولندن سونراپئشمانچیلیق و غصه‌سی یو خودور.

### خطبه ۶۴ - دن

حمد و آلفیشلاماق او تانریه یاراشارکی، نئجه لیکلرینین هئچ بیر، او بیریسیندن قاباغا گئچمز آخیر اولمامیش، اول دیر. گیزلین اولمامیش، بللی دیر. اوندان سوای هر نه «واحد» آدالانسا، آزدیر. هر حوءرمتلی اوندان سوای ذلیل و هر زوربا اوندان سوای عاجز دیر. هر مالک اوندان سوای، قوللوقچی و هر ییلن اوندان سوای اویره‌نن و هر زوربا اوندان سوای گاه زورلی و گاه عاجز دیر.

اوندان سوای هر ائشیده‌ن، اوجاسسلرین درکیندن عاجز و آلچاق سسلری ده ائشیتمز. هر گوره‌ن اوندان سوای، بللی اولمییان بویالار و گؤرسنمین زادلاری گوره ییلمز. هر گورونن اوندان سوای گیزلین و هر گیزلین، اوندان سوای بللی دیر. ئوز یسارانیملیش لارینی، نه سلطنتی اوچون یارادیب، نه ده زامان حادثه لرینین قورخوسوندان، نه آیری رقیب ایله قاباقلاشماق اوچون، نه ده شریک و رقیب لرینین گؤزونه گتیرمک اوچون، یارادیب دیر. بلکه هامی اونون یسارانیملیش لاری و اونون اسگیگ قولی دیر. هئچ زادا حلول ائتمیوب کی دئسن لر، اوندادیر. و هئچ زاددان آیریلیمیوب کی دییه لر ایراقدادیر.

یارانیملیشلاری یاراتماق اونسی یورمیوب و یورقون دگیل. هر نه وار فرمان و تقدیرینده شک لئمیوب دور، بلکه اونون علم و فرمانی، محکم و داواملی و ایشی آرخائین و بیرکیمسه دیر کی هامی، بلا زامانی اونا اومود باغلار و نعمت زامانی اوندان چکینر.

### خطبه ۶۵ - او حضرتین کلامی

ای مؤسلمانلار؛ آلتداکی گئیم لریزی، تانری قورخوسی، اوسته کی گئیم لریزی، دوء زوم



قرار وئرين. ديشلريزي قيسين؛ چون بوايش، قلينجلاري باشلاردان ئوزاقلانديراندير. ساواش گئيميني كامل لنديرين قلينج لريزي ايشلت مه ميشدن قاباق، قنيندا اوينادين. دشمانا خشم له چپ چپ باخين. ساغ و سولدان شمشير و ورون و قلينجين كسگين طرفين ايشله دين. قاباغا يوكورماغيله قلينجي دشمانا ساري يتيرين، و بيلين كي سيزلر، آله يولوندا و پيغمبرين عمي سي اوغلي ركابينداسيز. دال با دال يوكورون. قساقماقدان اوتانين كي گله جاقدا ائولاديز اوچون خجالت يئري و سيزلره جهنم اودي و قيامت حسابي وار. سوينين كي «جهاددا» روحيز بدنيزدن چيخار، ئولمك اوچون، راحت ئولوم طرفينه گئدين. او بؤيوك قارالتيسي اولان جماعته و قئوزانميش بايداقلارا يوكورون، اونلارين ايچينده چيريشين كي، شيطان اورداگيزلنبدير. بير الي ايله يوكورور و بير آياقيله قاچير. سيزلرده نيت ائدين تا حاق عمودي سيزلره بللي اولسون. سيزلر اونلاردان اوستون سوز چون، آله سيزلريندير، بوناگوره حاق امگيزي آزالديب يا يئته رسيز ائتمز.

## خطبه ۶۶ - او حضرتين كلامي

پيغمبر (ﷺ) وفات ائندندن سونرا، «سقيفة بنى ساعده نين» ريانين او حضرت ه سوراق وئرديلر. امام (عليه السلام) سوروشدي كي: انصار نه دئديلر؟  
جاواب وئرديلر: انصار دئديلر كي بيزدن بير نفر و سيزلردن ده بير نفر خليفه اولسون.  
امام بويوردى «نيه اونلارا بو دليل ايله دانيشماديز كي اللهين رسولى (ﷺ) بئله وصيت ائديب، اونلارين ياخشيلارينا ياخشيليق ائدين و پيس لريني ده باغيشلين...؟»  
دئديلر: بو سؤز اونلا را نئجه دليل اولابيلر؟  
بويوردى: اگر باشچيليق اونلارين اولسايدى كي تاپشيرماغا احتياج اولمازدى...  
ينه بويوردى: قریش نه دئديلر؟  
جاواب وئرديلر: حجت و دليل گتيرديلر كي بيز رسالت شجره سيندن ايک.  
حضرت بويوردى: «شجرهيه احتجاج ائت ديلر اما يئميشيني ضايع ائتديلر»

### خطبه ۶۷ - او حضرتین کلامی

میصیر ولایتینین فرمانینی ابوبکرین اوغلی محمد وئرندهن سونرا، و او زامان کی او جناب ئولدورولدی، بویوردی: من ایستیردیم میصیر حکومتینی عتبه نین اوغلی هاشمه وئیریم. اگر اونی او ولایته گوندرسه ایدیم، میدانی اونلارا وئرمزدی، و من بوردا عتبه نین اوغلی هاشمی تعریف له مدن، ابوبکرین اوغلی محمدی دانلاماق نظیریم دگیل. چون او منیم دوستوم و اوغول لوغوم دور.

### خطبه ۶۸ - او حضرتین کلامی

من نه قهدهر، تازا یوکه گلن و چیگینی ازیلمیش دوه لرتک یا ال توتمین یسیرتیق پالتار کیمی کی بیر طرفدن بوزنده او بیری طرفدن آچیلر، سیزلر ایله گنجینیم؟  
شام دویوشچیسی سیزلره ساری گلنده: قاپولاریزی باغلیب کرتن کره کیمی یوالاریزاگیریب یا کافتارکیمی گیزله نیرسیز... آند اولسون آلهه سیز هر کیمه آرخا دایاق اولساز، ذلیل دیر. و هر کیم سیزلرایله دشمانا اوخ آتا، ائله بیل کی پیکانی اولمیسان اوخی دشمانا ساری آتیر.

آند اولسون آلهه کی ائولرده چوخ و بایداق آلتیندا آرسیز. من بیلیرم کی سیزلری نه لر اصلاحه گتیره ر؟ و بو کوک لریزی نه لر دوزه لدر؟ اما بو خاطره کی خاراب اولارام، اوجوره اصلاحی جایز بیلیرم.

آله سیزی ئوزی قارا ائتسین اتانری سیزلرین فایدالاریزی یوخاچیخارتسین، چون باطل لره تانیش اولدوغوزکیمی، حاققا تانیش دگیلسیز. باطله تانیش اولان حالدا، اونی اصلاح ائتمیرسیز. حاققی بیلدیگیز حالدا، اونی آیاقلیرسیز

### خطبه ۶۹ - او حضرت بویوردی

اوتورموشدوم کی گؤزلریمه یوخی گلدی. رسول خدانی رؤیاده گوردوم. دندیم: ای

آللەھىن رسولى؛ سىنىن امتىنىدن چوخلو قاجلىق و دشمانلىق گوردوم. بويوردى: اونلارا قارقىش ائت. دئديم: تانرى اونلارین يثرىنە منە اونلاردان ياخشى آدام لار و منىم يثرىمە، اونلارا، مندن پىس آدام نصىب ائتسین.

مرحوم سیدرضی بویورور: او حضرتین الأود لفظیندن فیکیری قاجلىق و اللدد کلمە سیندندە دشمان لىق آنلامینی اراده ائدیپ دیر. بو کلمە فصاحتلى سؤزلر دندیر.

### خطبه ۷۰ - او حضرتین کلامی

...و اما ای عراقین اهلی، سیزلر او بویلو قادین لار کیمی سیزکی، حمل زامانیندان سونرا، اوشاق سالار و اری ئولر و چوخ زامان دول قالار. ئوزاق تانیس لاری اونون میراثین آپارارلار.

آییلین، من ئوز کونلوم ایله سیزه ساری گلمه دیم. بلکه چاره سیز لیکدن ایدی... منە خبر یتیشیب کی دئیرسیز: علی یالان دانیشیر...

آللە سیزلری ئولدورسون، من کیمە یالان سویلیرەم؟ اللهه؟ من کی اونا اول ایمان گتیرلر دنم! یا اونون پیغمبرینه؟ کی اولجه من اونی دوءزگون سانمیشام! آندا ولسون اللهه، بئله دگیل کی دئیرسیز. اما سؤزوم دوز گوندور. او زامان، سیزلر یوخ ایدیز و اگر اولسائیدیز، سؤز ائشیتمگە لیاقتیز یوخ ایدی...

آناز وایا قالسین، دوشونه جگیز اولسا، امه ک سیز ئورگه دیره. تنز زاماندا سؤزلریمین دوزلیگینی بیلرسیز.

### خطبه ۷۱ - دن

الهی، ای یثرلری گنیش لندیره ن و ای گؤی لری ساخلیان، ای أوره کلری آغ گونلی و قاراگونلی فطرتینده یارادان؛ حوءرمتلی سلام و صلواتی و آرتیق برکتلری اؤزبندەن محمد خاتمه (ﷺ) یوللا. هامان پیغمبر کی أوتن پیغمبرلرین، رسالت لرینه سون قویان، و باغلی

لاری آچاندیر. او حاققی حاق لانشان وئردی. قشقریق و باطل لرین قاباغین آلدی. آز قین لیق لاری یوخ ائتدی. نجه کی وار گوجی ایله رسالت آغیرلیقینا دؤزدی. و تسانری بویروقی اثرینده، اوجالاندی. سنین رضایتیندن اوتری، دایانمیوب تلسدی. قورخمیوب بیر آددیمدا دال اوتورمادی. و حیین ساخلاما قینا چالیشدی و عهد و پیمانین ساخلادی. بویرو قون اجراسینا به رکیدی. حاققین آلیشقان آلووینی یاندیردی. ائیری یولدا گندلرین یوللارینی ایشیقلا ندیردی. بو وسیله ایله یولدان چیخمیش اؤره کلر، یولا گلدیلر.

او حضرت حاق نشانه لرینی، اوجالاندیردی. شرعین حؤکم لرینی ایشه سالدی. بونا گوره او، امین، دوزگون و الهی علمینین، صداقتلی خزینه داری دیر، قیامت گونوده سنین طرفیندن شاهد، حاقدان سئچیلیب، و جاماعات اوچون رسولیندیر.

الاهی ئوز رحمت و احسانین سایه سینده، اونا گئیش یئر آچ. و ئوز فضل و کرامتیندن اونا یاخشی جزا وئر. ای منیم تانریم اونون بناسینی گئچمیش لریندن اوجا مقامدا قرار وئر و مقامین ئوز یانیندا حوءرمتلی ساخلا و نورینی کماله چاتدیر. رسالت امه گینی شهادتین (شفاعتین) قبول ائتمک و دئدیک لرینین قبول ائتمک قرار وئر... چون اونون دانیشیق لاری دوری ایدی. و حاققی باطلدن آیراردی...

ای الله، بیزلری پیغمبر ایله او یئرده قرار وئرکی، یاخشی نعمت لی و ئوزولمز ایستک لری گؤزل، و آرزو لاری یئرینه یشتن، راحت چیلیقی چوخ، و سوؤقت لری کریمانه دیر.

## خطبه ۷۲ - او حضرتین کلامی

(حه کم اوغلی مروان، جمل ساواشیندا، اسیر اولموشدی. امام حسن و امام حسینی (علیه السلام)، امیر المؤمنین یانیندا شفیع ائتدی. اوایکی حضرتلر، عرض ائت دیلرکی: ای امیر المؤمنین مروان سنه بیعت ائدیر. حضرت علی (علیه السلام) اونو بوراخدی و بئله بویوردی: مگر مروان عثمان قتلیندن سونرا منه بیعت ائتمدی؟ من اونون بیعتینه محتاج دگیلم. چون کی اونون منه ال وئرمگی، یهودی ال وئرمگی کیمیدیر. اگر الی ایله بیعت ائتسه،

دالیسی ایلہ بیعتی سیندیرار.

آیلین، او، آز زامان، یعنی بیرایت، برونونی دلی ایلہ یاللیان زامان قەدەر حکومت ائدر، او دورد قوچی آتاسیدیر. همین تئز لیکده؛ امت اونون و ائولادینین الیندن قانلی گونه قالا جاقلار.

### خطبه ۷۳ - او حضرتین کلامی

...او زامان کی جاماعات عثماننا بیعت ائتمک او چون اراده ائتدیلر، بویوردی: سیزیلر سیزکی من خلافتہ هر کسدن لیاقتلی یم. آند اولسون آلهه، خلافتی تا او زامانادک کی مؤسلمانلارین ایشلری ئوز قراریندا اولو و مندن سوای بیر نفره ظلم اولمییلا: ئوز گه سینه بورا خیرام.

بو ایش اجر و ساوابدان اوتریدیر و دونیا مالینا و اونون به زک لرینه علاقه نشان وئرمه مک دندیر، سیزلر اونا چوخ مایل سیز.

### خطبه ۷۴ - او حضرتین کلامی

...او زامان ائشیتدی بنی امیه اونی عثمانین ئولدورولمه سینده شریک بیلیرلر، بویوردی: مگر بنی امیه منیم احوالیمی بیلدیگی حالدا مندن عیب توتمادی؟ مگر ایسلامدا سابقه م، اولو اولو، او قانمازلاری تهمتدن قویدی؟ اولو تانرینین گوستریشلری منیم دانشیغیمدان یتگین دیر. من یولدا: چیخمیش لارا دلیل گتیره رم و شک ائدن لرایله دشمن لبق ائده رم. حاققا مشته اولان ایشلر تانری کتابینا عرضه اولونور. بنده لره، أوره ک لرینده اولان نیت لره گوره جزا وئریله جکدیر.

### خطبه ۷۵ - دن

...الله او کیشی یه رحمت ائتسین کی حکیمانه سؤزانشیدنده قبول ائدر و دوزگون یولا

چاگیراندا گندر. ال رہبر اتگینہ و وروب نجات تاپار و آله بورویانی قۇرویاری، گناھدان قورخوب خالص عمل لردن چیخار، ئوزونہ یاراشان ذخیرہ اولونموش عمل لری قازانار و قاباغی آلینمیش ایشلرلردن ایراق گزەر؛ اوخی چاتینا وورار و دونیازوماری یثرینہ، آخریت ماتاھلارینی ییغار. ئوزھوسلریندن ایراق دولانماقیلہ آرزی لارینی یالان بیلر. دۇزمگی ئوزونہ قورتولوش مینیگی سانیب و تقوا و قوۋرولاماگی ئولمہ گینین توشہ سی قرار وئرہ ر. ایشیق یولدان گندیب و اوندان ئوزاق لانماز. بو نچہ گون فرصتی غنیمت بیلیب الدن وئرمز و ئولومدن قاباق ئوزونی حاضرلیب و یاخشی ایش لریندن او دونیا زوماری گوتورہ ر.

### خطبہ ۷۶ - او حضرتین کلامی

...عاص اوغلی سعید، او حضرتی بیت المال حاققیندن، اسیرگہ ییب، بیر آزاراق سئوقہ ت و کاغید اونا یوللادی و بئلہ یازدی کی: من عثماندان سوای، بیر نفرہ بوقہ دہ رسئوقہ ت یوللامیشام. حضرت او کاغیدی اوخویاندان سونرا، بئلہ بویوردی: «امیہ ائولادی، پیغمبر (ﷺ) میراثیندان، چوخ آز مقدار منہ وئریرلر. آند اولسون آللہہ؛ اگر دیری قالسام اونلاری توپراغا بولانمیش آت آشغال ات کیمی ائشیکہ توکہ جاغام».

مرحوم سید رضی بویورور: بیر روایتدہ «الترابالوذمہ» و بوکلمہ «الوذام التربۃ» کلمہ سینین ترسہ سیدیر. و لیفوقوننی. «دن منظور بودورکی بیت المالدان - دوه نین فوآقی کیمی» (دوه نین سودین ساغاندان سونرا بیراز بالاسینا قالان اندازا) منہ آزوئریرلر. (وذام و ذمہ نین جمعی و یثرہ توکولن آت آشغال اتدن عبارتدیر).

### خطبہ ۷۷ - او حضرتین دۇعا کلمہ لریندن

«او کلمہ لردن کی حضرت اونلاریلہ دۇعا ائدیب و دۇعا ائتمگی جماعتہ ئورگہ دیر»: ایلاهی، منی مندن آرتیق بیلدیگین گناھکاردان باغیشلا. اگر بیردہ قایدسام، سندہ رحمتین قایتار. ایلاهی، ہرنہ کی وعدہ وئرمیشدیم و گورمہ میشدیم، منہ باغیشلا.

ای الله، هر نه دیلده دئیره م اما آورہ کیم آیری جوردی، رحمتینده قرار وئر. پروردگارا، اشاره ایله باخماقلاری، فایداسیز سؤزلری، هوسلری و دیل توپوق لارینی، منه باغیشلا.

### خطبه ۷۸ - او حضرتین کلامی

...او زامان کی خوارجین ساواشینا گئیدردی، (بیری او حضرتنه عرض ائتدی ای مؤمنلرین امیری، اگر بو زامان ساواشا حرکت ائتن، قورخورام کی غالب اولمیوب و مطلبیوه چانمییه سن، من بو خبری، نجوم علمیندن بیلیمشم). حضرت بویوردی: آیا خیال اندیرسن، بیر سآت نشان وئیرسن کی هر کیم اوندا سفره گئدسه بلا و پس لیک اوندان ئوزاقلانار؟ و او سآتدان کی هر کیم اوندا سفر ائتسه ضرر و زیان گلر، منی اوندان کنار اندیرسن؟

هر کیم سنین بو سؤزلرین اینانسا قرآنی، یالان بیلر و ایسته دیکی زادلاری اله گتیرمکدن اوتری و پس لری دفع ائتمکدن اوتری، ئوزین تانرییه محتاج بیلمیری. سنین دانیشدیغین نتیجه سی اودورکی: هر کیم سنین فرمانیندا اولسا، یثری وار سنه شوکر ائتسین و اللهه شوکر ائتمه سین، چون کی فیکر اندیرسن، آداملاری ایسته دیگین ساآندا قازانج لارینا ساری آپاریب و ضررلرینین قاباغین آلیرسان.

سونرا امام (علیه السلام) اوزون جماعته ساری چئویریب بنله بویوردی: «ای جماعت، نجوم علمین نورگنمکدن کنار اولون، مگر او اندازا کی سیزلری دنیز و قورولوقدا هدایت ائده ر. چون نجوم علمی، سیزی کاهن لیگه چاغیریر و منجم کاهن لرکیمی و کاهن ساحرکیمی و ساحر کافرکیمیدیر. کافرده اود اهلیدیر. (اودورکی) الله آدی نین یاردیم لیگی ایله، سفره گندین».

### خطبه ۷۹ - دان او حضرتین کلامی

...ای جماعت قالدین لارین، ایمان، ارث، عقلدن بهره لری آزدیر. اما ایمانلارینین

آزلیقی، ناماز و اوروجون «قاعده» زامانی اولماقایدیر. اما عاغیلدان اسکیک لیک علتی، ایکی قادین بیر کیشی عوضینده شهادتیدیر. و ارثین ناقص لیگی او دورکی ارثلری کیشی ارثینین یاریسیدیر. پیس قادین لاردان قاجین یاخشیلاربندان دا کنارگزین، یاخشی ایشلرده اونلاردان اطاعت ائتمین تا پیس ایشلرده سیزدن قوللوق تاماه لاری اولماسین.

### خطبه ۸۰ - او حضرتین کلامی

...جماعت، پیس ایشدن ساکینماق، آرزی لارین قیسسالیقی، آللهین نعمت لرینه شوکر ائتمک و گناهلاردان. ایراق اولماقایدیر. اگر بونلارا الیز چاتماسا، حارام ایشلر دوءزوملو اولماغیزا اوستون گلمه سین. بیرده نعمت لرین شوکرینی یاددان چیخارتمیون چون تانری آیدین دلیل لر و آشکار کتابلارایله، سیزلره بهانه یتری قویموبدور.

### خطبه ۸۱ - او حضرتین کلامی

دونیانی سنه نجور تانیتدیریم؟ کی اولی زحمت و چتین لیک و آخیری فنادیر. اونون حالال لاریندا حساب وئرمک و حارام لاریندا عذاب چکماق وار. هر کیم دویا دا وارلی اولسا، گه رگین لیغادوچار اولار. باخسا، دویا اونون گؤزلرینی آچار. و هر کیم اونون یاراشیقلا رینا باخسا، بیلیجی لیک گؤزلری توتولار.

مرحوم سیدرضی بویورور: من ابصر بها بصرته: هر کیم (دونیایه) عیبرت له باخسا، دویا اونون (گوءرو جو لوک) گؤزلرینی آچار. کلمه سینده هر کیم دقت ائنده، اوندان بؤیوک و ماراقلی آنلام دوشونر کی سونی یوخدور. خصوصاً «من ابصر الیه اعمته» هر کیم دونیایه و اونون یاراشیقلا رینا، باخسا، دویا اونون گوءروج گؤزلرینی کورائدر، جمله سینی توتوشدورار، آیدین حالدا اونلارین اوخشامالیق لارینی بیلر.



## خطبہ ۸۲ - دن

بوخطبہ غرا یعنی اوجا و پارلیان خطبہ آدیله تانینیب و ماراقلی خطبہ لردندیر

حمد اولسون او آللہ کی ئوز قدرتیلہ ہر زاددان یوخاری، و فضیلت و احسانی ہر زاددان یاخیندیر۔ ہر نعمت و فایدانی باغیشلیان، و ہر بلا و زحمتی آرادان گوتورن دیر۔ اونون نعمت و بؤللی احسانینا گورہ اوندان شاکرم و ایمانیم وار۔ چون، اولوش لارین اولیدیر، اوندان گوستریش ایستیرم چون کی، چوخ یاخین و یؤل نشان وئرن دیر۔ اوندان یاردیم چیلیگ ایستیرم، چون کی قدرتلی دیر۔ توکلیم وار چون کی یاردیم لیکدہ منیم بسیم دیر۔ و شہادت و ثیرہم کی محمد (ﷺ) اونون بندہ سی و رسولیدیر۔ اونسی یوللایب کی فرمانینی یئرینہ یتیرسین و اینسانلارا حجت و دلیل لر ایلہ، پیس ایشلر حاققیندا قورخی وئرسین۔

ای آللہین بندہ لری، سیزلری تقوایہ و اوآللہ دان قورخماغاکی، آییلماقدان اوتری مثل لر ووروب تاپشیریرام او تانریہ کی، اجل لریزی، بیلیندیریب و اینسانلیق پالتارل اریزی گئیندیریب و گنچہ جگیزی گنیش لندیریدیر و حسابیلہ ایشلریزہ احاطہ سی وار۔ و عمل لریزین جزاسینی قاباغیزدا قویوب و چوخلو نعمت لر باغیشلیوبدور۔

دلیل لری ایلہ سیزلرہ قورخو وئریب ساییزی دا بیلر۔ عمریزی، سیناماق اوچون بو عیبرتخانہدہ معلوم اندیدیر۔ امتحان اولور سوز و حسابلاریزا یتیشمک وار۔

دونیانین سویی بولانمیش اما خوشا گلندیر۔ اما، سیناق زامانی، ہلاک ائدر، توغلیانندیر اما داوامی یوخدور۔ ایتن ایشیق و یوخ اولان کولگہدیر۔ آرخاسیز و خراب اولان دایاقدیر۔ اوندان کنار گزیب کونول وئرمین۔ ہر او کیمسہ لر کی اونا آرخاین اولدولار، بیر آت کیمی غافلدن آیاقلارین گویہ قالخیزیب مینہ نہ تپیک وورار و اونسی گرفتار اندیب اوخلاریلہ ئولدورہر۔

ئولوم اپینی اونون بوغازینا سالیب، دار و قورخولی یاتاجاق یئرہ کی اوردا، ہمیشہ لیک دنیا ایشلری نین جزاسینی گورہ جک، چہ کر۔ و ہابئلہ دیر دونیانین ایشلری، او آدم لارایلہ کی گلن زاماندا، دنیاہ گلہ جاقلار و قاباقدان گئندلرین یئریندہ اوتوراجاقلار۔

ئولوم، زاواللی ائتمکدن دورماز. قالنلاردا، گناه ائتمکدن ال چکیب قایتمازلار. بوجور، دالبادال، سورو کیمی گنجمیش لردن تقلید ائده رلر تا عمرلری فنادا باشا چاتسین. ائله کی ایشلر بیتدی، و زامان باشا چاتدی و قیامت یاخینلاشدی، تانری اونلاری قویلاق لاردان، قوشلار و یسیرتینجی حیوانلارین یواسیندان و ساواش میدانلاریندان. ائشیکه سالار. اونلارداچوخ ینگین تانرینن امرینه گوره اونون طرفینه، ئوز گتیررلر. سوسوق و سس سیز صف چه کرلر.

اللهین اونلارا احاطه سی اولار، چاغیرجی سسینی هامویا یتیره. آلچاقلیق گنیمی اگینلرینده، توغلاماق قاپولاری باغلی، آرزى لار کسيلمیش، اؤره کله غصه لی و ساکت و سسلر بوغازلاردان یاواش چیخیر، آغیزلار ترايله دولو، قورخی چوخ، و بیراوجا سس کی اونلاری عدالت قاپوسونا و خیر و شرلری آیرماق و جزا و امه کلیک وئرمکدن اوتری چاغیریر، اونلاری تیترمیه سالار. او بنده لرکی اونون قدرت الی ایله یارانیب و اختیارسیز بسله نیب و ئولوبلر، و مزارلاردا اوفاق اولوبلار، ایندی یالقوز حالت ایله قالخیب ئوز جزا و حسابلارینا گوره آیریلارلار.

بو نئچه گونی، وول وئریلبلر تا آزقین لیقدان، قورتولسونلار، قورتولوش یولی و وقت اونلارا وئریلیب کی، تانری رضاسین اله گتیرسینلر و قارانیق و شبهه لر اونلاردان کنار قویولوب تا، آرخاین لوق ایله قیامت قوشوشماسیندا ئوزفیکرلری ایله حاضرلاشیب و بو ماجالدا چالیش سینلار.

ای عجب بویتگین و دوزگون مثل لردن و توخدادان اوپود لاردان بو شرط له کی: پاک اؤره کله و ائشیدن قولاقلارا و دوزگون و پاک عاگیل لارا یتشه.

تقوالی اولون، او کیمسه لر کیمی کی، ائشیدیب عمل ائتدی، گناهی اولاندا بوینونا آلدی. قورخوب یاخشى ایشلر گورنده (عذابدان) کنار اولدی، چالیشدی، قیامته اینانیب گئدیشینی دوزگون ائتدی. اوپود وئرنده قبول ائتدی. اونى قورخوتدولار، قورخدی، قاباغین آلدیلار. اوراق گزدی آله فرمانین ائشیدیب قایتدی. توبه ائتدی و فرمانیدا اولدی. دؤز یولی اونا نشان وئردیلر، گوردی اوردا چالیشیب حاق آختاران اولدی. گناهلاردان

قاچدی و رستگار اولدی. آخرت گونی اوچون زومار گوتوروب اورانی آباد ائتدی. یول زومارینی گنتمه گه و نیاز و سیخیتی زامانینا، حاضرلایب و ئوزونه آرخا قرار وئردی و ابدی یئرینه قاباقدان زومار گوندهردی.

ای اللهین بندهلری، تقوالی اولون او ایسته ک دن اوتری کی اونون اوچون یارانمیسیز. نهایت قورخولی زاد دان کی سیزلری قورخودار، قورخون، تا سیزلر وعده وئرلن زاد اوچون لایق اولاسیزکی اونون وعدهسی دوز و قیامتی قورخولیدیر.

تانری سیزلره ایکی قولاق یارادیب تا لازم اولان زادلاری ساخلا سین. گؤزلری یارادیب تا قارائلیق لاردا گورسونلر. هر عضو اوچون بیر آیری عضولر یاراتدی و او عضولری بیربیرلری ایله یاراشدیردی تا بدنلر ئوز ترکیب لری ایله فایدالی اولسونلار و اوره کلر کی، تدبیرلری ایله روزی لرینی آختاریرلار، بیر حالداکی اونون قورتالمییان نعمت لریندن چوخلی فایدا آپاریرلار. اونون منت لرینین علت لری، سیزلره بللی دیر. و هابئله وسیلهلر یارادیب کی آیزلیقلارا مانع دیر و ساغلام لیق نعمتیندن فایدا آپاریرسیز. عمریزین زامانی سیزلردن گیزلیدی، و گنچمیش لردن عبیرت اثری سیزلره قویوبدور و هابئله او لذت و فایدالار کی دونیادان آپاریبیلار، و نعمت لری کی ئولومدن قاباق اونلاردان فایدالی اولموشدولار اما آریزلارینا چاتمامیشدان ئولوم اونلاری تاپدی.

اونلار ساغلام اولان زامان، توشه آرتیرمادیلار و اول فرصته، عبیرت آلمادیلار. آیاوا اینسان کی جوانلیغین اولینده دیر، قوجالیق دان سوای بیر هدف گؤزلور؟ و آبا او آدم کی ساغلامدیر، جوربه جور آلیز لاردان سوای بیر زاد انتظاری وار؟ و یا او آدم کی هله ساغ دیر، فنالیق دان سوای بیر آیری گؤزله مه سی وار؟

او حالدا کی آیری لیق و ئوزا قاقوچماق، یاخیندیر، تیره مک و نگرانچیلیق، آغری، مصیبت، برکه دوشمک، غصه نین چوخلوغوندان، اوتقونماق و یاردیم ایسته مک، برک اولماقلار اویان بویانا گؤز تیکمه لر، قوللار اهل و ائولاد، یولداش، عیالی، چاغیرماق، ئولومون قاباغین آلابیلرلر؟ آبا اونلارین اولاشماقلاری، فایدالی دیر؟ او حالدا کی مزارلیغا گرو وئرلیب و دارقویلا قدا قالیدیر. سانجان قورداقلار دریسین بیر تارلار. برک اولماقلار

اونون لطافتین چورودوب آرادان آپارار. و ایتی بوغاناقلار اونون اثرلرینی یوخ ائده رلر. زامان اونون اثرلرینی چورودر، او طراوتلی جسملرین حالی ده ییشیلر. سوموکلر قدرت لریندن سونرا چوروک اولارلار. جانلار آغیر یوکلرین آلیتینداقلار. او حالدا گیزلین سرلره یقین ائده رلر. اما، نه یاخشی عمل لرینه، بیر یاخشی عمل آرتیرار و نه ده توبه لرینین اثری اولار.

آیا سیز او اینسانلارین ائولادی دگیل سیزکی اونلارین قدم لرینین یثرینه قدم قویورسوز؟ هامان یولسدان گئدیر سیزکی، اونلار گئدیلسر؟ او دورکی اوره کلر داشا دونوبلر و فایدالانماق و یولاگلمکدن غافلدیله و آیری حاقسیز یولدا گئدیرلر... بئله بللی دیرکی هئج کیم اونلار ایله دگیل و اونلارین رستگار اولماغی دونیانی توتماقدادیر. ایندی بیلین کی سیزین یولوز، صراط کورپوسوندن دیر، کی آیاق اوندان سوروشر و اینسان اوندان قورخار.

ای آللهین بنده لری قورخون، اوبیلجی لرکیمی کی قیامت فیکری اونون اوره گین مشغول اندیب و آلله قورخوسی، جسمین آریق لادیب و گئجه عبادتلی آزی یوخونی دا گؤزلریندن آلیدیر. اولوتانرینین رحمتینه اومود باغلاماقدیرکی، او نوزین و سیجاق گونلرین سوسوزلیغینا دؤزور. دونیایه علاقه سیز لیکدیر کی اونسی نفسانی ایستک لردن ساخلیر و تانری ذکری دیلینده دیر. او تانری قورخوسینی قیامت عمل لرینین امانیندا اولماقدان اوتری، قباغا سالیب و حاق یولوندان سوای آیری دئیب دانیشماقلاری کنار قویوب، دوزگون و ایشیق یولا آل تاپماقدان اوتری کی یوللارین ایستکلی سیدیر، حرکت اندیب و آلدانماق کی رستگار لیغا مانع دیر، اونسی بنده لیکدن قویموبدور.

یاهالدان ایشلر او ناگیزلین دگیل. بهشت و راحت یثرده یاشاما ق اونسی سویندیریر. او سوینیرکی، دنیا ائویندن یاخشی گئچیب و آخرت زومارینی قاباقدان یوللوبدور و قیامتین قورخوسوندان دنیادا تله سیدیر. چون، دنیادا اونا ول وئریلر اودا آللهین رضاسیندان اوتری، شانلیدیر. بوگوندن صاباحینی گؤزلور و عذابدان قاجیر. قاباقدکی دورومو ئولومدن قباق دوشونور. او دورکی بهشت، باغیشلاما ق اوچون و جهنم عذابلار اوچون کفایت

اندر. قرآن کافرله دلیل گتیریب و اونلار کافرله بسدیر.

سیزلری تقوایه وصیت اندیرم او آللهین تقواسینا کی، قورخی وئرمک ایله عذر یولونسی باغلیوب و آیدین دلیل لر ایله، حجتی نی سیزله تامام اندیدیر. و سیزلری اودشماندان کی اوره ک لریزه گیزله نر و قولاقلاریزا اوخویوب، یولدان قویار و فساده چه کر، وعده وئره، آرزو لریزی حرکتیه گتیره و گناه ایشلری گوزوز ده گوزهل بللی لندیرر، بؤیوک گناهلاری کیچیک بیلندیره و هابئله یاواش یاواش سیزلری دالینا سالیب گرو ساخلار، قورخی وئیرم.

نوزاماندرکی هر نه دئسه دانار. راحت بیلندیرن ایشلری بؤیوک لندیره. آرخاین اتدیگی زادلاردان قورخودار.

مگر بو هامان اینسان دگیل رحمین قارانیغیندا و پرده لرین ایچینده نطفه سی باغلانیب علقه اولاندان سونرا، اوشاق، سودامر، و بالغ اولوبدور؟ تانری، اونا گوزلین فیکر، دانشان دیل، گورن گوز وئریدیر تا عبیرت ایله دوشونسون و گناهلاردان کنار اولسون. ایندی ده کماله چاتماقیله ششه لنه رک، قنوزانیب قاجیر. سیخیتیلی حالدا ئوز هوسلرینی هوای نفسندن چکیر و دونیانین حسابا گلمیین نیاز و لذت لری اوچون سیخیتیه دوشور و دوشونمور کی مصیبتیه قالاچاقدیر. تقیه و تواضعی یوخدور، فیرتیناو چوروک ایشلرده یاشاییر. بیر حالداکی قابقیندا الله نعمت لریندن فایدا آپارمیوب واجبلرینی یئرینه گتیرمه میشدن، دونیادان گئدیر. او دوره کی هوسلرینین سونوندا و سئوینجکی حالدا، ئولوم غصه سی اونی توتور، چتین آغری لار، چئشید لی حالدا آلیزلار کی اونلارین شدت زامانی گنجه لرده دیر. گنجه نی سحره و سحری آخشاما دک آییق قالیر، بیر حالداکی آرخا قارداشی و مهربان آتاسی یانیندا دیلار، و آغلارقالان قادینی، و آناسی، دوشلرینه چالیرلار. اما او جان وئرن حالدا، چوخ غصه لی، آغری لی، گنتمگین چتین لیگینه گرفتاردیر.

ان سونوندا، کفنله چولقاشدیریب، اونی اومودسوزلوق ایله او حالداکی اختیار سیزدیر؛ مزاره ساری، تابوت تخته لری اوسته سالیرلار. ائله بیل کی یورقون دوه سفردن آریق و آلیزلی قانیدیدیر. یولداشلاری، خدمتچی لری، قارداشلاری دوره سینیه گلیب چیگین لری

اوستہ اونی غربت ائوی طرفینہ کی داها اونی هئچ کیم گورہ بیلیمہ جکدیر، آپاریرلار. ائله کی آپارانلار قایتیدیلار، اونی قویلاقدا اوتور دالار. سوروشماق و سیناماقدان دوشمک قورخوسوندان یاواش دانیشار. اوردا بؤیوک بلا، جهنمین ایستی سوی و اودی، و جهنم آلوینین گورولداسیدیر. اوردا عذاب چکمک قورتالماز. دینجلمک یوخدور. کی عذابلاریندان آزادا. و بیر قدرت تاپولماز کی اونون عذاب اولونماق قاباغین آلسین. ئولوم ده یوخدور کی اونی قورتالسین. یوخو دا یوخدور کی غصه سیندن بیر آز گوتورسون. بوجور ئولوم و عذابلارین اورتاسیندا توتولوبدور. بو عذابلاردان تانرییه پناه آپاریریق.

هاردادیلار آللهین او بنده لری کی دیرلیکده نعمت ایچینده ایدیلر، ئورگندیلر، دوشوندولر و اخت وئریلدی، اما اونلار اویسون اویونچاقدا ماجال لاری الدن وئردیلر... ساغلام اولان زامان یاددان چیخارتدیلار. اونلار ائوزین زامان وول وئریلیب احسان اولوندی. آغیر عذابلاردان قورخی وئریلدی و بؤیوک نعمت لره وعده وئریلیب و فسادا چکن گناه لاردان و هابئله او پیسلیک لردن کی آللهی آجیقلا ندیرار، کنار اولوندی.

ای گورهن گؤزلر و ای ائشیدن قولاقلار، ساغلام قایتیماغایولوز وار یا یوخ؟... هارا دونمیسیز؟ هانسی طرفه گئدیرسیر؟ و نه اوچون غره لنیرسیر؟... بو دونیادان سیزلرین پای، بدنیزین انی و بوی قهده ر یئر، و بیر توپراغا باتمیش ئوزدور. اونا گوره بو فرصته تا اجل ایپی بوغازیزا دوشمیوب و روح بدنیزده راحت دیر، و یغیناق چوخ، زامانیز بول، توبه قاپوسیدا آچقیدیر، ئولن زامان سرت لیکده قالمامیشدان و انتظار چکدیگیز غائب گلیمه میشدن، و دار یا تا قدا قالمامیشدان و آللهین قدرتی سیزی گرفتار ائتمه میشدن قابق، وقتی بوش بوشونا الدن وئرمیون.

مرحوم سیدرضی بویورور: خبرلرده وار، ائله کی امام (علیه السلام) بو خطبه نی بیان ائتدیلر، بدنلر تیره ییب، گؤزلر آغلار و کونولر قورخویا دوشدولر. جاماعاتین بیر پاراسی بو خطبه یه «غرا» دیرلر.

### خطبه ۸۳ - او حضرتین کلامی

عجب او نابغه‌نین اوغلوندان کی، شام اهلینه یالان ساتیر و دیر من شوخی اهلیم و جماعتی شوخی ایله باشلارین قاتیرام. او، دوز دانشمیر و گناهکار دیر. آییلین کی یالان دئمک سؤزلرین پیسی دیر، دیر اما تکذیب ائدیر، وعده وئریر، سونراسی خلاف ائدیر، اوندان جاواب ایستینده، اسیرگه بیر اما ئوزی ایسته‌دیگینه اصرار ائدیر. یادلاردان کنار گزیر، ساواش میدانیندا حاضر اولاندا، چوخ دانشیر و قورشالیر. اما بو‌های سالماق او زمانادک دیرکی، ال قلینجا آپاریلمیوبدور. اما او زامان کی قلینج لار قینندن چیخدی و ساواش باشلانندی، بؤیوک حیلہ‌سی او دورکی، بدنین اوتانمالی یئرلرینی جاماعاتا نشان وئرسین.

بیلین آند اولسون تانرییه، ئولومی یادا سالماق، منی شوخی ائتمکدن ساخلیر. اما آخرتی یاددان چیخارتماق، اونی حاق دانشماقدان کنار قویور. او معاویه اوچون بیعت ائتمه دی مگر بو خاطره‌کی، دینی دونیایه ساتیب اوندان بیر آز امک آلسین.

### خطبه ۸۴ - دن

شهادت وئریرم کی، الله‌دان سوای بیر معبود یوخدور، او تک و شریکسیز دیر. ازل بیر وجود دورکی اوندان قباق بیر زاد یوخ ایمیش و آخری ده تاپیلماز. اونون نئجه لیکلری خیال‌لارا گلمز. و عاغل لار اونون نجور اولدوغونی دوشونه بیلمز. تجزیه و تبعیض اونا یول تاپماز و گؤزلره اوره کلر اونا احاطه ائده بیلمز. (بو خطبه دن بیر آزی بئله دیر): ای آللهین بنده‌لری، فایدالی دانشیق لاردان، اویودلاری قبول ائدین. پارلاق و آیدین علامتلردن و هر جور قورخی و ثرن لردن کی (قرآن و حدیث لرده) گلیبدیر، عبیرت آلین و هر جور اویود و یادا سالماقلاردان فایدا آپارین. او جور فیکر ائدین کی، ئولوم دیرناقلارینی جانیزا ایلیشدیریب و ایستکلر سیزلردن آیریلیبدیر. چتین و رسوای ائدن ایشلر و گنتملی یئرہ گنتمک، باشلانیدیر. هامان گون کی، هر کیمین یانیندا بیر شاهد، ایشلرینه شهادت وئریر.

خطبه‌نین بوراسی بهشتی سویلور: بهشتین درجه و مرتبه‌لری وارکی، بیربیریندن آرتیق‌دیر. و دوشرگه لری وارکی، بیربیرلریندن اوستون دیر. راحت‌چیلیق و خوشلوقلاری تامام اولماز. اوردا اوتوران کوچمیوب و ائشیگه چیخمیه جک‌دیر. اورانیسن ساکین لری همیشه‌لیک قوجالمیوب و برکه دوشمیه جکلر.

### خطبه ۸۵ — دن

الله، سرلری بیلیر و ایچریلردن ده خبری وار. اونون هر زادا احاطه‌سی وار و هر زادا غالب و اونلارا گوجلیدیر. او آدام‌لاردان کی عمل اهلی دیر، وول وئرلین زامان و اجلدن قاباق و هابئله بوغاز و نفس یوللاری توتولما میشدان قاباق و ئوز راحت‌چیلیق و داوام‌لاری اوچون گره کدیر چالیشسینلار.

گره کدیر بو دونیادان کوچورولسون، و گئتدیک لری یثره، توشه گوتورولسون. سیزی الله، آلهی نظرده توتون. او زادکی کتاییندا اونون گوزله مه سینه امر اولونوب و ئوز حاققیندان سیزلرین یانیزدا امانت دیر، مغایات اولون چون تانری سیزلری قولای یاراتمیوب و ئوزباشینا بوراخمیه جاق‌دیر. او سیزلرین ایش‌لریزی بللی ائدیب و او، کردارلاری بیلن دیر.

کتاب و دلیل گونده‌ریب‌دیر. پیغمبرینی سیزلرین آرازدا بیر زامان ساخلیوب تا دین و کتایینی سیزه و پیغمبره ئوزی ایسته‌دیگی کیمی کامل لندیرسین. او دینی کی ئوزی ایستیری و اونلاری کی ایسته‌میر. پس ایشلرین ائدیب و ائتمه ماقلارینی او حضرتین دیلیجه، سیزلره بیان ائدیب. بهانه و عذر یثری قویومیان حالدا حجتی تامام ائتدی. وعده‌نی وئریب و سرت عذاب‌لاردان قورخوتدی اودورکی عمریزین قالانی نی تاپین. دوزوم و دایانماغیز اولسون، چون کی قالان عمریز، گئچمیشلره گوره کی غفلته گئچیب چوخ آز‌دیر. نفس‌لریزه چوخ ماجال ویرمیون کی سیزلری ظالیم‌لر یولونا چه کر. چوخدا یونگول توتمون کی، بو یونگول توتماق سیزی گناه‌ساری آپارار.

ای آلهین بنده‌لری، هر کیم کی هامودان چوخ ئوزونه‌اوید وئرسه، آلهه یانیندا هامودان سؤزه باخاندیر. و هر کیم ئوز نفسینی توغلاسا، آلهه گناه ائدیب و ضررلی دیر. او



آدام سئوینرکی دینی ساغلام قالیدیر و او آدام بختیار دیرکی اویود وئرن لردن سؤز ائشیده. زاوللی او آدام دیرکی ایستک لری اونی توغلیار.

بیلین کی، بیر آز ریا وئوزین نشان وئرمک شرک ساییلار. هوسباز آدام لارینان اوتورماق ایمانی یاددان چیخاردیب، شیطانی ئوزونه ساری چه کر. یالان سویله مکدن قاچین کی ایماندان کنار بیرایشدیر. دؤزدانیشان، عذابدان قورتولار، اما یالانچی ذلت و فنا اوچورومی قیراغیندا دیر. بیریریزه پاخیل اولمیون کی، اود، اودونی ییین کیمی، حسد ده ایمانی، ییه. بیریریزه دشمن اولمیون کی خیر و برکتین آزالماغینا سبیدیر. بیلین کی ئوزین آرزوی لار، عاغیلی یا هالدار و تانری ذکرینی یاددان چیخارتماغا سبب اولار. اودورکی آرزوی لاری یالانچی بیلین چون کی توغلیان دیلار. و آرزوی صاحبی، توغلانییدیر.

### خطبه ۸۶ - دان تانرینین بیلگی لری

ای آللهین بنده لری، آللهین ایستکلی بنده سی اوکی مسه دیرکی، اونی نفسینه غالب اولماقدا یاردیمچلیق ائدیدی. او بنده کی قورخونی ئوزونه شعار قرار وئریدیر و اونون اوست گنیملری ده، تانری قورخوسیدیر، اونا گوره هدایت چیراغی قلیینده یانیر. قوناقلیق پستاین گله جک گونلرینه حاضر ائدیر. ئوزاقی یاخین و چتینی ده راحتلا دیر. او فیکرائندی تاگوژی آچیق اولدی آللهی یا دا سالیب یاخشی ایشلرینی آرتیردی. ایچمه لی باش بولاقدان، کی اونا ال تاپماق، اونون اوچون راحت اولموشدی، ایچیب، دویدی. اول ایچیمده دویدی. دوز یولدا قدم گوتوردی. هوسلری باشدان آتدی و بیر غصه دن سوای تامام غصه لردن بوشالیدی. کورلار و هوسبازلار حالتیندن چیخدی. هدایت قاپوسی و اسگیکی لیک و آرقین لیق قفلی اولدی. دوز یولی و علامت لرینی تانیب و (شهوتلرین) بورولغانلی دالقالاریندان گئچیب محکم و اراخیین لی حالقلاردان یاپیشدی.

اونون آللهه اینانماغی گونشین ایشیقی کیمیدیر. ئوزنفسینی تانری اختیاریندا قویوب، او جوهره کی حتی بؤیوک ایشلرده هر نه فرمان اونون طرفیندن وئریلسه، گوره ر و هر فرعی ئوز اصلینه قایتارار. او قارانیقلارین چیراغی، یا هالدان ایشلرین یول تاپانی، دویونلرین

آچانی، چتین لیکلری قیراغاتان و گنیش چؤلرین آزان لارینا یول نشان وئرندير. دئییب دوشوندوره (حاقسيز) دئگی لردن ایراق اولار تا ساغلام قالسین. آلهه اوچون ایشلرینی تمیزاندر. تانری ده، اونى ئوزى اوچون قبول اندر چون کی اونون دینینسن معدنى و یرنین بینوره لریندن دیر.

او نفسینی عدالتله بیرلشدیریبدير. اونون عدالتیندن اول پایابودورکی، هوسلری ئوزوندن کناره آتیب حاق دانیشیر و حاققیله ایشلیر. هئچ خیرایش یوخدورکی، اونون اوچون آیغا قالخماسین و هئچ یاخشی گمان یشری یوخدورکی اوندان اوتری قئوزانماسین. اوختیارینی، قرآنا تاپشیریب و قرآندا اونون رهبریدیر. هر یئرده نازل اولسا، یوکون اوردا سالار. هر یئرده اوتورسا، اوردا اتوراق اندر.

اما بیر آیری بنده کی ئوزین بیلجی تانیتدیریر، بیر حالداکی بیلن دگیل. او قانمازلاردان. قانمازلیغی و یول ایتیرن لردن یول ایتیرمگی ئورگه نیب و چوخ توغلاماقیله یالان سؤزلردن تله قوروب و اینسانلارین یولی اوسته آچیبدير. او قرآنی ئوز فیکری ایله ئولچور و حاق یولونی، کونلی ایسته دیگی کیمی گئدیر. و آداملاری بؤیوک خطرلردن آرخایین اندیر و بؤیوک گناهلاری اونلارین گؤزلرینده راحت نشان وئیریر. دئیرکی: شبهه لی ایشلردن گورمه رهم اما ئوزی اونلارین ایچینده بلشیر. گؤرونوشی اینسانا بنزیز، اما کونولده حیواندیر. هدایت یولونی تانیمیر، تاویولدان گئتسین. هابئله کورلوق و آزقینلیق یولونا دا تانیس دگیل تا اوندان ایراق گزسین. بو علتله گوره، او بیر ئولیدیرکی، دیری لرین ایچینده یاشیر.

هارا گئدیرسیز؟ سیزلری نجور یولدان چکیرلر؟ حاق بایداقلاری قئوزانیب و اونون نشانه لری گورونور، هدایت چیراغلاری، یشلرینه قونداریلیب، داها سیز هارا گئدیرسیز؟ ینسه شاشمیسیز؟ حال بوکی پیغمبر ائولادی ایچیزده دیلر، اونلار حاقدان رهبر، دین بایداقی و دوزگون دانیشانیدیلار. اونلاری هامان یشلرده کی قرآنی ساخلارسیز، ساخلایین. سوسوزلار کیمی کی سوگورنده قاچارلار، اونلارین طرفینه هجوم گتیرین.

ای جماعت، بو حدیثی جناب پیغمبردن (ﷺ) ائشیدین کی: «هر کیم بیزلردن ئولسه ده

حقیقته ئولمییوب و چورومییوبدور» بونا گوره تانیما دیغیز مطلبدن دانیشمایین. چون کی حاققین چوخی، اودورکی دانیرسیز و او آدامین کی. سیزلرین اونا حجت و دلیل یوخوزدور، عذرینی قبول ائدین... منده هامان او آدام.

آیا من سیزلرین ایچیزده قرآنا عمل ائتمه دیم؟ و آیا سیزلرین ایچیزده «آل محمد» یادگار قویمادیم؟ ایمان بایداقین و نشانه سین آرازا نصب ائتدیم؟ سیزلره حلال و حارامین اندازاسین دوشوندورمه دیم؟ عدالتدن سیزلره سلامت گئیمی گیدیرمه دیم؟ یاخشی لبق لاری دیلده وایشلریمله سیزلره نشان وئرمه دیم؟ بونا گوره خیالیزی ئوزادین حاققینداکی اونون ذاتینی جسمانی گؤز، گوره ییلمز، و فیکریز اوردا سیخیشمیر، ایشه سالمین.

(بو خطبه دن بیر آزی): بیرپارا بئله خیال ائتدیلرکی، دنیا «بنی امیه» الینده دیر و فایدا سین اونلارا یتیریر و اونون دوری سویوندان اونلارا فایدا چاتیر و قلینج لاری، بو امتین باشیندان کنار اولمییه جاقدیر. بو خیال لاری، فیکر اندن یانلیشاگئندیر بلکه اونلارین بهره لری بو دونیادان، او سو قه ده ر دیرکی، آغیزا دولدوروب داداندان سونرا ائشیکه توکرلر.

### خطبه ۸۷ - دن

و اما سونرا... تانری دونیانین بوینی یوغونلارینی ازمه دی مگر، اونلارا راحتچیلیق وولی وئرندن سونرا. و هئج امتین سینیق سوموگون یتیرمه دی، مگر او زامان کی زحمته دوشوب و او زحمت لره دؤزدولر.

او زحمت و چتین لیکلرده چوخلو عیبرت لر وارایدی. اما نه هر کیمین ئوره گی وار خوش ائدن و نه هر کیمین قولاغی وار ائشیدن و نه هر گؤزگوره ن دیر.

چوخ تعجب لیدیر. و نئجه تعجب ائتمه ییم کی بو، جنور به جور فرقه لر ئوز حجت لرینده اختلاف لاری وار. نه پیغمبر یولی گئدیرلر و نه ده اونون وصی سینیه اقتدا ائدیرلر. نه غیبه ایمان لاری وار و نه ده عیب لردن کنار گزیرلر. شبه لی ایشلردن گورورلر و شهوت لر ایچینده سیر ائدیرلر. یاخشی ایشلر اونلارین نظرینده هامان ایشدیرکی اونی یاخشی بیلیرلر. و پیس ایش اودورکی اونلار پیس تانیرلار. چتین لیک لرده ئوزلرینه پناه

گتیریرلر. ئورتولی مسألہ لردہ ئوز رأی لرینه ارخایین دیلر. ائله بیل کی هرہ سی ئوزیئرینده ئوز نفسینه رهبردیر و محکم و ارخائین ایپله کی ئوزی دوشونور ال تاپیدیر.

### خطبه ۸۸ - دن

الله، پیغمبری او زامان رسالته سئجدی کی، قابا قکی پیغمبر لرین زامانیندان چوخ زامان گنچمیشدی و امت لرین هدایت یولوندا، قارانیقدا قالماقلاری یوبانمیشدی. فتنه لر دونیانین باشاباشین توتوب، ایشلر قات قاریشیق، ساواش اودی آلیشیب، ایشیق لر گیزلنمیش و حیلہ لر ظاهر اولموشدولار. یاشایشین یاپراقلاری سارالیب، یشیمی فایداسیز و سویی باتیب و چکیلیمیش ایدی.

هدایت چیراغینین علامتلی ایتیب و فنالیق بایداقی قنوزانمیشدی. دنیا پیس باخیش ایله اهلینہ باخیب و تورشاتمیش قاش قاباغین نشان وئیریدی. یشیمی فیرتینا، یشمک لری موردار، آلتداکی گئیمی قورخی و ائشیکده قلینج وارایدی.

ای آللهین بنده لری، عبرت آلین آتا بابالاریزی، قارداشلاریزی یادا سالین کی ایندی، ئوزایشلرینین گروینده دیلر و اونلاردان حساب آلینار.

آند اولسون ئوز جاننما، او زامانندان بویانا، ائله چوخ زامان گنچمیوبودور و سیزلرده اونلارین صلبینده اولان زامانندان ئوزاق دگیل سیز. آلله آند اولسون، حضرت پیغمبر (ﷺ) سیزلرین گنچمیش لریزه هامان سؤزلری دئدی کی بوگون من او سؤزلری سیزلره دئیرم. سیزین قولاقلاریزدا، اونلارین قولاقلاریندان دال دگیل. هامان گؤز و اوره کلرکی او زامان اونلا را وئریلمیشدی، بو زامان سیزلرده وئریلیبدیر.

آند اولسون آلله، اونلاردان سونرا، سیزلر بیرزادا گؤره ن و بیلجی اولمادیز کی اونلار بیلیمیش اولسونلار. بیر زادا سئچیلیمه دیزکی، اونلار ئوزاددان محروم اولموش اولسونلار.

سیزلره بیرلا گلیبدیر کی اونون نوحتاسی حرکت ائدیر و اسبابلاری گوجسوزدور. اودورکی زمانه نین گناه کارلاری، اولدوغی نعمت لر ایله، سیزلری توغلاماسین چون کی او

حالت بیر کولگه کیمیدیر کی معلوم اولونموش زامانادک قالا جاقدیر.

### خطبه ۸۹ - دان

او تانرییه آند اولسون کی گورونمه دیگی حالدا تانییدیر. فیکرسیز یاراداندیر. او تانری کی قالیجی دیر و قالا جاقدیر. او زامان کی گویلرده برج لر، منزل لر و بؤیوک قاپولی اورتولر یوخیدی و نه قارائلیق گئجه لر، نه آرام دنیز، نه گنیش یوللی داغلار، نه ایری بورو ق یوللار نه ده سر یلمیش یئر و نه ده قدرتلی یارانمیش واریدی. اونولا بئله ینہ تانری وارایدی.

او دونیا یارانمیشلارینین یارادانی و اونلارین وارثی دیر. او تانری کی یارانمیشلارین روزی وئره نی دیر. گون، آی، اونون امری رضاسیندا دولانسیرلار. هر تازانی اسکی و هر ئوزاقی یاخین ائدیرلر. یارانمیشلارین روزی لرینی بوعلوب، و اونلارین ایشلرینی و اثرلرینی ساییر. نفس لرین سایبی، گؤزلرین خیانتی اوره کده کی گیزلین لر و اونلارین یئرلرینی آتالار رحیمینده و دوغولاندان سونرا تا آخیره دک بیلیر. او بیر آله دیرکی، رحمتی گنیش اولدوغی حالدا، عذابی دشمانلارا چتیندیر و عذابی چتین اولدوغی حالدا، اونون رحمتی دوستلارین چولقالیب دیر. هر کیم ایسته سه اونولا بیرلیک ائتسین، اونا مسلط دیر. هر کیم اونولا یوللاشمازاولسا، هلاک ائدر. و هر کیم اوندان ئوزاق گزسه، ذلیل ائدر و هر کیم اونا دشمان اولسا، اونا اوستون گلر. هر کیم اوناتوکل ائتسه، بسیدیر. هر کیم اوندان بیر زادی ایسته سه، باغیشلار. هر کیم اونا بورج وئرسه، بورجون ادا ائدر. هابئله هر کیم اوندان ممنون اولسا، امه ک وئره جک دیر. ای آلهین بنده لری، ئوزحسابیزا قیامتده یتیشمه میشدن قاباق، ئوزوز یتیشین. بوغازیز توتولمامیشدان قاباق، راحت نفس چکین. سیزلری زور ایلہ آپارمامیشدان قاباق، ئوزوز فرمان آپارین. بیلین کی هر کیم ئوزونه نصیحت وئرمه سه، اونا بیر آیری مانع اولان و او بود وئرن یوخدور.

### خطبه ۹۰ - دان تانرینین نئجه لیگی

(بو خطبه «اشباح» خطبه سی آدیله، تانیر و حضرتین پارلاق خطبه لریندندیر). «صدقه نین اوغلی مسعده» امام صادق علیه السلامدان نقل اندیر کی امیرالمؤمنین (علیه السلام) کوفه شهرینین منبرینده بو دلیله گوره بویوردی کی بیر نفر او امامدان ایسته دی تانرینی اوچور تانیتدیرسین کی ائله بیل اینسان اونی گؤزلری ایله گورور، تا اونون معرفتی آرتیرسین. امام علیه السلام اونون بو سؤزوندن آجیقلا نیب، سونرا ایسته دی کی هامی، جماعت نامازینا ییغیشسین لار. جاماعات مسجدده ییغیشدی لار، اوقه ده رکی مسجد جماعت ایله دولدی. سونرا او جناب آجیقلی و رنگی عوض اولموش حالدا منبره گئدیب تانرییه شوکر و پیغمبر و ائولادینه صلوات گوندره ندن سونرا بئله بویوردی:

شوکر اولسون او تانرییه کی احسان ائتمه مک و امساک اونون وارینی آرتیرماز و الی آجیقلیق و باغیشلاماق، اونی واردان سالماز. الله دان سوای هر باغیشلیان آدامین واری، آزالار. اوندان سوای، هر کیم احسان ائتمه سه مذمت لئر. او چوخلو نعمت لئر و منفعت لئر، باغیشلیان دیر و یارانمیشلار اوندان روزی آپاراندیلار. تانری اونلارین روزیلرینه ضامن دیر و روزی لرینی بللی اندیدیر. آیدین یول یولا جاغی نوز ایستکلی لرینه نشان وئربیدیر. ایستیین زادلاردا، اونون باغیشلادیقی ایستمنه میش لردن آرتیق دگیل. تانری او اول دیرکی اوندان قاباق یوخدور. بیر آخیر دیرکی اونا آیری آخیر خیال ائتمک اولماز. گؤزلرین ایشیقی اونا چاتمقدان و دوشونمک دن مانع دیر. و اجازه وئرمیرکی گؤزلرین گیله لری اونسی گوروب و درک ائتسین لئر.

چون زامان اونون اوچون دولانماز، بونا گوره اونون حالیدا ده ئیشیلیمز. او بیر بئرده دگیل کی دولانماق اونا ال وئرسین. اگر داغلاردا کی معدنلری یا دوداغی آچیق صدف لرکی دنیزلردن چیخار، خالص گوموش و قیزیل، داغیلیمیش در و جواهرلرین هاموسین باغیشلاسا، اونون الی آچیق لیگینده ذره جه اثر قویماز. نعمت لرینین، گنیش لیگینده اثری یوخدور. نعمت لری تامام اولماز. نعمت لری اوقه ده ر آرتیق دیرکی اینسانلار هراندازا دا ایسته سه لر، ینه تامام اولماز، چون او بیر سخاوتلی دیرکی آدام لارین ایسته دیگی اونون

مکنتین آزا ائتمز و ایستین لرین ده دیره نملگی اونی پاخیل ائتمز.

ای سؤز صاحبی دقتله قرآنا باخ، هر، نه اونون نئجه لیکلریندن سنه نشان وئریر قرآنین یول نشان وئرن ایشیقینه، ایشیق لیغا چیخ و او نئجه لیک لردن کی شیطان سنی اونلارین ئورگنماغینا مجبور اندیب و آلهین کتابیندا اونلارین بیللمگی سنه واجب دگیل، و پیغمبر (ﷺ) و امام لار (علیهم السلام) یولیه اونلاردان آرتیق اثر یوخدور، اونلارین بیللمک لرینی تانرییه تاپشیر. چون تانرینین نهایت حاققی سنه بوندان عبارتدیر. بونی بیل کی علم لری ئور گنمکده دیشیلیمز و دئوریلیمز او آداملاردیلار کی تانری اونلاری پرده دکی وگیزلین علم لرین ئورگنماغینا و تفسیرینه محتاج ائمیوبدورو بوعلملرین بیللمه مک اعتراف لارینی مدح اندیب و او ایشلرده کی اونون تفسیرین امر ائمیوبدور فیکیر ائتمه مگین ده ییشیلیمگی و دئوریلیمگی آدلانیبدیر. بونا گوره سنده بو اندازیه قانع اول و قرآنا باخ. اولو تانرینین عظمتینی ئوزعاغیلین له ئولچمه کی هلاک اولارسان. او بیر قدرتلی تانری دیر کی اگر تامام فیکیر و خیال و عاغل لاریسته سه لر اونون نهایت قدرتینی بیلسین لرواگر بیر فیکیرلر کی شیطان یولی و هوسلره بولاشمیوب ایسته سه لر اونون نئجه لیکلرین و نجور اولدوغونسی دوشونوب و نهایتینه ال تاپارلار و اگر عاغل لار ایشه دوشه اونولا بئله ذاتی نئجه لیکلرین حقیقتینی تاپا بیلیمز لر و تانری او خیاللاری قایتارار بیر حالدا کی فنا اولماق و غیب عالمترینین قارائلیق لارینی گزیبلر و نجات تاپماق اوچون اخلاصیه اونا ساری ئوز گتیریلر. ائله کی بو یولدان اومود سوز اولوب دال اوتوردولار قبول ائدر لر کی اونون ذات معرفتینی دوشونمک اولماز و اونون بویوک لیگی و جلالتی عاغل صاحبیری فیکیرینه یتیشمز. او یارانمیشلاری یاراتدی و بو یارتماقدا مثال یا بیر زاددان یا (العیاذ بالله) ئوزوندن قاباقکی یاراداندان گوتورگه گوتورمه دی. قدرت و یارتماق نشانه لریندن او قه در گورونور کی هاموسی (الله) وجودینین نشانه لریدلر و بیز لری اختیار سیز حالدا اونسی تانیمغا چاغیریر لار. اونون اثر و نشانه لری یسارتدیقی زاد لار دا گورونور اولدو غونا نشانه دیلر. اگر دیلسیز اولموش اولسالار ینه ده اونون وجودینه آیدین دلیل دیلر. شاهد توتورام هر او آدام کی سنی یاراتد یغین یارانمیشا بنزه ده کسی اونون اعضاسیندا سنین

قدرت و حکمت لریندن وار اوره کدن سنی تانیمیوب و بو نا یقین اتمیوبدور کی سنه تای بیر زاد یوخدور. دئمک اولور او بوتچو لرین قیامتده بوتلر دن بئزیکمه لرینی بیلیمیر کی دئیر لر آند اولسون الله کی بیزلر آیدین آزقین لیقدا ایدیک و سیز لر ی تانری ایلہ بیرگه بیلیر دیک. هر کیم سنی یارانمیش لر ایلہ بیرگه بیلیر دی یالان دانیشیردی. یعنی او زامان کی سنی بوتلره بنزه دیب و خیال لاریندا سنی یارانمیشلار کیمی نشان وئریر دیلر ویا سنی خیال لاریندا جسملر کیمی پای پای ائدیر دیلر و یئر سیز عاغل و اویرنج ایلہ جور به جور قدرتی اولان یارانمیش لارا بنزه دیر دیلر. شهادت وئریر م هر کیم سنی یارانمیش لارا تای بیلہ سندن اوز چئویریدیر و سندن اوز چئویره ن سینماز و آیدین دلیل لره گوره کافر دیر. شهادت وئریر هم کی هامان تانری سان کی عاغل لاردا سنه اول و آخیر و حالت یوخدور تا اوزه ل بیر نئجه لیک صاحبی اولموش اولاسان. نه عاغل لاردا ونه آلچاق فیکیرلرده بیر یثرده ن آیری یثره گئدرسین یا اونلارین تصرفینه گلیب و سینیرلی اولانسان. یاراتدیق لارینین قاب و اولوشونی بیلندیریب و اونلارا تدبیر ائتدی. یوموشاقلیق و نظم ایلہ هرزادی یولونا سالدی. هنج بیر ی اندازادان چیخمیوب اوز چئویر مه دیلر. نجور اوز چئویرمک اولارکی ها موسی بیر فیکیر و اراده نین امرینده دیلر. او بیر تانری دیر کی یارانمیشلاری هنج کیمسه نین یاردیمی ایلہ فیکیر سیز و اءورنک سیز و روزگار لاردان تجروبه گوتور مه میش و سیناقسیز یاراتدی. اونا بوماراقلی یاراتماقدا بیر نفر شریک و تای یوخوموش. سونرا امری ئوزه رینده یاراتماقی کامل اولدی. هامی اونون ایسته دیگین قبول ائدیب امرینده اولدولار. هنج یارانمیش یوخ ایدی کی امرینی اطاعت ائتمه سین یا یوباتسین. او یارانمیش لاری دوزگون یاراتدی و هره سینین یول و ایشین بللی ائتدی. قدرتی ایلہ ضد لری بیر بیر ی ایلہ باریشدیریب بیر یثره بیغدی و یاپیشدیر دی تا آیریلما سینلار. یاراتدیق لارینی ئولچو و لوءیون نئجه لیک و اورتا گوره لیک لره بوءلدی و اونلاری ئوز حکمتی ایلہ ایسته دیگی کیمی یاراتدی. گوءیون گنیش یوللارینی بسیر زادا آسلیب یا دایاق اولما میش حالدا نظاما سالدی و اونلارین آرابوشلارینی دولدور دی اونلارا مخصوص شکیلده ایلگی لیک وئر دی. او مامور لارکی یوخاری و اشاغا گئدیب و



بندہ لرین کر دار لارینی یازیر لار چتین ایشلرینی راحت اندیر لر. او زامان کی گوی توسی و بوغ ایدی و ذره لر آیری آیری ایدیلر فرمان وئردی کی بیر بیر لرینه یاپیشسین لار. او رحمتین باغلی قاپو لارینی باغلاناندان سونرا آجدی. اونلارین یولی اوسته پارلاق اولدوز لاردان قوروقچی قویدی. قدرت الی ایله اونلاری هاوادا اویناقدان ساخلادی. فرمان وئردی تاثیر لرینده دایانیب اونون امری و اراده سینه تسلیم اولسونلار. گونشی ایشیغانلیق نشانه سی قرار وئردی و آبی گنجه لرین قارائلیقینی آزالتماق اوچون یاراتدی او ایکی سینی اوعز یوللارینا سالدی و گندن یوللارینی اونلارا بللی ائتدی تاگنجه و گوندوزون تفاوتی اولسون. و گلیب گنتمک لری ایله ایل و آیلارین حسابلاری بللی اولوب سایا گلسین.

سونرا گویلری آسیلی حالدا ساخلادی. گیزلین ایشیقسیز و ایشیقلی اولدوز و آیلار ایله اونو بزه دی. اوخ آتان اولدوز لار ایله اوغورلوقجا قولا وئره ن شیطانلاری اوخلادی. بیر یثرده دایانان و دولانان دوشوب قئوزانان اولدوزلاری و سعد ونحس اولدوقلارینی اراده سی آلتینا آلدی... پاک تانری گویلری یاراداندان سونرا ملائکه لری یاراتدی. ملائکه لر اونون ماراقلی یارانمیش لارینداندیلار. بونلار گویلرین اورتاسیندا یئر وئردی کی آلقیشلاماق سس لری تانرین ساینلی در گاهیندا آسلانجالار دالیندا اوجالیدیر او آسلانجالار دالیندا تیره مگه سالان و قولاقلاری کار ائدن سسلر و ها بئله ایشیقلار وار کی گوزلری قاماشدیریب گور مکدن قویور. تانری اونلاری جور به جور شکیل لره قانادلی یاراتدی کی اونون بوءیوک لیگینه ذکر دئیر لر. اونلار هئچ زامان تانرین یاراتدیقلاری یارانمیش لاردا اولان دوروملاری ئوز لرینه یور میوبلار. اونلار تانری یارادان یارانمیشلارین یارانماقیندا ادعا لاری یوخدور بلکه اونلار حوءرمتلی قول دولارکی تانری بویروقوندا گنبدی اوندان قاباغاگنچمیر لر. تانری اونلاری وحی مقامیندا ئوزونه امین قرار وئریب و امر و نهی لرینی پیغمبرلره یتیر مکده مامور ائدیدی. اونلار شک و شوبه دن ایراقدیلار و تانری رضا سیندان کناراچیخمازلار. تانری اونلارا یاردیم اولدی اطاعت و آلچاق کونول لیگی اونلارین اوره گینه سالدی. شوکور و عبادت لرینه یوللار آجدی. آیدین

علامت‌لری ئوز بیر لیگی اوچون قرار وئردی. گناه‌لارین آغیر لیقی اونلاری اومودسوز ائتمیوب و گنج‌ه گوندوزون گلیب گند مگی حال‌لارینی دگیشمیوبدور. ایمان و اینانما لاریندا شک و شبهه یه دوشمیوبلر. یقین‌لری خیاله دونمیوب آرا لاریندا کینه و دشمنانچیلیق اودی آلیشمیوبدور. حیرت و شاشماق یوخلاریدیر کی اولو تانرینین آنلایشین اوره کلریندن سیلسین. اولو تانرینین مقامی اوره ک لرینده یئر له شیب و شیطان توغلاماسی اونلارا یول تاپمیوبدور تا فیکیر لرینده اثر قویسون. بیر دسته او فرشته لردن یاغیشلا دولی اولان بولوتلارین و اوجا داغلارو قارائلیق یوللار ایچینده ایشلرینده دیلر. اونلاردان بیر بوئلوموده آددیملاری یئر آلتیندا و بدنلری آغ بایداقلار کیمی هاوادا اسیرلر. اورتا لاریندا پاک و ترپیش سیز هاوا اونلاری ساخلیوبدور. عبادته چالیشماق اونلاری آیری ایشلریندن قویوب و دینین حقیقت‌لری اونلاریله حاققین اورتاسیندا ایلگی لیک وجوده گتیریدیر. بو اینانمالار اونلاری آیری طرفه ئوز گتیرمکدن ساخلیوبدور. معرفت شیرین لیگین ادب جامیندان ایچیلر. تانری قورخوسی اوره کلرینده یئر ائدیپ اطاعت و عبادتین چوخلوقوندان بئل لری بوکولوب و اونا چوخ مایل اولماقلاری ینه سیزیلتی لارینی آز ائتمیوبدور. مقاملارینین اوجا اولدوقی بنده لیک ایپینی بویونلاریندان گوتور میوب شئشه لیکلرینه سبب اولمیوبدور. بو عبادت‌لر سبب دگیل کی یاخشی ایشلرینی بویوک بیلیب عبادت ایشلرینده لیر اولسونلار. اونلارین ایستکلری تانرییه آزالمیوب تا اونون درگاهیندان اومود لارینی کسینلر. ئوزون چاغریشلار اونلارین دیل لرینی یور میوب و آیری ایشلرده باشلارینی قاتمیبودورکی تانری عبادتیندن قالسینلار. آرخا با آرخا دیلار و راحت‌چیلیق آرامیوبلار تا اولمیه کی تانری نین فرمانیندا قیسسا گله لر. چالیشماقلاریندا غفلت و یاددان چیخارتماق یوخدور. شهوت و هوا ی نفس لر اونلارین همت لرینی اوخلامیوبدور. ینه اونلار تانرییه ساری ئوز چئویریلر اما اونون نهایت عبادت و بنده لیک مقامینا یول تاپمیوبلار. اطاعت‌لری اوره کلرینده کی علاقه دندیر. اونون دایاناجاغی رحمتینه اومود و عذابیندن قورخماقدیر هئچ زامان اونلاردان آیریلماز. قورخی و عذابدان چکینماق اونلارین اوره کلریندن کنار اولمیوبدور تا چالیشماقدان ال چکیب سست اولسونلار. تاماهلار

اونلاری توغلامیوب تا دنیا چالیشماقلاری اونلاری آخرت چالیشما قلا ریندان قویسون. اونلار اطاعت و ایشلرینی بویوک سانمیوبلار و اگر بویوک سانمیش اولسائیديلر اومودلاری و قورخونی اونلاردان گوتوره ر دی. شیطان اونلاردا اثر قویمیوب تانری لارینین حاققیندا اختلاف ائتمیوبلر. آیری پیسلیک و دشمانچیلیق اونلاری بیرى بیریندن آیر میوب آجیق و پاخیل اولماق اونلاردا یوخدور. شک لر اونلاری گروپ گروپ یا همت وایشه گیریشه لر اونلاری داغیناقلی ائتمیوبدور. فریشته لر ایمانلاریندا به رک دوروبلار لیر اولماق و سست لشمک و شک لر اونلاری ایمانلاریندان آیر میوبدور. گوءیلرده حتی بیر ده ری اوءلچوسی قه ده ر یئر یوخدور کی او فریشته لردن سجده حالیندا یا تانری اطاعتینده چالیشان اولماسینلار اونلار تانری اطاعتینین چوخلوقی اثرینده یقین و اینانج لارین چوخالدیر لار و تانرینین عزت و جلالی اونلارین اوره ک لرینده آرتیریر.

(او حضرتدن دیر یئرین نئجه لیکلری و اونون سو اوستونده قرار تاپماقی). اولو تانری یئر ی چیر پینان سو اوستونده یاراتدی. دالغا لارین اوستونی قرار سیز ائندی. اونلار دا بیر بیر لريله توخوناندا ارکک له دیشی حیوانلار کیمی حوءوشنه لئیب و کوءپوک لنیر دیلر. سونرا بو سولار یئرین آغیر دایانماق اثرینده حوءوشنه دن دوشوب آلچاقلیق ائتدیلر. چون یئر سولار ایچینده سریلدی دالغالارین آلت اوست اولونماسی دایانندی. او زامان کی یئر سو اوستونده دیغیر لاندی سولار سینیب چوخلو های کویدن سونرا جیلو لانمیش حیوان کیمی اطاعته گلدی. یئر او دالغالی سویون ایچینده اونى کووه رلیکدن سالیب و گرگین لیگی نین قاباغین آلدی. سو اونه مدن دوشوب باغلانیب دایاندى ویئرین دوره سینه ییغیشدی. حوءوشنه دن دوشندن سونرا اوجا داغلاری آرخاسینا آلدی. تانری بولاقلاری اونون گوءز لریندن آخیدردی و گئیش چوللره آخیدردی. یئرین تیستره مه لرینی اوجاو بویوک داغ داشلاريله برکیتدی. داغلارین کوءکی یئر باتماقیله ترپشه دن دوشدی. اولو تانری یئر ایله گویون اورتاسین گئیش لندیردی و هاوانی اوردن نفس چکمک اوچون و یئر اهلینه لازم اولان زادلاری حاضر لادی. بیتگی سیز و سوسوز یئرلری ئوز باشینا بوراخمادی بلکه اراده ائندی کی ئوله ن یئر لری دیریلدیب اوتلاری اوندن گویه ر تسین. سوايله

دولواولان و پارلیان آغ بولوتلاری بیر یثره ییغیب دولاندیر دی و یاغماق اوچون حاضر لادی. شمشکله کنا لاریندا شاخدی اما یاغان بولوتلارین آغار ماسی آزالمیه راق دالباسا دال چوخالدیلار. اونلارین یاغیش لاری آغیرلیقدان یثره یاخین اولوب و بیر بیرینین دالیجا گلن یئلر او بولوتلاری ساغدیلا. بولوتلارین دوءشوندن سولار یثره توکولوب بیتگی سیز یئر لر ده و داغلار دوشونده بیتگی ایجاد ائتدیله. یئر چائیر و چیمنلی اولدغونا سنوینیب گوزله ل چیچک لرینه گووه نیر. تانری او اولتلاری اینسان و حیوانلارین زوماری قرار وئردی. چوخورچوخور دره لر یاراتدی. دنیا یوللارین آجدی تا هاراکلی ایسته سه لر اونون نیشانه لريله گنیش یوللارا قدم قویسونلار.

(حضرت آدمین اختیار اولونماسی) ائله کی اولو تانری یئر لری آجدیردی اینسانین یارانماسینا امری جاری اولدی. حضرت آدمی سئچدی و اونو یارانمیش لارین بیرینجیسی و یوخاری درورملوسی قرار وئریب و اونو جتته ساکن ائتدی و بوللی زومار لار اونا وئرندن سونرا بیر پاراسینین یئمگین یاساقلاندیردی و اویره تدی کی بو ایشی گورماق تانری فرمانیندان کنار اولماقدیر و اونون اوچون زیانی واردیر و مقامینی آلچاقلاندیرار. آنجاق (آدم) قاداغان اولونموش بویروقدا حرکت ائتدی تا الله بویران ایش گورولسون.

(آدم) توبه ائلدن سونرا جنت دن دنیایه انیجی اولدی تا اونون نسلی ایله دنیانی آباد ائتسین و بنده لر اوچون بوءلگه و یول گوسته رن اولسون. ئوزامان کی روحینی قبض ائتدی ینه ده اینسانلاری بوراخمیوب اوز الله لیق و بیلگی لیگی اوچون پیغمبرلر وسیله سی ایله گوستریش و حجت لرین تاءکید ائتدی و ئوزیله اینسانلار آراسیندا یوز ایل لر بویى حجت لرین پیغمبر لر دیلینده جاری اندیب و پیمان آلدی تا پیغمبریمیز حضرت محمد (ﷺ) ده حجتینی با شا یتیردی تا بو قورخی وئر مک لر ایله بیر کیمسه ده بهانه یئری قالماسین. زومار لاری پایلیب آز و چوخ اولماقلارینی آلین یازیسی قه ده ر عدالتله بولدی تا اینسانلارین وارلی لاری شوکور بابیتندن و یوخسول لاری دوءز مگیله سیناقا چکسین. سونرا زوماری بوءل اولانلاری فاغیر و ساغلام اولانلاری بیر دن بیر باتقی لارا توققوشدوردی.

چوخ شنلیک لری کدره و بوغاز توتان غم لره چئویردی. یاشاماقین زامانین بللی  
 لندیریب بیر پارایاشایشی ئوزون و بیر پاراسین قیسسا بیر آزین قاباق و یا دالدا ساخلادی.  
 ئولوم سبب لرینی حاضر لادی و اونى ئوزون یاشایش لارین ایپین چکن و قیسسا دویونلی  
 یاشایشلارین ایپینی قیران قرار وئردی. اولوتانری اینسانلارین گیزلین لریندن و اولنلارین  
 یاواش سوءز لریندن اوره کلرینده خیال لارینندان ایستک لریندن گووز آلتی گیزلین  
 باخمالارینندان اوره ک لرینده گیزلین اولنلارو گوروشمین آسلاقلار آلتیندا اولنلار و او  
 سوءز لر کی قولاقلار یاواش گللیر و او یووالار کی یای و قیش دیریلیک سوره نلراونا  
 پناه آپارار لار و او قادینلارین ناله سس لرین کی بالالارینندان آیری دوشوبلر خبری وار و  
 بیلیر. او یاواش گوتورلن ادیمملاردان و ینمیش لرین چولغانمیش و قاییق لارین ایچینده  
 بوءیومه سی و جاناوار لارین ماغار لاردا دره و داغلاردا اولان یئرلرین و میغ میغالارین  
 آغاجلار دریمی آلتیندا گیزله نن یئر لری و یاپراقلار و بوداقلارین یاپیشان یئر لری و  
 بالالیق لاردا اولان قانیله قاریشیق نطفه لر کی صلب لردن چیخیب ویا هاواداکی بولوتلارین  
 ییغیناق یئرلری و بولوت لاردان یاغان یاغیش دامجی لارین و اءسه ن بوغاناقلی یئل  
 ایچینده اولنلار کی یئرله سیلیر سئل ایله فنا اولنلاری و بوءجک لرین یئرله باتماقی و  
 قومسال لاردا یئرمک لری اوچانلارین یووالاری اوجاداغلار باشیندا و اوخویان قوشلارین  
 قارانیق یووالاردا اوخوماقلاری و صدف لر اورتاسیندا اولنلار کی دنیز دالغالاری اونلاری  
 بجه ریب و گئجه قارانیقی و گوندوز ایشیقی اثر قویان زادلاری و هر نه لر کی قارانیق یا  
 ایشیق آسلاقلارین دالیندا دیلار هر ادیمین نیشانه سی و هر یئریشین یاواش سسی و هر  
 سوءزون دانیشیلماسی و هر دوداقین تر پنمه سی و هر جانی اولانین یئری و هر ذره نین آغیر  
 لیقی هر سس و نفسین یاواش سسی کی اراده و نظمی وار و یئرلر اوستونده یئمیش و یاپراق  
 کی آغاجدان آیریلار و او یئرلر کی نطفه لر صلب لردن دبه ریلیب بالالیق لاردا بیر له شرلر  
 و یا قان اونندان لخته له نیب و اءت پارچاسی کیمیدیر و اونندان اینسان هیکلی یارانار  
 هاموسونندان خبری واردیر. بو ایشلرده اونا هنج جور چتین لیک و دورار سیزلیق یوخدور.  
 بلکه بیلگیسی هر یئرله ایشیب و احاطه سی وار. اونون عدالتی هاموسین توتوب و اووز

فضل و کرامتی ایله اونلاری چیخارلی مقامینا قیسیسا گلماقدا ینه باغیشلیب دیر.  
(دوءعا)

ائی اولو تانری سن گوزه ل تعریفله چوخ یارارلی سان. ائی اولوتانری اگر آرزی ایستیریک هامی آرزی لاردان آرتیق سان. اگر سنه اومود باغلیریق علت بودور کی اومود لاردان لاپ اوستون سن. ائی منیم تانریم سن منه باجاریق وئر میسن کی اونولا بیر آیریسین گوروب و ستایش ائتمه ره م و اونولا شک و اومود سوزلوق قاپولارینا ئوز چئویر مه ره م سن منه او باجاریقی وئر میسن کی آداملارین و آیری یارانمیش لارین ستایشیدن. اوعزومی ساخلییام. هر ستایش ائدن ستایش اولونموشدان اجرت ایستر منده سنه اومود باغلامیشام کی رحمت و باغیشلاماق خزینه لرینه ساری منه یول نیشان وئره ن اولاسان ائی منیم تانریم بورا اوینسانین یثردیر کی سنی تاسیز تانیر او بیر لیکده کی سنه ئوزه ل دیر و بو شوکور لره سندن آیری بیر کیمسه حاقلی دگیل. منیم نیاز الیم سنه ساری دیر باغیشلاماق و یاخشی لیقیندان سوای بیرزاداونی یثرینه گتیره بیلمز. ائی منیم تانریم بو مقامدا بیزدن راضی اوعل و اللریمیزی اوعز طرفیندن سوای بیر آیری قاپویا محتاج ائتمه. چون سنسن کی هر زادا قدرت و باجاریق واریندیر.

### خطبه ۹۱ - دن کلام

او سوءزله دندیر کی عثمان ئولندن سونرا جاماعات اونولا بیعت ائدنده بویوروبدور. منی بوراخین و آیریسین چاغیرین. چون بیز بیر ایشه باشلیریق کی نئچه رنگی و حالتی وار و اوره کلر اونون اوستونده دایانمیر وعاغیل لار دا قبول ائتمیر. حقیقت لری قارا بولوتلاری توتوب و دوز گون یول ده یشیلیب دیر. آیلین اگر چاغیر دیغیزی قبول ائده م ئوزوم بیلن کیمی رفتار ائدیپ و دانلیانلارین سوءزونه قولاق وئر میه جگم اما اگر مندن اعل گوتور سز سیزلرین بیری کیمی یم شاید سیزلرین سوءزوزه چوخ قولاق آسام. و سئچدیگیزین سوءزونه سیز لر دن چوخ مطیع اولام اگر بو حالدا سیزلره قوی گوتورچو اولام امیر اولماقدان چوخ یاخشیدیر.

## خطبه ۹۲ - دن

تائریه حمد و شوکور دن سونرا ای جماعت من فیر تینا و فسادلارین گوز لریسن کور  
 ائتدیم مندن سوای بیر کیسه نین جراثی یوخیدی تا بو یاییلان و کورلانماقلاری آرادان  
 آپارسین. بونا گوره منی الدن وئر مه میشدن هر نه ایسته سز سوروشون. آند اولسون اونا  
 کی منیم جانیم اونون قدرتی الینده دیر ایندی دن قیامته دک اگر مندن یوزلرنفری یول  
 گوسته رن دسته لردن ویا یوز لر نفری یولدان چیخاردان دسته لردن سوروشساز ویا نولن  
 لریندن خبر وئر رم. اگر منی تاپا بیلمه سز و قاباغیزا چتین و پیس ایشلر دن چیخا  
 سوروشانلارین چوخی اوتانوب جاوابدان قالا جاقلار. بو بلا وقادالار او زاماندر کی  
 اورتازدا ووروشما باشلانوب برکیه ردونیا سیزلره او جور داریشلیق اولار کی بللی گونلریز  
 نوزانار. تائری سیز لرین قالان و یاخشی لارین ایشینی راست گتیر سین. فیر تینا لار باش  
 وئر نده حاقلار یانلیشا دوشر و آرادان گندن زامان آیلدار. ائله کی فیرتینا باش وئردی  
 بللی اولماز اما آرادان گئندیر کی تانینار. فیر تینالار بورولان یئل کیمی بیر پارا شهر لره  
 دوشوب و بیر پارا شهر لر دن گئچیب گئدر. آیلین منیم نظریمه بنی امیه قورخولی  
 فیرتینالار داندیلار. او بیر کورو قارانیق فیرتینا دیر کی حوکومتی هر یانی توتارو اونون  
 بلاسی یاخشیلارادا نازل اولار. هر کیم بوردا کور اولا بلا اونا توخونماز. آند اولسون تائریه  
 مندن سونرا بنی امیه سیزلراوچون چوخ پیس امیر لردن اولا جاقلار. او قوجا و کووه ر دوه  
 کیمی هم دیشلر وهم تپیک ورار و ساغماغا قویماز هر واخت سیز لره اوستوندولر. سیز  
 لردن بیر نفر ساخلاماز لار مگر او آدام کی اونلارا فایدالی دیر یازیان وورماز اونلار هر  
 واخت بویروق سوروب بلالاری اولار. ترپه نیش لری آغا ایله قول یا تابع ایله متبوع  
 کیمیدیر اونلارین فیر تینا و فساد لاری چوخ پیس و جاهلیت زامانی کیمیدیر. اوفیر تینالار  
 دا قور تولوش و دوز یولون گوستریش نیشانه سی یوخدور. بیز اهل بیت او فیر تینا  
 گناهلاریندان نجات تاپاریق. او زاماندا داها بیز لر چاغریش ائده بیلمه ریک. ان سونوندا  
 تائری اوفیرتینالاری بیر نفرین اعلی ایله درینی اتدن آیران کیمی سیزلردن کنا رائدر و  
 اونلاری ذلته چکیب زور ایله داغیدار. بلا جامین اونلارا ایچدییره ر. قلینج یاراسی و قو

رخی دان سوای اونلارا بیر زادی باغیشلاماز. او زاماندر کی قریش طایفاسی ایستر دنیادا هر نه وار الدن وئر سین اما منی بیرده تاپسین حتی دوه نین باشینی کسن زامان قه در اولموش اولا حاضر دیلر او زادی منه وئر سینلر کی بو گون اونی آیرام.

### خطبه ۹۳ - دن (تائینین نئجه لیک لری)

تائری هر زاددان اوستوندور. اوجا همت لی لر ده اونی دوشونه بیلیمب آییق لارین چئوئیک لریده اونا چاتابیلمز لر او بیر اول دیر کی آخیری یوخدور تا قور تالسین و آخیر دگیل کی باشا چاتسین.

تائری پیغمبر لر ی یاخشی امانت ائوینده امانت قویدی و یاخشی یئرده ساخلادی. اونلاری یاخشی بئل لردن یاخشی رحیم لره کوچدوردی. هر زامان کی اونلاردان بیری دونیادان گئدیر دی بیر آیرسی تائینین دینینی یایماقا قئوزانیر دی تا بو بویوک مقام تائری طرفیندن حضرت محمده (ﷺ) یتیشدی. او حضرتی گوزه ل معدن لردن یاراتدی و اونون وجودینی حئورمتلی یئر ده اکدی و پاک سلاله دن کی پیغمبر روحلارینی اوندان ظاهر اندیب یاراتدی. اوشرافتلی وجودین سلاله سی یاخشی سوء لاله لردن و کوء کلردن و اءوز وجودی یارانمیشلارین شرافتلی سی دیر. تائری حرمینده شرافت مکانیندا بوء یویوبدور او سلاله نین ئوزون بوداق لاری و یتیش لری وار کی هر کیمسه نین الی اونا چاتماز اودور کی او حضرت قورویانلارین آقاسی و هدایت آختارانلارین چیراغی و پارلاق اولدوز لارین شاخاندیر کی ایشیقی هر یانا سپیلیر. اونون یولی دایانماق و یول گوستر مکدیر. سوء زی حاق و باطلی آیران حوء کم و بویروقی دوز گونلوک دور. او زامان کی او حضرت پیغمبر لیگه سئچیلدی چوخدان ایدی کی بیر نفر پیغمبر لیگه گلمه میشدی و آداملار حاق یولوندان ایراق دوشموشدولر و قاباق پیغمبر لرین امت لر ی غفلت و آزیقن لیقدا ایدیلر. تائری سیز لره رحمت اتتسین. آیدین یول و نشانه لره ایلگی لی اولون. یول آیدیندیر و گورونور کی سیز لری امن وامان ائوینه چاغیریر. سیز لر بیر ائو ده سیز کی



تانری رضاسین اونداه راحت اله گتیره بیلر سیز. بیر یئر ده سیز کی عمل دفتر لری هله ده آچقیدیر. بدنلر ساغلام دیل لر دانیشان دیلار توبه و قایتماق یولی آچیق و عمل لر قبول اولار.

### خطبه ۹۴ - دن

(پیغمبرین وصفینده ص)

اونی بیر زاماندا یوللادی کی اینسان لار یوللارین ایتیریپ و شاشمیش دیلار فیرتینا و کونول ایسته ییشینده باتمیش ایدیلا. کونول ایستک لری اونلاری بولدان چیخاردیب و قانماز لیلقلار اونلاری یونگول و دوشونمین ائتمیش ایدی. حال لاری قاریشمیش ایشلرینده نگرانلیق و دوشونمه مز لیگه دوشموشدولر. بو زامان پیغمبر (ﷺ) اونلارین یول گوستریشلرینده چالیشدی و دوز گون یولدا گنتمگه و بیلمگه تر په نیش ویاخشی او یود لارا چاغیر دی.

### خطبه ۹۵ - دن

پیغمبر (ﷺ) و اونون سلاله سی

حمد و شوکور اوتارییه کی اولدیر و اوندان قاباق بیرسی یوخیمیش و بیر آخر دیر کی اوندان سونرا بیرسی اولا بیلمز بیر ظاهر دیر کی اوندان آیدین بیر زاد اولماز و بیر باطن دیر کی اوندان گیزلین تاپیلماز. اونون اوتور دوغی یئر هامو دان یاخشی و بو یومک یئری هامودان اونم لی دیر. او بو یوک لوک معدنلرینده و ساغلیق بطن لرینده بو یودی. یاخشی آداملارین اویره گی اونا مایل اولوب و گووز لر اونا تیکیلدی. اونون وجودی برکتیندن تانری اوهرک لرده اولان کینه اودون سوندوروب سئوگی لیک وجوده گتیر دی. سلاله سیندن بیر پارالارین بیر آیریلاریندان ایراقلاندیردی. مومنلرین ذلتلری عزت و بو یوک لیگه و کافر لرین بو یوک لیک لری ذلته دوندی. اونون بو یوقسی بیان ائتمک سس سیز اولماقی دیلی دیر.

### خطبه ۹۶ - دان

او حضرتین کلامی (ظالم لری و دوء یوشچی لرینی دانلیر). تانری ظالم لره وول وئرسه ده ینه اونلاری اویاتماقدان ائل گوتور مز. ایشین اورتاسیندا اویئرده کی قویماز حتی توبورجک یئره دوشه اونلارین بوسقوسوندا دیر. آییلین آند اولسون اونا کی منیم جانیم اونون الینده دیر بو طایفا سیز لره اوستون گله جکلر اما نه اونا گؤره کی حاق اوچون سیز لر دن چیخارلی دیلار بلکه اونا گوره کی باطله ائل تاپماقدان اوتری اونلارین امیر لری تله سیر. اونلار چالیشیر لار اما سیز لر حاق منیله اولدوقدا ینه یوبانیر سیز. اوامت لر امیر لرینین قور خوسی و ظلمی آلتیندا یاشیر لار اما من اوعز امت لریمین ظلمیندن قور خورام. سیز لری جهادا و دوشمانلا ساواشدان اوتری چاغیر دیم گئتمه دیز. یادیزا سالدیم انشیمته دیز. گیزلین و آشکارا چاغیردیم قبول ائتمه دیز اویود وئردیم سوءزومه باخمادیز. مگر سیز حاضر اولان حالدا غایب سیز؟ آیا ره شبر و قول اولدوغوز حالدا اسیر توتولانلار و خواجه لر کیمی سیز؟ سیزلره حیکممت دن سویلورم اما هولکو سوز. یاخشی اویود وئیرم ایراق گزیر سیز. سیز لری چوروکلرین جهادینا علاقه لندیریرم اما سوءزوم آخیره چاتمامیشدان سباء ائلی کیمی داغیلیب و اوتوراقلاریزا قانیدیر سیز. بیرری بیریزی توغلور سوز. هر سحر سیزی حاضر له دیگیم حالدا آخشام چاغی بئلی بوکوک و ایکی قات قانیدیر سیز. سیز لری حاضر لیین یور غون دوشدی. و حاضر اولونان ایشی چتین بیلدی. ای بدنلری حاضر و عاگیل لاری گیزله نن و فیکیر لری قاتما قاریشیق اولانلار بیلین کی اونلارین امیر لری مبتلی دیر و سیزین امیریز تائیردان اطاعت ائدیر اما سیز لر اونون امرینده دگیلسیز. شام امیری تانری فرمانیندا دگیل اما اونلار اونون اطاعتینده دیلر آند اولسون تانریه کونلوم ایستیر کی معاویه سیزین حاققیز دا منله آل وئری اولسون و من آلتون تانیانلار کیمی قیزیل وئریب درهم آلیم حاضیرام اون نفر سیز لر دن آلسین و بیر نفر دوء یوشچی لریندن منه وئر سین. ای کوفه لیلر سیز لردن اوچ ایکی لی زاددان کدر لی یم: قولاغیز وار کار سیز. دیلیز وار لال سیز. گوءزوز وار کور سوز. ساواش زامانی کیشی کیمی دایانمیر سیز. بلا وچتین لیک لرده موءمن قار داشلار سیز لره آرخاین دگیل لر. السیز

توپراغا بولانسنین ای جماعت! سیز لر دوه لر کیمی بیر یاندان ییغیلاندا بیر آیری طرفدن داغیلیر سیز. آند اولسون تانریه اگر ساواش باشلانا و اودی هر یانی بورویه ابوطالب اوغلونون یانیندان قادینلار قارینداکی اوشاق آیریلان کیمی آیریلایا جاقسیز. من تانریمدان دلیل و نیشانه لر واریمدیر و پیغمبرین (ﷺ) یولوندا آییق ساییق گنديره م. پیغمبرین ۱۰ هل ائو لادینا یاخین اولون و اونلارین یولوندا آیریلیمون. اونلارین دالیندا گندين کی سیز لری دوز گون یولدان قیراغا چکمز لر و ئولوم و اسگیگ لیگه ساری آپار ماز لار. اگر اونلار اوتوردولار سیز ده اوتورون و اگر آباغا دور دولار سیز ده قنوزانین اما اونلار دان قاباغا گنچمین کی یولدان چیخیب اوعزونو ایتیر میش لردن اولار سیز. دالدا قالیمون کی اوعلوب زاوللی اولار سیز. من پیغمبرین صحابه لرینی گور موشم اما بیریزی اونلار کیمی گورمورم اونلار سحر لر توکلری داغیلیمیش و گنجه لر آییق و سجديه مشغول ایدیلر. هر دن بیر آلین لارین و یاخود اوعز لرین توپراغا داییر دیلار و قیامت قور خوشوندان آلاو کیمی تیتیریر دیلر. اونلارین آلین لاری ئوزون سجده لر اثرینده گنچگی دیزی کیمی کومجک باغلامیشدی.

اوزامان کی تانری ذکرى دئیلیردی عذاب قور خوشوندان وتوبه اومودوندان گوز لریندن یاش توکولوردی. یاخالارین ایسلادیب یئل اسدیره ن آعاج کیمی تیتیریر دیلر.

### خطبه ۹۷ - دن

#### امیه ائولادینین ظلم لری

آند اولسون تانریه اونلار ائله ظلمه باشلا سینلار کی هنج حارامدان گنچمه ییب هر زادی حلال بیلسن لر حتی بیر ائو یا چادداق اولماز کی اونلارین ظلمی اوردا اولماسین و چوروک و پیس ایشلری جماعتی ائو لریندن قاچاق سالار. جماعت ایکی بوئلومده اولار. بیر آزی دین لری اوچون و بیر آزی دونیالاری اوچون آغلیار لار. ایش او اندازا دو لاشیق اولار کی سیز لر اونلارا یار دیم ائتمکده چیخیش یولوز اولماز. قوللوقلاریندا فرمان آپاریب دالدا اونلارین پیس لریندن دانیشار سیز. ایش اوچور اولار کی هر کیم تانری ئوزه

رینده تسلیم اولسا چوخ چتین لیک لره دوشر اگر تانری سیز لره ساغلام لبق پالتاری گئیندیره شوکور ائدین و اگر بیر چتینلیگه دوشدوز دوعزه ن لردن اولون. چون قورتولوش قورویانلارین کیدیر.

## خطبه - ۹۸ دن

### دوینا آرادان گئندن دیر

تانرینین وئر دیگی نعمت لرینه شوکور ائدیریک و ایشلریمیزده اوندان یاردیم ایستیریک. دین و اینانج ساغلیقینی او جوهره کی بدن ساغلاملیقین اراریق اوندان ایستیریک. ای تانرینین بنده لری تاپشیریرام کی بو دونیانی بوراخین چونکی آخیر دا سیز لری کونلوز اولماسادا آتاجاقدیر. کونلوز ایستیر کی گه نج قالاسیز اما او سیز لری قوجالدیب یوراجاقدیر. سیز ایله دنیا او یول گئندن لره بنزیر سیز کی یولا قدم قویماق هامان آخیره چاتیر و دوشه رگه نی قصد ائتمک هامان اونا یتیشیر. یول گئنده نین اومودی وار کی میندیگین نه قه ده ر گئنده بیلسه سور سون تا اوتراقا چاتسین. او آدام کی اونون دیریلیگی بیر گوندور و هنج زامان اونی بوراخیمه جاقدیر و بیر ایستین وار کی اونی یتگین و تله سیک قوغالیر تا دونیادان گئندسین. بونا گوره دونیانی عزت و یاراشیقلا رینا کونول وئر مین و اونا گووه ن میون و بزه ک لرینه توغلانیب سئوینمیون و ها بئله اونون چتین لیک لریندن سیزیلدا میون چون اونلار بو تنز لیکده تامام اولاجاقدیر و هر قه ده ر نوزون زامان اولسادا سونا چاتاجاقدیر. هر دیری آرادان گئندیر. آیا گنچمیش لردن عبیرت اثری قالمیوب کی سیز لرین قاباغین آلسین؟ آیا بالالاریزین ئولومی اگر عاغل ایشله دیب و فیکیر ائنده سیز سیزلره او یود یشری دگیل؟ آیا گور مه دیز کی گنچمیش لریز قاییتما دیلار؟ و اونلارین یئرینده اوتورانلار قالمیه جاقلار؟ آیا دنیا اهلینی نجه جور حالت لرده گور مه دیز کی گنجه نی سحره و سحری آخشاما یتیریر لر؟ بیرسی ئولنده اونا آغلیر لار و بیر آیریسینین اوره گین اله گتیریر لر. بیر خسته دوشوب توتقوندور و آیرسی اونون یولو خماغینا گئدیر بیر جان وئریر بیر دنیا آختاریر اما ئولمک اونون دالیندادیر. بیر آیرسی یادیر

قاماقدادیر اما تانری اوندان سوراقسیز دگیل. آییلین پیس ایشلر دادلی لیق لاری بیر یئرینه وورار و آرزی لاری قیرار. اونون واجب حاققینی یئرینه یتیر مک اوچون و نعمت لر و یاخشی لیقلارینین شوکورینی سایماق اوچون تانریدان یاردیم ایستیون.

## خطبه - ۹۹ دان

### شهادت خبری - امام زامان (علیه السلام) گلمه سی

حمد او آللهه یاراشارکی، فضل و احسانی یارانمیشلار آراسیندا یاییلیب و هامونی ئوز احسانیندن دویوروبدور. اونا هامی ایشلرینده حمد ائده ریک و حاققلارینی یئرینه یتیرمکده اوندان یاردیم ایستیریک. شهادت وئیریم کی اوندان سوای بیر تانری یوخدور و محمد (ﷺ) اونون بنده و رسولی دیر. اونی یوللیوبدور تا امرلرینی ئوزه گتیره و اونون ذکرینده اولار. او رسالتی دوزگون لیک ایله یتیریب و ارشاد ائدن حالدا دنیادان گئتدی، و بیزیم اورتامیزدا حاق بایدا قین قوردی. هر کیم او بایداقدان قاباقدان گنده دیندن چیخیب و هر کیم اونا قاجلیق ائدیب، آردیندا اولماسا هلاک اولور. و هر کیم اونا یولداشلیق ائتسه حاققا نایل اولار.

او بایدا قی ساخیلیان، دوء زوملو اولما قیله دانیشیب فیکرایله ایشلر. ائله کی بیر ایشی باشلادی چالیشقان اولار. حیف اولسون او زاماندا ن کی، سیزلر اونی بارما قیله اشاره ائدیب امیرلیگه قبول ائتدیز. ئولوم اونی قاپسار و اوسوبله دنیادان گئدر. اوندان سونرا، بیر زامان، انتظار چه کرسیز تا، اولوتانری، بیر نفری آشکار ائده و سیزلری داغیلماقدان نجات وئره. اونا گوره حضوردا کی اماما، کی دنیایه میلی یوخدور تاماهیز اولماسین. و امام زاماندا ن کی غایب دیر، اومودوزی کسمین. چون امکانی وار، بئر آیاغی سوروششده بئر آیاغی یئرینده اولار، و بیرگون اولارکی هر ایکی آیاغیله دوروب محکم اولار.

آییلین آل محمد (ﷺ) مثلی او اولدوزلارین مثلی دیرکی، هر زامان بیر اولدوز باتسا، یئنه بیر آیری الدوز چیخار. بوجوره تانری نعمت لری سیزلرده کامل اولوب دیلک لر یزه ال تاپارسیز.

## خطبه ۱۰۰ - دن

### او حضرتین سونراکی گونلر

ستایش او تائریه کی هر اولدن اول و هر آخیردن آخیره دیر. اول اولدوغونا سبب بیر آیری اول یوخ و آخیر اولدوغونا گوره، اونا نهایت منظور اولایلمز. شهادت وئریم کی اوندان سوای، بیر تائری یوخدور. ائله بیر شهادت کی گیزلین و آشکاردا دیل و کونول، او شهادتده ال بیردیلر.

ای جماعت، منله دشمن چیلیق، سیزلری گناها سالماسین. فرمان آپارماماغیز، سیزلری حیرتده قویماسین. مندن بیر سؤزائشیدنده، بیر بیریزه گؤز وورمیسون. آندا ولسون اوناکی چرده گی یثرده گویه ردیب و اینسانی یاراتدی، سیزلره خبر وئریره م امی پیغمبردن (ﷺ) کی یالان سویله میب وقانماز ائشیدنلردن دگیلدی.

بئله گوروره کی یولدان چیخمیش بیر آدام، شام اهلینه حیوانلار قیشقیران کیمی قیشقیر. باید اقلارین کوفه کناریندا اوجالدير، آغزین آچاندا جوشوب آياقلارين يثره برک وورار. و آزعین لیق اثرینده آدام لاری سانجیب ساواش باشلانتار. جاماعات گوندوز توتقون و گئجه لر عذابلی دیلار. او زامانکی اکین لرین، بیچین زامانی چاتدی و بوداقلاری ئوزاندی، شقشقه لری سسله نر شمشیری پارلار، بو حالدا فیرتینا بایداقلاری، قئوزانیب و قارانلیق گئجه لر شپه لی دنیز کیمی حمله ائدر. بونلاردان علاوه، شدتلی بوغاناق لار کوفه شهرینی داغیدار. بوغاناق اسن دهن سونرا، جماعت بیریرلرینین جانینا دوشرلر. آیاق اوسته کیلری قیریپ اوافق انده رلر.

## خطبه ۱۰۱ - دن

### غییدن خبرلر

اوگون بیر گوندور کی اولوتائری، اینسانلاری حساب و جزا اوچون بیر یثره ییغار. اونلار او حالداکی، تهر، آغیزلارینین قیراغیندان، سوزور، آلچاق کونوللی حالدا و آیاق اوسته

دایانارلار. یثرین تیتره مه سی، اونلاری ترپه دیر. اونلارین یاخشی و سئوینن لری او آدم دیرکی، آیاغین سینماز یثره قویوب و راحتچیلیقی اوچون، گنیش یثره قرار تاپار. (بو خطبه نین بیر آزی بئله دیر): قارانیق گنجه لر کیمی فتنه لر اوزه چیخارلار. هئچ کیم اونلارین قاباغینا چیخمیه جکدیر. و هئچ بایدا ق اونی اشاغا سالا بیلمز. بوفتنه لر مهار اولونموش دوه لر کیمی سیزلره ساری گلرلر. فتنه چیلر، اونلار دیلارکی، اینجیتمک لری سویقونچولو ق لاریندان چو خودور. بیر پارالاری، اونلار دیلارکی، بوینی یوغونلار، اونلاری آلچاق بیلیرلر و یثرئوزونده ده یه لرلی بللی دگیل. اما، گویلده آدلی سانلی دیلار. بونلار آله رضاسی اوچون او فیرتیناچیلار ایله، جهاد ائنده رلر. بوزامان دیرکی. ای بصره: و ای اولسون سنه او دویوشچودن: کی تانرینین آجیق لانا مق اثرینده تاپیلارلار. اونلارین سس یاتوزی اولماز، و بوتنزلیکده سنده اوتورانلار - قیرقین لی ئولومه دوچار اولوب آجلیق دان رنگ لری دونه ر.

## خطبه ۱۰۲ - دن

### وفاسیز دونیادان - عبیرت گوتورون

دونیا یه زاهد لر کیمی باخین. آند اولسون تانریه، بو تنزلیکده دنیا، ساکن لرینی ئوزوندن قوغاچاق و ارخاین یونگول لوک ائندلری غصه لندیره جکدیر. گنچمیش لر بیرده قایتیمه جکدیلر و گله جکده هله بللی دگیل تا گۆز یولوندا اولار. خوش اولماقلار، غصه لره قاریشیق دیر. قولی زوربالارین گوجی آزالیب ئوز قوجالیغا قویار. گۆزه ل لیک لر سیزلری قوغالاماسین چون کی اوندان سیزلره چوخ آز فایدا وار. تانری او آداماکی فیکر ائنده و عبیره گلیب، آییلا، رحمت ائتسین. دونیانین قالانی فنادر و آخیرتدن اوتری اولانلار همیشه لیک قالاندیلار. سایا گلن تامام اولار و انتظاریندا اولدوغوز بو تنزلیکده گله جکدیر.

آییق او آدام دیرکی، ئوز قدرینی بیلر. و قانمازلیقا هامان بو کفایت دیرکی، قانماز اینسان ئوز قدرینی بیلمز. تانریه دشمن، او آدام دیرکی، تانری اونی ئوز اختیارینا اوتوربدور و او آدم دا دؤز یولدان چیخیب، ئوز باشینا قدم گوتورور. اگر اونی دونیا یه ساری چاغیرسا

لار، گئدر و اگر آخیره ساری چاغیرسالار، دال اوتورار... او ائله بیل کی، گوردویو ایشلری واجب بیلر اما دال اوتوردوغی ایشلری ئوزونه وظیفه بیلیمیر.

بیر زامان اولارکی، آدی سانی اولمیین مؤمن لردن سوای، هنج کیم بوفتنه لردن قورتولماز. اگر حاضر اولسالار تانیمازلار و اگر غایب اولموش اولسالار هنج کیم اونلاری آراشماس. اونلار قارانیق گنجه لرده آییق قالانلارین، ایشیقی هدایت چیراغلاری دیلار. اونلار فساد آختارمیوب، فیرتینا دلیجا گزمیرلر، عیبلری آختارمیوب آنلاماز وقولای دانیشان دگیل لر. تانری رحمت قاپولارین، بونلارین ئوزونه آچار و اونلارین چتین لیکلرینی آرادان آپارار.

ای جماعت: بیر زامان اولارکی، ایسلام اوزی قویلی اولان قاب کیمی، هر نه یی وار، جالانیب ترسه اولار. ای اینسانلار: تانری سیزله پناه و ثریب و وعده سی وارکی حاققیزدا ظلم اولماسین. اما سیناق اولمادیغیز دا امان و ئرمیوبدور. تانری بویورور:

«ان فی ذالک لایات و ان کنا لمبتلین» «سوره ۲۳ آیه ۳۰»

یعنی: «طوفان نوح ده» نشانه لر وار و بیز امتحان ائده ریک.

مرحوم سیدرضی بویورور: «او حضرتین کل و مومن نومه» دن منظوری، او ایتگین دیر کی شر و فساد ی آز اولار. (مساییح، مسیاح) کلمه سینین جمعی دیر و او بیر آداما دئییلرکی، اینسانلار آراسیندا شر و چوروک لوگی باشلار و «المذایع، مذیاع» کلمه سینین جمعی دیر و او بیر آدامدیرکی، آنلاماز اما چوخ دانیشان دیر.

### خطبه ۱۰۳ - دن

بصره ده جمل ساواشینا گئندنه بویورموشدی

... تانری حضرت محمدی (ﷺ) پیغمبرلیکه گوتوردی بیر زامانداکی عرب لردن هنج کیم حاق کتابینی اوخوموردی. و وحی و پیغمبرلیک ادعاسی مقامیندا دگیلیدی، او حضرت کمکلری ایله بیرلیکده مخالف لر ایله ساواشیب، اونلاری ئوزیترلرینه هدایت ائدیردی و



جهالتدن قورتولماق اوچون چالیشیردی تا اولماسین کی، ئولوم و آرزقینلیق اونلاری یاخالاسین. او حضرت، یوللاری اوسته چیخیب، یولی ایتیره نلری عاجز دوه لر کیمی منزله یتیریردی، مگر اونلارکی، اونلاردا اومود یولی یوخدور.

او حضرت قورتولوش یولونی اونلارا نشان وئردی و یئرلرینده اوتوتدوردی و بو سبب له اونلارین ایشلری یولونا دوشوب و نیزه لری دوزه لدی. آند اولسون آلله ه من بو ایسلام دویوشچی لرینین قاباغیندا ایدیم و کافر لر عسگرینی قوغالیردیم تا هاموسی سیناندان سونرا، اعتقادلاریندان دوء نوب، ایسلاما ساری گلدیلر. بویولدا گوجسوز و عاجز اولمییوب قورخمادیم، بوشالوب یا خیانت ائتمه دیم. آند اولسون تانرییه، باطلی یاریب حاققی اونون ایچیندن چکهره م.

مرحوم سیدرضی بویورور: بو خطبه سؤزلرین، قاباقداکی خطبه لرده دئیشدیم. یالنیز بوردا بیر آرز تفاوت لی اولدوغونا گوره بیرده بیان ائتدیم.

### خطبه ۱۰۴ - دن

بنی امیه نین گونی باتمالیدیر - یول بئله دیر

...او زامان تانری حضرت محمدی (ﷺ) رسالته گوتوردی کی، اونلارا شاهید و ناظر اولسون. یاخشی سورا ق وئریب یا قورخوتسون. او، اوشاقلیق زامانی یارانمیشلارین یاخشیی و قوجالیق زامانی اونلارین کرامتلی سی و سچیلیمیش لریندن ایدی. اونون اخلاقی هامی پاک لاردان پاک و سخاوت یاغیشی هامیدان آرتیق ایدی. سیزلر، او زامان دونیانین شیرین لیگیندن فایدالاندیز و اونون دؤشوندن امیدزکی، نوختاسی باغلانیب و جهازلاری برکینمیشدی. حاراملاری، تیکانسیز سدر آغاجی کیمی و حالال لاری اوندان ئوزاقلانمیش ایدی.

آند اولسون آلله ه: دونیانی سئودیکیز کیمی تاپدیز، یئر سیزلر اوچون بوش و ییه سیزدیر. الیز آچیق دیر. رهبرلریزین الی باغلی و قلینج لاریز اونلارا اوستونلوگی وار و اونلارین قلینج لاری قنینده دیر. آییلین: هر قانین ییه سی و هر حاققین ایستیه نی وار. بیزلرین انتقام

الانی، او حؤکم ائدهن کیمی دیرکی ئوزونه حؤکم ائدیر. و بیزلرین حاقمیزی آراشان او تانری دیرکی هر کیمی ایسته سه، اونی توتماقدان عاجز دگیل و هر کیم قاچساینه اونون الینده دیر.

ای بنی امیه! تانریه آنداچیره م کی بوتنزلیکده حکومت الیزدن چیخیب، آیری لارین و دشمانلارین الینده اولاجاقدیر.

آییلین: آچیق گؤز لر، او گؤزلردیلرکی یاخشیلیق دا ایشله نر، ائشیدن قولاق لار اونلاردیلارکی اویودلاری ائشیده لر.

ای جماعت: کونول چیراغین یاخشی ایشلرایله ایشیق لاندیرین. سویی دوری بولاق لاردان گوتورن. ای آللهین بنده لرئوز جهالتیزه ارخایین اولمون و کونول فرمانیندان سؤز ائشیتمین. چون کی هر کیم بئله منزله گیرسه، او آداما بنزهرکی، سوقیراغیندا اولان دیبی بوش یثرده، کی آزالیر توکولسون، اوتوروبدور. ئولومی دالینا میندیریپ دولاندیریر. آرخا با آرخا چالیشیر تایا پیشمیان لاری، یاپیشدیرا و یاخین اولمیان لاری یاخین لا دا. اودورکی آله دان قورخوب او آدام یانیندا کی در دیزه درمان ائده بیلمز و اعتقادیزی سیندیرار شکایت آپارمین: چون او ئوزمیلینه سیزی اعتقادان سالار. امام (علیه السلام) تانری امریندن سوای بیر آیری امره مأمور دگیل. یعنی اویودلا تانری امرینی یتیرمک، اینسانلارین گؤستریشی یولوندا چالیشماق، سنت رسول اکرمی (صلی الله علیه و آله) دیریمک و حدود الاهی نی مستحقق نین حاققیندا جاری ائتمک و حاققلاری، اهلینه یتیرمکدیر. بونا گوره، ریشه سی قوروما میشدان و ئوزوزه مشغول اولما میشدان قابق، بیلگی اؤرگنمه یه چالیشین و جاماعاتی پیس ایشلردن قایتاریب و ئوزوزده اوایشلردن چیخمیون چون سیزلر مأمور سوز، آیری لاریندان قابق، ئوزوزی قایتاراسیز.

## خطبه ۱۰۵ - دن

ایسلام - پیغمبرین (صلی الله علیه و آله) مدحی - صحابه لرینی دانلیر

...ستایش او تانریه یار ایشارکی، ایسلام شریعتینی مؤسلمانلارا آشکار ائدیپ و او

یولدا گئندلره یولی راحتلادی. بینوره لرینی محکم لندیردی تا بیرنفر اونا گوج سالایلمه سین. هابئله هر کیم اونون آردیندا اولسا، اونا امان قرار وئردی. و هر کیم اونا باش ایه ن اولسا، باریشیق و صفا وجوده گتیردی و هر کیم اونون وسیله سی ایله دانیشدی، اونو دفاع وسیله سی ائتدی. اونا دشمن اولانلارین قاباغیندا مدافع لره شاهد قرار وئردی. ایشیق آختارانلارا ایشیق وسیله سی، اونون حاققیندا فیکر ائندن لره دوشونمک و عاغل وسیله سی بیلندیردی. هر کیم حاق یولونی آختارسا، اونا نشانه و اونو آراشانلارا گۆز آیدینلیق و سۆزلرینی ائشیدنلره ده، عیبرت و آیلماق یولی و اونا اقرار ائندن لره قورتولوش و توکل صاحب لرینه ارخاین لیق و ایشلرینی اونا تاپشیرانلارا راحتلیق و دؤزوم صاحب لرینه حایل دیر. بو دلیل لره گوره، ایسلام یولی آیدین و گۆروکملی بیر یول دور.

ایسلام چیراغی اوجا، یولی پارلاق و چیراغلاری ایشیق و اوجا دادیر. قوشوشمالار ساحه سینده قاباقدا گئدن، سونی اوجا و قوشوشما آتارینی ییغیشدیراندیر. بو قوشوشمانین هدیه سی ائله گۆزل و باهالیدیر کی هامی اونا کونول وئره ن دیلر و آت چاپدیرانلاری، شرافت صاحبی دیلر. بو قوشوشما دا حاققی و دوزگون ایشلری تصدیق ائتمک، و اونون سونی ثولوم دور. دنیا اویره نمک میدانی و قیامت بو قوشوشما اوجون ییغیناجاق یئری و اونون سوقه تی بهشت دیر.

(او حضرت دندیر پیغمبر (ﷺ) ذکرینده): هدایت چیراغین یاندیردی کی، ایستین لر اوندان فایدالانسن لار. پارلاق انشانه نی ایتگین لیک چولونده قرار وئردی تا، یولدا قالان ایتمه سین. بارایلاهی؛ او سنین امانتدارین و قیامت گونی شاهدیندیر او حقیقتده بیر نعمت، هدیه و رحمتدیر کی سنین طرفیندن گلیدیر. الاهی ئوز عدالتیندن اونا بهره یتیر ئوز فضل و کرامتیندن چوخلو خیر و ساییز نعمت لر باغیشلا. الاهی اونون قورقی سین اوجالاندیر. نعمت سفره سین حوءرمتلی و منزلین ئوزدرگاهیندا ساینلی ائت. اونو اولو و بؤیوک مقاما چاتدیریب هامیدن آرتیق ائت و بیزلری اونون یاردیم لرله، بیر یئرده قرار وئر. تا خجالت چکمییوب رسوای و پشیمان، یولدان چیخمیش، آزقین و آزدیران و توغلانمیش لاردان اولمیاق.

مرحوم سیدرضی بویورور: بو بؤلوم بوندان قاباقکی خطبه‌لرین بسیرینده سویلندی. اما ایکی اختلافلی روایت اولدوغونا گوره بیرده بوردا گتیردیم. اصحابینا خطاب بویوروب:

...تانی لطفیندن، بیرمقاما چاتمیسیزیکی، کنیزلرده حؤرمیزی ساخلیرلار و قونشولاریزا محبت اندیرلر. بیر پارا آدمالارکی سیز اونلاردان آرتیق دگیل سیز و اونلار اوچون هنج حکومت حاققیز یوخدور، سیزلردن قورخورلار. و سیزدن فرمان آپاریرلار بیر حالداکی حکومتمیزدن قورخولاری یوخدور و اونلارا حاکیم دگیل سیز. بونولابله تانی قورقولاری سینیر. اما سیز خشم ائتمیرسیز. بابالاریزین قورقولارینی پوزماغا حاضر اولمیوب، اوتانج بیلیرسیز، تانی فرمانلاری سیزلره و سیزلردن جاماعاتا و جاماعاتدان ینه سیزه قائییدیر... سونرامقامیزی ظالیملره تاپشیردیز و ایشلریزی اونلارین الینه وئریب فرمان آپاردیز. بوبیر حالدا دیرکی، اونلار شهوت‌لرده اؤزورلر. آندا ولسون آلهه. اگر سیزلری اؤلدوزلار آلتیندا داغیدالار، ینه آلهه سیزلری اونلارین پیس گونلرینده بیر یثرده ییغا جاقدیر.

### خطبه ۱۰۶ - او حضرتین کلامی

#### صفین ساواشیندان قاچانلار

...قاچیب صفلردن کنار اولدوغوزی، گوردوم. یارامازلار و شام عرب‌لری، سیزلری دال ووردولار. سیز عربلرین باشچیلاری و شرافت صاحب‌لری ایدیز. بورنون قاباقدا اولدوغی کیمی قاباقدا و دوه‌نین دونقاسی کیمی اوجادا ایدیز. او زامان کی گوردوم اونلار سیزلری قوغالیر، سیزلرده اونلاری قوغالیب سیغیناقلاریندا تالان ائتدیز و نجه کی اونلار سیزلری داغیتیمشدیلار، سیزده قلینج لرایله اونلاری ئولدوروب، زواللی ائتدیز. اوخ و نیزه چالیب، اولده کیلری آخیره کیلره میندیریب، سوسوز دوه‌کیمی سودان کنار ائتدیز، اوندا اؤره‌گیمین یارالاری توختار.

## خطبه ۱۰۷ - دن

امام زمان (علیه السلام)

شوکر او تانریه یاراشارکی، یاراتدیقلاری علت لرایله جاماعاتا بللی اولور و دلیل لرایله اونلارین اؤره کلرینده اؤزه چیخار. او، فیکر ائتمه میشدن، یارانمیشلاری یاراتدی. چون فیکر ائتمک او کیمسه لره یاراشارکی، روح و باطنی دوشونمه لری اولار، بیر حالدا کی اولوتانری او چون بئله زاد یوخدور. اونون علمی گورونمین، سرلره آییق و هامیدان بالاجا فیکرلره و سرلره احاطه سی وار.

تانری رسول اکرمی پیغمبرلر آغاجیندان، ایشیقلا بولاغیندان، یوخاری مقامدان، بطحانین دؤشوندن، قارائلیقدا، یانار چیراغلار ایچیندن و حکمت بولاقلارینین گؤزوندن، پیغمبرلیگه گوتوردی.

او بیر طبیب دیرکی، طبابتی ایله بیرلیکده دولانیر، مرهم لرین حاضرلیب و داغ ایله (چرک یئرلری) داغلاماق او چون اسبابلارینی قیزار دیدیر تا لازم یئرلرده ایشلتسین. یارا یئرلره، گورمین اؤرکلره و ائشیت مین بولاقلار و لال دیل لره و لازم اولان یئرلره و ایتگین دوشن غفلت خسته لرینه توخداقلارین یتیریر. او خسته لرکی حکمت و عرفان نوریندن فایدا لانمیوب و علم و عرفان چاخماقیله اودیاندیرمیوبلار. اونلار بونا گوره چؤل حیوانلاری و داشلاری کیمی دیلر.

آییق و بصیرت اهلینه گیزلین لر گوروکملی و یاها لالار حاق یولی بللی اولور. قیامت گونی پرده دن چیخیب. و اونون علامت لری فراست صاحب لرینه بللی دیر. ندن دیرکی سیزلری روحسوز بدن، و بدن سیز روحلار گورورم؟ سیزلره نه اولوبدورکی دوشونمین عابد، منفعت سیز تاجر، یوخی لین آییق، غایب لر کیمی حاضر، و کار کیمی ائشیدن، و لال کیمی دانیشان اولموسوز؟

یولسوزلوق باید اقی یترینده قورولوب، قول بوداقلاری هر یتره سه پیلیدیر، او سیزلری ئوز ئولجی سیله ئولچور و ئوز الی ایله داغیدیر. بونلارین باشچی لاری، ایسلامدان چیخیب، و ایتگین لیک یولوندا دوروبلار. او زاماندا سیزلردن تیلیف کیمی و یا قابین قیراغیندا قالان

یئگی کیمی کی بیر آزی قالار. سیزلری گؤن کیمی تاپیدارلار و خرمن کیمی دویه رلر. مؤمن لری، قوش دهنی سئچن کیمی اورتازدان سئچرلر. بویول، سیزلری هارا آپارار؟ نه زامانادک قارائلیق لاردا حیران قالا جاقسیز؟ یالان سؤزلرایله سیزی توغلیورلار هاردان فیکر لریزه گئچیب و سیزلری آلدادیرلار؟

هر گله جگین بیر یازیسی وار، و هر غایب اولانین بیر ئوزه چیخماقی اولار. او دورکی ایلاهی باشچی دان سؤزائشیدین و اونا کونول وئرین. سیزلری چاغیراندا، آییلین چون او، سیزلرایله دوزگوندور. او فیکرلرین، بیر یئرده ییغیب و حقیقت لری، پاخاللارین اورتاسین آچان کیمی سیزلره آچیر. قایغی آیریب شیره سین چکن کیمی امرلری بیلیندیریر. او زامان دیرکی آرقینلیق ئوزونه یئرسالیر و دوشونمه مزلیک اوسته چیخیر. قالخیشلار چوخالیب، حاققاساری چاغیرانلار، آزالار. زامان بیرتینجی حیوان کیمی یوگوره ر و باطل، بیر زامان ساکت اولاندان سونرا، سسله نیر. آداملار چوروک و پیس ایش اوچون بیرله شیب دیندن ئوزاق اولارلار. یالان سؤزائینده بیرلشیب، دؤز سؤز ائیرینده دشمان اولارلار. او زامان دیرکی، ائولاد خشم سببی و یاغیش، ایستی اولماق علتی اولار. پیس آداملار چوخالیب، یاخشیلار آزالار. او زامانین آداملاری قوردلار کیمی، شاهلاری بیرتینجی، اورتا حاللی آداملار اونلار اوچون یتمک، یئری، یوخسول لار ئولی کیمیدیلر. دوزگون لوک آرادان گئدیپ، یالان چوخالار. دیلده یولداش، اوره کده دشمان اولارلار. چوروک و پیس ایشلر نسب علتی اولوب عصمت و تمیزلیک تعجب سببی اولار. ایسلام دینین ترسه پالتار کیمی گیه رلر.

### خطبه ۱۰۸ - دن

اللهین نجه لیکلری - فرشته لر - حشر و نشر...

...هر نه وار اونون قاباقیندا آلقاقلانیر. هر زاد اونولا آیا ق اوسته دیر. هر یوخسولی وارلی اندر و هر ذیلی عزیزلندیره ر. او هر ضعیفه گوج و هر ظلم گوره نین پناهیدیر. هر دانیشیلان سؤزی، ائشیدر. دینمه سه ده، یته سرلرین بیلر. دیری اولسا، روزی آپارار و

ئولسه ده، اونا ساری گنדר.

گۆزلر سنی گورمیوبلر تا خبر وئرسینلر. سن، خبر وئرن یارانمیشلاردان قاباق واریدین. اینسانلاری، تکلیک قورخوسوندان یاراتمامیسان، منفعت دن اوتری ده یارانلمیوبلار. هئچ کیم سنین ایسته دیگیندن قاباغا گئچمز. توتמוש اولسان، الیندن قاچایلمز. گناهکارلارین گناهی، سنی مقامیندان اسگیگ ائتمز و اطاعتچیلرین اطاعتی، سنی مقاما چاتدیرماز. سندن راضی اولمیان، امرلرین قایتارایلمز. فرمانیندان چیخانلار، ینه سنه نیازلاری وار. هر سر سنه آیدین و هر گیزلین سنین یانیندا آشکاردیر. سن همیشه لیک وارسان و نهایت یوخوندور. او نهایت کی امریندن قاچماق اولماز. هر زاد سنه قائیدار. بوناگوره سنین عذابیندن قاچیش یثری یوخدور مگر کی رحمتین اولا.

هر زادین اختیاری سنین الینده دیر و هر اینسان سنه قائیدار. الهی: سن هر عیب و یتنه ر سیزلیکدن ایراق سان. بیزیم یانیمیزدا یارانمیشلارین بؤیوک و آیری قدرتلی لرین، آلچاقدیلار. سنین ملکوتیندن گورونلر نه قهدهر قورخمالی دیلار و نه اندازابیزیم گوردوک لریمیز، گورمه دیگیمیزلرین قاباغیندا، آز دیلار. دونیادا سندن چوخلو و بول نعمت لریتیشیب، اما بونلار آخرت نعمت لرینین قاباغیندا نه اندازاکیچیک دیرلار.

بیر پارافریشته لرین گویلرده یثرله شدیردین. اونلاری یثریندن یوخاریدا قرار وئردین. اونلار، سنه یارانمیشلاردان آرتیق بیلجی دیلر و هامودان آرتیق، سندن قورخورلار و هامودان آرتیق سنه یاخین دیلار. اونلار بئل لردن گلیمیوب و رحیم لرده قرار تاپیمیوب و اسگیگ بیر سوداندا یارانمیوبلار: زمانه اونلاری بیریرلریندن آیریمیوبدور. هاما حالداکی سنین یانیندا مقام و مرتبه لری وار، ایستک لری سنده خلاصه اولور، سنین اوچون چوخلو اطاعت صاحبی دیلر و فرمانیندن غفلت ائتمیوبلر. اگر گیزلنمیش حقیقتین اونلارلا بللی اولا، اوندا عمل لرین آزیلیب، ئوزلرین دانلارلار. و بونی دوشونلرکی سنه یارارلی بیر قوللوق ائتمیوبلر.

الهی سنی هر عیب دن پاک و کناردا بیلیرم. سن ئوزین یارادان و پرستش اولونان سان. گۆزه ل حالدا یارانمیش لارین اوچون، یاخشی نعمت لریندن بهشتی اونلارلا باغیشلادین.

اوردا آچیق سفرہ لر، کی ایچمه لی، یه مه لی دیلر و هابئله جفت لر، خدمتچی لر، تیکینتی لر، سولار، اکین لر، یمیشلر وار.

سونرا بیر نفر رسول یوللادین کی، اونلاری او یانا چاغیرسین کی سن ایسترسن. اما او چاغریلان لار، قبول ائتمیب و علاقه نشان وئرمه دیلر. بیر مردار طرفینه گئتدیلر و اونسی یتمکدن رسوای اولدولار. او مورداری ایسته مکده بیرلشدیلر. هر کیم بیر زادا عاشق اولار، کور اولار. وأوره گی خسته لیب عییلی گؤزایله باخار. ائشیدمین قولاق ایله ائشیدر. چون کی کونول ایستکلری عاغیلینی آزدیریب دیر و دنیا أوره گینی ئولدوروب، ئوزونه علاقه لندیریب دیر. بونا گوره او دنیایه و او آداماکی دنیادان بیرزاداونون الینده دیر، قول اولوبدور. او، دنیا دولانان طرفه دولانیر. هر طرفه دونسه، او طرفه دونر. قورخی وئره ندن قورخمیوب، سؤز قبول ائتمز. بیر حالداکی، گورور اونلار گرفتار اولوب و گرفتار اولانلار، قائدماق یولی باغلیدیر.

نجور فیکریزه گلمین باشیزا گلدی؟ دنیانی کی امن بیلردیز، نجه سیزدن آیریلدی؟ و وعده وئرین آخرته وارد اولدوز؟

باشلارینا گلن بلا تعریفه گلمز. جان وئرمگین چتین لیگی و الدن گئدن لرین ئوزونتوسی اونلاری توتدی. ال آیقلاری سست اولوب رنگلری دییشیلدی، سونرا ئولوم هجوم چکیب، اونلار ایله دیللری آراسیندا، آیریلیق سالدی. اینسان ائولادی آراسیندا گؤزلری ایله گورور. قولاق ایله ائشیدیر، عاغل و هوشی ئوزیئرینده دیر. او بئله فیکرده دیرکی، عمرینی نجور هئچ ائدیب دیر؟ دنیاسین هانسی یولدا باشا آپاریب دیر؟ ییغدیگی مالا فیکر ائدیرکی نجه اونسی ییغماقدا، حالال و حارام و شبهه لی لردن دونمه دیگینده، ایندی اونلارین گناهلاری ایله یولداشدیر. هاموسی اوندان آیریلیب وارثله قالار. وارثلر او مالدان فایدالانوب خوشلانا رلار. او مالین راحتچیلیقی ئوزگه لره و آغیرلیقی اونون بئلینده دیر. اودا بو ماللارین گروینده دیر. ئولوم حالیندا گوردوگی عوالمه گوره پشیمانچیلیق دان الین دیشلیر. بوردا دورکی دنیادا علاقه لی اولدوقلاریندان ئوزچئویریب آرزو ائدیرکی ای کاش منه حسد ائدن لر بو ماللاری ییغمیش اولائییدیلر.



ئولوم اونا ساری گلر، قولاقلاری، دیلی کیمی، ایشدن دوشر. ائولادی آراسیندا، بیر حالدا قالار کی نه دانیشا بیلر، نه ده ائشیدر. گؤزلریله اونلارا باخار. آغیزلارینین ترپنمه سین گوره. اما ائشیده بیلمز. ئولومون اثرلری اونا یاپیشیب، گؤزلری ده قولاقلاری کیمی ایشدن دوشر. ان سونوندا روح بدنندن آیریلار. بو حالدا بیر موردار کیمی آراقدا دوشر و ائولادی دا اونون یانیندا اوتورماقدان قورخوب، ئوزاقلالارلار. آغلیانلار یاردیمچیلیق ائده بیلمه ییب چاغیرانلار جاواب وئره بیلمز. سونرا اونی یئر آلتیندا ابدی منزله آپاریب عمل لری الینه تاپشیرارلار و اونی گورمکدن گؤز اورتلر. بئله لیک ایله بو حالت ئوزانار و تقدیر اولونموش امر، باشاچاتار. یارانمیشلارین آخیری اولده کیلره قوشوب، آللهین اراده ائتدیگی امر ظاهر اولار.

ینی یارانش اوچون گویلی حرکتیه گتیریب، پاتلادار. یئری آلت اوست ائدیپ سیلکه لر. داغلاری یئرلریندن گوتوروب سوغورار. آللهین جلال و عظمتی قورخوسوندان و داغلار بیر بیرلرینه قوغوشاندان سونرا داغیلیب، توپراقیله بیرله شرلر. هرکیم کی یئر آلتیندا اولموش اولسا، ائشیکه آتار. اسکی لری یئنی لندیره ر، داغیلانلاری ییغار. اونلاری گیزلین ایش لریندن سوروشماق اوچون، آیریپ ایکی بؤلوم ائدر.

بیر پارالارینا نعمت وئریب بیر آیری لاریندان انتقام آلا ر. دوزگون بنده لری ئوز رحمتی آلتیندا ساخلیب همیشه لیک یئرده اوتوردار، او یئرده کی هنج زامان اونندان کوچماق یا حالی دولانماسی یوخدور. قورخی اونلارا گلمز، خسته اولمیوب چتینلیک اونلار ائوز وئرمز، قاباقد، سفرلری یوخدور تامجبور حالدا بیر یئردن آیری یئره گئتسین لر.

اما گناه صاحبی اوچون پیس یئر وئریلر. اونلار اوردا اللری بوخوولی، بویون لاری اللرینه، ائله باغلانیر کی، آلین لاری آیاقلارینا تیکیلیر. گئیملری، قطرانلی و اود پارالاری ایله چولقاشیب، او عذابدا کی اونون ایستی سی چوخ یاندران و بیر یئرده دیلر کی قاپوسی باغلیدیر. بیر اود ایچینده دیلر کی گورولتوسی و آلووینن قئوزانماسی قورخولیدیر. اونلار هنج زامان اونندان ائشیکه چیخیمیه جکلر. اورائین اسیرلریندن اوده مک قبول اولونماز. بوخوولاری قیریلیمیب، سونسوز زامانا دک اوردادیلار. اونلار زامان قرار وئریلمیب تا باشا

چاتسین.

او (حضرت)، دونیانی، اسگیب بیلیم، کیچیک ساییردی و بیلردی کی، تانری اوندان دونیا علاقہ و اختیارینی ئوزاقلاندیریب، دونیانی آیری لرینہ گنیش لندیریبدیر. بونا خاطر او جناب دونیادان اعراض اندیردی و اونی خاطرلہ مک ایستہ میردی. بئله سئویردی کی، اونون بزه گین روحی ایله گورمیوب، گنیم لرینی یا اوندا دایانماقی ایستہ مه سین. او آللهین حؤکم لرن یتیردی و اونلاری عذابدان قورخی وئردی، بهشتہ چاغیریب اوددان کنارا چکیلماقلارین ایستہ دی.

بیز رسالت آغاجیندان ایق، بیراندلن ایک کی، رسالت و تانری بویوردوقلاری اوردا نازل اولوب. فرشتہ لرن گلیب گندمک مک انیدیر. علم کانی و حکمتلر بولاغیدیر. بیزلری ایستین لر و یاردیمچی لاریمیز، رحمت ایچینده و ایستہ مین لر دشمانلاریمیز، تانری غضبینین انتظاریندا دیلار.

## خطبہ ۱۰۹ - دان ایسلام - قرآن

### کونول لرین یازی

...اولو تانرییه یاخین اولماقدان اوتری یاخشی وسیله لردن بیر، اونا و پیغمبر لرینہ ایمان گتیرمک و بیریدہ اونون یولوندا جہاد ائتمک دیر. کی ایسلامین باش اوجالیغینا سبیدیر. و اخلاص کلمہ سی کی، اینسانین فطرتینده دیر و ناماز قیلماق، کی ایسلامین نشانہ سی، و زکات کی، آللهین پای و واجب بیر فریضہ سیدیر. اوروج توتماق کی تانری عذابینین قباغیندا بیر قالخان کیمی دیر. تانری ائوینین گوروشی کی یوخسوللوغی آپاریب گناہلاری یووار. صلہ رحم کی مالین آرتیمی و عمرین ئوزین لوغونا سبیدیر. و گیزلین صدقہ لر کی خاطا لار کفارہ سی و آشکار صدقہ لر کی پیس ئولومدن، قورتالاندیر. یاخشیلیق کی اینسانی ائل آچماقلاردان و ضلالتہ سالان سینقین لیق لاردان ساخلار.

آللہین ذکرینہ چوخلو چالیشین کی تانری ذکر، ذکر لرین گؤزہ لیدیر. پرهیزکارلارا وئرلن وعدہ لرہ علاقہ لی اولون کی او وعدہ لر، دوزگون وعدہ لر دندیلر. و ہابئله پیغمبریزین

یولونا گئدین کی یوللارین یاخشی سیدیر. سنتینده اولون کی هامودان یاخشی یولدور.  
قرآن نورگه نین کی سۆزلرین یاخشی سیدیر. اونا فیکراندین کی کونول لر یازیدیر. اونون  
ایشیقیندان شفا آختارین کی خسته کونول لره شفادیر. اونی گۆزه ل اوخویون کی فایدالی  
دئگی لردندیر. هر بیلجی کی بیلگی سینین ترسه سینه ایشلییه، اوقانمازا بنزهر کی،  
اوزباشینا بوراخیلیب و قانما مازلیقدان آیلماز بلکه اونا، عذاب دلیل لری عاوام لاردان  
آرتیق دیر. حسرت و غصه سی آرتیملی و تانری ئوزه رینده چوخلو دانلار.

### خطبه ۱۱۰ - دان

#### بئلنچی دونیایه بئل باغلاما

...اما سونرا، سیزلری، دنیادان ئوزاق گزماغا چاغیریرام. چون کی ئوزده دادلی ویشنی  
دیر. اما ایستک لره چولقانیب، آز، و آرادان گنتملی لرله، کونول لری ئوزونه ساری چکیر.  
آرزی لار صاحب لرینی توغلاماق اوچون بزه نیب دیر. اونون سئوینج لری، قالجی دگیل لر.  
اونون ئوزونتولریندن راحت اولماق اولماز. چون، توغلیوب زیان وئرن و حالی  
دولانوب، ایتگین اولاندیر. هامونی یئیب ئولدورندیر. او زامان دیر کی دنیا چیلاری  
سئویندیرر. داها دنیا، بوندان آرتیق اولای بیلمز. «بیز گؤیدن سوویاغیش یاغ دیریریق. او نولا  
هر جور بیتگی بیتر، صاباح چاغی هاموسی قورویوب توکولورلر. یئل اونلاری داغیدار.  
اللهین هر زادا کامل قدرتی وار» (الکھف آیه ۴۵).

هئچ کیشی دنیا مالیندان سئوینمه ییب، مگر کی، دالدان غصه ئوز وئره. دنیا  
سئوینج لری اونا ئوزگتیرمه میشدن، اونون پیسلیکلرینه قالار. بوللوق یاغیشی دنیاسادا اونی  
ایسلامتیب، بلا بولوتلاری دالبادال اونا یاغار. سحرچاغی اونا یاردیم اولسادا، آخشام  
چاغی اونی دانار. بیر طرفی شیرین دادلی اولسادا یته بیر طرفی ئود آجی و، وبالی دیر. هئچ  
کیم اونون خوشلوقوندان آرزی سینا چاتماز مگر کی، زحمت لرینه دوچار اولای. بسیر گنجیه  
اونون قانادی آلتیندا ارخاین لیق ایله قالمامیشدان سحر چاغی، قورخولی قانادی اوسته قرار  
تاپار. دنیا و هر نه اوندای اولسا توغلییان و فنادیر.

تقوادران سوای آیری توشه لر، فایدا سیزدیلار. هرکیم لازم اولان اندازا دونیادان گوتوره، خیالی راحتدیر و هر کیم آرتیق آختارسا، نوزونی فنایه چکیر. تاپدیقلاری دا الیندن گئنده جکدیلر. چوخ آداملار واردیلارکی دونیایه ارخایین اولدوقلاری حالدا، دنیا اولنلاری یثره وورار. چوخلو حشمت صاحبیرینی ان سونوندا آلچاق لیغا چه کر. چوخ شهرت صاحبیری وارکی، دنیا اولنلاری ذلیل ائدر. دونیانین حکومت و بؤیوک لیگی داوامسیز، یاشاماغی قارانیق، دادلی سی دادسیز، شیرین لری آجی، یتگی لری آغیلی، وسیله اپیلری چوروک و قریقدیر. دیری لری نولومه ساری و ساغلام اولانلاری خسته لیک طرفینه گئدیرلر. حکومتی الدن گندن عزیزی، ذلیل، وارلیسی یوخسول، و اونا قونشو اولانلار سویولارلار.

مگر سیزلر گئچمیش لریزین یئرینده اوتورما موسوز؟ اولنلارین کی عمرلری سیزلردن نوزین، اثرلری قالیجی، آرزو لاری نوزین، سایلاری آرتیق، عسگرلری چوخ ایدیلر. اولنلار دونیانی ایسته دیلرله بیرذرده دونیادان دنیا زوماری یا مرکب گوتورمیسوب، کوچوب گئتدیلر. مگر سیزلره ایلغار و ثریبلرکی، دنیا بوزییانلارین، تاوانین و ثره جکدیر؟ و یا اولنلارین الیندن توتاجاق؟ یا اولنلار یاخشی یولداش اولاجاقدیر؟ بلکه بئله دگیل، اولنلارین دیرلیک اساسلارینی، چتین لیک و یازیق لیق لارایله ذلیل ائدیپ وئوزلرین توپراقدا ازیب و زمانه نین آیاقی آلتیندا، تاپدیپ دیر. یاردیمچیلیق ائتمگی بوایمیش کی زمانه نین چتین لیک لرینی اولنلار نازل ائدیبدیر.

بوناگوره گوردوزکی دنیا، اهلینه و اوندا دایانا نوزین تورشادیب نوزگه لیک ائدیری. بوایش، او زامان دیرکی داها همیشه لیک اوندان کوچورلر. آیا دونیاجیلارین آجلیقدان سوای، بیر توشه و قبر دارلیغیندان سوای یثریا ایشیق، باپشیمانچیلیقدان سوای بیر زاد اللرینه چاندی؟ آیا بئله بیر دونیانی قبول ائدیرسیز؟ بو دنیا دا او آداملار کی بوردا قورخما زباش ایدیلر، چوخ پیس بیر مکان دیر. بوناگوره بیلین و بیلیرسیز، کی ان سونوندا، دونیادان کؤچه جکسیر. او آداملاردان کی دئیردیلر بیزدن گوجللی سی یوخدور، عیبرت آلین، اولنلاری تخته آتامیندیریب قویلاقلار طرفینه آپاردیلار. اولنلار آت مینن دئمزلر، اولنلار قویلاقدان قوناق دگیل لر. اولنلارین قونشولاری، یترین توپراقلاری و کفن لر، چوروک

سوموکلرین توپراقلاری دیلار. اونلار ائله بیر قونشودولارکی هر کیم اونلاری چاغیرسا، جاواب وئرمز. و ظلم لرین قاباغین، آلابیلمز. نوحه و یالوارماغا اعتسالاری یوخدور اگر یاغیش اونلارا یاغمیش اولسا، سئوینمه ییب، باهالیقدان نایمید اولمازلار. اونلار بیر یئرده اولدوقلاری و قونشواولدوقلاری حالدا، ینه یالقوزدیلا بیر بیرلرینه یاخین اولدوقلاری حالدا بیر بیرلرینین گوروشونه گئتمز. یاخین دیلار اما ایله بیل کی بیربیرلریندن ایراقدیلار. دؤزوملی دیلر، آجیقلی دگیلر، اونلارین غصه لریندن بیرکیمسه کدرلنمز. اونلارین یاردیم لیگینه بیرکیمسه نبین اومودی یوخدور. اونلار یئر آلتینی یئراوستینه و دار ائوی گنیش ائودن اونم لی بیلر. تانیشلار (یئرینه غربت ولایتی وایشیق یئرینه قارائلیقی گوتوردولر. توپراغا قانیئد یلار، نئجه کی اوندان لوت آیریلمشدیلا. عمل لر و کردارلاری ایله دونیادان آخیرت و همیشه لیک ائولرینه کوچدولر هاما جورکی تانری بویوروب).

...اونی اولکی خیلقتینه چئویره ریک و بو گره کلی ایشی و وعده میزی یقین انجام وئره جاووق. (انبیاء - ۱۰۲)

## خطبه ۱۱۱ - دن

### عزرائیل

...آیا اونی بیرائوه گیرنده گوروب یا دوشونر سیز؟ آیا اونی جان آلاندا، گوره رسیز؟ اوشاقین روحینی آناقاریندا آلماغی گوره رسیز؟ آیا آنا پیکریندن داخل اولار یا کی او روح اولوتانرینین اجازه سی ایله اونون طرفینه گئدر یا کی ملک الموت روح ایله بیرلیکده آنا قاریندادیر؟ او آدام کی ئوزی تک بیر یارانمیشین علامت لرین دوشونه بیلیمیر، نجور یارادانین ذاتینی بیان ائده بیلر؟

## خطبه ۱۱۲ - دن

## آخیرت

...سیزلری دونیایه باغلی اولماقدان ساکیندیریرام. چون دونیا بیرمنزل کیمی دیرکی، هر زمان گره کدیر اوندان کوچورولسون. اورا، قالمالی یثردگیل. توغلامالی زادلار ایله بزه نیب توغلییور. اورا بیر ائودیرکی صاحبی یانیندا، ده یه ری یوخدور. اودروکی حالالین، حارام ایله و خیرین شر ایله و دیری لیگین ئولوم ایله و شیرین لیگین آجی ایله قاتیبدیر. بونا گوره تانری اونى دوستلارینا ایسته میب اما دشمنلارینا وئر مکده اسیر گه مییوبدور. یاخشیلیق لاری آز و پیس لیکلری آرتیق دیر. بیغیتی لاری داغیلان، واری الدن گئدن و آبادلیقلاری ویران اولاندیر.

او اوتراق کی سینیق وکوکدن خارابدیر. نه خیر وار اویاشا شیداکی، یولون باشا چاتماسی کیمی، سونا چاتار؟ اللهین واجب ائتدیگی زادلاری ایسته یین. و بویولدا، اوندان یاردیم آلین. ئولومون چاغیر ماسینی قولاق لاریزا آلین. دوغروسی، زاهدلر اگر اؤزده گولموش اولسالار، اؤره کلری آغلیر. اگر سئوینمیش اولسالار، غصه لری چوخدور. اونلار، هر قه ده رده تانری باغیشلا دیقی باره ده پاخیل لانسالار، ینه ئوزنفسلرینه خشم توتارلار. ئولومی یادا سالماقی، یاددان چیخارتمین. یالانچی آرزى لار قلبیزی توتوب و دونیایه آخیرتدن چوخ میلزوار. سونی اولمیان دنیا سیزلری، همیشه لیک آخیرتدن چوخ ئوزینه ساری چکیبدیر.

سیز الله دینی ئوزه رینده، بیر بیر یزیه قارداش سیز. ناپاک باطن لر و پیس فیکر لر آیریلیغیزا سببدیر. بو علته گوره بیر بیر یزه یاردیم دگیل سیز. و بیر بیر یزی دانلامورسوز. بیر بیر یزه باغیشلاماق و حجت یوخوز دور. سیزه نه گلیب کی دنیادان بیر آرتاپماق هامان سئوینیر سیز؟ اما آخیرتدن قالماق یا اونون الیزدن گئدیمگینه کدرلنمیر سیز؟ الله کی بیر آز دونیانی الدن وئردیز، نگران اولوب الله ئولوشگورسوز کی اثرلری اؤزوزده بللی اولور. الله دوشونور سوزکی دنیا، همیشه لیک یثریز دیر یا اوندا اولانلار سیزه قالاجاق لار. هئچ بیریز قارداشیزین عیبین بیلن حالدا، دنمیر سیز. اولماسون کی اوداسیزین عیبیزی اؤزوزده دئسین.

حقیقتہ دونیانی توتماقدا و آخرتی الدن وئرمکده، بیربیریزیلہ یولداش اولموسوز. دینیز. دلیز، و عملیز او آداما بنزہرکی ایشین قورتالماق هامان ئوزمولاسینین رضایتینی الہ گ تیریر.

### خطبہ ۱۱۳ - دن

#### تقوا - عبیرت سبب لری

حمد و شوکر او تانریہ اولسون کی حمدی نعمت لره و نعمت لری شوکر ایلہ بیربیرینہ یاپشدیردی. نعمت لرینہ گورہ اونی حمد انڈیریک، نئجه کی اونی بلالرینہ گورہ شوکر انڈه ریک. و اوندان ایستیریک، بیزی یاغی نفس لرین مبارزه سینده کی اونون بویوردوقلارینا یاغی لیک انڈیر و نهی اولونموشلاریندا یگین ل شیر یاردیم لیگ اتتسین. او گناه لاردان کی اونون علمی احاطه سینده دیر و او گناهلاردان کی کتابیندا یازیلیب و او علم ایلہ کی هر یثره یول تاپار. و او کتاب کی هنج زاد اوندا قلمدن دوشموب، باغیشلانماقیمیزی ایستیریک. اونا ایمان گتیریریک. او آدامین ایمانی کیمی کی گیزلین لری دوشونور. واخت وئرلن زادا آییق دیر. او ایمان کی، اخلاق ایلہ شرک لری و اینانماقلاری و هر جورہ شکی آرادان آپاریر. و شهادت وئریرم کی واحد اللہ دان سوای بیر تانری یوخدور و شهادت وئریرم که حضرت محمد (ﷺ) اونون بنده سی و پیغمبری دیر. بو ایکی شهادت دئمک عملی اوجالدار. او شهادتی کی هر ئولچوده یونگول اولماز و هر ئولچودن گوتورولسه، آغیرلاشماز.

ای اللہین بنده لری، سیزی تقوایه وصیت اندیرم کی هم یول زوماریدیر و هم دالدا لانماق یتیردیر. او زومار کی سیزلری منزله یتیرہر و اودالدا لانماق یثری کی اونی خطر دن قورتالار. اونا ساری چاغیران، چاغیرانلارین و اونی گوژلین، گوژلین لرین یاخشی سیدیر. بونا گورہ چاغیران ائشیتدی و اونی دوشونن، دوز یولا گلدی.

ای اللہین بنده لری: تانری قورخوسی، تانری دوستلارین حارام ایشلردن ساخلیب و اؤرکلرینده قورخی یارادار. ائله قورخی کی، گئجه زامانی آییق و ایستی گونلرده، آج

قالارلار. زحمتلی ایشلری راحتچیلیق یثرینده و سوسوزلوقی سواپچمک یثرینده قبول اندیرلر. ثولومی یاخین بیلیب یاخشی ایش گورماق اوچون چالیشیرلار. اونلار آرزی لاری یالان بیلیب، عمرین بیتمه سینی دوشونورلر. آییق اولون کی دنیا فانی اولماق و زحمت و حال لارین دگیشیللمه سی و عبیرت کانیدیر. فنا علت لریندن بیرى بودور کی اوخی کمانا قویوب و اوخلاری خطاگنتمز و یسارالاری توختاماز. دیری لری ثولومه و ساغلام لاری خسته لیک اوخونا گرفتار اندیب نجات تاپانلاریدا ثولدوره. او بیر آجدیرکی هئج زامان دویماز. و بیر سوسوز دورکی عطشی قویماز. اونون زحمت لریندن بیرى بودورکی، کیشی بیغدیق لارینی یئمز و بیر عمارت تیکدیرکی اونداتورماز، سونراسی مالمسیز وائوسیز، تانری یانینا گندر.

ایشلرین ترسه دوشمه سیندن بیرى بودورکی، رحم ائله دیگی آداملارا حسرت انده رلر. و حسرت ائله دیگی آداملارا رحم انده رلر. بو ایش او نعمت لرین خاطرینه دیرکی، الدن گندیب وچتین لیک لر خاطرینه دیرکی غفلتدن نازل اولور.

و عبیرت سبب لریندن بیرى بودورکی اینسان او زامان کی ایستیر آرزی سینا چاتسین، اجلی یتیشر و اومودی کسیر. نه آرزی سینا یتیشیر و نه آرزی ائتدیگی زادلار قالار. سبحان الله سئوینمگی نه اندازا آز دیراندیر. و سواپچمگی نه اندازا سوسوزلوق گتیره. کولگه سی تنز آرادان گندر، گله جگی رد گلمیب و گنجه جگی بیرده قائیمماز. سبحان الله دنیانین نه اندازا دیری لری ثولی لره یاخینلاشیلار و نه اندازا ثولی لر دیری لردن نوزاقدیلار؟

هئج زاد شردن پس دگیل مگر اونون عذابى و هئج زاد یاخشی لیکدان گؤزه ل دگیل مگر ساوابى. دنیا داهر زادین ائشیدمگی گورمگیندن بؤوکدور اما، آخیرتین هر زادی گورمگی، ائشیتمگیندن یاخشی دیر. بونا گوره ائشیتمک و گیزلیندن خبر توتماق سیزلری گورمکدن یشته رلی اندر. بونی ده بیلین، اگر دنیا داهان آزالدیب آخیره آریتلا، آخیرتدن آزالدیب دنیا یاه آریتلماقدان یاخشی دیر. چوخ آزا اولماق لار وارکی خیری وار و چوخ آریتملار وارکی زیان گتیره. او زادی کی اونا مأمور اولموسوز، قاباغی چوخ آچیق دیر اوندان کی، اونون قاباغی آلینیدیر. سیزلره حلال اولانلار، حرام اولانلاردان چوخ دور.



بوناگوره آزی، بوللوقلار خاطرینه بوراخین. روزی لریز واجبلر بابتیندن سیزلره ضمانت اولوبدور. بئله لیکده گره کمز سیزلره ضمانت اولونان یئثرده، چوخ چالیشاسیز اودورکی، عمل ائدین و بیردن بیره ئولومدن قورخون. چون الدن گئنده نه، اومود یئری وار اما عمرین بیرده قائیتماغینا اومود یئری یوخدور. اگر بو دونیادا آزالیب، آخیرتده چوخالماقا اومود یئری اولسا، یاشایشین گنچمیشینه قائیتماق اومودی، یوخدور. اومود گله جک اوچوندور. اومودسوز اولماق گنچمیش لره باغلیدیر. بوناگوره تانریدان قورخون و اونون پرهیزکارلیق حاققینی یئرینه یئرین و مؤسلمانچیلیقدا ئولون (آل عمران - ۱۲).

### خطبه ۱۱۴ - دن

#### یاغیش ایسته مک

...الهی داغلاریمیز قورو لوقدان جیریلیب، کؤشن لریمیزی توز آلدی. حیوانلاریمیز سوسوزدولار. یئرلرینده آرادان گئدیملر. آنالارین، بالالار مصیبتینده اولان ناله لری کیمی، ناله ائدیملر. اونلار سو و یشم دالینجا گزمکدن، یورولوبلار. الهی ناله ائدن لرین ناله سینه و آرزو صاحب لرین شوقینه رحم ائت. الهی، حیوانلارین یوللاردا شاشمیش اولدوغونا و اونلارین یاتاجاق یئرلرینده ناله لرینه رحم ائت.

الهی، او زامان ائشیکه چیخدیق کی، یوخلوق و قوراقلیق ایلی آلیزلی دوه کیمی بیزلره ئوزگتیریدیر. یاغیشی اولان بولوتلار، بیزه دال چئویریملر، بوناگوره، غصه لی لرین اومودی و یالوارانلارین آرزو لرینی یئرینه یئیریرسن. بو زامان اینسانلارین اومودلاری کسیلیب، بولوتلار یاغمور، اوت ییین لر تلف اولوبلار، سندن ایستیریکی کی: بیزلری پیس ایش لریمیزین گناهینا توتمیه سن. رحمتین بیزه چئویریملر، یاغیشلی بولوتلار، سولی و گویه ره تنی لی یاز، ایری گیلله لی یاغیشی کی قورو یانلاری، گویه رتسین و آرادان گئدنلری دیریتسن، بیزه نازل ائت. الهی، سندن سو ایستیریکی، دیریلدیب دویوران، کامل، برکتلی، ایچمه لی، گویه رده ن سو، کی آغاجلار یشمیش و ئریب تازه لنه، بیزلره نازل ائت تاگوجسوز بنده لرین گوجلنه و ئولن یئرلرین دیريله.

الهی، سندن سو ایستیریکی کی اوجالیقار اوتا دولسون و آلچاقلاردا، سولار یتریسین. هریانیمیز برکته چاتسین. یتیمیش لریمیز بؤل اولسون. حیوانلاریمیز حالا گلکسین لر. و بیزدن اوزاق یئرلرده کیلرده یتیشسین تا دویسونلار. بوللی نعمت لریندن، محتاج بنده لریوه و کؤی حیوانلاراکی چؤللرده بوراخمیسان باغیشلا. بیزه او یاغیشی گوندرکی، یئری ایسلادیب دالبادال آخسین. او یاغیشلاردان کی بیریرینه چیرپنسین، نه او یتکه بولوتلاردان کی شاققیلیدی یاغیشی اولماسین. و نه کیچیک بولوت یا آریاغیشلاردان کی سرین اولا. بیزه او یاغیشدان یوللاکی، اونلار باهالیقدان، بوللوغا چیخسین لار و اونون برکتیندن راحتلیق تاپسینلار، چون کی: «سن بنده لره اومودسوزلوقدان سونرا یاغیش گونده ریب، رحمته یتیرسن و ایشلری به یه نیلمیش باشچی سان»

مرحوم سیدرضی بویورور: بو خطبه ده دوشونولمز سوءزلرین ایضاحی وار: «انصاحت جبالنا» یعنی داغلار قوریلوق اثرینده جیریلدی نجه کی دیرلر انصاح الثوب «یعنی پالتار جیریلدی و هابثله» انصاح النبت و صاح و صوح «اوتون قوریین زامانینا دیرلر بو نجه کلمه بیر آنلامدا دیلار و او حضرتین بویوردوغی: و هامت دواننا یعنی حیوانلاریمیز سوسوزدولار. بو کلمه هیام، یعنی سوسوزلوق ریشه سیندن دیر و حدابیرالسنین» جمله سینده حدابیر حدبار (ین) جمعی دیر و او بیردوه دیر کی چوخ ایش و یول گتتمگین اثرینده آریقلیدیر. و امام (علیه السلام) قوری و سوسوزلوق ایلینی او جور ده ویسه بنزه دیدیر. عرب شاعری «ذوالرمه» دئیر:

حدابیر ما تنفک الا مناخه علی الخف او ترمی بها بلدا قفرا.

ئوزولموش دوه لر بیریرلریندن آریلمازلار مگر یاتاجاق یئرلرینده. یا کی اونلاری سوسوزو اوت اولمیان یئرله آپارالار «و او حضرتین بویوردوغی»: و لا قزع ربابها «یعنی داغیلیمیش کیچیک بولوتلاردان اولماسون» و لا شقان ذهابها «شفان سویوق یئل دیر و ذهاب» آز یاغیش دیر. او حضرت «و ذات» کلمه سینین انشیده نین بیلدیگینه گوره، جمله دن سالیب دیر.

## خطبه ۱۱۵ - دن

پیغمبرین مدحینده (ﷺ)

...اولو تانری، او حضرتی یوللادی تا اینسانلاری حاققاساری چاغیرسین. و اینسانلارین ایشلرینه، شاهد اولسون. اودا، تانری حؤکمترینی فوری یتیردی. و تانری یولوندا دشمانلار ایل، عذرسیز و جرأتله جهاد ائتدی. او، قورویانلارین آقاسی و هدایت اولونانلارین گؤز آیدین لیغینا سببیر.

بو خطبه دندیر: اگر سیزلر منیم کیمی گیزلین لردن خبریز اولسا ایدی، ائولردن ائشیگه چیخیب چؤلده ئوز ایش لریزه آغلاردیز. و بالاسی ئولموش قادین لار کیمی، داش باشیزا چالیب، واریزی ئوز باشینا بوراخاردیز. سیزلردن هر کیم، اوجور ئوزینه مشغول دورکی آیری سیندان خبری اولماز. اما سیزلره وئرلن او بودی اونودب: حذر ائتمه لی لره ارخایین اولدوز. عاغیل و فیکریز ایتگین اولوب، ایشلرده داغیلدیز. ایستیرم کی تانری من ایل سیزلرین اورتاسیندا آیریلیق سالیب و منی سیزلردن یاخشیزی ایل سالسین. آند اولسون تانرییه اونلار دوزگون فیکرلی، صبرلی، حاق دانیشان ایدیلر. ظلم ائتمز دیلر. اونلار دوزگون یولا گندیب و آیدین یولدا چالیشدیلار. بونا گوره همیشه لیک آخیرتده، یاخشیی و کرامتلی دیریلیگه ال تاپدیلار.

آییلین، آند اولسون آلله بنی ثقیفدن بیر نفر سیزه ال تاپاجاقدیرکی، تکبرلی و هوسلیدیر. هر نه واریزی ییب یاغیزی اریدهر. ای «اباوذحه» باجاردیغین ایشی گؤر.

مرحوم سید رضی بویورور: بورداوذحه دن منظور «خفاء» دیر و بو فرمایش حجاجین گلماغینا اشاره دیر و اونولا «وذحه» نین بیر ماجراسی وارکی نقل ائتمک یئری بوردا دگیل.

## خطبه ۱۱۶ - دان او حضرتین کلامی

صحابه لرینه خطاب

...هئچ زامان مالیزی، مال وئره نین یولوندا باغیشلامیر سیز و جانیزی جان وئره نین حاققیندا خطر ه سالمور سوز. اللهین دینی سببینه، جماعت ایچینده حوء رمتلی سیز. اما تانرییه، قول لاری یانیندا حوء رمت قویمور سوز. گنچمیش لرین منزل لرینده اوتورماقدان ویاخین یولداش و قارداشلاردان، آیریلماقدان عبیرت آلین.

### خطبه ۱۱۷ - او حضرتین کلامی

#### صحابه لرین مدحی

...سیزلر حاققا یاردیم، دینده قارداش، چه تین گونده، قالخان و صحابه لرین خاص، سر صاحب لری و یاردیم لاری سیز. سیزلردن ارخاین اولماق اثرینده، حاقدان دونن لری یولا چکه ره. و سیزلرین یاردیمی اثرینده حاققاباش ایسه نلره اومودوم وار. منه شک سیز و دوزگون او یودلار ایله یاردیم اولون. آند اولسون تانرییه من بو جماعته هامودان لیاقتلی یم.

### خطبه ۱۱۸ - او حضرتین کلامی

#### نهر وان شیخ لری - حاققدان قاچانلار

...او حضرت جماعتی یغیب جهادا چاغیریدی. او جماعت اوزون زامان ساکت اولوب دینمه دیلر. امام (علیه السلام) بویوردی: سیزه نه اولوبدور؟ نیه لال اولمور سوز؟ اونلارین بیر آزی دئدیله: ای امیرالمومنین اگر سن گئدسن، بیزده سن ایله گله ریک.

امام بویوردی: سیزه نه اولوبدور کی دوز یولا گلیمیر سیز و حاق یولوندا قدم قویمور سوز؟ آیا بئله بیر زاماندا یئری وار کی منده گنده؟ ایندی گره ک سیزلردن قوچاق بیر کیشی کی اونا راضی و ارخاین اولموش اولام، میدانا گئده، بئله بیر زاماندا، منه یاراشماز کی قوشونی، بیت المال، مالیات ییغماقی و مؤسلمانلار آراسیندا قضاوتی و اونلارین حاققین بوشلایوب بیر قوشون ایله چیخیب و بیر آیری قوشون آردیندا گنده. بو ایش بوش جعبه ده اوخا بنزه ر اما من دگیرمانین اورتانجی قطب و محوری کیمی یم. کی

دگیرمان منیم دوره مه فیرلانیر. بئری وارکی من ئوزیئریمده قلام. اگر آیریلسام، ایشلر بیریرینه ده ییب داغیلار. بو حالدا منیم سیزلر ایله گلمک فیکریم، یالیش بیر فیکردیر. آند اولسون اللهه؛ اگر دشمانلا اؤز به اؤز اولماقدا، شهادت اومودی منده اولماسائیدی، آتیما مینیب سیزلردن ئوزاقلاناردیم و او زامانا دک کی یوخاری و اشاقدان یئل اسیر، سیزلرین یاردیمیزی ایسته مزدیم. چون کی سیزلر سؤنگو ووران، عیب آختاران، حاقدان قاچان و حیله ائدن سیز. سایدا چوخ، اؤرکده آزاولماغیزین فایداسی یوخدور. سیزلری آیدین یولا، کی یولی ایتیره نندن سوای آیریمی هلاک اولماز، چاغیردیم. دایانان بهشته گندر و سؤیروشن جهنم اودونا یانار.

### خطبه ۱۱۹ - دان او حضرتین کلامی

پیغمبرین (ﷺ) اهل بیتی

آند اولسون اللهه، رسالت لری یتیمکده و وعده لره وفا ائتمگی پیغمبردن ئورگندیم. علم و معرفت قابولاری بیز اهل بیتین یانیندا دیر. آییلین کی دین یاسالاری بیر جوهره دیر و اونون یوللاری دوزگوندور. هر کیم او یولدان گئده، حاققا چاتار. و هر کیم او یولدا دایانسا، آزیب و پشیمان اولار. بونا گوره او گوندن اوتیری کی ذخیره لر دال آتیلار، و سرلربللی اولار، ایش گورون. او گون فیکرلر اؤزه چیخار و هر کیم فیکر و عاغلیندان، فایدا آپارماسا، هامودان عاجزدیر. او اوددان کی ایستیمی چوخ و درین لیگی آرتیق دیر. اونون یاراشیق لاری دمیر و ایچمه لی سی ایرینچیک دیر.

آییلین، او یاخشی آدکی تانری جاماعات آراسیندا اینسانا وئره، او ارشدن یاخشی دیر کی اونا شوکر اولونماز.

### خطبه ۱۲۰ - دن

عمر و عاصین حیله لریندن سونرا...

...بیر کیشی آیاغا قالخیب دئدی: بیزی حکمیتدن مانع اولسدون، اما سونرا اجازه وئردین، یزدوشونمه دیک بونلارین هانکی سی مصلحت ایمیش؟ امام (علیه السلام) الین الینه چالیب بئله بویوردی: بو ایش او آدامین سزاسیدیرکی، پیمان لارینی یاددان چیخاردار. آییلین، آند اولسون تائرییه او زامان سیزلره بیر ایش دئدیم کی خوشوزا گلمه دی، اما تائری او ایشده سیزلر اوچون، خیر قرار وئرمیشدی. اگر بو امره دؤزموش اولسایدیز، سیزی یولا گتیره ردیم و اگر یولدان چیخمیش اولسایدیز، دوز یولا چه کردیم و اگر قبول ائتمه سه ایدیز مجبور ائدریم.

او جوهره سی منه ارخاین لیق اولاردی. اما ایندی کیمین یاردیمی و یولداشلیقی ایله ساواش ائدیم؟ بونولا بئله ایستهرم سیزلرین وجودی ایله، دردله درمان ائدیم. اما، سیزلر، منیم دردیم سیز. من او آداما بنزه رم کی تیکان ایله تیکان چیخاردیر بیر حالدا کی بیلیر تیکان تیکاندیر...

الهی بویامان دردین طبیب لری یورقوندولار. ایپله قویلاردان سو چه کن لر یورولوبلار. هانی او آداملارکی ایسلاما ساری چاغیراندا اونی قبول ائدیله؟ و قرآنی اوخویوب محکم لندیردیله؟ جهادا چاغیراندا عشق ایله، دوه بالاسینا محبتی اولان کیمی یولادوشدولر؟ قلبنج لارینی قیندان چیخاردیب میداندا، سیرا سیرا اولدولار؟ بیرپارائولوب بیر پارالاری نجات تاپدیله. دیری قالانلارین قالماقینا سئوینمیب، ئولن لرین ئولوموندن اوغوندورماق ایسته میر دیله. آغلارگؤزلرینه، تائری قورخوسوندان آغ گلیب و قارین لاری اوروج توتماقدان ییغیشیب و دوداقلاری دؤعادان قورویوبدور. اؤزلرینین رنگی گئجه لر آییق قالماقدان، سارالیب، تواضع توزی اؤزلرینه قونموشدور. اونلار منیم قارداشلاریم ایدیله کی، گئتدیله. بوناگوره یشی وارکی اونلارین گورماغینا علاقه لی اولوب، ئوزاقلیق لاریندان حیف سیله نک. شیطان یوللارین سیزه راحت نشان وئره و ایسترکی سیزلرده کی علاقه لری، داغیدیب بیرلیک یشینه آیریلیق و آیریلیق اثرینه فیرتینا سالسین. اودورکی اونلارین فیرتینالاریندان اؤز چئویرین. او آدامدان کی سیزلره او یود باغیشلار، سؤزون قبول ائدیپ، اوندان مغایات اولون.

## خطبه ۱۲۱ - او حضرتین کلامی نهروان ماجراسی شبهه لر و تأویل لر

او زامان کی نهروان شیخ لری، حکمیت، ماجراسیندا دئدیک لری اوسته دورموشدولار، امام (علیه السلام) اونلارین عسگراوردوسینا گئدیب بئله بویورموشدی:  
... آیا سیز صفین ساواشیندا واراایدیز؟

دئیدیلر: بیر پارا حاضر و بیر پارامیز حاضر دگیلدیک.

بویوردوی: پس ایکی دسته اولون. بیر دسته اونلار کی حاضر ایدیلر و بیر دسته اونلار کی حاضر دگیلدیلر تا هر کسه ئوز فیکرینین ئوزه رینده بیر سؤزلردئیم. سونرا جماعتی هایلیب بئله بویوردی: دانیشمین و سؤزومه قولا آسین، اؤرکدن منه دقت ائدین... هر کیمی شهادت اوچون ایسته سم بیلدیگی جه جاواب وئرسین. سونرا امام اونلار ايله چوخلو دانیشیب کی بیر آزی بوسؤزلردیلر:

...مگر او زامان کی اونلار فیریلداق اوچون قرآنی نیزه لر باشینا تاخدیلار، دئممه دیز کی اونلار بیزیم قارداشلاریمیز دیلار؟ و بیز کیمی مؤسلمانندیلار؟ اونلار بیزدن ساواشین قورتولوشون ایستیرلر. و قرآنا اؤزچئویریب وحدت آختاریلار. صلاح بئله دیر کی سؤزلرینی ائشیدیب اونلاردان ال گوتوره ک. اما من سیزه دئدیم: بو ایشین گؤرونوشی، تانرییه ایمان گتیرمک ولی ایچهریده عداوتدیر. اولده رحمت و سونی پشیمانچیلیق دیر. ائله ئوز حالیزدا قالین و گتدیگیز یولدان چیخمیین. دیشلریزی قیسین و هر ؤز دانیشانا اعتنا ائتمین. اگر اونلارین دئدیگینی قبول ائتسه ز، آزقینلیغا دوشرسیز و اگر سؤز وئرمه سز ئوزی ذلیل اولاجاقدیر. حیف کی بو ایش اولوندی و سیزلری گوردوم کی او یولدا چالیشدیز...

آند اولسون تانرییه اگر حکم لرین حؤکموندن اؤزچئویرسه ایدیم، من اوچون گناهی اولمازدی و، تانری، اونون گناهین منه یازمازدی. آند اولسون تانریه، اگر او ایشی قبول ائتسه ایدیم ینه حاق منله ایدی، و گرہ کدیر مندن اطاعت اولونا ایدی چون تانری کتابی منله دیر، و او زامانندان کی اونولا اولموشام هئچ زامان اونندان آیریلما میشام. بیز

پیغمبر (ﷺ) له ایدیک. ئولوم، قان توکمک، آتالار، اوغوللار و قارداشلار آراسیندا وارایدی... چتین لیک و مصیبت آرتیرمیردیک مگر دین و تانریه ایمان گتیرمک و یارالارین آجیشیب و سیزیلتی سینه دؤزمک. اما بوگون مؤسلمان قارداشلاریله، شبهه لر و ایریملی فیکرلر و تأویل لر قاباغیندا ساواشاردیم اگر بیر وسیله اله گله کی اونولا بیزلرین داغیتتی لاریمیز بیر یثره ییغیشا، هر نه آرامیزدا قالمیش اول، او وسیله ایله بیر یثره ییغیشب، اونا علاقه لئریک و آیریسینی بوراخاریق.

### خطبه ۱۲۲ - او حضرتین کلامی

#### دین قارداشیندان حیمایت ائت

«صفین ساواشسی اولان زامان صحابه لرینه بو یورموشدی».

... هر کیم سیزلردن، دشمان قاباغیندا، اوره کلی دیر، او زامان کی قارداشلارینین بئرینده قورخی گوردی، یثری وارکی بو قوچاقلیق شوکرانه سینه، نجه کسی ئوزیندن دفاع ائدیر، اونندان دا دفاع ائتسین. اگر تانری ایسته میش اولسا ایدی، اونودا سن جسارتده یساراداردی. ئولوم سیزی چاغیریر. دورانلار و قاچانلار ئولومی عاجزله ده بیلملر. ئولوملرین یاخشسی سی (تانری یولوندا) ئولمکدیر، آند اولسون اوناک کی ابی طالب اوغلونون جانی اونون الینده دیر، تانری یولوندا منه قلینج ضربه سی او ئولومدن کی تانری اطاعتینده دگیل، راحتدیر.

### خطبه ۱۲۳ - او حضرتین کلامی

#### ساواشدان قاچانلار

... بئله گوروره کی کرتن کره نین دریسی یثره سورتولوب سس چیخان کیمی سسله نیرسیز اما نه حاق و نه ده، ظلم لرین قاباغین آلابیرسیز. سیزلرین یولوز آچیق دیر و قورتولوش، او آدامیندیر کی میدانا گیره. و ئولوم او آدامیندیر کی یوبانیب دایانار.



## خطبہ ۱۲۴ - او حضرتین کلامی

## جہاد - نظامی اویر تمکملر

«او حضرتین، سوءزلریندن دیر اصحابینی جہاداکونوللی ائتمک حاققیندا»

...اونلارین کی زره گئیم لری وار، قاباغا سالین. و اونلارکی زره لسی گئیم لری یو خودور دالداقراروئرین. دیشلریزی بیر بیرینه قیسین کی ساواش زامانی بو ایش، شمشیرلری باشلاردان ئوزاقلاندیرار.

نیزه لر قاباغیندا بوروخ وئرین کی بئله لیکده دشمان نیزه سینین اثری آزاوار. گؤزلریزی اشاغا دیرین کی اوره گیزه قوه وئریب، دینجلمک گتیره. سس لریزی آلچاقلاندیرین چون وقار و سس سیز لیک قورخونی ئوزاقلاندیرار. بایداکی یئریندن ترپه تمین و اونون دوره سین، بوشلامین و هر کسین الینه تاپشیرمین مگر اونلارین الینه کی اونی گؤزلوب، سیزلری هر پیس قادادان ساخلارلار. چون اونلار دیلارکی چتین حادثه لرده دایانیب و بایداکی حصار ایچینده ساخلاماقله، ساغ، سول، دال، و قاباقد، اوندان مغایات اولار لار. اوندان دالداقالمازلار، کی دشمان الینه دوشسون. و قاباغا گتتمزلرکی یالقوز قالسین.

کیشی اودورکی اؤز به اؤز گلن دشمان برابرینده، دفاع ائتسین و ئوز قارداشینا آرخا اولوب دشمانی بوشلاماسین کی احتمالی وار، ایکی دشمان، ال بیراولوب، بیرلیکده، اونی و قارداشین آرادان آپارسینلار.

آند اولسون اللهه: اگر دنیا شمشیرلریندن قاپساز، ینه آخرت شمشیرلریندن اماندا قالمیہ جاقسیز. سیزلرکی عربین بؤیوکلری و آدلی سانلی لاریندان سیز. ساواشدان قاقماق اللهی خشمه گتیریپ و ذلیل اولماق و یازیقلیق و سونسوز اوتانماق نتیجه لر وئره. هابئله قاقماق اونی ئولومدن قورتالماز. حقیقته تانری طرفینه گندن، او سوسوزا بنزه رکی، سویا ال تاپار، بهشت بوردا، نیزه لر کولگه سینده اله گلر. بوگوندورکی، خبرلر، بللی اولار.

آند اولسون اللهه؛ منیم اونلار ایله ووروشماغا، اونلارین ائولرینه علاقه لریندن چوخ،

علاقہ لی یم. الھی: اگر اونلار حاققی قبول اتمیب و اونولا دوشمان دیلار، یغیناقلارینی داغیت. اورتالارینا آیریلیق سال. اونلاری ئوز گناه لاری ایله ئولدور، چون اونلارین دال با دال نیزه اثرینده دلیک دلیک اولوب جانلاری چیخمایین جا و باشی سینق، قوللاری قلم اولمایین جا، دایاندیق لاریندان ال گوتورمزلر. هنج زامان یئرلریندن تریشمزلر سااو زامان کی آیری بیر دسته قوشون، اونلارایله ساواش ائده رلر و اونلاری بشش طرفدن اورتایا سالیب، یوردلارینا گیره رلر. اوندآ آتلار دیرناقلارایله ائولرین ازیب، یاییم لارینی تاپدارلار. مرحوم سیدرضی بویورور: «الدعق تاپدماق آنلامی وئریر. یعنی آتلار دیرناقلاری ایله اونلارین یئرلرینی تاپدارلار و نواحر الارض او اتوراقلاردیلارکی، بیربیرینین ئوزه رینده ایجاد اولوب، نئجه کی دئیلر» منازل بنی فلان تتناحر» یعنی فلان طایفانین ائولری بیربیرینین قاباغیندا دیلار»

## خطبه ۱۲۵ - او حضرتین کلامی

### خوارج لره خطاب

او زامان کی خوارج حکمیت ایشی نی داندیلار، ئوز صحابه لرینی دانلیر: بیز، کیشیلری حه کم ائتمه دیک، بلکه قرآنی حه کم قرار وئردیک. اما بو قرآن بیر پارا یازیلیمیش سؤزلردیلرکی، جیلد لر ایچینده قرار تاپیلار. بیر حالداکی، دیل ایله دانیشمیر، بلکه اونی آچیقلا ندیران یئرلیدیر. و کیمسه لر دیلرکی اوندان دانیشا بیلرلر. او زامان کی او طایفا، بیزدن ایسته دیلر، قرآنی اورتامیزدا حه کم قرار وئره ک بیز اونلاردان دگیل دیک کی پاک پروردگار کتایبندان اؤزچئویره ک! بیر حالداکی تانری بویوروب: «... فان تنازعتم فی شئی فردوه الی الله والرسول...» (سوره نساء آیه ۵۹).

«یعنی اگر بیر زاددا اختلافا دوشدوز، تانرییه و پیغمبره رجوع ائدین» بو ارجاع بوندان اوتری دیرکی او بویوران کیمی حؤکم ائده ک. اگر دوزلوگ ایله بو کتابدان حؤکم آلینا، بیز او حؤکمه هامودان آرتیق یاراشاریق. اگر پیغمبرین (ﷺ) سستینه حؤکم اولونا، ینه بیز هامودان قاباق او حؤکمه لیاقتیمیز وار. اما بوکی دئیرسیز نه اوچون ارادا وول ویردین؟ بو

علتہ وول وئر دیم تا: دوشونمیین لر آراماقیلہ دوشونسونلر و دوشونلر، دایانسینلار تا تانری بو فاصلہده ملتین ایشین اصلاحہ گتیرسین و نفسلرینین قاباغی باغلانماسین و حاق یولون آختارماقدا تلسمه سینلر و اولده کی آزقین لبقا بیرده دوچار اولماسینلار. فضیلت لی اینسانلار تانری یانیندا اونلار دیلارکی، حاققاعمل ائتمگی باطلدن چوخ ایسترلر. حتی اگر؛ حاق یولوناگتتمک اونی منفعتدن قویا و باطل یولی اونا خیر وئرہ.

نیہ حیرتده قالموسوز؟ سیزلری هاردان گتیریملر؟ او طایفایله کی حاقدان نوزاقلاشییلار و اونی گؤرمورلر و ظلمی یاییرلار و عدالت ایسته میرلر، ساواش اوچون حاضرلهشین. اونلار تانری کتابی یولوندان چیغیب و حاق یولوندان نوزاقدیلار. حیف اولسون کی سیزلره آرخابین اولماق اولماز. ائله بیر یاردیملار دگیل سیز تا سیزدن یولداشلیق ایسته نیلسین... سیزلر ساواش اودلارین آیشدیرماغا چوخ پیس قورسوز. سیزلره اف اولسون. چون سیزلرین الینده گرفتار چیلیغا قالدیم. بیر زامان سیزلر ایله آحیق دا و بیرگون آلچاق سس ایله دانیشیرام اما سیزی چاغیران زامان، ایگیدلرکیمی، دوزگون کیشی دگیل سیز. گیزلین سؤزدیه ن زامان سیزه آرخابین اولماق اولمور.

## خطبه ۱۲۶ - او حضرتین کلامی

### تانری مالیندا و هر یئرده عدالت گره کدیر

«او زامانکی بیت المالی بؤلنده هامویا بیراندازا وئیردی. بیر پارا آداملارین نظرنده یئرسیز اولوساللیق ائتدیگینه گوره، بو ایشه دیللن دیلر، جاوابلاریندا، بئله بویوردی:

...آیا منه حؤکم ائدیر سیزکی حاکیم اولدوغوم آداملارا، ظلمدن یاردیم آلیب، اوستون اولوم؟ یوخ!! من تا او زامانا دک کی گئجه گوندوز اؤلدوزلار گویده دولانماقدادیلار، بئله بیرایش گورمه رم حتی اگر بیت المال منیم شخصی ملکیم اولموش اولسا ایسدی، ینہ اونی مؤسلماتلار آراسیندا بیرلیکده بؤلردیم. بیر حالداکی بومالار تانرینین دیر.

آییلین! مالی ئوزگه یولدا خرج ائتمک، اسراف و اونی کورلاماقدیر.

مالی اسرافدایلاماق، دوغروسی اونی وئرہنین دونیادا باشی اوجالار، اما آخیرتده اونی

اشاغا گتیره. آداملار یانیندا عزتلی ولی تانری یانیندا، ذلتیه دوشر. هئچ کیمسه مالینی، یارامازیترده ایشلمتیب و مستحقیندن سوای آیری سینه پایلامیوبدور مگر او آداملارکی تانری اونلاری شکر ائتمک نعمتیندن پایسیزائندی و محبت لرینی آیری سینا سالدی. او دورکی اگر بیرگون ایاغی بودورویه، و اونلارین یاردیمینه احتیاجی اولا، اونلار اونا هامودان یامان و دانلییان یولداش اولارلار.

### خطبه ۱۲۷ - او حضرتین کلامی

#### آشیری دوشمان، آشیری یولداش، سواد اعظم

...اگر فیکر اندیرسیزکی من خاطاگندیب یولدان چیخمیثام، پس نه اوچون هامیز محمد(ﷺ) امتی نی منیم یولدان چیخماقیم خاطرینه یولدان چیخمیش بیلیم و اونلاری منیم گناهیم خاطر کافر بیلیرسیز؟ او یله کی شمشیرلریزی، اله آلیب مانلی ومانسیزا چالیرسیز و گناهی اولوب و اولمیاننا تفاوت قویمورسوز؟. بو بیر حالدادیرکی، بیلیرسیز جناب پیغمبر(ﷺ) قادینی اولان زنائدهنی، داش ووردوراردی. اما ئولسی سینه ناماز قیلاردی و ارثی نی صاحبهرینه وئرردی. آدام ئولدوره نی، ئولدوره نندن سونرا، میراثینی ورته سینه ورته ردی. اوغرونون البین چاپدیریب، قادینی اولمیان زنا ائده نی قامچی ووردوراردی. سونرا اونلارین پایین غنیمت لردن ورته ردی. اونلاردا مؤسلمان قادین لاردان آلاردیلار. اودورکی حضرت رسول(ﷺ) اونلاری گناهلارینا گوره مجازات اندیب، تانری حاققین، اونلارین باره سینده جاری ائدردی و ایسلامی حاققلاری اونلاردان کسمزایدی و آدلارین ایسلامیت دفتیرندن کنار قویمازدی. بئله لیکله، سیز فیرتیناچی آداملارسیز. اونلاردان سیزکی، شیطان دوز یولدان چکیب شاشغیا سالیبدیر.

بوتنزلیکده ایکی دسته منیم حاققیمدا فناءیه قالا جاققلار: بیرسی منی اندازادان چوخ ایستیین کی بو چوخلوق، اونی دوزیولدان اونم سیزلیگه چه کر و بیرسی ده او آشیری دشمان کی قاجلیغین چوخلوقی، اونی یولدان کناراسالار.

بوناهوره یاخشی آداملار منیم حاققیمدا، اونلاردیلارکی، اورتانجی یولدا دیلار.

سيزلرده، اونلارا يولداش اولون و جماعتين چوخ اولان دسته سينه گندين كي، آللهين الی جاماعاتان دير. داغيتی اولماقدان ايراق گزين كي تك اولان اينسان شیطانا توتولار. هامان جورکی تك قالان قويون، قوردا توتولار.

آييلين! هر کيم سيزلری بنله بير اؤزهل چاغريشا آپارا، حتی بورکوم آلتيندا اولسادا، اونسی ئولدورون. اوایکی نفر، حه کم اولدولارکی يالئيز، قرآن ديری ييلن لری، ديريلديب و ئولی ييلن لری يوخ اتسينلر. و قرآنی ديری ساخلاماق بودورکی، اونولا بيرلشه سن و اونسی ئولدورمک، اوندان آیری دوشمک دير. اودورکی اگر قرآن سيزلری اونلارا ساری چکه، اطاعت ائدهريک و اگر اونلاری بيزه ساری چاغيرا يئری وارکی. اطاعت اتسينلر.

پس ای آتاسی اولمییانلار، من شر ايله سيزلری توغلامامیشام. هاموليقدا قرار بنله اولدی کی، بو ایکی نفری، سئچدیز. بيزلرده اونلاردان سؤز آلدیق، قرآنین بويوردوقلاريندان قيراغا چيخماسينلار.

اما اونلار آزقین دوشوب، حاققی اونوددولار بير حالداکی هر ايکسی حاققی دوشونوردولر. اما هوسلريندن اطاعت ائديب، ظلم ائتديلر. قاباق زامانلاردا، اونلاردان ايلغار آلميشديق کی، عدالته رفتار ائديب، حاققی اونودماسينلار. اما اونلارين قولای حؤکم لری، بيزله اونلارين اورتاسيندا آيريليق سالدی.

## خطبه ۱۲۸ - او حضرتين کلامی

### غیبی خبرلر - مونگکول لار

بو کلامدا، بؤیوک و چتین اولاجاقلاردان کی بصره ده اؤزوتره جاقدير، خبر و ثریر... ای احنف، بنله گورورم کی او، بير لشکرايله خروج ائدر. توز، هارای، نوختاسسلری، قنوزانماز و دوه قوشی کیمی هر یانی آياق آلتینا سالارلار.

مرحوم سیدرضی بویورور:

«بو سؤزلر زنگی لر باشچی سینین گلماغینا ایشاره دیر».

سونرا امام بنله بویورور: وای اولسون سیزلرین گؤزهل گئچید و بزه کلی ائولریزه، کی

قانادلاری قوزغون قانادی کیمی و شیر آتانلاری قیل خرطومی کیمیدیر. وای اولسون اونلاراکی ئولی لرینه بیر کیمسه آغلاماز ایتگین لرین بیر کیمسه آختارماز. من دونیانی اؤزی قویلی سالیب ئولچو سونه تانیشام و اولوشونا دا باخمیشام.

بو خطبه دن بیر آزی مونگول و تاتارلارین و صفینده دیر. دئمک اولور من بیر طایفا گوروره کی اؤزلری تاپدانمیش قالخان کیمیدیر. ایپک پالتار گیرلر، یاخشی آتلار یدک لرینده وار. هارا گیرسه لر، اورداقان توکولر اوجورکی یارالی لار ئولی لر اوسته یول گنדרلر. اونلارین الیندن قورتولان، اسیرلردن آزاوار.

او حضرتین صحابه لریندن بیرى دندی: «ای امیرالمومنین، غیب دن دانشیرسان! دئمک تانری سنه علم غیب وئریدیر؟»

امام گولوب او کیشیه کی بنی کلب دن ایدی، بویوردی: ای کلبی قارداش؛ بو علم غیب دگیل بلکه علم صاحبیندن ئورگنیلیمیش بیر سؤزدور ولی علم غیب، قیامتین واختینی بیلمکدیر کی تانری (لقمان سوره سینده آیه ۳۴ ده) ساییدیر.

قیامت زامانینی بیلمک، تانری یانیندا دیر و هابئله هانسی زامان یاغیش یوللار یا رحم لرده اولاندان خبر وئره. هنج کیم بیلمز، صاباح نه اولاجاق و هانسی یئرده ئوله جاق دیر.

بو آیه ده اولو تانری، رحم لرده اولاندان کی اوغلان یا قیز، گؤزه ل یا ایرینلی، سخاوتلی یا پاخیل، آغ گونلو یا قاراگونلودور، خبری وار و بیلرکی کیم جهنم ده یانار یا بهشته گنبدی پیغمبر لرایله قونشو یا بیر مرتبه ده دیر.

بودئیلن لر، علم غیب دیلر و تانری دان سوای بیر کیمسه اونلاردان خبری یوخدور اما بونلاردان سوای لاری بیر علم دیرکی، تانری ئوز پیغمبرینه (ﷺ) ئورگه دیب و اودا منه ئورگه دیب دیر و دؤعا اندیدیرکی منیم اوره گیم اونلاری ساخلا سین و وجودیمی اونلاردان دولو ائتسین.

### خطبه ۱۲۹ - دان

یاخشی آدم لار هانی؟...

...ای اللهین بنده لری، سیز و آرزی لاریز بو دونیادا بللی اولونموش زامانین قوناقلاری دیلار، بورجی اولان ایشلین سیز. قوناقلار اولماغیز آذیر، و بورج لاریز عمل لریزدیلر.

بیر پاراچوخ چالیشان وارکی، ایشینی کورلار و چوخ زحمت چکن لر واردیلارکی، زیان ائده لر. سیز بیر زاماندا یا شیر سیزکی، خیر و یاخشیلیق اونادال چئویریب و یامانلیقلار اونا ساری اؤز قویوبلار. شیطان آدام لارین ثورلدورمگینده تاماهی وار. ایندی بیر زامان دیرکی، اونون ایشی یولونا دوشوب و حیللری چوخ و شکار ائتمگی، راحت دیر. هر یاناکسی سنویرسن، باخ، آیا بیر یوخسولدان سوای کی الی دارلیق ایله، الله شیر یا بیر نفر وارلی کی تانری نعمتینه کفران ائدیر، یا بیر پاخیل کی مالین آرتیرماقدان اوتری، تانری مالینا پاخیل دیر و یا بیر تانرییه یاغی اولان کسی نصیحت ائشیتیمک اوچون قولاقلاری آغیردیر، آیا بونلاردان سوای بیر کیمسه گورورسن؟ یاخشسی آداملار هانی؟ کرامتلی لر، صالح لریز، سربست لریز، و اونلارکی ایش لرینده، یوللاریندا، دین لرینده، یامانلیقلاردان ایراق گزه ردیلر هاردا دیلار؟ مگر اونلار بو آله ق و زحمتلی دونیادان داشینمادیلار؟ مگر سیزلر او آداملارین وارثی دگیل سیز؟ کی هامی اونلاری مذمت ائدیر تا اونلارین دوروملاری آله ق اولسون و همیشه لیک یاددان چیخسین لار؟ «فانالله وانا الیه راجعون».

فیرتینا و چوروک ایشلر اؤزه چیخیدیر. بیر کیمسه یوخدورکی اونو چئویریب و نهی ائتسین. بئله لیکده ایستیر سیزکی اللهین بهشتی و رحمتی آلتیندا اولاسیز؟ نقه ده ر فیکریز آزقیندیر؟! اللهی بهشته گنتمک اوچون توغلاماق اولماز. اونون رضاسی بنده لیکدن سوای بیر آیری زادایله اله گلمز. اللهین قارقیشی او آداملارا گلسین کی، یاخشسی ایشلره بویروق وئرلر اما ئوزلری اونو اونودارلار. پیس ایشلردن قورخودارلار بیر حالداکی، ئوزلری او پیسی، گوره لر.

### خطبه ۱۳۰ - او حضرتین کلامی

ای ایذر...

مرحوم ابی ذره او زامان کی ربذه یه سورگون اولوردی، بو یورموشدی: ...ای ابی ذره، سن

تانری دان اوتری قنوزانیب آجیقلا ندین، بونا گوره اوکیسه دن اوتری کی غضب لنمیسن، اومودون اولسون.

بو طایفا دونیالاری اوچون سندن قورخدولار و سنده، دینیدن اوتری، اونلاردان قورخدون. او زادکی اوندان قورخورلار نوزلرینه تاپشیر و اونلارا قورخدوغون زاهدان قاج.

چون کی سن ماشات اولانا، چوخ محتاج دیلار. سنه احتیاج اولمیاندان مانع اولدولار و بوتنزلیکده اونون فایداسی بللی اولاجاقدیر. بللی اولاجاقدیرکی، کیملر پاخیل لانا جاقلار. اگر گویلر و یترلر بیربنده نین نوزونه باغلانا، و او بنده، تانری دان قورخا، تانری اونابیر قورتولوش یولی آچار. حاق سندن آیریلماز، باطل سندن نوزاقدیر. اودورکی اگر:

اونلارین دونیالارینی قبول ائتسه ایدین، سنی سئوردیلر و اگر اونلارین پایلارین آیرسه ایدین، سندن ال گوتوره ردیلر.

### خطبه ۱۳۱ - او حضرتین کلامی

#### خلیفه بنله اولمالیدیر

...ای کونول لری بیر اولمییان و ای اؤره کلری داغیتی اولان، بدنلریز حاضر ولی عاغل لاریز گیزلیندیلر. من سیزلری حاققاساری چکیرم، اما سیز، هولکن گئچی لرکیمی قاجیرسیز. چتین بیر ایشدیرکی، سیزلرین یاردیمیزایله عدالتین قارائلیق و توتقون اؤزون، سیله بیلم یاقاتلاق اولان حاققی دوزه لدم.

بار پروردگارا، سن نوزین بیلیرسن کی، بیزگوره ن ایشلر نه بو خاطره ایدی کی سلطنت صاحبی و یا دنیا مالیندان بیر زاد اله گتیره ک! بلکه بو خاطره ایدی کی.

سنین دینین الدن گتمیش نشانه لرینی قایتاراق و صلاحی، شهرلرینده نوزه گتیره ک تا سنین مظلوم بنده لرین، اماندا یاشاسینلار و اونودولموش یاسالارا عمل اولونسون.

بار پروردگارا، من اول کیسه یم کی سنه ساری قانیدیپ و بویروقون ائشیدیپ و قبول



اتمیشم. پیغمبر (ﷺ) دن سوای ھىچ کیم نامازدا مندن قاباغا دوشمییوبدور و سیزلر دوشوندوزکی یئری یوخدور خلیفه جاماعاتین ناموس، قان، غنیمت حؤکملىرىنده، پاخیل اولسون تا مال ییغماقدا طمعی چوخ اول و ھابئله قانماز اولمیه کی اونون جھلی اثرینده جاماعات یولدان چیخا. ظالم اولمیه کی ظلمی اثرینده، جاماعاتی ئوزگون سالا. مالینا قورخاق اولمیه تا بیر پاراجاماعاتی بیر پاراسیندان یوخاری توتا، و حؤکم لرده رشوه آلمیه تا شرعده ترسه حؤکم وئره.

بئله لیکده جاماعاتین حاققین آرادان آپارمیش اول. گره کمز پیغمبر (ﷺ) ین سنتینی تعطیله چکه و امتینی ئولومه وئره.

### خطبه ۱۳۲ - دن

#### تانییه شوکر

...تانییه آلدیغی و باغیشلادیغی نعمت و سیناقلارا گوره شوکر اندیریک. او هر گیزلین و آیدینی آییق و گوره ن دیر. اؤره کلردن و خیانتچی گؤزلردن خبری وار. شهادت وئیرم کی محمد (ﷺ) اونون سنچیلیمیش پیغمبریدیر، انله بیر شهادت کی گیزلین لر آیدین ایله و اؤره کلر دیلر ایله بیردیر.

بو خطبه دن بیر پاراسی: (دوینا بئله دونیادیر)

...آند اولسون تانییه دئدیگیم سؤز دوزگون بیر حقیقتدیر، اویونچاق، شوخی ویالان دگیل. ئولومدن دئیره م کی هر کیمه ایسته سه سسینی قولاغینا چاتدیرار. هر کیمی ایسته سه تله سیک قوغالار. اودور کی آدمالارین قارالتیسی، سنی شئشه لندیرمه سین. سندن قاباق چوخ وارلی آدمالار و ارایدیلار کی یوخسول دگیلدیلر و ئوزین آرزى لارایله ایشلرینین سونوندان آرخاین ایدیلر و عمرلرینین باشا چاتماقین اینانمیردیلار اما ئولوم، اونلاری قاپسادى و ئولکه لریندن ائشیگه چکیب آرخاین اولدوغی یئردن چیخارتدی. سونراتا بوتدا جاماعات اونى اللرى و بارماقلاری اؤسته ساخلیردیلار. آياگورمه دیزهامان ئوزین آرزى لى اولانلار داواملى عمارتلر قاییردیلار؟ و چوخلو مال ییغدیلا ر؟ اما ئولرى

قویلاقلاری اولدی؟ بیغدیق لاری داغیلدی. ماللاری وارثلره قالدی؟ قادین لاری اؤزگه لره گئندی؟ داها اونلار باجار ایلمزلر یاخشیلیق لارینه آرتیریپ یاپیسیلیک لریندن توبه انتسینلر اودورکی هر کیمین تقوایی اولسا، خیرلری ظاهر اولار وایشلری اونى رستگار ائدهر. تقوانین فایدا لارینی غنیمت بیلین وبهشت اوچون چالیشین، چون بودونیا یار انمیو بدورکی همیشه لیک اوردا قالاسی بلکه بیر یردیرکی اوردان دوزگون ایشلر قازانجینی گوتوروب، تله سیک کوچماق اوچون مرکب لری حاضر ائده سیز.

### خطبه ۱۳۳ - دن

#### اللهین قدرتی

...دونیوا و آخرت، اختیار لارینی اونون الینه وئریپ و اونون قدرتی آلتیندا دیلار، گویلر و یرلرین آچاری، اونون قدرت الینه دیر. یاشیل آغاجلار هر سحر و آخشام اونا سجده ائدرلر، اونون امری ایله آغاجلارین قول بوداغی آلویلی اود اولور و یا اونون امرینه گوره یتگین یتیمشیر وئرلر.

بو خطبه دن - قرآن حاققیندا: ...تانری کتابی، اورتازدا بیر دانیشان دیرکی، دیلی حاق دنمکدن یورولماز و بیر ائودیرکی، کؤکی سوکولمز. گوجللی بیر کتاب دیرکی اونون یولداشلاری، سینمازلار.

بو خطبه دندیر پیغمبرین وصفینده: تانری حضرت محمدی او زامان یوللادی کی داها پیغمبرلردن قالما میشدی چارپیشماق و دیشمک چوخالمیشدی. اونى هامی پیغمبرلردن سونرا گوندردی و وحی ائتمگی او حضرتده قورتالیدی. او حضرت، تانری یولوندا او آدام لاریله کی، الله دان دونوب و اونا شرک قرار ویریردیلر، جهاد ائدی.

بو خطبه دن - (دونیوا حاققیندا): ...دونیوا دوشونمز آداملارین گؤزلرینده قورتولماقدیر. اونلار اونون دالیندا بیر زاد گؤرمورلر. اما آیققلار گؤزلرین دوزگون آجیب اونى گوره رلر و دوشونرلرکی اونون دالیندا بیر آیری دونیوا وار. بو علتته گوره اوندان گؤز اورتلر. اما، بصیرتسیز اینسان اونا مایل اولار... بصیرتلی اوندان آخیرت توشه سی گوتوره ر و بصیرتسیز

بو دونیاسی اوچون توشه آرتیرار.

بو خطبه دن - (جاماعاتا گؤستریش): ...آییلین، دونیانی سئوہن، دنیا مالیندان دویوب کدرلہنر، مگر یاشایش دان. چون کی ئولومدن راحتلیغا چاتماز. دوغروسى آییق اولماق حیکمیت کیمیدیر یعنی ئولمیین اؤره کلرین روحی، گؤرمیین گؤزلره ایشیق و ائشیتیمین قولاقلارا ائشیتیمک و سوسوزلارا ایچمەلى سودور. بو ایشده هامویا ساغلاملیق و الی دولولوق وار. تانری کتابیدیرکی اونولا گوروب، دئیب و ائشیدیرسیز. اونون بیرپاراسؤزلری بیرپاراسین بللی اندیر. بیرآزی حاندا بیرینه شاهیدیر بوناگوره تانری بویوران حؤکملر حاققیندا اختلاف یوخدور. او، آلهه مؤمن اولان بندهنی تانری دان آیرماز. سیزلر اورتازدا کینهلی اولماغا بیرلشمیسیز.

حیوانلارین زیییلی اوسته گؤیه رهن بیتگی لر کیمی، اثری سیزه آیدین اولوب یولداشلیق و آرزى لارا علاقه لی اولماق اوچون ال بیر و دنیا مالی آراماقدا بیربیرلریز ایله، دشمان اولموسوز. ناپاک شیطان سیزلری حیرت و شاشقیدا قویوب توغلاماقیله یولدان چیخاردیدیر. ششەلیک سیزلری ئولومه آپاریر... سیزلره تانری دان یاردیم ایستیره م.

## خطبه ۱۳۴ - او حضرتین کلامیندن

### بیر مشورتین جاوابی

...تانری ضامن اولوبدورکی مؤسلمانلار اولان یان یؤره نی گؤزله سین و گیزلین لرین اؤرتسون. او کیمسه کی، اونلاردان آزا اولان زامان و ئوزلرین ییلمیین زامان، مغایات اولدی وسینماقدان ساخلادی، دیری دیرو ئولمیه جکدیر.

...سن اگر بو دشمانا ساری گئدیب، ازیله سن، ئوزاق شهرلرده کی مؤسلمانلارا پناه یوخدور و سندن سونرا، بیرکیمسه تاپیلماز تا اونا رجوع ائت سینلر. اودورکی بیرنفر آیری سین اوساواشا یوللا، و بیرپارا اینسانلاری کی ساواش گوروب، اویود ائشیده رلر، اونا قوش. اگر تانری سیزلری غالب ائتدی، ایسته دیگیندیر و اگر بیر آیری جور اولدی، اوندا مؤسلمانلارا آرخا اولایلرسن.

### خطبه ۱۳۵ - او حضرتین کلامیندن

#### بیر منافقه جاواب

...ای سونسوز اوغلی ملعون. ای کوءکی اولمیان آغاج، سن منیم قاباغیما چیخارسان؟  
آند اولسون تانرییه سن هر کیمه یاردیم اولسان، تانری اونا یاردیم ائتمز، سن هر کیمین  
الیندن توتسان، آیاغا قالخیلمز.

بوردان چیخ، تانری خیرلری سندن ایراقلاندیرسین، هر نه باجاریر سان اونی ائت. تانری  
سنی ساخلاماسین اگر بیلدیگین ائتمیه سن.

### خطبه ۱۳۶ - دان او حضرتین کلامیندن

#### عدالتی اجرا ائدهرم

...منه بیعت ائتمگیز، فیکر سیزلیکدن دگیلمیش منله سیزلرین ایشی، بیر اولابیلمز. من  
سیزلری، تانری خاطرینه ایستهرم اما سیزلر منی ئوزوز اوچون ایستیرسیز.  
ای جماعت! نفس لریزین اصلاحی اوچون منه آرخادورون. آند اولسون تانرییه،  
مظلوملار حاققین ظالیملردن آلماق اوچون، عدالتی اجرا ائدهرم و ظالیمین نوقتاسین  
چکیب اونی حاق بولاغینا حتی کونولی ایسته مهسه ده، چکیب آپارارام.

### خطبه ۱۳۷ - او حضرتین کلامیندن

#### طلحه و زبیرین قارایاخماق لاری

...آند اولسون الله، با جاردیقی منکراتی منه، یاراشدیردیلار و منله ئوز آرالاریندا،  
انصاف ائتمه دیلر. اما ئوزلری منده آختاران حاققی، اونود دولار. ئوزلری توکن قانی مندن  
ایستیرلر. اگر من بو قانی توکماقدا اونلارایله اورتاق اولسایدیم، کی اونلاریندا بوقاندا

اللری وار، و اگر من سیز بوایشی گورموشدولر، یثری وارکی بو حؤکمی ئوزلری اوچون ائتسینلر. عدالتین اول دورومو اودورکی اول، ئوزلری اونى اجرا ائت سینلر.

من آییقام و هئج بیر زادی بیر نفره شبیه لندیرمه میشم و هئج زاد منه مشته اولموبدور. اونلار ظالیم بیر آدامدیلا. اونلاردا قاراپالچیق، عقرب آغیسی و فساده چکن قانمازلیق وار. بونولابنله حقیقت لر آیدین لیب و باطل لر کؤکوندن ئوزولوب، دیل شر دئمکدن قالیدیر. آند اولسون تانریه، اونلار اوچون بیر سو یاتاخی دولدوروم کی، یالنیز ئوزوم اونى بوشالدا بیلیم کی اوندان سوسوز قانیدیپ و آیری یئرلرده ده سواچه بیلمه سینلر.

«بو سؤزلردن بیر آیری بوعلومی»... ان سونوندا کؤرپه قوزولار کیمی یانما گلیب بیعت، بیعت دئیردیله. من اوندا الیمی یومدوم اما سیز آچدیز، دال آپاردیم، اما سیزلر ئوزوزه ساری چکدیز.

پروردگارا: او ایکی نفر مندن ال گوتوروب، ظلم ایله بیعتیمی سیندریب، جاماعاتی اوستومه قئوزادیلا. الهی اونلار باغلیانی آج. و اونلار ائشه نی، داغیت، آرزى لارینایتیرمه. من، ساواشدان قاباق، اونلارین بیعت لرینه قانیتماغی، ایسته دیم و قانیتماقلارینین انتظاریندا ایدیم اما، اونلار بو نعمتی اونودوب ساغلام لیقی دال آتدیلا.

### خطبه ۱۳۸ - دن

گلن گونلرین فیرتینالاری - امام مهدی (عج)

...او زامان کی جاماعات چوروک هوسلرینی دوزیولا گلمکدن، قاباق بیلرلر. او چوروک هوسلری دوز یولاچه کر. او زامانکی جاماعات قرآنی، ئوز ایستکلری کیمی تفسیر ائده رلر، (او) رأی لری قرآنا ساری چئویره.

بو خطبه دندیر: ...ساواش وقان توکولمک سیزلره اؤزقویوب دیشلرین قیسار، دؤشلری سؤدایله دولی، اولده شیرین، اما آخیردا آجی دیر. آیلین: گله جکده بیرایش قاباغا گلرکی، او ایشی تانیمرسیز، بیر حؤکمدار گلرکی، شاهلاردان باشقادیر (او) اونلاری ایشلری خاطرینه مجازات ائدر. یئر، اؤره گینده کیلری اونون اختیاریندا قویار و آچارلارینی، اونا

تاپشیرار. او زامان(او) پیغمبر قویان عدالتی، گوستریب، کتاب و سنتده اونودولموشلاری دیریلدهر.

ینه بو خطبه دندیر: ...بئله گؤرورم کی اونون سسی شامدان اوجالیر. کوفه کنار لاریندا بایداقلاریله دولانیر، قیزقین دوهلر کیمی اونلارا اؤزگتیریر. یئرئوزین (کسیلمیش) باشلاریله دولدورار.

آغزی آچیق. قدملری آغیر، میدانلی گنیش و قورخولیدیر. آند اولسون تانرییه او، سیزلری ائله هر یانا داغیدارکی، گؤز سؤرمه سی قدهر سیزلردن اثر قالماز. چتین لیک و یازیق لیقلاار ئوزانار تا او زامانا قدهرکی عرب لرین آرمیش عاغیل لاری باشلارینا گلله. او زامان یئری وارکی ایسلامین ابدی سنتلری و آیدین اثر لرینه و یاخین پیمانلارینا کی پیغمبردن قالیب، قانیدا سیز. آیلین شیطان یوللارینی سیزلره، راحت بیلدیریر. بو خاطره کی اونون دالینا دوشوب ایزله ییجی اولاسیز.

### خطبه ۱۳۹ - او حضرتین کلامیندهن

ائله شورا بئله نتیجه وئره

...هئچ کیم تانری چاغیران ایشلرده ویاخینلاری یولوخماقدا و احسان ائتمکده، مندن قاباغاگئچمیوبدور اودورکی سؤزومی ائشیدیپ، یاددا ساخلیون. بیر او قهدهر زامان چکمزکی بوخلافت ایشینده قلینج لاری چکیلیمیش و ایلغارلاری پوزولموش گؤررسیز. تا اوراجاق کی، سیزلردن بیر پارالاری، یولدان چیخیمیشلارین باشچیسی اولار. بیر پارالاری دا، آنلامازلارین دالیندا دورار.

### خطبه ۱۴۰ - او حضرتین کلامیندن

غیبت اولونماسین

...یئری وارکی گناه لاردان کنار گزه ن اینسانلار، گناه ایشلردن چیخانلارا تانری و اونون

رسولی (ﷺ) یولوندان کنار اولانلارا، بو خاطره کی اولوتانری، تقوا نعمتین اونلارا باغیشلیبدیر، شاکر، گناه صاحب لرینه رحم لی و غیبت لریندن مانع اولسونلار. نه اوچون و نه علت وار کی بیر اینسان، قارداشیندان عیب آختاریب و اونسی گرفتار اولدوغی فیرتینا خاطرینه دانلیر؟ آیا تانری اونون گناھلارینا چکدیگی پردہ نی یا دا سالمیر؟ یا خود بيلمیر ئوزی اتدیگی غیبت گناھیندان، بویوگینه تانری پردہ چکیبدیر؟ نجور اونسی او گناه، خاطرینه کی ئوزی اونون تاین گورور، دانلیر؟ اگر ئوزی او گناھا ال وورماسادا. اوندان آیری بیر گناھی وار کی قارداشی گناھیندان، بؤیوکدور. آند اولسون اللهه: اگر بؤیوک بیر گناھدا، اوندان باش وئرمه سه، بو کیچیک گناه، بو خاطره کی قارداشینا جرأت تاپیب، بؤیوک بیر گناه ساییلار.

ای تانری بنده سی: هنج کیمین گناھی اثرینده عیب آختارماغینا تلسمه کی شاید تانری اونسی باغیشلیبدیر. سنده کیچیک گناھیندان آرخاین اولماکی احتمالی وار مجازات اولاسان. بوناگوره هر کیم بیر آیری سیندان، پس عیب بیله، یئری وار ئوزونی ساخلا سین. چون ئوز عیب لرینه آییق دیر و گرهک بو خاطره کی ئوزگه لرده اولان عیب اوندایوخدور، شاکر اولسون.

## خطبه ۱۴۱ - او حضرتین کلامیندن

### غیبتہ قولاق آسما

...ای جماعت: هر کیم قارداشین تانیدی و اونون دینده محکم اولدوغون بیلدی، و دوشوندی کی او (قارداش) دوز یولدادیر، گره کمز ئوزگه لر سؤزونه قولاق وئره. آییلین بیر پارازامان اوخ آتاین اوخی، خاطا گئدر. سؤز چوخ دانیشیلار ولی باطل سؤز آرادان گئدر. تانری ائشیدن و شاهید دیر. اما بیلین کی حاق لا باطلین اورتاسیندا یالنیز دؤرد بارماق بوی آراوار «بو سوء زون آنلامین امام (ﷺ) دان سوروشدولار او بارماقلارین بیرلشدیریپ قولقلاری ایله گؤزلری آراسیندا یئرلشدیریپ بویوردی»: باطل اودورکی: دییه سن ائشیتدیم و حاق اودورکی دییه سن گؤردوم.

## خطبه ۱۴۲ - او حضرتین کلامیندن

### مالی هاردا باغیشلامالی سان

...هر کیم حاق یولوندان سوای. باشقا یولدا احسان ائده، باغیشلادیغیندان فایدا آپارماز مگر بوکی، آلحاق و شرارتلی آداملار اونوی، اوه لر. بئله بیر آداملار، تا او زامان کی اونلارا احسان یتیشر، دیرلر: نه قهدهر چوخ باغیشلیان و، الی آچیقدير!!...

بئله باغیشلیان، مالینی تانری یولوندا وئرمیب و پاخیل اولوبدور. تانری هر کیمه مال باغیشلادی، یئری وار او مالدان ئوز طایفالارینا دا یتیرسین و یاخشى حالداقوناقلیق وئرسین. او مالدان اسیر آزاد ائدیپ، یوخسول و بوشلی لارادا باغیشلا سین و یئری وار بو مال باغیشلاماقدا اللهین اجری اوچون صبری اولسون چون کی بونلار، انشاالله دونیادا شرافت و بؤیوکلوک و آخیرتده فضیلت سبب لری دیر.

## خطبه ۱۴۳ - دن

### تانری دان یاغیش ایسته مک

...آییلین او یئرکی سیزی اؤستونده ساخلیب و او گؤی کی، کولگه سینده سیز، هر ایکی سی، تانریزا اطاعت لری وار. اونلار سیزلرین قورخوسوندان، یا سیزلره یاخین اولماق، یا اورهک یانقی سی خاطرینه، باغیشلامازلار و سیزلردن اومودلاری یوخدور بلکه، اونلار سیزلره احسان مأمورلاری دیلار و تانری امرینی ائشیدیب، مصلحت لریز یولوندا دیلار...

...دوغروسی الله، پیس ایشلردن چیخان بنده لرینی، یتیمیش لرین آزلیقی، روزیلرین قاباغی آیینماق و خیر قاپولارینین باغلانماقیله یوخلور تا توبه ائدیپ گناهی ئوزلریندن کنار و یولا گل سین لر. اویودائشیدنلرده، گوستریشی قبول ائت سینلر، گناهدان قورخانلار، گناها ساری چکیلمه سینلر.

تانری توبه نی روزی لرین چوخلوق سببی و رحمت وسیله سی قرار وئریدیر «نجه کی



نوح سوره سینده آیه لر ۱۰ تا ۱۲ ده بویوروب» «تانریزدان توبه ایله باغیشلانماق، ایسته یین. دوغروسی او چوخ باغیشلیاندير. او گۆیدن سیزلر اوچون یاغیش گونده ریر و سیزلری مال و ائولاديله، یاردیم ائدير» اودورکی تانری توبه ایله گری اوتورانا و یانلیشلارین عذرینی ایستیه نه و ئولومدن قاباغا دوشه نه رحمت ائت سین.

الاهی، بیز ائو و اورتولریمیزدن کی حیوانلار و اوشاقلارین سسی اوردا او جالمیشدی، سنه ساری ئوزگتیرمیشیک. سندن رحمت و آرتیق نعمت ایستیپ خشم و عذابیندن قورخوروق.

الاهی بیزلره یاغیش یاغدير و اومودسوز ائتمه. قتلیق و داریشلیق ایللره قایتارما. بیزلری، دوشونمین لریمیز گوره ن ایشلرین گناهینا، مجازات ائتمه. ای سئویملی لرین سئویملیسی. الاهی سنه ئوزچنویریب و سنه گیزلین اولمیان لاردان شکایتیمیزوار. او زامان کی چتین لیک و داریشلیق بیزلری زواللی ائتدی، و قورولوقلار و زحمت لی ایل لر بیزلری توتوب و چتین و دولاشیق هوسلر قدرتیمیزی آلدی و فیرتینالار بیزه ئوز چنویردی، سندن ایستیریکی کی: اومودسوز و غصه لی قایتارمیه سن و بیزی گناهلاریمیزا گوره، مجازات ائتمیه سن و ایشلریمیز ایله، توتوشدورمیه سن.

الاهی! یاغیش، برکت، روزی، رحمت یاغدير. فایدالی، دویوران، بیتیره ن سو یتیر تا الدن گئتمیش اوتلار و ئولن یئرلر دیریل سین. بیزه بیر سو وئرکی عطشیمیز قویسون. بوللی یتمیشلر یتیر سین. او سوکی، دره تپه لر دویوب، چایلار آخسین آغاجلار برکتلی، ده یه رلر اوجوز لانسین چون «هر نه ایسته سن باجارا بیلر سن».

## خطبه ۱۴۴ - دن

### اماملارین فضیلتی

اولوتانری پیغمبرلرینی سئچیب، اونلارا وحی ائتدی و بنده لری اوچون یول گؤسته ره ن قرار وئردی تا عذرینری قالماسین. بئله لیکسده بنده لری صدق دیل ایله، حاق یولونا چاغیردی.

آییلین، تانری بنده لرین سرلریندن پرده نی کنار ائتدی اما نه بو خاطره کی گیزلتن دیکلریندن خبر سیز دیر، بلکه بو خاطره کی اونلاری سیناقا چکسین و بیلسین کی کیمین بیلگیسی یاخشیدیر تا عمل لرین ساواب و مجازاتی، یثرینه دوشسون. هاردادیلار اونلار کی، خیال ائدیر دیر بیلگیده بیزلردن قاباقدیلار؟ اونلارین بو ادعالاری یالان و بیزلره ظلم دیر.

چون تانری بیزلری اوجالدید و سیزلری آلچاقلان دیردی، بسیزه وئردی و سیزلری دال ووردی. بیز ایله هدایت و گؤز آچیق لیق، ایسته نیلر. امام لار و باشچیلار قریش دندیلر، بنی هاشم بطنینده اکیلیب لر و امامت و ولایت اونلاردان آیریسیندا، صلاحیت یوخیدیر. (آزقین اینسانلار).

بو خطبه دندیر: دونیانی توتوب آخیرتی آتدیلار. دوری سویی بوراخیب، قوخوموش سویی، ایچدیلر. ائله بیل کی، بونلارین بیر نفر یولدان چیخیش لاریندان گورورهم پیس ایشلردن چیخیر و او ایشلری ئوزونه باب میل ییلیر و بونلار ایله توکلرین آغاردیب و اخلاقی دا اورنگ دیر.

ان سونوندا بیر جوشقون شل کیمی غرق ائدیر یا آلوو کیمی یاندیریر و غرق ائتدیگین و یاندیردیغین حسابا گتیرمیر. هانی او عاغل لار کی هدایت چیراغینا مایل اولارلار؟ و هانی او گؤزلر کی تقوا مناره لرینه باخسینلار؟ هانی او آورده کلرکی تانرییه باغیشلانیلار و تانری اطاعتیندن اوتری باغلی دیلار؟ اونلار دنیا مالی او چون هجوم چکیرلر و حارام او چون بیریرلری ایله توخونورلار. بهشت و جهنم بایداقلاری، اونلار او چون گؤرونور. اما اونلار بهشتدن قاجیب، ایشلری ایله اودایانا شیرلار. تانری اونلاری چاغیراندا، هولکورلر اما شیطان چاغیراندا، قبول ائدیب، تله سیک اونا ساری گندیرلر.

### خطبه ۱۴۵ - دن

#### دونیانین وفاسی - بدعت لر - پیغمبرین یولی

...ای جماعت، سیزلر بو دونیاسدا ئولوم اوخلارینین، نشانه لری سیز. هر ایچماقدا

بوغازاداشلانماق و هر تیکه ده، دیولمک احتمالی وار. هنج زامان بیر نعمته یتیشه بیلمه سیز مگر بوکی بیر آیری نعمتی الدن وئره سیز.

عمر صاحبترینه عمر وئریلمز مگر بوکی، بیرگون اونون عمریندن، گوتوروله. هر آرتیق ینگى لذت آرتیرماز اما، مقدور اولونموش اندازا اونون روزی سیندن آزالار. اونون اوچون بیر نشانه اله گلمز مگر بوکی بیر نشانه، اوندان محو اولو و هنج زاد اونا ینتی لنمز مگر بوکی بیرزاد اوندان اسکی له شه.

هر زاد اونون اوچون گویره رمز مگر بوکی بیر زاد اوندان بیجیله. حقیقت بئله دیرکی اصل لریمیز گنجیلر و بیزلر اونلارین فرعلری بیک. اصل گئنددن سونرا فرعه بقایو خودور. بو خطبه دندیر: بیر بدعت وجوده گلمز مگر بوکی بیر سنت اونودولار. بونا گوره بدعتدن کنار اولون و آیدین یولدا قدم گوتورون. چون، گنچمیشده کی اصالتلی ایشلر، یاخشی و سوندان ایجاد اولان بدعتلر پیس دیلر.

## خطبه ۱۴۶ - او حضرتین کلامیندن

### بیر مشورتین جاوابی

...حقیقتی بو ایشده سینماق یا اوغورلی اولماق جاماعاتین آز و یا چوخلوقوندان دگیل. او، تانری دینی دیرکی اونى اوستون ائتدی و اونون دؤیوشچولریدیلرکی اونلاری حاضرلیب، یاردیم لاندیردی تا معلوم اولونان یثره دک چاتسین و او یئثرده کی ظاهر اولونمالیدیر، ظاهر اولسون.

اولوتانریدان، اوستون اولماق وعده سی بیزلره وئریلیب و اودا وعده سینه وفالی و عسگرینه یاردیم دیر. رهبرین ایشی او ایپه بنزه رکى مؤهره لر اونا دوزولر و او ایپ، اونلاری نظاما چکهر. اگر ایپ قیریلسا، مؤهره لر بیربیرلریندن، آیریلیب، سپیلرلر. اوندان هاموسی نی بیر یثره بیغماق ممکن دگیل.

اگر بوگون عربلرین سایى آز دیر، اما بیرلیک اثرینده چوخالیب و یغیشمک اثرینده عزت تاپارلار. سنده اورتادا محور اولوب عربی دولاندیر. ساواش آلوولارینی، دشمنلاردا

آلشیدیر. یوخسا اگر بوردان چیخیب گنده سن، او ئولکھ نین عربلری سنه اولان بیعتی سیندیرارلار. اوندایرکی بیلرسن، دال سالان ایشلرین، قاباغسا سالان ایشلردن یاخشی ایمیش. صاباح عجم لر سنی گوروب دییرلر بو، اونلارین بؤیوکلری دیراگر اونی اورتادان قالدیراسیز، راحت اولار سیز، اوندایرکی سنی یوخ ائتمک فیکری اونلارین تاماھلارینی چوخالیدیپ ایستک لرینی آرتیرار. اما بو سؤزکی دئدین: اونلار مؤسلمانلارین ساواشلارینا گلیرلر، اولوتانرینین، سندن آرتیق، اونلاردان کراھتی وار و ایستهمه دیگی زادی، کنار ائتمکده قدرتلیدیر. اما اونلارین چوخ اولدوقون دئدین، آیل کی بیزلر، گنچه جکده، چوخ نفرلی لیک ایله، ساواش ائتمیردیک بلکه، تانری یاردیمی ایله ساواش ائدیردیک.

### خطبه ۱۴۷ - دن

#### پیغمبرین مبعثی - گلن گونلر

...تانری محمد (ﷺ) ی، حاق اساسیندا، یوللادی تا بنده لرینی بؤت لر ستایشیندن ساخلیب و ئوز عبادتینه ساری چاغیرسین و اونلاری شیطان اطاعتیندن آیریب ئوز اطاعتی طرفینه یول وئرسین. او قرآنیله کی اوندایرک سؤزلر وار محکم لندیردی، تا بیلیمین بنده لر تانریلاری اوچون بیلجی اولسونلار.

اونی دانانلار اونا اقرار اندیب و ارلیقین اثبات ائتسینلر. اودورکی تانری گورونمه دیگی حالدا، کتابیندا کی آیه لرله قدرتی نی گوستردی و اونلارا بؤیوکلوگیندن قورخی وئریب آییق ائتدی کی، نئجه ملت لری یوخ ائتدی و اونلاری عذاب و مکافات اوراقیله بیچیلیمگین دوشوندوردی؟

تئز اولارمندن سونرا بیر زامان گلرکی، حاقدان گیزلین و باطلدن آیدین بیر زاد گورونمز. هابئله تانری و پیغمبره یالان باغلاماق چوخ اولار جاماعات اورتاسیندا قرآندان آلیجی سیز بیر ماته تاپیلماز. اگر اونون حاققی نی یئرینه بیتیرلر، اوندان ده یهرلی بیر زاد یوخدور. عین حالدا اگر اونی چاشقین یئر اوخویالار، ولایت لرده معروف لاردان اؤزگه و منکرلردن تانیش بیر زاد اولماز. قرآنا تانیش اولانلار اونی قیراغا آتیب وقۇرویانلار اونی اونودارلار. قرآن و

اونون یولونی گئندلر، کنار اولوب اورتادا دگیل لر. هر ایکسی بیر یولدا اولان حالدا، بیر کیمسه اونلارا پناه وئرمز.

قرآن و اونون اهلی جاماعات اورتاسیندا اولان حالدا، اونلارایله دگیل لر چون آزقینلیق هدایت له بیرلشه بیلمز. او زامان جاماعات آیری لیق لاردا بیر دیلر و بیر لیکلرده آیری لیق لاری وار. ائله بیل کی بونلار قرآن یولون گوسترن دیلر اما قرآن اونلارایول گوسترن دگیل. اونلارین اورتاسیندا قرآندان بیر آد قالار و اوندان یالنیز یازی لارینی تانیپارلار. بو زامان گلمه میشدن، دوزگون آداملاری ایذا لاندیرارلار و اونلارین دئدی کلرینی تانری و اونون پیغمبرینه بهتان بیلرلر. یاخشی ایشلرین امه گینه مجازات قایل اولارلار. او آداملار کی سیزلردن قابق واریدیلار، ئوزین آرزو لاری اولماق اثرینده و گلله جک ئولوملری، گیزلین اولان حالدا ئولومه قالدیلار. ان سونوندا ئولوم اونلارا ال تاپدی. او ئولوم کی عذر قبول ائمز و توبه اوچون ماجال یوخدور. آغری و چتین لیکلر، اونولا یولداشدیر.

ای جماعت هر کیم تانری دان او بود ایسته سه، او غورلی اولار. هر کیم اونون دئدی گین ئوزونه یول قرار وئره، دوزگون بیر یولا ال تاپیدیر. چونکی هر کیم اونا پناه گتیره، اماندادیر و اونون دشمانی، هر زامان قورخودادیر. یئری یوخدور کی هر کیم اونون بؤیوکلیگین، تانیدی، ئوزونی بؤیوک بیلره. چون الله دان قورخانلارین، بؤیوک مقام لاری: بوندا دیر کی بیلیرلر اونون مقامینا اندازا یوخدور و قابقیندا تواضع لری وار و قورتالمین قدرتینه آییق و اونا تسلیم دیلر. هنج زامان ساغلام آدام، قوتورلوق توتاندان و خسته دن قاچان کیمی، الله دان قاقمیه جاقدیر.

بونو بیلین کی هنج زامان، دوزگون یولی تاپاییلمه سیز مگر بوکی، اونو اونودانی، تانییه سیز. وفالی اولمیه جاقسیز مگر بوکی ایلغار سیندیرانی تانییه سیز. تانری کتابینا ال آتمیه جاقسیز مگر بوکی اونو کنار و ورانی، تانییه سیز. او دورکی اونو، اهلیندن آراشین. چون اونلار علمی ساخیان و بیلمه مزلیگی ئولدورندیلر. اونلارین حؤکملری علم لریندن، سوسماقلاری دانیشیق لاریندان و گؤرونوش لری ایچه ری لریندن خبر وئیر بونلار، نه دین له قاج دیلار و نه ده اوندا اختلاف لاری وار. دین اونلارا بیر دوزگون شاهید و حؤپ توتان بیر

### خطبه ۱۴۸ - دن

او طلحه دیر بودا زییر...

...اونلاردان هره سی چالیشیر کی حکومت، اونون الینه دوشسون اما یولداشینا چاتماسین... اونلار اللّٰهین محکم ایینه ال آتمیوب و اونا یاخین دگیل لر. اونلارین هره سی، یولداشی اوچون کینه لی دیلر. آز زامان چکمزکی، کینه لردن پرده لر کنار اولار. آند اولسون الله، اگر ایستکلرینه یتیشهلر، بیرسی او بیرسی نین جانین آلا و او بیرسی ده بونی آرادان گوتوره...

بیر جوشقون و ظالیم طایفا، آیاغا قالخیبلار، هانی او طایفه کی حقیقت لری، تانری رضاسی اوچون، نوزه گتیر سینلر؟ بیر حالداکی پیغمبرینین سنتی اونلارا دئیلیب و بوگونون خبرلری اورگه نیلیبیدیر.

هر آزقینلیقا بیر علت وار و هر ایلغار سیندیرانا بیر بهانه، اما آنداولسون الله، من او آدام دگیلم کی، آغلاماق سه سین و ثولوم خبرین انشیدندن سونرا عبیره گلیمیم.

### خطبه ۱۴۹ - دان

ضربت وورولاندان سونرا - بویورمالار - آیریلماق

...ای جماعت، هر اینسان عین حالداکی ثولومدن قاچیر، ینه اونوی درک انده جاقدیر. اجل دیریلیگی قوغالیر، اما اونون قاباقیندان قاچماق، اونا چاتماقدیر...  
چوخ زامان، بوگنیشده، دریندن فیکر اتمیشم. اما تانری اونون گیزلین اولماغین ایستیر و بو بیلگی، گیزلینده قالمیش علم لردندیر. اما منیم سیزلره وصیتیم بنله دیر: تانرییه شریک توتمیون، و محمد (صلی الله علیه و آله) و اونون سنتینی فنایه چکمین، بو ایکی دیره کدن یاخشی مفایات اولون و بو ایکی چیراغی ایشیقلی ساخلین، تا او واختا قه ده رکی، بویولدان آزما میسیر، سیزلره دانلاق یثری یوخدور. هر کیمه، باجاریقی قه ده ر بیر وظیفه

وثریلیب اما جاهل لردن، بو وظیفه گوتورولوبدور.

سیزلرین سئویملی تانریزا، دینیز محکم و بیر آییق امامیزوار. دونن سیزلرین امامیز و بوگون سیزلره بیر او بود نمونه سی یم و صاباحدیرکی، سیزلردن آیریلاجاغام. تانری من ایله سیزلری، باغیشلا سین.

اگر من بوسوروشکن یئرده، توختوب قالجی اولام، ایسته گیز دیر و اگر آیاق سوروشوب بودونسادان گندهم، آغاجلار کولگه سینده، یئل قاباغیندا، یئر ایله گوی آراسینداکی، کیپلنمیش بولوتلار کیمی یوق کی اثرلری داها قالمیر.

من سیزلرایله نئچه گون قونشو ایدیم و تنز اولارکی مندن بیر روحسوزبدن قالار کی اوندا، ال آیاق ترپنمه لری و گؤزلر و هیکل ترپنمه سی یوخدور. منیم دینمه مزلیگیم و ساکت اولماغیم گره کدیر، سیزلره، او بود و عیبرت اولار. بو حالت لر عیبرت آلانلارا بیر او بود و هر منطق دن اثرلی دیر. من ایله سیزلرین آیریلماقی، او کیشی نین آیریلماقینا بنزه رکی یولداشلاری اونون گوروشونه حاضر له نیبلر.

صاباح منیم بوگونلریمی یاد ائده جاقسیز و منیم ایچهری سرلریم، سیزلره بللی اولاجاقدیر. ائله کی منیم یئریم بوشالدى و آیری بیر نفر یئریمده اوتوردی، او زامان منی تانیه جاقسیز.

### خطبه ۱۵۰-دن

مندن سونرا فیرتینالار، بیر ایشیقلی چیراغ

...هابنله ساغ، سولدان، آزقین لیغادوشوب، دوزگون یولدان قیراغادوشدولر. هدايت یوللارینی اونوددولار. چوروک ایشلرین باشیزا گلماغینا ته له سمین و صاباح باشیزا گلن لری ده، ایراق بیلمین.

چوخ ایشلره تله سن لر، هر زامان بیرایشه ال تاپدی یلار، آرزی ائده رلرکی «ای کاش، او ایشه ال تاپیمیه ایدیلر...» او گله جاق چوخ یاخیندیر.

ای بو زامانین جماعتی، ایندی، وعده وثریلن فیرتینالارین و سیزلره گیزلین اولانلارین

يەتەش چاغىدېر!! آيلىن، بېزەردن بېرنەر باشچى او فېرتىنالىرى درك اندر، ايشىقلى بېر چىراغ ايله آياق گوتوروب صالح لر يولوندىن گىدر تا، فېرتىنادوگونلرىن آچىن و توتولانلارى نجات وئرىب آزقىن يىغىنقلارى، داغىتىن و دوزگون داغىلانلارى، يىغىن. بو باشچى جاماعات آراسىندا، تانىلمىن بېرشكىلدە دىرلىك اندر. ائله بېر شكىلدە كى اونى آراشانلار، هر قەدەر چالیشانلار، يە اونون نىشانلرىن گۆرمز لر.

بېردستە اينسانلاردان بو زامان، دىمرچى قلىنجلارى ايتىلەدن كىمى، ئوزلرىنى اصلاحە چكىب و گۆزلرىنى قرآن نورى ايله ايشىقلاندىرارلار و اونون تفسىرى، قولقلارىنا يئرلەشر، هر آخشام و سحر حكىمت كاساسىلە دوپارلار.

بو خطبەن بېر آبرى بۇلگوسى: ...اونلارىندا دورانلارى، ئوزانار تا گناھ ايشلرىنى، يىتسىنلر و قورخولى عذابلار چىخارلى اولسونلار. بئەلىكدە اونلارىندا دورانلارى باشاچاتار. بېر پارا اينسانلار راحتلىقى آرىب، بو فېرتىنالىرىن آردىندا اولدولار و حاق يولوندا نفس لرىندن گىچمە دىلر. بېر پارالارىدا، تانرى يولوندا دۇزوم و دايمانقلارىلە، تانرىيە منت قويمادىلار تا او زامان اولدى كى، اللەين بلا مقدراتى يىتدى و اونلار بصىرتلرىنى شمشىرلىرى ايله بىلىندىردىلر. ان سونوندا، اللە، پىغمبرىنى دونيادان آپاردى. بونلارىن بېر پاراسى بويولدا دال قائىدىب هلاك اولدولار. چون ئوز بىلدىكلرىنە، آرخائىن اولوب ئوزگەلرە تابع اولدولار و امر صاحىبنىن، دوستلوقوندىن قاجىب و دىنبن كوتوگون اصل يىرىندن گوتوروب اساس سىز يىئردە قويدولار. بونلار گناھ و خاطا معدنلىرى و گناھلار قارىشانلارىن، قاپولارى دىلار. اونلار حىرت و شاشىرتىدا دولانىب فرعون ائلى نىن يولوندا اولدولار يعنى دونيايە مشغول اولدولار و يا آيدىن شكىلدە دىندن آيرىلدىلار.

### خطبە ۱۵۱ - دن

پىغمبرىن مدحى - عربلرە يول گوستەرىشى - فېرتىنالىر

...تانرىيە شوكر اندىرەم كى شىطانى ئوزاقلاندىران ايشلردە مە ياردىم اولدى و اونون توغلاماقلارىندىن ايراق قالماق اوچون ياردىم اىستىرم. شهادت وئىرەم كى محمد (ﷺ)



اونون بنده و پیغمبری و فضیلت مقامیندا اونا تای یوخدور و اونون یثرین، بیرکیمسه دولدورابیلمز.

شهرلر ضلالتدن سونرا اونون نوری ایلہ ایشیقلاندیلار بیر حالداکی جاماعات حاراملاری، حلال بیلیم دوشونن بیلجی لری آلچاق سانیردیلار، دین سیز یاشاییم یولسوزلوقدا ئولوردولر.

ایندی ای عربلر؛ سیز بو یاخینلیقدا گلن بلااوخلارینین نشانهلری سیز. اودورکی نعمت لرین مستانه لیک غفلتیندن و ایشلرین آغیر مکافات بلا سیندان ایراق اولون.

اولاجاقلار بورولغانیندا کی واقعیت لر بللی اولار و هابثله دولاشیق دوشموش فیرتینالار، کی فیرتیناوشاقی دونیایه گلنده، اونون ذاتی بللی اولار و زمانه دیگرمانینین قطبی ایجاد اولونان زامان، بصیرتلی اولون. او فیرتینالاردان کی گیزلیندن وجوده گلیب رسوای چلیق انده رلر، قاچین.

اونون آرتیریپ و بؤیومگی او گئنجن بؤیومگی کیمی و اونلارین داشلارا اثر سالماگی کیمیدیر. ظالیملر، بیر ایلغاراؤزرینده، اوفیرتینانی، بیربیرلریندن ارث آپارارلار. ائله کی، اونلارین اولنجی سی آخیرنجی کیمسه نین و آخیرنجی کیمسه اولنجی کیمسه نین آپاریجیسی دیر، بونلار آلچاق دونیایه کونول وئرمکه، ایتلرکیمی بیربیرلرینی قاباقلارلار وقوخوموش بیر مردار اوچون تاماهلانیب بیربیرلرینه دشمان اولارلار. بیر او قهدهر زامان اولماز کی مرید مراددان و مراد مریددن بئزیکه. بیربیرلریندن کینه ایلہ آیریلیب، و گوروش زامانی، بیربیرلرینه قارقیش انده رلر. بیر آز زامان سونرا قورخولی و سیندیران فیرتیناگلر. اوندا؛ محکم آورہ کلر توتقون اولار و کیشی لر، ساغلاملیقدان سونرا، یولسدان چیخارلار. بو فیرتینالار یارانان زامان، فیکرلر داغینیق و دوزگون ایناملار، شاشقین نظره گلرلر. هر کیم اونلارین قاباقینا چیخسا، سیندیرار و هر کیم اونی سوندورمگه چالیشا، یوخ اندر. بو زامان جاماعات بیر بؤلوم آورکهک اولاغ کیمی بیر بیرلرین قاپارلار. دین ایپی، ئوزولر و ایشین کوکی گیزلینده قالار. او فیرتینا زامانی، علم و بیلجی لیکلر، اسگیک اولار. ظالیم آداملار دیل آچارلار. او فیرتینا، چؤل آداملارینی باسیب، دؤشونده ازهر. اوفیرتینادا

یالقیز قالانلار آرادان گندیب و قاباغیندا دایانانلار، ئولومه دوشرلر. او فیرتینا آجیلیق ایله گلیب، تازا قانلاری، ساغار و دین نشانه لرینی کورلوب، حاق اینانچ لارین، سیندیرار. تمه للی ایش گوره نلر اوندان قاچارلار. پس فیکر صاحب لری، فیکر لری ایله اویولدا قدم گوتوره لرلر. اوفیرتینلار چوخ هارایلی و چوخ آغیر و تله سن دیلر. یاخینلار بو فیرتینادا بیریرلریندن آیریلارلار. ایسلام اوندان ایراقلانار...

او فیرتینادان ایراق گزه، خسته دوشر و اوندان کوچوب گئدن دوشگون قالار... بو خطبه دندیر: بیرپارائولوب قانی هدر اولار. بیرپاراسیدا، قورخودان پناه آختارار. آندایچمک وئوزونی دینلی گوسترمکیله اونلاری توغلارلار. بنله زاماندا، چالیشین تا بدعت و فیرتینابایدقی اولمیه سیز. جماعت ایپیندن و بنده لیک کؤکوندن ال گوتورمون. تانری یه مظلوم گئدین تا ظالم. شیطان یولی و ظلم مکانلاریندن ایراق گزین. حارام تیکه لری قارنیزا دولدورمون، چون کی؛ بیر اولوتانرینین نظرینده سیزکی، گناهی حارام بویوروب و بنده لیک یولونی راحت ائدیدییر.

## خطبه ۱۵۲ - دن

### توحید - اللهین نئجه لیکلری

...حمد او تانریه یاراشارکی یارانمیشلارین وجوده گلمه سی، اونون اولماغینا دلیل دیر و اونلارین حادث اولماغی، اونون ازلیت دلیلی و یارانمیشلارین بیریرلرینه بنزه ریشی، بونا دلیل دیرکی، اونا تای یوخدور. عاغیل لار اونون ذاتین دوشونه بیلملر. هئج اورتوک اونسی اورتیه بیلمز بونا گوره کی، یارانمیش ایله یارادانین و چئوره لنمیش ایله چئوره لیین، بسله نن ایله بسلین، آیریدیلا.

بیر دیر اما نه او بیرکی سایا گلر. یاراداندیر اما نه او یارادان کی زحمت چه کر. انشیدندیر اما نه او انشیدن کی قولاغی وار. گوره اما نه گؤز آچیقلیق و کپریک چالماقیله. اونون حضوری وار اما بیر زادا سورتولن دگیل. آیری دیر اما نه ئوزا قلیق ایله. گورونر اما نه گؤزلرایله. گیزلیندیر اما نه لطافت سببیدن. قدرتی اولان زادلاردان غالب

اولماق سببی ایله آیریدیر. هر زاد تواضع و اونا قائیتماق سببی ایله اوندان آیری دیر. هر کیم اونی یارانمیشلار بؤلومی ایله تانیسا، اونی محدود اندیدیر و هر کیم اونا حدود قایل اولسا، اونی سایاگتیریبیدیر و هر کیم اونی سایاگتیرسه اونون اولدن اولدوغونی باطل بیلیر. و هر کیم دئسه او نجوردور؟ اونی تعریفه چکیبیدیر و هر کیم دئسه هاردادیر؟ اونی بللی اندیر...

او بیلن و قدرتلی تانریدیر او زاماندان کی، بللی اولونان و بسله نن و آیری اولانلار یوخ ایدی.

بو خطبه دندیر: ... بیر گوش چیخدی و بیر ایشیقاندیران پارلادی و ئوزه چیخمالی ئوزه چیخدی ایکی قات اولان دوزهلدی. تانری بیر طایفانی بیر طایفایا و بیرگونگی آیری گونه چئویردی. بیز بیرنفر قوریلوق چکمیش یاغیش انتظاریندا اولان آدام کیمی، روزگارین دولایش و دؤنمه گنین یولون گؤزلردیک. اماملار تانری طرفیندن جاماعاتین قیمی و اونسی بنده لره تانیتدیراندیلار. هئچ کیم اونلاری تانیمامیش و اونلار جماعتی تانیمامیش بهشته گئتمزله. یالنیز اونلاری دانانلار جهنمه گئدرله و اونلاردا دانانلاری ئوزلریندن ییلمزله...

تانری ایسلامی سیزله اوچون و سیزلری ده اونون اوچون مخصوص اتدی. بو ایش بوخاطره دیرکی اونون آدی، ساغلاملیق و بؤیوکلوک و افتخارلیدیر. تانری اونون یولونی به یه نیلمیش قرار وئردی و اونون دلیل لرینی بئله بویوردی کی: ائشیگی ییلمگی و ایچی حکمتدیر و اونون معجزه لری فنا سیزدیر. آرادان گئدن دگیل. یاز یاغیشلاری کیمی نعمت لری وار و قارانیق لارین چیراغیدیر. یاخشلیق لار اونون آچارلاری دیلار. خیر ایشلر او آچارلار ایله آچیلار. قارانیق لار اونون چیراغی وجودیله آرادان گئدر. تانری حاراملارینی، اوندان بللی اندیب و حالالارینی نشان وئردی. بو کتابدا، تانری درمانی شفا آختارانلارا و محتاج سیزلیقی، محتاج سیزلیق آختارانلار قرار وئربیدیر.

او حضرتدندیر: ... او یولدان چیخمیشا، تانری وول وئریب، اما او، او یغودا اولانلارین یولوندا گئدیر و گناهی اولانلاریله، یاشاییر. بیر حالداکی حاق یولوندا دگیل. هابئله بیر یولدا دیرکی امامی یوخدور.

او حضرتدندیر: ...ان سونوندا، تانری ایستیر گناھلارینین سزاسین، اونلارا نشان وئریب و اونلاری غفلت پرده لرینین دالیندان چیخارتسین. اونلاردا دونیایه دال چئویریب تاپدیق لاریندان فایدا سیز، بو دونیادن گئدرلر. من ئوزومی و سیزلری بئله بیر اولاجاقدان کنار اولماغی ایستیرم. گرہ کدیر هر کیم ئوز ئوزیندن فایدا آپارسین چون آییق اینسان اودورکی، انشیدیب فیکرانده. باخیب، تانیش اول و عیبرتلردن فایدالانا. او زامان گرہک دوزگون یولدا گئده. بوروق، ترسه و یالنیش دوشن یوللاردان ایراق گزه.

ئوز زیانینا اللشیب، سؤزی چئویرمیہ یا دوز سؤزدن قورخماقیله، ظالیملری ئوزونه ساری قورشالامیہ.

...ای انشیدن کفلی لوق دان و غفلتدن آییلیب هوشه گل. تلسمه او وظیفه لره کی امی پیغمبر (ﷺ) دیلنده سنه چاتیب و اونلاردان قاچماق اولماز، دقت له باخ. هر کیم او یولدا گتتیر و آیری یولا میلی وار، اوندان کنار اول و اونى ایسته دیگینه تاپشیر. تکبرلی اولماق و گووه نمگی ئوزوندن کنار ائت. قویلاقین یادا سال کی، یولون اورا دوشه جاقدیر و سنه ده ایشیوه ن گوره جزا وئره جاقلار. هر نه اکسن، اونى بیچه جاقسان. بسوگون قاباقدان هر نه یوللاسان، صاباح گوره جاقسان، بونا گوره صاباحا یئر حاضیرلا و اورا زومار یوللا.

...ای انشیدن؛ کنار اول، کنار اول ای غفلتده اولان؛ چالیش، چالیش، بیل کی سنی آییق آدامدان سواى، بیر آیریسی آییلدا بیلمز.

...اللھین حؤکم لریندن کی قرآندا دئیلیب و اونلارا جزا وئریلر، و تانری اونلار اوچون سندن راضی و سئوینر، یا خشم توتار. بودورکی، اینسان هر اندازا، ئوزین زحمته سالیب و عمل لرین خالص ائده حالینا فایداسی یوخدور مگر، تانرینی بو نئجه لیکلرین توبه سیله ملاقات ائده.

- تانرییه اورتاق سانمیہ و واجب اطاعت لری یئرینه یتیره (س ۱۸ آیه ۱۰)
- یا بیر ئوزگه نی ئولدوروب، آجیقلا نماغین ساکت لندیره. (س ۴ آیه ۹۳)
- یا بیر آیری کیمسه نین ایشینه عیب توتا. (س ۲۴ - آیه ۱۹)
- یادونیا ایستکلرین تاپماق اوچون دینده بدعت گتیره. (س ۲۸ - آیه ۵۰)

— یا جاماعاتا ایکی نوزلی و ایکی دیللی اوللا. (س ۴ — آیه ۱۴۵)

بوردا عاغلین ایشه سال کی بو اوءرنگ سؤزلریمه دلیل دیر: «حیوانلارین تامام فیکرلری قارینلاری دیر و بیرتیجی جانسوارلارین فیکری، آیری لارینا زور دئمکدیر. قادین لارین فیکری، دنیا زینت لری و اوندافیر تینا یارا تماقدیر. یوخسا مؤمن لرین آلچاق کونوللوک لری وار، سئویملی دیلر و الله دان قورخارلار.

### خطبه ۱۵۳ — دن

جاماعاتا او یودلار — امام لارین مدحی (علیه السلام)

... عاغیلی اولان، بصیرت له ایشی نین سونونی دوشونر و آلچاق اوجالین قانار. حاققا چاغیران، (ﷺ) چاغیردی و گؤزلویه (ﷺ) ده مغایات اولدی. (حاققا چاغیرانین سؤزونو ائشیدین و مغایات اولانین دالیندا اولون) بیرپارا جماعت فیرتینا دیزینده نوزورلر، بدعتلری گوتوروب سنتلری آلچاق سانیرلار. و مؤمنلر کناردا قالیب، یولدان چیخان یالانچی لار دیل آچیلار... بیزلر اونون صحابه لری، خزانه سی و قاپولاری یوق. هنج ائوه گیرمک ممکن دگیل، مگر اونون قاپوسیندان، هر کیم قاپودان سوای آیری یئردن ایچهری گیرسه، اوغری آدلانار.

او حضرت دندیر: ... اونلارین حاققیندا قرآن آیه سی گلیب و اونلار باغیشلیان اللهین علم خزینه لری دیلر. دانیشاندا، دؤز دانیشارلار اگر دینمه سهرلر، بیر نفر اونلاردان قابق دیلنمز. گره کدیر هر طایفانین باشچی سی ئوز ارخاداشلارینا دوز و عقل له دانیشا و آخیرت ائولادی اوللا، چون کی اوردان گلیب و اورا گنده جکدیر. هر کیمین عاغل و بصیرتی وار، گره کدیر هر ایشدن قابق، دوشونه کی آیا بو ایش اونون خیرینه دیر یا زیبانیئا؟ اگر خیری اولسا، او ایشی گؤرسون و اگر زیبانیئا دیر، بورا خسین. چون هر کیم دوشونمه مزلیک ایله بیر ایش گورور. او آداما بنزه رکی آیری یولدان گئدیر. بئله بیر آدام هر اندازا بویولدا گئده، ایراق دوشمگی اونا بیر زاد آرتیرماز مگر بوکی ایسته دیگیندن ئوزاقلار. هر کیم علم له بیر ایش گوره، او یول گنده نه بنزه رکی ایشیق یولدا قدم گوتورور. بونا گوره، دوشونن گره کدیر بیله،

آیا دوزبولدادیر یا ایری یولدا؟

بیل کی هر گؤرونوشون بیر ایچی وار. اگر او ظاهر پاک اولموش اولای ایچهری ده پاکدیر اما اگر ظاهر قولای اولای، ایچهری ده قولایدیر. حقیقته دوز دانیشان پیغمبر (ﷺ)، بئله بویوروبدور: «بیر زامان تانری بنده سین سئوهر اما اونون ایشین سئومز. گاهدان ایشی نی سئوهر اما ایشچینی سئومز. سو هر قهدهر ایچمه لی و تمیز اولسا، آعاج و گویه رنتی تمیز و یشیشلری شیرین دیر و اگر سوی پیس اولموش اولای، اونون آعاجی خبیث و یشیشی آجی اولار.

### خطبه ۱۵۴ - دن

تانرینین نئجه لیک لری - گنجه قوشونون یارانماغی

...حمد او تانریه یاراشارکی تعریفلر اونون ذاتین بیان ائتمکده عاجزدیلر. اونون بؤیوکلیگی، عاغللاری حیران ائدیدیور اوجورکی، نهایت ملکوتی عاغللارین درکیندن ئوزاقدیر. او، حاق، آیدین، یاراشان تانری دیر. گؤروموندن ده آیدیندیر. عاغیلا چاتماز تا اونوی ئولچوب، یا اونا بیر تای یاراشدیرماقیله محدود ائتسینلر. تامام یارانمیشلاری نقشه سیز، مشورتسیز و یاردیمسیز یاراتدی. دنیا یارانمیش لاری اونون اراده سیله کماله چاتیپ و اونون حؤکمی آلتینا گلدیلر. او یارانمیش لاردا امرینی قبول ائدیپ، ئوزچنوبرمه دیلر، فرمانیندا اولوب قابارمادیلار.

اونون اینجه یاراتدیقلاریندان و شاشغین حکمتلریندن بیر، گنجه قوشونی یاراتماقدان بللی دیر. چون ایشیق هرزادین گؤزلرینی آچار، اما اونلارین گؤزلرینی یومار. گنجه نین قارانیلق آسلانجاسی هر دیری نین گؤزونوی اورتیر. اما اونون گؤزلرینی آچار. نجور گؤزلری، گون ایشیقی گورمکدن عاجز اولدوغی حالدا، ایستکلرینه چاتیرلار؟ نجور تانری اونلاری ایشیق اولان یئرلرده اوچماقدان مانع دیر؟ و نجور اونلاری گیزلین یئرلرده گیزله دیدیر؟ کیپرک لری، گوندوز، بیریری اوسته دوشوب، اما گنجه قارانیلیقی اونلارا چیراغ دیرکی روزی دالیسی جا اوچسونلار. گنجه لرین شدتلی قارانیلیقی، اونلاری ساخلییایلمز، اما او

زامان کی گونش، ایشیغی نی هر یانا سپهله دی، و کرتن کره لرین یوواسینادک ساچیلدی، کپریکلرین یوموب، گنجه ییغدیگی روزی لره، کفایتله نرلر. او، پاک تانریدیر کی گنجه نی اونلارا روزی وسیله سی و گوندوزی دینجلمک وسیله سی قرار وئردی. اونلارین قانادلارینی، قولاق لاله سی کیمی ات لریندن یاراتدی کی قانادتوکی یا سوموک اوندایوخدور. اما سن اونلارین ایچهریسین آیدین بیر شکیلده، گوره بیلرسن. اونلارین قانادلاری اؤیله اینجه دگیل کی یرتیلین و اؤیله قالین دگیل کی، آغیرلیق ائتسین. اوچارلار بیر حالداکی بالالاری اونلارین بدنلرینه یاپیشیدیر. آنالاری ایله اوتوروب، آنالاری ایله اوچورلار و او زامانادک کی قول، قاناد و آیری عضولری برکیمیوب، و اوچوش اوچون حاضر دگیل لر، و گنجه جک یولی و وجودلارینین صلاحینی، بیلمز لر، آنالاریندان آیریلمازلار. پاکدیر او تانری و اونون تایی سیز یارانمیش لارینی اوندان قابق یاردان یوخدور.

### خطبه ۱۵۵ - او حضرتین کلامیندن

#### بصره اهلینه خطاب - بیر کینه نین اثرلری

...هر کیم باجارا بیله، نوزین تانری اطاعتینده وقف ائده، گره کدیر اوفیرتینا زامانی ائتسین. اگر مندن اطاعت ائت میش اولساز، اگر یوللاری چتین و آجی اولموش اولسا، ینه تانری اراده سیله سیزلری بهشته ساری چکه ره م. اما او قادینی، قادین لارین آلچاق فیکری توتوبدور و سینه سینده کی کینه، اوجاگی کیمی قایناغا گلیدیر. اگر اونی مجبور ائتسه ایدیلر، بئله بیر ایش کی منیم حاققیدا گورور آیری لارین حاققیندا گورسون، هئچ زامان بئله بیر ایش گورمزایدی. بونولابئله - ایندی ده احترامی یرینده دیر اما تانری یانیندا حساب وئرملی دیر.

ایمان گتیرمک یولی بیر ایشیقلی یولدور کی هر چیراغدان ایشیقلی دیر. ایمان ایله یاخشی ایشلره یول تاپماق اولار. یاخشی ایشلر ایمانا یول گوستره ر. بیلگی لر ایمان ایله آباد اولارلار. علم سبببنددیر کی ئولومون قورخوسی یادا دوشر. ئولمک ایله هر کسین

دونیاسی، باشاچاتار. دنیا سبب اولار کی آخرت الہ گلین. قیامت سبب اولار تا ئوزلرین قورویانلار، بهشته و آزقینلار جهنمه گتسین لر. هنج کیم قیامتدن قاجابیلمز اما اونا ساری گتملی دیر.

او حضرتدندیر: ... توپراق آلتیندان چیخیب، آخیرنجی یوردا ساری گندرلر. هر یوردون بیر اوتورانی وار کی هنج زامان، دییشیلمز و آیری یترده آپاریلماز. یاخشی ایشلره یول نشان وئرمک و پیس ایشلردن مانع اولماق، ایکی یاخشی و تانری سئوئن نئجه لیکلر دندیلر کی، نه ئولومی یاخینلارلار و نه ده بیر نفرین روزی سین، آزالدارلار. تانری کتاییندان مغایات اولون، چون محکم، آیدین بیر ایشیق، فایدالی شفا، و عطش سوندوره ندیر. هر کیم اوندان یاپیشا، ساخلار و هر کیم اونا آسیلا نجات وئره.

ایری لیگی یوخدور تا دوزه لسین سینماغی یوخدور تا، ال گوتورولسون. چوخلی قاتلیب اوخوماق و چوخلی قولغا ییغماق، اونی اسکی لندیرمز. اوندان دانیشان دؤزدانی شیر و هر کیم اونون آردیندا اولسا، قاپاقدا دیر.

مرحوم سیدرضی بویورور: ... بیر کیشی آیاغا قالخیب دندی: ای امیر المؤمنین، بیزه بیر فیرتیندان خبر وئر و دئی آیا او فیرتینانین نئجه اولدوغونی اللهین رسولیندن (ﷺ) سوروشموسان؟ او حضرت بویوردی: «ائله کی پاک تانری بو سؤزون نازل ائتدی»: الم، احسب الناس ان یترکوا ان یقولوا آمنا و هم لا یفتنون» س ۲۹ - آیه ۲ و ۱ یعنی جاماعات خیال اندیرکی بیز ایمان گتیرمیشیک دئمگیله بوراخیلیب سیناقا چکیلیمه جاقلار؟ بیلیردیم تا او زامان کی اللهین رسولی (ﷺ) اورتامیزدادیر، او فیرتینا گلمیه جاقدیر. اونا دئدیم: ای اللهین رسولی (ﷺ) او فیرتینا کی تانری خبرین سنه وئریب ندیر؟ بویوردی: ای علی مندن سونرا، امتیم فیرتینا و فساد چکیلر لر. دئدیم: ای اللهین رسولی (ﷺ): احد ساواشیندا کی مؤسلمانلاردان چوخ شهید وئریلدی و شهادت منه قسمت اولمادی وئولمه مک منه چتین گلدی. منه بویوردون: سنه موشتولوق اولسون کی بوندان سونرا شهید اولارسان. ینه بویوردی: هر نه دئدین دؤز دور. شهید اولان زامان، سنین صبرین نجور اولاجاقدیر؟ من دئدیم: ای اللهین رسولی، بو ایشده، یالتیز دؤزمک، بلکه یاخشی سوراق و شوکر ائتمک



یثری وار. ینه بویوردی:

ای علی، بو یاخینلیقدا، مؤسلمانلار مال سببلریندن، سیناقا دوشرلر و دین لری سببینه تانرییه منت قویوب، رحمت اومودلاری وار. اونون قدرت و خشمیندن ئوزلرینی اماندا بیلرلر. اونون حاراملارینی، یالان شبهه لرایله حالال ائدهرلر. چاخیری نبیذ ورشوهنی سوغات، و نزولی آلیش وئریش آدلانديرارلار. دئدیم: ای اللهین رسولی (ﷺ) او زامان اونلارا هانسی منزله یئر وئریم؟ آیا اونلاری دیندن چیخمیش بیلیم؟ بویوردی: فیرتیناو سیناماق مقامیندا بیل.

## خطبه ۱۵۶- دان

### اویودلار

حمد اولسون او تانرییه کی حمدی ئوز یادی اوچون آچار و فضیلت آرتیمینا وسیله و هابئله نعمت لری و بؤیوک لیگینه، باشچی قرار وئردی.

ای اللهین بنده لری، بوزامان دا اوتن زامانلار کیمی گنچه جکدیر، گنچمیشلر بیرده قانیدماز و ایندی کیده قالیجی دگیل. سون ایش هامان اول ایش کیمیدیر. ایشلری بیربیرلرینه بنزیر و نشانه لریده آیدیندیر. بئله دوشونون نئجه کی دوه چی قسیر دوه لری یگیلن قوغالار، سیزلریده اوجور قیامته حاضر ائدیرلر. هر کیم اؤیسا، قارائلیق و حیرته قالیب ئولومه دوشر، شیطان لاردا اونی جوشماغا مجبور ائدیپ، پیس ایشلرینی گؤزی قاباغیندا بزه رلر. عبادته بهشت قاباغا دوشنلرین سونی، و جهنم، قیسا گلن لریندیر.

ای اللهین بنده لری، بیلین کی قورولماق داواملی و قیمتلی بیر حصار دیر اما پیس ایشلر بیر اسگیک حصار دیلار کی، اوندان تورانی ساخلاماز و هر کیمده اونا پناه آپارا، مغایات اولماز.

آیلین تقوایله گناهلارین آغیسی ئوزاقلانار و ایمان ایله اوجامقام اله گلر. ای اللهین بنده لری الله دان قورخون، الله دان قورخون، حتی ئوزوزی یاخین لاریزدان قورو یون، چون کی الله، حاق یولونی آیدین لیقجا بیان ائدیپ، اونون یوللارینی ایشیقلا ندیریدیر. بونا گوره

ایشین سونی گرگین لیسک، یابیر یوللوق آغ گونہ چاتماقدیر. ایندی بودونیانین ایتگین گونلریندن، او دونیانین قالیحی گونلرینہ توشه گوتورون. چون سیزلره تانیتدیریبار. کؤچوب گنتمه گه حؤکم اولمونموسوز و گنتماغیزا تله سیر لر. سیزلرده او یولی گنتمه لی سیز. مینیب یول گنتمه گه انتظار چکیر سیز.

آیلین؛ او اینسان کی آخرت اوچون یارانیدیر، بو دنیا ایله نه ایشی وار؟ و او مال کی الیندن آلاجاقلار، اما جاوایینی و زیانینی، او چکه جکدیر نه ایشی وار؟

ای اللهین بنده لری، تانری وئرن یاخشی لیقلا و سزالار بوراخمالی و نهی اولونان پیس ایشلر، ایستهمه لی دگیل لر. ای اللهین بنده لری، او گونکی حسابلاریزا یتیشرلر و او گونون نگرانچی لیقی چوخدور، اوشاقلار او زامان قوجا اولارلار، فیکرینده اولون.

ای اللهین بنده لری، ئوزوزدن ئوزوزه گؤزه تجی و وجود یزدن گودوکچی، و دوز گون باخیحی لار وارکی، ایشلریزی و حتی نفس لریزی سایرلار. گنجهلرین قارانیلیقی، سیزلری اونلارین گؤزوندن گیزلده بیلمز. دوغروسی صاباح بوگونه یساخیندیر. بوگونون هر نه اولدوغی گنید و صاباح اونا یاپیشا جاقدیر. سیزلردن هر کیم یئر آلتیندا، یالقیز یاتان ائوینه یاخین لاشیدیر. وای او یالقیز یورددان کی قورخولی و غربت ائویدیر. و بئله گورونورکی قیامت شیوری چالینیب و سیزلر تانری محکمه سینده، حقه باطلین حؤکمی اوچون ییغیشمیسیز و بویر زاماندرکی عذریئری یوخ و حقیقت لر ئوزه چیخیدیلار. بونا گوره عبرت آلین و زمانه نین دولانماقیندان دوشونون و قورخوتمالاردان فیدالانین.

## خطبه ۱۵۷ - دن

### پیغمبرین (ﷺ) و قرآنین حاققیندا

او حضرتی او زامان کی پیغمبرلر گلیشیندن چوخ زامان گنچمیشدی و ملت لر غفلت یوخوسونا گنید و حقیقت لر پوزولموشدی، یوللادی. اونلار اوچون قرآنی و اوندان قاباق دلیل و ایشیق لارین تصدیقنی یوللادی. دانیشا بیلمه سده ینه او کتابی سؤزه چکین. اما من سیزلره اونون دیلیندن خبر وئیرم: بیلین کی او کتابدا گلجه جاق بیلگی لردن و

گنجمیش لردن خبر وئریلیب و آغری لاریزین درمانی و ایشلریزین نظامی اوندادیر. (بنی امیه دولتی حاقیندا)

او زامان بیر ائو یا آلاچیق قالمازکی اونائوزونتولوک و دوشگونلوک دولدورماسینلار. او زامان گؤیده عذر قبول ائدن و یترده پناه وئرن تاپیلماز. بو آجیغاک ایشلریزی کفایتسیزلره تاپشیردیز و اونوی یئرینده، ایشلتمه دیز. بیر او قه دهر زامان چکمزکی تانری ظالیم لردن اوءج آلا و ایشلرینین عوضینی آچار. یئمهللی نی یئمهللی ایلله ایچمه لینی ایچمه لی ایلله توتوشدوروب هر لذتلی ایچمه لی برابرینده آجی دادلی و شیرین دادلی لار ئوزه رینده اوره ک بولانديران آجیلیق لاردان فایدا لانا رلار. اونلار ایچه ری وائشیکدن قورخویا دوشرلر. اونلار گناه لارین مینیش وئره نی و یوک آپاران دوه لری دیلر.

آند ایچیره م، ینه آند ایچیره م کی امیه ائولادی مندن سونرا حکومتی سینه اخیتی سی کیمی توپوره جاقدی لار و زامان ئوزانديقجاینه ده اوندان فایدا لانمیا جاقلار.

### خطبه ۱۵۸ - دن

#### جاماعات ایلله گنجینمک

من سیزلره یاخشی قونشوایدیم کی چالیشماقیملا آرخازدادوردوم، ظلم ایپیندن سیزلری آچدیم. بو ایشده منه شوکر یئری وارکی آز یاخشیلیق لاریزی دوشوندوم و پیس لیکلریزدن گؤز اورتدوم.

### خطبه ۱۵۹ - دان

#### اولو تانرینین نئجه لیکلری

اونون فرمانی قضا و حکمت و رضاسی، رحمت و اماندیر. علم ایلله قضاوت و حلم ایلله، باغیشلار. الاهی هر نه آلیرسان، هر نه وئیرسن، توختادیب یاتوتورسان، حمدی سنین اوچوندور. او حمدلر کی سئویرسن و او شوکرکی سنین ایسته گیندیر. ائله بیر حمد کی

هامی یارانمیش لارین دولدورا و ایسته دیکلریوهن یتیشه. سندن گیزلین اولماسین و یانیندا دا قیسسالانماسین. او حمد کی یاراتدیقین عالم لری دولدوروب سایى آزالماسین. هابئله یاردیمچی لیگی کسيلمه سین. بیزلر سنین بؤیوک مقامین دوشونمیریک آنجاق بیلیریک کی، دیری سن و ذاتیندا قایم و آیری لار سنه باغلیدیلار. سنی مورگوله مک یا یوخی، توتماز. هنج فیکر سنه چاتماز و هنج گؤز سنی گوره بیلمز. اما سن گوره بیلرسن. ایش لری سن سایین گئدیرسن (گناهی اولانلارین) توکلریندن و آياقلاریندان توتارسان، هر نه یارانمیشین اولموش اولسا، قدرتیندن شاشغیداییق و اونلاری بؤیوک حکومتیندن سانیب تعریف لیریک. بیر حالداکی چوخلاری گیزلین و گؤزوموزودن غایب و فیکرلریمیز اونون قاباغیندا قیسسا گلیب غیبی آسلاقلار اورتامیزدا آسیلیدیر. هر کیم اوره گینی سنه ساری چئویره، و فیکرینی ایشله ده، تا بیله کی قدرت له عرشین نجه قورموسان؟ و نجوره یارانمیش لاری و گویری یاراتمیسان؟ اونلاری آسیلی ساخلاميسان و یترده سولاری سره له میسن؟ اوندان تامام عاغیلی و ائشیتمگی و دوشونمگیله شاشغیدا قالار.

بو خطبه دندیر: بیر پارالاری بئله دوشونور، تانرییه اومود باغلیوبلار، اما، او بؤیوک تانرییه آند اولسون کی؛ یالان دئیرلر. نجوراولاییلر؟ بیر حالدا کی ایشلری دئمک لری ابله بیر دگیل. چوخ اومودی اولان ایشیندن بللی اولار. یوخسا بوندان آیری سی قاریشیقدير. هر قورخی تانریدان آیری سینا، دوزگون تانریدان چوخ کونول وئیر. نندیر بنده لره تانری دان چوخ کونول وئیر؟ نجوراولار کی تانری حاققیندا قیسسا گلیر اما بنده لره بئله دگیل؟ گوره سن تانرییه اومود باغلاماقدان، قورخوسان کی یالانچی اولموش اولاسان؟ یا خود اونی اومود باغلاما ق لایق بیلیمیرسن؟ ادهالی دیرکی تانرییه اومودی وار اما، بیر بنده دن قورخاندان، قورخودان ائله رفتار ائدیرکی تانرییه او رفتاری ائتمز.

بنده لردن قورخماقی نقدیلیل، تانری قورخوسون نسیه وول سانیر.

دونیا نین حؤندورلوگی اونون گؤزونده بئله دیرکی، اونی تانریدان اوستون توتور. تانریدان ئوز چئویریب دونیا یه قانیدیدیر.

پیغمبرین نجه لیک لری (ﷺ): یئری وار پیغمبرین (ﷺ) یولونی گئنده سن. او یول سنه

الگو و کفایت ائندندیر و هابئله دونیا مذمت و عیب‌لرینده و پیس‌لیک و رسوای چیلیق‌لاریندا یول نشان وئره‌ندیر. چون بئله بیر نئجه لیکلر، او حضرتدن آلینیب اما آیری‌لارین اختیاریندا قویلولوبدور او، دنیا سودوندن آیریلیب و بزه‌کلریندن ده ایراقدیر. (موسی (ع)) : اگر ایسته‌سن ینه بیر آیری سینین دالیندا اولاسان، موسی کلیم‌الله دان، اطاعت ائت کی بویوراردی: «رب انی لما انزلت الی من خیر فقیر»: یعنی ای تانری، هر نه من او چون باغیشلاسان، محتاجام. آند اولسون تانرییه اوگون موسی (ع) بیر پارچا چوره‌کدن سوای، بیر زاد ایسته‌مه‌میشدی، چون یئرین اوتلارینسنان یمک اثرینده آریق لیقدان قارنینین ایچره‌سی بللی ایدی.

داود (ع) : و اگر او چونجی سیندن اطاعت ائتسن، داود (ع) دان کی مزامیر صاحبی و بهشت اهل‌نین اوخوجیسی ایدی. او، ئوز الی ایله خرمالیفیندن زنبیل توخویاردی و یولداشلارینا بویوراردی: سیزلردن هانسی، بونلاری ساتماقدا منه یاردیم اولایلر؟ بئله‌لیکله او یولدان آریاچوره‌گی آلیب گئچینردی.

عیسی (ع) : اگر ایسته‌سن، عیسی ابن مریم‌دن سنه سئولیم کی، داشلاری ئوزونه یاسدیق ائدیپ کاتی پالتارگئیب و قوری چوره‌ک پییردی، یاوانلیقی، آجلیغی ایدی اونون چیراغی آی ایشیغی و دالدا‌لانما یئری قیشدا گونئی و یایدا قوزای ایدی، اونون یتگیسی، یئرده گویه‌ره‌ن اوتلاردان ایدی. قادینی یوخیدی کی اونو یولدان چکه و ائولادی یوخیدی کی اونو کدرلندیرسین. مالی دا یوخیدی تا اونو غفلته سالسین یا تاماه لاندیریب ذلیل ائتسین. اونون آتی‌ایاقلاری و خادمی یکی اللری ایدی.

«بودا ایسلامین بؤیوک پیغمبری (ﷺ) دیر» : پیغمبرین محمد (ﷺ) دن اطاعت ائت، چون او اطاعت ائده‌نه بیر اولگی دیر و هر کیم اونا باغلی اول، یئرلی دیر. بیرده یاخشسی بنده او دورکی پیغمبریندن اطاعت ائده و اوگئدن یولدا اول. او، دنیادان اندازاسی قه‌ده‌ر یمک گوتوروب، اونا توغلانمادی، دنیادا هامودان آریق و آج ایدی. دنیانی اونا وئردیلر، قبول ائتمه‌دی، تانری ایسته‌مین‌لری، ایسته‌مه‌دی، اونلاری آلچاق بیلیب، ذلیل سایدی. اگر بیزلرده، تانری و اونون پیغمبری ایسته‌مین‌لری و اونلار دشمن بیلن‌لرین ایسته‌میش اولسا،

تانییه قابارماق سائیلار.

پیغمبریمیز قوری یئرده اوتوروب، ینمک ییه ردی. اونون اوتوروشی قول لارکیمی ایدی او مبارک اللری ایله باشماغین تکیب پالتارلارینا یاماق سالاردی. لوت و قولانسیز اولاغاً منیب و بیر آیری سینی ده دالینا میندیرردی. ائوقاپوسوندا بیر ناخیش لی پرده آسيلمیشدی کی قادین لارینین بیرینه بویوردی: «آی آرواد او پرده نی گؤزومون قاباغیندان ایتیر. چونگی گؤزوم اونا ساتاشاندا، دنیا و اونون یاراشیقلا ری گؤزومه گلیری».

او، اوره کدن دنیا و اونون یاراشیقلا رینی آتدی. کونولی بئله ایستردی کی دنیا یاراشیقلا ری گؤزوندن ایتسین. اولمیه کی اوندان بیر پاراگئیم دوزه لده یا اونی بیر ابدی یئر اولما ماغی دوشونمیه و قالماق اومودی اونولا اولموش اولاً. بونا گوره دونیانی کونسول و گؤزوندن آتدی. بئله دیرکی هر کیم بیرزادی ایسته مه سه ده ینه اوندا یادا سالماق شوقی اولار. گؤز تیکمه سه ده ایسترکی گؤزوندن ایتیر سین.

حقیقته، او حضرتین یولوندا بیر دوشونمکلر وار کی سنی دنیا عیب لریندن آیللدار. چون او حضرت و یاخین آداملاری، بیر حالدا کی ده یه رلری وارایدی، ینه اوندا آج قالیب، زینت لریندن کنار اولدولار. بودورکی هر دوشونن گره کدیر ئوز عاغیلینا باخیب بیله کی تانری، او مقام صاحیبینی حوءرمتلندیریب یا اونا اهانت ائدیدییر؟ اگر دییه کی اونا اهانت اولوب، تانییه یالان سویلیر. اگر دییه کی تانری اونی حوءرمتلندیریب، یئری وار بیله کی او حضرتدن سوای آیری لارینی دنیا نعمت لری وئرمک ایله حوءرمتلندیر میوبدور بلکه ئوزونه یاخین آداملاردان ئوزاقلاندیریبیدیر.

یئری وارکی پیغمبره آرخا اولوب، اونون دالیندا و یولوندا اولسون یوخسا فنادان چاره سی یوخدور. چون تانری او جنابلاری (ﷺ) قیامت نشانه سی، یئی سوراق وئرن و عذابلاردان قورخودان قرار وئریبدیر.

او جناب آج قارین لا دونیادان کؤچوب، او دونیایه ساغلام گتتدی، داشی داش اوسته قویمادی و بئله لیکله آللهین امرینی قبول ائتدی. بونا گوره اللهین حاققی بوی نوموزدا چوخدور کی او حضرت لری بیزلره بؤیوک و باشچی قرار وئردی. بیزلرده، اونون

یولوندا یوق.

آند اوسون آلهه بو گنیمه او قهدهر یاماق سالدیردیم کی اونی تیکندهن اوتاندیم. بیرسی منه دئدی: دئی گوروم اوندان ال چکمییه جکسن؟ اونا دئدیم: مندن ایرا گزکی «گنجه یول گئدنلردن، سحر چاغی تعریف اولونور»

## خطبه ۱۶۰ - دان

### پیغمبرین مدحی - او یودلار

تانری او جنابی ایشیقلی نور و آیدین دلیل و هدایت ائدن کتاب ایله یوللادی، اونون سلاله سی ان گوروکملی و یاخشی سلاله لردندیر. او سلاله نین بوداقلاری، دوزگون، یمش لری هامویا چاتاندیر. آنادان اولان یئری مکه و هجرت مکانی مدینه دیر. هامان شهرکی اوردان ظهور اندیب، سسی او جالدی. تانری اونی کفایتلی دلیل لر و شفا وئرن او یود و اصلاحه گتیره چاغیریش لار ایله یوللادی. او جنابین وسیله سی ایله، بللی اولمییان شرعی حؤکملر ظهوره گلیب و دوزگون اولمییان بدعت لر پوزولوب و حؤکملر بیانه گلدی لر.

ایندی هر کیم ایسلامدان سوای بیر آیری دین قبول ائتسه، قارا گونه قالب ایپی قریق و ئوزی قویلی اولماغی چتین اولاجاقدیر. بئله لیکده اونون ئوز و نتوسو آرتیق و عذابی چوخدور.

تانرییه توکل و توبه اندیره م، او توبه و توکل کی، هر زاد دان گؤز آور توبدور. و او یولی ایستیره م کی اونون رضاسی و بهشتی اوندادیر.

ای اللهین بنده لری، سیزلری تقوایه و تانری اطاعتینه چاغیریرام. چون عبادت، قیامت قورتولوشونا سببیر. تانری شدتله قورخو وئریب و دنیا فناسین و اوندان آیریلماغی بیلیندیردی. اودورکی هر زاد سیزلری دونیادا، شاشغیا چکیر. اما اوندان کنار گزین و قیسسا اولدوغونا گوره اونا بئل باغلامیون.

دوینا، تانری خشمینه یاخین و رضاسیندان ایراق بیر ائودیر. ای تانری بنده لری؛ دونیانین

ایشلرینه چوخ گیریشمیون. چون کی اونون آیریلیغی و حالینین دولانماغیندان خبریز واردیر. بئله لیکده اوندان قورخوب، حئورمتلی و چالیشقان یولداش کیمی، اوندان آیریلین. اوتن زامان لاردا فنا اولانلارین حالیندان او یود آلین، هامان اونلاردان کی سوموکلری آیریلیب و گؤز و قولاقلاری فنایه گئدیدی، شرافت، حئورمت سئوینجکلر و نعمت لری کسلیبیدیر. ائولاد و قادینیندان ایراغا دوشوب، نسل ایجاد ائتمزلر. بیر بیرلرینی گؤرمیوب فخرانده بيلمزلر.

ای اللهین بنده لری، نفس لریندن قورخان آدم لار کیمی، نفسین قاباغین آلین، چون کی آیدین ایش بللی و قورتولوش یولی دوز گوندور.

### خطبه ۱۶۱ - او حضرتین کلامیندن

#### خلافت - خلیفه لر

صحابه لریندن بیر سوروشدی کی: دوره نده کیلر سنی نئجه کنار قویدولار؟ بیر حالداکی او مقاما لیاقتیز وارایدی. جاوابیندا بئله بویوردی:

ای بنی اسدلی قارداش سن اوره گی چیرپینان، ته له سن بیر آدم سان، و یئرسیز بیر وخت سؤز سوروشورسان. اما سنین حئورمتین و سوروشماق حاققین طایفام اولدوغونا گوره یئرینده دیر. ایندی کی ایستیرسن بیله سن، بیل کی اوتن خلیفه لرین، بیزیم حاققیمیزدا زور دانیشماغی، بیر حالداکی بیزلر سبب و نسبه اللهین رسولینه (ﷺ) هامودان یاخین ایق بودلیل ره گوره خلافته چیخارلاری یوخ ایدی. اما اونا بییه اولدولار و آیری لاری او مقامی باغیشلیب واز گئچدیلر. ایندی ده داور، الله دیر و هامی قیامت گونی اونا رجوع ائده جکلر. «سند گئچه جکده ن دانیشما. بوگونکی ابوسفیان اوغلونون ماجراسیندان دانیش» زمانه منی آغلاداندان سونرا، گولدوردی...

آند اولسون تانییه بوردا تعجب یئری یوخدور. عجب بوردا دیرکی بو بؤیوک ایشده شاشماق یئری قالمیوبدور. چوخ خلاف ایشلر یارانیبیدیر. اونلار چالیشدی لار کی فیریلداق ایله تانری ایشیقین سوندورسونلر و اونون آخارالدوغونی باش بولاقدان قورتسونلار و من



ایله اؤز آرالارین، بولاندیر سینلار. اگر آرامیزداکی چتین لیکلر گوتورولسه، اونلاری حاق یولونسا چکه ره. آیری جور اولسا، قورخوسی یوخدورکی تانری قرآندابویوروبدور: «اونلارین آزقین اولدوقلارینا کدرلنمه چون کی تانری اونلارین ایشلرینی بیلن دیر» (سوره ۳۵ آیه ۸)

## خطبه ۱۶۲ - دن

### اللهین نجه لیکلری - اینسانین یارانماسی

بنده لری یارادان تانریه شوکر اولسون. او تانری کی یئرلری یارادیب، سئل، سولاری جای یاتاقلاریندا و گویه رنتی لری داغ و گدیک لرده وجوده گتیریدیر. اونون نه اولی ونه ده آخیری وار. او، بیر اولدیرکی هر زامان وجودی وار. او، بیر قالیجی دیرکی سونی یوخدور... آلین لار اونون سجده سی اوچون توپراغا دایانیب و دوداقلار اونون ذکرینه آچیلیدیر. هر یارانمیشا، بیر سینیر و اندازاقویوبدور تا اونون پاک وجودینه تای اولماسین. هنج فیکر و اندازا، اونی، ئولچه بیلمز. دئلمزکی هاچاندان ایمیش یا نه قهدهر زامان قالا جاقدیر. بللی دیر اما نه دن اولماغی بیلینمز. گیزلیندیر، اما دئمک اولمازکی نه ده گیزله نیبدیر. جسم دگیل کی، سونونا ال چاتسین. اورتولی دگیل تا بیرزادین اونا احاطه سی اولسون. نه اوقهدهر یاخیندیرکی، یاپیشیق اولسون و نه اوقهدهر ایراقدیرکی، آیری دئلسین. گیزلین باخیش لار اوندان گیزلین دگیل و نجه دونومه دئمکلر، تپه لردن یوخاری چیخماق و اونلارا یاخین اولماق، و قارائلیق گنجه لرده یثری مک و آی ایشیقلی گنجه لر و پارلاق گونش باتیب یاچیخماقی، طبیعتین دولانماغی و گنجه گوندوزون گلیب گنتمه سی، اوندان گیزلین دگیل. سای بیتمه میشدن سای بیلر. بؤیوک تانریه ئولچی، یثر حد قرار وئرمک اولماز. چون ئولچی یثر و حدود، یارانمیشلارا یاراشار. او، یارانمیشلاری ازلی و ابدی جوهردن یاراتمادی، بلکه اونلاری یوخدان وجوده گتیریپ و حد قرار وئردی و گؤزه لندیردی. هنج کیم اونون ئوزه رینده دایانا بیلمز. هنج کسین عبادتیندن فایدالانماز. اونون علمی، ئوتن اینسانلارا، علمی اولدوغی کیمیدیر. اونون علمی گؤیلرده کیلر کیمی،

یئرلرده کیلره واردیر.

ای یاراشیقلی یارانمیش و ای او قارائلیق و قات قات رحم لرده یارانان، یارانماغین پالچیق ایله باشلانندی و دینج و محکم یثرده قویولدون و اوردا اولان حالدا ترپه نیب، حرکت ائدیردین. نه دانیشیردین و نه ده سس ائشیدیردین اوندان سونرا تانیمادیغین و فایدالارین بیلمه دیگین یثره گلدین. او کیمدیرکی سنی آنادؤشونه هدایت ائتدی؟ کیم سنی ایسته دیگین یثره تانیش ائتدی؟ نه فقهدهر ایراق اینساندیرکی، سنی نئجه لیکلر و شکیلر و یارانمیشلار اثریندن تانیمیر. اونو دوشونمک یارانمیشلار نئجه لیکلری ایله، ممکن دگیل.

### خطبه ۱۶۳ - او حضرتین کلامی

#### او حضرت عثمان، نه دئدی

او زامان کی جماعت اونون یانینا گلیب و عثماندان شاکی اولدولار و اوندان ایسته دیلر عثمانیله ینی دن دانیشسین و اوندان ایسته سین کی یانلیش ایشلریندن ال گوتورسون. امام (علیه السلام) اونون یانینا گئدیپ بئله بویوردی:

جماعت منیم آرخامدا دیلار منی سن ایله ئوز آرالاریندا ائلچی قرار وئریلر. آند اولسون تانرییه بیلیرم سنه نه دئیم و دییه بیلمه ره م کی سنین هئج زاددان خبرین یوخدور. بیز سنین بیلدیگیندن آرتیق، بیر زاد بیمیلریک و سنی بیلمه دیگین ایش اوچون یوللاموروق. بیز بیلن لری بیلیرسن و بیز ائشیدنلری ده ائشیدیرسن. بیز ایله بیرلیکده پیغمبر (ص) ایله واریدین. ابی قحافه نین و خطابین اوغلی، سندن آرتیق دگیل دیلر. اما سن، قوه مولوقدا، پیغمبره اونلاردان یاخین سان بیرده پیغمبرین کوره کنی اولورسان کی او ایکی سی دگیل دیلر بوناگوره تانری دان قورخ تانریدان قورخ چون کی کور و بیلیمین دگیلسن. یوللار آیدین و نشانه لری بللی دیر... آیل کی یاخشی باشچی، تانری یانیندا عدالتلی امامدیر. یولا گل و یول گوستر واجب سنتی توتوب بدعتلری ئولدور. حقیقته سنترلر و بدعتلر آیدین و اونلارین نشانه لری وار. هامودان پیس امام، او کیمسه دیرکی ظالیم و آزقیندیر و آیری لار اونو ایزله مکده یولدان چیخارلار. چون او واجب لری اودوزوب، بدعتلری دیریلدهر.

اللهین رسولیندن (ﷺ) ائشیتدیم: «ظالم امانی، قیامت گونی بیر حالداکی عذرینی ائشیدن یوخدور، جهنم اودونا آتارلار. دگیرمان داشی فیرلانان کیمی فیرلادیب جهنمین دیب دره سینده دوستاقچه کرلر. سنی آند وئریرم اللهه، او امام اولمیه سن کی ئولدوروله سن!» بوندان قاباق پیغمبر (ﷺ) بویوراردی: بو امت ایچینده بیر امام ئولر و قان توکمک قاپوسی قیامته دک آچیلار، بئله کی، اونلار، ایشلری ترسه دوشونوب فیرتینالار یاییلار و حق ایله باطل بللی اولماز. او فیرتینالارین ایچینده حاقدان ال گوتوره لرلر. شدتله تیره مگه دوشوب نگران اولارلار و سنده عمرین سون چاغیندا و ایللر بویوندان سونرا مروانا چاقیندان اله گلن دوه کیمی اولما کی هر یانا، ایسته سهر، قوغارلار».

عثمان او حضرتهددی: جاماعاتدان ایسته تامنه ماجال وئرسینلرتا اونلارا اولان ظلم لری، آرادان آپاریم. امام بویوردی: مدینه ده کیلره گوره وول لازم دگیل اما اوردان ائشیکده کیلره وول وئرمک، سنین فرمانین یتیشن زاماناقه دردی.

### خطبه ۱۶۴ - دن

#### طاووس قوشونون یارانماسی

الله، تعجلی یارانمیشلاردان بیر پارالارینی جانلی و بیر پاراسین جانسیزیارتادی. اونلاردان بیر آزی سوسوق و حرکتی اولمیان و بیر آیری لری حرکت صاحبی دیلر. بونلار اونون یاراشیقلی یاراتمالارینا و بؤیوک و قدرتلی اولدوغونا دلیل دیلر. ائله بیر قدرتلی دیرکی عاغلار اونلار حیراندیلار و اونا تسلیم اولان حالدا فرمانیندا دیلار.

اونون بیرلیک نشانه لری قولاقلاریمیزدا سس سالیر و عاغلیر لریمیز اونی ایستیر. او هر جور اوچان حیوانلاری، یترین دلیک دئشیک لرینده، گنیش دره لرده و داغلارین اوجالیق لاریندا یارادیب، یئر و ئردی. بیر حالداکی اونلارین رنگ به رنگ قانادالاری و شکیللری واردیر، ینه اختیارلاری اوندادیر و اونلار نهایتسیز گؤیلرده اوچورلار. تانری اونلاری بو ماراقلی شکیللرده یوخدان یارتادی و اونلارین بدنلرینی داواملی سوموکلر و بندلر ایله کی ائشیکدن بللی دگیل لر، وجوده گتیردی. اونلارین بیر پاراسی، دوه قوشی و لک لک قوشی کیمی، آغیر اوچان و یئر ئوزونده اوچانلاردان قرار وئردی. او چئشیدلی قوشلاری کی هر

بیری بیر مصلحت اوچون دیلر. بیر پارالاری تئی بیر بویادا بیر آیری دسته لرینی آیری بویادا اما، بوینوندا بیر طوقه کی او بویادان آیریدیر، یاراتدی.

بوچشیدلی یارانمیشلاردان بیری طاووسدور کی تانری اونى گۆزل شکیلده یارادیب و قانادلارین یاخشى حالدا سالیبیدیر. او زامانکی دیشی طاووسا ساری گئیدیر، قویروغون یوخاری قالدیریب، چتر کیمی باشی اوسته توتار، ائله بیل کی گمی نین یئلکنی ویا دیره گمی کیمی دیرکی گمی چی هر طرفه چئویرر. بئله لیک له گۆزل لیگینه گووه نیب نازایله گئدەر: خوروزلار کیمی جفت له شیب و شهوتی طغیانه گلن حیوانلار کیمی ئوزدیشی سین بویلو ائدەر. اگر اینانماسان، اونى گورماغا حواله اندیرم. من اونلاردان دگيلم کی بيلمه میش یئره، بیر سؤز دانیشام.

بو فیکر اولمیه کی دیشی طاووس ارکک طاووسین گۆزوندن توکولن یاشی ایچیب بویلی اولار و یومورتا قویار... بو خیال قارغانین دیمدیک دیمدیگه دایاماق ناغیلنا اوخشار. بئله بللی دیرکی طاووسون قانادلاری گوموشدن اولان نی کیمیدیر و اونلارین اؤستونده بیتن عجیب دایره لر، خالص قیزیل زبرجده به زه نیش کیمیدیر. اگر اونلاری بیر زادا بنزه تمیش اولسان، یازدا بیتیش چیچک باغلی لارینا اوخشار و اگر اونى گنیمه لی لره، اوخشاتسان، اونى بویاقلی پارچالارا و یمانی الوان پرده لره بنزه ده بیلرسن کی ئوزوک قاشی دک جواهرلرایله زینت بزه نیلیدیر. او حیوان یول گئدنده، عشوہلی نازلی یول گئدر، قویروق و قانادلارینا باخیب اونلارین گۆزل لیگینه خاطر، اوجادان گولر. اما آیاقلارینا باخیب ناله ائدەر. اونلارین چیرکین اولدوغوندان، کدرلنه سینی، گوسته رر. چون آیاقلاری خوروز آباغی کیمی دیرناقلی و آلابوزدور. اونون بوینی کؤکونده یاشیل توپسوزو وار. بوینی دؤشونه دک بورولو سوقابنا بنزه ر. یاشیل لیقدا، یمانی وسمه تکیندیر. و یا بیر ایپک گیمه یا پارلیان کوزگی دیر. بئله بللی اولونورکی طاووس ئوزونى قارا قبايه چولقاییب، گۆزل لیکده پارلاق یاشیلا بنزیر. قولاغی دیینده قلم اوجونا بنزه ر بیر خط چکلیب بابانه ک چیچه یی دک آغدير و او آغ خط قارا بویا ایچینه جلوه لئیر بونولا بئله آزاراق بویا وارکی طاووس اوندان فایدالانماسین، اونون بویالاری پارلاق اولدوغونا گوره،

گۆزەل صورتدە بولونور. دئمک اولارکی او قانادلار یاز زامانی بیتن چیچکلر دیلر کی یالنیز یاغیش و گونش اونلاری بسله میویدور. بیرپارا زامانلار قانادلارین توکوب آیری سین چیخاردار اویله کی قاباقکی رنگلردن آیری اولماز و بیر رنگ آیری رنگین یئرینده بیتمز. اگر دقتله قانادلارا باخیلسا، بیر زامان قرمز، بیر زامان زبرجد یاشیلی و بیر آیری زامان ساری قیزیل کیمی گورونه. درین عاغیلی اولانلار بو سرلری نجوردوشونه بیلرلر؟ نئجه کی بو حیوانین کیچیک عضوی، تامام خیاللاری اونون درکیندن، دیل لری اونون و صفیندن عاجزلندیریدیر. او پاک تانریدیرکی عاغیل لاری ئوز یارادیلیمیش لاریندان کی گۆزقاباغیندا دیلار و طاووس کیمی عاجر و محدود بیر یارانمیش کی دیل لر اونی و صفه چکه بیلمز، نئجه اونون یارادانی نی وصفه چکه بیلر؟

**قارینجانین وصفی:** پاکدیر او تانری کی بالاجا قارینجا و میلچک لره آیاق وئریب و یا بؤیوک یارادیلیمیش بالیق و فیل کیمی لره روح وئردی تا حرکتیه گل سین لر و یا ئولومله اونلارا سون قویولسون.

**بهشتین وصفی:** اگر عاغیل ایله بهشتدن دئیلن لره باخیلسا، سنین نفسین دونیادا هوای نفسلردن ایراق گزه. فیکرین بهشت آرخینین کنارینداکی آعاجلار کی بیریرلرینه توققشورلار و اونلارین کؤکلری سوکناریندا مشکدن اولان داغ جیق لارین دؤشونده قویلائوب، حیرتده قالار. فیکرین او تازالینجی لره کی آعاجلارین قوللاریندان آسیلیب و یئمیشلری هر رنگدن قابو لاریندا زحمتسز دریلر. و دره نلرین آرزو سیله برابر اله گلر، واله اولار...

بهشت اهلینه سارایلار قباغیندا، دوری و ایچمه لی بال و سایره شربت لر پایلانار، بهشت اهلی اونلاردیلارکی تانری باغیشلاماسی و عطاءلاری اونلارا شامل اولار. بیر یوللوق منزله نزول ائدیپ و برزخین گلیب گئتمه زحمتیندن راحت اولار. بودورکی ای ائشیدن، اگر اوردا اولان گۆزەل لیکلره فیکرائده سن روحون راحت خیال ایله اونا ساری اوچار و منیم بو قورولتایمدا ترتله سیک قبرستان آلایینین قونشولوغونا گئدرسن. تانری منی و سیزلری ئوز لطف و مرحمتی ایله اونلاردان قرار وئرسین کی اوره کدن یاخشیلار یوردونا یتشمکده

## خطبہ ۱۶۵- دن

### اویودلار

یثری وارکی کیچیکلریز بؤیوک لریزدن اطاعت ائتسینلر و بؤیوکلریز کیچیکلره یوموشاق اولسونلار. جاهلیت زامانینین آداملاری کیمی اولمیون کی نه دین آراردیلار و نه ده تانری حاققیندا فکیرله شر دیلر ایلان یومورتاسی کیمی اولمیون کی دوه قوشی یومورتاقویان یثرده تاپیلار و اونون سیندیرماغی گناه و قالماعی زیانلی دیر.

او حضرتدن دیر - بنی امیه نین گله جاعی : بیرلیکدن سونرا داغیلیب ئوزکؤکلریندن کنار دوشرلر. بعضی لری بیر قولدان یاشیب هر طرفه کی چکیلسه، گندرلر. تانری اونلاری بو یاخین گله جکده بنی امیه نین پیس گونه قالان زامانی و پاییز بولوتلاری بیر یثره ییغیشان کیمی بیر یثره ییغار. تانری اونلاری بیریرلرینه یوموشاق ائدیپ، قات قات، بولوتلار کیمی چوخالدار. سونرا اونلارا بسیر قاپو آچارکی ییغیناجاق یئرلریندن سئل کیمی ائشیگه توکولرلر «ایکی باغلار سئلی» کیمی یئرئوزونده سالم بیراوجالیق قاباقلاریندا قالماز. تانری اونلاری یارادان چای یاتاغیندا آخان سولار کیمی داغیدار. حاققی، اونلارین وسیله لری ایله، بیر آیری لریندن آلا. اونلارین بیر پارالاری، او بیرسی لردن میراث آپارار، آند اولسون تانرییه کی یاغ سو اؤستونده ارین کیمی اونلارین نه کی وارلاری اریب آرادان گندر.

آخیر الزامان جماعتی : ای جماعت اگر بیریریزی حاقق یاردیم ائتمکدن مانع اولماسا ایدیز، و باطل لری خاراب ائتمکده، قیسسا گلمه سه ایدیز، سیزدن اشاغلار سیزلری خاراب ائتمه گه، تاماه ائتمزدی و جرأت تاپیب جسارتی اولمازیدی. اما سیزلر بنی اسرائیل کیمی اولدوز. آند اولسون جانیم بو شاشماغیز مندن سونرا نئجه برابر اولار. چون کی حاققی اونودوب پیغمبره یاخین اولانی آتیب ایراقد اکینی توتدوز. بیلین کی اگر باشچیزدان سؤزائشیدسه ایدیز، سیزلری پیغمبر یولونا چه کردی و آزقین لیغین آغری سیندان قورتارادیز. چتین لیکلرین آغریو کونی بوینوزدان آتاردیز.

## خطبه ۱۶۶ - دان

### خلافتی نین اول گونلری - والی لرینه خطاب

تانری یول گوسته ره ن کتابی هدایت اوچون نازل ائتدی. یاخشیلاری و پیس لری اونسا بیلدیردی اودورکی دوزگون یولی قاباغا آلین و پیس یولدان نوزاقلاشین تا یاخشیی یولدا اولاسیز.

واجبلری، یثرینه یتیرین و اونلاری تانریدان اوتیری باشاچاتدیرین. او زادلارکی خارابدیلار بیلدیریب و عیبی اولمیان لاری حلال بویوروبدور و مؤسلمانلارا حوءرمت ائتمگی هر زاددان قاباق سائیب، اخلاص و توحیدله اونی مقامه چاتدیربدر. بوناگوره مؤسلمان، بیر آدامدیرکی سایر مؤسلمانلار اونون الیندن و دیلیندن اماندا یاشاسینلار. مؤسلمانا اذیت وئرمک مگر او یئرده کی اللهین امری جاری اول حلال دگیل. ئولومه، کی هامی اوچون بیر عمومی امردیر فیکر ائدین. بیر پاراسیزدن قاباق، گندیبلر و قیامت دالسدان سیزی هارایلیر بوکروانا چاتماغایونگول اولون کی قاباقداکیلاری ساخلیوبلار و دالداکیلار گؤز یولدا دیلار. تانریدان قورخون کی سیزلر اونون بنده لرینین و شهرلرینین مسئولی سیز. چون سیزلردن حتی ائولر، یئرلر و حیوانلار حاققیندا، سوروشاچاقدیلار. تانریدان فرمان آپارین و اطاعتینده اولون. هاردا یاخشیلیق گوردوز قبول ائدین و اگر پیس لیک گوردوز کنار گزین.

## خطبه ۱۶۷ - دن

### بیعت دن سونرا آیریلیق سالانلارا - بیر جاواب

او زامان کی خلافته چاتدی، صحابه لردن دندیلر یاخشیی اولاردی کی عثمانی ئولدورنلری، مجازات ائده ایدین، امام بئله جاواب وئردی:

«ای قارداشلار سیزیلن لری منده بیلیرم اما نئجه گوجوم چاتسین؟ چون اونلار هله ده گوجللی دیلر و بیئرله اوستونلوک لری وار. اما بسیزیم اونلارا اوستونلوک یوخوموزدور.

اونلار بیر کیمسه دیلر کی قوللاریز و چۆلدہ اوتورانلاریز، اونلارینان دیلار وایندی سیزی  
ایچیزده دیلر ایستہ سہلر، سیزلری ده سیخارلار...

دئین گورم. ایندی ده ایستہ دیک لر یزه گوجوز چاتیر؟ بو ایش بیلگی سیزلیکدیر. چون  
اونلارین یاردیملاری وار اگر بو ایشده حرکت ئوز وئره، جماعت نئچه بؤلوم اولارلار.  
بیر بؤلوم سیز گورنلری گوررلر، بیر بؤلوم سیز گورمینلری گوررلر و بیر آیری بؤلوم،  
هئچ بیرین گورمزلر: بونا گوره، دؤزون تا جماعت آرام اولسونلار و اوره کلر، یئرینده قراره  
گلکسین و حاقلار مناسب زامانیندا آلینسن.

ایندی منیم یانیمدا آرام اولون و گورون کی سیزلره نه حؤکم اندیره. بیر ایش گورم یون  
کی گوجومیزی آراتسین و بوشالماق گتیرسین. او قهدهر زامان چکمز کی بو ایشی مدارا  
ایله باشا آپارارام. تا مدارا ممکن دور، یول بئله دیر و اگر چاره اولماسا، آخیرینچی درمائی،  
داغلاماقدیر.

### خطبه ۱۶۸ - دن

#### جمل ساواشین سالانلار بویورور

او زامانکی «اصحاب جمل» بصریه گئدیر دیلر، بویورموشدی.

تانری پیغمبری (ﷺ) اینسانلارا باشچی سئچدی. او یول نشان وئرن بیر کتاب ایله دینی  
گتیردی. بیر کتاب کی هئچ زامان آرادان گئتمز مگر اونون ایسته مینلری کی آرادان  
گئندنیلر. مشتبہ و حاققابنزر بدعتلر، هلاک ائدهن دیلر مگر بوکی تانری بیزی ساخلا سین.  
تانری حجتیندن، نفاقسیز و کراحتسیز و میل ایله اطاعت ائدین. آند اولسون اللهه، یئری  
وارکی اطاعت ائده سیز. یوخسا تانری الیزدن آلا و آیری لرینه وئرن. بونلار منیم  
حکومتیمدن کونولسوز اولماق دلیلینه، بیرلشیبلر. امامن دوعزه رم تا او زامانادک کی  
سیزین طرفیزدن قورخمیسام. چون کی اگر اونلار بو باطل فیکرلرینه عمل اتسہلر،  
مؤسلمانلارین ایشلری بیریرینه ده یهر. اونلار گوره نمہ مزلیک دلیلینه کی تانری حکومتی  
اهلینه باغشلیوبدور، دنیا دالی سی جه گزیرلر و ایستیرلر حؤکملری ترسه سینہ گورسونلر.



حاق بودورکی تانری کتابینا و رسول اللہین یولونا و حاققاقام ائتمک و اونى یایماق یولوندا اولاسیز.

### خطبہ ۱۶۹۔ دان

#### بیر آیدین اثبات

او حضرتین سؤزلریندندير ئوزامانکی بصرہ کنارینا چاندی، او ئولکھنین بؤیوکلری، بیر نفر عربی اونون یانینا یوللادیلار تا اونون اراده سینی اصحاب جمل حاققیندا بیلیب، شبہدہ قالماسینلار. امام (علیه السلام) رفتارینی اونابویوردی و او کیشی دوشوندی کی امام حاقلی دیر... سونرا امام بویوردی: بیعت ائت! او کیشی دئدی: من بیر طایفانین، ائلچی سی یم. اؤزباشیما بیر ایش گورمه رم مگر کی اونلارایله گوروشم. امام (علیه السلام) بئله بویوردی: «اگر اونلار سنی یولا سالا ایدیلرکی سولی و یاغیملی یئر اونلارا تاپاسان و قائیدیپ اونلارادییه سن، اما اونلار سنین سؤزووهن باخمییوب، قوری چؤلدہ اوتراق ائتسہ لر، نہ ائدہر سن؟» او کیشی دئدی: اونلاری اوندای بوراخیب سولی و اوتلی یئردہ اوتوراردیم. امام (علیه السلام) بویوردی: ال وئر و بیعت ائت! او کیشی دئدی: «منہ حجت تامام اولدی و سؤز یئریم قالمییوب بیعت ائتدیم». سیدرضی: بوکیشی نین آدی (کلیب جرمی) ایدی.

### خطبہ ۱۷۰

#### ایستہ ییش غیرتلی کیشی لرہ

(او زامان کی صفین ساواشینا گنیدردی، بویوردی): الہی، ای بیر یئرہ ییغیلیمیش اوجا گؤیلرین اللہی! ای کی اونى دولانان گونش و آی و اولدوزلارین مکانی قرار وئردین و اونون ساکن لرینی فرشتہ لریندن یارادتدین کی اونلار عبادت ائتمکدن یورولمازلار. ای او تانری کی بو یئری آدام، جانانوار، بوجکلر و گورونمیین و سایاگلمزلرین مکانی

قرار وئردین! و ای اوتانری کی اوجاداغلاری مسمارکیمی یاراتدین تا یارانمیش لارا دایاق اولسون: اگر بیزلری دشمانا غالب ائتدین، تجئوزدن کنار ائت و دوزگون یولدا ساخلا. اگر اونلاری بیزه غالب ائتدین، شهادتی روزی وئر و فسادلاردان مغایات اول: هانی دشمان قاباغیندا دایانان او غیرتلی کیشی لر؟ کی یئرلریندن مغایات اولارلار؟ اوتانماقلار دالدا و جنت قاباغیزدادیر.

### خطبه ۱۷۱

#### سعدابن ابی وقاصه جاواب

ستایش او تانرییه اولسون کی هنج یئروگوی، اونولا، یئروگیلر آراسیندا مانع اولاییلمز. بیرسی منه دندی: ای ابی طالبین اوغلی! سنین خلافتیه چوخ طاماهین وار. دندیم: آند اولسون تانرییه او سیزلر سیزکی پیغمبره ده هامودان ئوزاقسیز! اما من سیزدن لیاقتلی و حاقلی یام. من حاققیمی ایستیره؛ اما سیزلر مانع اولورسوز.

ائله کی دلیل له سؤزومی یتیردیم، آیلدی و حیرتده قالیب بیلمه دی کی نه جاواب وئرسین. الهی، من قریش لردن و او آداملارکی اونلاریله دیل بیر دیلر، سندن یاردیمچی لیک ایستیره، چون اونلار قطع رحم ائتدیلر و منیم مقامی می کیچیک لندیردیلر و خلافت حاققیمی دانیب، دشمانلا بیرلشدیلر و دئدیلر: بیرپاراحاق اودورکی آلاسان و بیرپاراحاق اودورکی اوتوره سن.

«او حضرتدندیر جمل ساواشینى سالانلار حاققیندا»

اونلار خروج ائتدیلر بیر حالداکی، رسول اکرمین آروادینی، کنیزی ساتماغا آپاران کیمی ئوزلری ایله بیرلیکده، دولاندیردیلار. اونولا بئله، بصره طرفینه گئدیردیلر...

ئوز آروادلارین ائوده قویدولار بیر حالداکی پیغمبرین آروادینی، ئوزلری و ئوزگه لرین گؤزلرینین قاباغیندا ساخلا دیلار. اونلارین دوء یوشچیلری، هاموسی (علی علیه السلام) زورلا یوخ بلکه ئوز کونوللری ایله تابع اولموشدولار.

بو حال ایله بصریه گریب منیم عامل و خزانه داریمه حمله آپاریب اذیت و فیریلداق

ایله، ئولدوردولر.

آند اولسون تانرییه حتی مؤسلمانلارین بیرینه ال تاپیب گناه سیز یثره ئولدورسه ایدیلر، او عسگرین ئولدورمه سی منه حالال ایدی چون، اونلار گوره گوره، منکرین قارشینا چیخمادیلار و اونون ئولومونه دیل یا ال ایله مانع اولمادیلار کی هئچ، هره سی بیر مؤسلمانی ئولدورولر.

### خطبه ۱۷۲

پیغمبرین (ﷺ) مدحی - امام - دونیادا بقا یو خودور

او اللهین وحینه امین، پیغمبرلرین سونی رحمتینه مژده وئرن و عذابیندن قورخوندانیر. ای جماعت! بو ایشده او هامودان لایق و قدرتلی و تانری امرینه یلیجی بیر آدامدیر. اگر بیر نفر فسادہ چکیلدی، گرہ کدیر اوندان، حاققاساری گنتمک، ایسته نیلسین. اگر قبول ائتمه سه، ئولدورولسون. آند اولسون جانیم، اگر امامت ایشینده، هامی حاضر اولماسالار، او ایشه یول یو خودور، بئله دگیل. اما بیر پارالاری واردیلارکی بو ایشین اهلی دیلر و حاضر اولمییانلارا حؤکم ائده لرلر. بونا گوره، گرہ کمز بیعتینی سیندیرا. غایب اولان کیشی ده ئوزگه سینہ بیعت ائتمیه. آییلین من ایکی آدام لا ساواشارام:

بیریسی حاقق سیز یثره ادعاسی اولا و او بیرسی عهده سینہ آلان زاددان ئوز چئویره. ای اللهین بنده لری سیزی تقوایه و الله دان قورخماقا چاغیریرام چون تقوا، هامودان یاخشی بیر زاد دیرکی بنده لر، بیریرلرینی اونا ساری چاغیرارلار و تانری یانیندادا اوغوری خیردیر. ایندی ساواش آلولاری، سیزله قبله اهلینین اورتاسیندا آلیشیدیر. بویا داقی، بیلن، دایانان، حاققاعارف آداملار گوتوره بیلرلر. اودورکی فرمان وئریسه، قبول ائدین و حادیر اولونان لاردان ایراق گزین، هئچ ایشه، تلمسین تادوشونه سیز. چون بنیز، سیزلر سئومیه نی ده ییشماغا حاقلی یک.

آییلین، بو آرزی سین چکدیگیر دنیا، گاه سیزلری آجیق لاندیرار و گاهدان سئویندیرر. بورا بیر ائو دگیل کی سیزی اورداقالماغا چاغیریبیلار. آییلین دونیاسیزه قالماز و سیزده

دونیادا قالمیه جک سیز. اگر بو دنیا سیزی توغلامیش اولسا، پیس اولدوغوندان، ئوزاقلانديرير. اودروکی آیتماقلاری سبینه اوندان گؤز اورتون و قورخوتماقی اثرینده اونا تاماه سالمیون. او منزله کی چاغیر یلمیسوز، بیریریزدن قاباقلاشین. اونا کونول وئرمیون. سیزلردن هنج بیریز دنیا الیزدن آلان زادا کنیزلرکیمی سیزلامیون. صبر ایله تانری نعمتینین کمالین ایسته یین و او زادکی الله، کتابیندا، سیزین بوینوزا قویوبدور و اوندان مغایات اولماغی امر بویوروبدور. آیلین! دنیا مالینین، قولای اولوب آرادان گندمگی، سیزلره زیانی اولایلمز و بو بیر حالدا دیرکی دنیانین بینوره سی دورارلی اول...

آیلین کی دینی خراب ائندن سونرا، دنیادان گوتوره نلر، فایدا سیزدیر. تانری منله سیزلرین کونول لریمیزی، حاققاساری چکسین و دوزوب دایانماق باغیشلا سین.

### خطبه ۱۷۳

#### طلحه و زبیرین بهانه لری

«او زامان کی ائشیتدی طلحه و زبیر اونولا محاربه اوچون خروج ائدیبلر، بویوردی:» من ساواشماغا، تهدید اولونمازدیم و بیرکیمسه منی شمشیر ضربه سیله قورخودا بیلمزدی. اما من تانری وئرن حمایته آرخیانام. اما آند اولسون تانریسه او، عثمانین قانینا خاطر قیام ائتمیوبدور، بلکه قورخوردی عثمانین قانین اوندان ایسته سینلر. چون کی، ئوزی عثمانین ئولومونه متهم دیر و عثمانین ئولدورمگینه، اوندان آرتیق هنج کیم شایق دگیلدی. قوشون چکماقیله ایستیر جماعتی یانلیش لاندیر سین... آند اولسون تانرییه او عثمان باره سینده اوچ ایش گوره بیلردی، اما گورمه دی. چون کی عئانین اوغلی بیلدیگی کیمی، ظالیم اولموش اولسایدی، لازم ایدی اونی ئولدورن لره یاردیم اولیدی و اونا یاردیم اولانلارا دشمان اولیدی، و اگر مظلوم ایدی، ینه یری واریدی اونون ئولمه گنینن قاباقین آلایدی و اونی معذور بیله ایدی. اگر شبهه سی اولسایدی، یری واریدی کی کناردا قالیب، جماعتله اونی بیریرلرینه اختیارلی ائده ایدی. اما او، بو اوچ ایشدن بیرینی گورمه دی و بیرایش باشلادی کی اونون یولونی تانیمادی و عذرلری ده دوزگون دگیلدی.

## خطبه ۱۷۴

### اویودلار

ای جماعت کی غفلتده سیز، اما سیزدن غافل دگیل لر. ای او کیمسه لر کی تانری بو یورانلاری اونودورسوز. اما سیزلری بیرکیمسه اونودمیوبدور. گوروره م کی تانریدان ئوز چئویریپ اوندان ئوزگه سینه مایل اولموسوز؛ سیزلر او حیوانلارا بنزیرسیزکی، چوبان، اونلاری، چرکین و خسته لیک گتیره ن اوتلاقاسورور. بیرقویونا بنزیرسیزکی پیچاق اوچون کولکدیرلر و او حیوان، یاشایشی هامان یئیب دویماقدا بیلیر.

آند اولسون تانریه اگر ایسته سم، سیزلرین هاردان گلیب هاراگتماغیزی و حال و احوالیزی دییه بیلهره م ولی قورخوم بودورکی بو ایشده آللهین رسولینه کافر اولاسیز. من بو سرلری آرخایین اولدوغوم آداملارا تاپشیرا جاغام. آند اولسون او تانریه کی پیغمبرلری یوللادی و اونی اینسانلار ایچینده، سئچیلیمیش لردن قرار وئردی، بیر سؤز دانیشمارام مگرکی دوزگون اول.

او حضرت بوخبرلری منه وئربیدیر. ئولنن هلاک اولان یئری و نجات تاپانین نجات، یئری و خلافتین آخیر ایشلرینی، منه خبر وئربیدیر. هئچ بیر ایش قالمیوبدورکی اونی منه اویره تمه سین. ای جماعت آند اولسون آلله، من سیزی بیر ایشه مجبور ائتمه ره م مگرکی ئوزوم، قباقدان اونا عمل ائتمیش اولام. و هئچ بیرگناهدان مانع اولمارام مگرکی ئوزوم سیزدن قباق اوندان کنار گزم.

## خطبه ۱۷۵

### اویودلار

اللهین بو یوردوقلاریندان فایدا لائین. اونون دانیشیق و اویودلارینی قبول ائدین چون کی تانری، دلیل لری ایله، عذریئری قویمیوب و حجتینی یتیرماقیله سؤدیگی و سؤمه دیگی ایش و گوروشلری، بو یورو بدور تا سیزلر، او سؤهنلری

سؤیب و سؤمین لری کنار اقویاسیز. چون کی رسول اکرم (ﷺ) حضرت تلی بویوراردی: «جنت چتین لیکلر آراسیندا و جهنم شهوتلره چولقانیبدر».

آییق اولون هنج اطاعت آغیر گلمکدن کنار دگیل و هنج شهوت، گناه موجباتیندن کنار اولماز. تانری او کیشی نی باغیشلا سین کی هوای نفسدن کنار گزیب و هولکن نفسی کؤکوندن قازار. چون بوچاموش نفسین قاباغین آماق، چتین ایشلردن بیری دیر. بو دلیلہ کی؛ گناھا ساری میلی اولار.

ای اللہین بندہ لری، مؤمن گنجہ نی سحرہ و سحری آخشاما یتیرمز مگر کی، ئوز نفسینہ ظنین اولار. ئوزیندن عیب توتوب و یاخشی ایشلرین کمالہ چاتدیرماسین اوندان ایستر. اودور کی گئندلریز کیمی اولون. اونلار بیر یولچویا بنزردیلر کی خیمہ نین دیرہ کلرینی ییغیشدیریب گندرگی لر کیمی، عمرلرین باشا چاتدیراردیلار.

بیلین کی بو قرآن، اویود وئرندیر، خیانت ائتمز، یول گوسترنه ندر، ایتیرہ ن دگیل، بیر دانیشاندیر کی یالان دئمز... هر کیم قرآنیلہ اوتوروب دورسا، هدايت یولونا دوشوب کوراولماغی آزالار.

آییلین کی هر کیم قرآنیلہ اولسا، چاره سیز قالماز، قرآندان افضل یوخدور کی اونولا، قرآندن احتیاج سیز اولالار. اودور کی دردلریزین درمانین، اوندان ایسته یین. چتین لیگه دوشنده، اوندان یاردیمچی لیک آلین. همده اونون وسیله سیله، الله دان ایسته یین... قرآنی سئومگیله تانریه ئوز چئویرین و اونى بنده لردن ایسته مک وسیله سی قرار وئرمین. چون بنده لر سئوه ن، قرآندان سئوملى اولایلمز.

آییلین قرآن بیر شفاعت ائندندیر کی، شفاعتی قبول اولونار و بیر دانیشاندیر کی سؤزلری دوزگون سانیلار. هر کیمه قرآن شفاعت ائده، قبول اولونار و هر کیمدن شکایت ائده، شهادتی ئوز ضدینه ایشله نر. قیامت گونی، بیری بئله هارایلار: «بیلین، بوگون هر کیم اکدیگی تاخیل نتیجه سینہ توتولان دیر مگر اونلار کی، قرآنا باغلی دیلار». سیزده قرآن دالیندا گئندلردن اولوب و اونى تانری طرفینه گنتمک اوچون رهبر قرار وئرین. «اوندان اویود آلین و اونون ضدینه اولان فیکرلری متهم ائدین، هوسله اولان ایستکلری، خائین

بیلین یاخشی ایش، یاخشی ایش، اونی سوناچاتدرین، سونا چاتدرین، دایانین، دایانین، دوزون، دوزون، ساکینین، ساکینین، سیزلره نهایت و قورتولوش واردیر. ئوزوزی اونرایا یتیرین، سیزلره بایداق و علامت گوستریلیب، او علامته ساری گندین تا قورتالیب دینج اولاسیز. ایسلامین فایدالاری وار، اونا ال تاپین. تانرییه ساری گندین و اونون بویورموش حاقیقنی و حؤکملرینی یئرینه یتیرین. من قیامت گونی سیزه شاهد و سیزلر طرفیندن، دلیل و حجت گتیره‌م. آییلین گئچمیش تقدیرلر، یئرینه چاتدی...

آلله‌ین اراده‌سی، دال با دال، قاباغا گله‌جکدیر. منده تانری وعده‌سی و اونون حجتی دیلیندن دانشیرام. تانری بویورور: اونلارکی دئدیله‌ر بیزیم تانریمیز الله‌دیر، سونرا دایاندیلار، فرشته‌لر اونلارا نازل اولوب، دیرلر: «قورخوب یا غصه‌لنمیون بلکه وعده وئرلمیش جنت، سیزلره موشتلوق اولسون» (سوره ۴۱ آیه ۳۰).

چون دئدیله‌ر بیزیم تانریمیز الله‌دیر، بونا گوره، اونون کتابینا عمل ائتمکده آیدین بولی و دوزگون فرمانی و عبادتی یولوندا، دایانین. هئچ زامان یولدان چیخمیوب، اوندان بدعت یاراتمیون. آیری اولمیون کی یولدان چیخانلار تانری رحمتیندن ئوزاقدادیلار... اخلاقی ترپه‌نیشری، ده‌ییشمیون. کنارگزی و بیر دیللی اولون. کیشی گره‌کدیر دیلین ساخلا سین چون کی صاحبنه طغیان ائده‌ر.

آند اولسون آلله‌ه اینانا بیلیمه‌م بیرسی دیلین ساخلامیه، اما تقوایی اونا فایدالی اول. حقیقته مؤمن آدمین دیلی، اوره‌گین دالیندا، اما ایکی ئوزلی آدمین دیلی و اوره‌گی، دیلی دالیندادیر. چون کی مؤمن آدم، دانشاندا فیکر ائده‌ر. اگر مصلحت لی و یاخشی اولسا، دیر، یوخسا اوستون اورتیر. اما ایکی ئوزلی، دیلینه گله‌نی دیر و پس یاخشی سین قانماز...

حضرت رسول (ﷺ) بئله بویوردی: (دوزگون بنده‌نین اوره‌گی دوز اولماسا، ایمانی دوز دگیل، اوره‌گی دوزه‌لمز، مگر دیلی دوزه‌له). هر کیم باجراکی الی مؤسلمانلارین مالیندان و قانیندان تمیز اول، و تانری اونی سئوه، گره‌کدیر او جور ائتسین.

ای آلله‌ین بنده‌لری، آییلین، مؤمن اینسان او آدمدیرکی، بیلدیر حالال ییلنی بو ایلده

حلال بيله و بيلدير حارام بيلهنى بو ايلده حارام بيله. او زادلاركى سيزه حارام ايميش، بدعت ايله سيزه حلال اولاييلمز. بلكه حلال اودوركى تانرى حلال بويوروب و حارام اودوركى تانرى حارام بويوروبدور.

بو ايشلرى تجربه لر اثرينده اويره نميسيز و آتا بابالاريزين ماجرالارى ايله، گؤستريش وئريلميسيز. سيزلرى مثل لر ايله، آيدين بير يولا چاغير بيلار، بو فرمانى، كار و كوردان سئوى هامو ائشيد بيدر. او آدام كى تانرى وئرن تجربه و سيناقلاردان فايدالانماسا، هئىچ اويوددان فايدالانميه جكدير. اونداديركى بوقيسسا فيكي رليك اونون اته گين توتار، پيسلرى ياخشى و ياخشيلارى پيس بيلر. آداملار، ايكي طاي فاديلار: شريعته تابع اولانلار و بدعت قويانلار كى تانرى طرفيندن گلن پيغمبرلر سئوى و يا ايشيقلى و آيدين دليل لر، اونلاردا يوخدور.

تانرى هئىچ كيمى قرانداكى كيمى اويود وئرميوبدور. چون قرآن آلله ين داواملى سيجيمى دير. اونون يولى خيانت ائتمز. كونولر يازى، بيلگى لر بولاغى قراندا دير، كونول اونولا پارلار. بير حالداكى قرانا عمل ائده نلر گنديلر. و غفلتده اولانلار قاليبيلار. ايندى هاردا ياخشى و خير بير ايش گوردوز، اونا يارديم اولون. و هانسى زامان شر و پيسليك گوردوز، اوندان كنار گزين. جناب پيغمبر بئله بويوراردى: «اي آدام ائولادى ياخشىلىق ائت: اما پيسلىگى اوتور. بئله ليكده سن دوز يولدا اولاييلرسن».

بيلين كى ظلم اوج جور دور: بيرى، باغي شلانماز، بيرى جزاسيز قالماز، بيريده اوندان گؤز اورتولر. ظلم، تانرييه شريك قرار وئرمك دير. تانرى قراندا بئله بويوروبدور: «تانرى، او آداملارى كى اونا شريك قرار وئريرلر، باغي شلاماز» (س ۴ ايه ۴۸)

اما او ظلم كى باغي شلانار، او ظلم دوركى بنده سى كيچيك گناه لاريله، ئوز ئوزينه ظلم ائده ر. اما او ظلم كى اوندان گنجير يلمز، بير بنده ين او بيريسى بنديه ظلم ائتمگي دير. او دونيادا چوخ چتين دير. اونرئين قصاصى، پيچاق ياراسى يا قامچى ايله وورماق دگيل، بلكه پيچاق ياراسى و قامچى اونون يانيندا چوخ يونگول دور. اولماسين كى دين زده، ايكي اؤزلى اولاسيز. چون دين يولوندا بيرليك حتى خوشوزا گلمه سه ده، ينه خوشوزا گلن



داغیتی لیکدان یاخشی دیر. اودورکی اولوتانری، گنچه جکده کی آداملارا و یا ایندی یاشیان آداملارا، داغیتی لیق جزاسی وئرمیوبدور.

ای جماعت خوش او آدامین حالیناکی، ئوز عیینه باخماقیله ئوزگه لرین عیینه مانع اولار. خوش او آداماکی ائوینده اوتوروب ئوز روزی سین ییه و تانریه اطاعت ائدیب و ئوز گناهینا آغلیا. ایشینده اولماغیله آیری لار اونون الیندن راحت اولالار.

### خطبه ۱۷۶

حه کم اولانلار نه لر ائتدیلر؟

بؤیوک باشلاریزین نظری بنله اولدی کی، ایکی نفری سئچدیلر و او ایکی سیندن سوءز آلیندی، تا قرآنا تابع اولوب اوندان کنارا چیخماسینلار. دیلیری قرآنیله و کونول لری اونا مطیع اولسون، اما ایکی سیده آزیب، قرآندان کنار اولماغیله، حاققی بیله بیله اونود دولار. اونلارین ایسته دیکلری ظلم ائتمگیدی، فیکیرلرینده ظلم، عادتلری آزقینلیق ایدی. بیریم قراریمیز، دوز حؤکم ائتمک و قرآنه عمل ائتمگیدی. اما ظلم ایلله، اولان حؤکم، عدالتدن قاباغا گنچدی. بو دلیلله گوره، دانشدیغیمز قرارین ترسه سینه عمل ائتدیلر.

### خطبه ۱۷۷

اللهین وصفی

تانری نی هئچ ایش او بیرى ایشدن، قویماز، زامان اونى چئویره بیلمز و هئچ یئرده یئرلشمز و هئچ دیل اونى تعریفه چکه بیلمز. سولارین دامجی لاری. گویون اولدوزلاری، گویده داغیتی اولان توزلار، قارینجانین، برک داشلار اؤسته یئریشى، اونلارین یاتاق یئرلری قارانیلق گنجه لرده، اوندان گیزلین دگیل او یاپراقلارین دوشن یئرین بیلر. گؤز آلتی و گیزلین باخیشلاردان خبری وار.

شهادت وئیرهم کی تانری دان سوای بیر آیری تانری یوخدور. هئچ زاد اونا تای اولار

بیلمز. اونون اولماغیندا شک یوخدور. دین و یاراتماقینی دانماق اولماز. او شهادتی وئریره کی نیتی دوزگون، باطنی تمیز اولان، اینانماقی خالص و صالح ایشلری آرتیق اولانلار شهادتینه بنزهر.

شهادت وئریره کی محمد (ﷺ) اونون قولی و پیغمبریدیر. اونسی یارانمیش لار ایچیندن سنجیب و حؤکم لرینی یتیرمکدن اؤتری گؤزه ل اخلاقیله یوللادی اونون وجودی اثرینده، هدایت نشانه لری ظاهر اولوب قارانیق، کورلوق و آزقینلیق لارایشیقلا نیبلار.

ای جماعت: دنیا، آرزی سین چکنلری و اونا آرخائین اولانلاری توغلار، هر کیم اونا کونول وئرسه، پاخیل لانماز. هر کیم اونا مسلط اول، سیندیرا جاقدیر.

آند اولسون آلله: هئچ زامان بیر طایفا ناز و نعمتدن آیریلماز مگر کی گناهی اول.

«تائری سوره ۲ آیه ۱۵۵ ده، بنله بویورور: تائری بنده لرینه ظالمیم دگیل».

هر زامان کی بلاگلیر و نعمت لر آلینیر، جماعت دوزگون و محبت لی نیت ایله، تائریه پناه آپارسالار، الدن گئندنلری اونلارا قایتارار و هر جور فسادی اصلاحه گتیره. من اوندان قورخورام کی سیز بیلمزلیکده قلاسیز. چون گنچه جکده بیر ایشلر گورولدی کی حاقدان ال گوتوردوز و منیم یانیمدا پیس اولدوز اگر یولوزی، چئویره سیز سعاده چاتارسیز. منیم بویولدا، چالیشماقدان سوای وظیفه یوخدور اگر ایسته سه ایدیم دیم دییه بیلردیم. تائری گنچه جکلری بیزدن باغیشلا سین.

## خطبه ۱۷۸

### تائیینین نجه لیک لری

ذعلب یمانی سوروشدی: ای امیر المؤمنین آیا تائیینی، گوره رسن؟ امام (علیه السلام) بنله بویوردی: بیر زاد کی گورمه ره، نجه ستایش ائدیم؟

دندی: نجه اونی گورورسن؟ بویوردی: گؤزلر اونی آیدینلیقدا گوره بیلمز بونولا بنله، آورده کلر حقیقت ایمانیله اونی دوشونه بیلرلر. هر زادا یاخین دیر اما اونا یا پیشیق دگیل. هر زاددان ایراق حالدا، ینه اونلاردان آیری دگیل. دانیشان دیر اما اونا فیکر ائتمک لازم دگیل.

اراده ائندندیر اما فیکر و تصمیمه نیازی یوخدور. وجوده گتیره اما نه عضو و وسیله لر ایله، لطیف دیر، اما گیزلینجه توصیفه گلمز. بؤیوکدور اما جفاسیله تانیماز. گوره ندیر اما گورمک حس وسیله سی اونا لازم دگیل. مهربانندیر اما، مهربانلیقی اوره گی اینجه لیکدن دگیل. جماعت اونون بؤیوکلیگی نوزه رینده آلچاقلیق نشان وئریرلر و اوره کلرده، اونون بؤیوکلیگی نوزه رینده قورخودادیلار.

### خطبه ۱۷۹

#### اویود، دانلاماق

اولوتانیری نی وئردیگی واجب امره و منی سیناقا چکمک اوچون مقدر بویوردوغی فرمانا و بیر پارالارینین وئردیگیم فرمانی قبول ائتمه دیکلرینده، توتولدوغوما گوره ستایش ائدیرهم. اگر سیزلره ماجال وئرلر فایدا سیز دانیشارسیز و اگر بیر ساواش قاباغاکله، بویون قاقچیردارسیز. باشچیزین کنارینا ییغشانلاری، کنایه ایله دانلارسیز. برکه دوشنده، دال اوتورورسوز. دشمانیز یتیم قالسین، چالیشیب حاققیزی آلماق اوچون نه گؤزلورسوز؟ ئولوم یا ذلت؟ آند اولسون تانرییه اگر منیم اجلیم یتیشه، کی یتیشه جکدیر، منله سیزین اورتازدا آیریلیق دوشه جکدیر. من ئوله ره بیر حالدا کی سیزلر ایله اولماغیمدا اینجیب و یالقیز قالمیشدیم. تانری امه گیزی وئرسین. دئمک اولار بیردین یوخدورکی سیزلری بیر یئره ییغسین، یا غیرت یوخدورکی سیزلری دشماناساری حاضرلا سین؟ بو عجب دگیل کی معاویه ظلمه و خولیقانلاری چاغیرماق هامان اولار حاقسیز و امه ک سیز قبول ائدیرلر. من سیزلری چاغیریرام کی «ای ایسلامدا قالانلار، گلین، تا بیرلیکده یاردیم و احسانیم اولسون، اما باشیمدان داغیلیب اختلاف ائدیرسیز. حؤکم لریمه رضا یوخوزدور نه سئوینیرسیز و نه اولاردان آجیقلا نیر سیز، تا بیر یئره ییغشاسیز. ایندی منه هامودان سئومه لی زاد ئولومدور[تا الیزدن قورتالام] حقیقتده، قرآنی سسیزلره اویره تدیم، دلیل و حجت یولون بیلدیردیم، تانیمادیقلاریزی تانیتدیردیم آغزیزی دادلان دیردیم. اما کاش کور، گوره ایدی و یاتان اویانا یدی».

معاویه نین دالیندا اولانلار نه قهدهر قانمازلیغا یاخین و تانریدان ایراقدن دیلار؟ و اونلارین  
اویره دنی نابغه نین اوغلودور!!

## خطبه ۱۸۰

### حاقدان آیری دوشن لر

صحابه لریندن بیرینی یوللادی تا بیر پاراکوفه دیوشچولردن کی او حضرتدن قورخوب  
و ایستیردیلر خوارجه قوشولسونلار، خبر گتیرسین.

او صحابه قائیداندان سونرا، سوروشدی: دئی گوروم اونلار مندن آرخائین اولوب  
قالدیلا یا کوچوب گتتدیلر؟ او کیشی دئدی: یا امیر اونلار قورخوب کوچدولر.

امام (علیه السلام) بئله بویوردی: ثمود طایفاسی تانری رحمتیندن ایراق اولان کیمی. رحمت  
اونلاردان ایراق اولسون.

آییل او زامان کی نیزه لر و شمشیرلر اونلارین باشلارینا اهنه، پشیمان اولارلار. بوگون  
شیطان بئله ایستیرکی، اونلار آیریلیب داغیلسینلار، اما قیامت گونی، اونلاردان قیراقدن گزه  
جکدیر.

اونلارین هدایت یولوندان چیخیب، آزقینلیق و کورلوق عذابیندا قالماقلاری، و حاقدان  
آیری دوشماقلاری اونلار اابسدر.

## خطبه ۱۸۱

### آخیرینجی خطبه سیندن

نوف بکالی دن روایت اولوب حضرت علی کوفه ده بیر داش اؤسته کی جعدۀ بن هبیره  
مخزومی، تیکمیشدی، بیر حالداکی یوندان اولان بیر ئوزین گئیمه گیمیشدی و شمشیرینین  
و آیاق قابی لاری نین باغی، خرمالیفیندن ایدی، و آلتی دوه دیزی کیمی پینه باغلامیشدی،  
بویوردی:

شکر اولسون او الله کی یارانمیشلارین هاموسی ان سونوندا اونا ساری قائدا جاقلا. اونون بؤیوک یاخشى لىق لارينا و آیدین دلیل لرینه و وئردیگی باغیشلارین آرتیق اولدوغونا گوره شوکر اندیریک. او شوکرلردن کی اونون حاققینی یئرینه یتیرسین. او ستایش کی بیزلری ساواپنا آرتیقجا یاخین لاتسین و احسانی آرتسین. اوندان یاردیم ایستریک، او آدام کیمی کی، اللهین فضلینه اومودی وار و احسانی آرزى سیندادیر، زیان یتیرمگینه، آرخائین دیر، اونون قدرتیله اعتراف اندهر. اونون ایشینه و بویورماغینا باخار. اینانوب و کامل ایمانی اولانلار کیمی اونا ایمانی وار. اونا خالص و پاک ایمان اولماغیله قاباغیندا ئوزین آلحاق بیلیم بیرلیگینه اعتقادی وار. شوقیله چالیشیب اونی تعریف و حوهرمتلندیریر. اونی بیر نفر دوغمییوب تا بؤیوک مقامیندا اونا شریک اولسون. دوغمییوبدور تا آرادان گئندنه اوندان میراث قالسین. زامان اوندان قاباغا گئچه بیلیمز آرتیق و اسگیک اولان دگیل. او نشانه لر و تظلم لر و محکم نظام لارکی اوندان وار دیر، ئوز بؤیوکلیگین بیزلره بیلندیریدیر.

اللهین یاراتماق دلیلی بودورکی دستکی اولمیاراق گؤیلری محکم یارادیب، اطاعتینه چاغیردی. اولنار دایانمیب، قبول اتدیلر. اگر تانری لیغینا اقرار ائتمه سه ایدیلر، تانری اولناری عرشى اوچون و ملائکه لر یئری لیاقتلی بنده لرین ایشلری و سؤزلری یئری قرار وئرمزایدی. گؤیده اولدوزلارینی، نشانه قرار وئردی تا آزان ویول ایتیره ن یولچولار ئوز یوللارینی تاپسینلار. او اولدوزلار ایشیقینی گئجه قارائلیقی ئورته بیلیمز. قارائلیق گئجه لرین قارا آسلاقلاری، گؤیده پارلیان آی ایشیقینی محو ائده بیلیمز.

پاکدیر او تانری کی گئجه نین قارائلیقی و یئرین آلحاق اوجالاریندا اولانلار اونا گیزلین دگیل لر. ئوزاقدان گلن، بولوت سسلری، شاخیم محو اولان ایلدیریملاری، او یاپراقلارکی یاغیش اثرینده بوداقلاردان آیریلیر، یاغیش دامجی لارینین دوشن یئرلری، بیر قارینجانین هاردان گلیب هارا گئتمه سی، میلچه کلره هانسی روزی کفایت ائده ر، دیشی یارانمیش لارین قارینندا اولانلارین وجودیندن خبری وار. حمد او اللهین دیرکی اونون تختی یا عرشى، گوی، یئر، جن، انس، یارانماشیدن قاباق واریدی. خیال و دوشونجکله

بللی اولماز. هنج بیر سوروشان اونون باشینی قاتا بیلیمز. احسان و باغیشلاماقی اوندان بیرزاد، اسکیلده بیلیمز. گؤزلریله گورونمز و دئمک اولماز هاردادیر. اوناتای تاپیلماز، یاراتماق اوچون اونا وسیله لازم دگیل. جسمانی حسلر اونی دوشوندوره بیلیمزلر و اونی بشریله توتوشدورمق اولماز. او بیر تانری دیرکی موسی (علیه السلام) ایله دیلسیز و آغیرسیز دانیشدی و عظمتلی نشانه لرینی اونا بیلندیردی.

ای او آدم کی تانری تعریفینده ئوزین اوچون زحمت وئیرسن، اگر دوزدیرسن، تعریف ائت: جبرائیلی، میکائیلی و سایره یاخین فرشته لری کی، اونون پاک درگاهیندا عبادت اندیرلر و اونی تعریف ائتمکده، حیرتدن باشلاری اشاغا و اغیللاری حیراندیر.

چون، اونی تعریفه گتیرمک اولارکی، شکیل ونه سنه لری وار و عمرلری قورتولوب باشاچاتار... اما الله دان سوای آیرسی یوخدور، اودورکی هر قارائلیقی ئوز ایشیقی ایله، ایشیق لاندیریر و هر ایشیقی، قارائلیق ائتماقیله سوندورور. ای آللهین بنده لری، سیزی تقوایه وصیت اندیره م هامان تانری کی وجودیزه گؤزه ل پالتار گیئندیریب و بؤل روزی وئردی.

اگر قرار اولسایدی، دونیادا قالمق اوچون، یول تاپیلسین، داود اوغلی سلیمان (علیه السلام) تاپایلردی. چون جن و انس، اختیاریندا ایدیلر: شاهلیقی پیغمبرلیک مقامی، حوء رمتی واریدی. اما او زمان کی روزی کاساسی دولدی، فنا کمانلاری، ئولوم اوخلاریله اونی هدف توتدولار. ائو ائشیک لری بوش قالدی و ئوزگه لر اونلاردان میراث آپاردیلار...

بودورگی اوتن زامانلاردان سیزلره عبیرت درسی وار... هانی عمالقه؟ هانی اونلارین ائولادی؟ هانی فرعونلار و ائولادلاری؟ هانی رس شهرینن آداملاری کی پیغمبرلری ئولدوردولر و اونلارین هدایت چیراغلارین سوندوروب یاغی لار یولون توتدولار؟ هانی او آداملارکی دوء یوشچیلریله هر طرفده چال چاپ اندیب مینلر آدامی شکست وئریب قوشون ییغدیلا؟ شهرلر تیکدیردیلر؟

او، حکمت پالتارین کئپ بوتوولوکده علم لرین یول یولاجاق و درک ائت ماقیله، حاضر لانیب و ایتگین حکمت دالینجا گزیر، و بیر آرزو کی اونی ایستیری. او زامان کی ایسلام دینی، غریب اولوب، یورقون دوه کیمی یئره یایلانار، او گیزلینده یاشار. او تانری

حجت‌لرینین آخیره گلنی و پیغمبرلر خلیفه‌لرینین خلیفه سیدیر.

ای جماعت: گنچن پیغمبرلر امت‌لرینه وئرلن او یودلاردان سیزه دئدیم و سیزلره او وظیفه‌لردن کی، وصی‌لرین، پیغمبرلردن سونرا عهده‌لرینده وار، یتیردیم تعلیم آغاجیله سیزلری او یاتدیم، قورخوتمالی لارایله یولا چکدیم اما یغیشمادیز، تانری اجریزی وئرسین. آیا مندن سوای بیر باشچی آختاریرسیز تا سیزلری یولا گتیرسین؟ و حاق یولونسی نشان وئرسین؟ آییلین، دنیا گتیردیکلرینه دال چئویریب و دال چئویردیکلرینه ئوزگتیریبدر.

اللهین یاخشی بنده‌لری کوچماغا باشلادیلار.

دونیانین آزا ولدوغونی کی قالمالی دگیل، آخیرتین قالیجی و چوخ اولدوغونا ساتدیلار دوغروسی نه‌قه‌دهر زییانی اولدولار او قارداشلاریمیزی صفین ساواشیندا، قانلاری توکولدی ایندی دیری دگیل لر تا بوغازداقلان تیکه‌لر و آجی سولاردان ایچسین لر.

آند اولسون الله، اونلار اللهی درک و آله اونلارین سزاسینه، بو دنیا قورخوسوندان سونرا، بهشته یئر وئردی. هانی منیم قارداشلاریم کی حاق یولوندا، مینیب، دوزگونلوک ایله عمر سوردولر؟ هانی عمار؟ هانی ابن تیهان؟ هانی ذوالشهادتین؟ هانی اونلارین تایلاری؟ هانی او قارداشلارکی ئولمک اوچون بیریرلریله پیمان باغلادیلار و باشلاری ظالمیره یوللاندی؟

سونرا، اللرین مبارک ساققالینا چکیب چوخ آغلاماقدان سونرا بویوردی: «حیف او قارداشلاریم کی قرآن اوخویوب واجب عمل‌لره دقت ائدیپ، اونلاری قیلاردیلار. سنت‌لری دیری ساخلیب بدعت‌لری آتاردیلار. جهادا چاغیرماق هامان قبول ائدیپ، یول گوسته‌رنه آرخاین اولماغیله اونون آردیندا اولدولار.

سونرا اوجا سسله بئله بویوردی: ای آلههین بنده‌لری جهاد ائدین، جهاد ائدین من بوگون دوء یوشچی ایله اردوگاها ساری گنده‌جاغام، هر کیم ایستیر تانری طرفینه گئده، بویورسون.

نوف دئدی: اوغلی حسینه اون مین نفر بیر بایداق، سعدبن قیسه اون مین نفر بیر بایداق، ابو ایوب انصاریه اون مین نفر بیر بایداق و آیری‌لرینی بیر چوخ نفرلره امیر ائتدی و صفینه

گلمک اوچون ارادہ لندی. جمعہ گونی اولما میشدی کی ملعون ابن ملجم اونا بیر ضربہ ووردی. دهاقوشون قایتدی و بیزلردہ چوبانین ایتیرہن داوار کیمی قالدیق کی قوردلار ہر طرفدن اونلارا یوگورہر لر.

## خطبہ ۱۸۲

### اللہین حمدی - قرآن - اوپود

شکر او تانریہ کی گورسنمہ میشدن، تانینبیدر، زحمت چکمہ میشدن یاراداندر. او قدرت الی ایلہ موجودلاری یاراتدی. بؤیو کلیگی ایلہ، یاغی لاری ئوزونہ قول ائتدی. باغیشلاماقیلہ، بؤیوکلردن یوخاری مقامدا دیر. او بیر اللہ دیر کی، یارانمیش لارینا دونیادایئر وئردی و پیغمبرلرینی جن و انس طرفینہ یوللادی تا، دنیا پردہ لرینی گؤزلر قاباغیندان کنار ائتسینلر و پیسلیکلردن، اونلاری قورخوتسونلار واونلار اوچون مثل چکیب، دنیا دالینجا قاجماق زییانلارینی بیان ائتسینلر و غفلتدہ اولان زامان اونلارا عیبرتلی سؤزلر دئسینلر. ساغلیق، خستہ لیک، آیری توتقونلوقلار و اونون حالال و حارامین دئسینلر. بہشتی و اونون حوہرمتلری، یاخشی آدمالارا وجہنمی پیسلرہ حاضرلہ مگی، اونلارین یادینا سالسینلار.

تانریہ شکر اندہ رہم تا اونا یاخین اولوم. ہامان شکر کی ئوزی بندہ لریندن ایستہ ییبیدر. او ہر بیر زادا اندازا و ئولچی و ہر ئولچی یہ بیرسون قویولماق و ہر زامانا بیر یازی، یازیبیدر. قرآن امراندن و پیس لرین قاباغین آلان بیر کتایبیدر. دوزدور کی دلی یوخدور، اما اللہین یارانمیش لارینا دانیشان بیر حجتدیر. تانری بندہ لردن پیمان آلیب و بندہ لری قرآنین درکیندہ بیلدی. اونون ایشیقین، ہر یانا سپدیردی و دینین اونولا کامل لندیردی و پیغمبرینی، او زامان بودونیا دان آپاردی کی؛ قرآن حؤکملرینی جاماعاتا یتیرمکدن باشی آیدین اولموشدی. ایندی یئری وار. اللہی بؤیوک سایماقیلہ، یاداندہ سیز. چون، بؤیوک مقامنی قرآندا بیلدیریب و حؤکملرینی گیزلتمییوبدور. ہنج بیر سؤز کی رضاسی اولایا آجیقلانا، گیزلین ساخلامادی مگر کی بیر علامت اونندان قالمیش اولتا تاپیسلردن



ساخلیوب یا خشیلرہ امر ائتسین. دئمک اولارکی اونون رضاسی یا آجیقلا نماسی، گنچمیش زاماندا و گله جکده بیر هاوادر.

بیلین اللہین سیزلرہ او ایشده رضاسی اولمییہ جک کی گنچہ جکده کیلرہ، آجیقلا نمیشدی و آجیقلا نماز او زادا کی گنچہ جکده کیلرہ راضی اولموشدی. سیز هامان یولدا گندیب یا دانشرسیز کی سیزدن ایرہ لیلر، او یولدا ایدیلر. حقیقتده، اللہ روزی لریزه ضامندير. سیزلری شوکر ائتمگہ چاغیریر. بو ایشی رضاسینین اخیر درجہ سی بیلر.

تانریدان قورخون کی هرواخت اونون ئوزہ رینده و اختیاریندا سیز، دوروب اوتوروشوز اونون الینده دیر. گیزلتسزده بیلر، آیدینا چیخارتساز، یازار، سیزلرہ گوزتجی سی وار، اونلار بیر حاققی قلمدن سالمیوب گورولمه میش بیرایشی ده یازمازلار. بیلین هر کیمین تقواسی اولسا، اولوتانری، هر فیرتیناو قارائلیق یولدان قاجماغی اونا بیلیندیریب آرزی سینی ابدی اندر. ئوز یوردوندا حوءرمتلی حالدا اوتراق وئرر. او مأوانین نہایتی عرش، ایشیقی تانری رضاسی، زایرلری ملائکہ لر، یولداشلاری پیغمبرلردیلر، اودورکی ئولومدن قاباق، آخرت اوچون چالشین. او قہدہر زامان چکمزکی آرزی لار کسلیب و ئولوم، جاماعاتی قاپسار و توبہ قاپولاری ئوزلرینہ باغلانار. نئجہ کی سیزلردن قاباق ئولنلر، دونیایہ گلماقلارین ایسترلر...

سیزلرده بئلہ بیر سفرده سیز. سیزی کوچماغا و توشہ گوتورماغا امر ائدیبلر. آییلین بونا زک دری، جہنم اودونا دؤزہ بیلمز ئوزوزہ رحم ائدین، کی دونیادا ئوزوزی چتین لیک و مصیبت لر ایله سیناماقا چکمیسیز. آیا گورموسوزکی سیزلردن بیرسی ایاغینا تیکان باتاندا نئچہ ہارای چکیر؟ یا بیر بودورہ مک اونى قانا بویور؟ یا بیر سیجاق قوم اونى یاندیریر؟ نہہ حالا قالاجاق او زامان کی ایکى تیاکوز اؤد آراسیندا یاندیران داش و شیطان اونا یولداشدیر؟ آیا بونی بیلرسیز او زامان کی جہنم مالکی او ناحیر صلہ نر و اؤد اونون ہاراییندان اؤست اوستہ، دیغیرلانار. او زامان کی اونا ایشکنجہ وئرر، داها دوزموب اینلیہ اینلیہ جہنم قاپولارینین اورتاسیندا آتیلیب دوشر.

ای سنی گنچمیش قوجا کیشی؛ کی گوجدن دوشوب قوجالیق اتگین دن یاپیشیدیر،

اوندا نجه اولاجکسن کی اود حلقه‌لری بونون سوموکلرینه یاپیشار، بویونلوق و زنجیرلر بیلک‌لرین اتینی سورتیر؟

ای مؤسلمانلار: الله‌دان قورخون، الله‌دان قورخون خسته‌لن مه‌میشدن قاباق چاغ اولان زاماندان، راحت لیقدا داریشلیغا دوشمه‌میشدن، بویونلاریزی قاپولار باغلانما‌میشدن نجات وئرن. گۆزلریزی آییق، قاریزی آریق، آياقلاریزی ایشلک و مالیزی باغیش‌لین. بدنلریزی روحوزا قربان ائدین. بو ایشده پاخیل اولمیون کی تانری بویورور: «اگر تانرییه یاردیم اولساز، اودا سیزلره یاردیم اولار و آددیم‌لاریزی محکم لندیره‌ر. س ۴۷. ی ۷» بیرده بئله بویوروب: کیمدیر تانرییه یاخشى بوج وئره تا تانری نچه قات چوخون اونا باغیش‌لییا؟ (سوره ۵۷ آیه ۱۱).

بیلین کی تانری ایسته‌مگی، احتیاجدان دگیل و فقیرلیکدن، بوج ایسته‌میر. سیزدن یاردیمچی لیق ایستیر اما اونون یاردیم‌لاری، یئرلر و گویلر دیلر، بیر حالدا کی عزیز و حکیم‌دیر بوج ایستیر، بیر حالدا کی یئر و گویلر خزینه‌لری اونوندور، احتیاجی اولمیه راق او ایستیر سیزلری یوخلایب، گورسون هانسیز، یاخشى ایش گوره‌ن سیز؟ اودور کی چالیشین یاخشى ایش گوره‌ن اولون بهشته آلله‌ین قونشوسو و یاخشى آدام‌لارا ائله‌ اول سیزکی، پیغمبرلرین یولداشلاری دیلار. فرشته‌لر اونلارین گوروشلرینه گلرلر.

تانری اونلارین قولاق‌لارین حفظ ائدیپ، تا اولماسون کی آلوو سه‌سی، قولاق‌لارینا چاتسین بئله‌لیکده اونلارین بدنلرینی هر زحمتدن نجات وئردی.

«بو اللهین عنایت و رحمتی‌دیر، اونى هر کیمه ایسته‌سه، وئرر چون، او بؤیوک احسان صاحبی‌دیر. من دئیرم و سیزلرده ائشیدیر سیز. ایندی الله‌دان ئوزومه و سیزلره یاردیمچی لیق ایستیرم. او بیزه بسدیر و یاخشى وکیل‌دیر.

### خطبه ۱۸۳

#### بیر اودوملی جاواب

خوارجدن، برج ابن مسهر طاعی‌یه او زامان کی دئیردی: یالنیز حؤکم اللهین کیدیر» و

او حضرت ده اثشیدیردی، بویوردی:

«ای او آدم کی قاباق دیشلرین دوشوب! لال اول. اءوزون قارا اولسون آند اولسون  
آللہ کی حاق بللی اولدی اما سن آریق کن، گوجون اولمیه راق سه سین آرادا ایتیمیشدی.  
ائله کی باطل سسین بوغازیندان گلدی، گنچی بورنوزی کیمی اورتالیکا آتیلدین».

### خطبه ۱۸۴- دن

#### تقوالی اینسان بئله اولار

مؤمن لر آغاسی علی علیہ السلامین صحابہ لریندن بیر کی اونا «همام» دیردیلر، بیر  
عبادت ائدن کیشی ایدی دندی: ای امیرالمومنین، تقوالی آداملاری منه تسائیتدیر، ائله بیل  
کی اونلاری گورورهم. امام اونون جاوابیندا، بیر آز دایاندی، اوندان سونرا بئله بویوردی:  
ای همام، سن نوزین آله دان قورخ و یاخشلیق ائت کی «تانری او آداملارینان دیرکی  
تقوالاری وار و یاخشیش ایش گورهن لردن دیلر» س ۱۶ ی ۱۲۱. اما همام، بو سؤزه قانیق  
اولمیوب، اماما آند وئردیردی. داهای او حضرت آللهین شوکرینی یثرینه گتیره ندن سونرا  
پیغمبره صلوات چئویریب بئله بویوردی:

اولو تانری، اینسانلاری یار اتماقدا، اونلارین اطاعتلرینه نیازی یوخدور و گناهاریندان  
اماندا دیر. نیه کی گناهکارلارین مطیع اولماقلاری، اونازیان یتیره بیلمز و اطاعتلری ده اونا  
فایدالی دگیل. تانری روزی تاپماق وسیله لرینی بنده لر اختیاریندا قویدی و هره نی نوز  
مقامیندا ساخلادی. تقوالی اولانلار بو فضیلتین صاحبی دیلرکی دانیشیق لاری دوزگونلوک  
گیئیم لری اور تانجیل اوتورب دورماقلاری آلچاق کونول اولماقدیر. اونلار حارامدان گؤز  
ئورتوبلر و فایدالی علم لره قولاق وئریلر، هر بلا، یا راحتچیلیقدا، اونلارین حالی  
دولانماز. اگر آللهین وعده وئرن نولومی اورتادا اولماسایدی، ساواب سئوینجگی و عذاب  
قورخوسی بدنلرینده قالمازدی. تانری اونلارین گؤزونده، بؤیوک و اوندان آیری لاری،  
کیچیک دیر.

بهشته اینانمالاری، او آدامین اینانماسینا بنزه رکی، ائله بیل اونی گوروبدورکی نئجه

اورداخوشجا یاشاییرلار. اینانمالاری جهنمه او اندازادیرکی، ائله بیل اونی گوروبدووراودا اولانلارنئجه عذابدا دیسلار. کونوللری غصه‌لی (هامی) اولارین ایذلاریندان اماندا، وجودلاری آریق، ایسته مک‌لری آز، روحلاری تمیزدیر. نئچه‌گون بودونیا‌دا دؤزسه‌لر، اوندان سونرا هرواخت راحت‌چیلیق تاپارلار. بو ایش، بیر فایده‌لی آلیش وئریش دیرکی تانری اولارا حاضر لاییدیر.

دوینا اولارا ئوز گتیردی اما، اولاردونیا‌دان، ئوزچئویردیلر. اسیر توتدی اما اولار جانلارین فدا ائتماقیله ئوزلرینی اونون البندن قورتاردیلار. گنجهلر آیاغا قالخیب، قرآن آیهلرینی اوخوماقیله فیکره گندیب غصه لنرلر و اوره‌ک دردلرینین چاره‌سینی اوندان ایسترلر. هر زامان بیر شوقه گتیره آیه اوخوسالار، شوقیله اونا میل اندیب، سزالارینی اونی اوخوماقیله، گؤزلرینین قاباغیندا بیلرلر و اگر قورخو آیه‌سی اولسا، اوره‌کدن اونا قولاق آسارلار ائله بیلکی، جهنمه‌ده کیلرین آغلاماق و سیزیلتی‌لری قولاق‌لاری دییینده‌دیر. بو احساسیله سجده گندیب ئوز، ال و آیاق‌لارینی توپراغا دایسارلار و تانری‌دان قورتولوش یولون ایسترلر. گوندوزلر. صبرلی بیلن و یاخشى تقوالی اولارلار. قورخو اولارین بدنلرینی اوخ آغاجی کیمی آریق لاندیریب اویله کی، ئوزاقدان باخانلار اونلاری خسته بیلرلر. اما هئچ بئله دگیل. دییرلر عاغیل سیزیا ده‌لی دیلر، اما یوخ ینه بئله دگیل بلکه، وجودلاریندا بیر بؤیوک دوشونمک وار. آز عمل لریندن سؤینمه‌ییب، آرتیق عمل‌لرینی‌ده چوخ بیلمزلر. ئوزلرینی گناهلی بیلیب عمل‌لریندن قورخودا دیسلار. اگر اولارین بیرینی تعریف ائده‌لر، او، دئیش‌دن قورخوب دییر: من ئوزومی یاخشى تانیرام و الله‌دا. منی ئوزومدن یاخشى تانیر. الهی بونلاری منه گناه یازما و منی، بونلارین فیکریندن آرتیق ائست. و بیلمین گناهلاریمی ده باغیشلا.

اونلارین علامت‌لری بئله‌دیر: بیر تقوالی، دین ایشلرینده گوجللی، اخلاق‌دا یوموشاق، گله‌جاغا فیکر اندن، ایمانی یقین ایله دولو، علم اویرنماغا علاقه‌لی، علمینده حلم‌لی، وارلی اولدوغو حالدا اسراف‌سیز، عبادتینده آلچاق کونول، فقیر اولدوغو حالدا بزه‌ک‌لی دولانان، چتین ایشلرده دؤزوملی، حلال آختاران، هدایت یولوندا سؤینه جک‌لی، تاماه کارلیق‌دان

ئوزاق، یاخشی ایشلری گوردوگی حالدا، ینه قورخور. گنجهلری شوکر ائتماقیله سحر ائدهر بیر حالداکی، غفلتیندن قورخور. گوندوزلر تانری احسانیندان، سوینر، اگر نفسی وظیفه سیندن آرتیق ایستهسه، اونى ایسته دیگی زاددان ایراقلاندرار. اونون گۆز ایشیقی قالیجی زادلاردیلارو قالمینلره کونول نشان وئرن دگیل. علمی و حلمی بیریرلرینه قاریشیب دیلی و ایشی بیردیر.

گورورسن کی قیسیا آرزی لاریله، خاطاسی یوخ، کونولسی آلچاق، نفسی قناعتلی، یه مگی آز، ایشینی راحت بیلن، دینی یئرینده، شهوتی آرادان گئدمیش، اینسانلار اونون خیرینه اومودلاری وار و شریندن راحت دیلار. اگر اویغودا اولانلار آراسیندا اولسا، الله ذکرى دین لردن و اگر الله ذکرى دین لر آراسیندا اولسا غافل لردن سایلماز.

ئوزونه ظلم ائدهنی باغیشلار، احسانلارینی احسانین کسندن، کسمز. هر کیم اوندان قطع رحم ائتسه، ینه اونا ساری یاخینلاشار. پیس دانیشماز. سۆزلری یوموشاقدیر. پیس ایشلر اوندان گۆرسنمز و یاخشی ایشلری بللی دیر. یاخشی لیقلار اونا ساری گلیب پیسلیک لر اوندان ایراقدیلار. چتین لیکلره دؤزوملی، اینجیکلی ایشلرده داواملی و نعمت زامانی شوکر ائدن دیر. دشمانینا ظلم ائتمز، یولداشلاری حاققیندا گناه ائتمز. حاق ایشه شاهد گتیرمه میشدن اعتراف ائدر، اونا تاپشیرانی کورلاماز. ئویرندیگین یاددان چیخارتماز و هئچ کیمی پیس شهرتیه چاغیرماز. قونشو لارینا ضرر وورماز. جماعتین پیس گونلرینه گولمز. خاطا یولا گئتمز، حاقدان چیخماز اگر دانیشماسا، دینمه مزلیگی اونى کدرلندیرمز. گولوش سسی اوجاچیخماز. اونا ظلم اولونسا، دؤزه تا تانری انتقامین آلسین. هوای نفس اونون الیندن زحمتده دیر.

جاماعات اونون الیندن دینچ دیلر. او دنیا اوچون، ئوزونی زحمته سالار تا اینسانلار دینچ اولسونلار اینسانلاردان کنار گزمگی بو دلیل دیرکی، پاک قالسین و یاخینلار ایلله گزمگی مهربانچیلیق داندیر و ئوزاق گزمگی، ئوزین ایسته مک یا ینکه لیک ساتماقدان دگیل و یاخین اولماغی، فیریلداق بابتیندن اولماز.

سۆز بوراچاتاندا، همام دویغودان گئدیپ، او حالداروحی بدنیندن چیخدی. امام

بویوردی: آند اولسون اللهه، من بوندان قورخوردوم. سونرا بویوردی: «دوزگون اویودلار اهلی اوچون بئله دیر»

حاضر اولانلارین بیرى دئدی: ای امیرالمومنین سن ئوزین نه حالا قالارسان؟  
امام بویوردی: وای اولسون سنه، هر اجلین بیر زامانی وارکی، گنچمز و بیر سببی وارکی اوندان داشماز. بئله سؤزلردن کی شیطان دیلیوهن قویدی، بیرده دانیشما.

## خطبه ۱۸۵

### منافق لر کیم لر دیلر؟

تانرییه شوکر اندیرهه کی بیزلره اطاعت و فرمان آپارماق توفیقی وئردی و بیزلری گناه ائتمه دن و گری قاییتماقدان ساخلادی. اوندان ایسته ریک کی نعمت لرینی بیزلره کامل ائتسین و الیمیزی محکم اییه یتیرسین. شهادت وئیرهه کی محمد (ﷺ) اونون بنده سی و پیغمبریدیر. او، تانری رضاسی اوچون هر چتین لیکی ئوزونه قبول ائتدی و اونون یولوندا، هر غم و غصّه یه دؤزدی. اونون یاخین لاری نئچه جور ایدیلر و ئوزاقد اکیلار و ئوزگه لر، اونولا ساواش اوچون دوه لرینی یه گین سور دولر و ئوزاق ئولکه لر دن او حضرتین اوتراق یشرینده دشمانلیغا باشلادیلار...

ای آللهین بنده لری سیزلری تقوایه و الله دان قورخماغا و ایکی ئوزلی آداملاردن قاچماغا چاغیریرام. چون اونلار آزقین دیلار و آزدیرارلار. یانلیش گندیب، آدامی یانلیش لیغا چه کرلر، اونلار ئوزلرینی، هر دونا سالیب سیزلری گوده رلر. هر نه ایله اولسا، توغلارلار. اونلارین اوره کلری خسته دیر. ائشیک لری خوش اولسادا، ایچه ری لری پیسیدیر. گیزلین توغلاماق ئیت لری وار هابئله گیزلین یول گندیب خوش نیت لی بیلینرلر. اما عمل لری چاره سی اولمیان بیر خسته لیکدیر.

اینسانلارین راحت اولماغینا پاخیل له نرلر، اونلارا بلا ایستیپ اومودلارین کسرلر، هر آدیمدا اونلارین الیندن، بیر نفر یشره یخییلان وار. هر کونوله یول تاپماقی بیلرلر. هر غصه لی امره، آغلارلار... بیریرلرینه تشکر ائتمگی بورج وئرلر. بوایشدن اوتری اجرت

آلماغا گۆز تیکرلر. اگر بیرزاد ایسته سه لر، اصرار انده رلر. اما اگر اونلاری، دانلا سالار و وئرمه سه لر، کاتی سۆزلردن دیرلر. اگر اونلارا بیرزاد تاپشیر سالار، اسراف انده رلر. هر باطل قاباغیندا، بیر حاقلی و هر دوزگون ایشین قاباغیندا بیر دولاشیق ایش، و هر دیرییه بیر ئولدورهن، و هر قاپویا بیر کلید، و هر گنجیه بیر چیراغ حاضرلیب لار. اومودسوز اولماق و ئوزونلی وارلی بیللمگی، ئوزلرینه تاماه کارلیق وسیله سی قرار وئرلر تا، بازار قیزیشدیر سینلار و جنس لرینی ساتابیلسلر. سۆزدانیشارلار اما ئوز باطل سۆزلرینی حاق بیلیندیره لر. بزه کلی سۆزلردن دانیشارلار. اونی یاخشی بیلیندیره لر. ئوزلری گئدن یولی راحت، و اوندان چیخماق یولونی، چتین له درلر. اونلار شیطانین دالیندا اولانلاردان دیلار. اونلار، شیطان امتی و جهنم آلولاری دیلار. تانری بئله بویوروب (اونلار شیطان طایفا سیدیلار و شیطان طایفاسی زییانیلی چیخار).

### خطبه ۱۸۶ دان

#### اللهین شوکری - پیغمبرین وصفی - تقوا

شوکر او آلههین دیرکی قدرت الی ایله بؤیوک و قدرتلی مقامین نشان وئردی، او یله کی گۆزلر اونون قدرتیندن حیرته قالیب و درین فیکرلر اونی تانیماقدان عاجز دیر ایمانیله شهادت وئریره کی اوندان سوای بیر تانری یوخدور و شهادت وئریره کی محمد (ﷺ) آلههین بنده سی و اونون رسولی دیر. او جنابی بیر زامان گونده ردی کی هدایت علامتلی اسکی لن میشدی و دینین یوللاری آرادان گئتمیشدی. او حاق یولونی بیلیندیردی و اینسانلارا او یود وئردی و دؤزگونلوک ایله یول گوستریب، اورتاباب اولماغا امر ائتدی. اللهین سلام و صلواتی اونا و اونون سؤلاله سینا اولسون.

ای آلههین بنده لری: آییلین کی، آله سیزلری بوش بوشونا یاراتمادی و ئوز باشیندا اوتورمه دی احسان و نعمت لرین اندازه سینی بیلر و احسانین سایی وار. اودروکی دشمانا غالب اولماغی و احتیاجلاریزی، اوندان ایسته یین. هر نه ایسته سز و هر خاطا و باغیشلاماغی، یالنیز اوندان، ایسته یین. چون اونولاسیزلرین اورتاسیندا، بیر حایل، یا بیر

باغلی قاپو یوخدور. او هر یثرده و هر زامان و هر انس و جن له واردیر. اونون باغیشلاماسیله، نعمت لری آزالیب یا ناقص اولماز. ایسته مگیله نعمتی قورتالماز. نعمتینه چاتانلار، خزانه سینین نهایتینه، ال آپارایلمازلر. بیرینه مشغول اولاندا، آیری لاریندان غفلتده قالماز. بیر سس او بیر سسه مانع اولماز. بیرینه وئرمگی او بیرسینین قاباغین آلماز. غضب ائتمگی و رحمتینین قاباغیندا دورماز. و رحمتی، اونى عذابدان غافل ائتمز. گیزلین اولدوغی بللی اولدوغونا ماشات دگیل. یاخین اولدوغو حالدا ئوزاقدادیر. هم یوخاریدا و هم اشاغادا، گیزلین و هم بللی دیروبللی یثرده گیزلیندیر.

او هامودان حساب چه کر اما بیر کیمسه اوندان حساب چکه بیلمز. یارانمیش لاری (بشری) فیکرایله یاراتمادی و هئچ ایشده بیر کیمسه دن یاردیم آلمادی.

ای آللهین بنده لری، سیزلری تقوایه و تانری اطاعتینه چاغیریرام، چون ایشلرین کوکی تقوا و تقوا بیر بیخو یا دیرک یثرینده ساییلار. سیزلرده تقوانین داواملی ایپیندن یاپیشین تا دینج، گئنیش و حوء رمتلی منزل لره یتیرسین.

اوگون کی گؤزلر حیرتدن آچیق قالیب و هر یثر قارائلیق، دوه سورولری صاحب سیز اولار، صور چالینار روحلار بدنن چیخار، دیل لر لال اولار. اوجا داواملی داغلار توکولر. یثرلر دوزه نگاه اولوب سارابا بنزهر. بئله بیر گونده شفاعت ائدن تاپیلماز. بیر تانیش یوخدور تا اونا آرخادورسون و اءوزونتولری قایتارسین و فایدا وئرن عذره یثر یوخدور.

## خطبه ۱۸۷

### تقوا - دونیانین سونی

او زامان پیغمبری، پیغمبرلیگه، سئجدی کی (دیندن) بیر ایز قالمامیشدی. دین ایشیقی و دوزگون یول، یوخیدی. ای آللهین بنده لری: سیزی تقوایه و الله قوللوغونا چاغیریرام و دونیادان چکینماغی ایستیرهم. چون کی دنیا، کوچملی و چتین لیکلر و خوش گورولمیین بیر یثردیر. اوندان اولان گئتملی و اوندان قالان، آیریلما لیدیر. اؤز اهلینی سیلکه لیب، بورولغانا سالار. اویله بیل کی، بیر گمی، یئل گوجونه تیره مه ده دیر و اوندان کی لاری اوره ک



چیر پینماسینا دوچار ائدهر. بیر پارالاری سویا دوشوب ئولرلر و بیر پارالاری، بوراخیلارلار. بیر پارالاری دا دالقالار اؤسته، ال آیاق وورماقدا، یئل اونلاری اویان بویانا آپاریب قورخویا سالار. ئولنلر تاپیلماز و قالانلاردا ئولوم آیاغینا گئدرلر. ای اللهین بندهلری: ایندی دن آییق اولون، ایندی کی، دیل لر آچیق، بدنلر ساغلام و اعضالر فرمانا حاضر دیلار، تا فرصت وار ئولوم یتیشه نه دک، ایشله یین و اونون گلمگین، یقین و حاقلی بیلین و انتظاریندا اولون.

### خطبه ۱۸۸

#### کیم خلافته حاقلی دیر

پیغمبر صحابه لریندن بؤیوکلری، اونون ستی و قرآنیندن مغایات اولانلار بیلرلرکی من، حتی بیر آز زامان، اونون اطاعت و فرمانیندن گری قالمامیشام. حتی اونون یولوندا. جانیمدان گئچدیم.

او زامانکی ایگیتلر گری اؤتوروب آددیملار یثری میردی، او حضرت له دایانندیم و بو ایگیتلیک سببینه، تانری منی حوءرمتلندیردی. بیر حالداکی، اللهین رسولی دؤشوم و الیم اوسته ایدی، روحی بدنیندن آیریلدی. اللریمی اؤزینه چکیب او حضرتین غسل وئرمگینه مسؤول اولدوم. ملائکه لر یاردیم ائتدیلر. ائوین قاپو و دیوارلاری، ناله اندیر دیلر. ملائکه لردن بیر پارالاری، یثره نازل اولوب، بیر پارالاری گویلره گئدیردیلر. قولقلاریم اونلارین ناماز اوخوماق سسلریندن دولی ایدی. تا او زامان کی اونى، مزارینا قویدوم کیمدیرکی او جنابه دیری و ئولندن سونرا، مندن یاخین اولسون؟

آییق اولماغیله چالیشین، دوزگون نیت ایله جهادا گئدین. آند اولسون اوتانریسه کی اوندان سوای بیر تانری یوخدور من حق یولوندا یام اما اونلار باطل بولدادیلار. من دئیره م ائشیدین: تانریدان ئوزومه و سیزلره باغیشلانماق ایستیره م.

## خطبه ۱۸۹ - دان

اللهم علمي - تقوا، ایسلام، قرآن

تانری چۆلده کی سسله نن یابانلارین و قوشلارین سسی نی و بنده لرین گیزلین گناهلارینی و بؤیوک دنیزلرده بالیق لارین گلیب گنتمه سینی و یئل اثرینده دوغرو لان دالقالارا آییق دیر. شهادت وئیرهم کی محمد (ﷺ) اللهم سنچیلیمش وحی گتیره نی دیر.

تانریه ستایش و محمد (ﷺ) مدحیندن سونرا، سیزلری او تقوایه چاغیریرام کی یاراتماقین اساسی اونون الینده دیر. سیزلرده، اونا ساری قانیدا جاقسیز.

آرزی لارین یثرینه چاتماغی، اومود سوزلارین اومودی، و دوزگون یوللار اونا ختم اولور. قورخو زامانی پناه یثری اودور. چون کی تقوا و الله دان قورخماق آغریلار توخداق، اوره کلره گوستریش و بدنلر آلیزینن توخداقی. روحی یارالارین مرهمی و شفا وئره نی، گۆزلری ایشیقلا ندیران، اوره کلره آرخائین اولماق سببی و قارانلیق لارا ایشیق دیر.

او دورکی الله دان اطاعت ائتمگی، ترکوینسگی کیمی بیلین حتی اونسی، دری آلتیندا یئرلشدیرین. ایشلرده اونسی حاکیم و هابئله قیامتده سواچن یئر، آرزی لارا وارماق اوچون شفاعت ائدن، بلاگونسی قالدخان، قبر ائوینده چیراغ، قورخی زامانی یاردیم و غملره دوشنده آچار بیلین. بونا گوره کی تانری اطاعتی، اولدوره ن مه لکه لردن و قورخولسی حادثه لردن، یانار اودلارین ایستی سیندن ساخلییان بیر وسیله دیر. هر کیم تقوایه ساری گئده، چوخلو چتین لیک و دارلیق لار، اوندان گوتورولر و آجیلیق لار شیرینه دونر. اؤزگون سالان دالقالار یوموشانیب و هر چتین لیک، ایذا سیندن سونرا، اونا راحت گلر. السدن چیخان تانری کرامت لری ایری یاغیش دامجی لاری کیمی، اونا ساری توکولر.

او تانری دان کی سیزلری نعمته میندیردی و پیغمبرلری ایله سیزلره او یود وئریب و نعمت لری ایله منت قویدی، قورخون. ئوزوزی اونا قوللوق اوچون آلچاقلا ندیرین و حاققینی یثرینه گتیرین. بو ایسلام دینی دیرکی تانری ئوزی اوچون سنچیدیر و ئوز عنایت لری ایله، حاضر لبیدیر بو دینی یتیرمک اوچون هامودان یاخشسی بنده سینی انتخاب ائدیب دیر. او (حضرت) دین دستکلرینی محبت پایه لری اوسته تکیکیب، عزت و حوء رمته

خاطرینہ او بیرى دینلری، ذلیل ائتدی و اونون بؤیوک مقامی خاطرینہ اوبیری ملت لری  
آلچاقلان دیردی. اونون اوستونلوک اثرینده دشمانلار کیچیلدی. اونا یاردیم اولماغیلہ قاج  
لاری سیندیریب اونون بیناسین تیکماغیلہ، آزقین دین بینالارینی ییخدی و سوسوزلاری،  
باش بولاقدان سووئریب دو یوردی.

الله، ایسلامی بویله قرار وئردی کی، اوندان ایریلماق و داغیلماق امکائی  
اولماسین. (ایسلام) آغاجی قوروماز نهایت سیزدیر. حؤکملری کوهنه لیب بوداقلاری  
قریلماز.

یوللاریندا داریشلیق یوخ، هئچ زامان راحتلاری چتین، آغلاری قارا، دوزلری بوروق،  
اودونی دوگون، دؤز یولی قومسال، چیراغلاری سؤنموش، شیرینی آجی اولماز.  
ایسلامین دستکلرینی، اولو تانری، حاق اوستونده تیکیب و اولارین کؤکونی محکم  
لندیریب دیر. ایسلام بیر بولاق دیر کی سویی بؤل دور و بیر چیراغ دیر کی ایشیقی کسيلمز بیر  
نشانه دیر کی، یولچولار یوللارینی اونولا تاپارلار. بیر علامت لری وار کی، یولی بللی ائدهر. بیر  
سوقایناغی دیر کی هامی اوندان ایچیب دویار.

تانری، رضا و سوینجه گی گؤزل حؤکملرینی و یاخشی عبادت لرینی، ایسلامدان اطاعت  
ائتمکده بیلیر. اودور کی بودینین کوکی، تانری یانیندا داواملی و بناسی اوجا، یولی آیدین،  
ایشیقی پارلاق، حکومتی حوء رمتلی و نشانه سی اوجا دیر. اونی آرادان آپارماق اولماز.  
گلین، بودینه حوء رمت قویوب اونا آرخالولون. حاققینی وئریب یئرینه سالین.

تانری حضرت محمدی حاقلی یئرده، او زامانکی دنیا، سون قویولماغا، یاخینلاشیردی،  
یوللادی. او زامان آخیرته دوشونمک باشلانیب، دونیائین خوش یاشایشی پارلاماقدان  
سونرا قارانیق اولدی. بو دنیا اهلینی دینجلمه میش آیاق اوسته ساخلیب، یوردی. دوزگون  
اولمیه راق، اختیارینی ئولدورنه تاپشیرمیشدی. بو ایش او زامان دیر کی آخیرت نشانه لری  
ئوزلرینی بیلیندیر دیلر. اونون اهللی آرادان گئدیپ حالقا سنیب، ایپ قریلیب، نشانه لر  
کهنه له شیب، عیبلر بللی و زامان قیسسالانمیشدی.

تانری او جنابین پیغمبر لیگینده، امته باش اوجالیق، زمانه اهلینه یاز بؤلومی، و

یاردیملارینا افتخار قرار وئردی، قرآنی اونولا یوللادی... او قرآن کی پارلیر و قندیل لری سؤنمز بیر چیراغا بنزه رکی سؤنماغی یوخدور... بیر دنیز دیرکی درین لیگی بللی دگیل. بیر یولدورکی اینتگین لیک اوندایوخدور. بیر پارلاق ایشیق دیرکی، ایشیقی آزالماز. بیر (حاققی باطلدن) آیراندیرکی دلیل لری بیتمز و بیر عمارته بنزه رکی اونون اساسی ییخیلماز. بیر توخداداندیرکی او اولان یئرده خسته لیکلردن قورخی یوخدور. بیر حوءرمتلی کتاب دیرکی اونون یاردیم لاری، سنیب یا زییان گورمز لر. اودورکی قرآن، ایمان قاینایدیر. بیلگی بولاقلاری اونون دنیزلری و عدالت بوستانلاری اونون حوصلاری، ایمان ریشه لری و اساسلاری، حاققین دوری سولاریدلار. اونون آرخاین یئرلری او دنیزلره بنزه رکی سوسوزلار ایچسه ده ینه قورتولماز. او بیر منزل لردن دیرکی یولچولاری اوندایوخلار. بیر یولدورکی گؤزلردن اینتگین دگیل بیر اوجالیدیرکی گؤزدن بری قالماز.

الله، بو قرآنی عالم لرین عطش سوندوره نی، فقیه لر کونلونون یاشایش یازی یاخشی آداملارین نظرگاهی و بیر توخداقدیرکی اوندان سونرا آغری قالماز. بیر ایشیق دیرکی، قارائلیقی یوخدور. بیر ایپه بنزه رکی ال توتاکی داواملی دیر. بیر قلاچیه اوخشارکی حورگولری اوجادیر. هر کیم اونولا اولسا، حوءرمت تاپار اونولا اولان باریشیقدا یاشار اونون دالینجا گزه لر هدایت تاپارلار اگر بیر کیمسه اونا منتسب اولای عذری قبولدور. هر کیم اونولا دانیشا، یول نشان وئره ر. دشمنلار ایله مجادله اوچون یول گوستره ن و هر کیم اوندان دلیل گتیره، غالب اولار. اونا عمل ائدن لری، گؤزلر. و عمل ائده نلره بیر چاپار آت کیمیدیر. آختارانا نشانه، گوتوره نه قالخان، سؤزائشیده نه بیلجی، دانیشانا خبر کانیدیر. حاکیم لره ده حؤکم یئرینده دیر.

### خطبه ۱۹۰

#### ناماز - زکات - امانت

ناماز قیلین و اونی قورو یون. چوخلو ناماز قیلین و اونولا تانرییه یاخینلاشین. چون ناماز بیر واجب عمل دیرکی مؤمنلره گنجه و گوندوز واجب اولوبدور. عالم معناده جهنم اهلیندن

سوروشارلار: نہ اوچون جہنمہ دوشدوز؟ دیرلرکی بیزناماز قیلانلاردان دگیلدیک.

ناماز گناہلاری یا پراقلارکیمی توکر و گناہ زنجیرلرینی بویونلاردان آچار. پیغمبر (ﷺ) نامازی بیر ایستی سویا بنزه دیر کی مؤمن آدامین ائوینده دیر و گونده بئش یول اوندا تمیزلہ نر. شہہ سیز دیر، بئله بیر آدامدا چرک قالمیہ جکدیر. ناماز حقوقینی او آدام تانیارکی زینت و مال و ائولاد، اونی نامازدان غافل ائتمز، تانری بئله بویورور «اولہ کیشی لر واردیلارکی، آلیش وئیش لر اونلاری تانری یادیندان و نامازدان غافل ائتمز.

اللہین رسولی، بہشت وعدہ سیندن سونرا، ئوزینی ناماز اوچون چوخ زحمتہ سالاردی. چون تانری اونا بویورموشدی: دودمانین نامازا چاغیر و ئوزونده نامازدا دؤزوملی اؤل. بو دلیلہ گورہ، ہر زامان اہل ایولادین نامازا امر ائدیپ ئوزودہ نامازلاریندا صبر ائدہر دی.

ناماز ایلہ زکات تانریہ تانیس اولماق سببی اولدی. ہر کیم اونی خوشلوق ایلہ ادا ائدہ، گناہلارینا کفارہ ساییلپ، اونی اوددان ساخلار. گرہ کمز گؤزوز اونون دالیندا قالسین و گرہ کمز اونی ادا ائتمگیلہ اینسان زحمتہ دوشہ. یا غصہ لہ چون کی ہر کیم اونسی رضاسیز ادا ائدہ و چوخلو ساوابہ گؤزتیکہ، بئله بیر اینسان، پیغمبرین قورقی لارینا تانیس دگیل. ساواب آپارماقدا زیانلی و عمل لریندہ آزقین و پشیمانچیلیق لاری چوخدور.

بیردہ امانتی گؤزلہ مکدیر. ہر کیم امانت اہلی اولماسا، مرامینا چاتماز حقیقتدہ امانت، نہایتسز گویلرہ، سریلیمیش یئرلرہ و اوجاداغلار ا عرضہ اولوندی اما، چکیندیلر. ہئچ زاد اونلاردان بؤیوک، گنیش و اوجادگیل. اگر بنا بو اولسایدی کی بؤیوکلوک، گنیش لیک و اوجالیق اوندان قاجماق دلیللی اولسونلار، یئر و گوی و داغلار امتناع ائدہر دیلر اما، بیلدیلرکی بو ایشہ عاجز دیلر.

اما اونلاردان عاجز بیر اینسان کی ظالم و جاہل ایدی، بو ایشہ ال ووردی ہر عمل کی اللہین بندہ لری گنجہ و گوندوز، گورورلر، آللہ دان گیزلین دگیل. تانری اونلارین کیچیک ایشلریندن دہ خبری وار. عضولر اونون شاہدلری، وجودلار اونون دوء یوشچیلری و فیکرلر اونون گؤزہ تجیسی دیلر. ہر نہ گیزلین ایشیز اولسا، اونا بللی دیر.

### خطبه ۱۹۱

#### هر فیریلداق گناهدیر

آند اولسون تانرییه، معاویه مندن چئویک دگیل. اما او فیریلداق اندیر و گناه ایشلردن چیخیر... اگر فیریلداق اتمک گناه اولماسایدی، من هامودان چئویک ایدیم. اما هر فیریلداق گناهدیر و کفر ساییلار. قیامت گونی هر فیریلداق ائدن بیر بایدا ایله، تانیسار. آند اولسون اللهه، من توغلانمارام کی منه فیریلداق اندهلر و مشکله دوشنده عاجزله مهرهم.

### خطبه ۱۹۲

#### تانری یولوندا اولسان، قورخما

ای جماعت: هدایت یولوندا یاردیملارین، آزاولماغیندان قورخمیون. چون بو جماعت بیر سفرهنین باشینا بیغیشیب لارکی، توخلوغی آز و آجیلغی چوخدور. ای جماعت، بیر ایشده رضا و یا رضاسیز اولماق، اینسانلاردا سزا و یا عذابلار و حدتینه سبب اولار (نئجه کی) ثمودین دوه سینی بیر نفر دالدان چاپدی اما، تانری، اونلارین هاموسینی عذابا سالدی، چون او دوه نین ئولماغینا راضی اولموشدولار. تانری بئله بویورور: «ئولدوردولر اما صاباحی پشیمان اولدولار» اونلارین عذابلری بئله ایدی کی؛ یئر سسلندی و اونلار قیزارمیش پولادکیمی یئره باتدیلار ای جماعت، هر کیم دؤز یولدان گنده، شار بیر ئولکجه چاتار و هر کیم ترسه یولدا گنده سوسوز بیر چؤله چیخار.

### خطبه ۱۹۳

#### زهرانین (س) وفاتیندا

ای اللهین رسولی، مندن و قیزندن سنه سلام اولسون کی تتزلیکجه کنارینداقویلا نیب سنه ملحق اولدی. ای اللهین رسولی؛ منیم صبریم سنین پاک قیزین آیری لیقیندا، آزالدی

ودایانیشیم اونون وفاتیلہ الدن گئتدی. اما سندن سونراکی مصیبت لردن آرتیق دگیل. سنی اللریم اؤسته مزاره تاپشیردیم، سینهم اؤسته جان وئردین... «انا لله وانا الیه راجعون» منہ تاپشیردیغین امانتی، ئوزیوهن قایتاردیم. اما بوندان سونرا کونلوم آچیلماز گئجه لر یوخی گؤزلریمه گلمیه جکدیر تا سنه ملحق اولام. تئز اولارکی قیزین سنه خبر وئرن: نئجه امتین اونا ظلم له قابیرقاسین ازیب جوجوغون سالدیردیلا! هر نه اولسا اوندان سوروش، بیزیم حاققمیزدا ائدن ظلم لرینی، سوروش. بو بیزیم حالیمز دیر. بو بیر حالدادیرکی وفاتیندان بیر آز زامان گئچمییوبدور و یادلاردان هله چیخمامیسان. منیم تئیی سلامیم هر ایکیزه اولسون، او سلام کی آغری یا قیزقین لیقدان دگیل. اگر حضوریندن گئدیره، اینجیکدن دگیل. اگر قالسام کاتی فیکیردن دگیل کی تانری صبر ائده نلره یاخشی وعده لر وئربیدیر.

### خطبه ۱۹۴

#### آخر ته فیکر ائدین

ای جماعت، دنیا قوناق لار ائویدیر اما آخرت قالمالی یثردیر. او دورکی بو گئتملی یولاقدان آخرته زومار گوتورون. گیز لریزی بیلن لر یانیندا آچمیون. دنیادان گئتمه میشدن قباق، کونلوزی دنیادان چیخاردین. بو دنیادا سیناق اولورسوز، سیزلر او دنیا اوچون یارانیب سیز. بیرى ئولندن سونرا، جماعت سوروشارلار، بودنیادا نه اثری قویوب گئتدی؟ فرشته لر، دییرلرکی قباقدان نه لر یوللادی؟ الله آتالاریزی باغیشلا سین. مکتئیزدن بیر آزینی ئولمه میشدن قباق اوتایا یوللایین:

چون کی خیریز اوندادیر. هاموسین ساخلامیون کی زیانلی اولارسیز.

### خطبه ۱۹۵

#### آییق اولون - توشه گوتورون

تانری سیزه رحمت ائتسین آخرت سفری نین سورساتینی حاضر ائدین. کوچماق

چاغریشی سیزلره سویله نیبدر. دونیادا قالمای آزیلین. اللریزه چاتان یاخشی زومارلاریله تانرییه ساری قایدین.

چون کی قاباغیزدا دوزگون اولمیان و قورخولی بیرگدیک وار و بوگدیکی آشماقدان چاره یوخوزدور. یشری وار اوردای بیر آزدوشوب قالاسیز اما آییق اولون کی ئولوم گوز کناریندان سیزلره باخیر. بئله بللی دیرکی دیرناقلارینی بدنیزه باسیپ اسیر ائده جکدیر. باتیق و چتین ایشلر ئولومی سیزلردن، گیزلدیبدر بوناگوره دونیادان کنار گزین و زهد سورساتیله ئوزیزی قدرته میندیرین.

«نجی خطبه ده بو سؤزلرین بیر آزی دئیلیمیشدی، اما بونلارایله بیر آز آیری دیلار»

### خطبه ۱۹۶

#### طلحه و زبیرین جاواپیندا

طلحه و زبیر، او حضرت خلافته یتیشندن سونرا، دئدیله: کی، نیه اونلاردان مشورت ائتمگی کنار قویوب و اونلاردان یاردیم آلمور؟ بئله بویوردی: بیر اؤنم سیز ایشده سوءزلی اولدوز آنجاق ان اؤنم لیه اعتنائتمه دیز. نه اوچون دئمیرسیز هانسی حاققیزی الیزدن آلدیم؟ یا هانسی پایدیرکی ئوزوم گوتوردوم اما سیزلره وئرمه دیم؟ یا هانسی ادعا دیرکی مؤسلمانلاردان منه رجوع ائدنده، او امره یتیشمکده عاجزله دیم؟ یا بیلمه دیم و حؤکمونده کیریخدیم؟

آند اولسون الله، من خلافته کونلوم یوخودی و سیزلره ولایت ائتمگه علاقه دار دگیلیم. بو سیزلر ایدیزکی منی چاغیریب بو ایشه مجبور ائتدیز.

او زامان کی خلافت منه چاتدی، آلهین کتابینا و اونون بویوردوقلاری و پیغمبرین یولونا عمل ائتدیم. بو باره ده سیزلره و سیزلردن آیری لارینا احتیاج گورمه دیم و یا بیر حؤکم قاباغیما گلمه دی کی بیلمه میش اولام و او ایشده سیزلردن و یا سایر مؤسلمان قارداشلاردان مشورت ائدیم. اگر بئله بیر ایش اولسایدی، سیزلردن ئوز چئویرمزدیم...

اما دندیگیز کیمی کی نیه برابر رفتاریم اولدی؟ بیلین کی بو ایشده ئوزباشیماو هوسله



حؤکم ائتمہ دیم. چون من و سیزلر اللھین رسولی نین حؤکملری الیمیزده واردیر و تانری بویوران حؤکملره و بؤلوش لرده سیزلره احتیاجیم یوخ ایدی. آند اولسون تانرییه سیزلره و سیزلردن آیری لرین، منیم یانیمدا شکایتہ یئریز یوخدور تانری بیزیم اوره کلریمیزی حاققاساری آپارسین و بیزه و سیزلره دوعزوم باغیشلاسین. سونرا بویوردی: تانری حاققی گؤرهنی و اونا یاردیم اولانی، باغیشلاسین. یا بیر ظلمی گورنده اونون قاباغین آلانی و ظالیملر قارشى سیندا دایانیب مظلوما یاردیم اولانی باغیشلاسین.

### خطبه ۱۹۷

#### توخونان سؤز یاخشی دگیل

سئومیرہم کی یامان دییه سیز. اما اگر اونلارین ایشلرینی و دوروملارینی دئسه ایدیز، هم دانیشیق دایاخشی و همده عذر یثرینده گؤزل اولاردی. یاخشیسی بو ایمیش کی اونلارا دییه ایدیز: پروردگارا بیزیم و اونلارین قانلارینی توکولمکدن ساخلا، بیز ایله اونلارین اورتادا اولان کدرلرینی اصلاحه چک و اونلاری آزقینلیقدان نجات وئر تا بیلیمین لر حاققا تانیش اولسونلار و بیلہ بیلہ عناد ائدنلر عناد لاریندان ال گوتورسونلر.

### خطبه ۱۹۸

#### بو جواندان مغایات اولون

منیم عوضیمه بویکی جواندان مغایات اولون کی بونلارین ئولومی منی داغیدار من بونلارین ئولومینه پاخیل له نیرہم؛ چون کی بوئولمگ ایله، پیغمبرین نسلی قیریلار... سیدرضی بویورور: «أَمْلِكُوا عَنِّي هَذَا الْغَلَامَ» یعنی منیم عوضیمه بو جواندان مغایات اولون بیر فصاحتلی کلامدیر.

## کلام ۱۹۹

## خوارجه بویورور

ای جماعت ایندییه دک ایشلر من دین ایدی اما ایندی ووروشمالار سیزی آیاقدان سالدی. آند اولسون تانرییه کی ساواش سیزین طرفدن باشلاندى... و بو بیر حالدا ایدی کی دشمانلاری زاوللی ائتدی.

دونن سیزلره امیرایدیم اما بوگون مأمور اولموشام. دونن سیزی نهی ائدیردیم اما بوگون ایشیمین قاباغین آلیب سیز... سیزلر دنیا بقاسین سئویرسین، منده سیزلری سئومه دیگیز ایشلره مجبور ائتمیرم.

## خطبه ۲۰۰

## افراط و تفريط، یوخ

بصره اولان زامان، صحابه لریندن «علاء ابن زیاد حارثی نین» یولوخونا گئندنه، ائوینین گنیش لیگین گوروب بئله بویوردی: بو ائوین گنیش اولدوغو یئرده، دنیادا نه ایش گوردون؟ بیر حالدا کی آخرتده گنیش ائوه احتیاجین وار. اگر سئویرسن کی بو ائوین گنیش لیگی کیمی آخرتده ده یوردون گنیش اولسون، اوندا قوناقلیق وئر و قوهوملارایله صله رحمت و لازم حاقلاری یئرینه یتیر.

اوندا دیرکی آخرتین گنیش ائوینه نایل اولایلرسن «علاء دئدی: «یا امیرالمؤمنین قارداشیم عاصم ابن زیاددن سنه شکایتیم وار».

بویوردی: نه شکایت؟

دئدی: بیر خرقة گئیپ و دنیادان ئوزچئویربیدیر.

جاواییندا بئله بویوردی: «اونی منیم یانیمما گتیرین. گلندن سونرا اونا خطاب بئله بویوردی: ای ئوز جانین دشمانی، شیطان ایستیر، سن دیده رگین قالاسان، نه اوچون قادین اوشاغیوهن رحم ائتمیرسن؟ آیا بئله دوشونورسن کی تانری حلال ائتدیگی زادلاری سندن

اسیرگه ییر؟ و ایسته میر اونلاردان فایدالاناسان؟ سن تانری یانیندا او قهدهر آلچاقسان کی بئله فیکرلری سنین حاققیندا لایق بیلیمیر.

عاصم دئدی: «یا امیرالمؤمنین منده سن کیمی قالین پالتارگئیب قارت یئمک لردن فایدالانیرام...

حضرت بئله بویوردی: وای اولسون سنه من سن کیمی دگیلم. تانری حاقدان اولان باشچی لارا واجب ائدیب ئوزلری یوخسوللار کیمی گئچین سینلر تا یوخسول لوق، یوخسوللاری نگران و داغاناق ائتمه سین.

## خطبه ۲۰۱

### جاماعاتین اورتاسیندا یاییلان حدیثلر

بیر نفر جماعت اورتاسیندا یاییلان، ایدورولموش خبرلرین حاققیندا سوروشان زامان، بئله بویورموشدی:

بیل کی جماعت اورتاسیندا یاییلان خبرلر، حاقلی، اؤنم سیز، دوزگون، یالانچی، قالدیران، قالدیریلان، عمومی خصوصی، محکم بنزه ریشلی، قورونموش و خیالی خبرلردن عبارتدیلر. حقیقت بودورکی جناب پیغمبره، دیری لیک زامانی، چوخلو یالانلار باغلادیلار. بئله اولدوکی، آياغا قالخیب بویوردی: هر کیم بیله بیله منیم دیلمدن، یالانچی سؤزلر یاراشدیرا، اوتوران یئرینی اوتدا بیلمه لیدیر. جناب پیغمبرین حدیثلرینی بودوردن فردن ائشیدرسن کی بشینجی سی یوخدور: بیری او کیمسه دیرکی، ایکی ئوزلی لیک ایله ئوزونی مؤسلمان بیلدیریب اما گناه ائتمه دن چکینمیر بئله لیکده اللّٰهین رسولینه یالان باغلیر. اگر جماعت اونى ایکی ئوزلی و یالانچی بیلسه ایدیلر، او روایت ائدن حدیثلری قبول ائتمییوب دانیشتیق لارینی اینانمازدیلار. اما سؤز بودادیرکی دئیرلر، او آدام، پیغمبرین صحابه لریندندیر. چون اونى گوروب و حدیثلری اوندان ائشیدیدیر. بو دلیل سؤزلرینی قبول ائدیردیلر. اما حقیقتده تانری، منافقلری سنه تانیتدیریدیر و اونلاردان خبر وئریب، سنی آیلیدیدیر.

بو ایکی ئوزلی لر، پیغمبردن سونرا، دیری قالب بئله لیکده آزقین باشچی لاراکی یالان و بهتان ایله اونلاری جهنمه ساری چکیردیلر، یاخینلاشدیلار. حدیثلری جعل ائتمگیله اونلاری اینسانلارین مال و جانینا حاکیم ائتدیلر و اونلارین الی ایله دونیانی یندیلر... جماعتده عملده آزقین باشچیلار ایله بیرلیکده دیلر مگراونلارکی، تانری اونلاری یانلیشدان ساخلار.

ایکینچی سی او آدامدیرکی جناب پیغمبردن بیر حدیث ائشیدیب اما اوئی یادیندا یاخشی ساخلا میوبدور. کیریخیب، یانلیش گئدیر. او بیله بیله یالان دئمز بیلدیگین دئیر و اونا عمل ائدیر و دئیرمن بونلاری آللهین رسولوندان، ائشیدمیشم.

اگر مؤسلمانلار بیلسه ایدیلرکی او یانلیش دوشونوبدور، اوندان قبول ائتمزدیلر و اگر ئوزیده دوشونسه ایدی کی یا هالیر، او حدیثلری آتیب داها دئمزدی...

او چونجوسی: او آدام دیرکی، رسول اکرمدن (ﷺ) بیر حدیث ائشیدیدیر کی بیر ایشه امر ائیمیشدیر اما سونرا او امره اجازه وئرلمه میشدی و بو آدامین خبری یوخدور. یعنی نهی اولونماغینی بیلیمیر اما اونون امریندن خبرلی دیر بونا گوره اگر بیلسه ایدی او حدیث باطل اولوبدور، اوئی دئمزدی. اگر مؤسلمانلاردا بیلسه ایدیلر کی باطل اولوبدور عمل ائتمزدیلر.

دوردونجی، او آدامدیرکی تانرییه و اونون پیغمبرینه یالان گمانی وئرمز و اونلارین حوءرمتینه یالان ساتماغی دشمن بیلر هئچ زامان کیریخماز بلکه ائشیددیگین یاددا ساخلیوب، هاما جور دیر. یعنی اونا بیر زادی آرتریب یا اسگیتمز. ناسخلری بیلر و منسوخلاردان کنار گزه یا عمومی و خصوصی لری قانیب هره سین ئوزیئرینده ساخلار. محکم و متشابه لره آیتدیر».

بیر پارا زامانلار حضرت پیغمبردن بیر سؤز دئیلنده، گاهدان ایکی آنلام اله گلردی. بیر آنلامی مخصوص زامانا و بیر آنلامی بوتوولوکده زامانلارا شامل اولاردی.

بو دلیل گوره بیر ای اگر بیلیمسه ایدی کی، تانری و اونون پیغمبری دیه ن کلامدان نه منظورلاری وار؟ او سؤزی ائشیدرکن، بیلیمه مزلیکدن ترسه سینه آنلاشدیراردی و قرار بئله دگیلدی کی هامی صحابه لر جناب پیغمبردن ائشیدن سؤزلردن، بیرده آچیقلا نفاق ایسته

سینلر. بلكە ایستردیلرکی، بیر چۆلده اوتوران گلیب بیر سۆز سوروشسون، اوند ا و سۆزلردن ائشیدسینلر. اما من هر نه اولسا ایدی، او جنابدان سوروشوب یادیما ساخلاردیم. بو علت لیدی کی روایت لر قاریشماغینا، سبب اولوردی.

## خطبه ۲۰۲

### اللهین قدرتی و اثرلری

اللهین، قدرت، حشمت و گۆزل یاراتماقلاریندان بودورکی شپه لی و درین دنیز و بیریری اؤسته قاتلانان سولاردان قوری بیر موجود یاراشیغا چکدی...

سونرا اونون بوغیله گویلی قات باقات یاراتدی. اونلار بیرله شندن سونرا، ینه آییریپ ینددی گویلی وجوده گتیردی. تانری امرینه گوره او گویلر قراره گلیب ئوز یئرلرینده قالدیلار. یئر هر گنیش دنیز ایچینده تانری فرمانینی سایین توتدی. اونلار ئوز یئرلرینده قالدیلار و قورخوسوندان یئرمکدن دوشدولر...

سونراداغ، داش و دیکلری یارادیپ یئرلرینده سیخیشدیردی. او داغلارین باشینی اوجالیق لاردا و کوکلرینی سودا قرار وئردی. او داغلاری کنار یئرلردن اوجالاندیریپ، کؤکلرینی یئرآلتیندا قازیق کیمی چالدی. داها یئر، اوستونده اولان یارانمیش لاری، تیره تمه دی. یوکی ایله، سویاباتمادی، یئریندن قیراغا چکیلمه دی.

بو پاک تانری دیرکی یئرلی بیر بئله شپه لردن سونرا ساکن اندیب زیغلارینی قوروتدی و یارانمیش لارینا اوتورماق یئر قرار وئردی. او یئرلی، ساکن، درین دنیزلر ایچینده، گنیش لندیردی.

یئل اسن زامان، او دنیزی آلت اوست اندیر، بویان او یانا چیرپیر، یاغیش لی بولوتلار، اودنیزی تیره دیر. بو اثرلرده تانریدان قورخانلار، عبیرت آماق یئر واری.

## خطبه ۲۰۳

## حال سیز صحابه لرینه خطاب

ای الله، سنین هر بندهن، بیزیم عدالتلی، دوزگون سؤزلریمزی کی دونیانین فسق و فجوریندن اصلاحه گوره دئیریک، ائشیده و قبول ائتمیه و سنله یوللاشمیه، بودینده تنبل لیکدن سوای بیر سببی یوخدور.

ای یئرلرده و گویلرده یئرله شنلرین بؤیوک شاهی!! اونون خلافلارینا، سنی و هامونی شاهد توتورام. یوخساسن، اونلارین یاردیمینا نیازین یوخدور، بلکه اونی گناهلاری خاطرینه یاخالیه جکسن.

## خطبه ۲۰۴

## پیغمبرین (ﷺ) وصفینده

او الله شکر اولسون کی قوللارینا بنزه ریشدن یوخاری و اونلارین سؤزلرینه غالب و اونلاردان آرتیق دیر. حیرتلی یاراشدیرماسی آییق وجدانلارا بللی و خیال صاحبلارینه گیزلیندیر. او، ییلن دیر اما بیلمه گی بیر کیمسه دن اویره نمیوب و فیکر ائتمه دن قاباق هر زادی یارادیب دیر. او بیر الله دیر کی قارائلیق اونا پرده اولایلمز. او، گورمک اوچون ایشیغانیازی یوخدور گئجه یا گوندوزون اونا غلبه سی اولماز. علم لری اویره نمه دن دگیل.

پیغمبرین ذکرینده (ﷺ): تانری پیغمبرینی نوریه گوندردی و اونی هامودان قاباقجا و سئچیلیمیش لردن قرار وئردی بوتوولوکده داغیتتی لاری اونولا بیر یئره ییغدی. زورلولاری اونولا سیندیردی. اونون الی ایله چتین لر راحت اولوب، ساغ، سول آزقین لیق لاری یوخ ائتدی.

## خطبه ۲۰۵

### اللهین حمدی - او بودلار

شهادت و ثریرهم کی تانری عدالتلی دیر و عدل له رفتار ائدر. او بیر حاکیم دیر کی حاققی باطلدن آیرار. شهادت و ثریرهم کی محمد (ﷺ) اونون بنده سی، پیغمبری و قوللار آغاسیدیر. او زامان کی تانری، یارانیشلاری یاراتدی. اونلاری ایکی بولگی ده آیردی. پیغمبری خیر طرفینده یاراتدی. او حضرتین سؤلاله سینده فساد ائدنلره یثربو خودور و سوچلولار، او سؤلاله ده شریک دگیل لر.

آییلین؛ تانری خیرلی ایشلره و خیر صاحب لرینه و حاققا، دستک و اونون اطاعتینده اولوب فرمان آپارانلار، قوروقچو یوللا بییدیر.

آییلین هر اطاعت اوچون پاک تانری طرفیندن، یاردیم لار وارکی دیل لری دانیشان و کونول لری آرخاین دیلار. و حاجت ایستین لرین حاجتینی و ساغلیق ایستین لره ساغلیق باغیشلار. بیلین اللهین علم لرینی ساخلیان بنده لره، ساخلامالی علم لردن مغایات اولوب بولاقلارینی آخدی رارلار. بیر بیر لرینه یاردیم و ایسته مک اوچون قووشارلار، محبت له گوروشوب، علم کاساسینی دویونجا ایچدی ره لر. شک اونلار یول تاپاییلمز. غیبت اونلارین یانیندا یثر سالاییلمز...

بوگؤزه ل نئجه لیکلر ایله تانری اونلاری یارادییدیر، تانری یولوندا بیر بیر لری ایله دوروب یا اوتورارلار. اونلار یاخشی توم لارا بنزه لرلرکی اکین اوچون قاتقی سیزلاری سئچیلییدیلر و قالانلاری آتیلیب دیلار بو، اونلارین تئیی اولماقیندان دیر.

گره کدیر کیشی بو او بودی قبول ائده و حساب گونی چاتمیشدان اوندان حساب آپارا... گره کدیر هر کیم یاشایشین قیسسالیغینا و عمل لرینین آزیغینا باخیب، اونلاری آخرت اوچون یاخشی لاندیرا. خوش او کمال صاحبینه کی، حاق یولونا چاغیراندان، اطاعت ائدر و اونو فساده چکن لردن، ایراق دولانار. خوش او کمال صاحبینه کی، اونون گؤزلری آچیق و دوزگون یول ایله ساغ سلامت ساحله چاتیر. قاپولار باغلانمیش و علت لر الدن گئتمه میش دن قاپاق، توبه قاپوسون چالیب، قایتماغیله، گناهلاری نوزوندن،

ایراقلانديرار. بئله ليکله حاق يولى، اونا بللى اولوب، اويولدا گندر.

## خطبه ۲۰۶

### اللهين نعمت لرينه شوکر

شوکر او تانريه کی گنجه لریمی ئولمه ميشدن سحره چيخار تديم و وجوديمده خسته ليک و آغری يوخدور. پيس خسته ليکله يا پيس ايشلر يمين جزاسينا توتولما ميشام، سونسوز قالما ميشام. ديندن قيراغا چکيلمه ميشم. تانرينی دانما ميشام. ايمان يمدن نگران دگيلم، ده لی اولما ميشام گنچن زامانين امت لری نين عذابينا دوچار دگيلم، گنجه لریمی سحرانده ره م بير حالداکی اللهين اختيار سيز قول و ئوز نفس يمين ستمکاره سی يم.

ای منيم اللهيم، سنین حجت لرین منه تامام دير، ديللنمک يئری يوخومدور اگر سندن باغيش اولماسا، باجاريق انده بيلمه ره م.

ای تانری سنه پناه گتيريره م بوندان کی يوخسول لوغا و دارماداغين اولما غادوشم يا دوزگون يولونندان ايتگين اولام يا سن اولان حکومته مظلوم و ذليل اولام. هر حالدا اختياريم سنین لينده دير. ای تانری!! منيم جانیمی ده يه رلی و سئومه لی عضولر يمدن قاباق آل و جانیمی او امانت لردن قرار وئرکی هامودان قاباقجا ايسترسن.

ای تانری!! سنه پناه گتيريره م، بوندان کی سن بويوراندان انشيگه چيخام و يا دينيندن آزين اولوب آزغين ليقا دوشم يا هوسلريم هدايتيندن قاباقجا منه غالب اولالا.

## خطبه ۲۰۷

### دين و دونيا اوچون اويودلار

تانری منی سيزلره امير قرار وئرمگيله، منيم اوچون بير حاق ياراديدير. نئجه کی منيم سيزلرين بويونوندا حاققيم وار، سيزلرينده منيم بويونوندا حاققيز واردير. بئله دنملی ديرکی، حاق ميدانی، دانیشان زامان، هامودان گنيش، اما ايش زامانی هامودان دار و سيخيتی



اولاندیر. ھئچ حاق، بیر طرفلی اولا بیلمز اگر اولموش اولسا، او حاق یالئیز اللھین دیرکی یاراتدیقلارینین بئلہ بیر حاقلاریندان یوخلاریدیر. چونکی اللھین الیندہ عدالت و قدرت واردیر. هر زاد داکی اونون حؤکمی جاری اولا، عدالتدندیر. اما باغشلییان و احتیاجی اولمیان تانری، ئوز حاققینی بندہ لرینہ بئلہ قرار وئریبدیرکی اونا ستایش اتتسین لر و او ستایش برابریندہ نئچہ برابر آرتیقلاشا اجرت آلسینلار.

تانری او لازم حؤکملردن بعضی لرینی بیرپاراسینین قارشى سیندا قرار وئریبدیر. اما هر حالداو حاقلار، برابرلیکدہ دیلر. او حاقلارین بعضی سی بعضی لرین قارشیندا، واجبدیر. بیرپاراحاقلار آردینجا حاق وجودہ گتیرہر. بؤیوک و واجب حاقلاردان بیرى کی تانری، اونى واجب بیلیدیر، ولی امرین حاققى جاماعاتا و جامعاتین حاققى ولی امر اوچوندور. بو بیر حؤکم دورکی تانری اونلارین هرہ سینہ واجب قرار وئریبدیر. بو حاق اونلارین بیربیرلرینہ محبتلی اولماق و دین لرینہ حوءرمت قازانماق وسیلہ سیدیر.

اودورکی جاماعات، ولی امرلرین خوش رفتاریلہ یاخشى اولار. و بیریدہ ولسی امرلرین حالی خوش اولا بیلمز مگرکی، جاماعات اونلارین آردیندا دایانالار... اگر بونلار اونلارین و اونلار بونلارین حقوقیندن حیمایت ائدہ لر، اوندہ، حاق اورتالیقداحاکیم اولار. دین قورقولاری محکم لشیب، عدالت یوللاری دوزگون و حضرت پیغمبرین حؤکملری، یئریندہ قرار تاپار... بئلہ لیکدہ زمانہ اصلاحہ گلر. حکومت داوامینا اومود یولی آچیلار و دشمنلارین تاماہ لاری آزالار. اگر جاماعات حکومت والی سینہ غالب اولالار و یا حاکیم جامعاتین حقوقینہ ال ئوزالدا، حؤکمدارلیق نظامی بیربیرینہ دہ یہر. دیندہ ظلم و چورومسک نشانہ لری بللی اولوب و دینین سنت لری اونودولار. اوندہ هر کیم کونلی سئودگی کیمی عمل ائدیپ، شرعین حؤکملری دہ تعطیلہ چکیلر. اینسانلارین دردی آرتار، بؤیوک حاقلارین ادا اولونماسیندان بیر کیمسہ کدر لنمز. یاخشى اینسانلار ذلتہ دوشوب یامان آداملار، عزتہ چاتارلار. اللھین مکافات وئرمہ لری، چوخالار.

اودورکی سیزلرہ واجبدیر بیربیریزی، بو حاققین اداسیندا اویود وئره سیز... چون هر قہدہر چالیشلسا، ینہ ھئچ کیم اللھین لیاقتلی قوللار مقامینا چاتا بیلمز. اما اللھین ئوز

بندہ لرینہ واجب حاقلاردان بیری بودورکی، چنتہ لریندہ اولان قہدەر. بیربیرلرینی یاردیملا سینلار و حاققی ئوز اورتالیقلاریندا اجرا ائتسینلر. حتی اوجا مقام صاحب لریندن هئچ کیم یو خدورکی، بوینوندا اولان حاققی اجرا ائتمکده ئوزگه لرین یاردیمینا نیازی اولماسین. اینسانلار هر قہدەر آلچاق مقاملی اولموش اولسالار ینده حاق یولوندا اونلارا نیاز واردیر.

بو سؤزده بیر نفر صحابه لریندن بیرئوزین دانیشتیق ایلہ اونی مدح اندیب اطاعتینی بیلیندیردی. امام اونا بئله بویوردی: اللہین بؤیوک مقامی هر کیمین نظرینده بؤیوک بیلینیپ و یرسالسا، یرری وارکی اللہ دان سوای هر نه اولورسا، اونون یانیندا کیچیک اولسون، بئله لیاقتلی اینسان، او اینسان دیرکی اللہین نعمت و احسانلاری اونا چوخ شاملدیر. چون هر کیمه تانری نعمتی آرتیق اول، هامان اندازا، حاققی آرتیریب دیر.

حاکیملرین چوخ آلچاق دورومو یاخشی اینسانلار یانیندا بودورکی. اوہ نیب و کبرلی اولماق خیالی اونلارین حاققیندا وئرلیسین و یا گورہن ایشلری اوہنمییه بنزه ریشی اول. منیم بوندان آجیغیم گلرکی، سیزلر طرفیندن مدح اولونام. تانرییه شوکر اولسون من بئله دگیلم. اگر سیزلر طرفیندن مدحی خوشلا سائیدیم، او مدحی تانری خاطرینه، کی هامودان آرتیق ستایشه حاقلی دیر، ترک اندیب ئوزومدن ئوزاقلان دیرار دیم.

چوخلاری وارکی بیر چالیشمادان سونرا مدح اولونماغی شیرین بیلرلر، اما سیزلر منی تانری اطاعتینه گورہ و هابئله سیزلرایله خوشلوقلا رفتاریمه گورہ مدح ائتمیون. چون بوینومدا اولان حاقلاردان قورتار مامیشام و واجب ایشلریم کی اجراسینا مجبورام، هلہ قالیر. اودورکی منی ظالم حاکیملر کیمی مدح ائتمیون و خشملی حاکیملردن گیزله دهنی مندن گیزلتمیون. ظالملر یانیندا دانیشان کیمی منله دانیشمیون و بو فیکر خاطریزه گلمه سین کی اگر بیر حاقلی سؤز دئیلسه، منہ چتین گله یا ئوزیمی بؤیوک سانماق فیکرینده یم. چون هر کیم حاق سؤزلری چتین قبول ائده، عدالتله عمل ائتمگی ده چتین بیلر. سیزلرده حاق دانیشماقدان و عدالتله مشورت و رفتار ائتمه دن ئوز چنوممیون. منده ئوزوم یانلیش لاردان کونلوم راحت دگیل. آنجاق تانری منی قورویان و آرتیق، ساخلیان دیر.

منله سیزلر، اللهین قولی یو و اوندان سوای اجرت وئرهن یوخدور. هامونون آغاسی و باشینین صاحبی دیر. بیزلرده اختیار یوخدور. اودورکی بیزلری قانمامازلیقدان نجات وئره و مصلحت اولان بیلگیلره ساری یول گوستره. آزقین اولماغیمیزی هدایت و دوزگونلوک طرفینه آپارار. بیر پارا دار دوشونجه لیکدن سونرا بیزلره، گورمک و آنلایش وئره.

## خطبه ۲۰۸

### قریش دن شکایت

ای آله! من، قریش واونلارا یاردیم اولانلارین قارشیندا، سندن یاردیم ایستیره، چون اونلار منله پیغمبرین اورتاسیندا اولان رابطه نی قیردیلار و حاق کاسه می یثره توکدولر و حقوقیمی چارپیشماق ایله الیمدن آلماق اوچون، بیر لشدیلر و بئله دئدیله: آییله! حاقلاردان بیرری اودورکی آلابیله سن و بیرری ده اودورکی سندن آلسین لار.

ایندی یا غصه لنیب صبر ائت یا حسرتلی اول» او زامان کی گوردوم یاخین آداملاریم دان سوای آرخاچی یوخمودور. داهایسته مه دیم ائولادیمی ده ئولومه وئریم... بوناگوره توز چولقامیش گؤزلریمی یومدوم و بوغازیندا سوموک قالان کیمسه لر دک اوتقوندوم، قیزقین لیغیمی اونودماق اوچون حنظل دن آجی وایتی قمه لر یاراسیندان، آغریملی دردلره، دؤزدوم.

سیدرضی بئله بویورور: بو سؤز قاباقداکی خطبه لرین اورتاسیندا (خطبه ۱۷۱) گلمیشدی اما بو ایکی روایتین تفاوتلی اولدوغوناگوره ینه بوردا گتیردیم».

— (ینه بوسؤزلری او آداملارین حاققینداکی اونولا محاربه اوچون بصریه گلمیشدیله، بویورموشدی) منیم طرفیمدن تیکیلن والی لره و خزانه دارلارا و منه بیعت ائدن شهرین اهالی سینه هجوم چکدیله، اونلارین بیرلیک لرینی دیده رگین سالماغیله داغیتدیله. منیم شیعه لریمه ال آجیب بیر آزین فیریلداق ایله ئولدوردولر. اما اونلارین بیر آزی شمشیر چکیب دایانندیله تا صداقتله، تانری زیارتینه نایل اولدولار.

### خطبه ۲۰۹ - دان

جمل ساواشیندا، طلحه نین جنازه سین گوره نده

جمل محاربه سی گونی او زامان کی «طلحه و عبدالرحمن بن عتا بین» جنازه لری کناریندان گنچیردی، بویوردی: ابو محمد (طلحه) بو یترده غریب دوشوبدور. آند اولسون تانریه من راضی دگیلدیم کی قریش طایفاسی بوردا نولسونلر. من عېدمناف طایفا سیندان انتقام آلدیم اما بنی جمح باشچی لاری الیمدن قاچدیلا. اونلار او ایشه کی لیاقت لری یوخ ایدی، بویون ئوزاتدیلا... اما نایل اولمامیشدان بویونلاری سیندی.

### خطبه ۲۱۰

دوزگون ایمان گتیره ن

عاغیلینی ایشله دیب نفسینی ئولدوره تا جسمی آریق لیب اوره گی یوموشان سین. وجودی نوریه پارلا سین و بو پارلاق هدایت یولونی اونا ایشیق لاندیری، حاق یولوندا گنده بیل سین. تانری یولی اونی ساغلیقلا منزله یتیر سین تا او اوتراقدا امان تاپیب راحت خیال ایله اوتورسون. چون او عاغیلینی و اوره گینی تانری یولوندا ایشله دیدیر.

### خطبه ۲۱۱

تانری یولوندا اولان ساواشدا چالیشین

تانری سیزلردن تشکر اومور چون سیزلری ئوز ایشلرینه خلیفه قرار وئریدیر. بو بویوک ایشین ساحه سینده سیزلره ماجال وئریب تا بیر بیر یزدن قاباغادوشه سیز. اودورکی چالیشین و بئلیزی باغلیوب اته گیزی چیرمالیون نه کی ایش ایله راحت چیلیق، بیر یترده اولای بیلمز و اویقولار اراده لری سیندیرار. قارانیق لار دا ایشیق لاری محو اندر.

## خطبہ ۲۱۲

عیبرت آلین ای اینسانلار، عیبرت...

بو سۆزلری الھیکم التکاثر حتی 'زرتم المقابر آیہ لرینی اوخویاندان سونرا بویورموشدی: ای عجب! نئجه ئوزاق ھدفدیر؟ و نه قەدەر غفلتدە قالان زیارتچی لردیلر و نئجه بؤیوک رسوای چیلیق دیرکی ھر یانی گئندلردن بوش گورورلر؟ خاطرلہ مەلی یئر بورادیر. اما نئجه خاطرلہ مک؟...

اونلار ئولن لرینی ئوزق یئرلردن ھارای لیردیلار. گورەسن بونلار توپراق آلتیندا قالان بابالارینا آووەنیرلر؟ یا ئولن لرینین سایننا ائنن لنیرلر؟ جانسیز، تریشمین چوروموش ئولی لردن بیر دە قائیتماق ایستیرلر. اما او ئولن لر، عیبرت آلماق اوچون لایقیدیلر. چون کی داھا شیش مگہ لیاقتلری یوخذور. اونلار باخماقیلہ آچاق کونول اولون کی آنلایشا یاخیندیر... اونلارباشی اوجالیق سببی اولاییلمز. حقیقت بودورکی، اونلار گۆزلرین آچمادیلار و بویولدا جھالته دوشدولر اگر، گئیش و بوش قالان یورد و یووالاردان سوروشموش اولسalar جاواب آلالارکی، توپراقدا ایتیپ و داغیلیدیلار. اما سیزلر اونلارین آردیندا غفلت ایلہ باش بدنلرینی آیاقلیرسیز و اونلارائشیگہ آتانی چئینیرسیزو اونلاردان قالمیش خارابالاردا یاشاییرسیز. گئجه و گوندوزلر بواورتالیقدا حالیزا اوخشوب آغلیور. اونلارکی سیزلردن قاباق، ئولوب و یوردلارینا چاتییلار، بؤیوک مقامی اولانلار، شانلی آدلیم سلطانلار، ایشچیلر برزخین قوینوندا یئرلشدیلر. توپراق اونلارا ال تاپدی، آت لرینی یٹیپ قانلارینی ایچدی، یترین دلیکلریندە دونوب حالسیزلارا قوشولدولار. اونلار انلہ گیزلین وایتگین اولارلارکی داھا تاپیلمازلار. قورخولی زادلاراونلاری قورخودایلمز. پوزقونلو ھاواسی اونلاری کدرلندیرمز. یترین تیرتمەسی اونلاری نگران ائتمز. اوجا اوجاسسلرہ قولاق آسمازلار، اونلار گیزلیندە دیلر. بیر حالداکی، ئوزہ چیخاییلمز، بیر کیمسە اونلارین قائیتماغینا گۆز تیکمیوبدور. گۆرونوش دە حاضر دیلر اما مجلسلرہ گلہ ییلمز. ییغیشانلار داغیلپ بیرلہ شنلر آیریلیلار. بو علت ئوزین سفرلردن دگیل کی بیر بیرلریندن خبر سیزدیلر یا شەرلری سس سیزدیر، بلکہ اونلار بئر جامدان ایچیب لرکی،

دیل لری لال، قولاقلاری کار، حرکت و قیمیلداشمالاری، سکوته چئوریلیدیر. اونلارین دوروملاری او ئوزی قولولارلا بنزه رکی توپراق اؤسته یاتیلار. اونلار بیر قونشودولارکی بیریرلرینه، مونس اولمازلار. بیر یولداشیدیلارکی بیریرلرینین گوروشونه گئتمزله. تانیش لیلار اؤرتالاریندا ههله شیب و قارداشلیق لار قیریلیدیر. بیر یئرده اولدوغو حالدا، تکجه قالیلار. یولداش اولسانیدیلر، ایندی آیری دیلار. گئجه لری گوندوز و گوندوزلری گئجه اولماز گئجه یا گوندوز چاغی کی ئولوبلر، داهایا زامان اونلار اوچون داواملی قالیدیر. او دونیانین عذابلارینی، بیلدیکلریندن ده آرتیق گوره لر و سزالارینی، ایناندیقلا ریندان بؤیوک گوره لر. بو ایکی اثر، اونلار اوچون حساب گونونه دک قالمالی دیلار. او زاماندا، اونلار قورخو و اومود آراسیندا دولانارلار. اگر ئولندن سونرا دیله گلسه ایدیلرینه گوردوکلرینی، دیلده بیان انده بیلمز دیلر. اگر اونلارین ایزی ایتیپ و اونلاردان خبر گلیمیر، ینه عیبرت آلان گؤزلری باخیر. عاغیل قولاقلاری ائشیدیر. کونول دیلی ایله دانیشارلار و دییرلرکی نئجه او گولر ئوزلر، توتقونلاشدی؟ او یوموشاق بدنلر نئجه داغیلدیلار؟ گئیم لری میز چوروموش، یاتاقلاریمیز داردیر. قورخونی بیریریمیزدن ارث آپاریریق سس سیزاولان ائولریمیز داغیلدی، گؤزه للیک لری میز پوزولدی ئوزوموز ایگره نچی اولدی قورخولی ائوده قالمایمیز ئوزاندی. غصه دن نجات تاپایلمه ییب، داریشیلیق لاردان دا قورتالمادیق.

اگر عاغیلیوه ن رجوع اندیب حال لارینی گوره سن یا جهالت پرده سی گؤزوندن کنارا گئده، اوندا بیلرسن کی اونلارین قولاقلارینی بوجکلر و قورداقلار یئیب، کار اولوبلار. گؤزلرینه توپراقلاردان سورمه چکیپ، درینه دوشوبلر. دیللی ایله کسگین لیکلردن سونرا پارچا پارچا اولوب اوره کلری دوشلرینه بیر چالیشمادان سونرا سونوب و عضولرینه بیر تازا چورومک، اونلاری اپریده ر. خاراب اولماق یولو، جسدلرینه راحتلاشییدیر. بو بیر حالدادیرکی، جسدلری چورومک قارشیندا داوام گتیره بیلیمیر. داهال لری یوخدور کی دفاع ائتسینلر، اوره کلری یوخدورکی ناله ائتسین. کونول کدرلی توزلی، گؤزلرینه یازیق لیق و توتقونلو واردیر کی دونرگی دگیل لر و چتین لیکلر باشاچاتمازلار.

چوخلو حوءرمتلی و گؤزهل سیمالی لارکی یاخشی نعمت لر و خوش گونلرایله  
 یاشامیشدیلار، کامینا چکیب و او کیمسه لرکی ایستیردی لر لذت لر ایله غصه لری آرادان  
 آپارسینلار و مصیبت چاغیندا ئوزلرینی اویونچاقلارایله مشغول اندیردی لر. او زامان کی  
 اونلار دونیایه و دنیا اونلار گولوردی، خوشجا گونلر سایه سینده غفلتده یاشیردیلار. بیردن  
 بیر، زمانه اونلاری ازیب، بئل لرینی بوکدی. ئولوم، یاخیندان اونلار باخیردی. اونلار بیر  
 غصه یه چولقاندیلار کی اوندان گورمه میشدی لر... گیزلین غصه لرکی عاغیل لرینه گلمز ایدی  
 باشلارینا گلدی... بونلار بیر حالدا ایدیلر کی ئوز ساغلیق لارینا آرخائین ایدیلر. خسته لیکلر  
 وجودلارینا هجوم چکدی و... بئله بیر زاماندا کی ئوز توختاماقلارینا انس توتوموشدولار،  
 قورخولی حالدا طیب لر اونا بیلدیره ن زادلارا نجه کی ایستی لیگی سرینلیک ایله و  
 سرینلیگی ایستی لیک ایله علاج انده ر دی، هجوم چکدی. اما سرین لیکلر ایستی لیگی علاج  
 ائتمه ییب بیر آزدا اونا آرتیردی و ایستی لیکلر سرین لیکلری قایتارمیوب خسته لیگی، داهادا  
 آرتیردی. مزاجلارینی هئج داوا ایله اعتداله گتیره بیلمه دیلر. بلکه اونلاری بیر آبری خسته  
 لیگه سالدی. بئله بیر حالدا، اونا آوره ک یاندیرانلار اومودسوز اولوب ال لری  
 ئوزولر. قوللوقچوسو، اونی اونودار، آروادو اوشاقلاری اونون خسته لیگیندن یورولوب،  
 سوروشانلارین جاواییندا دینمزلر، یانیندا، او غصه لی خبردن کی دییه بیلمز ایدیلر،  
 دانیشارلار...

بیری دییر: حالی بئله دیرکی گورورسن. او بیرسی دییر، انشاء الله ساغلیقا ال تاپار.  
 آبری لری اونی دؤزماغا چاغیرار و گئچه جکده کیلری خاطرلیه...

او ائنده کی ایستر دونیادان و یولداشلاریندان، آیریلین، بیردن بیره اونا توتقونلو ق ئوز  
 وئره. هوشی باشیندان چیخار آغزی قورویار، بیلدیکلرینی دییه بیلمز...

چوخلو آوره ک یاندیران سؤزلر ائشیتسه ده، ئوزینی ائشیتمه مزلیگه وورار...

بو سؤزلر بیر بؤیوک باشندان کی اونا حوءرمت انده ردی و یا بیر کیچیک باش کیمسه دن  
 کی اونا رحم انده ردی، ائشیدیلر.

حقیقتده ئولماغین بیر پاراقورخولی چتین لیکلری وار کی دونیادا یاشیانلار اونلاری

چوخ چتین دوشونرلر.

## خطبه ۲۱۳

### تانری سئوهن اینسانلار

«ایگیرمی دوردونجی سوره نین آیه اوتوزیددی سینی او خویاندا بئله بویورموشدی»: تانری اوره کلرین ایشیقلی اولماغینی، ئوزونه ذکر اتمکده قرار وئربیدیر اودورکی آغیر اولموش قولقلار ائشیدرلر. گوره نمیین گؤزلر گوره لر. و عناد ائده ندن سونرا یولا گلرلر. تانری اوچون کی نعمت لری ینی دیر. ایتگین اولان شرع لر چاغی، بیر پارا بنده لری وار کی اونلارین خیال لارینا الهام ائده ر، عاغل و فیکر لری عالمینده اونلارایله دانیشار. اونلارین گؤز، قولاق و کونول لری نی، آیدینلیق چیراغیله ایشیقلا ندیرار. اونلار اللهین گونلرینی اینسانلارین یادینا سالارلار و اللهین بؤیوک مقامینا ساری اونلاری قورخودارلار...

اونلار چؤل لرده اولان یول گوستره ن لرکیمی دیرلر. هر کیم اورتا یولدان گئتسه، یولونسی سنورلر. اما ساغ یا سولا چیخانلاری دانلیب یانلیش گئدمکلرینین قاباغین آلارلار.

بو پاک بنده لر بئله بیر یوللارین چیراغلاری و شبهه ده اولانلارین یول گوستره ن لربیدیر... اللهی یادلان دیرماغا بیر پارا شایسته لر واردیلار کی اونون اوچون دونیانی آتیلار، هئچ زامان اونلارین باشلارینی، آیش وئرش قاتابیلمز، عمرلرینی تانری یادیله سورهرلر. اؤز چاغیرماقلاریله تانری طرفیندن نهی اولونانلاری اونودوجولارین قولاغینا چاتدیرارلار. عدالته ساری چاغیریب، اؤزلری ده اونا عمل ائده رلر. پیس یوللاردان مانع اولوب، اویوللارا گئتمز لر...

دئمک اولورکی بونلار دونیانی آتیب، آخیره تدن یاپیشیلار ائله بیل بو دونیانین آردیندا اولان لاری گؤزلری ایله گوروبلر. برزخ عالمینده آییق دیلار، قیامت عالمی، آیدینلیق جا اونلارا بللی دیر. وعده لرینی اونلار اوچون آشکار ائدبیدیر. اونلار قیامت احوالینین پرده لرینی، گؤزلری قاباغیندان کنارا چکیبلر اویله کی. اونلار گوره نلری بیر کیمسه گوره بیلمز و ائشیده نلری، بیر آیری سی ائشیتیمیر.



اگر اونلاری عاغل ئوزه رینده توتوشدوروب و اوتوروب دورماقلارینا باخسان، گوره رسن کی حساب لارینا یتیشماغا حاضردیلر. کیچیک یا بؤیوک ایشلره کی مأمور اولموشدولار و یا گؤز اورتولوب یا نهی اولونوبلار. یتکه گناهلاری بئل لرینه آغیرلیق سالیب گوتسور ماغیندان عاجزدیلر. آغلاماقلاری بوغازلارین توتوب، دوشگونلی و آغلارسیله دانیشیرلار. پشیمان اولاراق سیزلایب تانری قاباغیندا گناه لارینی دیله گتیره رلر. بئله لیک له دوشونور سوزکی بو هدایت چیراغلارینین دوره سینده فرشته لر دایانیب راحتچیلیق و برکت قاپولاری گؤی سمتندن ئوزلرینه آچیلیبدر آللهین ایسته دیگی کیمی حوءرمتلی مقاملاردا اوتورارلار. چون تانری اونلارین چالیشمالاریندان و دوزگون یوللاریندان رضایتی وار. مناجات اندرکن رحمت قوخوسونی آلیرلار. اونلار اللهین فضیلت و کرامتلی رهنینده اولاراق اونون عظمتلی مقامی قارشیندا، آلچاق کونوللولوک اندیرلر. غصه لرین چوخلوغی اوره ک لرین کدرلندیریب و آغیر آغلاماقلار گؤزلرینی یارالیدیر. اونلار تانریه یاخین اولماق اوچون هر قاپونی چالیرلار و او کیمسه دن یاردیم ایستیرلرکی الی بوش دگیل وهنچ کیمی الی بوش قایتارماز. ایسته ییجیلر اونلار او مود سوز دگیلر. ایندی سن ئوز حسابلاریوان قال کی ئوزگه لرین حسابی آیریدیر.

## خطبه ۲۱۴

### ای اینسان نه لر سنی گناه ائتمگه جرأت وئردی؟

«یا ایها الانسان ما غرک بربک الکریم» آیه سینی اوخویاندا بویورموشدی: توغلانمیش لارین گناهکارلیق عذری، بوش بیر ادعادیر. او بیر توغلانان دیرکی عذری قبول اولونان دگیل. نه؟ چون ئوزقانما مازلیندا اصرار اندیدیر. ای اینسان، نه لر سنی گناه ائتمگه جرأت وئردی؟ هانسی زادلار سنی تانری قاباغیندا ششه لیگه سالدی؟ هانسی زادلار سنی فنا اولماغا هوسلندیریر؟

گوره سن آغری لارین توختامیه جکدیر؟ یا یوخودان او یانمییه جکسن؟ ندیر ئوزگه لره

رحم اندیرسن اما ئوزین اوچون رحم ائتمیرسن؟ چوخلارینا کولگه سالیرسان و هر زامان گورنده کی آغری لار، بسیرینی سیخیب اینجیدیر، اوره کدن و محبت له اونا آغلیرسان اماندندیرکی ئوز آغری لریوهن دؤزورسن؟ و گناهلاریوهن اصرار اندیرسن؟ او نندیرکی سنی ئوزیوهن آغلاماقدان تسلی وئیر؟ بیر حالداکی هئچ زاد سته جانیندان آرتیق اولایلمز، ینه اللهین باسقین قورخوسی سنی اویاتمیر؟ بیر حالداکی اونون یولوندان چیخیب قولای یسولا دوشموسن.

گناه ایچینده اولان کونولی، اراده و چالیشماغیله علاج ائت. غفلت یوخوسوندان آییل. الله فرمانیندا اول. اوناذکرائت. نیه کی؟ سن اوندان ئوز چئویریرسن اما اوسنه محبت اندیر. اونون بؤیوکلیگی و احسانی آلتینداسان، بؤیوکلیگین ینه سندن کسمیر و گناه لارین ئوزه گتیرمیر. حتی بیر گؤزیوموم سات عنایتیندن کنار دگیلسن. داها خیالین نندیر؟ اگر اونون اطاعتینده اولسایدین نه اولاردی؟

آند اولسون تانرییه اگر بو نئجه لیک ایکی نفرده اولسایدی و هر ایکی سی مال و قدرته، بیر اولسایدیلار، اول آدام کی بو پیس نئجه لیکلری محکوم اندهردی، ئوزین اولاردین. حاق بئله دیرکی دئیرم.

دوینا، سنی توغلامیوب بلکه سن اونا توغلانمیسان. دوینا اویودلارین بیلندیریب و سنی عدالت وانصافا ساری چاغیریر. اونون سؤزلری، قرار قویدوغی کیمی آغری، پشیمانچلیق یا عاجزله مک حاققیندادوغرودور. یالان سئوله میر، سنی توغلامور بلکه اویود وئیرر اما سن، چوخ اویود وئره نلری متهم اندیرسن و چوخلو دوزگون خبرلری یالان سانیرسان.

اگر دونیانین شهرلرینده ییخیلمیش بوش ائولرینه باخسان، اونى یاخشی اویود وئره ن گوره رسن. یاخشی یولداش کیمی سته پیسلیک یتیشمکده ن مانعیدیر. اگر دونیایه کونول وئرمه سن یاخشی دونیادیر. گؤزه ل یشردیراگر، اونى وطن سانمیه سن. گله جکده کی خوشبخت اودورکی بوگون دونیادان کنار گزیر.

او زامانکی یئر تیتره ر و قورخولی علامت لر ایله قیامت اولماق بللی اولار، هر

عبادتخانه نین عبادتچی لری هر بنده ئوز تانری سینه و هر قول ئوز آغاسینا قاووشار. او زاماندا، گویلره باخماق یئرده قدم گوتورمک عدالتله تانری قاباغیندا دوزگون شکیلده جزا وئریلر. او زاماندا، چوخلو دلیل لر باطل اولور و چوخلو عذرلر قبول اولماز.

بیر ایش گوروولمزکی عذریشری قالسین و اونا حجت انده بیلده سیز. اودورکی سیزه قالمیین دن، سیزه قالانلاری گوتورون. سفر اوچون حاضرلاشین و نجات وئرن ایشیغا گؤز تیکین. یوکوزی مینیک بنلینه یاخشی باغلیون.

### خطبه ۲۱۵

علی (علیه السلام) نین ظلم ائتمک ایله ایشی یو خودور

آند اولسون تانرییه اگر گنجهلر چالی تیکانی اوسته یاتسام و یا منی زنجیره چکه لر، بوندان یاخشی دیرکی قیامت گونی تانری و پیغمبرایله گوروش اندهم بیر حالدا کی بیرپارابنده لرینه ظلم اندیپ یا دنیا مالیندان بیر زادی زورلامیش اولام. نجور اولابیلرکی ظلم اندهم؟ نیه کی؟ وجودیم ترته سیک چورومگه ساری گئدیر و چوخلو زامان توپراق آلتیندا قالاچکدیر.

آند اولسون تانرییه عقلی گوردوم کی نهایت یوخسول لامیشدی. بیر باتمان بوغدا لاریزدان مندن ایسته دی. اوشاقلارینی گوردوم کی ئولوشگه میش، توکلری توزلو، ائله بیل کی ماوی بویاقیله ئوزلرینی بویامیشدیلا. او چوخ دیره ندی. منده سؤزلرینه قولاق آسدم. او خیال اندیردی من دینی می اونا ساتارام و اونون ایسته دیگی ایله گئده رم. اما بیر دمیر پارچاسینی اوددا قیزاردیب اونا ساری توتدوم تا عبیرت آلسین. او آغری سیندان بیر خسته کیمی قیشقیردی آزقالمیشدی کی قاباراولا. اونا دئدیم: ای عقل! بالاسی ئولن آنالارکیمی، ماتمینده آغلا سینلار بیر دمیردن کی اینسان الی ایله قیزاریب، قیشقیریرسان اما منی تانری یاندیران اودا ساری چکیرسن؟ سن بو آز اوددان ناله اندیرسن اما من جهنم اودوندان ناله ائتمیم؟

بوندان حیرت اندیجی ماجرا، بیر کیمسه نین ماجرا سیدیرکی بیر ئورتولی قابدا بیردادلی

حلوا ايله قابوموزا گلدی. اما من بوحلوان کی معجونا بنزه ریشی واریدی نفرتیم گلدی، خیال ائتدیم اونو ایلان آغزینین سویوندان یاقوسوتوسوندان حاضر لامیشدی. اونا دندیم: بو بیر هدیه دیر یا زکات یا صدقه؟ کی زکات و صدقه بیزلره حارامدیر. دئدی نه زکات و نه صدقه دیر بلکه هدیه دیر... دندیم: آنان ماتمینده آغلا سین! گلمیسن دین یولی ایلکه منی توغلیاسان؟ هله قانما میسان. دلی سن یا سرسم دانی شیرسان! آند اولسون تانرییه اگر یددی یترده کیلری و گوگ آلتیندا اولانلاری منه وئرسه لر، تا بیرقارینجانین آغزیندان آرپاقاییغین آلماغیله تانرییه عاصی اولام، بو ایشی ائتمهرم. دنیا منه چگیرجه ییین یاپراقدان دا اسگیک دیر. علی نین دنیا و اونون لذت لری ایلکه ایشی یوخدور... غفلت یوخوسوندان و سویروشمه دن تانرییه پناه گتیربره م و اونندان یاردیم ایستیره م.

## خطبه ۲۱۶

### ایسته یش

ای الله، منیم آبیرمی زینگین لیک ایلکه ساخلا. یوخسول لوق ایلکه شرافتیمی آرادان گوتورمه تا سنین بنده لریندن رزق تمناسی ائده م و سنین چوروک اولان یارانمیش لاریندن مهربانچیلیق آراشام یا منه بیر زادی باغیشلاماق اوچون بنده لرین تعریفینه مجبور اولمییام و بیر زاد وئرمیه نین پیسینی دئمییم. ان سونوندا اختیار صاحبی سن، وئریب یا وئرمیه سن. کی هر زادین اختیار و قدرتی سنین الینده دیر.

## خطبه ۲۱۷

### ئولن لر

بو آدلیم آلدان و فیریلداق ائده ن دنیا، بیر حالدا قالان دگیل. اوندا یاشیان لار ساغلام قورتالا بیلمز لر. ده یشیلن دیر و هئچ زامان بیر حالدا قالماز. بو دنیا دا آرخاین لیق و خوشلوق ایلکه یاشاماق دانلانییدیر. اوندا امان تاپماق و راحت لیق ممکن دگیل. اوندا

یاشیانلار دونیا الی ایله آتیلان بلا اوخلارینا مبتلا و بنهلیک له ئولندیلر.  
ای تانری بندهلری کی دونیا دالینجا گزیرسیز!! اوتن زامانلاردا، بابالاریزین یاشی  
سیزلردن آرتیق و شهرلری سیزین کی لردن آبادایمیش...  
اما اونلار داها دانیشمیرلار، گوجلری قورتالیب حرکت ائتمیرلر، دوروملاری چوروک،  
شهرلری بوش، اونلاردان داها اثر یوخدور. اوجا سالدیرمانلار، داواملی ائولر، یوموشاق  
یانسیقلار ایندی داواملی قویلاق داشی و لحدلره دونوبدور. هامان قویلاقلارکی خاراب  
اولماقدادیلار، هامان قویلاقلارکی توپراقدان دوزهلیب و بیریرلرینه یاخین دیلار... اما  
اونلارداکیلار بیریرلرینه غریب دیلر.

بیر دؤشرکه ده ساکن دیلرکی، هر زامان قورخودادیلار. آچیق حالداراحات گورونسه لر،  
ایچه ریده مبتلادیلار. اولدوغی یوردلارا، انس توتمازلار... قونشولارکیمی بیریرلرینه گلیب  
گئتمزلر... نئجه بیریرلرینین گوروشونه گئده بیلرلر؟... چون کی چورومک اونلارین باغرین  
ازیب، داش توپراقلاردا اونلاری یئیدیر.

بو فیکری ائدین کی سیزلرده اونلارکیمی قویلاقلارین رهیننده اولاجاق سیز و او  
قویلاق سیزلری باغرینا باساجاقدیر. ایشیزین سونی بوردان سونرا هارا چاتار؟  
او زامان هر کیم هر نه قاباقدان یوللوبدور حساب اولونار و تانرییه ساری کی حاقلی و  
دوغرو مالکدیر، قایتاریلار. داها اونلارا باغلیان افترالار ایشه گلمز.

### خطبه ۲۱۸ - دن او حضرتین ایسته یشی

ای منیم تانریم هر کیم سنی سنوسه، اوناهامودان یاخشی و یوموشاق یولداشسان. هر کیم  
سنه توکل ائده، اونون دولاشیق ایشلرینی یاخشی اصلاحا چه کرسن، اونلارین گیزلین  
فیکرلرینی بیلیب و دوشونرسن. نظر و عاغیل لری سنه بللی دیر. سرلرینه بیلجی سن.  
دوستلارین کونول لری سنه ساری دیر. اگر یالقوز قالمقدان قورخویا دوشسه لر، سنی یادا  
سالماق اونلارا یاخشی یولداشدیر. اگر هر غصه اونلارا ئوزگتیرسه، سنه پناه گتیره لر.  
نیه کی؟ بیلرلر ایشلرین اختیاری و تقدیری سنین الینده دیر.

ای الله! اگر ایسته دیگیمی بیلمه سم، منی صلاحیمه ساری یول گوستر و کونلومی خیر و صلاحیمه هدایت ائت. چون کی سندن سوای آیری لارین قدرتینده دگیل و حاجت لری روا ائتمک، سنین اوچون تازا بیرایش دگیل... ای الله! منه نه تکجه انصاف و عدالت بلکه پای وئرمک نظریله باخ.

## خطبه ۲۱۹

### عمرین حاققیندا

الله، فلان کسه خیر و برکت وئرسین چون کی اءیری لری دوزگون خسته لیکلری علاج و سنت لری ساخلادی. فیرتینالاری گری آتدی، اته گی تمیز، عیب سیز بو دنیادان گئتدی. یاخشیلیقلاری توتوب شرلریندن کنار گه زدی اللهین اطاعتینی یئرینه یتریدی و حاققینی وئردی. دنیادان گئتدی بیر حالداکی جماعتی نچه یولون اورتاسیندا قویبدی. او یله کی ایتن یولون تاپاییلمز و آختاران لار تاپدیق لارینا اینانمازلار.

## خطبه ۲۲۰

### بیعت

«جاماعاتین اونولا بیعتی: اوتن خطبه لرده بونا بنزه ر سوءزلر ایله دئیلیمشدر»  
بیعت اوچون الیمی آچدیز امامن یومدوم اته گیمی چکدیر، اما من ییغیشدیردیم...  
سوسوز دوه لرکیمی کی سوباشینا ییغیشارلار، منی دوره له دیز او یله کی باشماغیمین باغی قیریلدی، عبا چیگنیمدن یتره دوشدی. عاجزلر آیاقلان دیلار...  
جاماعات بیعت ائندن سونرا، سئویندیلر قوجالار زحمتلی حال ایله و باکره تازاقیزلار یاشماقسیز، بو ییغیناغی گؤرمگه گل دیلر.

## خطبه ۲۲۱

### بو دونیایه توغلانمیون

نفسی قورویوب، تانری دان قورخماق، دوغری یولون آچاری و قیامت گونونون ذخیره سیدیر. همدە قول اولماق و هر جور خارابلیغین قورتولوش یولودور...

تقوا ایله ایستهییجی لرین نیازی اله گلر و عذابدان نجات تاپارلار. تقوا، چوخلو باغیشلانماق سببی دیر... (آخیره) ایشلهیین چون کی ایش الله قاپوسونا گئدر و توبه ایستک لری، اثرلی اولار. او زامان ایستک لر ائشیدیلر... دینجلمک زامانی چاتییدیر، قلم لر ایشلیر... اودورکی قاباغیزا خسته لیک چیخمامیشدان و ئولوم سیزلره ال تاپمامیشدان و عمریز قورتالمامیشدان قاباق، اطاعته چالیشسین... چون ئولوم، لذت و خوشلوقلاری و نفسین ایستک لرینی الدن آلار. فیکرلری باشدان گوتوره. اونسی هئچ کیم سئومز. او، بیر حریفدیرکی سینماز. بیر انتقامچی دیرکی، سوروشولماز. ایندی اونون دولشان ایپی و غم و غصه لری سیزلری محاصره یه سالییدیر، اوخلاری نشانه گئدیر، اونون اوستون اولماسی بویوکدور. دالبادال یوگوره، هئچ زامان اونون وورماغی خاطاگنتمز. اجلین کولگه سی یاخینلیب و ئولومون آغری لاری و هوشون گنتمگی قارانلیق، جان وئرماغین آجی عذابی آزالیرسنی چولقاسین. ائله بیل کی، بیردن بیره یانیوهن گلیب، محرم لرین و مشورتچی لرین، سسدن سالار. حتی سنی آلچاقدان دانیشماغا مانع اولار. شهرلریزی صاحب سیز قویار. ورثه لر و سنه مخصوص یاخین آداملاردان فایدا گلمز... سنه غصه له نن لر ئولومون قاباغین آلابیلمز لر سئوینن لریده مجبور ائدهر میراثی بولسونلر. اودورکی چالیشین و بو یولا، تدارک گؤرون. اما تدارک گوره ن یئر، سیزلری توغلانماسین نیه کی؟ سیزلردن قاباقکی لاری توغلادی... هامانلارکی اونون دؤشوندن سود امه ردیلر، اونا توغلاندیلار. گونلرین سایین ایتریب، تازا لارینی کهنه لندیردیلر...

ائولری مزاره دونوب، وارلاری ئوزگه لرین میراثی اولدی. هر کیم اونلارین قویلاقی اوسته گلسه، داها تانیمازلار. هر کیم اونلارا آغلاسا، اعتنا ائتمزلر و چاغیراندا جاواب وئرمزلر...

اودورکی دونیادان ئوز چئویر... چون کی چوخلو فیریلداق ائدهن، توغلیسان و اویناداندير. باغیشلاسادا، سونرادان آلا. گئیندیرسه ده، ینه سویوندورار... دینجلمک اوندا ابدی دگیل، زحمتی باشاچاتماز، ئوزونتوری قورتالماز... زاهیدلرین وصفینده: زاهیدلر بیر طایفا دیلارکی دونیادا یاشایان حالدادونیاچی دگیل لیر. اونا باغلی اولمازلار. اونلارین ایشلری هامانديرکی دوشونورلر، قورخولی عذابلاردان قاجماغا تله سیرلر. آخرت آداملاريله اوتوروب دورارلار و دونیانی توتانلاری، گوره لرکی ئولولرینی بؤیوک سانیرلار. اما دونیاچیلار نفسانی ایستک و آرزوی لارا، کونوللری وار.

## خطبه ۲۲۲

### مؤسلمانلارین بیر لشمه سی

«بو خطبه نی او زامان کی بصریه گئیدیدی»، ذی قار «دا بویورموشدی و واقدی جمل کتاییندا یازیدیر» حضرت پیغمبر (ﷺ) مأمور اولدوغی امر و تانری تاپشیریقین جماعته یتیردی. او، داغیتی لاری ییغیشدیردی و نظمه سالدی أوره کلرده آلیشان کینه اودلارینی سوندوروب، یاخین آداملاريله ایراقداکی لار اورتاسیندا، باریشیق و بیرلیک قراره چکدی.

## خطبه ۲۲۳

### بومال زحمت چکن لرین دیو

عبدالله، زمعه نین اوغلی کی اونون شیعه لریندن ایدی خلیفه اولان چاغی، اونون یانینا گئدیب بیر قه ده ر مال ایسته دی. او حضرت بئله بویوردی: «بومال نه منیمدیر و نه سنیندیر بلکه هامی مؤسلمانلاریندیرکی شمشیر گوجيله غنیمت آلینیدیر. اگر «سن» اونلار ايله ساواشدا وارایدین، او مالدا حاققین وار. اگر یوخ ایدین» اونا گوره اونلارین ال امه گینده آیری لار او چون حاق یوخدور»



## خطبہ ۲۲۴

## دیل نہ سنہ دیر - بو زامانین آداملاری

بیلین کی دیل، اینسانلار وجودوندا، بیردوروشوقدور. اگر اینسان اوندان عاجز اولا، دانیشاییلمز. اگر بیرسی دانیشماقدا گوجی اولا، سؤزلر دیله وول وئرمز. واما بیزلر سؤز یسه سی یوق اونون کوکی وجودیمیزده دیر. بوداق لاری دا بیزه کولگه سالییدیر.

تانری سیزه رحم ائتسین بونی بیلین، بیر زاماندا یاشیر سیزکی، حاق دانیشان، آز، دؤز دانیشان ساکت، و حاق آراشان ذلیل دیر. جاماعات گناها حاضر لاشیب لار جوانلاری پیس اخلاقلی، قوجالاری گناھکار، بیلجی لری ایکی ئوزلی، دانیشانلاری یالتاقلانان و کیچک لر یؤیوکلره حوءرمت قویمورلار. وارلی لار یوخسول لارین الیندن یاپیشمیرلار.

## خطبہ ۲۲۵

## جاماعاتین اوخشا مازلیق لاری

ذعلب یمانی، احمد، قتیبه اوغلوندان اودا عبدالله، یزید اوغلوندان اودا مالک دحیه اوغلوندان بئله سویلورکی: او حضرتین حضوروندا ایدیک، جاماعاتین بیریری ایله تفاوتی اولماق سؤزی اورتایا گلدی. او حضرت بئله بویوردی: اونلارین بیریریندن تفاوتلی اولماقلاری، اونلارین ذاتیندان دیر. دلیل بودورکی اونلار بیر شؤر، شیرین، توپراقلی، چانقیرلی یثرین پارچا سیندان ایدیلر... گویهره یثرلری بیریرینه یاخین اولمادان، بونلاردا بیریرلرینه یاخین دیلار و او یثرلرین اختلافی دلیلینه، بونلاردا اختلافلی دیلار.

اودورکی گاهدان خوش گورونوشلی لر عاغیلدان آز، او جا بویولولار آزچالیشان، خوش عمل لی لر گؤزهل بیلینمین، آلچاق بویولولار درین فیکر ائدهن یا یئی لیکلری اولانلار، ایشلری دوزگون و عاغیلی قاریشیق اولانلارین ایشلریده قات قاریشیق، گؤزهل دانیشانلار آییق و جسارتلی دیلر.

## خطبه ۲۲۶

## پیغمبری (ﷺ) غسل و کفن اندهن زامان بویورموشدی

او زامانکی حضرت پیغمبری، غسل اندیب دفن اوچون حاضر اندیردی، بویورموشدی: آتا آنام سنه قربان اولا، ای اللهین پیغمبری، او ایلگی لر کی سایر پیغمبرلر ایلله امت آراسیندا واریدی و قیریلما میشدی، سنین و فاتین اثرینده الاهی حؤکملر، وحی لر کی سنه مخصوص ایدی ایندی کسیلدی. بوأوونماق بیزه بسدیرکی آیری اؤزونتولرین داها اهمیتی یوخدور بو ماتم هامی اوچوندور.

اگر دؤزمگه و ناله ائتمه مگه امر ائتمه سه ایدین، آغلاماقلاریله گؤزلریمیزین یاشلی بولاق لارینی قوروداردیق. غم لر و آغری لار بیر یوللوق بیز ایله قالاردی. گؤزلریمیزین یاشی آخماق اثرینده و سنین فراقیندا قوروسا، ینه آز دیر. اما نه ائتمک اولور؟ ئولومی قایتارماق اولماز.

آتا آنام سنه فدا اولسون بیزی اللهین قاپوسوندا یاد ائت و هئج زامان اونودما.

## خطبه ۲۲۷ - دن

## اللهین نئجه لیک و حکیمتلی ایشلری

شوکر او تانریسه یاراشارکی عاغل و آنلایشا سیخیشماز و هئج یئرده یئرلشمز. گؤزلراونی گوره بیلمز لر و اورتوک لر اونی اورتماغا قادر دگیل لر. یارانمیش لاری یاراتماغیله ازلی اولدوغونی بللی اندیب، وجودینی گوستیریر. یارانمیش لارین بیر بیرینه بنزه ریشی بونی نشان وئیررکی هئج کیم اونا تایی اولما بیلمز. او وعده لرینده دوزگوندور و بنده لرینه ظلم ائتمکدن پاک دیر. او، بنده لرینین حاققیندا عدالت له گئچینر و وئردیگی حؤکملری، عدالت له اجرا ائده ر. هر زادین ایجاد اولونماسی اونون ازلی اولماق دلیلی و یارانمیش لارین عاجز اولدوغی اونون قدرتیندن و چاره سیز حالدا فنا اولونماقلاری، اونون بقاسیندان بیر علامتدیر.

اونون تک بیر جه اولدوغی سایماق ئوزوندن دگیل. ابدی دیر اما زامان اونا شامل اولماز. آرخاسیز دایانیبیدیر. آنلاماقلار اونی دوشونرلر اما حس لرین اوندا دخالتی یوخدور. گؤزلر اونی گوره لرلر اما بوگوروش حضور بابتیندن دگیل. فیکرلر اونا چاتمازلار. بلکه فیکر ائتمک یولی ایله، فیکرلره گلر. عاغیل بئله بللی اندیرکی اونون ذاتی ادراکه گلمز. آییق و درین دوشونه جکلی لر، اونون فیکری قاباغیندا محاکمه اولونورلار. اونون بؤیوک لیگی بئله دگیل کی ئولچویه کلسین یا جسمانی اولسون، بلکه اونون منزلت و سلطه سی بؤیوکدور...

و شهادت و ثریره کی محمد (ﷺ) اونون دوزگون، سنجیلمیش پیغمبری و بنده سیدیر. ای الله! اونا و اونون سؤلاله سینه سلام گوندهر.

او حضرتی آیدین دلیل لر ایله، کافرلره غالب اولماسی اوچون و ایشیقلی یول گوسترماقیله یوللادی. او حضرتده، تانری کلامین یتیردی. حقه باطلی آیردی و اینسانلاری، باشچی اولدوغی کیمی دوز یولا چکدی و هدایت بایدا قین دوز یوللاردا آیدین نشانه لر ایله اوجالاندیردی. ایسلام قورقولارینی و دین و ایناملارین ال توتماقلارینی محکم لندیردی.

اگر اینسانلار اللهین بؤیوکلوک و قدرت و نعمت لری حاققیندا فیکر ائتسه ایدیلر، دوز یولا گلر دیلر و قیامتین چتین عذابی و یانار اودوندان قورخار دیلار.

اما نه ائتمک اولور؟ کی کونولر خسته، گؤزلر مانلی دیلار. نیه او کیچیک حیوانلارا دقت ائتمیر سیز کی نئجه اونلاری یاراتدی؟ نئجه اونلارا شکیل و یاراشیق وئردی؟ اونلارا قولاق، گؤزلر، سوموک، دری، هره سینی ئوزونه گوره یاراشدیردی؟

قارینجایا باخین، کیچیک اولدوغو حالدا، نئجه خوش شکیلده یارانیب کی گؤزه گلمه سی و یتیشی بیلینمیر. او رزق اوچون چالیشیر، سوم لاری یوواسینا داشیر و آنبار لاریندا حاضر لاییر. یایدا قیش اوچون یا ائشیگه چیخمیان گونلرینه، روزی ییغیر. تانری اونون روزی سینه ضامن دیر و اونا گوره روزی وئریدیر. مهربان، نعمت وئرن تانری، اوندان خبر سیز دگیل. حتی قوری و ینکه داشلار آلتیندا اولسالار، محروم بیراقماز. اگر ینمک

یوللارینا، سیندیرما جهازینا، باشیندا گۆز و قولاغدا دقت ائتسن، اونون یارانماغیندان تعجب اندیب وصفیندن عاجز قالارسان. بو بؤیوک تانری دیرکی قارینجانلی آفاق اوسته قئوزیب، وجودینی آیاقلاری اوسته یاراشیغا گتیریدیر...

بو دلیله اونون یارانماغیندا، بیر کیمسه تانرییه شریک اولمیوب و قادر دگیل. اگر کوکدن نهایتهدک دقت اولونا، بو دلیل لر بللی اندر کی هره سین بیر فرقلی شکیلده، ایشینه گوره، دقت له یارادیبیر هر حالدا بؤیوک، کیچیک، آغیر، یونگول، باجاران، عاجز قالان، هاموسی اونون قدرتی آلتیندا و بیر گۆزده دیلر. حتی گۆی، هاوا، سو، یئر و... یارانماقدا بیر قدرتدن فیض آپاریرلار. گونش، آی، بیتگی لر، آغاج، سو، داش، یثرین فیزلانماسی و گنجه گوندوزون گلیب گئتمه سی بودنیزلر، بوداغلار اوجا اوجا زیروه لری ایله و آیری آیری دیل و دانیشیق لارا باخین.

وای اولسون او آداماکی یونلارین نظاما چکهنی نی دانا و قبول ائتمیه. بشرین فیکرینه بئله گلیرکی، چولده کی بیتگی لر کیمی، یونلاردا نوز نوزلرینه وجوده گلیب لر. اما بو سؤزلره دلیل لری یوخدور. ایناندىقلاری یولدا فیکر ائتمیولر. نجه اولایلرکی بیر عمارت سالدیر مانچی سیز و یا بیر جنایت، جنایت کارسیز اولای؟

اگر ایستیرسن، چکیرتگه دن دانیش کی تانری اونى ایکسی قیرمیز بویالی گۆزلر ایله یاراتدی کی او گۆزلر آی کیمی، پارلیرلار. قولاق گیزلین، آغیز نوزونه یاراشیقلى، گوجللی دوشونجه سی، بیر جوت دیش کی یئدیگینی قیرتیب آیرار و ایکی اوراق کیمی زاد کی بیچر. اکینچی لر، اکین لری اوچون اوندان قورخارلار و اونا چاره انده ییلمز لر. اگر بیر یئر ییغیشیب اوچوش لاریندا بیر اکینه یوگورسه لر، ایسته دیکلرینی ییسه لر. بو بیر حالدا دیرکی بوتوولوکده هیکل لری بیر چیلیک بارماق قهده ر دگیل. اودورکی هر کیم یئرده و گویده وار، او پاک تانرییه سجده اندیب و اونون برابرینده نوزونی توپراغا قویار، اطاعت انده ر، اختیاری اولمییه راق تابع اولار. قوشلاردا قورخودان اونون اطاعتینده دیلر. اودورکی حتی قانادلارینین ونفس چکماقلارینین ساینی ییلسیر. اونلاری قورولو قدا و سودا قرار وئردی، روزی لرینین ساینی دا ییلسیر.

بوقارغا، بوداقارتال دیر. او گویه رچین و بو دوه قوشو دور. هر قوشی آدیله تانیتدیریب و روزی لرین یوللور. یاغیشلی بولوتلار یارادیب نارین یاغیشلار یاغدیردی... هر دامجی نین یثرینی بللی ائتدی. بو ایش ایله قوراقلیقدان سونرا، سووثریب گویه رنتی لری بیتیردی.

### خطبه ۲۲۸ - دن

#### اللهین نجه لیکلری

هر کیم اونا نجه لیک قایل اولا، اونی (واحد) بیلیمیر. اگر بیرسی اونا تای بیلسه، اونون ذاتینی دوشونمیوبدور. اگر بیرزادی اونا بنزتسه، اونون نیتینده دگیل. هر کیم اونا اشاره اندیب خیالینا گتیره، اونی چاغیران دگیل، اگر بیر زاد ئوز ذاتی ایله تانینسا یارانمیش و اویدورولموشلارداندیر. اگر بیر زادین قالماغی آیری لارا باغلی اولا، علت لیدیر و یارادانی وار. اما او، وسیله سیز ایش گوره. فیکر ائتمه میشدن، بیلندیره. آیری لاردان فیدالانماغا احتیاجی یوخدور. زامان اونا گلمیوبدور. هنج وسیله اونا یاردیم دگیل. موجود اولماغی زامانلاردان قاباق، اولماغی یوخلوقدان قاباق و زاماندان ایره لیدیر. دوشونجه لری یاراتماق بونا دلیل دیرکی بللی اولان حس لره احتیاجی یوخدور. قاج زادلارین یاراتماقی بونا دلیل دیرکی ئوزی اوچون ضدّ تاپیلماز. قرینه لری یاراتماق اونون تایی سیز لیگیندن حکایت ائدیر.

ایشیقلا قارانیقلا رایله، آیدین لار گیزلین لر ایله، قوری یاش ایله، ایستی سویوقیله، بیر بیرلرینه ضد اولدولار. هر عنصری ئوز ضدی ایله قاتیشدیردی آیری اولانلاری، بیر یئرده قوووشدوردی. ایراقلاری، یاخین و یاخین لاری آیریدی. او، محدود دگیل، سایا گلمز.

سببلر محدود اولماق علت لریندن دیر و هر وسیله، ئوزونه تای ایله اشاره اولونار. و اگر فلان زامان دئیلسه، دها قدیم اولا بیلمز و اگر قطعاً دئیلسه ازلی اولا بیلمز. اگر دئیلسه کی بنله اولسون، اوند، اونی کامل اولماقدان مانع اولموشوق. او، وسیله لر ایله یارادانی عقل لر اوچون بللی ائتدی. بو دلیل ظاهری گؤزلره گؤرسنمیر.

ترپشمک اونا گلمیوبدور نجور اولا بیلرکی ئوزی یارادان حرکت، یا حرکت سیزلیک،

ئوزینه شامل اولای؟ یا ئوزی یارادان ئوزونده وجوده گله؟ اگر بئله اولسایدی، اونون ذاتی، ده ییشیلردی و اساس وجودی، خیردالاشاری و ازلی اولماقداندا چکینردی...

اونا ئون و آرخا یوخدور. چون، اونا آزیلقدیسر و آز قورتالاندیر. نیسه کی یارانمیشلار علامتی اوندا تاپیلار. یارانمیشا، یارادان لازمیدیر. بو علتیه هر زاد اللهین اولماغینا دلیلیدیر. بئله لیکله هئچ زاد اونا اثر قویماز و اوندان ایراقدیر. او بیر تائری دیرکی، هر زامان بیر حالدا قالار. هئچ زامان، آرادان گتتمز. غایب اولوب گیزلنمک اونا، یاراشماز. دوغمیوب، دوغولماز. دوغولمیوب تا حدودی اولسون، ائولادی اولماقدان و قادین لاری لمس ائتمکدهن پاکدیر. اوجا اوجا فیکرلر، اونون درگاهینا چاتماز تا اونا حدود قرار وئرسین. حسلر اونی درک ائده بیلمز لر تا اونی بیر موجود بیلسین لر. ال لرده اونی لمس ائده بیلمز تا توتاییلسینلر. اونون دورومی، ده ییشیلمز و ده ییشیلن لر شکیلینه دوشمز. گنجیه گوندوزلرین گلیب گتتمه سی اونی قوجالانماز. ایشیق و قارانیق اونی چئویرمز. هئچ زاد، هئچ عضوه، ائن یابویا گلمز. اوندان بیر آیرسی دها یوخدور، بیرینه بنزه مز، اونا اول و آخیر قایل اولماق اولماز. قیریلماز. سونی تاپیلماز. زادلارین اونا احاطه لری یوخدور تا اونی قئوزیب یا یثره وورسونلار. بیر زاد یوخدور تا اونی گوتوروب بیر طرفدن او بیرسی طرفه آپارسین یا بیر یثرده ساخلا سین. بیر زاد اونی دولاندیرماز و هئچ زاددان کنار دگیل. خبر وئره اما دیل و دیلچک ایشلتمز. قولاقسینر ائشیدر. وسیله سیز دانیشار. هر زادی خاطره گتیره ر لاکن حافظه اوندا دخالتی یوخدور. اراده سینه فیکر لازم اولماز.

ایسته ییب سئومه گی یوموشاق لیمق و مهربانچیلیق دان دگیل. او، دشمان سانار، خشمه گلر. اما دشمانچیلیق و اینجیکدن دگیل. هر نه یه اراده ائدیب دئسه اؤل، اولار. بونودا دیل ایله یا ائشیدیلن سس ایله بیان ائتمز. یالیز بو تائری کلامی، هامان ایشی دیر. اونا تای یوخ ایمیش و اوندان ایره لی بیر تائری یوخدور. اگر اولسایدی، کی ایکنیجی سی ده، اولاردی. یثرلی دوشمزکی دئیل سین بیر زامان یوخ ایمیش، سوندان ایجاد اولوب. بلکه او قدیم و ازلی دیر. یوخسا، اونا بیریننی نئجه لیکلر تاپیلار و بو حالدا اونولا تازا تاپیلیمیش لارین فرق ی اولماز. یاخود یارادان و یارانمیشلار بیر مقامدا اولارلار.

هر زادی نمونه سیز ایجاد ائتدی و بو یاراتماقداد، بئر کیمسه دن یاردیم ایسته مه دی... سونرا یئری یارادیب، اونو قدرتله ساخلادی. سیلکه له نن مکاندا اونو او یله ساخلادی کی دایاق لازم اولمادی. آیری دوشمکدن و جیر یلمکدن ساخلادی. اونو قازیق لارایله ساخلیب حایل اولدی. بولاق لارینی آخدیردی، دره لری یاردی، ایشلرینده باجاری سیزلیق نشان وئرمه ییب، قدرت وئرن زادلاری قدرتن دوشمیوبدور. او حؤکمدار اولدوغوندا یئره غالب دیر و اونون نجوره سی اولدوغونی بیلر...

عزت و جلالی ایله، هامی یارانمیشلاردان، آرتیق دیر، هنج بیری اونون ایسته گیندن قیراغا چیخما ییب، تا فرمانیندا اولارلار. هنج قاچان قدرتی آلتیندان قاجیب یا اونو قاباقلیه بیلمز. وارلی لارا احتیاجی یوخدور تا اونلاردان فایدالانسین. هر زاد اونون قاباغیندا آلچاقلیق ائدیپ و بؤیوک لیگی ئوزه رینده ذلیل دیلر. باجارا بیلمز لر اونون قدرتی آلتیندان قاجسین لار یا اونون فایدا یا باتقی لاریندان کنار اولسونلار. تایی تاپیلماز تا اونار قیب اولسون. اودورکی هر زادی وجوده گتیره ندن سونرا، او یله فنایه چکه بیلرکی دنمک اولور یوخیمیش لار. دونیانین فنا سی، اونو یاراتماقدان حیرتلی دیر. نجه حیرتلی اولماسین کی اگر بوتو و لولوده دنیادا جانی اولانلار، قوش لار، دؤرد آیاقلی لار هر نه کی گنجه یاتاقینا قانیدار، چولده یئم ییین لر، اونلارین هر جوره سی، کیچیک، هوشلی، عاغل سیزلاری بئر یئره ییغیشالار، ینه بئر میلچه گی یاراتماغا قادردگیل لر و اونون یارانماق یولون بیلمز لر. عاغل لاری حیرته قالیب گوجدن دوشر لر. ان سونوندا سینیپ قانیدارلار. اوندادورکی عاجز اولدوقلارینا حتی «محو ائتمکده» اعتراف ائده ر لر..

او پاک بئر تانری دیرکی دونیانین فنا سیندان سونرادا، قالاندیر. اونولا بئر زاد قالمیه جاق دیر او یله کی اولدن بئر زاد یوخ ایمیش. او فسادن سونرا، زامان و مکان معنا وئرمز. دونیانین فنا سیله زامانلار، ایل، آی هاموسی معنا لارین الدن وئره لر. داهایا تانریدان سوای هنج زاد قالماز چون او اوستون گلن تانری دیر. هر کیم اونا ساری قانیداجاقدیر. نجه کی ازل گونلرده یارانمیشلارین اختیاری یوخیدی، فنا اولماقدادا اختیار سیز اولاجکلر. اگر باجارسا ایدیلار، قالاردیلار یارانمیشلاری یاراتماق، اونون اوچون چتین دگیل و اونو

یورماز.

وجوده گتیره نلری حکومتی بقاسیندان اوتری یا فنا اولماق قورخوسوندان یا ،تایینا غالب اولماق اوچون یا هجوم چکن دشمانی ئوزاقلانديرماق اوچون یا حکومتی آرتیرماق اوچون و یا ایشدایشینا اوستون اولوب ئوزینی اوی مک اوچون و نه قورخوسونون قاباغین آلماقدان اوتری یاراتمیوبدور.

اودورکی هر زادی یاراداندان سونرا یوخ ائدهر. اما یئرین داریشلیغی و اونلاری اداره ائتمک چتین لیگیندن قورتالماق و اونلارین زحمت و آغیرلیغی و عمرلرینین ئوزانماغی اونى جانا گتیرمزکی زورادوشوب، تنزلیکله اونلاری یوخ ائتسین... او پاک بیر تانری؛ هر زادین یولوندا اولماغینی محبت باخیشی ایله ترتیب وئریدیر و امری ایله اونلاری ساخلیوبدور. قدرتی ایله محکم لشدیریپ یا فنا ائدهندن سونرا احتیاجی اولمامیشدان ینه دیریلدهر. هنج کیمسه دن یاردیم ایسته مز تا اونا آرخالانسین لار یا قورخوسینی آرادان گوتورمک دن اوتری اونلار ایله انس توتسونلار. یا تجربه سی آرتیرسین یا یوخسول لو قورخی سیندن وارلی لار طرفینه گئتمک و زاواللی لیکدان حوءرمت باجاریق یولی تاپماق دا اوندا یوخدور.

## خطبه ۲۲۹

### گله جک گونلر

آیلین، آتا آنام او جماعته قربان اولسون کی آدلاری گویلرده آدلیم و یئرلرده تانینمین دیر. بیلین، گۆز یولاتیکین، بوندان سونرا ایشلریز قلیقدان چیخیب و علاقه لریز، کسینه جکدیر و کیچیک لر بؤیوک لره حکومت ائده جکدیر. بئله بیر زاماندا، بیر مؤمنین شمشیر آلتیندا ئولومی، بیر درهم حالال پول اله گتیرمه دن راحت اولار. بو ایش لر او زامان اولارکی اجرت آلان اجرت وئرندن چوخ دور. بیر زامان اولارکی چاخیر ایچمه میش نعمت لرین بؤل اولدوغوندا کئفلی اولارسیز. چاره سیز اولمییه راق، آندایچیرسیز. زحمته دوشمه میشدن یالان سویلورسوز.



بیر زامان اولار بلا سیزلری چولقوب و پالان دوه‌نین بئلین سورتن کیمی سانجار. بو زحمت، چوخ ئوزونا چه کر و قورتولوش اومودی، ئوزاقدا قالار. ای جماعت: بو آغیر یوکلۈ نوختانی کی آغیرلیق سالی، الیزدن یثره قویون و باشچیزدان کنار دوشمون چون‌کی، ئوز ئوزیزی دانلییه جک سیز. بیله بیله یان‌دیردیغیز اودون ایچینه گیرمیون. قیراغا چکیلین تا فیرتینا اورتادان قالدیریلسین. آند اولسون جانیم! بو فیرتینالارین اودوندا، مؤمن اولان یانار اما مؤمن اولمیان ساغ قالار. من اورتادا بیر ایشیقا بنزهرم کی هر کیم قارائلیقدا اونون کنارینا گلسه، آیدین لیغا چیخار. ای جماعت! ائشیدین و یادیزدا ساخلیون عاغل قولاغیزی آچین، دندیکلریمی دوشونون

### خطبه ۲۳۰

#### تقوا - دونیانین ایشلری

ای جماعت! من سیزلری، تقوا و تانریدان قورخماغسا، وئردیگی نعمت لریندن شوکر ائتمگه و سیزلره تدارک گوردوگی نعمت و احسانلار حاققیندا، ینه چوخ تشکره چاغیرام.

گناهلاریزی ئوزه چکدیز اما او، ئورتدی. بیر ایشلردن چیخدیز کی اینجیمک حاققیزیدی اما، او سیزلره وول وئردی. وصیت اندیره‌م کی ئولمگی یادا سالیب، اوندان غفلت ائتمیه سیز. او، سیزلردن غافل اولمین یثرده، سیزلر نئجه اوندان غافل سیز؟ او شئی ده تاماه اندیر سیز کی وول وئرمیه جکدیر. بو او یود سیزه بسدیر کی، گوردوز ئولولریزی، چین لر اوسته قویلاقا ساری آپاردیز. بیر حالدا کی چیینه مینمک یا قویلاقا دوشمک اختیارلاریندا دگیل. دئمک اولور کی بو دونیانین اهلی دگیلدیلر و بوردا یاشامیشدی‌لار یا یئرلری او دونیا ایمیش. اولار بو دونیادان ال چکیب ابدی دونیانی ئوزلرینه گوتوردولر. قورخدوغسی مزارلاردا یاتیب، بولاشدیغی دونیادان ال لرینی ئوزدولر. ان سونوندا او دونیالارینی خاراب ائتدیلر. ایندی پیس ایشلریندن قائیده بیلملر. نئجه کی یاخشی ایشلری گوره بیلملر.

دونيایه انس توتدولار اما دونيا اونلاری توغلادی. اونا آرخایین اولدولار اما دونيا اونلاری یثره ییخدی... تانری سیزی باغیشلا سین، او ائولره کی اونلارین آبادلیغینا مأمور اولموسوز، سیزلری چاغیریر، تله سیک قاجین. تانری اطاعتینه، صبر و گناه لاردان کنار اولماغیله، اونون نعمت لرینی ئوز حاققیزدا کامل ائدین چون کی گله جک گون، بوگونه یاخیندیر. سآت لار گونلردن تنز قورتالیرلار. گونلرده آیلاردان یثگین گنجیرلر. آیلار ایللر ایچینده و ایللر عمرلر ایچینده تله سیک قورتالیرلار.

### خطبه ۲۳۱

#### ایمان ندر

بیر جور ایمان واردیرکی، کونول لرده قالجی دیر. بیر جوره سی واردیرکی اوره ک و سینهلر ایچینده ائیره تی اولور و بو احتمالی وارکی آرادان گتسین. اگر سیزلردن بیرینه ایستک سیزلیک ئوز وئرسه، اونون حؤکمی حاققیندادؤزون تا ئولومی چاتسین. ئولومدن سونرا دیرکی او کیمسه دن چکینین.

اما کوچماق، اولدن واجبدیر. اللهین نیازی یوخدورکی یئرئوزونده اولانلار، ایمانلارین گیزله دیب یا ئوزه چکسینلر. بیر کیمسه یه کؤچن دئمزلر مگر کی یئرئوزونده، اللهین حجتینی، تانیسین. اگر تانیه و اونا اقرار ائده، کوچگن ساییلار.

هر کیمه حجت یتیشه، قولاغی ائشیده، اوره گینده یئرسالا، مستضعف کلمه سی اونا صدق ائتمز.

بیزلره، مأمور اولان وظیفه نی تانیماق چوخ چتیندیر. یالنیز مؤمن بنده کی تانری اونون اوره گینی ایمانیله سیناقا چکیبدیر، اونی تانییر. بیزیم سؤزلریمیزی و حدیثلریمیزی امانت ساخیلیان سینهلر و سلامت عاغیلی اولانلاردان سوای، بیر آیرسی ساخیلیا بیلمز.

ای جماعت! منی الدن وئرمه میشدن قاباق هر نه سوروشورسوز، سوروشون چون کی من گؤیلرین یوللارینی یئر یوللاری کیمی تانیرام. فیرتینالار یئرئوزین توتوب و عاغیللاری باشندان چیخارتما میشدن قاباق، سوروشون.

## خطبه ۲۳۲

### تقوا - دنیانین وفاسی - صبر

اللهی باغیشلادیغی نعمت لره گوره ستایش اندیره م اوندان ایستیره م کی حاققینی ادا ائتمک اوچون منه یاردیم اولسون. او تانری کی عسگری گوجللی، قدرتی بؤیوک و آرتیق دیر.

شهادت و ثریره م کی محمد (ﷺ) اونون بنده سی و پیغمبری دیر. او بیزلری اللهین اطاعت و فرمانیندا اولماغا چاغیردی. جهاد ائتمگیله، دین دشمانلارینا غالب اولدی... دشمانلاری، او حضرتسی یالانچی بیلدیرمکدن اؤتری و اونون ایشیقینی سوندورمکدن خاطره، چالیشیردیلا. اما بو ایشلر اونون جهاد ائتمگینه مانع اولمادی.

اودورکی تقوا ائدیپ، الله دان قورخون. چون تقوا نهایتده داواملی، قالیجی و ال توتساغی دیر. ئوزیزی، ئولومه و اونون چتین لیگینه گلمه میشدن، حاضرلایین حاضر اولون چون، ئولوم ایشلرین سونی دیر کی قیامت اوناسون و ئره جکدیر.

بو، عاغیلی اولانلارا بیر اویود، عاغیلی اولمییانلارادا بیر عیبرتدیر. یاشایش باشا چاتمامیشسان قویلاق داریشلیغی، غصه لرین آرتیمی، قیامت قورخوسی، قورخولارین دال بادال گلمه سی، قاییرغالارین اوغولوب داغیلما سی، قولاقلارین ائشیتمه مه سی، قویلاقین قارانیغی، تانری عذابینین قورخوسی کی خبر و ئریبدیر، قویلاقین اوستونی توپراقلا باسدیرماق و بئکه داش اوستونه قویماغی، بیربه بیر یادیزا سالیب حاضرلاشین.

ای اللهین بنده لری، قورخون، قورخون، دنیا، سیزی نوزی بیلن یولدان آپاراجکدیر. سیزلرده بیر ایپ ایله قیامته باغلانیب سیز. بئله فیکر ائدین کی قیامت یاخین لاشیب و بایداقلارینی سیزلره بیلیندیریر. سیزلری ده یولوندا ساخلیوبدور. تیره مه لری باشلانیب دؤشونی یئره دایبیدیر. دنیا، ایسته مین لریندن ال گوتوروب دوشونمیه راق، اونلاری باغرینا باسمیر. دنیا یاشایشی بیر گئدن گون یا باشاچاتان بیر آیا بنزه ر. گناهی اولانلارا دنیانین تازالاری اسکی لئر و کوکلری آریقلار. دار یئرده، چتین و قاریشیق ایشلر، اینجیده ن کؤز اودلارین الولاری کی گویسه قئوزانیب سس سالیب، یاندیریب قاباراندیر،

قورتالماغی یوخدور، اودونی آلولی، قورخوتماسی قورخولی، دیبی نهایت سیز، قارانلیق یثرلی، قاینار قازقان لاری چوخ سیجاق و عذابلاری رسوای ائدهندیر.  
«اما تانریدان قورخانلار دسته دسته بهشته گندرلر» (زمر - آیه ۷۰)

بیر حالداکی عذابدان راحتلاشیب، دانلانماقدان قورتالیب و اودلاردان ئوزاقلانیبیدیر. بهشت اونلارین گیریشیندن، قراره گلیب و اونلاردا یثرلرینده قرار تاپماقدان سئوینرلر. بونلار بیر کیمسه لر دیلرکی دونیادا ایشلری پاک گؤزلری آغلار و گنجه لری گوندوز. گوندوزلری قورخماق اثرینده گنجه کیمیدیر. اودورکی تانری، بهشتی اونلارین ابدی راحتلیق یثری قرار وئردی. نیه کی اونلار بهشت اهلی و اونا یاراشارلار. هر زمان بو ابدی ملکده فناسیز و نعمت لر ایچینده قالاچکلر.

ای تانری بنده لری، او شی دن مغایات اولون کی سون چاغی بهشت نصیب اولار و اگر فسادا چکیله، زیانی واردیر. یاخشی ایشلریله ئوزوزی گنجه گه حاضر ائدین. چون کی قاباقدان یوللادیغیز ایشلرین، رهنینده سیز و ایشلریزه گوره اجر آلاجاق سیز... فیکرائدین، ئولوم سیزلری یاخالیبیدیر. داهادؤنمک یوخدورکی، ینده جبران ائدیپ گناهارلاردان نجات تاپاسیز. تانری بیزلره و سیزلره ئوز یولونی و پیغمبر بویوردوغی یوللاری گنجه قدا، یاردیم اولسون و رحمتینی بیزلره نصیب ائتسین. یثریزده اوتورون، بلالاردا دؤزون. الیزی و گوجوزی دلیزدن قورتولان نفسانی هوسلر یولوندا ایشلتمیون. تانری تکلیف ائتمین ایشلرداليجا قاچمیون. نیه کی؟ هر کیم الله، پیغمبر و اونون سؤاله سی حاققین تانیه، و ائوینده ئوله، شهید کیمی ئولوبدور و اونون اجرتی تانری یانیندا دیر و فیکرینده اولان یاخشی ایشین اجرینی آلاچکدیر. بئله فیکر، اونا جهاد ساواپی وئره. چون هر زادین عمری و زامانی واردیر.

### خطبه ۲۳۳

#### تقوا ائدین، او یود آیین

شوکر او تانریه کی اونا شوکر ائتمک سبب لری یارانمیش لار اورتاسیندا یاییلیبیدیر.

اونون دوء يوشچيلرى، اوستون گلن و اوجامقاملى ديلار. اونون دال بادل نعمت لرينه گوره شكر ائديرهم. شكر ائديرهم او اللهه كى صبرى آرتيق و باغيشلياندير. وئردىگى حؤكملىرده عدالت و انصافى الدن قويماز. ايندييه و گنچه جگه بيليچى دير. بيلگى سيله، يارانميش لارى وجوده گتيردى. امرى ايله وجوده گتيرماقدا، بير كيمسه نى ايزله مدى. بير كيمسه دن علم اويره نيپ يا نمونه گوتورمه دى، كيرىخمادى، يارادان زامان، ييغيتى يه نيازى اولمادى.

شهادت وئيره م كى حضرت محمد (ﷺ) اونون بنده و پيغمبرى دير. او زامان كى اينسانلار دين يولونى آزميش ديلار و حيرت و اضطرابدا ايديلر، فساد و قاراگونلوك زنجيرلى اونلارى هر يانا چكىردى و آزينلىق قفلى كونول لرينه وورولموشدى، او شرفلى پيغمبرى يوللادى. اى اللهين بنده لرى، سيزى تقوا و تانرى دان قورخماغا چاغيريرام. چون تقوا تانرى حاققيدير، سيزلى تانرى يانيندا حاقلى ائدر. سيزدن ايستيره م كى تقوا اوچون تانريدان يارديم آلاسيز و تقوان تانرييه ياخين اولماغا، يولداشلىق آلاسيز. چون كى تقوا بوگون پناه يئرى و گله جك گونده بهشت يولدودور. اونون يولى آيدبن، اوندا گئدن فايدالانان و اوندان مغايات اولاندير. تقوا، هر زامان ئوزونى اوتن زامانين آداملارينا و ايندى كيلره نشان وئره چون كى قيامت گونى اونا احتياج واردير نيه كى؟ تانرى گنده نلىرى قايتارار و باغيشلا ديغين آلا، وئردىگيندن، سوروشار. بئله بير آداملار كى تقوانى ساخليوبلار و اونى دوزگون حالدا يولونا ساليملار و سايدان آزديلار، اللهين مدحينه لياقت لرى وار.

اما «بنده لردن آزي منه شاكيرديلر» (سبا، آيه ۱۳)

ايندى تقوانين وصفين ائشيتمگه چاليشين و بو چاليشماقدان مغايات اولون. تقوانى، الدن وئره نلر يئرينه و اويوشماز ايشلر يئرينه قبول ائدين. تقوا سببى ايله آييلين. گونلر يى اونولا باشا آپارين و كونلوزى اونولا بيرلشديرين و گناه لار يى اونولا يويون، خسته ليكلرى اونولا علاج ائدين، اونولا ئولومين قاباغينا چيخين. تقوانى الدن وئره نلردن عبرت آلين. تقواسيز لردن اولميين كى عبرته قالاسيز.

آييلين، تقوان مغايات اولون، ئوز يى اونولا ساخلاشديرين. دونيادان كنارگزين،

آخیره مایل اولون. تقوالی لری اسگیک بیلمه یین. دونیانی توتانلاری بؤیوک تانیمیون و دنیا پارلیانلارینا گۆز تیکمیون. دئسه ائشیتیمیون، چاغیر ساگتیمیون، اوندان ایشیق آختاریمیون. اونون جیفه لری سیزی آلداتماسین نه کی؟ پارلاماسی توغلیان و سؤزلری یالان دیر. دونیانین مالی تالان، یاخشیلاری تالان اولوبدور.

آییلین دنیا بیر زنائندن قادینا بنزه رکی ئوزینی نشان وئره ندن سونرا، ئوز چئویره ر. دنیا بیر هولکه یین آتا بنزه رکی، یول گئدرکن دوروب داها فرمان آپارماز. او یالانچی خیانتچی، ساواشان، شوکر ائتمیین، ظالم، کنارگزن، یولدان چیخاردان، دال چئویره ن بیر حالدا قالمیان، بیر یئرده دورمیان، عزیزلیگی ذلت گتیره ن چالیشماقلاری شوخلوق، اوجالاندیرماسی آچاقلاندیرماغا سبیدیر. دنیا چاپقین لیق، فساد و ئولوم یئری دیر. اونون اهلی هر زامان قرارسیز، قاجان و بابالارینا قووشاندیلار. اونلار آیری دوشه جکلر. یوللاری حیران اندر قاقاق یولی تاپیلماز. منزل لرین ان سونی اونلارا اومودیولی اولما بیلمز. حتی ائولریندن ائشیگه سالینارلار. نه کی دنیا سئونلری تسلیم ائدیپ ساخلاماز. چئویک اولماقلار اونلاری یورار. اونلاردان بیر آزی یارالی نجات تاپار. بیر آزی آیریلیمیش ات کیمی، بیر پاراسی باشسینر بدنلر کیمی، بعضی لری قانی توکولموشلر کیمی، بعضی لری ده غصه دن اللرینی دیشلین، بعضی لری ال بیر بیرینه ووران، بیر آیری لاری زاوللی لیقدان اللری ایله باشلارینی قوجاقلیب فیکرله شن و ئوزئوزلرینی دانلییان، بیر آزی دوشونوب قانیدارلار. اما بو ایشلر داها فایدا وئرمز. اولان اولدی گئچن گئچدی.

غفلتدن گلن بلا، ئوزینی نشان وئره ر، داها بیر یانا قاقماغایول یوخدور.

«اونلاردان قاقاق چوخلارینی یوخ ائتدیک. یاردیم ایسته دیلر کی قاجسینلار اما قاقاق

یولی یوخدور»

بیرده بویورور: «گوی و یئر اهلی، دنیا سئونلر حالینا آغلامادیلار. اها اونلارا وول

وئريلمه دی»

## خطبہ ۲۳۴

### شیطانی، ایش لری اوچون دانلیر

بو خطبہ نین آدی قاصعه دیر. بو خطبہ ده کی قارقیشاتوتولموش شیطان بؤیوکلوک ساتدی و آدمه سجده ائتمه دی، دانلانیب دیر. او اول کیمسه دیر کی دایانیب حاققاباش ائیمه دی. بو دلیلہ، شیطان یولون گئدنلری، قورخودور.

شوکر او آلله اولسون کی حوءرمت و بؤیوکلوک پالتارین گیدی و بو ایکی نئجه لیک یالنیز نوزونه اختصاص وئریب یارانمیش لارینا حارام ائتدی. عزت و جلالی نوز بؤیوک مقامی اوچون لایق بیلدی. هر کیم بو ایکی نئجه لیکده، اونولا بیرلیک ایسته سه اونا لعنت ائدهر.

تانری بو ایکی نئجه لیک ایله، فرشته لرینی سیناقا چکدی. نیه کی؟ تکبر ائده نلری، آلچاق کونوللوک ائده نلردن، آیرسین. دوز دورکی، گیزلین فیکرلره احاطه سی وار، ینہ اونلارا بئله بویوردی:

«من آدمی پالچیق دان یاراداجام. اونی یارادیب، روح وئره ندن سونرا، نوزی قویلی اولوب اونا سجده ائتمه لی سیز. هامی ملک لر سجده ائتدیلر اما ابلیس سجده ائتمه دی» (سوره ۳۸ آیه ۳ - ۷۱)

چون کبر اونی چولقامیشدی و اوددان یارانماغی خاطرینه، آدمه فخر ائتدی، نوز اصلینی آدمدن آرتیق بیلیم، تانری بویوردوغون، دوشونمه دی.

اودورکی اللہین دشمنی و تعصب ائده نلرین بؤیوگی و بوینی یوغونلوق ائده نلرین باشچیلی اولوب تعصب گوسترمگین بناسینی قویدی. تانری ایله کی اوجا و بؤیوک مقامی وار، ساواشجیل اولوب دیره ندی. او بؤیوک مقاملی لارین پالتارین گئیپ، آلچاقلیق پالتارین سویوندی. مگر گورموسوزکی تانری اونی کبر ائتمک خاطرینه نه قه ده ر کیچیک لن دیردی؟ و نه اندازا یرہ سورتدی؟ بونا گوره بو دنیا دا قووالانیب، سورگون اولونموشلاردان و او دنیا دا جهنم اودوندا یانانلاردان اولدی. اگر تانری ایسته سه ایدی آدمی بیر پارلاق ایشیق دان یاراتسین کی گؤزلری قاماشدیریب عقل لری حیران ائدن، بیرخوش قوخولی

شئی دن کی قوخوسی هر یانا یاییلار، یاراداییلردی. اگر بئله اولسایدی کی هامی اونا آلچاقلیق ائتمزدی و ملائکه لره، بو امتحان راحت اولاردی. اما الله، بنده لرینی، علتی بیلینمین شئی لر ایله امتحان ائدهر تا مقام وئریب، کبرائتمکلی اونا لاردان گوتورسون. اودورکی اللهین ایشلریندن عبیرت آلین. چون اونون چوخلو عبادت لرینی کبر ائتماق، آرادان آپاردی. بو بیر حالدا ایدی کی شیطان، آلتی مین ایل، تانریه عبادت ائتمیشدی، آنجاق بیلینمیر دونیا یا آخیرت ایل لریندن ایدیر. اما بیر سآت کبر ائتمک اونسی فنا ائتدی. ایندی نئجه اولا بیلر شیطان دان سونرا بیرسی اونون کیمی گناه ائده اما عذاب اولونمیه؟ یوخ بئله دگیل. اولا بیلمزکی تانری بیرینی بهشته آپارا بیر حالدا کی شیطان کیمی فرشته نین دالیجا گئدیدی. اونون حؤکم لری یئر اهلینه و گؤی اهلینه بیر شکیلده دیر. آدم ایله آیری یارانمیش لارین، تانری برابرینده فرقلری یوخدور تا ئوزینه مخصوص اولانلاری بیرینه حلال و بیرینه حرام ایتسین.

ای اللهین بنده لری، بو تانری دشمانیندن کنار گزین کی، سیزی ده مبتلا ائدی ب ئوزینه ساری چکماغیله عسگرینی باشیزا بیغار. آند اولسون جانیمه، شیطان، شرّ اوخونی کمانه قویوب، هر نه گوجی وار سیزه ساری یاخیندان هدف توتوبدور. شیطان دئدی:

«ای تانری منی یولومدان آزدیردین، اما منده، دونیا گناه لارینی اونلارا گؤزه ل لندیره جکم، تا اونلاردا توغلانیب یولدان چیخیسینلار» (سوره ۱۵ آیه ۳۹)

اما، قارانیقدا، بیلینمین ئوزاقلارا، اوخ آتدی، اونون خیالی، دوزگون چیخمادی. یالنیز کبری اولان تعصب صاحب لری و آت اوینادانلار، اونا ساری گئتدی لر. عاصی لر اونا تابع اولدولار. اونون تاماهی سیزلرین حاققیندا یئرینه دوشدی. گیزلین لر آیدین اولوب سیزه اوستون گلدی. او قوشونونی یاخینلا دیب سیزلری آلچاقلیق مغاره لرینه سوخدی. ئولوم یاللاغانینا ایتلیب، یارالی، ازگین آساقلادی. اونلار گؤزلره نیزه سوخوب بوغازلاری بیچیرلر. بورونلاری یثره سورتوب آرتیق خشم له ئولدورن یئرلره سالماقدان اؤتری، بیر حالدا کی اؤدلاری حاضر ائدی بلر قوغالارلار. بو دلیل، ابلیس دینه بؤیوک دشمان و دونیا یه زییان وئره ندیر. ابلیس دشمانلارین لاب قورخولوسی دیر. سیزده خشم اودیله اونسی



ئوزاقلانديرماغا چاليشين. آند اولسون تانرييه كى اصل كؤكوزه بؤيوكلوك ساتيب، اونى پيسلهدى و آلچاق بيلدى. آتلى لارين ييغيب يولوزى كسر. هر هاردا توتسا، تورا سالار و بارماقلاريزى چاپار...

هنچ فيريلداق ايله اليندن قورتالاييلمه سيز. بئله بير زاماندا آلچاقلىق دايره سينده بلايه دوچار اولارسيز. ايندى اوره گيزده اولان جاهليت زامانى نين اؤد و كينه لرینی سوندورون چون بوتكبر و خراب ائتمكلر شيطان فيكرى دير. آلچاق كونول اولون و كبرى آياق آلتينا سالين. كبرى كنارا قويون و آلچاق كونول اولماغى، سلاح كيمى شيطانين و اونون يارديم لارى قاباغيندا ايشله دين. نيه كى؟ اونون پياده، آتلى، هر بيچيم يارديمى وار. سيز او آدام كيمى اولميين كى بير آنادان اولدوغى حالدا، كبر ائتدى و آرتيق ليغى اولميين يئرده غصب، و كبر اونا ئوزوئرهنن سونرا، شيطاندا اونى توغلادى... اما سوندان پشيمان اولدى و قيامته دك، اينسان ئولدوره نلرين گناهى اونون بوينونا دوشدى. آييلين سيزلر ظلم ائتمكده چوخ چاليشدين، يئرئوزونده تانرى دشمانى اولدوز، فساد ياراديب مؤمن لر ايله ساواشديز. اماندير، اماندير، سيزى تانرييه آند وئريره م كى جاهليت زامانى كيمى جسارت اندهن و ئوزىنى سئوهن و كبرلى اولماقدان، ايراق گزين كى شيطانين ايشى، دشمانچيلىق ياراتماقدير... او، اؤتن زامانين آدام لارینی، توغلوبدور و اونلاردا، بيلمه مزليك و آرقينلىق جله لرینه دوشدولر اونون قاباغيندا راحتچيلىقلا هر يانا سوروندولر. او طرفه سوروندولر كى اوره كلر اوردا، بيرلشميش ديلر و اوتن يوزايل لر اونون آرديندا گنتميشديلر. كبرائتمك و ئوزونه گوءوه نمه ك اوره كلرى، دارىخديردى.

آييلين، قورخون، قورخون، او بؤيوك باشلاردان قورخون كى مقام و جلال لارينا گوره كبر ائديب، ئوزلرینی شأنلريندن آرتيق بيلرلر. و دوزگون اولميين ايشلرى تانرييه تاپشيرار لار. تانرى وئرن احسانلارى دانيب قضا و قهدهر ايله ساواش اوچون حاضره لاشيرلار. بو آداملار كؤكى اولميين تعصب لر و جاهل ليك فيرتينالارينين قلىنچ لارى ديلار.

الله دان قورخون اونون نعمت لرى ايله ئوز ئوزيزه دشمان اولميين واونون ياخشىلىق لارينا گوره اونا پاخيل لانميين. پيس آداملارى ياخشى بيليب اونلارين آردينجا

گنتمین نیه کی؟ اونلار سیزین پاک اوره گیزدن نوز فاسد ایشلرینی قاباغا آپارماق اوچون فایدا لانیرلار. نوز چوروک خسته لیکلرینی سیزلرین ساغلام اولماغیزا قاریشدیریرلار. ایچ لرینده اولان قولای فیکرلرینی پاک اوره گیزه یؤل وئرمین. اونلار کوکدن تانری یولونندان چیخان، گناهیله یولداش و (پیغمبره) دشماندیلار. شیطان اونلاری یوک آپاران آزقین دوه کیمی ایشه توتوبدور تا اونلارین گوجیله، آداملارا اوستون اولسون. اونلاری نوز یئرینده سؤز سؤبیلین تیکیدیر سا عقل لریزی باشیزدان چیخارتسین. گؤزلریزه گریب قولاغیزا اوخوسون. نیتلرینی اجرا اتمک اوچون سیزی سئچیدیر. ایندی ده گنچمیش زامانلارین طاغوت لارینا یتیشن عذابلاردان عیبرت آلسن، نوزلری توپراغا بلشمیش طاغوت لار و اونلارین یاتاقلاردا بؤیری اوسته قالماقلاریندان گؤسته ریش دوشونون. نئجه کی زمانه نین چتین لیک لریندن اونا پناه آپاریرسیز، شئشه سی اولانلاردان داتانرییه پناه آپارین. اگرا لله، شئشه لیگه بوراخیش وئرسه ایدی، قاباقجا پیغمبرلرینه وئره ردی. اما اونلاری بو ایشدن مانع اولوب اونلاردان آلقاق کونول اولماق ایسته دی. اونلاردا نوز توپراغا قویوب قول قانادلارینی مؤمن لر اوچون آچدیلار. پیغمبرلر و اللهی ایستین لر «عاوام گوزونده» گوجسوز سانیلاردیلار. اونلار گوجسوز لوکده سیناقا چکیلیب خالص اولدولار. دئمک اولورکی، اولوب اولماق، ائولاد، آزا چوخلوق، آللهین رضاسی یا آجیقی بئله اوره ک دیرکی، تانری اونلاری یوخلور. بیر حالدا کی نیازی یوخدور. او بیزلریک کی سیناماق سببین بیلمیریک. (مؤمن سوره سینده آیه ۵۶ - ۵۵)

تانری بویورور: «بئله فیکر اندیرلرکی مال و ائولاد وئرمگیله، اونلارا یاخشیلیق ائتمگی یتگین له دیریکی؟ یوخ بئله دگیل. اونلار دوشونمورلر» تانری کبر و غروری اولان بنده لرینی، اونلارین گوزونده گوجسوز گورونن بنده لر ایله یوخلور.

موسی ابن عمران قارداشیله بیرلیکده فرعونون یانینا گلدیلر. اونلارین گیمه لری، یوندن توخونان پارچادان و ال لرینده اودوندان دگنک واریدی. اونولا بئله دیل لشدیلرکی او مؤسلمان اولسون و حکومت، عزت، حوء رمتی یئرینده قالسین. فرعون دئدی: باخین! بو ایکی نفردن شاشغین اولمورسوز کی چولومبور گیمه لر ایله گلیب منله حکومتیمین قالیب

قالماماسینا شرط ائدیرلر!! نندن دیرکی بیلک لرینده قیزیل بیله زیك لری یوخدور؟ بو سؤزلرایله، قیزیل و اونى ایشله دنلری بؤیوک بیلیب یون گیمه سی و اونى ایشله دنلری آلچاق ساندی. اما اگر تانری ایسته سه ایدی پیغمبر لرینن ئوزونه قیزیل معدن لری، صفالی باغلار قاپوسین آچسین، آچاردی. اما بئله ائتمه دی. اگر ایسته سه ایدی گویرلرین و یئرین قوشلارینی، اونا یاردیم وئرسین، وئره دی... اما اونداسینماق سؤزو، آرادان گئدردی و اجر وئرمک اثر سیز اولاردی. هابئله گلن خبرلر و وئرلن وعده لر فایداسیز اولاردیلار و بئله چاغریملاری قبول ائده نین اجرى واجب اولمازدی. مؤمن لر و یاخشى ایش گوره نلرین ساوا با چاتماق لیاقتلری اولمازدی. دئیلن کلمه لر آنلاملاریله بیرلشمزدیلر.

اما الله، پیغمبرلری، اراده و گیریشمه لرینده باچاران و قدرتلى اما گورونوش اعتباریله گوجسوز ائتدی. اونلارین قناعتدن، ایسته مک لری، اوره ک و گؤزلری دولی اولدوقدا» یوخسول یا شایب و ائشیدیب گوره نلری کدرلندیریردی.

اگر پیغمبرلرده، قدرت اولسایدی، دها قارشى لارینا چیخان اولمازدی. ئوزلریده هامویا غالب اولاردیلار و نهچ زامان ظلم چکمزدیلر. او یله بیر شاهلیق ائده ردیلرکی هامو اونلارا باش اوسته دیردی. و دوه چی لر، ئوزاق یوللاردان اونلارا ساری سیراچه کردیلر. اما اعتبارلاری، گوجسوزلر یانیندا، آز، لاکن وارلى لار یانیندا شوکت لری اولاردی. هامی قورخودان یا دنیا مالی اوچون اونا مؤمن اولاردیلار. آنجاق نیت لری خالص اولمازدی. یاخشى ایشلر الله دان سوای لارا بؤلونردی. ایندی تانری بئله ایستیرکی پیغمبرلردن اطاعت و اونلارا اقرار ائتمک لر و اونا آلچاق کونول اولماقلار و اونون بویوردوقلارینا اطاعت ائتمه لر و قوللوقچی اولماقلار اونا مخصوص اولوب آیری زادلارا قاریشما سین. چون هر قه ده ر سینماق بؤیوک اولسا، ساوا بی چوخ اولار.

مگر گورموسوز، الله، حضرت آدم زامانیندان تا دونیانین سون نفرینه دک هامونی دیل سیز، فایداسیز یا ضررسیز داشلاریله کی گوروب یا ائشیدمزلر، سینماقا چکیر؟ یعنی او داشلاریله، ئوزینه بیر حوءرمتلى ائو قرار وئریر و اینسانلار اوچون ییغیناچاق یئری بللی ائده ندن سونرا، داش چاقیرلی، آرتوپراقلی، داریشلیق دره لرین ایچینه و دوزگون اولمیین

یثرده، داغلارین اورتاسیندا، شووه قومساللار ایچینده سوسوز بولاقسیز، بیریرلریندن ئوزاق کندلر کی اونلاردا دوه، آت، اؤکوز، قویون، راحت یاشایابیلمز لر، اوتراق یئری ایجاد ائدیر.

حضرت آدمه و اونون ائولادینا امر ائتدی اورا گئدسین لر. اورانی خیر سفرلی، کاروان دوشوب دینجه لن و ییغناق یئری قرار وئردی. کونول یئمیشلری، سوسوز، بیتگی سیز چؤل لردن، ئوزاق ئولکه لردن، اوجاو آلقاق یئرلردن، دنیزلردکی آدالاردان، اورایه گلیب چین لرین حرکت وئره لر. او ائوین کناریندا (لاله الا الله) دیب دینگیلدنه دینگیلدنه گئدر لر. تانری رضاسی اوچون توکلرینی ئولوشکتیمیش، توزلی، گیمه لرینی ده ییشمه مگیله یا توکلرینی قیخدیرمه مگیله ظاهری گؤزه لیکلری چرکین ائدیبلر. بو، بیر بؤیوک سیناقدیر. بیر گوسته ریش کی، تانری اونی بهشته چاتماق سببی قرار وئریدیر. اگر تانری ایسته سه ایدی بو حوءرمتلی ائوی، و بؤیوک بؤیوک عبادت یئرلرینی، باغلار ایچینده، سوقیراغیندا، یوموشاق توپراقلی یئرلرده، چوخلو یئمیش آغاجلاری کناریندا، بیریری نین یانیندا اولان تیکیتی لر، یاخین کندلر، بوغدا اکین لرین اورتاسیندا، یاشیل اوتلوقلار ایچینده فرح وئرن یاشیل گوللوک لر، تازا گویه رمیش اکین لر، آباد یوللار کناریندا و... وجوده گتیره ردی. اما هر سینماق تئیی اولسا، هامان قهدهر جزاسی یونگول اولار.

اگر بو ایجاد اولونان ائوین (مکه) کوکی یاشیل زمر، قیرمیزی یاقوت یا نور و ایشیق دان اولسایدی، اوره کلرده شک ایجاد ائده ردی. شیطانین چالیشماغی اثر سیز اولاردی و اوره کلر تیرتمیه دوشمز دیلر. اما تانری بنده لرینی سینا ماقیله یوخلار. چوخلو چالیشماقلاریله اوندان قوللوق ایسته ر. اونلاری سنومه دیگی شئی لر ایله امتحان ائده ر تا کبر و غروری اوره کلریندن آتیب آلقاق کونول اولماغی اونون یئرینه قویسونلار تا آغالیق و احسان قاپولارین ئوزلرینه آچیب اونلاری باغیشلا سین.

امان دیر، الله دان قورخون، دونیادا پیس ایشلردن چیخماقلارین و ظلم لرین، بوتئزلیکده جزا سیندن قورخون. شئشه لیک گوسترمک و ینکه لیک لرین سونوندان چکینین چون زیان یتیرمک ظلم و یاغی اولماق شیطانین بؤیوک و ئولدوره ن حیله لریندن بیریدیر. او یله

توغلاماق و حيله کی اوره کلری ئولدوره. اونون آغیسی هر یانی بورویه. اودورکی شیطان یورولوب عاجزله مز و هر کسین ئولدورمک یئرینی تاپار...

هئچ کیم حتی، بیلجی لری بیلیمک خاطرنه، یوخسول لاری چولومبور پالتارینا گوره، اونون حيله لریندن اماندا دگیل لر. تانری، قوللارینی قولای ایشلردن ظلمدن شیطان یولوندان ساخلار. نامازقیلان، زکات وئرن، واجب اوروج یولوندا چالیشانلاری مغایات اولار تا ال آیاقلاری و باشقا عضولری، هابئله گۆزی اشاغی اولماق و آلچاقلیق گوسترمگیله کبردن کنار قالسین لار. نیه کی؟ نامازدا گۆزل ئوزلرین توپراغا سورتولمگی، ال آیاقلارین یئره دایانماسی، بنده لر ئوزلرینی کیچیک بیلیمکدن اؤتری دیر. اوروج آداملارین قارنی کوره گینه یاییشماق، آلچاق کونول اولماق نشانه سی، زکات ایله یئردن عمله گلن یئمیشلری یا آیری زادلاری، یوخسول لارا وئرمک، هاموسی عبادتدن دیلر. بو عبادتلرین فایدالاری ششسه لیگی سیندیرماق و آیدینلیق جا، کبرلرین فنا سببلری دیلر.

من، دنیا جماعتینین ایشلرینه دقت ائدیردیم، بیرینی گورمه دیم کی علت سیز تعصبی اولسون. بو حادیر اولماقلار بیلیمین لرین یا هالمالاریندان ایجاد اولور یا بیر فیکر دیرکی بیلیمین لرین عاغیل لرینه گئچیدیر، اما سیزلرین بیر ایشدن اؤتری تعصب لریز، عاغیلی آز اولانلارا بللی اولونمور

ابلیس آدمه گۆوه ندی و یارانماقدا اونی دانیلب بئله دئدی: من اؤددان یارانمیشام، اما سن توپراقدان یارانمیشان. آنجاق امتین کئف چکن وارلسی لاری، وارین چوخلوقوندان، اطاعت سیزلیک ائتدیله و دئدیله: بیزیم وار دولتیمیز و ائولادیمیزین چوخ اولدوغوندا، عذابا دوشمیه جه ییک. اگر تعصب ائدیرسیز یاخشی اخلاق، یاخشی ایشلرین حاققیندا اولون. او ایشلردن کی عربلرین بؤیوک باشلاری، ئوزلرین اووه ردیلر؛ یعنی یاخشی اخلاق، بؤیوک عاغیلار، مدح اولونموش نئجه لیکلر اوچون تعصب ائدین...

قونشولارین حاققین ساخلاماقد، ایلغار باغلامالاریندا و فائتمک، یاخشی آداملاردان فرمان آپارماقد، پیس آداملاردان ئوزچنوبرماقد، یاخشیلیق ائدیب پیس لیکدن ال گوتورمه دن، آدام ئولدورمه دن قورخماق، عدالته چالیشماق، قیزقین اولماق فیرتینادان

کنارگزمکلرده تعصب اندین.

اوتن ملت لره پیس ایشلر اثرینده یتیشن عذابلاردان قورخون. اونلارین باشینا گلن پیس یا یاخشی ایشلری دوشونون و اونلاردان اولمیون چون، اونلارین پیس یا یاخشی اولدوقلارینا فیکر انتدیز، او ایشین دالینجا گئدین کی اونلارا ساین لیق آرتسیریدیر و دشمانلاری اونلاردان ئوزاقلاندیریب، ساغلام قالدیلار. اونلارین نعمت و راحتلیق لاری بؤل اولدی. ساین لیق لار اونلاری بیریرینه یاخینلاشدیردی، داغیتی اولماقدان کنار گزیب یوموشاق اولدولار و بیریرلرینی بو یولدا اولماغا ماراقلاندیردیلار.

اوتن امتلرین بثلین بوکن لردن و او ایشلرکی ضعیف اندر کنار اولون بیریریزه پاخیل اولمیون. کوسمیون. یاردیم لاشین. اوتن زامانین مؤمن لرینه دقت اندین! سیناماق زامانی نه حالدا ایشلر؟ هامودان چوخ چتین لیکلری یوخیدی؟ هامودان چوخ زحمتده دگیل دیلر؟ دونیادا داریشلیغا دوشمه میشدیلر؟ فرعونلار اونلاری قول ائتمه میشدیلر؟ اونلارا، ایشکنجه وئریب اینجیدیردیلر، آجی لیق لاری اونلارا دادیز دیریر دیلار. هر زامان بو حالدا ایدیلر، قورتولوش اوچون چاره تاپاییلمیردیلر. تا او زامان کی، تانری اونلارین چالیشماقلارین و دؤزوم لرین قبول ائدیبلار، اونلار چیخماغا، بیرقورتولوش یولی آچدی. ذلیل اولماق یتیرنه راحتلیق، قورخو یتیرنه امان، وئردی. او یله کی فرمان وئرن شاهلارا باشچی اولدولار. تانری اونلاری، آرزی لاریندان آرتیق لاشا حوءرمتلندیردی.

اونلار، او زامان بیرلشمیشدیلر، سؤزلری بیر، اوره کلری بیر، فیکرلری بیر، اللری بیر، قلینجلار بیریرلرینه یاردیم ایدیلر. باخیش لاردیرندن، نیتلری بیر ایدی. گوره سن، اونلار دونیایه سلطان اولمادیلار؟

اما ان سونوندا توتولدولار. نیه کی؟ چون داغیلدیلار، قات قاریشیق اولدولار یوموشاقلیق قورتولدی، دیل لری ایله اوره کلری بیر اولمادی، بیریرینین جانینا دوشدولر داغیلیب چیرپیشدیلار. بئله لیکده، تانری اونلارین حوءرمت و عزت پالتارینی سویوندوردی. نعمت لرین بول لوغونی اونلاردان کسدی. عیبرت اوچون، اونلاردان بیر قوری آد قالدی.

اسماعیل، اسحاق، یعقوب (علیهم السلام) اولادیندن عیبرت آلین چون بونلارین باشینا گلن لر عیبرت آلمالی و بیر بیرینه بنزه ریشی وار. اونلارین سرگذشتینده اولان آیری لیقلارا باخین. او زامانلار کی کسرالار، قیصرلر، اونلار صاحبیدیلر، اکین یئرلریندن، عراق دنیزیندن، آباد و گویه رنتی اولان یئرلردن سوپورگه اوتی گویه رهن، آغیر یئل اسن اولکهلره قوغالادیلار، کئچنمه لری چتین اولدی... اونلاری یوخسول، زاواللی دوه اوتاران ائتدیلر. یئر یوردلاری یوخیدی، هامودان ذلیل و قارابخت ملت لردن اولموشدولار. بیر بؤیوک باش یوخلاری ایدی تا اونون دوره سینه ییغیشیب، محبت و حمایه سی آلتیندا یاشاسینلار. اونلار قاتما قاریشیق، اختلافلی، دارماداغین، باشی بلالی، دوشونمین جاهل لرایدیلر کی قیزلارین دیری دیری قویلوب، بوت لره ستایش و بیرلیکدن کنار گزیردیلر. هر یولدان اولموش اولسایدی چاپقین چلیق ائدیردیلر.

ایندی تانری اونلارا بؤیوک نعمت وئردی یعنی حضرت محمدی (ﷺ) اونلارا ساری یوللادی. و اونلار مؤسلمان اولدولار. بیر یئره ییغیشیب مهربانلاشدیلار. نعمت و راحتچیلیق باشلاریندان یاغدی، محبت و خوش گونلولوک چایی اونلارا ساری آخدی. ایسلام اونلاری برکتلی نعمت لرینده شریک ائتدی. نعمت لر ایچینده غرق اولوب سئویندیلر. اونلارین دیری لیکلری ایسلام سایه سینده قراره گلدی، حال لاری یاخشیلاشیب، بؤیوکلو ایله، ایشلری راحت و دونیایه حاکیم اولدولار. اونلارا حاکیم اولدورلار کی قارشی چیخان یوخودور.

اما بونی دوشونون کی ایندی اطاعت ائتمه دن ال گوتوردوز، گئچمیش جاهل لیک زمانه سینین یوللاریله، تانری حؤکملرینه قارشی چیخدیز.

تانری بو امته منت قویدی کی اورتالاریندا بیر لیک ایجاد ائتدی تا اونون کولگه سینده یاشاسینلار. بو، نعمت دیرکی اونا قیمت قویولماز. چون انس توتماغین و یوموشاق اولماغین قیمتی هر ده یهردن یوخاری و هر بؤیوکدن بؤیوکدور. بیلین کی پیغمبرین کوچوشوندن سونرا، ینه چولده یاشایان عرب لر کیمی اولدوز. بیرلشمه دن سونرا، آیریلدیز. ایسلام ایله ئوزگه کیمی علاقه سیز اولوب، یالنیز آدینی قبول ائتدیز. دیندن یالنیز اونون

نشانه سینی بیلیر سیز. دئیر سیز: یاناریق اما اونم سیز لیگی قبول ائتمه ریک. بئله گورونور کی، ایستیر سیز ایسلام یولونسی ترسه چئویره سیز. اگر پرده سینی یرتیب آرادا اولان عهدی پوزاسیز، هامان عهدکی اونولا یئرده پناه و یارانمیشلار ایچینده راحتلیقدا واریزدیر، آیری یولدا گنده سیز، کافر لر سیز ایله ساواشا جاقلا ر. جبرائیل، میکائیل، مهاجر یا انصار داها یوخدولار کی یاردیم اولسونلار. داها، قلینج ایله ساواشدان سوی چاره یوخوزدور تسا الله، اورتازدا حوکم ائتسین.

اللهم عذاب و اجر و ثمره مثل لرینی و اوتن زامانین آداملارینین حکایه لرینی بیلر سیز. اودور کی اونون عذابلارینی، یوبانان بیلمین. فیکر ائتمین کی بیلیمه جکدیر، یایوموشالیق ائدیب، عذاب و ثرمیه جکدیر.

تانری، ئولوب گندن آداملاری ئوز رحمتیندن قیرا غاسالمیوبدور. یالنیز یاخشی ایشلره امر ائتمک و پیس ایشلردن چکیندیر مکلری هر کیم اونودسا ایضاحا چه کر. جاهل لری گناهلاری اوچون و عاغیلی اولانلاری جاماعاتی پیس ایشدن چکیندیر مه مک اوچون قارقیش ائده ر.

آییلین، سیز ایسلامین قول قانادین سیندیردیز، اونون ایسته دیک لرینی بورا خدیز، حوکم لرینی آرادان آپاردیز. بونی بیلین، تانری منی یئرئوزونده ظالیم لری و عهد لرینه وفا ائتمین لری و فیرتینا یارادانلاری آرادان گوتورمک اوچون امر ائدیدیر. منده ایلغارلارینی پوزانلاریله چیرپیشدیم جیزیغیندان چیخانلار ایله ساواشدیم. دین یولوندان چیخان لاریله ووروشدوم هاموسون ذلیل ائتدیم. اما، رده شیطانین بیر قورخولی اوجا سسدن کی اوره کی دؤیونتیه دوشوب و باغری چاتلامیش گوره ندن سونرا، داها محاربه نی گره کلی گورمه دیم. اونلارین بیر آزی قالدی کی اگر تانری ایسته سه، ینه اونلارا ساری گندیب ایشلرینی قورتولاجه گم و حق حکومتین ینه یئرینه قایتاراجه گم مگر کی اونلاردا داغیلیب آرادان چیخالار.

من جوان ایکن عربلرین آرخاسینی یئرہ گتیردیم، ربیعه و مضر سولاله سین بودا قسدان سیندیردیم. منیم حضرت پیغمبره یاخین اولما غیمی و اونون یانیندا حوء رتمیمی بیلر سیز. او



منی اوشاقلیق دان بویودوب باغرینا باساردی اونون خوش عطیرینی آلاردیم. ئوزی یین یمکلردن آغزیما قویاردی، او مندن یالان ائشیتمه‌دی ایشلریمده یاها لماق تاپمادی.

او زاماندان کی حضرت پیغمبر سوددن آچیلدی، بؤیوک فرشته لریندن بیرینی اونندان مغایات اولماق اوچون اختیار ائتدی تا گنجه، گوندوز یاخشی یوللاردا اونی دولاندرسین. من او حضرتین دالیندا، دوه بالاسی، آناسینین دالیندا قاچان کیمی گئدیردیم.

هر زامان نئجه لیک لریندن منه گوستریب اطاعتنه امر بویوراردی... هر ایل «حراده دایاناردی. مندن سوای هئچ کیم اونولا گوروش ائتمزدی. او زامان ایسلام دینی پیغمبر و خدیجه ائویندن سوای بیر آیری ائوه گلمه‌میشدی. من اوچونجی ایدیم. من وحی ایشیقین گوروردوم. پیغمبرلیک قوخوسونی ئی لیردیم. تانری کلامی پیغمبره گلن زامان، قولاغیما بیر ناله سسی گلدی، دئدیم: ای آللهین پیغمبری بونه سسدیر؟ بویوردی: بو شیطانین سسی دیرکی اومود سیزلیکدن ناله ائدیر. من ائشیده‌نی سنده ائشیدیرسن. من گوره‌نلری سنده گورورسن. اما آیریمی بودورکی پیغمبر دگیلسن بلکه منه وزیر و خیر ایشلر یولوندا سان.

من او حضرتین یانیندا ایدیم کی، قریشین بؤیوک باشلاریندان نئچه‌سی اونون یانینا گلیب دئدیله: یا محمد! سن بیر بؤیوک ادعا ائدیرسن کی، بابالارین یا دودمانین او ادعانی ائتمیوبلر. بیز سندن بیر ایش ایستیریک، اگر اونی باجارا بیلدین، بیزه یقین اولور دوغرو پیغمبرسن. اما باجارا بیلمه‌سن، یالانچی و جادو ائده‌نلردن سن. پیغمبر (ﷺ) سوروشدی: او ندیر؟ دئدیله: بو آغاجی چاغیر کوکدن چیخیب یانیوهن گل سین. پیغمبر (ﷺ) بویوردی: اللهین هر ایشه قدرتی وار اگر بو ایش تانری قدرتی ایله گورولسه مؤسلمان اولارسیز؟ ایمان گتیره‌رسیز؟ دئدیله: قبولدور.

بویوردی: من ایسته گیزی سیزه گوستره جگم، اما بیلیرم سیزلر حاققاساری گلن دگیل سیز. سیزین ایچیزه بیر واری بدر قویوسونا سالینا جاقدیر، بیریده واری کی احزاب ساواشین، ایشه سالاجاقدیر. اونندان سونرا پیغمبر بویوردی: ای آغاج اگر سن تانرییه و قیامت گونونه اینانیسان و بیلرسن کی من اللهین پیغمبری‌م، اونون اذنیله کوکدن چیخیب

منیم قاباغیمدا، دایان!

آند اولسون او تانریه کی پیغمبری، حاقدان بیزه یوللادی! آغاج کوکدن چیخیب، قوش قانادلارینین اوچوش سسی کیمی، بیر سس ایله پیغمبرین قاباغینا گلدی و قانادچالان قوش کیمی اوردا دایاندی و اوجادا سریلیمیش بوداقلارین، پیغمبرین اؤستونه، و بیر پاراسیندا منیم چیینیمه آچدی. من اونون ساغ طرفینده دایانمیشدیم. اونلار بو حالی گورمکده، شئشه لیک ایله دئدیلر: امر ائت آغاجین یاریسی یئرینده قالب، یاریسی یانیوه گل سین. پیغمبر (ﷺ) ینه آغاجدان بو ایشی ایستردی. آغاجین یاریسی اولدن آرتیق اوجا سس ایله پیغمبره یاخینلاشیب، آزالدی اونا توخونسون.

ینه کبر ایله دئدیلر: امر ائت بو یاریسی ینه قایدیب اولکی یاریسینا یاپیش سین. پیغمبرین امریله آغاج یئرینه قاییتدی. من دئدیم: لاله الا الله، ای اللهین پیغمبری! من اول اینسانام کی سنه ایمان گتیرمیشم و شهادت وئیرهم. آغاج تانری امری ایله سنی تصدیق ائتمک اوچون امرینی قبول ائتدی. اونلار هاموسی دئدیلر: بو افسون ائسدن و بؤیوک یالانچی و حیران ائدنه پیتیکلرده اوستادیر. آیا سنی بوندان سوای (علی) بیر آیرسی قبول ائدیر؟

اما من اونلاردانام کی، تانری یولوندا هنج زاددان قورخوم یوخدور. اونلاردانام کی، ئوزلری و سؤزلری دوز دانشانلارین ئوزی و سؤزیدیر. اونلارین گنجهلری (عبادتدن) آباد و گوندوزلری ده یول گوستره ندیر. قرآندان آسیلی. پیغمبرین یولونی گئدنه، تانری قورقولارین دیریلدهن دیلر، کبر ائتمیوب یشکلیک ساتمازلار. خیانت و ائیری لیک و فیرتینا یوخلاریدیر. أوره کلری بهشت ده، جسم لری دونیادا، تانری قوللوغوندا دیلار.

### خطبه ۲۳۵

#### عثمانین دیله گی

او زامانکی عثمان، مؤسلمانلار طرفیندن محاصره اولونموشدی، عثمان اونا یتیردی کی مدینه دن چیخ سین و ینعه اولان باغچاسینا گئت سین تا اونا خلافت شعاری وئریلمه سین. بو ایکینجی قات ایدی کی بئله بیر سؤز اونا دئییلردی. بوردا امام (ﷺ) ابن عباسه بئله

بویوردی: ای ابن عباس! عثمان سئویر منی سوچه کن دوه کیمی اویان بویانا یوللا سین. بیر یول دندی: مدینه دن چیخ! چیخدیم. دئدی: قایت! قایتیدیم. ایندی ینه دئیر: مدینه دن چیخ! آند اولسون تانرییه من اوندان او قهدهر دفاع ائتدیم کی ایندی قورخورام داها گناھلی لاردان اولام».

### خطبه ۲۳۶

#### پیغمبر (ﷺ) گئدن یولدان کنارا چیخمیردیم

بو کلامی پیغمبرین کؤچوشوندن و اونا قوشاندان سونرا بویورموشدی: ان سونوندا او گئدن یولدا، اونی ایزلیب آختاریردیم تا عرجده حضورینه چاتدیم. «بو ئوزین سؤزلریندن بیر کلمه دیر».

او حضرت کی بویوروب «فأما ذکره» نهایت دوزگون و یاتقین بیر کلمه دیر یعنی من مکهدن چیخاندان عرجه دک او حضرتین یولوندا گئدیردیم». کنایه لی و تعجب لی بیر سؤز دور.

### خطبه ۲۳۷

#### عبادت ائدین - نفسیزه غالب اولون

دونیادا ساغ ایکن، یاخشی ایشلردن گورون. تا عمل مکتوبی بوکولمیبوب دور، توبه و قایتماق قبولدور. اما ئوز چئویره نندن حساب چکه جکلر. یعنی ایش چیراغی سونوب فرصت الدن گئتمه میشدن و ملائکه لر یازماقدان ال چکیب گویلره گئتمه میشدن قاباق، توبه ائدین. کیشی اودورکی، ئوزی، ئوزیندن و دیریلیگینده ئولومینه، فنادان بقایه گئچن لردن، گله جگه عبیرت گوتوره.

او کیمسه کی تانریدان قورخار و ئوله نه دک فرصت و زامانی واردير، او کیشی دیرکی، ئوز نفسینی مهار ائدیب و اونون اختیاری الینده دیر و او مهار ایلسه ئوزینی تانری طرفینه چکیر.

## خطبه ۲۳۸

## ایکی نفر حکم لرین حاققیندا و شام اهلی نین دانلاماغی

شام اهلی داش اوره ک، قلدر، دهیه ر سیز قول دولار. هر یاندان و هر قاریشیق دان بیر ییغیتی دیلار. او بولوم آداملاردان دیلارکی گره ک ئویه دیلسین لر. تربیت گوتورسونلر. بیس، یاخشینی گره کدیر اؤیره نه لر تا ایشلرینده پیشکین اولسونلار، گره کدیر اونلار باشچی اولوب و اللریندن توتولسون. اونلار مهاجر و انصارلاردان دگیل لر. مدینه لی ده دگیل لر کی ایمانلاریندا دایانمیش دیلار. بونی بیلین، شام اهلی، ئوزلرینه یاخین آداملاری، ایستک لری اوچون سئچدیلر. اما سیز، ئوزوزدن اوتری، یاخین آدامیزی، ایسته مه دیک لر یزدن خاطره سئچدیز...

دوئن قیس اوغلی عبدالله ایله (ابوموسی) ئوز ئوزه اولموشدوز، او دئیردی کی: بوساواش، فیرتینا و خرابچیلیق دیر. داها اوخلاری گیزله دیب قلینج لاری قینینا قویون... اگر او دوز دئیردی، ایندی مجبور اولمامیشدان بورا گلمه سی معنا وئریر. اما اگر یالان دانیشیر، داها تهمت وورولمالیدیر.

ایندی عمروعاصین خیالیندا اولانلاری عباس اوغلی عبدالله، الی ایله آرادان گوتورون. بو بیر فرصتدیر کی چالیشین الیزدن گئتمه سین. تا ایسلامین ئوزاقلاردا اولان ئولکه لرینی ساخلیا بیله سیز.

آیا شهرلریزه باخمورسوزکی اونلاردا ساواش ائدیرلر؟ بؤیوک داش وقایالاریزا باخمورسوزکی اونلار اوخ آتیرلار؟

## خطبه ۲۳۹

بو خطبه ده حضرت محمد (ﷺ) انولادینین، آغالیقیندان دانیشیر: حضرت محمدین سؤلاله سی، علم و بیلجی لیکلری دیربلده ن و جاهل لیگی آرادان قالدیراندیلار. دؤزمک و بیلجی لیکلری، سیزی آیلدار. ایشیک لری ایچری لریندن خبر وئریر. آزدانیشماقلاری

سؤزلرینین دوزگون اولماغینداندیر. حاق اولان یئرده، یوللاشماس دگیل لر و اختلافلاری یوخدور. اونلار، ایسلامین دیرک و سیخیناقلاری دیلار. اونلارین الی ایله، حاق، یئرینه قائیدار. حاقسیرلیگی یئریندن قالدیرارلار. نیه کی؟ حاق اولان یئرده باطلین دیلی قیسسادیر. اونلار، دینی دوشونمک ایله تانیدیلار. اونى ائشیدیب دئمک یولی ایله تانیمیوبلار. چون کی دیندن روایت ائدهن لر چوخ، اما اونا عمل ائدهن لر آز دیلار.

والسلام علی من اتبع الهدی

مولام علی نین نور ساچان

خطبه و کلام لاری بوردا باشاچاتدی.

ایکینجی بوعلوم

## نامه لر

بو بؤلومده مولا علی نین یازدیغی نامه لر دن بیر پاراسی کی دشمنلارینا یا والی لرینه یازمیشدیر. بو یازی لار ایچینده اونون عهد و پیمان لاری والی لرینه، تانیش و ائولادینا گوره تاپشیرمالاری دا، بللی اولور.

### نامه ۱ - دن

#### کوفه لی لره

اونون یازی لاریندان بیریدیر کی طلحه و زبیر و اونلارین قولچماقلاری علیهنه، مدینه شهریندن بصریه گئندنه کوفه لی لره یازمیشدیر

ائله کی ماء العذیب کنارینا چاندی، بو نامه نی کوفه اهلینه یازیب و اونلاری عثمانین ئولوم سببیدن دوشوندوردی. اوغلی حسن (رضی الله عنه) و عمار جنابلاری وسیله سیله اونلارا گوندردی. تانری بنده سی علی امیر المؤمنین دن کوفه لی لره کی بؤیوک یاردیمچی و عرب باشچی لاریدیلار.

تانریه حمد و پیغمبره سلام ائندن سونرا... من سیزلری عثمانین ئولوم سببیدن دوشوندورورم. ائله کی ائشیتمگیز گورمگیز کیمی اولسون.

جاماعات عثمانی پس ایشلری سببیدن یامانلادیلار. من کی هجرت ائدن لردن ایدیم سئویردیم کی جماعت اوندان خوش کونول لی اولسونلار. بو علتله اونسی دانلماز دیم بلکه او یود وئره دیم. اما طلحه و زبیرین راحت ایشلری بو ایدی کی اونون حاققیندا قیزقین اولوب اونسی دانلاردیلار. بیردن بیره سی عایشه فیکر ائتمه میشدن اونا قیشقیردی آی جماعت بوقوجا عاغل سیزی ئولدورون... بیر پارالاری دا اونسی ئولدورماغا حاضر لاشیب ئولدوردولر. جماعت دن چوخی ئوز ایستک لریندن و میل و اراده ایله منه بیعت ائتدیلر. داهیلین مدینه اهلی اوندان بوشالیب و ئوزاقلانیلار. اوردا قانلار قازقان کیمی قایناغا

گلیب فیرتینالارا ئوز چئویریبلر. ایندی سیزلر اونی یاردیم لایین همده دشمانلاریله قارشى لاشین.

## نامه ۲ - دن

### کوفه‌لی لره

او حضرتین نامه لریندن دیر کی بصره‌نی آلاندان سونرا یازمیشدیر. تانری سیز کوفه‌لی لره پیغمبر و اونون ائولادی طرفیندن ئوز بنده لرینه سئودیکگی اجرلردن وئرسین. چون کی سؤزه باخیب اطاعت ائتدیز، چاغیراندادا گئتدیز.

## نامه ۳ - دن

### شریح قاضی یه یازدیغی نامه دن

شریح بن حارث کی او حضرتین طرفیندن قاضی ایمیش، بئله روایت اولوب: بیرائو سکسان دینارا آلدی. چون بو خبر اماما (علیه السلام) چاتدی اونى چاغیریب بئله بویوردی: اثثیمیشم سکسان دینارا بیرائو آلمیسان و اونا بونجاق یازدیرب ئنچه نفری ده شاهد توتموسان؟ شریح دئدی: بلی سن دیسن کیمی دیر. بئله روایت ائدیبلرکی او حضرت غضب‌لی حالیه شریحه باخوب بویوردی: ای شریح بونی بیل کی بو تئزلیکده بیرسی یانیوا گله جکدیرکی نه بونجاغا باخار نه ده شاهدن سوروشار. آنجاق سنی باخاباخوا وردان قالدیریب هامودان آیراندان سونرا قویلاقا سوخا جاقدیر.

ای شریح دقتین اولسون کی بو ائوی ئوزگه مالدان آلمیه سن یا اونون پولونی حارامدان وئرمیه سن نه کی دنیا و آخرتین زییانی بوینووا چکیرسن. بونودا دوشون اگر او زامان منیم یانیما گلسه ایدین، سنه بیر بونجاق یازاردیم کی بیر دیناردان آرتیق اونا وئرمزدین. او بونجاق بئله دیر:

بو بیر ائودیرکی بیر آلچاق و ئولوب ایتن بیر قول، ائویندن قالدیریلیمیش توغلیان دونیادا

آلیبدر. بو ائوین دوردد حد و نشانه سی وار:

- بیر طرفی گؤزه گلمیین آفت و بلالارا ختم اولار.

- ایکنیجی طرفی مصیبت لر یولونا آچیلار.

- اوچونجی حدی ائویخان تمنا و آرزی لارا قورتولار.

- دوردونجی طرفی شیطان کیمی آزدیران دیر. ائوین قاپوسیدابوردان آچیلار.

بو کیشی هوای نفسینه توغلانوب بئله بیر ائوی ئولوب ایتن و ئولومه چیخان کیشی دن آلدی. اونون قیمتی، عزت، قناعت و آلچاقلیق گتیره ن دیرکی ساتیجی دان آنا یتیشر. بو دلیلله شاهلاری ئولومه چکن، قولدورلارین جانینی آلان، فرعون، کسری، قیصر، تبع لر، حمیرلر و اونلارکی وارلارین بیری بیری اوسته آرتیراردیلار، اونلارکی سارایلاری اوجالدید بزه ردیلر، ییغاردیلار، یا ائو، باغ و آیری زادلار ئوز خیال لاریندا، ائولادلاری اوچون ساخلاردیلار، هاموسین بیرلیکده حساب آلینان یشره گتیره لرلر. اورداسونونجی حؤکم صادر اولونار. نئجه کی قرآندا بویوروب: «تائرنین (جل جلاله) حاق فرمانی گلر و باطل لر زییانا دوشرلر». بو بونجاغین شاهی او عاغل دیرکی ئوزونی گرفتار نفس ائتمز و دنیا مالیندا گؤزی بوخدور.

#### نامه ۴- دن

او حضرتین نامه لریندیر کی بیر پارا اردو باشچی لارینا یازمیشدی

...اگر اونلار اطاعت ائدیب فرمان آپاردیلار، هاماندرکی بیزده اونی ایستیریک، اما اگر یولا گلمه سهرلر، ئوز یاردیمچی لرله بیرلیکده قاباغا چیخ و یاردیم ائتمین لردن قورخما. چون هر کیم بیر ایشه مایل اولماسا. اولما ماغی اولماغیندان، اورتوماغی دورماغیندان یاخشیدیر.



### نامه ۵ - دن

#### آذربایجان والی سی اشعث ابن قیسه یازیلان نامه دندیر

حکومت ائتمک سنه روزی دگیل. بو بیر امانتدیر بویونندا، کی ایستیوبلر ئوزوندن یوخاری لارداندا مغایات اولاسان. سنه وظیفه دگیل کی ئوز باشینا رعیت ایشینه قاریشاسان. هنج بیر بؤیوک ایش گورمه مگر سنه فرمان وئریلسین. اللهین مالی سنین الینده دیر و سنده اوماللارا خزانه دار سان تا منیم الیمه چاتدیراسان. اومود بودورکی من سنه پیس و شریر باشچی اولمیام. سلام اولسون سلاما لایق اولانلارا.

### نامه ۶ - دان

#### او حضرتین معاویه یه یازان نامه لریندندیر

او آدم لارکی ابوبکر و عمر و عثمانیله بیعت ائتدیلر، منله ده بیعت اندیب پیمان باغلادیلار. بونا گوره حاضر اولان یترده غایبه اختیار قالماز. بوشورا مهاجر و انصارلارین حاققی دیر. او زامانکی اونلار ییغیشیب بیرینی خلیفه قرار وئردیلر نئجه کی تانری رضاسی ده بوندادیر. اگر عیب آختارماق و بدعت لر اثرینده فرماندان کنار اولدی، اونی اطاعته مجبور ائده لر. اگر قبول ائتمه سه اونولا ساواشارلار. چون کی مؤمنلر یولوندا، گئتمیر. الله اونی گئتدیگی یولدا ئوزباشینا اوتوره ر.

آند اولسون جانیمای معاویه، اگر عاغلیوه ن باخیب، هوای نفس دن گؤز اورته سن، اوندا بللی اولارکی من بو ایشده کناردا ایدیم و بیلرسن کی عثمانین قانی توکولماقدا هامودان آرتیق نفرтім واریدی. مگر بوکی بهتان ووروب اونون ئولومونی منیم بویونما سالاسان و ئوزین بیلن لریده گیزلده سن. سلام اولسون سلاما لایق اولانلارا.

### نامه ۷ - دن

او حضرتین نامه لریندندير معاويه يه

حمد اولسون تانرييه و سلام اولسون رسول اكرمه...

سندن منه بير نصيحت اولونوبدور. اوندا جور به جور سؤزلری بیریرینه توخوب آقینلیق اثرینده پیس فیکر و خیالار ایله منه یوللامیسان.

بو نامه بیر کیمسه دندیرکی بصیرتی یوخدور تا گوره بیلسین. باشچی سی ده یوخدور تا اونی یولا گتیرسین. هوای نفس اونی مجبور ائدیپ اودا نفسین دالیندا گندير یا سرسام دانیشماغیله یولدان چیخب دیر.

بو بیر بیعت دیرکی اوندا ایکی جور فیکر یا آیری اختیارلار اولایلمز. هر کیم ایلغاریندان دونسه، و اوندان ال گوتورسه، طعنه ووراندیر. هر کیم فیکرده قالسا منافقدیر.

### نامه ۸ - دن

(او حضرتین نامه لریندندير جریرابن عبدالله بجلی یه کی اونی معاویه نین یانینا گوندرمیشدی) تانرییه ستایش و پیغمبره سلامدان سونرا...

ائله کی منیم نامه سنه چانندی، معاویه نی مجبور ائت ایشی بیتیرسین و بیر طرفلیک اتسین. اوندان سونرا اونا اختیار وئر او محاربه یه کی، اینسانلاری یوردلاریندان داغیدار یا بیر باریشیک کی ذلت گتیره. اگر ساواش اختیار ائتسه، امان نامه نی اوستونه آت. اما اگر باریشیک یولوندا اولسا، اوندان بیعت آل. سلام اولسون سلاما لایق اولانلارا.

### نامه ۹ - دان

او حضرتین نامه لریندندير معاويه يه

او زامان بیزیم ائل، ایسته دیلر پیغمبری ئولدورسونلر. بئله ایش ایله ریشه زی قازسینلار. بیزلره، چوخلو چتین لیک و غصه لر یاراتدیلار. بیزلرین حاققیندا پیس لیک ائتدیله و راحت

ياشايشدا قويماديلار. قورخوتدولار سوسوز سوسوز داغلار دؤشونه كوچدوروب، ساواشا چكديلر... اما تانرى اراده سيله دشمانين پيس ليگين، پيغمبرين باشيندان و حوءرمتى حريميندن ئوزاقلانديرديق. ايمان گتيرهن لريميز پيغمبردن حمايه اجرينى تانرى رضاسينداييليرديلر. ايمان گتيرمين لريمز ائل و عشيره اولدوقلارى دليله، بيزلردن حيمات ائديرديلر. بنى هاشمدن سواى قريشين آيرى مؤسلمانلارى كافرلرايله پيمانلارى اولان دليله يا قوميت علتلىرى خاطرينه بيزلركيمى قورخمورولار، ئولومدن و ئولدورولمكدن اماندا ايديلر.

او زامان كى ايش بركه دوشردى و مؤسلمانلار داينارديلار، پيغمبر ئوز اولاد وقوھوملارنى قاباغا چكيب بو وسيله ايله يولداشلارنى و دوءيوشچيلرىنى شمشيرلردن قۇروياردى. عبيده ابن حارث كى بدر محاربه سينده، حمزه احد محاربه سينده، جعفر موته محاربه سينده ئولدولر، هابئله بيريدىكى ايسته سيديم آدينى ديدرديم، اونلار كيمى شهادت آرزي سيندا ايدى اما اونلارين عمرى باشاچاتدى لاكلن آدينى سؤلهمين يوباندى.

زامانەدن بو عجبديركى من بير زاماندا قرار تاپميشام كى منيله دين يولوندا چاليشميان كيمسەلر برابر اولور. او آدام كى نئجه اسلامده سابقەسى يوخدور، اما ادعالار ائدير. او ادعالاردان كى اونلاردا گورمەميشم و خيال ائتميرەم و گمانيم گلەير اللەدا او ادعالارى قبول ائتسين... هر حالدا حمد و شكر تانرييه مخصوصدور.

اما او كى ايستيرسن عثمانى ئولدورەنلرى سنە سارى يوللويام، بو ايشدە فيكرلشديم و بونى دوشوندم كى اونلارى سنە سارى يوللاماق منيم عهدهمدن كناردير.

آند اولسون جانما اگر يولا گلەيمەسن و دشمانچيلقدان ال گوتورمەيسن او قەدەر زامان چكەمكى اونلارى تانيرسان بير حالداكى سنيدە آختاريرلار. بو آختارماقلارى چؤلەدە دنيزدە، داغدا اولسادا گليب سنى زحمتە دوچار ائدە جكلەر. سندە اونلارى گورماقدا سئوينمە جكسن. سلام اولسون اونلاراكى سلاما لياقتلى وار.

## نامہ ۱۰ - دان

او حضرتین معاویہ یہ گوندردیگی نامہ لردندیلر

او زامانکی پردہ لر گؤزون قاباغیندان گوتورولہ جکدیر، نہ ائدہ بیلرسن؟ دونیا پردہ سی کی اوند اظاہری خوشلوق سنی توغلیوب و ئوزونہ ساری چکیبدر. سندہ اونى قبول اندیب آردینجا گندیسن. او حؤکم ائتدی سندہ تسلیم اولدون، او قہدہر چکمزکی یاخالیب قاباغین آلا.

بیرکیمسہدہ نجات وئره بیلمز یوخسابوایشدن ال گوتور. ئوزین حساب گونونہ حاضیرلا. تانری امرینہ گؤزتیک. یولدان چیخانلارین سؤزونہ باخما. یوخسا بئلہ ائدہ سن، بوگون سنی غفلت دن آیلدیرام. سن بیر ناز و نعمتہ چولقانیسمان کی شیطان توغلاماسیدیر. ئوز آرزى لاریوہن چاتمیسان و آرزى لاریندا، قان کیمی جسم و جانیندا آخیر. سن ای معاویہ نہ زاماندان مؤسلمانلارین حؤکمدارلیگینہ لیاقت وارینیدی؟ سابقہ سی اولمامیشدان بؤیوکلوک ادعاسینا دوشدون؟ تانریہ پناہ آپاریرام پیس سابقہ لردن و سنی قورخودورام بوندان کی هرواخت آرزى لارین سنی توغلوب ایچہرین و ائشیگین ایکی جوردور.

منی محاربہ یہ چاغیریرسان؟ دئی آداملار کنارا گئتسین لر، سن ئوزین تکلیکدہ منہ ساری گل. داها دوء یوشچیلری محاربہ یہ چکمہ تا بیلینسین هانکی میزین اؤرہ گینہ گناہ یول تاپیدیر؟ غفلت پردہ سی گؤز قاباغیندا آسیدیر؟ من سنین جدین ئولدورہن ابوالحسن ام سنین دایین، قارداشین بدر محاربہ سیندہ هلاک ائتدیم ایندی دہ او شمشیر یانیمدا دیر.

هامان جسارت لہ دشمان ایلہ قارشیلانا بیلہ رهم. آیری دین توتمامیشام و آیری پیغمبریم یوخدور. من هامان یولدا یام کی سیزلر ئوزکونولوز ایلہ اوندان چیخدیز. نیہ کی گوج ایلہ اونو قبول ائتمیشدیز.

ئوز خیالیندا عثمانین دیہ سین ایستیرسن اما بیلرسن کی عثمان هاردا ئولوبدور. اگر دیہ ایستیرسن گئت اوردا ئولدورہن لردن ایستہ. اما گورورہم آغیر یوک آلتیندا قالان دوء کیمی یالنیزهای سالیرسان، بوندان قورخورسان کی محاربہ سنہ ساری ئوز چئویرہ. بئلہ گورہرم کی دوء یوشچیلرین آغیر حادثہ لر ضربتی اثریندہ ییخیلیرلار... او زامان چارہ سیزلیکدن منی

آللہین کتابی حؤکمونه چاغیرلار لاکن حاققاکافر و اونسی دانسان لاردانیدیلا. یا کی بیعتدن سونرا اوندان ال چکمیوبلر.

## نامه ۱۱ - دن

### او حضرتین وصیت نامه سیندن

بیردؤیوشچونی دشمانا ساری یوللویاندا اونلارا بئله تاپشیریر: اگر دشمان سیزه قارشى چيخدی یا اونى گوردوز، یئری وار دؤیوشچونی بیر اوجا یئرده یا داغ دؤشوندہ یا چای کناریندا دایانديرین تا سیزه یارديم اولسون. همده اونلارین قاباغین آلسین. یئری وار دؤیوش، بیرطرفدن یا ایکی طرفدن اولسون. ئوزوز اوچون داغلار باشیندا یا صاف تپه لرده، او یئرلرده کی قورخوسی وار دشمان گلہ هابئله آرخائین اولدوغوز یئرده قۇروقچی قویون تا دشمان سیزه ساری گلمه سین. بونی بیلین کی دشمان دوءیوشچیلرینین طلایه لری اونلارا گؤزتجی دیلر همده سؤزییغاندیلا. بیریریزدن آیری دوشمکدن حذر ائدین. هر زامان بیر یئرده دوشدوز هاموز دوشون. کؤچنده هاموز کؤچون. گئجه زامانی نیزه لری کنارلاردا قرار وئریں. یوخونون دادینی توتمايین بلکه آییق یاتین. ائله بیل کی آغیزدا سودولانديریب ائشیکه توكورسوز.

## نامه ۱۲ - دن

(او حضرتین وصیت لریندن دیر معقل ابن قیس ریاحی یه او زامان کی اونى اوچمین نفر ایله شاما گوندردی تا او حضرتین جلوداری اولسون): قورخ او الله دان کی اونى گورمکدن چاره سیزسن و سنه اوندان سوای بیر پناه یوخدور. هر کیمسه ایله ساواشما مگر کی سنله ساواشچیخا. سحر زامانی یا آخشام چاغی هاوا سرین اولاندا یول گئت. گون اورتاسیندا، دینجل... آداملارین دینجلت... یاواش سور. گئجه نین اولینده یول گئتمه. نیسه کی تانری او زامانی دینجلکم اوچون یارادیبدير. گئجه نین اولینده جانین و آتین دینجه قوی

ائله کی سحر اولدی یا هاوا ایشیقلاندی، تانری طرفیندن گلن برکت و آیدین لیق ایله بیرلیکده یولادوش.

او زامان کی دشمانلا قارشیلشدین، دؤیوشچولرین اورتاسیندا دایان. دشمانا یاخین اولما ایکی ساواشان کیمی. ئوزاق اولما ایکی ساواشدان قورخان کیمی... بو حالدا قال تا منیم حؤکوم سنه چاتسین. یتری وار اونلاری حاق یولونا چاگیرماقدان قاباق، ساواشا باشلامیاسیز.

### نامه ۱۳ - دن

او حضرتین ایکی نفر سردارلارینا یازدیغی نامه دن

مالک اشتری سیزلره و آرخاداشلاریزا امیرتیکدیم. اونون امرینه اطاعت اندیب سؤزلرینه قولاق آسین. اونی ئوزوز اوچون زره و سپریلین. چون او بیر آدام دگیل کی دال چکیلیمک قورخوسی یا آیاغی بودوره مک یا ایشده یاسسارلانماق قورخوسی اولایا قورومالی ایشلرده تله سه.

### نامه ۱۴ - دن

او حضرتین لشکرینه اتدیکی وصیت دندیرکی صفین ساواشی باشلانمیشدان قاباق بویوروب: اونلاردان قاباق سیز محاربه یه باشلامیون. قویون اونلار محاربه نی باشلا سینلار - چون کی «حمد اولسون الله» سیزلرده حجت و دلیل واردیر. اگر تانری دیین اولسا، اونلار سینیب قاچسالار، قاچانلاری ئولدورمیون، قاچابیلیمین لری یارالامیون، یارالیلاری دا ئولدورمیون. بیرده قادین لاری اونلارین اذیتینه قورشلامیون. حتی سیزلرین شرافت و آغالیغیزاداتو خونسلار، ایشیز اولماسین. چون کی اونلارین گوجی، روحی و عاغیلی سست اولوبدور. اگر مشرک اولسالاردا ینه مأمور اولموشوق اونلاردان ال گوتوره ک. حتی جاهلیت زامانیندا، اگر بیر نفر قادینی بیرکیشی داش یا چماق ایله اینجیتسه ایدی، اونسی و

ائولادینی بو ایشینه خاطر دانلاردیلار.

### نامه ۱۵ - دن

او زامانکی محاربه آختاران دشمانی گوره ردی، بئله بویوراردی:

الهی! سنه ساری اوره گیمیز میل ائدیپ. بوینوموز سنه طرفدیر. گؤزلریمیز سنه تیکلیب،  
آیاقلاریمیز سنین یولوندادیر، بدنیمیز آریقلیبدیر. الهی گیزلین دشمانچیلیقلار، ئوزین نشان  
وئریر. کینه قازقانلاری قایناغا گلیبدیر. الهی پیغمبریمیزین اولما ماغیندان، دشمانین چوخ  
اولدوغوندان نفسانی هوس لر بیزلری چولقماقدان سنه شکایت گتیرمیشیک.  
الهی بیزایله دشمانلاریمیز آراسیندا حاقلار حؤکم ائت. چونکی هامودان یاخشی حؤکم  
ائدنلردن سن.

### نامه ۱۶ - دان

او حضرت ساواش زامانی یاردیملارینا بئله بویوراردی

او دال قاجماقدان کی سونرا قایتماق وار و او سینیق دان کی سونراسی دشمانا  
یوگورمک دیر، سیزه آجی گلمه سین. شمشیرلرین حاققین وئرین. کورکلری یئره گتیرین،  
نیزه آتین، شمشیر وورون، چالیشین، سسلری یاتیردین کی بو ایش قورخونی کنارائدر.  
آندا ولسون او تانرییه کی چرده گی یئرده گویه ردیر و اینسانی یارادیر! اونلار مؤسلمان  
اولمادیلار اما سؤزائشیدیلر و کافر اولدوقلارین گیزلتدیلر تا ئوزامانا قهدهرکی ئوزلرینه  
بیر یاردیم تاپدیلار. اوندان سونرا کفرلرین اوستونی آچدیلار.

### نامه ۱۷ - دن

(او حضرتین نامه لریندن دیر معاویه یه کی اونون نامه سینین جاوابیندا یازمیشدی): ...اما او  
کی شام ولایتین مندن ایسته میشدین بیل من او دگیلم کی دونن یوخ دئیمشیدیم بوگون

اونی سنہ باغیشلییام.

اما او سؤزکی دئدین محاربه عربلری اودوبدور، بیر آزیاریم چیق قالیر، بیل، آییق اول هر کیم حاق یولوندا شهید اولسا بهشته گئدر. هر کیم باطل طرفده دیر جهنم یولوندا دوشوبدور. اما هر ایکی میز بو دؤیوشده بیر قدرته اولساقدا سنین شک یولدا چالیشماغین منیم یقین یولدا آختاریشیمدان چوخ اولایلمز. نیه کی شام اهالیسی دونیایه و عراق اهالیسی آخیره، چوخ مایل دیلر، اما بوسؤزکی دئدین: بیز هر ایکی میز عبدمناف ائولادی یوق بلی بیزیم حاققیمیژدا دوزدور اما امیه هاشم کیمی و حرب عبدالمطلب کیمی و ابوسفیان ابوطالب کیمی و مهاجرلر آزاد اولونانلار کیمی پاک نسلی اولانلار یاپیشدیرمالار کیمی دؤز دانشانلار یالانچی لار کیمی مؤمن لر منافق لر کیمی اولایلمزلر. او ائولاد پیس ائولاد دیرکی جهنمه دوشموش بابالاریندان اطاعت ائدر. بونولا بئله فضیلت، بؤیوکلوک و پیغمبرلیک بیزیم سؤلاله میزده دیر.

بونولا بئله عزیزلری ذلیل و ذلیل لری عزته چاتدیردیق.

تائری عربلری دسته دسته ئوز دیننه گتیردی. بونلاردان بیر بولومی، ئوز میل و رضالری ایله و بیر بولومی ده چاره سیزلیک یا قورخودان تسلیم اولدولار. اما سیزلر او بولومدن ایدیزکی آرخاداشلیق خاطرینه یا دنیا اوچون بو دینه گلدیز. او زامان کی قاباقدا گئدنلر توفیقه ال تاپدیلار و اولده کی مهاجرلر فضیلتلری اثرینده گئت میشدیلر. ایندی سن، شیطانا پای و ئوزیوهن بیر تازا یول آچما. سلام اولسون سلامالایق اولانلارا.

## نامه ۱۸ - دن

اونامه دندیرکی بصره والیسی عبدالله بن عباسه یازمیشدیر

بونو دوشون کی بصره شیطان قونان یئر و پیسلیک لر مکانیدیر. اودورکی اورانین ساکن لرینی حوءرمت له سئویندیر. قورخونی آورده کلریندن قالدیر. سنین بنی تمیمه سؤیوجو اولماق خبرین منه چاتدی. هاما طایفاکی بیر اولدوزی باتمامیشدان بیر آیری اولدوزی پارلار. جاهلیت و ایسلام زامانی بیر کیمسه اونلارا ال ئوزاتماقدا قاباغا



دوشمه‌دی. اونلار، بیز ایله طایفا و یاخین لیسق وارلاریدیر. بیزلره او یاخین اولماقدا و بیرلیکده ساواب، و آیریلیقدا گناه واردیر.

ای ابوالعباس، هر پیس یا یاخشی اگر سنین الیندن باش وئریر، تانری اونون جزاسین وئرسین. اونلار ایله گئچین. سنله‌بیز، ایشده و دانیشماقدا آرخاداشیق. اوجور اؤل کی منیم سنه خیرلی گمانیم اولسون و فیکریم سنین حاققیندا، سست اولماسین... سلام او کیمسه لره کی سلامالایق دیلر.

### نامه ۱۹ - دان

(او حضرتین نامه‌لریندن بیر پاراوالی لرینه کی اونون طرفیندن حاکیم ایدیلر). تانرییه حمد و ستایش و حضرت پیغمبره سلامدان سونرا... سن حاکیم اولان شهرین آداملاری، سنین ایش لریندن شکایت اندیلر.

بونو دوشوندوم کی اونلار یئری دگیل کی سنه یاخینلاشین لار. چون اونلار مشرک دیلر... ئوزاقلاندرماق و ظلمده یاخشی دگیل. نیه کی بیز ایله ایلغار باغلیوبلار.

یولی بودور، حوءرمت له شدتی اونلار یئرلی بیله سن... یوموشاقلیق ایله داش ئوزلی لیگی ئوزونده شعار قیل. همده یوموشاق اؤل. اونلار یاخین اولماغیله ایراق گزمه‌گین، اورتا یولونی گئت. انشاءالله.

### نامه ۲۰ - دن

زیاد بن ابیهه کی عبدالله بن عباسین یاردیم انده نی ایدی و عبدالله‌دا او زامان حضرت طرفیندن بصره، اهواز و کرمانا حاکیم ایدی، بویورموشدی.

تانرییه دوزگون آند ایچیره‌م اگر منه خبر یتیشه کی مؤسلمانلارین بیت المالیندان آز یا چوخ خیانت ائتمیسن و منیم حؤکوم ترسه سینده و بیر آیری یئرده صرف ائتمیسن، سنی سیخینتی‌یه سالاجاغام تا ده‌یه‌ر دن دوشوب ذلیل اولاسان. سلام اونلاراکسی سلامالیاقتلری وار.

### نامه ۲۱ - دن

او حضرتین نامه لریندن زیادابن ابی هه

بیت المالی ایشلمتمکده آرتیق لا شاگتتمه بلکه اورتانج یولی توت. بوگون صاباحین فیکرینده اول. لازم اولدوغو قهدهر آرتیر، بیر آزین قاباقدان آخیرت اوچون یوللا. انتظارین واردیرکی تانری سنه آلچاق کونولولورین جزاسینی وئرسین؟ بیر حالداکی عصیان ائندن لردن سن... آیا تاماه سنی مجبور ائدیر صدقه وئره نلرین اجرینی، کی سنه واجب و یئرلیدیر، اونوداسان؟ بیر حالداکی ئوزین نعمت لرایچینده سن. اما عاجز، زاواللی، دول قادین و یوخسول لارا فایدا یتیرمیرسن؟ اینسانین قاباقجا گوردوگی ایش لرینین جزاسینی وئره لر و قاباقدان یوللادیغینا صاحبدیر. سلام اولسون اوناکي سلامالایقدیر.

### نامه ۲۲ - دن

(او حضرتین عبدالله بن عباسه یازدیغی نامه لرندیر. او، بئله نقل ائدیر: حضرت محمدین (ﷺ) سؤزلریندن سونرا بیر بئله فایدالی سؤز ائشیدیب فایدالانمامیشام). تانرییه حمد و ستایش و پیغمبر اکرمه سلامدان سونرا گاهدان اینسانی ئوزاد سئویندیره رکي، قرار دگیلمیش اونى الدن وئرسین. هابئله کدرلندیره بیرزادی تاپاییلمه مک کی قرار دگیلمیش اونى تاپسین. گره کدیر سئوینمگین آخیرت اوچون اولسون. تاپاییلمه ییب کدرلندیگین ده، آخیرت فایداسینی الدن وئرمک خاطرینه اولسون. دونیادان تاپدیغین زادلارا چوخ سئوینمه و دونیادا الدن وئردیکلریوه، دؤزوملی اولوب داها کدرلنمه. گره کدیر چالیشماغین آخیرت اوچون اولسون.

### نامه ۲۳ - دن

(او حضرتین سؤزلریندنیر، او زامانداکی قارغیشا گلیمیش ابن ملجمین شمشیری اثرینده یاخیندیر دونیادان گتسین، بئله تاپشیریر).

سون سوزوم بودورکی هنج زادی تانرییه شریک قرار وئرمییون و حضرت محمدین (ﷺ) یولونی کورلامیین. بو ایکی دستکی سینماز ساخلییون. اگر بئله اولسا، داهادانلاماغایئری بوخدور.

دونن سیزلرایله وارایدیم، بوگون سیزلره عیبرت و نصیحت کیمی یم. صاباحدا سیزلردن آیریلاجام. اگر قالسام ئوزقانیما صاحبم. اگر ئولوم منی قاپسادی، بو بیر وعدهدیر. اگر اونوی باغیشلاسام، من اوچون بیر اطاعت اما سیزلر اوچون بیر یاخشیلیق ساییلار. اما اونوی باغیشلییون «مگر سئومیرسیزکی تانری سیزلری باغیشلا سین؟»

آند اولسون تانرییه من، ئولومدن سونراکی گله جکدهن قورخمورام گیزلین بیر زاد یوخدورکی اونوی تانیمام. من او سوسوزابزه رهه کی سو دالیندا گزه رو ایسته دیگنی تاپار... تانری ایستین لر، هامی یاخشی اینسانلارا گوزه لدیر.

## نامه ۲۴ - دن

(او حضرتین وصیت لریندندیر: صفین ساواشیندان قائیداندان سونرا بویوروبدورکی مالینی نئجه صرف ائتسینلر). بودور تانری بنده سی علی بن ابی طالب، مؤمن لرین باشچی سی تانری رضاسینه حؤکم اندیب تا تانری او حؤکم اثرینده اوندان راضی اولوب جنته آپارماغیله راحت اولسون. او وصیتین آردیندا بئله گلیر.

مندن سونرا، اوغلوم حسن، ایشلریمی یئرینه یتیرسین. وار یوخومی شأنیم قهدهر خرج ائتسین. مستحق لره یوخسول لارا باغیشلا سین. اگر حسنین باشینا بیرایش گلدی، حسین ساغدیر...

او، حسندن سونرا منه وصی دیر. تاپشیردیغیمی اونون کیمی بیتیره. فاطمه نین هر ایکی اوغلونا هامان باغیشلاماق وارکی علی نین آیری اوغلانلارینا واردیر. بو ایشده ایشلریمی فاطمه نین اوغلانلارینا تاپشیردیم تا اللهین رضاسینی اله گتیره م و اونون پیغمبرینی سئویندیرمگیله قوه مولوق حوءرمتینی نظرده توتوم.

شرطیم بودور، هامان جورکی مالین اختیارینی حسنه وئیرمه، گره کدیر او مالین کوکونی، ساخلا سین اما فایداسیندان مأمور اولدوغی یولدا

### باغیشلا سین...

شرط بودورکی بوخرماباغینین آغاجلاریندان بیرینی ده ساتماسین تا ینی آغاجلار گۆیهرمگ ایله اول کیندن ده آباد گورونسون. کنیزلریمین هر بیرسی نین اولادی اولسا، او کنیزی اوشاغینا حواله ائت. اگر او کنیزین اوشاقلاری ئولسه و ئوزی دیری قالسا، آزاددیر کنیزلیک حؤکمی اونون بوینوندان گوتورولسون...

او حضرتین فرمایشی بو وصیتده اودورکی حتی او کندین کیچیک آغاجلارین، ساتماسین بلکه اورا گلن لر، او یری اول کیندن ده آباد گورسونلر و تانییا بیلمه سینلر.

### نامه ۲۵ - دن

(او حضرتین وصیت لریندندیر زکات ییغماقین یولونی و زکات وئره نلره حوءرمت ائتمک و زکات وئرلن دوه لری اینجیتمه مک یولونی تاپشیریر).

بونلاری یازماغیله زکات آلان مأمورلارا بئله لیکده دوشوندوره ردی بیز بوردا بیر پاراسؤزلری او وصیت دن بیان ائدیریک تا بیلین سین کی امام (علیه السلام) هر زمان حاققی گؤزلردی. عدالت یولونی حتی کیچیک، بؤیوک گیزلین و آشکاری دا بللی ائدر دی.

گئت تانری دان قورخماقیله کی اونا تای تاپیلماز، مؤسلمانلاری قورخوتما. ئوزی راضی اولماسا اونون یربندن گئچمه. تانری بو یورانندان چوخ، اوندان مالیات آلما. اگر بیر طایفانین یانینا یتیشدین، سولاریندان ایچسنده، اولرینه گیرمه. اونلارین یانینا یاواش داخل اول، اورتالیقدا دایانیب سلام ائت، سلامی اونلاردان اسیرگه مه. اوندان سونرا دئی: ای اللهین بنده لری اللهین دوستی و خلیفه سی، منی سیزلره ساری یوللادی تا سوروشام کی اللهین حاققیندان سیزلرده واردیر تا اونی اللهین ولی سینه وئره سیز؟ اگر بیردی دئسه بیزده

یوخدور، داهای اونا مراجعه ائتمه، اگر بیرری دئسه واردیر، اونولا بیرلیکده گئت اما اونی قورخوتما. اونا چوخ زحمت و ثریب اینجیتمه یا چتین لیگه سالما. هر نه قیزیل گوموشدن وئرسه آل. اگر قویون یا اؤکوزی اولسا اونون اجازه سی اولما میش سورونون ایچینه گیرمه چون او حیوانلارین چوخ اونیوندور. اگر او حیوانلارین ایچینه گیردین صاحب لری کیمی اونلار باخما. زور دین اولما. هنج بیرسینی سورگونله مه. صاحب لری مال آماقدا اینجیتمه. او مالی ایکی بولومده آیر مال صاحبینی اختیارلی قوی تا هانسی طرفی گوتورور گوتورسون هانسی طرفی گوتورسه ایشین اولماسین. ینه او مالی ایکی بولوم ائت. ینه اونا اختیار وئر هانسی طرفی گوتورسه گوتورسون ینه ایشین اولماسین بواشی داواملاشدیر تا اوقدهر قالسین کی اللهین حاققی دیر. بئله لیکله اللهین حاققین اونلاردان آل. اگر بو بؤلومی سئومه سه یا فسخ ائسه سن قبول ائت. ینه بیریرینه قاتاندان سونرا ینی دن اولکی کیمی بولوشدور تا تانری حقو قینی آلاسان...

قوجا، ایشدن دوشن و عیبلی دوه لردن آما. بیر کیمسه نی آرخابین اولما میشدان، اونلارا امین ائتمه مگر کی دینیه آرخابین اولاسان و بيله سن کی مؤسلمانلارین مالیندا و او مالی والی به یتیرمکده، ایشی دوزگوندور و اورتالاریندا پایلیه جکدیر.

اونلارا بیر گودوکچی قوی کی دوزگون، یوموشاق اولدوغی حالدا، اونلاری غضب لنوب اینجیتمه سین. هر نه ییغمیش اولسان، تنز بورا گوندهر تا تانری بویوران یولدا ایشله دک. او زمانکی اونلاری بیر آرخابین آداما تاپشیردین، بونی دا تاپشیر. دوه ایله سود امه ر بالاسنین اورتاسیندا، آیریلیق سالماسین. چوخ ساغماسینلار کی بالاسینا ضرر توخونار...

مینیشده اونی چوخ یورماسین. ساغماقدا اونولا آیری لارین اورتاسیندا بیرلیکده رفتار ائتسین. یتری وار یورولانلاری دینجه قویوب، یورقونلاری یاواش سورسون...

اونلاری دینجلدیب. آز سو و اوت اولان یئرده او حیوانلارا فرصت وئر تا اللهین امری ایله کوکله لب ییزیم یانیمیزا یتیشن زامان، آریق و یورقون اولماسینلار تا ییزده تانری اذنسی و پیغمبر قوران قورقی یولیه اونلاری حاق صاحب لرینه یتیره ک. بو ایشلر تانری یانیندا سینین اجر تین آرتیرار رستگار لیغا چاتار سان. انشاء الله

### نامه ۲۶ - دان

(او حضرتین عهدنامه لریندندير عامل لرینین بیرینه: او زامان کی اونی زکات ییغماغا یوللامیشدی، بویوروب): اونا حؤکم اندیره م کی گیزلیسن ایشلرینده ده الله دان قورخسون چون اودورکی ایشلری یولونا سالیر. اونا دییه ره م کی نوزده تانری فرمانینا اطاعت اندی ب گیزلینده ترسه سیننه اولماسین. هر کیم گیزلینده یا آچیقدا دیلی ایله گوردوگی ایشی بیر اولسا، امانتی یتیرنه یتیره ن و عبادتی خالص اولانداندير.

اونا امر انده رم الی آلتیندا اولان اینسانلاری اینیجیتمه یوب اونلاری یالانچی بیلمه سین امیر لیک هاواسیله اونلاردان نوز چئویرمه سین. چون اونلار دین قارداشلاری و حاق آلینماق اوچون بیزلره یاردیم دیلار.

سنه بو زکاتلاردان، ثابت بیر حاق واردیر. همده یولداشلارین و پای داشلارین کی یوخسوللار و عاجزلردیلر. بیزسین هامی حاققین وئریریک. سنده اونلارین حاققینی وئر. اگر بو ایشی گورمه سن، قیامت گونی هامودان چوخ دشمانین اولاجاقدیر.

وای او آدامین حالیناکی قیامت گونی دشمانلاری، یوخسوللار، الی بوشل، قاپودان قوغولموش لار، بورجلولار، گناهسیز یتره بورجادوشن لر و یولدا قالمیش لاردیلار. هر کیم تانری امانتینی ذلیل سایا یا خیانت انده، یتمه گین پاک ائتمیه، دونیادا رسوای اولوب آخیرتده ده اوندان آرتیق، ذلیل و رسوای اولاجاقدیر.

هامودان بؤیوک خیانت و رسوای چیلیق امته خیانت ائتمک و هامودان پیس فضیحت اما ما کلک گلمه دیر.

سلام اولسون سلامالایق اولانلارا.

### نامه ۲۷ - دن

(او حضرتین نامه لریندندير محمد بن ابی بکره کی میصیرین حکومتین اونا وئرنده بویورموشدی): قانادین اونلارین قباغیندا یاتیرت. یوموشاق و گولر نوز اول. اونلاری

باخیشدا بیر گؤزده گور تا آیری بؤیوک باشلار سنین ظلمون اثرینده ئوزخیرلری ارچون اونلارا تاماه ائتمه سینلر. همده عاجز و آوارالار سنین دوزگونلوک و عدالتیندن اومودسوز اولماسینلار.

چون تانری سیزلرین بؤیوک و کیچیک، گیزلین و آشکار گناهلاریزدان سوروشا قادیر. اگر مجازات انده ظالمیلردن ایمیش سیز. اگر باغیشلا سادا لطف و احسان ائدیدير.

ای اللهین بنده لری؛ بیلین پرهیزکارلار بو دونیانین و گله جکده آخرت دونیاسینین فایدالاریندان پای آپاریرلار. اونلار دنیا اهلی نین دنیا منفعت لرینده شریک اولورلار. اما دنیا اهلی بونلارین آخیر ساواییندا شریک اولایلمزلر.

دنیادا یاخشی منزل لرده اوتوردولار. یشمه لی لرین یاخشی سیندن یندی لر، دنیادان مترفلر کیمی لذت آپاردیلار، ظالمیلر کیمی کام آلدیلار، دنیادان گتدی لر بیر حالدا کی ئوزلری ایله بیرلیکده توشه آپاردیلار زهدایله بیر آلیش وئریش ائتدی لرکی اونلارا فایدالی ایدی. دونیانین خوشلوق لارینا دنیادا نایل اولدولار. اومود واریدی کی صاباح اللهین رحمتی قارشى سیندا دیلار و ایستکلری یتیشر، خوشلوق لاردان فایدالانارلار.

ای اللهین بنده لری، ئولومدن و اونون یاخین اولدوغوندان قورخون و اونون یوکی نی حاضر ائدین چون کی ئولومون آر دیندا بؤیوک و خطرلی ایشی وار دیر. خیر وئره کی اوندا پیس لیک یوخدور شر، ائله گلر کی اوندا خیر تاپیلماز...

نه قه ده ر بهشت یاخشیلارا و جهنم پیسلره یاخین دیر!! سیزلری ئولوم قوغالیر اگر دور ساز، توتا جاق دیر، قاج ساز تا پا جاق دیر. ئولوم، کولگه لریزدن سیزلره یاخین دیر... ئولوم، آلین لاریزین توکلرینه باغلی دیر. دونیانی آر دیزدا ییغیش دیریرلار... قورخون او اوددان کی درین لیگی اندازه دان آرتیق و عذابى تازا دیر...

اورا بیر یثردیر کی رحمت یوخدور. ایستکلر قبول ائدیلمز. غصه توکنمز. اگر الیزدن گلیر و تانری دن قورخوسوز و اونون رحمتینه گمانیز وار، قورخوایله اومودی یادیزا سالین. چون بنده لرین تانری رحمتینه اومود اولماغی، قورخوسی اندازه سی جه دیر. هامودان یاخشی آدمالار هامودان چوخ، تانری دان قورخارلار.

ای محمد بن ابی بکر!! بونی بیل سنی عسکرلریمین بؤیوگی و میصیرین امیری ائتدیم اودورکی اگر لیاقتین وار هوای نفس ایله محاربه ائت. دینین قؤرولا حتی بیله سن کی عمروندن نئجه ساآت قالیر اونون یارانمیش لارینی سئویندیرمگیله، اللهی غضبه گتیرمه. چون کی بنده لرده اولاندان یاخشییسی و عوضی تانری یانیندا دیر. اما تانریدا اولان، بنده لرده یوخدور.

نامازی زامانیندا قیل - ایش سیز اولساندا، ئونه چیخیب قارشیی لاما، ایشین چوخ اولسادا یوبانما... بونی بیل کی عمل لرین قبول اولونماسی نامازیندان سونرادیر. بو عهدنامه دندیر

سربست لرین مولاسی ایله، قولایلارین مولاسی، پیغمبرین دوستی ایله دشمانی بیرمقامدا دگیل لر. حضرت پیغمبر منه بئله بویوردی: من، امتیمه، مؤمن یا مشرکدن قورخمورام. چون کی الله، مؤمنلری ایمانلاری اولدوغونا گوره ساخلاشدیرار. شرکی اولانلاری دا شرک لری اوچون ذلیل ائدهر. اما من ایکی ئوزلی لردن کی دیلده بیرجور آورده کده بیر آبری جور دولر قورخورام. چون سیز سئوه لردن دانیشیر اما قولای ایشلردن چیخیر.

### نامه ۲۸ - دن

(او حضرتین گؤزهل نامه لریندن بیریدیرکی معاویه نین قولای سوزلرینین جاوابیندا یازمیشدیر). تانریبه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا... او نامه ده کی منه چاتدی یادیمیزا بئله سالیرسان: الله، حضرت محمدی (ﷺ) ئوز دینی ایسلام اوچون اختیار ائتدی و اونی بیر پارا یاردیمچی لری ایله گوجلندیردی. بئله بللی اولور زمانه سنین طرفیندن اولان بو عجب ایشی بیزلره گیزلتمیشدی کی ایندی باشلامیسان اللهین بیزلر حاققینداخیر و یاخشی لیقلاری و نعمت و باغیشلاری و هابئله پیغمبرین برکتلی وجودی یانیمیزدا اولدوغونی بیزلره دوشوندورورسن؟ بو ایشده سن او آداما بنزه رسن کی دوروب اوستادینی اوخ آتماق یاریشینه چاغیریر. یا هجره خرما آپاریر.



سن خیال ائتدین ایسلامدافلان کس ایله بهمان کس لر هامودان افضل دیلر؟ بیرزادی یادا سالدین کی اگر دوزگون اولا، سنه فایدا وئرمز. دوزاولماسادا سنه زیسانی و اوتانماغی یوخدور. سنین بؤیوک، کیچیک لرایله نه ایشین اولا بیلر؟ آزاد اولونموشلاری و اونلارین ائولادینی، مکهدن مدینه یه کؤچنلری و اونلارین مقام لارینی بیزلره تانیتدیرماقدا نه خیالین واردیر؟ سندن بو سؤزلر چوخ ایراقدیر!! او اوخدان سس گلیرکی قمار اوخلاریندان دگیل. او آدام خلافت و حکومت حاققیندا حؤکم ائدیرکی لیاقتی یوخدور. بو ایشلر خلافتله لایق اولانلارین ایشیدیر. ای اینسان نیه آخساق اولدوغون بیلیمیرسن؟ الین قیسسالیقین نیه قانمیرسان؟ نیه گری اوتورموسان بیر حالداکی قضا و قهدهر گری اوتورماغین ایستیر؟ دها زیان گوره نلرین زیانی یا خیر گوره نلرین خیری سنه بیر عهده گتیرمیر. سن آزیقین لایق چؤلونده گندیرسن. دوزگون یولدان چیخمیسان. بو سؤزلری یالنیز سنین اوچون یوخ، بلکه تانری نعمت لریندن اوتری سویلیره م. یوخسا بیلیمیرسن بیر پارامهاجرلردن تانری یولوندا ئولوبلر و هاموسونون او یولدا سعادت و شرافت لری واردیر؟ بیزیم شهیدیمیز ئولنده، اونا سیدالشهدا لقبی وئریلدی. یعنی تانری یولوندا ئولن لرین مولاسی و حضرت رسول (ﷺ) اونون جنازه سینین نامازیندا بتمیش تکبیر بویوردولار؟ یوخسا گورمه دین کی بیر پاراسنین قوللاری تانری یولوندا قیریلدی؟ بورداهاموسنین فضیلتی واردیر. او بیزلردن بیرر ایدی کی طیار فی الجنه یا ذوالجناحین آدلانندی. یعنی اودور ایکی قانادیلله بهشته اوچان. اگر تانری آداملاری ئوزین او مکدن مانع اولماسایدی، بودانیشان ئوز فضیلت لریندن چوخونی مؤمن لره تانیتدیراردی اوجورکی قولاقلارا خوش گل سین یا اوره کله اونا تانیش اولسونلار. ایندی او شکارکی سنی یولدان چکیبدیر الدن بوراخ. بیزلر تانری امری ایله تربیت گورموشوق. آیری لری ده بیزدن تربیت گوروبلر.

اوتن زامانین شرافت لری و بؤیوک لوق لاری هئچ مانع اولمادی کی سیزلره قاریشاق یا سیزلردن ائوله نک یا ائولندیرک. نئجه کی یاخینلاریمیز بئله ائده رلر. بو بیر حالدا ایدی کی سیزلر او مقامدا دگیل دیز. هاردا او مقاملارا ال تاپمیشدیز؟ چون:

پیغمبر بیزلردن،

اونی دانان سیزلردن.

اسدالله بیزلردن،

اسد الا حلاف سیزلردن.

بهشتین ایکی جوان آغاسی بیزلردن،

اودلاردا یانانلارین ائولادی سیزلردن.

بیزدندیر دونیالارین یاخشی قالدین لاری

سیزلردندیر اودون گتیره ن قالدین.

داها چوخ یاخشیلیق لار بیزلرده وارکی خیریمیزه تمام اولار.

اما سیزلرده پیس لیکلر وارکی زیانیزا قورتولار.

بو بیزیم ایسلامیمیز دیرکی ائشیتدین. جاهلیت دانیلماز. تانری کتابی بیزیم داغیلانلاریمیزی بیر یثره بیغدی. بو کتابدا دئیلیبدیرکی بیرپارا آدام لار بیرپارا آداملاردان یاخشی دیلار... بو اللهین بویوردوغی دیرکی ابراهیمه یاراشان اینسانلار اونلاردیلار کی اونون یولونی گئدیرلر. همده بو پیغمبره ایمان گتیریبلر.

تانری مؤمن لره یاردیمچی دیر. بیرطرفدن اونا قرابت جهتیندن و بیریده اوندان اطاعت ائتمک بابتیندن. بو ایشلره بیز سندن اوستونوک.

او زامانکی مهاجرلر سقیفه گونونده انصارلارا حضرت پیغمبرین قرابتینی دلیل گتیردیلر، بو دلیل گوره غالب اولدولار. اگر غالب اولماق قرابتده اولسا ینه حق بیزیمکی دیر نه سیزینکی. اما اگر اوستون گلیمک قرابت یولی ایله اولماسا، ینه انصارلار ئوز ادعالرینده واردیلار...

سن بئله خیال ائتدین کی من خلیفه لره پاخیل لاندیم، و اونلارین حاققیندا ظلم ائتدیم؟... اگر بئله بیرایش اولسادا سنه یاپیشاجاغی یوخدور تا یانیندا عذر ایسته نیلسین. بو بیر گناهدیرکی اوتانماغی سنه قالمیوبدور.

بیرده دئدین منی دوه کیمی بورنومدان مهار ائدیب دولاندیریردیلار تا بیعت ائدیم. آند اولسون تانریه ایستیردین منی دانلیه سن اما تعریف ائتدین ایستیردین رسوای ائده سن

توزین رسوای اولدون. او مؤسلمانین کی دینی و ایمانیندا یقینی اولا، اگر مظلومدا اولسا عیب دگیل. منیم بو دلیل لری گتیرمکدن قصدیم سندن آیری لاری دیلار کی لازم اولدوغوقه دهر سئوله دیم. اما من ایله عثمانین آراسیندا اولان ماجرانی یا دیما گتیردین لازم ایدی سن کی اونولا قرابتین وارایدی، بو سوزه جاواب وئره ایدین. سن یا من هانسی میز اونا عداوت اندیب ئولدورولماغینا یول آچدیق؟ یا او کیمسه نی کی ایستیردی اونا یاردیم اولسون، مانع اولان کیمیدیر؟ تا ئولوم قضا وقه دهری اونی قاپسادی؟

آند اولا تانرییه بنله دگیل. تانری او آدم لاری کی سیزلری ساواشدان مانع اولدولار وقارداشلارینا دئدیله: بیزه ساری گلین، حال لارینی یاخشی تانیر. نیه کی اونلار ئوزلریده بیر آز زامانندان سوای ساواشا حاضر اولمازلار. بونلار عذر اوچون دلیل اولا بیلمز. چون عثمانین بیر پارابدعت لرینه گوره گاهدان عیب لرینی توتاردیم. اگر منیم اونا یول گوسترمگیم، گناه ایمنیش، بو قراردان چوخلو دانلاناتان لار واردیلار کی گناه سیز دیلار. گاه چوخ دانلییان آدم لار تهمته دوچار اولارلار. ایندی گوجومدن آرتیق ایسته میره و توفیقاتیمدا تانری یاردیمی ایله ممکن دور. اونا توکل و اعتمادیم وار و اوناساری قائیداجاغام.

بیرده دئدین، منه و منیم صحابه لریمه شمشیردن سوای بیرزاد یوخدور. منی بوسوزیله، آغلیانندان سونرا گولدوردون. سن هاردا گورویسن کی عبدالمطلب ائولادی شمشیرلردن قورخسون؟ بیر آز دؤز تا حمل ئوزینی یتیرسین. او زامان سن آختاردیغین آدم سنی تنز تاپار. او آدمی کی ئوزاقدان بیلردین سنه یاخینلاشار.

من چوخلو مهاجر و انصار و دوء یوشچیلریله سنه ساری گلیریم هامانلار کی آرخامی ساخلارلار، سایلاری چوخدور، توزلاری هر یانی بورویوب، ئولوم کوینگین گئیلر. نهایت آرزی لاری اللهین گوروشونه نایل اولماقدیر. اونلار هامان بنی هاشم ائولادی دیلار کی بدر ساواشیندا ایدلر و بنی هاشم لرین شمشیرلری یانلاریندا دیر. سکنده او شمشیرلرین ایتمی اولدوغونی یاخشی تانیرسان کی قارداشین، دائیین، جدین و قوهوملارین اورتادان قالدیر دیلار. اونلارین ووروشما عذابی ظالمیلردن ایراق قالمیه جکدیر.

### نامه ۲۹ - دان

او حضرتین نامه لریندن دیر بصره اهلینه

پیمنی سیندیرماق، دشمانچیلیق و نفاق و مخالفت ائتدیز. بونلارین هاموسینی بیلردیز اما گناهلاریزدان گنچدیم. قاچانلاریزا شمشیر چکمه دیم. قانیدان لاریزی قبول ائتدیم. بوندان سونرا اگر خراب فیکرلرایله حاق یولونون خلافیندا گندیب منله دشمانچیلیق ائده سیز، بونی بیلین کی آتلازیمی سیزه ساری چکیب یول گئدن دوه لره پالان قویارام. اگر منی نوزوزه ساری گلماغا مجبور ائده سیز، سیزایله او ساواشی ائده ره م کی جمل ساواشی اونون یانیندا یالماقدیر. بونولابئله سیزدن اطاعت ائدن لرین فضیلت لرینی و اویود وئرن لرین حاققینی، دوشونوره م. گناه سیزلاردان، تهمت وورانلارا و پیمن سیندیرانلاردان وفالی لارا حدود قایل اولارام.

### نامه ۳۰ - دان

او حضرتین نامه لریندن دیر معاویه یه

تانری سنه وئردیگی نعمت لره گوره اونندان قورخ. دقت ایله او حاققاکی سنین بوینوندادیر اونا ساری، قانیت. چون عذرگتیره بیلمه سن. نیه کی اونندان اطاعت ائتمک اوچون نشانه لر و بللی یوللار آچیق دیر. هامونون آرزی سی وار، اورا وارد اولسون. آلحاق آداملار بوردا اطاعت ائتمزلر، هر کیم او یولدان بودوره سه، حاق یولونندان چیخیب، غفلت چؤلونه آیاق قویوبدور. الله دا نوز نعمت لرینی اونندان آلیب عذاب جزاسینی اونا وئریدیر. ایندی ده نفسیندن قورخ کی تانری سعادت یولون سندن اوتری آچیق ساخلیوبدور. باجاردیغین قهدهر ضرر، ظلم و کفره ساری، آت چاپدیر میسان... او نفسین دیر کی سنی شرارته و گناه ساری مجبور ائدیب و آزقین یولا سالیبدیر.

### نامه ۳۱ - دن

(او زامان کی صفین ساواشیندان قائیدیردی، «حاضرین ده...» اوغلی حسنه (عليه السلام) بئله یازمیشدی): بو بیر وصیت دیر بیر آتادان کی ئولوم و فنایه یاخینلاشیب، روزگارین برک بوشون بیلر. داها دیریلیگه ئوز چئویریب روزگارا تسلیم، دونیائی سئومیین ئولی لر ائوینده ساکن اولان و صاباحی اوندان کوچن، ائولاده آرزی ائدهن و تاپاییلمیین ایتن لرین یولون گئندن، خسته لیکلره نشانه اولان، دونیادا مصیبت و غصه لره هدف اولان، دونیایه قول اولوب آلیش وئریش ائدهن آلدادان، یوخ ائدن، ئولومه چکن، غصه لره یولداش، آفت لره نشانه، آرزی لاری توپراقلاردا قالان و ئولولرین یئرینده اوتوراندیر.

بوگون بئله دوشوندوم کی دونیائین منه دال چئویرمه سی و طغیانی و آخرتین منه ساری گلمگی بیرزاد دیلارکی، منی آییری لاردان و گله جک فیکرلردن قویار دوشوندوم کی گره کدیرئوز فیکریمده ده اولام.

اودورکی فیکریم هوا ی نفسین قاباغین آلدی و ایشیمین چرده گین منه بیلندیردی و مجبور ائتدی او یولدا چالیشام کی، او یونچاق دگیل و اوندا یالان اولماز. سنی ئوزومدن بیلدیم بئله کی اگر بیرزاد سنه ئوز وئرسه، ایله بیل کی منه ئوز وئریدیر. اگر سن ئولسن منده ئولموشم. سنین ایشلرین منیم فیکریمی قاتیب و ئوز ایشلریم کیمی غصه لندیردی. بو نامه نی سن اوچون و بو خاطره یازدیم کی آرخایین اولوم.

سنی تقوالی اولماغا و الله دان قورخماغا و اونون امریندن اطاعت ائتمگه تاپشیریرام. کونلون اونون یادی ایله آباد ائت. اونی یادا سالماق باعث اولارکی سنله اللهین اورتاسیندا اولان رابطه داواملی اولسون. کونلون موعظه و او یودلا دیری ساخلا. اونی زاهدلیک ایله، ئولدور. ایمان ایله گوجلندیر. حکمت له ایشیقلا ندیر. ئولومی یادا سالماغیله نفسین ذلیل ائت. اونی مجبور ائت فنا اولدوغونا اقرار ائتسین.

نفسین دونیائین پیس لری و یاخشیلاری ایله تانیش لاندیر. اونا سؤز وئرکی زامان پیس دیر. اوندان قورخوت کی گنجه گوندوزلرین آلچاق اوجاسی وار. اونا دونیادان گئندن لرین خبرلریندن دانیش. یادینا سال کی اوندان قاباقجا آییری لاریدا واریمیشلار. اونلارین

اؤلرینده اثرلرینه فیکر ائت و گورکی نه لر ائتدیلر؟ نه اولدولار؟ هاردان گلیب هارا کوچدولر؟ اوند ا بیلر سن کی یولداشلاریندان آیریلیب واحد بیر یثرده قالیلار...

سنده او قهدهر زامان چکمز اونلاردان اولارسان بوناگوره او منزل و مزاری ایندی دهن آباد ائت. او دونیانی بو دونیایه ساتما. بیلمه سن دانیشما، گره گینده اولماسا، دینمه. او یولدان کی آز دیرار قورخ. نیه کی او یولدان گئتمک آزیب یا قورخماقدان یاخشی دیر. خیر ایشلره امر ائت تا او ایشلرین اهلی اولاسان. ال و دیلی ایله پیش ایشلره قارشی چیخ و چالیش قویما پیس ایشلر گورولسون. تانری یولوندا تانرییه لایق جهاد ائت. اونون یولوندا دانلییانلارین دانلاغیندان قورخما. حاق اوچون برکه بوشادوش، دیننده علم ئویره، ئوزین صبر ائتمگه عادت وئر، چون تانری یولوندا صبر ائتمک ان یاخشی ایشلردن بیریدیر.

ایشلرده نفسین، تانری اختیارینا تاپشیر، چون بیرینه تاپشیرمیسان کی گؤزهل سیغیناقلی و قۇرویاندیر. هر نه ایسته سن الله دان ایسته کی باغیشلیان یا اومودسوز ائندنده اودور. چوخلو خیر ایش و یاخشیلیق ائت، منیم وصیتمه دقتین اولسون، اوندان ئوز چئویرمه چون یاخشی سؤز اودورکی فایدالی اولسون. بونودادوشون بیلجی لیکده یاخشیلیق اولماسا، دهیه رسیز دیر. او علمدن کی اویره نمه سی چیخارلی دگیل، فایدا یوخدور.

ای اوغول، من قوجالیدیقا دوشونورم کی بوش و گوجسوز اولورام. اودورکی سنه ایوود وئرمکده، سؤزلریمده او فضیلت لردن دئیرم کی قورخورام ئولوم منی قاپسییا، اما سنه دئمه میش اولام یا فیکریمه یتیشمیه. نئجه کی جسمیم گوجسوز لئیدیر یا بیر پارا ایستک لیریم، یا دنیا فرتینالاری ئولمکدن قاباق، سنین حاققیندا اجرایه گله. اوند ا بیر قیزقین دوه کیمی بویروقدان چیخاسان. جوان آدامین کونولی بیر بوش یثره بنزه رکی، هر نه اوند ا اکسن، بیتیره... بو سبب دن سنی ادب ائتمگه باشلادیم و قویمادیم اوره کین برکیسین یا عاغلین اسیر اولسون یا ئوز باشینا بیر ایش گوره سن کی لازم دگیل میش و سندن قاباقکی لاردا اونی سیناقلامیش دیلار. داها سیناماقا، احتیاج یوخدور. سنه ادبدن هر نه یتیشسه، بیزه زحمت له یتیشدی. ایندی سنه آیدین اولان، اوند ا بیزه گیزلین ایدی.

عزیز او غلوم من اوتسن آداملارجا یاشامادیم. اما ایشلرینده، یوللاریندا، اثرلرینده فیکیرلشدیم. دئمک اولورکی اونلارین بیری کیمی اولموشام. اونلارین ایشلری منی پیشیردی. سانکی، اولدن آخیره دک اونلاريله یاشاردیم.

اونلارین یاخشی یامانلارینی دوشوندوم. خیر و شرلرینی بیلدیم. هر زاددان یاخشیسینی و سئومه لیسین سئچدیم. باشی بللی اولمیانلاری قیراغا قویدوم و بئله صلاح گوردوم هر نه مهربان آتا دوزگون تربیت دن اوتری ائولادینا لازم بیلر، سنی ده ادب له تربیت ائدیم. چون کی یاشایشین، اولینده نیتین تمیز و نفسین پاکدیر. سنه تانری کتابین و اونون تأویلی نی ئویره تدیم، ایسلامین حلال و حاراملارینی تانیتدیردیم.

بیرده قورخوم اودورکی مؤسلمانلارین بیر آزی فیکیرلرینده بیرپارایانلیشلارادوشسونلر. بونولا بئله کی بیلیرم سنه دئمک لازم دگیل، بونی دوشونورم کی ممکن دور یالیش فیکر ائده سن. بئله صلاح گوردوم هر زادی بیله سن و ئوز باشینا قالمیه سن کی هلاک اولماق واردیر. اومود تانرییه واریمدیر توفیق تاپاسان تا بو وصیته عمل ائتمگیله رستگار اولاسان.

عزیز او غلوم، بونی بیل هر نه منیم وصیتیمدن ئویره سن، اولی الله دان قورخما و چکینمکدیر. بیرده او یولدا گئتمک دیرکی آتا بابالارین او یولدا ایدیلر. چون اونلار بیلیمک و دوشونمک فیکرینی اونودمادیلار. سنده اونلار کیمی فیکرائت. یئری وار او فیکرلرین اثرینده، تانینمالیلاری ئورگنیمک و منع اولونانلاری قورویاسان.

اگر نفسین دؤزه بیلیمر و بابالارین تجربه لریندن جان قاچیردیر و ایسته میر دوشونسون، نئجه کی اونلارا آیدین ایدی، واجبدیر ئویره نیب دوشونه سن نه کی شککه دوشوب قاجلیق ائده سن... بیر زادا ئوزگتیرمکدن قاباق، الله دان یاردیم چیلیک ایسته تا اونا ساری گئتمک اثرینده توفیق تاپاسان. ائله کی دوشوندون و اوره گین ایشیقلا ندی، آلقاق کونول اولوب فرماندا قالدین، بیل کی فیکرین رشدی کماله چاتیب دیر و داغینیق دگیل. اوندا دئدیک لریمه دقت ائت. اگر گوردون کونلون اونلاری قبول ائتمیر، اوندا بیل قاباغین گورمیه ن دوه کیمی یانالمیسان. همده فیکرین قاریشقی دیر و قارانیق یولدا ییخیلاجاسان.

یالیش گنده نین دینی کامل دگیل. یولدان آزار. حاق ایله باطلی تانیسه بیلیمز اوندا

گره کدیر یاواشلائیب تلمسییه سن.

اوغلوم، وصیتی می درک ائت: بونی بیل کی، ئولوم و دیریلیکده اونون اینده دیر. اودورکی هم یارادار همده ئولدوره. فنایه چه کر یا دیریلده. متبلی ائدن و نجات وئرن دیر. دونیا یئرینده اولایلمز مگرکی؛ اللهین ایسته دیگی، باغیشلانماسی یا احسانیدیر. حتی او احسانلارکی خبریمیز یوخدور.

اگر قاباغیوهن بیر موشگول گلسه، اونو ئوز بیلمه مز لیگلمیزدن خیال ائت. نیه کی دونیا یه گلنده بیلمز ایدین، سونرا بیر زادلار دوشوندون. ایندی ده حؤکم دندیرکی بیر زاد فیکریوه گلیمز. یا بصیرتین یوخدور و سونرالار بیله جکسن.

ایندی تانری ایینه ال آت کی او، روزی وئرن و سنی گؤزهل شکیلده یارادان دیر. عبادت و قوللوقچو لوغون اوندان اوتری اولسون. اونا ئوز چویر و اوندان قورخ.

عزیز اوغلوم، بونی بیل بیر کیمسه پیغمبر خبر وئرن کیمی، اللهی بیزلره تانیتدیرمیوبدور. ایندی اونو ئوزیوهن باشچی و نجات وئرن تانی.

من سنه اویود وئرمکدن اسیرگه مه دیم. هئچ زامان هر قه ده رده چالیشسان، منجه ئوز فیکرینده اولایلمز سن. دوشون ای اوغول: هر زامانکی تانرییه شریک قرار وئریلیدی، او زامانین پیغمبری گلیب اونون سلطنت و حکومت اثرلرینی بللی ائدیب کردار و نئجه لیکلرینی دوشوندوره دی اما، تانری بیردیر نئجه کی ئوزیده بویوروب «انما الیهکم الّه واحد» هئچ کیم شاهلیقدا اونا قارشی چیخا بیلمز. هئچ زامان آرادان گئتمز. هر زامان واردیر، هامی زادلاردان ازله و تامام زادلاردان آخیرده دیر. نه اولی وار نه آخیری. او بویوکدور. اونون بویوک اولدوغی، گؤز یا کونول ایله ثابت اولماز...

ائله کی اونون نئجه لیکلرینه ال تاپدین، یثری وار سن کیمی بیر آدام. تامام کیچیک اولدوغی حالدا، گوجی آز، مقام سیز، عاجز، باجارا بیلیمین، چوخلو محتاج، اللهین رحمتینی آختاران، عذابدان قورخان، خشم و غضببندن تیریه ن اولوب اونون قوللوقونو یثرینه گتیره، کی بویوروب: یاخشی اول و پس ایش لردن کنار گز.

ای اوغول: من سنی دونیانین آرادان گئتمه سینه و اونون حالاتینی هابئله آخیرتدن و



اونون اهلينه حاضر اولان ماجرالردن خبر وئرديم. سنه دونيا و آخيرت حاققيندا مثل چكديم تااونلاردان عيبرت آلاسان. دونياني يؤخلايش ايله تانيان او يولچويا بنزهركى بير باهاليق اولان يثردن، بوللوق اولان يثرى اراده ائده. و اوراچاتماق اوچون يولون زحمت لرينه، غربت و چتين ليگه و قولاي يثمكلره دؤزه تا بوللو يثره چاتا. ائله بير ادام، يولون ايداسيندان و چتين ليك لرinden قورخوسى يوخدور. آرتيريب او يولدا ايشلتمگى زيبان بيلمز. هئچ زاد اونلارا يامان اولماز.

اوغولوم نفسين ئوزى ايله ئوزگه نين اورتاسيندا ترازى قرار وئر. هر نئى كى ئوزين اوچون سئوميرسن، ئوزگه لره ده سئومه. ئوزگه لره ظلم ائتمه. نئجه كى ايسته ميرسن سنه ظلم اولسون. ياخشيليق ائت اگر سئويرسن سنه ياخشيليق ائده لر. هر زادى كى ئوزگه لردن پيس بيلرسن ئوزيوه ده، پيس بيل. سن آدام لاردان اونا راضى اول كى سئويرسن، آدام لاردا سنه او ايشدن راضى اولسونلار.

ايسته ميرسن بير سؤز ائشيدسهن، او سوزى دئمه. بيله سن يا، آزييله سن، اوردادانيشما. اگر ايسته ميرسن كاتى سؤز ائشيدسهن، كاتى دانيشما. بونى دوشون كى كاتى سؤز، حاق ئوزه رينده دگيل بلكه عقل لره كورلاييجى دير.

روزي تاپماق اوچون چاليش ئوزگيه خزانهدارليك ائتمه. اگر دوزيولا دوشدون آلچاق كونول اول و تانرى فرمانيندا قال. بونودادوشون قاباغيندا بير ئوزين و قورخمالى يول وار. چون اوردان گنتمگه مجبورسان، لازم اولدوغو قهدير يونگول وار سورسات گوتور. نه او قهدير كى آغيرليقى سنى دوشگونله ديب اينجيده...

اگر گوردون بير نفر يولدا قالان وار، و سنين سورسات و احسانين سنى قيامت منزليه چاتديرار، او سورساتى، هاما بيرنفره وئر. اونا يارديم اول. نيه كى واريندير و شايد بيرگون لازيمين اولسا، احسان ائده سن، بئله فرصتى اله سالا بيلميه سن.

هر كيم سن محتاج اولميين زامان سندن بورج ايسته سه، كى سن محتاج اولان زامان وئرسين، او فرصتى غنيمت بيل. بونودادوشون كى قاباغيندا بير چتين گديك وار. هر كيمين يوكى يونگول اولسا يوكى آغير اولاندان راحت كئچر. ياسسارلانا، قيزقين اولاندان،

ئوزی قارادیر. چاره یوخدورکی سن بهشت یا جهنمده قالمالسان. اودورکی او منزله چاتمالمیشدان قاباق بیر ئونچی یوللا یا خودگتمه میشدن منزلی حاضرا. چون اینسانلارا ئولندن سونرا، سئویندیرمک سببی یوخدور. بیر کیمسه ده ینی دن دونیا به گلمز.

دوشون او تانری کی یئرلرین و گؤیلرین خزانه سی اونون الینده دیر، دؤعا ائتمگی و ایسته مگی اجازه وئریدیر و اونلارین قبول ائتماغین ضامن دیر. سنه بویوروب: ایسته تا باغیشلاییم رحمت و یوموشاقلیق ایسته سن اودا یوموشاقلیق اندهر.

تانری ئوزیله سن آراسیندا حایل قرار وئرمیوبدور تا گیزلینده اولا. سنی مجبور ائتمیوبدورکی اونون یانینا شفاعتچی گتیره سن. سنی توبه ائتمکدن مانع اولمیوبدور. اگر پیسلیک ائتمیش اولسایدین ینه ده مجازات ائتمگه تلمییبودور. بلکه، توبه قاپوسین آچیب کی هر زامان اونی چاغیرسان، جاواب وئره. اگر مناجات انده سن، اوره گینده اولان سرلری بیلر... سنده اوره ک سرلرینی اونا دئی. سؤزون اونا یتیر. غصه لریندن اونا شکایت اندیب اوندان چاره ایسته. اونی یاردیم چیلیغا چاغیر. اونون رحمت خزانه سیندن هر نه ایسته سن، وئره. یاشاماغین آرتیمی، بدنین ساغلام اولماسینی، روزی لرین بؤل اولماغی کی آیریلری باغیشلییایلمزلر، اوباغیشلار. سنین اللرینده خزانه لرین کلیدلرینی بئله تاپشیریب کی ایسته سن آچیلین. اونون رحمتلرینی چاغیراسان، یوبانسادا اومودسوز اولمیاسان. چون، باغیشلاماق اونون اراده سی ایله اولور. گاهدان، قبول اولماق لار یوبانار دلیل بودورکی ایستین لرین جزاسی بؤیوک و باغیشلانماغا اومودی آرتیق اولسون.

چوخ زامان بیرزادی ایسته سن، سنه وئریملز اما، اوندان یاخشى سینه ال تاپارسان. بیرزادی ایسترسن کی سنه سئومه لی گلیر، اما شاید دینین خاراب اولدوغونا باعث اولار... بیرده یتری وار بیرزاد ایستیه سن کی یاخشى اولدوغی سنه یتشه و ایذا سی اولمیا. مال سنه قالماز سنده مال اوچون قالمیه جاقسان.

بونودابیل کی سن آخرت اوچون یارانمسان نه دنیا اوچون. بقایوخدور فنا وار ئولمک وار، دیرلیکده، همیشه لیک دگیل. بوردان آخرته کوچمه لی سن. ئولوم سنی قوغالیر قاچان، توتولا جاقدیر. آختارسادا ال گوتورمز، داها چاره ئولومدور. ایندی ده ئولومدن قورخ و

گناہ ائتمہدن ال گوتور. او زامان کی ئوز آراندا دئیردین توبہ ائدہرہم، قورخ کی ئولوم یتیشہ، سنلہ فیکرین آراسیندا آیریلیق ساللا. اوندلا قولای اولارسان.

ای اوغول ئولومی و اونون دالیندا گلنلری یاد ائت. چالیش او گونلرہ حاضر اول. بئلیسن باغلا کی بیردن بیرہ ئولوم گلیب سنی چولقار.

دونیا اہلینہ توغلانماقدان قورخ. اونلارین تاماہ و دشمان چیلیقلاریندان کی تانری خبر وئریب، کنار گز. دونیا ئوزینی سنہ نشان وئریب پسلیک لرینی دہ بللی لندیریدیر. دونیانی سئوہنلر، هورن، بیرتینجی، شکارآختاران کوپک لر کیمیدیلر. بیرری بیرینہ آجیقلا نیب قیشقیرارلار گوجلری لر عاجزلری ییہرلر. بؤیوک لری کیچیک لره زور دییہرلر. بعضی سی باغلانمیش یوک داشییان حیوان کیمی دیلر. بعضی لریدہ بوراخیلیمیش، عاغیل لاری آزقین، سونی اولمییان یولدا آزیب زییان وئرنلر دندیلر. بیر حیوانلاردیلار کی شورچولده اوتلاماغا بوراخیلیلار. چوبانلاری یوخدور تا اوتارسین یا گؤزلہ سین. دنیا، اونلاری گؤزی باغلی اوجسوز بوجاق سیز یولدا آپاریر. آزقین اولدوغو حالدا دونیانین خوشلوقلارینا چولقانیب اونی ئوزلرینہ تانری بیلرلر. دونیادا اونلارایلہ و اونلاردا دنیا ایلہ اوینورلار... دالدا گلنلریدہ اونودوبلار.

بیر آز گئچین. وول وئر تا قارانیقلار قورتالسینلار... دئمک اولور کی کجاوہلر یتیشیر، آزقالیر اونلاردا قاباقجا گئندنلرہ چاتسینلار.

آییل اوغولوم؛ هر کیمین دوه سی گنجہ گوندوز یول گئندہ، اونودا آپاریر. ئوزی یول گئتمہ ییب دینجسہدہ ینہ یول گئدیر. بونی یقین اینان کی هئچ زامان آرزى یہ چاتمییہ جاقسان. ئولومونده الیندن قورتالاییلمیہ جاقسان. سن او یولداسان کی سندن قاباقکی لار او یولدادیلار. بوناگورہ چالیشمادا مدارا ائدیب ایشلری راحت توت. هر نہ کسب ائتسن یاخشی یولدان اولسون. چون کی چوخلو چالیشمالار وار کی مالی اورتادان گوتورہر. هر چالیشاندا، تاپاییلمز هر اورتا یوللو اومودسوز اولماز. نفسین هر جور آلچاقلیق دان ساخلا اگر نعمت لرہدہ چاتسان اونولا بئلہ هر نہ نفسیندن مایا قویسان، عوضینی تاپاییلمیہ جاقسان. ئوزگہ نین قوللوغوندا اولما نیہ کی تانری سنی آزاد یارادیدیر.

اویاخشى كى اوندان پيس ليك گلر نه گؤزه ل ليگى وار؟ اوگشايش كى چتين اله گلر نه فايداسى وار؟

او تاماه دوه لر يندن كى سنى فسادا سارى چه كرلر كنار گز. اگر كونلون سئوسه كى سنله تانرى آراسيندا آبرى بير باغيشلييان اولماسين، او دوزگون فيكردير. نيه كى ئوز پايين آپاراجاقسان. الله دان آزدا پاي وئريلسه ينه بنده لر ين چوخ پاييندان اوستوندور.

اگر ساكت اولدوغوندا، بير زاد سنه يتيشمه سه، اونى اله گتيرمك بوندان راحتديركى بير زادى دانيشماغيله الدن وئره سن. قاييندا اولان زادين باغلاماسى دوروملى اولسا، ساخلاماغى راحتدير. سنين الينده اولان زادى ساخلاماق، منيم خياليمدا او زادلارى ئوزگه لر ين اليندن ايسته م راحتدير.

اومودسوز اولماغين آجى ليغى بوندان ياخشى ديركى، آداملارين قاباغيندا ال آچاسان. پاك ايش گورمك زاهيدليك ايله گناه كار وارلى اولماقدان ياخشى دير. كيشى سرينى ياخشى ساخلار. چوخلو چاليشمالار واركى اينسانين زيبائينا ديلا. چوخ دانیشان اويومسوز و ياراماز دانيشار. هر كيم فيكر انده، گؤزى آچيق اولار. ياخشى آداملار ايله اوتور، تا اونلاردان اولاسان. پيس آداملاردان آيريل تا اونلاردان اولمياسان. حارام يئمك چوخ پيسدير. عاجزلره ظلم ائتمك چوخ يامان ظلم دور. او يئرده كى گئچينمك، يوموشاقليق، قيزقين ليق سائيلار او قيزقين ليق هامان يوموشاقليق دير. نئجه كى چوخ درمانلار آغرى و چوخ آغريلار درماندير. چوخ آدام واركى گره كمز گؤستريش وئرسين چون اويود وئره اما خيانت نظرى وار.

آرزى لارا آرختين اولوب گوه نمه. نيه كى آرزى، عاغيلسيز آداملارين ثروتى دير. اما عاغيل تجربه لرى نظرده توتماقدير. هامودان ياخشى سيناماق اودوركى، سناه اويود وئرسين. تا فرصت وار، چاليش قويما الدن گئتسين. هر آختاران، تاپاييلمز. هر بولدان چيخان بيرده گرى دونه بيلمز. خراب ايشلردن بيرى بودوركى اينسان توشه سين الدن وئره و آخيرتين كورليا. هر ايشين، سونى واردير. هر نه سنين قسمتينده اولسا، يتيشه جكدير. بير تاجر مال اوچون جانين خطره سالىر اما چوخ مال وارديركى بركى آزدير. آز مالدا وار ديركى

برکتی چو خودور...

پیس واسگیک آدامین یاردیمچی لیقیندا فایدا یو خودور. بیرده تهمت آلتیندا اولان یولداشدان فایدا گلمز. تا او زمانه دک کی زمانه نین، قاجماز دوه سی اختیاریندا دیر، اونسی راحت توت و آرتیق ایسته مکدن اوتیری ئوزین خطره سالما. قویما میندیگین دوه هایخرب سونجو قلا سین...

قارداش یولداشیله بیرلشیب حتی ئوز چئویره لرده، یوموشاق و باغیشلیان اول. اونلار ئوز اقلاشدیقجا سن ایره لی ینری. او بر کیسه، سن یوموشاقلیق ائت اونون گناهی اولدوقچاسن عذر ایسته. بنله خیاله گل سین کی سن قول سان اوداسنین، آغاندیر. مغایات اول کی دندیک لریمی، یئریندن سوای بیر آیری یثرده ایشلمیه سن یا یاراماز یثرده ایشله ده سن.

یولداشین دشمانلاریله، یولداشلیق ائتمه. چون ئوز یولداشیله دشمانچیلیق اندیر سن. او بود لاریندا قارداش یولداشلاریله یاخشی یا پیس اولسالار، حتی سینه آجیقلا نسالار یا خوش اولسالار، خالص اول. خشم ائتمه. چون کی من خشمی اوتماق نتیجه سیندن شیرین و دادلی بیرزاد بیلمه ره م. سینه خشم ائده نین، قباغیندا یوموشاقلیق ائت. چون، او قه ده ر چکمز کی قانیدی ب سینه مهربان و یوموشاق اولاجاقدیر. دشمان لا یاخشی اول کی ایکی استونلو گه صاحب اولارسان. اگر ایسته دین قارداش یولداشیدان قیراسان، بیر آز یولداشلیقدان ساخلا کی اگر لازم اولسا، بیرده قانیتماغا یئر قالسین. هر کیم سنین حاققیندا خیرلی و خوش خیال ائده. اونون خیالین اینان. بیرده قارداشین حاققین کورلاما. بو آرخائین اولماغیله کی سنله اونون اورتاسیندا محبت وار، خراب ائتمه. اگر اونون حاققین خراب ائتسن. داها قارداشلیق دئمک اولماز.

یثری وار سنین ائولادین و قوهوملاری سینه گوره قاراگونلی اولماسینلار. هر کیم سندن ایراق گزماغی آریر تانیشلیق وئرمه. گره کدیر قارداشلارین ایلگی قیریلما سی، سنله ائله اولاک سی سنین اونولا ایلگی و یاخشیلیق لارین ئوزه رینده پیسلیگی سندن اوستون اولمیه. ظالم لری ن ظلمی سینه ینکه گلمه سین. چون او، ئوز زیانینا و سنین فایدالانماغیوان

چالشیر. هر کیم سنی سئویندیرسه جزاسی او دگیل کی اونی کدرلندیره سن.

او غلوم بونی بیل کی روزی ایکی جور دور. بیرینی سن آختاریرسان، بیریده او روزی دیرکی سنی آختاریر. اگر اونا ساری گنتمه سنده ینه گله جکدیر. نه پیس اولور آلچاق کونوللولوک او زامان کی احتیاجین وار. و نه پیس دیر زور دئمک و برک اولماق او زامان کی واریندیر!! بوگون دونیادان گوتوره ن فایدا، او اولایلرکی ئوزون او فایدالارایله اصلاح ائده سن. اگر الدن وئردیگین زادلارا ناله ائدیرسن، یئری وار الیهون چاتمیان لارا ناله ائده سن. وار اولمیان زامانلاری واراوان زامان یادا سال. نه کی دونیا ایشلری، بیریرینه بنزهر لر. او آداملاردان اولماکی گؤستریش وئرمک اونلارا فایدا وئرمز مگر زور اولا. او عاغیلی اولان آدامدیرکی ادب اثرینده اویود قبول ائدر. اما حیوانلارکتک اولماسا یولا گلمز لر.

قاباغینداکی غصه لری دوزمک و یاخشیلیق فیکری ایله اورتادان قالدیر. هر کیم اورتا و دوز یولدان چیخسا، حاقدان ایراق اولدوغوندا ئوزونه ظلم ائدیدی ر. یولداش، قوهوملار کیمیدیر. یولداش اودورکی گیزلینده ده سنله دوزگون اولسون. هوس کور شریک دیر، چوخ ئوزاقلار یاخین و چوخ یاخین لار ئوزاق آدلانار. غریب و یوردی اولمیان آدام او آدامدیرکی یولداشی یوخدور او آدام کی دوز یولی توتیمیه گتیدیگی یول داردیر. هر کیم ئوز قدرینی بیلسه اونا قالیجی دیر. چوخ زامان بیر زادین اله گلمه مه سی، بیر جور تاپماقدیر. نه کی؟ اونا تاماه ائتمک فسادا دوشمکدیر. هر بیر تیق بللی اولماز. و هر فرصت بیرده اله گلمز. هر گؤزی آچیق و عاغیل لی آدام ممکن دور دوز یولدا خاطا ائده. اما، گؤزی گورمیه ن غافیل دور یولدا اولا.

چالیش پیس ایشلردن چیخماغی دالا سال. نه کی هر زامان کونلئون اولسا اونی گوره بیلرسن. قانمازلاردان آیریلماغین فایداسی، عاغیلی اولانلارا یاپیشماقدیر...

هر کیم گون گئچریندن آرخائین اولا، گون گئچری اونا خیانت ائده ر. هر کیم اونی بؤیوک و اعتبارلی سانا، اونی ذلیل ائده جکدیر. هر اوخ آتان، نشانیه وورایلمز. هر زامان بیر سلطان ده ییشیلنده، زمانه ده ییشیلر. یولدان قاباق، یولداشیندان سوروش. ائودن قاباق

قونشونی آختار.

گولملی سۆز دنمکدن کنار گز، حتی اونی ئوزگهلردن ائشیتمه. قادین لاردان مشورت ائتمگی قیراغا قوی. چون اونلارین، فیکری، آلچاق و اراده لری بؤش دور... دوواق ایله اونلارین گۆزلرین، گوروشدن ساخلا. چون، دوواقی رعایت ائتمک، اونلارا یاخشیی دیر. بونلارین دوواق ایله ائشیکه چیخماقی اوندان پیس دگیل کی آیری بیر نفره اعتماد اندیب ائوه گتیره سن. اگر باجارسان بیر ایش گورکی، سندن آیریسینی تانیماسینلار. قادینا اویماز زادلارا، قادینی مسلط ائتمه. چون، قادین بیر عطیرلی کولا بنزه ر، اما ایگید اولایلمز. اونی حوهرمتیندن آرتیق بؤیوتمه. اونی تاماها سالماکی بیرینه شفاعت ائتسین. او یئرده کی غیرت لازم دگیل غیرته گلمه. چون بو ایش عفتی اولانی فیکره سالار. اهل ائولادین هره سینه بیرایش تاپشیر و او ایشبه گوره اونلاردان تکلیف ایسته.

بو ایش باعث اولار تا اونلار ایشلرینی بیربیرینین بویوننا سالماسینلار. قوهوملارین حوهرمتینی ساخلا. نه کی اونلار سنین قول قانادین و اصل کوکوندولر و سنده اونلارا قانیدیرسن.

اونلار ایله هجوم چکیرسن. دین و دونیان، تانرییه تاپشیریرام اونون یاخشیی تقدیرینی ایندی و گله جکده دنیا و آخیرتده، سندن اوتری، تانریدن ایستیره م. سلام اولسون اونلاراکی سلامالایق دیلر.

## نامه ۳۲ - دن

او حضرتین معاویه به یازدیغی نامه لردندیر

آدام لارین چوخونی فساده چکدین. اونلاری فیریلداق ایله توغلادین و ئوز فیرتینادنیزینده، دالغالارا تاپشیردین تا اوشونوشلر اورتاسیندا اوینا سینلار. اونلار دوزیولدان چیخیب گری قانیتدیلار.

آتا بابالارینا اووه ندیلر اما گۆزی آچیق لار سنی تانییب آیریلدیلار و آلهه ساری گتتدیلر. او زامان کی اونلاری دیره دین، و دۆز یولدان چکدین، تانری اونلارا یاردیم

اولوب سندن ال گوتوردولر...

ای معاویه الله دان قورخ نوختان شیطان الینه وئرمه. نیسه کی دونیا سندن آیریلجاقدیر  
آخرت ده سنه یاخیندیر.  
سلام اونلارا کی سلامالایقدیلر.

### نامه ۳۳ - دن

(بونامه نی قثم بن عباسه کی مکه ده اونون طرفیندن والی ایدی، یازمیشدی): منیم  
سوراغچی لازیم، شامدان بئله یازیلار: شام اهلیندن بیر پاراسی حجه گلیرلر اما اوره کلری  
قارانیق، گؤزلری کور، قولقلاری کاردیلار. اونلار حاققی باطل ایله آختاریرلار. بیر  
یارانمیشین گناهیندان اوتری، تانری بویروقوندان کنار اولاراق، اونون یارانمیشیندان حؤکم  
آپاریرلار. دینی بهانه ائدیپ، دونیانی ساغیرلار. بو دونیانی بهشت یئرینه آلماق ایستیرلر.  
بوردا یالنیز یاخشی آدام خیر گوره اما پیس آدام مکافات چه کر. هر نه النده واردیر، اونسی  
احتیاط ائدن و عاغیللی آداملار کیمی ساخلا. چون، عاغیلی باشیندا اولان آدام، ئوز  
امامیندان فرمان آپارار...

اولماسین بیرگون کی دالدا عذر ایستیه سن... خوش اولان زامان، چوخ سئوینمه. گرگین  
لیگه دوشن زاماندا. اوره گین سیلکه لیب ئوزین ایتیرمه... سلام اولسون سلامالایق  
اونلارا.

### نامه ۳۴ - دن

(او زامانکی محمدابن ابی بکر میصر حکومتیندن دوشنده غصه لندی. مالک اشترکی میصر  
والیسی اولموشدی، اما میصره چاتمیشدان اودا دونیادان گتیمیشدی. بویروبدور).  
ائشیتدیم، مالک اشتری میصره یوللاماقدان کدرلنمیسن؟ منیم بو ایشیم، سنین آز  
چالیشماغیندان اوتری دگلیدی. ایندی کی بو ایشی سنین الیندن چیخاردیرام، سنی بیر ایشه



والی انده جه گم کی زحمتی آز اما امارتی خوشدور. میصیره والی ائتدیگیم کیشی، خیریمیزی دوشونن و دشمانیمیزا غالب گلندیر. تانری اونا رحمت ائتسین کی عمرین سعادته باشا وئریب ئولدی. بیز اوندان راضی ییک تانری ئوز رحمتینی اونا وئرسین. جزاسین دؤنه دؤنه آرتیرسین.

ایندی آییق اولماغیله دشماناساری گئت: ساواشا گلنن ساواشینا تنزباشلا. اونی تانری یولونا چاغیر. الله دان یاردیمچی لیق ایسته تا سنی ئوزوتولردن ساخلیوب قادالاردا یاردیم اولسون.

### نامه ۳۵ - دن

محمد بن ابی بکر ئولندن سونرا، عبدالله بن عباسه یازمیشدی. تانریه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا. میصری آلدیلار محمد بن ابی بکر شهید اولدی. تانریدان اونا خیر جزا ایستیریک. نیه کی بیزلره خیر سئولین، حوءرمتلی، زحمت چکن ایدی. او بیر کسگین قلینج و آرخالی بیر دایاق ایدی. من کیشی لری اونا ساری کونول لندیردیم تا ئولمه میشدن قاباق اونا یاردیم اولسونلار. بیر یول یوخ بلکه نئچه قات سوزومی ینی دن دئیردیم اونلارین بعضی لری نگران و کونولسوز گلیردی لر بعضی لری بهانه گلیب یا اوتوروب اعتنا ائتمیردی لر. الله دان ایستهره منی تنزلیقجا اونلارین الیندن قورتالسین. آند اول تانرییه اگر شهادت آرزى سیندا اولمییه ایدیم، دشمانی گورنده ئولومه ساری گئتمزدیم ایسته میردیم بیرگون اونلاریله یاشاییب یا ئوز به ئوز اولام.

### نامه ۳۶ - دان

(او حضرتین نامه لریندن دیر عقیلین نامه سینین جاواپیندا، او زامانکی اونی بیر پارا دوء یوشچیلر ایله دشماناساری یوللامیشدی، بویوروب): چوخلو دوء یوشچیلر، اونون

یاردیمچیلیغینا یوللادیم اما او تله سيب قاچاندان سونرا قایتدی. منیم یوللادیغیم دؤیوشچولر، گون باتان زامان، یولدا دشماناچاتیب بیر آزاراق چیریشدیلار. اما او بیر آز دایانمادی بلکه غصه دن بوغازی سیخیلانلارکیمی، بیر حالداکی یاریم چیق جانی قالمیشدی چتین لیگ ایله جانینی قورتالدی.

قریشین آزقین لیقدا چاپدیرماقلاری، دشمانچیلیقدا گزینمه لرینی و ساواشجیل لیق و سوزه باخماماقلارینی اوتور. چون، مندن سونرا اونلاری یئرلرینده اوتوردا جاقلار. چون منله پیغمبرین قرابتینی دوشونمه دیلر و خلافتی ده مندن قاچیتدیردیلار...

اما منیم فیکریمی ساواش حاققیندا سوروشدون: لازم گوروره م ایلغار سیندیرانلارینان کی منله ساواش اوچون حاضر لاشدیلار، محاربه اندهم. منیم دوره مده آداملارین چوخ اولماقلاری، عزتیمی آرتیرماز. دوره مدن داغیلماقلاری دا هنج قورخوگتیرمز.

بونى فیکر ائتمه اگر آتان اوغلونى آداملار تک قویالار آلچاقلانوب یا آغلیه جکدیر یا زور آلتیناگیریب عاجرلیه جکدیر، یا خود اختیارینی بیرینه وئریب یا بیرینه اسیر اولما جکدیر!!

نتجه کی بنی سلیم ده اولان قارداش دئییدیر: اگر حالیمی سوروشسان بونی بیل زمانه نین سیخینتی سی قاباغیندا، گوجلوی و زورلی یم. چتیندیر منده غم تاپیلا تا یولداشیم آغلییه یا دشمانیم

## نامه ۳۷ - دن

### معاویه نین جاواییندا یازیلان نامه لر دندیر

تانییه ذکر دئیب اونى هر عیب دن پاک بیلیرم. نفسین آزقین اولدوغی و حیرته قالمای و حاققی اورتادان قالدیریب ایلغارلارین قیراغا قویولماغی چوخ تعجب لیدیر. اما عثمانین حاققیندا چوخ ال آیاق چالیب دانیشماغین جاوابی: سن عثمانا او زامان یاردیم اولدون کی انتظارین واریدی غالب اولسان اما، سنین یاردیمچیلیغین اونون خیرینه تامام اولماق ایکن، اوندان ال گوتوردون. سلاملیاقتلری اولانا سلام اولسون.

### نامه ۳۸ — دن

مالک اشتری میصیره والی ائنده اونر انین اهلینه خطاب بویورموشدی

«بو نامه نی تانری بنده سی علی امیر المؤمنین یوللور او آداملارا ساری کی تانری رضاسی اوچون خشمه گلیلر. اونون توپراغیندا گناه ایشلردن چیخیب فرمانیندا اولمییانلارا و اونون حاققینی آیاقلییانلارین قارشیندا قیام ائتدیلر...

چون: ظلم، یاخشینی، پیسی یول گئده نی، اوتورانی، قاپسادی. یاخشی ایشلر تاپیلیمیر کی آدام اونا باخماقیله سئونیسین. هابئله آزقین پوزقون ایشلردن مانع اولان یو خودور.

ایندی تانری بنده لریندن بیرینی، سیزه ساری یوللادیم کی قورخولی گونده، دشماندان قورخماز او، فاسد آداملارا اوددا یاندیرماقدان یاماندیر. او مالک ابن حارث قارداش مذهج طایفه سیندندیر. اونون سؤزون ائشیدین، فرمانیندا اولون چون او، تانری قلینج لاریندن بیریدیر. او بیر قلینج دیر کی هنج زامان کوت اولماز، وورسا، اثر سیز دگیل. اگر او سیزلره حؤکم ائده کی دشماناساری گئدین، گئدین. دئسه قالین، قالین. نیه کی او قاباقدان گلن لیک ائتمز، ئوز چئویرمز. من دئمه سم قاباغا گئتمز.

اونون بوردا لازم اولدوغی حالدا، ینه سیزلره ساری گوندردیم. چون او سیزین خیریزی ایستیر و دشمانلاریزین آغزینی باغلار.

### نامه ۳۹ — دان

عمرو بن عاصه گوندردیگی نامه دندیر

سن دینین او آدامین دونیاسینا باغلادین کی، آزقین لیقی بللی و حیا پرده سیده بیر تیلیمیشدی. او، قورولتای لاریندا یاخشی آداملارا عیب قونداریب عاغیلی اولانلاریدا ئوزینه تای ائدیر.

سند بئله بیر آدامین دالیندا اونون آرتیغینی ایسته مگیله، بیر کوپک کیمی کی اصلانین دالیندا گزه ر و اونون دیرناقلارینا باخیب، انتظار چکن کیمی، اونون آرتیق قالانینا گؤز

تیکمیسن.

بونى بیل دونیا و آخرتین، الدن وئرمیسن. اگر حاققاسارى ئوز چئویره ایدین، دونیاسدان هر نه ایسته سه ایدین، تاپاردین. اما اگر تائرى منى سنه و ابى سفیانین اوغلونا غالب ائتسه، سنى مکافاتہ چکه جاغام.

اگر منى یوردوز، مندن سونرا قاباغسا گلن بلالار چوخ آغیردیر. سلام اونلاراکى سلامالا یقديلر.

### نامه ۴۰ - دن

او حضرتدندیر والی لرین بیرینه

منه خبر یتیشیدیر بیر ایشدن چیخیسان کی اگر دوز اولا، اللهی خشمه گتیریب امامین سؤزوندن چیخیب امانته خیانت ائتمیسن، منه خبر یتیشیدیر کی تاخیلی گوتوروب هر نه الده واردیر ییغیشدیر میسان الینده کیلری ده یا یتیب یا ئوزیسوه ساخلا میسان. ایندی منه حساب وئر. بونودا بیل کی قیامت گونی حساب وئرمک بوندان آغیر دیر... سلام اولسون سلامالایق اولانلارا.

### نامه ۴۱ - دن

او حضرتدندیر عامل لرینین بیرینه

من سنى بو امانتده ئوزومه ایش داش ائتدیم. کونینگیمین آستاری کیمی بیلدیم. منیم قوهوملاریمین هئچ بیرى بو امانتى یتیرمکده سندن امین دگیلدیلر. اما او زامان کی گوردون زمانه عمو اوغللوا زور گلیر و دشمان اونا خشملى اولوبدور و آداملارین امانتى فسادہ چکیلیب، امت ده ئوزه دوروب و داغیلیلار، سنده عمو اوغللوا دال چئویریب او بیرسی لر ایله بیرلیکده اونا یاردیمچی اولمیوب، امانتى یئرینه یتیرمه دین. دئمک اولور کی سن چالیشماغیندا اللهی نظرده توموردون.

دئمک دن تانریہ دوغرو دگیلدین، یا تانریہ کلک ووروردون، یا ایستیردین جاماعاتی وارلارینا گوره توغلویاسان؟ ائله کی خیانت اثرینده کوجلندین یوگوروب آداملارین ماللارینی کی دول قادین لارا، آتا آناسیز اوشاقلارا بیغلمیشدی، قیوراق قورد ازوای چییشی قارمالیان کیمی، ال لریندن چیخاردیب، جاناسینرلیک ایلہ حجازا داشیردین. او ایشین گناہیندان نیه قورخمادین؟ سن کی آتا بابالیسان! ائله بیل کی دده مالینی ائویزه یوللورسان.

بو ایشلردن تانریہ پناه آپاریرام... دئمکدن قیامته و اورایا قائیتماغا ایمانین یوخدور؟ یا دقت لی حساب چکمکدن قورخمورسان؟ ای او آدام کی سنی عاغل صاحبی ییلردیک، نجور اونلاری یتیب ایچمک جانیوه سنیر؟ ییلرسن کی حارام یتیب حارام ایچیرسن؟ کنیز آلیرسان؟ ائوله نیرسن؟ یتیم لرین، یوخسول لارین، جهادا گئدن مومن لرین مالینی یییرسن؟ او مال لار کی شهرلری ساخلاماقدان اوتری ایدیلر؟... تانری دان قورخ، او ماللاری نوزلرینه قایتار.

اگر بو ایشی گورمیه سن، تانری منی سنه قدر تلندیره وقلینج ایلہ ئولدورمکده، تانری یانیندا عذروم اولماز.

تانریہ آند اولسون اگر حسن (رضی اللہ عنہ) یا حسین (رضی اللہ عنہ) بو ایشلردن چیخسا ایدیلر، کی سن چیخیرسان اونلاریله باریشمازدیم. بو حاققی اونلاردان قایتا تدرار دیم و اونلار ائدن ظلمی باطل انده ردیم.

آند اولسون دونیانین اللهیہ، آپاردیغین مال اگر حلال یولی ایلہ منه چاتا، منی سئویندیرمز تا ئوزومدن سونرا کی لارا دا ارث قویام. اودور کی دئیرم چشته زامانی، دوه نی یاواش اوتار، فیکر ائت کی عمرین باشا گلیب توپراق آلتیندا قویلانمیسان و عمل لرینده قاباغیندا حاضر دیلر. او یترده سن کی ظالیم لر غصه لریندن هزارای چه کرلر. فساد ائدنلر دونیایه گری قائیتماغی آرزی لارلار.

بو، بیر حال دادر کی داها قائیتماق اولماز.

### نامه ۴۲ - دن

(او حضرتین نامه لریندندیر عمر ابن ابی سلمه مخزومیه کی اونی ایشدن گوتوره نندن سونرا و نعمان ابن عجلان زرقی نی اونون یثرینه قویاندان سونرا، بئله یازمیشدی).

تانریه ستایش و پیغمبره سلامدان سونرا... من، نعمان بن عجلان زرقی نی بحرینه حاکیم و والی اتتدیم و سنیده او ایشدن گوتوردوم. سنده دانلاق یثری یوخدور چون امارتی گؤزل وجه ایله یثرینه یتیردین بیت المالین امانتی نی یاخشی ساخلادین. ایندی، یانیمما گل کی حاققیندا پیس گمانیم یوخدور. سنی ده دانلیوب یا تهمت وورمیه جگم. سنی بورا ایسته مکدن نظریم بودورکی تانری ایسته سه شام ظالیم لرینین ساواشینا گئتمک اوچون من ایله بیر لیکده اولاسان چون بیر آدامسان کی دشمانلا ساواش ائتمکده و دینین تاوان سویکه سسینی برکیتمکده منه آرخا اولایلرسن.

### نامه ۴۳ - دن

(او حضرتین مصقله ابن هبیره شیبانی یه کی اردشیر خوره ده والی ایدی، یازدیغی نامه دندیر): منه بیر خبر چاتیب کی اگر دوز اولسا، اللهی غضبه گتیریب و امامی آجیقلا ندیر میسان. چون مؤسلمانلارین مال لارینی کی ساواشدا آتلار و نیزه لر گوجی و هابئله مؤسلمانلار قانیله اله گلیبدیر، ئوز تائیش عرب قوهوملاری اورتالاریندا بولوشدورورسن!

ند اولسون تانریه کی چرده گی یثره بیتیره و اینسانی یارادار. اگر بوسوز دوز اولسا، الیمدن قورتالا بیلمه ییب اعتباریندان دا آزالا جاقدیر. اودورکی دئیره م: اللهین حاققی نی اسگیک توتما و ئوز دونیان آباد اولماغی اوچون دینین کورلما کی آخیرتده زییان گوره نلردن اولارسان. بونی دوشون کی، سنله منیم یانیمیزدا اولان مؤسلمانلار حاققی بولوشوکده بیردیر. اونلار او حاقدان اوتری یانیمما گلیب گئدیرلر.

### نامہ ۴۴ - دن

(زیاد ابن ابیہہ یازان نامہ دندیر: خبر واردیرکی معاویہ اونا بیر نامہ یازیب ایستیر اونسی قارداشلیق آدیله ئوزونہ ساری چکسین): خبر گلدی کی معاویہ سنہ نامہ یازیب ایستیر یولدان چکە. ایستیر سنین عاگیلین آزدیرسین. منده سندن ایستیرہم اوندان کنار گزہ سن چون او بیر شیطان دیرکی قاباقدان، دالدان ساغدان سولدان گلیر تا بیردن بیرہ غفلت اندہ نلری قاپسییا و عاگیل لارینی اوغورلیا. عمرابن خطابین زامانیندا، ابوسفیان دان بیر شیطان و توغلیان سؤز قولاغیما چاتدی. بو سؤزی دئمک اصل و نسبی اثبات ائتمیر هئچ کیمده ارث آپارا بیلمز. هر کیم بئله بیر قولای سؤزه میلی اولا، او آداما بنزهرکی ئوزونسی چاخیر ایچن لرین اورتاسینا سالار، اونلاردا هر زامان اونسی ئوزلریندن کنار قویارلار. او، بیر اودوندان اولان چاناغا بنزهرکی ال وورمامیشدان دینگیلده...

«ائله کی زیاد او حضرتین نامہ سین اوخودی، بئله دئدی: آند اولسون کعبہ نین اللہینہ، ابوسفیان بو سؤزه شاهد چیخیدیر. بو سوز اونون یا دیندا ایدی تا معاویہ ده اونون قارداشی اولدوغونا اقرار ائتدی».

او حضرتین بویوردوغونا گوره: واغل او آداما دیرلرکی ئوزونسی چاخیر ایچن لرین اورتاسینا سوخار، یعنی اونلاریلہ ایچہر اما اونلارین جرگہ سیندن اولمین حالدا هر زامان اونسی قوغالارلار و ئوزلریندن بیلمز. «النسوط المذبذب». چاناق کیمی بیر زاد دیرکی مینیگین یانیندان آسیلار، او حیوان دینگیلدیر یئری دیکجہ، او دا ترپہ شر.

### نامہ ۴۵ - دن

(عثمان ابن حنیفہ کی او حضرت طرفیندن بصرہ والیسیدی. او زامان کی ائشیتدی بصرہ لی لردن بیر پاراسی اونسی قوناق چاغیریلار و اودا قوناقلیغا گئیدی، یازمیشدی).  
تانییہ حمد و پیغمبرہ سلامدان سونرا... ای حنیفین اوغلی، منہ خبر چاتیدیرکی بصرہ نین جوانلاریندان بیرسی سنی قوناقلیغا چاغیریب، سنده تلہ سیک گئتمیسن. هر جور

یئملی، بؤیوک قاب قاجاقدا سنه وئریلیدیر. فیکر ائتمیردیم کی او قوناقلیغا گئده سن. چون اونلار آجلارینی قوغارلار اما توخلارینی چاغیرارلار چئینه دیکلریوهن باخ گور او یئمک قابیندان نه لر یئرسن؟ شبهه لی اولسا یا بللی بیرزاد اولما سا، یئرہ آت. بللی اولانی یئی. بونی دوشون کی هر مریدین بیر باشچی سی وار. هر کیم اونون بوخو ووندا اولسا، اونون علمیندن آیدین لیغا چیخار. بونودا بیل کی سنین امامین دونیادان ایکی پارچا کهنه پالتار و یئمک لردن ایکی چوره گه قناعت ائدیدی. بونا گوره سیزلر بئله بیر دیریلیگه داوام گتیره بیلمه سیز... اما منی قوروماقدا، پاک لیقدا، چالیشماقدا و دوزگونلوکده یاردیم اولون. آند اولسون آلله، دونیادا قیزیل ییغمامیشام، مال آرتیرمامیشام بو چورک و پالتاریم اولان یئرده، آیری کهنه پالتار آلمامیشام. دونیادا بیر فدک الیمیزده ایدی کی اونا دا بیر پارالاری پاخیل اولدولار. بیر پارالاریدا اونی باغیشلیوب، گری اوتوردولار... تانری ئوزی بوردا باخشی قاضی اولا بیلر. فدک یا اوندان آیریمی، نه ایشیمه گلر؟ چون گله جکده آدامین یئری قارانیق قویلاقدير و اثرلری و خبرلریده ایتہ جکدير. اورا بیر یاللاغاندیرکی، هر اندازا قویلاق قازان اونی گن گوتورسه، ینه داش کسک اورانی دارالدا جاقدير و دلیک دئشیک لرینی ده توپراقلار توتاجاقدير.

من بو فیکرده ایم کی، نفسیمی قوروماغیله عادت وئرهم تا قیامت گونی ایاغیم بودوره مه سین. اگر ایسته سم باجاریغیم وار سوزولموش دوری بال یا بوغدا چوره گی ییم یا گئیدیگیم اپیک پارچالاردان اولسون اما، منه هوس ال تاپابیلمز تا تاماهین چوخ اولدوغی مجبور انده دادلی هر جور یئمہ لی ییم. اما حجاز یایما مه ده بیرینین چوره گی اولمییه یا توخ اولماق اونون یادینا گلمییه!...

منه یاراشماز توخ قارین ایله یاتام اما کناریمدا آج قارینلار، سوسوز اوتکه لر، اولسونلار یا او جور اولام کی بیر سؤز صاحبی بئله دئییدیر:

(بو آغری سنه بسدیرکی گنجہنی دولی قارین ایله یاتاسان اما کناریندا بیر پارالاری شیندیر درینین آرزی سیندا قالالار).

آیا نفسیمی بونا قانع ائدیم کی دئسین لر بو امیرالمومنین دیر؟ اما دونیانین برک بوشوندا



اونلاريله بير اولمويام؟ منى ياراتميو بلاركى يئمه لى يئمك لرايله باشيمى قاتيم يا بيخولى حيوانلار كيمي كى فيكرى يالئيز يئمكدير يا بوراخيلميش حيوانلار كيمي كى حتى زييل لرى دئشه لر، تا بيرزاد تاييب يا قارئينا هر نه گلدى، دولدورسون اما دوشونمه سين كى اونى نه اوچون بسله بيرلر؟ منى بوندان اوترى ياراتميو بلار، ايشسيز ايشسيز وئل دولانيم يا آرزقنلىق ايپين دن توتوب شاشقين هر يانا گئدم؟ شايد سيزلردن بيريسى بئله سويله سين: اگر ابوطالب اوغلونون يئمكى بونلار اولسا، گوجى اولميه جكدير رقيب لر يا ايگيت لرايله قارشى لاشسين.

اما بونى بيلين چؤلده اولان سوسوز آغاجين اودونى هامودان داواملى اولار بير حالداكى سولى يئرين آغاجلارينين قاينى نازيك دير. چولده اولان بيتگى لر ين آلووى يانارلى ولى سونمه گى هامودان گئج اولار.

منيله اللهين رسولى ايكى بوداق كيمي يا ايكى قولا بنزه ريک كى بير بدنن ديلر... آند اولا الله، اگر عربلر منله ساواش اوچون بيرله شه لر، اونلارين قاباغيندان قاچمارام. اگر فرصت اليمه دوشسه ده، اونلارا قارشى گئده رهم. بير او قه ده ر زامان چكمزكى بو قولاي كيشى نين وجودينى يئر ئوزيندن سيله رهم تا بوغدادان كسگ پارچاسينى ائشيگه آتان كيمي، اونى ائشيگه آتام.

اى دونيا! مندن ال گوتور چون كى نوختان كوهانين اوستونه آتميشام. اليندن، ايپيندن، گئديشيندن، سويروشماغيندان ئوزيمى قاچيرتميشام. هانى او آداملار كى مزاح ايله اونلارى اويونچاق ائديب توغلادين؟ هانى او آداملار كى بزه كلرين اونلارى آلداديپ آزديردى؟ ايندى ده اونلار قويلاق داشلارى آلتيندا گيرو ساخلانييلار.

آند اولا الله. اى دونيا، اگر بير آدام كيمي گوروكن و بيلينن اولاندين، آلهين حدودينى سنين حاققيندا جارى ائده ردیم. آرزي لارا خاطر توغلاديغين آداملارين انتقامينى، سندن آلارديم. قاراگونلو انتديگين شاهلارى كى ياماجلاردان ديغيرلانديريب اونلارى يوخاچيخاردارين، بير بلا ياللاغانينا سالارديم كى داه قايئتماق اولماز.

من سنه توغلانمارام نيه كى هر كيم سن اولان چوخورا ياخيلاشا سوروشر. سنين

بورولغانیوهن دوشوب، بوغولار، هر کیمسه سنین تله ایپیندن قاچا، نجات تاپار. هر کیم سنین الیندن سالم قاچسا، یثری دار اولموش اولسادا قورخوسی یوخدور. دونیا اونون باخیشیندا باتیب گئدن گونش کیمی گلر.

ای دنیا، مندن ئوزاق اول، سنه هئچ زامان اسیر اولمارام کی منی اسگیک ائده سن، سنه یوموشانمارام کی فرمان وئره سن. آند اولسون تانریه کی یالنیز اونون اراده و ایسته گینی قبول ائده رم. ئوزومه ائله عادت وئره رم کی بیر پارچا چوره ک و بیر آز دوزا قناعت ائده. گؤزلریمی ائله ئورگه ده رم کی یاشلاری کاسادا قورویا.

او حیواندیرکی اولتیوب قارنین دولدورار سونرا دایانیب دوشر یا قویون سوروسی کیمی اولتیانندان سونرا یاتان یثرینه گئدرا!...

آیا علی اونلار کیمیدیر؟ کی یئسین، یاتسین؟ گؤزوموز آیدین اگر ایللر بویونندان سونرا سوروده اولتیانلاردان تقلید ائده!! خوش او اینسانین حالینا کی اللهین واجب لرینی یثرینه گتیره، برکه دوشنده دوزومی اول، تا او زامانا دک کی یوخی اونی سیخا، یاتماقدان کنارا گزه، یاتاندا، قوری یثرده الینی یاسدیق کیمی باشینن آلتینا قویا و قیامت قورخوسونندان آییق قالانلار کیمی دوداقلاری تانری ذکرینده و اوندان باغیشلانماق ایستییه. بئله بیر کیمسه لر، تانری حزبیندن دیلر و او حزبه اولانلار قورتولانلاردیلار.

ای حنیفین اوغلی، الله دان قورخ کی بیرتیکه چوره ک، تانری دان نجات تاپماق اوچون بسیندیر.

## نامه ۴۶ - دان

او حضرتین نامه لریندیر، والی لرینه

تانریه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا... سن او آداملاردان سان کی دینی ساخلاماقدان اوتری من اونلارین یاردیمچی لیگینه باغلیام. گناهی اولان عاصی لری، یثرلرینده اوتوردارام، دشمنین قورخولی یولونی باغلارام.

او ایش کی سنی غصه لندیره ر الله دان یاردیم ایسته. دین یولوندا، شدتله یوموشاق لیغی

بیرلشدیر. مدارا ائت او زامانکی، گورورسن مدارا یاخشیدیر. شدتلی اول او زامانکی گورورسن شدت سیز ایش قاباغا گنتمیر. اینسانلاری، قانادین آلتینا ییغ. گولر ئوز و یوموشاق اول. هر جور باخیشدا یوموشاق یا غضبلی هامونی بیر گؤزده گور تا ظالمیر و بؤیوک باشلار، سنین شدتیندن تاماها دوشمه سینلر و امرین آلتیندا اولانلاردا اومودلارین سندن ئوزمه سینلر... سلام اولسون سلامالایق اولانلارا.

### نامه ۴۷ - دن

(او حضرتین وصیت لریندندير حسن و حسين عليه السلام او زامان کی ملعون ابن ملجم اونا ضربت ووردی).

سیزلری تقوالی و الله دان قورخماغا چاغیریرام. دنیا حتی سیزلری آختارا ینه اونون دالینجا دولانمیون. اگر بیر زادی الیزدن آلسادا، اونا کدرلنمیون. دوز دانیشین. ایشی ساوایندان اوتری گورون. ظالمه دشمن اولون، مظلومدان حیمایت اندین. سیزلری و ائویمده تامام اوشلاقلاریمی و او آداملارکی منیم نامه م اونا یتیشسر، تقوایه و الله دان قورخماغا و ایشلریزی یولونا سالماغا و محاربه لر علت لرینی آرادان قالدیرماغا چاغیریرام.

نتجه کی جدیز پیغمبردن ائشیتدیم، بنله بویوراردی: ایکی نفرین آراسین باریشدیرماق تامام اوروج نامازلاردان یاخشیدیر. الله دان قورخون، الله دان قورخون یتیم لرین حاققیندا. اولاری آج ساخلامیون و قویمیون فساده دوشسونلر.

الله دان قورخون، الله دان قورخون، قونشولاریزین حاققینداکی اونلار پیغمبر تاپشیرماسیدیلار. بوتاپشیرماقدانله خیال ائتدیک کی اونلار ادا ارث قرار وئره جکدیر. الله دان قورخون الله دان قورخون قرآنین حاققینداکی ئوزگه لر اونا عمل ائتمکده سیزلردن قاباغا گنچمه سینلر.

الله دان قورخون، الله دان قورخون ناماز حاققینداکی او دینین دایاغیدیر.

الله دان قورخون، الله دان قورخون کعبه حاققیندا، اورانی بوش قویمیون. اگر بوشونا

بوراخیلسا، تانری عذاب وئرمکده سیزه مجال وئرمیه جکدیر.

الله دان قورخون، الله دان قورخون، تانری یولوندا جهاد ائدین. مالیزدان، جانیزدان، دینیزدن و بیربیریزه یولداش اولون. بیر بیریزه باغیشلایین. بیربیریزه دال چئویرمکدن و آیریلماقدان، کنار گزین. بیربیریزی یاخشی یولسارا چکماغی و پیس ایشلرین قاباغین آلینماسینی، ایسته یین. یوخسا قولای آداملار، سیزلره اوستون گلرلر. اوندایالوارماغا مجبور اولارسیز، داها فایدا وئرمز.

ای عبدالمطلبین ائولادی، ایسته میره الیزی مؤسلمانلارین قانینا بولاشدیراسیز و دیه سیز امیرالمومنین ئولدورولدی. بونی بیلین قاتلیمدن سوای هئچ کیم منیم قصاصیمه ئولدورولمه سین.

باخین، اگر اونون ضربه سیندن ئولدوم، سیزده اونا بیر ضربت وورون. اما گره کدیر پارچاتیکه اولماسین، من اللهین رسولیندن ائشیتدیم کی بویوراردی: ئولن لری پارچاتیکه ائتمکدن حتی سیزلری، کوپکلرله اینجیتیمیش اولسالار، مانع اولون.

## نامه ۴۸ - دن

### او حضرتین نامه لریندیر معاویه یه

ظلم، یالانچی اولماق، اینسانین دین و دونیاسین خارابلار. اینسانین ناقص اولدوغونی ئوزه چیخاردار. سن بونی یاخشی بیلرسن کی تقدیرله الیندن چیخانلاری بیره تاپابیلیمه جکسن. بیر پارا آداملار، بیرپارایشلری ترسه سینه گورورلر. اللهین آیدین فرمانلارینی ئوزلری سئوهن کیمی یورورلار. تانری اونلاری یالانچی تانیر. ایندی قورخ او گوندن کی ایشین سونی یاخشی اولان سئوینه جا اما او آدام کی اختیارینی شیطان الینه تاپشیریبدر، پشیمان اولاجاق.

اما سن قرآن اهلی اولمیه اولمیه، منی قرآنین حؤکمنه چاغیردین. منده جاوابین وئرمه دیم بلکه، قرآنین حؤکمنی قبول ائتدیم. سلام اولسون او آداما کی سلاملا یقدیر.

## نامه ۴۹ - دان

## او حضرتین نامه لریندن دیر معاویه

تانییه حمد و ستایش و پیغمبره سلامدان سونرا... بو دنیا اینسان اوچون باش قاتماق یثری و اودونیانین ایشلریندن غافل ائده ندیر. دونیانی سئو، دنیا سبب لریندن فایدالانماز یالنیز تاماهی چوخالیب اونا بئل باغلار. دونیانی سئو، دنیا وارلیق لارینا هر زامان محتاج اولدوغی حالدا، آخرت نعمت لرینه ینه محتاج دیر. بونلار بیر حالدادیرکی اله گلندن سونرا آریلماق وار و یثرینه محکم اولموش حالدا ینه سینیب داغیلاندیر. اگر گئچمیش لردن عبرت آلسان، و گله جکده ئوزوندن مغایات اولسان، فایدالاناجکسن، سلام اولسون سلامالایق اولانلارا.

## نامه ۵۰ - دن

## او حضرتین نامه لریندن دیر سینیرلرده کی عسکرلره

تانی بنده سی علی امیرالمومنین دندیر، سینیر قورو قچولارینا: تانییه حمد و ستایش و پیغمبره سلامدان سونرا... یثری وار دیر والی نین مقامی آتیردیقجا، جاماعاتا گوره حالی دیشیلیمه سین بلکه، تانی وئرن نعمت لر اونی مؤمن قارداشلارینا یوموشاق ائتسین. آییلین منیم سیزلره حاققیم بودورکی هئج سری محاربه دن سوای سیزلردن گیز لتمیم و هئج بیر ایشی ده شرعی حؤکمدن سوای مشورتسیز گورمیه، حاققیزی الیزه چاتدیرام. تا اونی کماله یتیرمه سم، ال گوتور مییم، بیرده حقوقدا، هامونی بیرگؤزده گورهم. اگر منیم گئچینمه س سیزایله بئله اولسا، آله خدا نعمت لرینی بیزلره تامام ائده ر. منیم حاققیم سیزلره اودورکی فرماندا اولوب، مندن ئوز چئویرمیه سیز. چتین ایشلرده، حاق یولوندا چالیشاسیز.

اگر بئله اولمیا، عناد ائندنن آلچاق آدام، منیم یانیمدا یوخدور. بئله آدامین منیم یانیمدا قاجیش یولی یوخدور. گره کلی دیر اونی سزاسینا چاتدیرام. سیزلر بوقراری

باشچی لاریزدان اورگه نین. همدە ئوزوزدن او زادلاری باغیشلیون کی تانری اونلارین سببینه ایشلریزی یولونا سالار. سلام اولسون اوناکی سلامالایقدیر.

### نامه ۵۱ - دن

(او حضرتدندیر خراج آلان والی لره خطاب: تانریه حمد و ستایش و پیغمبره سلامدان سونرا بو بیرنامه دیر تانری بنده سی علی امیرالمؤمنین دن تحصیلدارلارینا). هر کیمین قاباغینا بیر ایش گلسه، ئوز ایشلرینین اثرینده دیرکی گرهک نتیجه سیندن ده قاچماسین. چون: ئوزوندن اوتری بیرزادکی اونى عذابدان نجات وئرسین، یوللامیوبدور. بونى بیلین، هر نه کی اونون قیلینماقینا مأمور اولموسوز آزدیر، اما ساوایی چوخدور. اگر تانری ظلمی نهی ائتسه ایدی، آداملار آرتیق لاشاگندنده، عذابدان قورخمازدیلار. اما ظلمدن ایراق گزماغین بیر ساوایی وار کی اوندان، ال چکمگه عذرئیری قویمور. ایندی ده جاماعات ایله انصافلی اولون. اونلارین ایستکلرینه دؤزون. چون کی اونلارا امین و وکیل اولموسوز. جاماعاتین ایسته گینی یئرینه یتیرین. ایستکلریندن مانع اولمیوب خشمه گتیرمیون. وئرگی آلاندا، یای، قیش، البسه لرینی، حیوانلارینی و خدمتچی لرینی ساتماغا، مجبور ائتمیون. بیر کیمسه نی درهم و دیناردان اوتری وورمیون. مؤسلمانلارین و جزیه وئره لرین ماللارینا ال آتیمیون. آنجاق آت یا آیری نه سنه لرلرکی اونلاریله مؤسلمانلارا ظلم اولونار آلین سین. نیه کی یاراشماز او نه سنه لر ایسلامین دشمانلاری الینده قالیب اونلاری قدرته گتیره. ئوز ئوزوزه او بودوئرین. عسکرلریزه یاخشیلیق ائدیپ جاماعاتا یاردیم اولون. اللهین دینی نی گوجلندیرین. تانری یولوندا هر نه یئری وار، اونى واجب بیلین. چون تانری بیزلردن ایستیر اونون احسانى قارشیندا، چالیشاق و شکر ائدک. الیمیزدن گلنقه ده ر اونا یاردیم اولاق، کی هئچ قدرت تانری دان سوای آیری لارین الینده دگیل.

## نامه ۵۲ - دن

شهرلرین والی لرینه، نامازلارین زامانی نی بویورور

تانییه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا: جاماعات ایله گون اورتا نامازین قیل، تا او زامانا دک کی کولگه بیر آز گنجی کومه سی بویی، یا ییلسین. بو، فضیلتلی زاماندير. اونلار ایله ایکیندی نامازینی، گونش آغارتیسی ئولوشگه مه میشدن، یا ایکیندینین اورتا بؤلومونده ایکی آغاج یول زامانی قالانادک ناماز قیلین. گون باتان نامازین دا اونلار ایله او زامان قیل کی اوروجون افطار زامانی دیر یا حاجی لار منایه ساری گئتمگه باشلیرلار. عشا نامازین او زامان قیل کی گونشین آل رنگی دهاا بللی اولمور تا، گنجه نین اوچده بیری سووشسون. اونلار ایله سحر نامازی قیل او زامان کی بیر کیشی بیرینین ئوزینی گورور. اونلاریله عاجزلر کیمی و مختصر ناماز قیلین تا یورولماقدان فیرتینا یارانماسین.

## نامه ۵۳ - عهدنامه لردن

باغیشلیان و مهربان اللهین آدیله. بو بیر حؤکم دور اللهین بنده سی علی امیرالمؤمنین مالک بن حارث اشتره، یازیدیر. چون اونو میصیره والی ائتمیشدی تا اورانین خراجینی بیغسین، دشمانلا ساواشسین جاماعاتین حالینی یولونا سالسین، اورانین شهرلرینی آباداتسین، بئله هدایت ائدیر:

حؤکم ائدیر الله دان قورخسون، نفسین قؤرولاسین، اونون کتابیندان یول اویره نسین نیه کی هر واجب و مستحب ایشلر اگر اونون حؤکمی اولماسا آغ گونه چیخا بیلمز. قاراگونلی او آدامدیرکی اونون یولوندان چیخیب ایشلرینی کورلیا. بیرده تانییه اوره کدن ال و دیل ایله یاردیم اولسون چون کی تانری هامونین یاردیم چیلیگینی قبول ائدهر و حوءرمت ائدهنی حوءرمتلی ساخلار. امر ائدیر نفسانی شهوت لر غلبه ائندنده، نفسین قؤرولاسین و اختیارینی الدن وئرمه سین، چون اگر اللهین رحمتی اولماسا، ایستکلر، نفسی، پیس یولا چه کرلر. بونی بیل ای مالک، من سنی او ولایت لره گونده ریره م کی

سندن قاباق، او یئرلرده عدالتلی یا ظالیم والی لر، حؤکمرانلیق ائتمشدیلر.

نئجه کی سن اوتن والی لرین ایشلرینه باخیرسان، جاماعاتدا سنین ایشلریوه نظر سالیملار. سنهده او سوزلری دییه جکلرکی، سن اوتن والی لرین حاققیندا تائیرسن. یاخشی آدمالاری دا اونلارین دیلندن تانیماق اولار. گره کدیر گله جکده ن اوتری یاخشی آرتیرمان و یاخشی عملین اولسون.

نفسین قاباغین آل. هر شئی کی اونا حلال دگیل گره گینده بیلمه. هر کیم نفسین قاباغین آلا، سئوه یا سئومیه، عدالتدندیر. جاماعات ایله یوموشاق اولماق و اونلاریله خوشلوق و یاخشیلیق لاری اؤرگینده یئرلشدیر.

اونلارا بیر آوچی یا بیریرتینجی حیوان کیمی اولما تا یئماقلارینی غنیمت بیله سن. نیه کی اونلار، ایکی بولومده دیلر: بیر پارالاری سنین دین قارداشلارین دیلار، بیر پارالاری دا، یارانماقدا سنله بیر دیلر. اگر اونلاردان بیر گناه باش وئره علتی واردیر کی ایستر ایسته مز اللریندن قاجیر. بوردا اونلارین خاطالارین باغیشلا. نئجه کی سئویرسن تانری سنین خاطالارین باغیشلا سین. هاما جورکی سن اونلاردان اوستون سن، تانری دا سندن اوستوندور و سئویرکی اونلارین ایشلرینی گوره سن. چون اونلاری سنه یوخلاییش سببی قرار وئریدیر.

اولمیه کی ئوزین تانری ساواشینا حاضر انده سن و سونرادا عذابینا دؤزه بیلیمیه سن. یقین بیل باغیشلانماغا چوخ احتیاجین واردیر. سنه هئچ زامان باغیشلاماقدان پشیمان اولما. یا عذاب وئرمگه سئوینمه و غضب لنمگه ده تلسمه. دئمه کی من امر اندیرهم و هر نه دئسم قبول اندین. بئله بیر فیکر، دینی فسادا چکیب اوره کلری خاراب ائدر و نعمت لری الدن آلا.

اگر حکومت سنی ششه لندیره و ئوزین بؤیوک باش ساناسان، اوندا اللهین بؤیوک لیگین و حکومتین نظرده توت کی، سندن اوستوندور و سنه ائله قدرتی وارکی سنین ئوزیوه او قدرت یوخوندور.

بو باخیش و اعتقاد سنین قابارماغین و داشغین اولماغین قاباغینی کسر. آرتیقلاشا



گئىماغىن قاباغىن آلا ر و الدن چىخان عاغىلىن سنە قايتارار...

تانرىيە بۇيوكلو ك ساتماقدان كنار گز. ئوزىن اونون كىمى بىلمە، چون، تانرى هر بوينى يوغونى و شىشە لىنى اونم دن سالار.

تانرى ايله انصافلى اول. ئوزىن، قوهوملارى، الين آلتىندا ايش گورەنلرىن طرفىندىن، جاماعات ايله اينصافا گل. اگر عدالتلى اولمىيە سن، ظالمىر جرگە سىندىن سن. هر ظالمىر اللهين دشمانى دىر. هر كىم تانرىيە دشمان اولسا، عذرىنى قبول ائتمز چون او تانرى ايله محاربە ائدىر. مگر كى قئىدىب توبە ائدە.

هەنج زاد اونون نعمتلىرىنى الدن وئرمك اوچون، اونون بندەلرىنە ظلم ائدىب و اللەهى خشمە گتىرمكدن پس دگىل. چون تانرى مظلوملارىن اىستە يىشىن تئز ائشىدەر و ظالمىرلرىن پوسقوسوندادىر. هر ايشىن اورتانجى يولونى توت تا، عدالت اولان حالدا، جاماعاتا خوش اولسون. چون هامونى خشمە گتىرمك اثرى، نئچە نفرى راضى سالماق اثرىنى، آرادان آپارار. اما، نئچە نفرىن خشمى هامونون قاباغىندا اثرى يوخدور. الين آچىق اولان زامان، قوهوملارىن يوكى، والى لره هامودان آغىردىر. اما ال باغلانان زامان، هامودان آز ياردىم ائدەرلر و هەنج زاماندا بىرلىگى سئومزلىر. اىستكلىرى آرتىقدىر اما باغىشلاماقلارى و شكر ائتمكلىرى آزدىر. باغىشلاماقلار گنج اولسا عذرلىرى قبول ائتمزلىر روزگارىن حادثەلرىندە صبرلىرى آزدىر و سن ايله دگىللىر.

اما اونلار كى دىنە آرخادىلار همەدە مؤسلمانلارىن چوخ اولدوغى سىبدن دشمانلا ساواشماغا حاضر اولانلار، هاموسى جاماعاتداندىلار. گرە كدىر اونلاردان اولاسان. جاماعاتىن اىچىندە او آدمادان ئوزاقلاشىب دشمان اول كى عىب آختاراندىر. اما هامودا عىب اولار. يئرى وار والى، او عىبلرىن اوستونى ئورتسون. هر نه جاماعاتدا عىب اولسا، ائشىب دشمە. بلكە بىلسندە، اونلارى ئورتمەلىسن. چون گىزلىنلرىن قضاوتى، تانرى يانيندادىر. باجاردىقجا جاماعاتىن عىبنى ئورت. كى تانرىدا سنىن عىبلرىن ئورت. جاماعات ايله آچىق ساخلاما، انتقام آلماق فىكرىنى باشىندان آت. بىلمە دىگىن زادلاردا ئوزىن كنار اچك. سۆزدولاندىرانلارىن سۆزلىرىنى تئز ائنا. چون سۆزدولاندىران آدم اگر اويود

وثره نر لر کیمی اولسادا، ینه خائن و آدام توغلیاندير. مشورت لرینده پاخیل آداما یؤل وثرمه کی سنی یاخشیلقدان قویار و یوخسول لوقدان قورخودار. قورخان آدامی یانیوهن قویما، چون سنی ایشلرینده تنبل ائدهر. تاماهجیل آدامدان دا، کنار گز. چون کی سنده تاماهین چوخلوغوندان، ظلمه ساری گئده رسن. دئمک اولورکی پاخیل اولماغ، قورخو، آج گؤزلولوک، بیر طبیعتلردیلرکی اینسانی، تانرییه نسبت شبهه لندیره لر.

هامودان پیس وزیرلر اونلاردیلرکی سندن قاباقجا پیس آداملارین وزیر یایدیلر و اونلارین گناهلاریندا شریک ایدیلر. اودورکی بئله بیر آداملاری یانیوهن قویما. چون اونلار گناهکارلارین یاردیمچی سی و ظالیملره قارداشدیلار.

سن اونلاردان یاخشی بیر کیمسه لری تاپایلرسن کی مشورت لرینده اونلار کیمی دیر اما، اونلار کیمی گناهی یوخدور، خرجی ده سنه آز اولار. همده یاخشی یاردیم اولای بیلرلر. سنه چوخ یوموشاق و سندن آیری لارینا، یولداش دگیل لر.

بونلاری نوز مجلس لرینده هامودان یاخشی آدام تانی. او آدامی قبول ائت کی آجی اولسادا، حاق سؤزی آرتیق لاشا سؤلییه بیلسین. سنی ایشده و دئیشده حتی تانری سؤمیین یئرده آجیقلا نماغیوهن باخمیه راق هامودان آز تعریفله سین. دوزگون و زاهید آداملار ایله اولسون. اونلارا ائله عادت وئرکی، آز تعریف اندن اولسونلار. کیچیک و قولای ایشلرده سنی سئویندیرمه سینلر. چون کی تعریف ائتمک لر، اینسانا شیشه لیک گتیریب اونی داشیردار.

اما اولمیه کی یاخشی ایله پیس آداملار، گؤزونده بیر نولچوده اولسونلار... چون، یاخشی آدامی ایشینده کونولسوز و پیسی ده جسارتلندیره ر. اونلاری، ایسته دیکلری و سئچدیکلری کیمی اجرت وئر. یاخشیلیق ائتمک لر، اونلارین یوکونی یونگول له ده ر. خصوصاً او ایشلرده کی گرهمز ایدی گورسونلر... یئری وار سنین گنجینمن ائله اولسون کی جاماعات سنین حاققیندا خوش خیال ائتسین لر، بو ایشین اثرینده. چوخلو زحمت لر سندن زایل اولار.

بیرینه خوش خیال اولماغین او زامان یاراشارکی سندن اونلارا یاخشیلیق یتیشیدیر اما سنه پیس لیک ائده ن لردن شبهه لی اول.

یاخشی عادت و مراسم لری، بیری بیرینه وورما چون، جاماعاتین بؤیوک باشلاری او گئدیشده اولوبلار. بو سببدن اورتالاریندا بیرلیک تاپیلیدیر. گرہ کمز بیر یول یا بیر عادت اونلارین ایچینده قویاسان کی اونلارین گنجیمیش اصول لارینا زیان وورا. بونا گوره ساوایی او آدمیندیر کی بو عادت لری قویودور اما او سنت لری سیندیر ماغین گناهی سنه یتیشر. شهر لری ساخلا ماقدان اوتری و جاماعاتین ایشی نظاما دوشوب و سسندن قابا نظاملار حاققیندا، بیلجی کیشی لریله دانیش، هابنله دوزدانیشان و یاخشی ایش بیلن لر ایله صحبت ائت.

بونودا بیل کی جاماعات نچه بؤلوم دیلر:

— اونلاردان بعضی لرینین ایشی بعضی لرایله گورولر.

— اونلاردان بیر بؤلومی الهین عسکر لریدی لر.

— بیر بؤلگوسی ده یازیچی لردیلر کی گیزلین یا آچیق حالدا یازارلار.

— بیر بؤلگوسی، قاضی لردیلر کی عدالتله ایشلری وار.

— بیر بؤلگوسی ده، ایش دولان دیرانلار دیلار کی انصافی اونودمازلار.

— بیر آیری بؤلوک، ذمه اهلی یا جزیه وئرن لردیلر کی مؤسلمانلارا جزیه وئر لر.

— بیر بولوگی ده آلیش وئریش ائنده ن لر و ایش باجارانلار دیلار.

— بیریده اشاغا گروپدا محتاج لار و یوخسول لار دیلار.

تانری ئوز کتابیندا یا حضرت پیغمبرین سنتینده، بونلارین واجب اولونموش حصه لرینی بللی ائدیدی ر و یا بیزیم یانیمیزدا ساخلانی دیر.

عسکرلرده تانری امریله، جاماعاتین داواملی قالالاری دیلار. والی لرین زینت و یاراشیق لاری، دینین عزتی، حکومتین راحتلیغی دیلار. جاماعات اونلارسیز قالایلمز. دوء یوشچیلرده خراجسیز یا شایاییلمز لر. چون، بو خراجلار وسیله سیله تانری اونلاری دشمانلار قاباغیندا گوجلندیره ر تا ایشلرینده دایاقلاری اولوب احتیاج زامانی آرخیین اولسونلار. بو ایکی دسته راحت اولاییلمز لر مگر او چونجوسی کی، قاضی لردیلر و مالیات عامل لری و دیوان یازیچی لری کی ایشلری ده بولونا سالارلار و مؤسلمانلارین

عمومی و خصوصی ایشلرینده امین دیلر. بونلارین ایشلری ده آلیش و ئیریشچی و صنعت صاحبیلره یولادوشر. چون، تانریدان گلن فایدالار ایله، بازار ایشلرینی دولانديرارلار و او ایشلری گوره لرکی آیری لارینین الیندن گلمز.

بونلاردان سونرا، آلقاق بوئلوم، یوخسول و زاواللی لاردیلارکی باغیشلاماق و حمایه اونلارا واجب و یترلیدیر... بو دسته لرین تانری یانیندا یاشایش و راحتلچیلیق حاققلاری واردیر. هابئله والی لرین یانیندا حاققلاری وار تا ایشلرینی یولونسا سالسین والی ده بیرایش گوره بیلمز مگر کی، چالیشا و الله دان یاردیمچی لیک ایستیه و ئوزینی حاق یولوندا ایشلره حاضرانیدب، راحت یا چتین ایشلرده ده صبری اولا.

عسکرلریندن او آدمی ایش اوسته گتیر کی، الله، پیغمبر و امامین یولوندا، خیر آختاران صبرلی، پاک آورەک، عذر قبول ائدن، یازیق لارا رحمی گلن، اونلاریلە زور دانشانلارا خشم لی اولان و خشم ائدن زامان، عصیانە چکیلیمیه. بیرده چوخ یوموشاق اولمیه کی هامی اونی عاجزله ده. هابئله او آداملاردان سئچ کی، یاخشی آدلی سانلی دیر. بیرده بؤیوک باش، کیشی نئجه لیک، ساواش ائدن و باغیشلیان اولا.

اونلارین ایشینده بیر آتاکیمی فیکر ائت، اما او یاخشی لیق لار سنین گؤزونده بؤیوک جلوه لئمه سین. یاخشیلیق هر اندازا آز اولسادا نظره کیچیک گلمه سین چون حتی آز یاخشیلیق اونلاری سنه یوموشاق ائدر. بو اوموداکی بؤیوک و کیچیک ایشلرده یاردیم چیلیگی اونودمیه سن. چون، سنین احسانین آز اولسادا، بیر یئر وار کی اوندان فایدا آپارارلار و بیر زامان وارکی بؤیوک احسانا هامی محتاج دیر.

عسکرلرین بؤیوگی گره کدیر او آدام اولاک، اونلاریلە یولداش کیمی بیرلیکده یاشاسین و الیندن گلن قهده ر، اونلارا احسان ائتسین تا ائولادلری زحمته دوشمه سینلر. بیرده دشمنین محاربه سینده سنله ال بیر اولوب، آورە کلری سنه ساری یوموشاق اولسون.

او زادی کی والی لری سئویندیره ر، شهرلرده عدالت و جاماعاتی سئومکدیر، اونلارین یولداشلیقی او زامان بللی اولارکی دوزگون یاشاسینلار. بیر نفر دوزگون قالایلمز مگر کی والی لری ساخلیه بیلهلر. یانلارنیدا اولوب ایشلرینی آغیر بیلیمه لر و حکومت لرینین

سونونى گۈزلە مېھلر. سەندە اونلارەن آرزى لارىنى يثرىنە يتىر. اونلارى آلفىشلايىپ، زەمت لرىنەن قەدرىنى بىل. چەن اونلارەن ياخشى ايشلرەن تانىتدېرماق، اونلارى جەسارەتە گىرەر و قورخاق اولانلارى دا چالېشماغا مەجبور اندەر.

هەرەنەن زەمتلرەنەن قەدرىنى بىلمەك ايله، بىرىنەن زەمتىنى او بىرى سىنەن حەسەبەنە يازما. اونى والى دن اومودسوز ائتمە. اجرتىنى، زەمتى قەدەر هەر نە تىز وئر. بىرى بۇيۇك اولسادا، اونون كىچىك ايشىنى بۇيۇتمە. بىرى اشاغا بۇلگۇدن اولسادا، اونون بۇيۇك ايشىنى كىچىك سانما. او چەتەن ايشلردە كى حىران قالىرسەن، اللەھىن كىتابىنا و حەزرت پەيغەمبەرن سىتتەنە باخ. چەن، اللە، سئۇدېگى آداملارى ھەدايت اندەر. «اى ايمان گىرەنلر: اللە دان، اونون پەيغەمبەرنەن والى لرىندەن اطاعت اندىن. اگر بىر حۇكەمدە داغانا قلىقادوشدوز، تانىرىيە و اونون پەيغەمبەرنە رجوع اندىن» مەھكەم حۇكەمى قرآندان، سەنتلرى حەزرت پەيغەمبەرن آلەن كى ھامى بويولى شۇەر. بىغار و قويماز داغىلىسەن. قضاوت ايشلرەندە، جاماعاتەن ياخشىسەن اختیار ائت. او آدمى كى بو ايشلر اونا چەتەن اولماسەن. ساواشانلاردا، چوخ دىرەنماغىلە سۇزلرىنى و اىستەكلرىنى اونون بويۇنونا قويماسەنلار. يانلىش ايشلردە دايانماسەن. حاققاسارى گىتەماقدا، عاجز قالماسەن، اونون نەفسى، تاماھامىل ائتمەسەن. آز فېكر و دوشونماقيلە، تىز ايشە باشلاماسەن. شېھەلدە دوزومى ھامودان چوخ اولسون. دىللىلرى ھامودان كىسگەن، شكائەتلىرى ائشيتەماقدا دزوملى، دۇگۇنلرى آچماقدا صېرلى، حۇكەم وئەرەن زامان حۇكەمى كىسگەن اول. بىر اىنسان اولاكى چوخ تەرىفەلە مەك اونا شئشە لىك گىرەمىوب اونى توغلاماقيلە بىر طرفە مايلى ائتمە. بئلە بىر نەجە لىكەدە حاكىم، آزتاپىلار.

اونلارەن قضاوتلرەندەن خەبرەن اولسون، اونلارا يتىش. او قەدەر اونلارا باغىشلاكى، راحات گىچىنە بىلسەنلر. و آدمالارەن باغىشلاماغىنا مەحتاج اولماسەنلار. يانەندا اونون مقامىنى آرتىر تا آبرىلرى اونا گۇزەتلىكە سەينلر. تا اونى آرادان آپارماغىلە، راحات اولسونلار. او دوركى قاضىلرى سەچماقدا، بو دندىگىم سوزلرى، يادىندا ساخلا. نەھەكى بۇدەن، پەس آدمالارەن الەنە دوشەر اوندان ئوز اىستە دىكلرى كىمى اونولا يول گەندەرلر. دىسەن آدەنە دۇنيانى قارمالارلار.

سندھ والی لریڻ ایشلرینده دقت ائت. امتحان ائدهندن سونرا، اونلارا ایش تاپشیر. اما مشورتسیز و اؤزباشینا بو ایشی گورمه کی خیانت و ظلم سائیلار. بئله والی لری تجربه لی، حیالی، ایسلامدا اول و زاهید عشیره لریڻ ایچیندن سئچ. چون اونلاریڻ اخلاق و نئجه لیکلری دوزگون، حوء مرتلی، تاماھلاری آز و ایشلرینده گله جاغی گوره ندیلر.

اونلاریڻ یاشایش موجب لریڻی آرتیق وئر تا اصلاحا گلیب گوجلنسیڻ لر و اللریڻه یتیشنی یئمه سینلر. بونلار بیر دلیل دیلر کی فرمانیندا اولوب، امانتده خیانت ائتمزلر.

اونلاریڻ ایشلرینده یتیش. دوزگون مفتش لری، ایش اوسته چاغیر. چون اونلارا آختاریجی قویسالار، اونلاردا مجبور اولارلار ایشلرینی دؤزگور سونلر. و جاماعات ایله مدارا ائدیپ یوموشاق اولسونلار.

ئوزون خائن یولداشلاردان کنار ساخلا؛ کی اگر اونلاردان بیرسی الی خیانته چولقانسا و مفتش لر اونی سنه یتیره لر، هامان خبر کفایتدیر. بوناگوره اونی مجازات اوچون جزالاندیر. ذلیل ائت و خیانت ائدهن لردن تانی.

خراج الماقدادقت ائت کی خراج وئرهن لریڻ صلاحی اوندادیر. خراج وئرهن لریڻ ایشی دوزله مه سه. آیری لاریڻ ایشی دوزله مز. نیه کی هامی خراج یولیه گئچینیر.

گره کدیر یئره، خراج الماقدان چوخ باخاسان. چون هر کیم خراج آلا اما یئری آباد ائتمیه، شهرلری خاراب ائدهر، جامعاتی ئولومه چه کر، ایشی راست گلمز. اگر خراجین آغیرلیغیندان عارض اولسالار، یا اکین لره بیر بلا گله یا اکین لری سوسوزوندان یانسا یا یاغیش یاغمیا یا یئرلرینی سوباسا، اونلاریڻ یوکونی یونگول ائت تا ایشلری دوزله سین. هر قهدهر اونلاریڻ ایشلرینی راحت ائتسن، داها آغیر گلمز. چون آزالتماق و یونگول توتماق بیر اندیرمه دیرکی شهرلری آباد ائتماغیله سنه قایتارارلار. بیرده اونلاری اویماق و ستایش ائتمک و اونلاری ئوزیوهن ساری چکماق، اونلاریڻ گوجینه دایاق اولماق، اونون نتیجه سیدیر.

جاماعاتین فیکرین راحت ائتماق و اونلارا آرخائین لیق وئرکم و عدالت گوسترماقلار، سنه بیر دایاقدیر. بویاخشیلای لاردان سونرا اگر بیر حادثه ئوزوئر، اوندا خوش کونول ایله

دایانارلار. چون کی آباد ئولکه دن هر نه ایسته سن آلا بیلر سن. اما هر ئولکه نین صاحبی یوخسول اولسا، ویران اولار. شهرلرین ساکن لری او زامان یوخسول اولارلار کی، عامل لر، مال بیغماغا باشلیوب، ایشلری اوسته دایانمازلار. چون گله جکلرینه آرخیین دگیل لر. قالماقلارینا دا اومودلاری یوخدور، زمانه نین حادثه لریندن عبرت آلمازلار.

یازیچی لریوهن دقت ائت. اونلارین یاخشی سینی ایش اوستونه گتیر و سر ساخلییان، صالح لرینی کی سنه قابارمازلار یا طغیان اندهن دگیل لر، ئوزیوهن مخصوص ائت. اونلار کی سنه قاج دگیل لر غفلت لری باعث اولمیه عامل لرین یازی لرینی سنه یتیرمکده و او یازی لرین جاواین یازماقدا غفلت ائتسین لر، سندن آلانی، سنه وئره نی، اونودمازلار. ایلقلارلارینی سست اندیب یا اونی سیندیرمازلار. او ایلقلار کی سنین زییانیوهن دیر اونسی سیندیرمکده باجاریغی اولار. ایشلرینده یئرلرینی تانیهر لر. چون هر کیم ئوز قدرینی بیلمه سه، ئوزگه نین قدرینی نجه بیلر؟

بو کاتب لری سئچمکده یالنیز عاغل و آرخیین لیکلری سئوهن لره دایاقین اولماسین، چون اونلارین بعضی لری، والی لرین نظرینی ئوزلرینه ساری چکماقدا گؤرونوش لرینی بزه لر. اما گیزلین ده، امانتدن و مصلحت دن اثر یوخدور.

سن اونلاری سیناقا چک. هامان خدمته کی سندن قاباقکی والی لره ایشلردیلر، ایشلت. یعنی آرخیین اول کی اونلارین ایچینده هامیدان یاخشی و امین هانسی دیر؟ بو، تانری دینی نین و اونون ولی سینین صلاحیندا اولماغین علامت لریندن بسیریدیر. ایشلریوهن بیر وکیل تیک. اما ائله اولماسین کی ایشین بؤیوکلیگی اونی قدرتسیز یا قاریشیق ائتسین. کاتب لرینده هر نه عیب اولسا و سنده اونلاردان غافل اولاسان، مسئول سان.

داها آلیش وئریش چی لر حاققیندا تاپشیرماقلاری قبول ائت. سنده عامل لره تاپشیرکی اونلارا یاخشیلیق انده لر.

اونلارین بیر یترده اولانلاری و گلیب گئندهن لری وار. ال ایشیچی لری کی فایدا یتیره لر، ئوزاق و چتین یوللاری، چؤل، دنیز، داغ داش گزه نلر، آدام اولمیین یئرلر و قورخولی ئولکه لرده قورخمیبوب گئندلری وار کی بیرکیمسه ابله ایشلری یوخدور.

اونلارین ایشلرینه دالدا بوجاقدا یا گۆز قاباغیندا یتیش. اما اونلارین ایچینده، تا ماهجیل پیس آلیش وئریشچی، پاخیل، ییغیب ساتمین، باهاجیل لری ده واردیرکی بو ایشلری، جاماعاتین ضررینه و والی لری پیس آدلیم اولماقلارینا ساییلار. گره کدیر مالی ییغیب ساخیلیانلاردان مانع اولاسان. چون آللهین رسولی او ایشین قاباغین آلاردی...

آلیش وئریش گره کدیر راحت و عدالتلی اولسون، دوزترازی چه کن اولسوب ترازی لرینده بیرینه آرتیق بیرینه اسگیک وئرمه سین.

هر کیم سن دیندن آرتیق، مال ییغیب ساخیلیا اونی جزاسینه یتیر تا آیری لرینه ده عیبرت اولسون اما، اندازادان آرتیقلاشا گکتمه.

الله دان قورخ، الله دان قورخ. قالمیش، چاره سیز، یوخسول، محتاج، خسته دوشن و قدرتسیزلرین حاققینی یئرینه یتیر. چون اونلارین ایچینده ده یوخسول واردیرکی، دیله گتیره بیلمز. تانری رضاسی اوچون اونلارین حاققینی وئرمه لی سن. مؤسلمانلارین انباریندان غله لر و یئردن اله گلن فایدالاردان، ئوزاقدا، یاخیندا هاموسینا بیر هاوا وئرملی سن و اونلارین حاققینی گۆزله مک، سندن ایسته نیلیبدر. اولمیه کی نعمت لر ایچینده قویلا نیب یوخسول لارا وئرمیه سن؟

هنچ زامان کیچیک ایشی بؤیوک ایشدن اوتری کنارا قویماغا معذور دگیلسن. اودورکی یوخسول لارین ایشلرینه یتیش. اونلارا قاش قاباق ساللاما. هر کیمین الی سنه یتشمه سه ده ینه اونون ایشینه یتیش. آلچاق طبقه لرینده، کی بیر کیمسه اونلاری حسابا گتیرمز، اؤره گین اله گتیر. آرخاین اولدوغون آدمی اونلارا ساری یوللا تا اونلاری دیله توتسون. الله دان قورخوب اونلارا آلچاق کونوللی اولسون همده اونلارین ایستک و سؤزلرینی سنه یتیر سین. اونلارین حاققیندا اوجور گنچین کی تانری یانیندا، عذرین قبول اولسون، چون کی او طبقه، عدالته، هامودان آرتیق محتاج دیلار. اونلارین حاققینی یئرینه یتیرمکه ده، عذر و دلیلین اولسون یتیم لره و اختیاردان دوشن لره عهده دار اؤل، نیه کی چاره لری کسیلیبدر...

بئله دوشونولورکی دئدیک لریمیز والی لره آغیردیر چون، حاق سؤز هر زامان آغیردیر. اما، تانری او آغیرلیغی، صبر ائده ن لره و یاخشی امک ایستیین لره، یونگول لندیره ر. دوغروسی



بئله دیرکی اللہین وعدہ لرینہ آرخابین دیلر.

زامانیندان بیر آزینی محتاج لارا، مخصوص ائت و اونلارین ایشینه یتیش مکدن اوتیری، عمومی بیر مجلسده اوتور. تانریه تواضع ائت. عسکرلره و قاپوچی لره اجازه وئرمه اونلارا زحمت وئرسین لر بلکہ، اجازه وئر قورخوسوز و دیل لری توتمیین حالدا سؤزلرینی دنسین لر. من اللہین رسولیندن نئجه یول ائشیدمیشم کی بویوراردی «ہنچ امت پاک اولای بیلمز مگر کی سؤزونوی و حاققینی آیدینلیق جا و قورخوسوز بیان ائده».

سندہ اونلارین ایتی یا کترہ دانیشماقلاریندان دارقینیب، اینجیمہ، حتی ئوزہ چکمہ. قیزقین اولماق و شتتہ لیگی، ئوزوندن کنار ائت تا، تانری رحمت قاپولارین ئوزیوہن آچسین و اونون فرمانیندا اولماغین ساوایینی سنہ نازل ائتسین. ہر زاد باغیشلاسان، ائلہ باغیشلاکی خوشلوق اولسون. باغیشلاماساندا، حوہ رمتلی حالدا عذر گتیر.

ایشلرین ایچیندہ بیر پارا ایشلر واردیرکی گرہ کدیر ئوزین گورہ سن:

- بیرری، والی لره جاواب وئر مکدیر او زامان کی یازیچی لر جاواب وئرہ بیلمز لر.

- بیریدہ جاماعاتا جاواب وئر مکدیر او زامانکی، عامل لر جاواب وئر مکدہ کدرلی

اولار لار.

ہر گونون ایشلرینی ہامان گون بیتیر. نہ کی ہر گونون بسیر ایشی واردیر. زامانلارین یاخشیسینی و پاکینی کی سن ایلہ تانری آراسیندا دیر، ئوزین گوتور. بو نولابئلہ ہامی زامان، اللہین دیر و اگر نیت لر دوز اولسا، ہامویا راحتچیلیق دیر. گرہ کدیر اللہین واجبلرینی اونون یاخشی زامانیندا بیتیرہ سن بونا گورہ گنجہ یا گوندوزدن، تانری اوچون کنارا قوی. اینجیسن دہ چالیش، تا اوردا خالص اولاسان. اگر نامازین جماعتلہ قیلیرسان، اونلاری اینجیدیب نامازی دا دہ یەردن سالما. چون کی جاماعاتین ایچیندہ خستہ و ایشی اولان اولار. اللہین رسولیندن (ﷺ) او زامانکی منی یمنہ یوللوردی، سوروشدوم اونلار ایلہ نئجہ ناماز قیلیم؟ بئلہ بویوردی:

اونلار ایلہ عاجزلر و گوجسوزلری کیمی ناماز قیل. مؤمن لره یوموشاق اول بیردہ ئوزین جاماعاتدان قیراغا چکیب گیزلنمہ. نہ کی والی نین دالدا قالیب گورونمہ ماغی اونون شدتین

و بيلمه مزيلگين بيلينديره. همده ايشلردن خبري اولماز. بئله ليكده بؤيوك ايش كيچيك و كيچيك ايش بؤيوك، پيس ياخشى، ياخشى پيس، دوزگون آيرى، آيرى لرده دوزگون لرايله قارىشار. والى ده بير اينساندير هر نئى اوندان گيزلتسه لر، بيلميه جكدير. حاققيندا بير نشانه سى يوخدور تا اونولا تانينسين. سنده بو ايكي نفر دن بيرى، اولاييلرسن:

- يا باغيشليان، سخاوتلى و ال آچيق سان، اوندان نه ئوزين گيزله ديرسن؟ و بير حالداكى واجب حاققى، يئرى وار يئر نه يتيره سن، ندىن اونودور سان؟

- يا باغيشلاميان، پاخيل و دارگوژسن. ينه نه ئوزين گيزله ديرسن؟

او قهدهر چكمز كى هر ايكي حالدا جاماعات، سندن ال گوتوره لر، اومودلارين كسرلر، بير حالداكى گوجين چاتيراونلارين ايستكلريني يئر نه يتيره سن. بو ايشلرين سنه زحمتى يوخدور. چون ظلمدن شكاي تانديرلر و عدالت آختاريرلار.

والى لر ينده اقربالرى وار كى عادت انديبلر بير پاى آيرى لاردان آرتيق اولسونلار. سن اونلارى كنارا سالماغي له ظلمى كوكوندن، كس. هئج بير نه امك سيز باغيشلاما. گر ه كمز اونلاردا، پاخيل اولوب بير اكين يئرى آلماغي له ياسو ايچه جك يئر يندن اوتىرى، قونشو يئرلى له زيان وورالار يا بير آغير ايشين گورولماغي ني، اونلاردان ايستيه لر. بئله زاد لارين قايداسى اونلارا يتيشر اما زيانى و عيبى دونيا و آخير تده سنه گلر. حاق هر كيمي ن اولسا، اونى ياخين صاحبينه يتير. بوباره ده، دوزوملى اولماغي ن ساوايينى الله دان ايسته. حتى بو حاققين اجراسين ئوزگه يا قوهوملارين بير نه شامل اولسا، ينه سونونى نظر ده توت كى ياخشى اولاجا قدير.

اگر جاماعات سنى ظاليم بيلسه لر، دليل ايله عذرين اونلارا آشكار ائت و پيس خيال لاريني باشلاريندان چيخارت كى صبر، عدالت، يوموشا قلىق و رفتار ين، اونلارى يولا كتيره و ايسته ديك لريوه ن ده چاتارسان. دشمان ايستيين باريشيقدا اگر تانرى رضاسى اولسا قبول ائت. چون دوء يوشچيلرين دينجه اوتورارلار و غصه لر باشلاريندان چيخار. شهرلرين راحت اولارلار...

اما امان امان باريشاندىن سونرا ينه دشماندان كنار گر مه لى سن چون ممكن دور دشمان

بوباریشماغیله ایستیر سنی غفلتده ساخلا سین. اودور کی احتیاطلی اول هئچ زامان خوش خیال اولما. اگر دشمانلا بیر قرار قویوب یا اونا امان وئرمیسن، سؤزون اوسته دور و بوینووان آلدیغین دا، یئرینه یتیر. ایلغاریندان دا دفاع ائت چون جاماعات قاتماقاریشیق و هر جور عقیده ده اولسالار، ینه سؤز اؤسته دورماغی بؤیوک واجبلردن بیلرلر. بوندان اوتری کی سؤزلریندن دؤنماغین پیس نتیجه سین دادیبلار. دندیگیم کیمی اگر امان وئردین داها اونو آياقلاما. دشمانی دا توغلاما و بو ایشیله تانرییه جسارت ائتمه کی زاوللی و عاغیلی اولمیین آداملارین ایشلریندن دیر. چون تانری پیمانیندا امان وئریدیر و اونا بیر حریم قویوبدور تا اونون دالداسیندا یاشاسینلار. اودور کی قولایلیق و توغلاماق اجازه سی وئر یلمیوبدور.

سندّه بیر قرار قویوب یا ایلغار باغلاما کی اوندا قاچاق یولی آختاراسان یا تاویل اندیب بهانه گتیره سن. ایلغار وئره ندن سونرا، ایکی آنلاملی سؤز ایشلتمه و ایلغارین چتین اولدوغی سنی مجبور ائتمه سین کی ایلغاری، سیندیراسان. بو چتین یولدا صبرین فایدالاری و یاخشی حالدا قورتولوشی، او حیلهدن کی اونون عذابیندان قورخوسان و یا، تانری طرفیندن سوروشولاجاقسان و قاچاق یولودا یوخدور تا عذر ایستیه سن، اوستوندور. حاقسیز یئره قان توکمکدن قورخ. چون هئچ زادین عذابی، حاقسیز یئره قان توکولمکدن چوخ دگیل.

گناه آرتیراندا، نعمت لری آرادان گوتوره و عمری قیساسلدار. تانری قیامت چاغیندا اول باشدا ناحاق یئره توکولن قانندان سوروشار. بونا گوره، قان توکماغیله حکومتین حاراما چکمه. چون حارام یولدا قان توکماق، اینسانی قدرتدن سالار و آرادان آپاریب یا آیری لرینه چئویره. بیلّه بیلّه ئولدورماغا منیم یانیمدا عذر یئری یوخدور. گره کدیر حتما قصاص اولما. اما اگر خاطا اندیب یانلیشماغیله بیرینی ئولدوره یا شمشیر الیندن قاچدی یا یومروق توخوندی یا اوندان آیری زادیلّه بیر یئری ئولدو، گره کدیر حکومت باشیندا اولماغین، سنی ششه لندیرمه سین. اولمیه کی ششه لیک سنی مجبور ائده ئوزین هامودان یوخاری توتاسان و توکولن قانلارین قصاصینی آلا بیلیمه سن.

شەشە لىكەن كىنار گز شەشە لىگە آرخائىن اولماق، ئوز تەرىقىنى ئاشىدىب اونى سىئومك شىطان ايشىدىر. يۇگورور تا ياخشى آداملارى اورتادان قالدىرسىن.

ياخشى اولماغىلە، جاماعاتا مەنت قويما، گوردوگون ايشى بۇيوك سائما، وعدە وئرسەن. ترسە سىندە اولما. مەنت قويماكى مەنت قويماق، ياخشى لىغىن قىمىتىنى آزالدار. ايشى بۇيوك بىلىندىرمەك، حاق چىراغىن سوندورەر. خلاف وعدە وئرمەك، آللهين خشمىنى آرتىرار نەجەكى بويوروبدور «آللەين ياننىدا يئكە دشمان اودروكى دىيە اما عمل ائىمىيە».

زامانى چاتماسا، ايشلردە تەلسمە، چاتسادا يوباتما. ھابئە غضبەلن او يئردەكى، دوز يول ايتىر. يوشانما او زامان كى. الين اونا چاتىبدىر. ھىزاد يئرىندە و ھىر ايشى زامانىدا گورملى سەن. ھامى شرىك اولان زادى، ئوزيۈەن چىخىب يى بەلمە...

بىللى اولانلارى دا بىلەبىلە اونودما كى ھامويائىرلىدىر. او قەدەر زامان چىكمز اولنلارىن حسابىن سەندن چە كرلر. او زامانكى سىرلرىن ئورتوگى كىنارا چكىلر، مظلوملارىن حاققى ظالىملردن آلىنار بىردە غضبەلى و قىزقىن اولان زامان، الين، دىلىن، قۇرولا. خشم ائەندن زامان بىر آز يوبان تا آرام اولوب اختیار الەندن چىخماسىن. ھىچ زامان آرام اولما بىلمەسەن مەگر كى يادا سالاسان، آخىردە تائىرىيە سارى قائىدە چىكسەن.

سەنە واجىبدىر قاباقكى والى لىرىن عدالتىنى و اولنلارىن ياخشى سەنتلرىنى دوشونەسەن يا پىغمبەردن قالان اثر يا تائىرى كىتابىندا اولانلارى، ياد ائەدەسەن. بىزلر اقتدا ائەدەسەن سەندە اقتدا ائەت. چالىش بو عەھدنامەدە اولانلارى باشا آپاراسان. مەن، بو عەھدنامەدە دئەدىگىمى سەنە دئەدىم. اكر نەفسىن يولەن چىخسادا بھانە يئرى قالماسىن.

اللەدان سوای ھىچ كىم پىسەن ساخلىيان و ياخشىلىغا چاغىران دگىل. ھىزرت رسول (ﷺ)، وصىت لىرىندە مەنە تاپشىرمىشىدى ناماز اوخوماقدا و زكات وئرمەكە چالىشام. مەندە او ھىزرتىن وصىتىنى سۆزلەيمىن سونۇندا سەنە يئىردىم كى ھىر نە اولسا، اللەين اىستە دىگىندەن دىر.

اللەدان اىستىرەم بۇيوك قەدرت و رەھمەتەندەن، بىزە توفىق وئەرە تا رەھاسىنى الە گىرەك و اونون ياننىدا آيدىنجا عەزموز اولما. شەھەرلەدە ياخشى آد، ياخشى اثرلر، نەمەت و كرامەت و

سعادت لر ايله عمرى باشا يتيره ك. شهادت بيزه نصيب اولاكى بيزلر اونى سئوه ريک. پيغمبرين ئوزينه و پاك سؤلاله سينه سلام و صلوات اولسون.

### نامه ۵۴ - دن

(طلحه و زبیره یازان نامه دندیرکی عمران بن حصین و سیله سیله یوللامیشدی. بو نامه نی، ابوجعفر اسکافی، مقامات کتابیندا، علی (علیه السلام) نین تعریفینده یازیدیر).  
تانییه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا... اما سیزلر نجه گی بیلردیز اما گیزلین ساخلادیز. من جاماعاتین دالینجا دوشمه دیم. اونلار منه ساری گلدیلر تا ئوزلری بیعتیه راضی اولمادیلار، من اونلارین بیعتینی قبول ائتمه دیم. سیز ایکی نفرده اونلاردان ایدیز کی منله بیعت ائتدیز. جاماعاتدا منله بیعت لری، اونا گوره دگیل دی کی الیم آچیق و مالیم واریدی.  
سیزلرده منله کونول رضاسی ايله بیعت ائتدیز بونا گوره تا زامان گئچمیوبدور، قانیدین و توبه اندین. اگر آشکاردا، کونولسوز بیعت ائتدیز، اما گیزلینده او بیعتی کنار ا آتدیز، بو علتیه آراماق یولونی منه آچیق قویدوز. آند اولسون جانیم سیز تقیه ده او بیرى مهاجرلردن آرتیق دگیلدیز. چون منیم بیعتیمی سیندیرماق، سیزلره بو بیعتدن قاباقجا ممکن ایدی.  
خیال ائتدیز من، عثمانی ئولدورموشم؟ سیزلر ايله منیم آرامیزدا قضاوته، مدینه لی لردن واردیلار کی حتی منه بیعت ائتمیوبلر، سیزلرده سوء بکه ک دگیل لر. او زامان الی بو ایشده اولان بللی اولار.  
ای قوجا کیشی لر، فیکریزدن دال اوتورون. چون بوگون، دنیا دا اوتانماق و آخیر تده ده، اللهم اودی وار دیر.

### نامه ۵۵ - دن

او حضرتین نامه سیدیر معاویه یه

تانییه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا... اولو تانری، دنیانی آخیرت او چون وجوده

گتیردی تا دونیاداکیلاری سیناقا چکیب، یاخشیلاری تانیسین.

بیزی دنیا اوچون یاراتمیوبلار و اوندان اوتری ده چالیشماغا مأمور ائتمیوبلر بلکه، بیزی دنیا به گتیرمکدن نیت یوخلماقدیر تا سنی منله و منی سنله یوخلاسین و بیریمیزی او بیرینه دلیل گتیرسین. اما سن قرآنی دونیادان اوتری تفسیر ائتدین بیر قارایاخدین کی الیم و دیلیم اوندان خبرسیز ایدیلر. سن شام اهلی ایله بیرلیکده او افترا نی منیم بونوما ییخدین. بیلن لر بیلمین لر و دورانلار، اوتورانلاری قورشالادیلار.

تانریدان قورخ و یاخان شیطان الینه وئرمه. آخرته ساری ئوز چئویرکی سنیه منیم یولوموز دور. اللهین بلاسیندان چکین کی کؤکون قازار. من سندن اوتری تانریه آند ایچیره م کی دیلمده یالان یوخدور. اگر زمانه سنیه منی ئوز ئوزه چیخاردا، دایانارام تا تانری آرامیزدا حؤکم ائتسین چون او یاخشی حؤکم ائنددیر.

## نامه ۵۶ - دان

(او حضرتین وصیتیندن شریح بن هانی به، او زامان کی اونی شاما یوللیان عسکرلره امیر ائتمیشدیر). هر سحر آخشام الله دان قورخ. دونیانین توغلاماغیندان چکین. هئچ زامان دنیا به سوءیکه لنمه. اگر نفسین قاباغین آلماسان، هوسلرین چوخلوقی، سنی اویان یوانا چکیب زییانی توخونا جکدیر. نفسین قاباغین آل. خشمی ده ازیب آرادان آپار.

## نامه ۵۷ - دن

(او حضرتین نامه لریندن دیر کوفه لی لره، مدینه دن بصریه گلن زامان بویورموشدی). تانریه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا... من عشیره مین ایچیندن ائشیکه چیخدیم. ظالیم یا مظلوم اولسامدا، فرماندا اولسام یا اولماسامدا، نامه م هر کیمه چاتسا، اللهی اونون یادینا سالیرام تا یانیم گلین. اگر یاخشی آدام اولسام، منه یاردیم اولسون پیس اولسامدا دئسین تا حاق یولونا گئدیم.

## نامه ۵۸ - دن

(او حضرتین نامه لریندندير شهرلرده اولانلارا يازيبدير و صفينده اولان ماجرالريني سويلور). اولده بيز ايله شام اهلي گوروشدوك. بو بير حالدا ايدى كي، تانريميز، پيغمبريميز، دين ميز بير ايدى. تانرييه ايمان گتيرمكده، پيغمبري تصديق ائتمكده، يولوموز بير ايدى بيز اولنلاردان و اولنلاردا بيزدن ايسته بيرديلر اعتقاديميزي آرتيراق. آنجاق بير اختلافيميز واريدى و اودا عثمانين قاني حاققينايدى كي بيزيم اليميز اوقانا بولاشماميشدى. اما دنديك گلين بوگون فيرتينالار اودلاريني سوندورماغيله، جاماعاتي سوسوق ساخليياق. بير ايش گوره ك كي آتيشمالماسين. چون چيرپيشاندان سونرا، داهها چاره سي يوخدور تا ايشلر دوزهله و بيزده حاققي يولوناسالاق. اما دنديلر بو ايشي بيز زوراييله بيتيرهريك. بنله اولدى تا ووروشماق اودى آليشدى و ايشلر چه تين اولدى. چون ساواش و چيرپينماق بيز ايله اولنلاري قاپسادى و ديرناقلاريني بيزلره باسدى. اوندا ايدى كي من دين لري قبول ائتديلر...

بيزده اولنلارين چاغريشيني ائشيدهركن اولنلارا يارديم اوچون حاضر لاندويق تا حجت اولنلارا تامام اولسون و عذر يئري قالماسين. هر كيم بوسوزون اوستونده دورسا تانري اونى نولومدن و چوروكلردن قورتالار. اما هر كيم بركييه، آزقيليقدا قاليب اللهدا اونون اوره گيني، قارائليقلار ايله چولقار. پيس بلالاردا، اونون باشي اوسته فيرلاناقلار.

## نامه ۵۹ - دان

حلوان دوع يوشچيلرينين باشچيسي اسودبن قطبه يه يازميشدير

تانرييه حمد و پيغمبره سلامدان سونرا... اما والي نين سؤزلري هردن بير جور اولسا، اونى عدالتدن ئوزاقلانديرار. اودوركي گرگ حاققي يئرینه يتيرمكده، هامى اونون گؤزوننده بير مقامدا اولسونلار چون كي ظلم ايله عدلى، بيرليكه توتمازالار. او ايشدن چيخماكي اونون تاييني، ئوزگه لرده سئوميرسن. نفسين او يولدا آپاركي واجبدير، خير جزاسى وار و

عذابدان قورخودار.

بونى دوشون، دونيا بلا يئرى دير. اونى سئون اينسان، هئچ زامان اوندا راحت ياشاماز. ياشاسادا، قيامت گونى اونا غصه گتيره. هئچ بيرزاد سنى حاققامحتاج اولماقدان مانع اولا بيلمز. حاققلاردان بيريده، نفسين قاباغين آلماق و باجاردىغين قهدير جاماعاتين راحت ليغيندا اللهماقدير هر نه بويولدا قازانسان، باغيشلاديغيندان اوستوندور. سلام اولسون سلامالايق اولانلارا.

### نامه ۶۰ - دان

(اللهم بنده سى اميرالمومنين على (عليه السلام) دن شهرلرين عامل لرينه كى عسكرلرى اونلارين بؤلگى لرinden گئچير). تانرييه حمد و پيغمبره سلامدان سونرا... عسكرلريمدن بير پاراسينى خراج آلماغا يوللاديم، كى تانرى ايسته سه، سيزين ولايتدن ده گئچه جكلر... نئجه كى تانرى بويوروب، منده تاپشيرميشام اذيت ائتمه سينلر، ضرر وورماسينلار. بو ايلغارا گوره، سيزلره و ذمه اهلينه يتيشن اذيت لردن منيم نفرتيم وار مگر كى آجليق، بير عسگرى مجبور ائده ياقارنى دويماما چاره سى اولميه. هر كيم زور دئسه يا ظلم ائده، مجازات ائدين. عاغيلسيزلرى، اونلارا اذيت وئرمكدن مانع اولون. من داليزدا گليرهم اول الله، اگر بير كيمسه اونى رفع ائده بيلمه سه، منه رجوع ائدين. تانرى يارديمى ايله، اونى سيزلردن ئوزاقلانديرارام.

### نامه ۶۱ - دن

(بو نامه نى كميل بن زياد نخعى به كى «هيت» ده اونون واليسى ايدى، يازير و بئله عيب توتوركى نه اوچون دشمان عسكرلرى اونون يئرinden گئچيب و مؤسلمانلارى سويماغا گنديلر اما، مانع اولميو بدور؟)

تانرييه حمد و پيغمبره سلامدان سونرا... هر كيم تاپشيريلميش شنى دن مغايات اولميو ب



الدين وئره يا بير ايشده كي اونا تاپشيرميويولار زحمته دوشسه، عاجز اولدوغونى و خاراب فيكرينى بللى اندير. سن نيه ئولكه ن بوراخيب قرقيسيا شهرينى تالان ائتمه گه گئتميسن؟ بو بير حالدا ديركى سينيرلرينده، كى سنى اورا والى گوندر ميشيك، بير كيمسه بوخدور تا گؤزله سين و دشماندان قۇرولاسين؟ بو خاراب فيكر دير. نئجه بير كورپو اولموسان تا دشمانلار اوردان گئچيب يولداشلاريميزين سويقونلوغونا گئتسين لر؟ نيه سنده قدرت بوخدور؟ نيه دشمان سندن قورخموردى؟ نيه يول باجانى باغليا بيلمه دين؟ نيه دشمانين جلالينى پوزمادين؟ نيه بير كيمسه قويمايشدين تا اوراينين جاماعاتينى قۇروسون؟ اميرالمؤمنينى ده راضى سالا بيلمه دين...؟ سلام اولسون سلامالايق اولانلارا.

### نامه ۶۲ - دن

ميصير واليسى مالك اشتر ايله يوللاديغى نامه دندير

تانرييه حمد و پيغمبره سلامدان سونرا... تانرى حضرت محمدى (ﷺ) مأمورائتدى تا دونيا اهلىنى، تانرى عذابيندان قورخوتسون. نيه كى او پيغمبرلر يولونون شاهدى دير. چون او حضرت دونيادان گئتدى، اوندان سونرا مؤسلمانلار اونون يئرینده اوتورماغا بيرى بيرى نين جانينا دوشدولر.

آند اولاللاه، هئچ زامان خاطريمدين كئچمير دى كى او جنابدان سونرا، عربلر خلافتى اونون سؤلاله سيندن سواى، بير آبرى سينا تاپشير سينلار، يا منى خلافتدن مانع اولوب زحمته سالسينلار و فلانكسين اتگيندن تودوب بيعت اتتسينلر.

بئله ليكه ده ال ساخلاديم چون گوردوم كى بير پارا جاماعات اسلامدان دؤنوب ايستيرلر حضرت محمددين (ﷺ) دينى نى آرادان آپارسينلار. بوردا قورخدوم كى اگر مؤسلمانلارين و اسلامين يارديمينه گئتمه سم، بير گرگينليك قاباغاكه كى مصيبت و غصه سى، منه حكومت وولايت پايييزليقيندان آرتيق اولال. بئله بير حاكم اولماق كى اونون داوامى نئجه گوندن آرتيق دگيل، نئجه سى ساراب كيمى تئر آرادان گندر. يا بير داغيلان بولوت كيمى اولار. اودوركى او قاتما قارشيق لارين قاباغيندا، آياغا قالخديم تا فيرتيناو چوروک ايشلرين

قاباغی آلیندی و ایسلام دینی ئوزقرارینا گلدی.

آند اولسون اللهه، اگر من ئوزتکیمه اونلاريله قارشى لاشسام، اونلاردا دونيا ئوزونى توتسالار، ینه اونلاردان قورخمارام. من اونلارین آزقین لیقدا قالمالاری و ئوزومون هدایت یولوندا اولدوغومی یاخشى بیلیرم و اونا اینانمیشام. اونون لقاسینی آراییب، یاخشى جزا سینا گؤز تیکمیشم. اما منیم غصه‌م اوندانديرکی، بو جاماعاتسا، عاغیلسیز و پیس آداملار حاکیم اولارلار و اللهین مالینی آرالاریندا ال اله دولانديریب، تانری بنده‌لرینی ئوزلرینه قول تیکماغيله یاخشى آداملاری دشمان بیلپ پیس آداملاری ئوزلرینه یولداش انده‌رلر.

اونلاردان بیرى، سیزین یانیزدادیرکی چاخیر ایچدی و اونا حد ووردولار... یا اونلاردان بیرى وار کی ایسلام دینینه گلمکدن اوترى بیر زاد باغیشلادیلار تا مؤسلمان اولسون. من بونلارین سیزلره حاکیم اولماغیندان قورخورام. اگر اونلار اولماسایدیلار، سیزلری جهادا چاغیرمازدیم، دانلامازدیم، بیر یرته ییغماغا چالیشمازدیم. هر زامان کی سست اولوب جهادا گتتیردیز، ئوز حالیزا بوراخاردیم.

مگر گورموسوزکی سینیرلریزه ال آتیبیلار و یئرلریزی الیزدن چیخاردیرلار؟ یا ئولکه‌لریزه محاربه واردیر؟ تانری سیزی باغیشلا سین. دشمانیله محاربه یه گنڊین. ائولریزه اوتورمیون کی ذلیل اولارسیز. محاربه اندهن آیقدير. هر کیم یوخلاسا دشمانی یوخلامیوبدور. سلام اولسون یاخشى آداملارا.

### نامه ۶۳ - دن

(ابوموسی اشعری کی امام (عليه السلام) طرفیندن کوفه‌ده والی اولموشدی، چون خبر گلدی جمل محاربه‌سینده اجازه وئرمیر کوفه جاماعاتی او حضرتین یاردیمنه گل سین لر، و اونلاری قورشالیر تا یوللاشمازا اولسونلار، اونا بنله یازمیشدیر):

تانری بنده‌سی علی امیرالمؤمنین دن عبدالله بن قیسه: تانرییه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا... سندن منه بیر سؤزون خبرینی ییتردیلرکی هم فایدالی و همده ضررلی دیر. منیم ائلچیم سنین یانیوهن گله‌جکدیر. ال اباغین ییغیشدیر، بئلین باغلا، یوواندان ائشیگه چیخ.

یانینداکیلاری دا چاگیر.

اگر گوردون، حاق منیم دیر، قبول ائت. اما اگر قورخوب یا شبهده قالدین، اوند ایشیندن کنارا گئت. آند اولسون تانرییه هاردا اولسان، سنی ئوز حالیهون قویمازلار بلکه چکیب گتیره لر. ایشلرین ائله قاریشارکی، ساغ سولون ایتیره رسن و قاچماغا چاره یولی قالماز. یثریندن قالدیرارلار، قباقدان قورخان کیمی، دالدان گلندن ده قورخارسان.

فیکر ائتمه بو فیرتینا بئله راحتدیرا بلکه، بؤیوک بیر بلادیر کی یثری وار دوه سینه مینیب چتین لیکلری راحت ائده سن. عاغلین باشیهون بیغ، ایشیندن مغایات اول، پایین گوتور. سئومه سنده، گئت بیر دالدا بو جاقدا اوتور. آیری لری سنین ایشین باشا آپارا بیلرلر... اگر سن اویقودا اولسان، بیر کیمسه ده سوروشمازکی هاردا سان؟

آند اولا الله، بو محاربه حاق دیر و او آدامین امری ایله اولورکی، حاق اونوندور. بیزده، دینسیزلر گوره ایشلردن، قورخوموز یو خدور. سلام اولسون، سلامالایق اولانلارا.

## نامه ۶۴ - دن

### معاویه نین مکتوبی جاوا بینه

تانرییه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا... نئجه کی دئدین، سنله بیز اوتن زامانلاردا یولداش و تانیشیدیق. اما دونن اورتامیزدا آیریلیق دوشدی. بیز ایمان گتیردیک اما سیزلر یولسوز اولدوز. ایندی بیزلر دوز یولدا ییق اما سیزلر فیرتینا و چوروک ایشلره، بولاشمیسیز. سیزین مؤسلمان اولانلاریزدا او زامان مؤسلمان اولدولارکی، آیری بؤیوک باشلار مؤسلمان اولدولار.

دئدین کی: طلحه و زبیری، من ئولدورموشم، عایشه نی ئوزاقلاشدیردیم، کوفه ایله بصره آراسیندا قالدیم. بو، بیر ایشدیرکی سن اوردا دگیلدین، سنه ده زیانی یو خدور. نه اوچون عذر ایسته ییم؟ بیرده دئدین: مهاجر و انصارلار ایله قارشییوان چیخا جاغام. او زامانکی قارداشین توتولوب اسیر اولدی، هجرت ده باشا چاتدی. اگر چوخ تله سیرسن، دایان کی گلدیم. دییه سن الله، منی سنله قارشیشماق اوچون مأمور ائیدییر. اگر بورا گلله

بیلسن، گل. بنی اسدلی شاعر قارداش دیین کیمی: «ئوزلری یایدا اسن و داش قوم سوغوران یئله ساری، داغ داش آراسیندا قالیلار».

او شمشیرکی بؤیوک بابان، دایین، قارداشین بیر یئرده ئولدوردی، هله یانیمدادیر. آند اولسون تانرییه هله کونلون باشا دوشموب، عاغیلین ده خارابدیر. سن بیر نردیوانا چیخیب بیر گورونتو گورورسن کی خیری یوخ اما شری چوخدور. چون بیر زادی آختاریسان کی سنین ایتگنین دگیل. بیر داوار اوتاریرسانکی سنین دگیل. بیر مقام آختاریسان کی اونالایق و او معدن دن دگیلسن. نندیر گوردوگون ایشلر دئدیگین کیمی دگیل لر؟ چوخ یاخشی دایی و عمی لریوهن بنزیرسن کی قارابخت اولماق و پیس آرزی لار اونلاری مجبور ائتدی تا محمدین (ﷺ) پیغمبر اولدوغونی دانسینلار. اما نئجه کی بیلیرسن، ئولوم اونلاری توتدی و ئوزلریندن ده دفاع ائده بیلمه دیلر، یاردیم اولونمادیلار، شمشیرلرینده قاباغی، آلینمادی.

عثمانی ئولدورهن لردن چوخ دانیشدین. اما ایندی گل جاماعات قبول ائده نی قبول ائت. اونلارین قضاوتینی منیم عهدمه قوی تا سنی و همده اونلاری، تانری کتابیله حؤکم ائدیم. اما بو فیکرکی ایستیرسن منی توغلییاسان، من سود اوشاغی دگیلم تا توغلاماقیله سوددن آچاسان. سلام اولسون سلامالایق اولانلارا.

## نامه ۶۵ - دن

ینه او حضرتین نامه لریندن دیر معاوییه

تانرییه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا... داها زامان چاتیبدیر تا بوللی ماجرادن فایدالاناسان. اما سن بابالارین یولوندا گئدیرسن. یالان و پوچ ادعالرایله، جاماعاتی توغلوب اونلاری شبهیه سالیرسان و بیر مقامی ایستیرسن کی اونون شأنینده دگیلسن. حاقدان قاجیب یالان ادعالرایله سنه تاپشیرانلاری منیمسه ائدیپ قارمالادین. اما اوکی سنه دریدن و قاندان واجب و یئرلیدیر، بیله بیله و ائشیدیه ائشیدیه هاموسین داندین. نه اولدی کی حاقدان دونوب بو آیدین لیقدا باطله دوشدون؟ بو شبهه لردن و حاققی باطله قاتماقدان قورخ کی چوخداندیر ثورت باسیرلارین، قارائلیق فیرتینالاری، گیزلینده ساخلیر.

بیر نامہن الیمہ چاتیبیدیر کی چوخ قاتماقاریشیقیدیر. باریشیقدان سؤیلہ میسن اما سؤزلرین پوچ، گوجون آز و آلداداندیر. چون بیر آدام اولموسان کی بوش توپراغا باتاباتا قارانلیقدا یول گئدیر. بیر یئری بیہلن میسن کی اونا چاتماغین محال دیر. علامت لری اوزاقدا گورونمور. حتی قرقی، او اوجالیغا چیخایلمز بلکہ عیوق اولدوزی کیمیدیر.

تانییہ پناہ آپاریرام کی مندن سونرا مؤسلمانلارین ولی سی اولماغیلہ اونلارین خیر و شرلرینی قبول ائدہ سن. یا سنہ آلیش وئرش یا شرعی مسألہ لر جہتیندن، بیر مقام وئرہم. ایندی ئوزین حاضر لا و فکیر ائت. چون اگر قیسسا گلہ سن، تانری بندہ لری سنہ ساری هجوم چہ کرلر اوندا قابولار ئوزیوہ باغلانار. بوگون سندن قبول اولان ایش، گلہ جکہہ قبول اولماز. سلام اولسون سلامالایق اولانلارا.

### نامہ ۶۶ - دان

#### عبداللہ بن عباسہ یازان نامہ دندیر بیر آیری روایتدہ

تانییہ حمد و پیغمبرہ سلامدان سونرا... آدام گاہدان بیرزادین یتیشمگیندن کی تقدیرایمیش اونا یتیشہ، سئوینر و بیرزادان کی تقدیر دگیلمیش اونا چاتا، غصہ لہ نر.

اودورکی دونیادان یتیشن لر خوشلوق و یا خشم اولسادا، اینجیک لیک یولوندا اولماسین. بلکہ، آورہ گین باطل لرینی، اورتادان قالدیرماق و گؤزہل لیک لری دیریلتمک یولوندا اولسون.

گرہ کدیر قاباقدان یوللادیغین زادلارا سئوینہ سن و یئردہ قالانلارا حیقین گل سین. بیردہ، ئولومدن سونرایا فیکر ائت.

### نامہ ۶۷ - دن

قثم ابن عباسہ کی مکہ والیسی ایدی. یازمیشدیر

تانییہ حمد و پیغمبرہ سلامدان سونرا... حجتی یئرینہ گتیر و تانری گونلرینی، دیری

ساخلا. هر سحر و آخشام چاغی، اونلاریله اوتور. فتوا سوروشانلارا حؤکم وئر. بيلمین لره ئویرهت. بیلن لرایله دانیش.

گره کدیر دیلین جاماعاتا سؤزیتیره ن اولسون. جاماعات ایله ئوز آراند، قاپوچی قویما. محتاجلاری گوروشوندن محروم ائتمه. چون او ایش کی اولده سنین الیندن گله بیلر، آخیره گوره بیلسن ده ائله خوش دوشمز.

تانری مالیندان اگر یانیندا اولسا، حسابینا یتیش. اوندان، یانیندا کی عایله سی چوخ اولانلارا، آجلارا، یوخسول و محتاجلارا یتیر. آرتیق سی نی دا بیزیم یانیمیزا یوللا تا، یانیمیزدا کیلارین آراسیندا بؤلوشدوره ک.

مکه اهلینه فرمان وئر تا اورالی اولمیین لردن کیرا آلماسینلار. نئجه کی تانری قرآندا بویوروب: عاکف و بادی بو ایشده بیردیلر. عاکفدن مراد مکه لی لردیلر و بادی دن مراد او آدامدیر کی حجه گنبدیدیر و اورالی دگیل.

تانری بیزی و سیزی ایسته دیگی یولدا توفیق وئرسین. سلام اولسون سلامالایق اولانلارا.

## نامه ۶۸ - دن

### خلیفه اولمامیشدان قاباق، سلمان فارسی یه بویورموشدی

دوینا بیر ایلاتا بنزه رک کی الله یوموشاق اما زهری، ئولدورندیر. هر نه سنی دونیادا سئویندیرسه، اوندان ئوز چئویر. چون هر نه کی سنی دونیاده سئویندیره، بیر آزجاسی یانیندا قالمالیدیر. اونون غصه لرینی باشیندان چیخارت. نه کی اونون آیریلماغینی و حالینین دولانماغینی بیلرسن. دونیانی سئون هر اندازا اونون خوشلوق لارینا آرخائین اول، او اندازادا گره ک اوندان چکین سین. چون سیخیتی یه سالاجاقدیر. اگر اورداقالماغینا خوش اولسا، ینه اونی قورخوداجاقدیر. سلام اولسون سلامالایق اولانلارا.

## نامہ ۶۹ - دان

بو نامہ نی حارث ہمدانی یہ یازمیشدیر

قرآنین بویوردوغونا باخ و اویودون اثثیت. حالالینی، حالال و حارامینی حارام بیل. بوندان قاباقکی حاقلارا احترام قوی. دونیانین گئچمیشیدن گلہ جک اوچون عیبرت آل. چون دنیا ایشلرینین بیر پاراسی، بیر پاراسینا بنزیر. آخری، اولینہ یاپیشیق لیدیر. هاموسیدا آرادان گئندنیر.

اللہین آدینی بؤیوک بیل: حاق یولوندان سوی، آیری یترده اونا آند ایچمہ. ئولومی و ئولومدن سونرانى یادیوہن سال. او ایشدن کی بیرى ئوزینہ یاخشی بیلر اما آیری مؤسلمانلارا سئومیر، کنارگز. هر ایشدن کی گیزلینده گورولسه اما آشکاردا اوندان خجالت چکماق وار، کنارگز. بیر ایش گورمه کی سوروشسالار نه اندیرسن؟ اوتاناسان. کنارگز بیر ایشدن کی اگر اونی گورہندن سوروشسالار نه اندیرسن؟ اونی باشیندان آتا یا کی عذر ایستیه. ئوز ناموس و شرافتین، دانلاقلار آلتیندا قویما. هر نه اثثیتسن، آیری لارینا یتیرمه شاید یالان سؤیلمہ گین، علامت لریندنیر.

سنہ جاماعات هر نه دئسہ لر، دئمہ خاطادیر، یالاندا سایما چون بیللمہ مزلیگین علامتی دیر. خشم لی اولما. گوجل ی اولان و باجاران زامان عفو ائت. قیزقین اولساندا، صبرین اولسون. گوجون چاتسادا. ال آچما. تانری سنہ یاخشی و خیرلی جزا وئرسین. تانری وئره ن نعمت لرین شکرینی یترینه گتیر و اونون نعمت لرینی خراب ائتمہ. یتری وار تانری وئره ن نعمت لرین نشانه لرینی سنده گورسونلر.

بونودابیل کی مؤمن لرین یاخشی سی اودورکی، مال، جان و قوهومیلہ تانری یولوندا اولسون. چون هر یاخشی عمل کی او دونیا یا یوللورسان، اوردا سن اوچون بیر یترہ توپلانیر. اما بوردا هر نه ئین قالسا، خیرینی، آیری لاری آپاراجاقدیلار.

چالیش او کیمسه ایله یولداش اولماکی فیکری و عاغیلی آلچاقدیر. چون اینسانی یولداشیله تانیماق اولور. بؤیوک شهرلرده اوتور چون مؤسلمانلارین ییغینتی سی اورالاردا چوخدور. او یئرلرده اوتورماکی الله دان غافل دیلر یا بیرى بیرلرینه ظلم اندیرلر یا تانری

اطاعتینه از آدم تا پیلار. سنده یالنیز او فیکره اللش کی ایشیوهن گلر. بازاردا یا سوقاقلاردا اوتورماکی اورالار، شیطان اوتوران یئرلردیلر. او آداما دقت ائت کی، اوندان اوستون سن. چوخلو فیکر ائت، چون اونون حاققیندافیکر ائتمک، نعمت لرین شوکربنی یئرینه گتیرمکدیر.

جمعه گونی سفره گئتمه تا جمعه نامازین قیلاسان. مگر بیر سفر اولاکي تانری یولوندا دیر یا عذرین اولار. هر ایشده الله دان اطاعت ائت. چون کی اونون اطاعتی هر زادن یاخشیدیر. عبادت ائدن زامان، نفسین توغلوب تانریه ساری آپار. اونولا مدارا ائت قویما اینجی سین. بیرده باغیش و سئوینه جک اولان زامانیندا اونون الیندن یاپیش. مگر او زامان کی سنه اطاعت و عبادت واجب دیر و اوندان چاره یوخدور. او زامان ئولومدن قورخ کی زامانی چاتا اما سن دونیادان اوتری، تانری عبادتیندن غافل اولموسان. پیس آدم لاریله یولداش اولماکی سنی پیسه چه کر. اللهی بؤیوک ییلیب، اونا اطاعت ائت اونون دوستلارینی دوست توت. بیرده آجیق لارنا کی چیمخیر ماق شیطانین بؤیوک یاردیمچی سیدیر سلام اولسون سلامالایق اولانلار.

### نامه ۷۰ - دن

(او حضرتین نامه لریندن دیر سهل بن حنیف انصاریه کی اونون طرفیندن، مدینه ده والی ایدی و چون مدینه اهلیندن بیر پارالاری، معاویه به بیعت ائتمیشدیلر، او جنابا یازمیشدی).  
تانریه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا... منه خبر گلدی. بیر پارا مؤسلمانلاردان، گیزلینده معاویه طرفینه گئدیرلر. اونلارین گئتمگی و سنین آدمالاریندان آزالماغا کدرلنمه. اونلار آزقین دیلار و سنده اونلارین زحمت لریندن شفاتا پاماق کفایت ائدر.  
اونلارین قاچماغی سعادت یولوندان آزماق و ایتگین لیک یولونا دوشمکدیر. اونلار، دنیا سنون لردیلر. چون تله سیک اونا ساری، گئدیرلر. اما عدالتی تانیوب دوشونوبلر و بیلرلر کی بیزیم یانیمیزدا اولان کیشی لر حاق ئوزهرینده بیرگه دیلر.  
اونلار قاچدیلار تا آرتیق آلماغیله آیری لارین حاققینی آرادان آپارسینلار. تانری



اونلاری ئوز رحمتیندن کنارا سالسین. آند اولا اللهه، اونلار ظلمدن قاجیب عدالته دوشمه دیلر.

اومود بودور تانری بو ایشین چتین لیکلرینی بیزلره راحت ائتسین. سلام اولسون سلامالایق اولانلارا.

## نامه ۷۱ - دن

(او حضرتین نامه لریندن دیر مندر بن جارود عبدی یه کی بیر پارائولکه لرده والی اولدوغوندا خیانت ائتدی).

تانریه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا... آتان یاخشیلیغی منی توغلادی فیکر ائتدیم اونون کیمی سن و اونون یولوندا گن دیر سن. اما منه خبر یتیشدی کی خیانت ائدیر سن. نفسیندن ال گوتوروب، آخرتیوه نده بیرزاد ذخیره ائتمیر سن. ئوز دونیان آباد ائتمک اوچون، آخرتین داغیدیر سان.

دینی اونودور سان تا ائلینده اولان قوهوملاریوان یاپیساسان. اگر منه یتیشن خبر دؤز اولسا، میندیگین دوه و باشماقین باغی سندن شرافتلی دیلر. اگر بیر سنین کیمی اولسا، لایق دگیل کی سینیرلری ساخلا سین یا بیر ایش گورسون، یا مقامی آتیر سین یا اونو امانت لده شریک ائتسین لر. منیم بو نامه سنه یتیشمک هامان، بورا گل.

سیدرضی بویورور: «منذر هامان آدامدیر کی امام (علیه السلام) اونون حاققیندا بویورموشدی. او هر زامان ایکی طرفینه باخیر. گنیمه سینه اووه نیب، آباق قابی لارینی سیلیر.

## نامه ۷۲ - دن

او حضرتین نامه لریندن دیر، عبدالله بن عباسه

تانریه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا... سن اجلدن قاباغا گئچه بیلمه سن. هر زاد کی سنه روزی دگیل، سنه وئر یلمیه جکدیر. بونودا بیل کی زمانه ایکی گونلوک دور: بیرگون

سنین خیرینده، بیرگونده سنین زیانیندا دیر. دنیا بیر ائو دیرکی ال اله دولانار. سنین قسمتینده اولان، هر قدر عاجز اولساندا یتیشه جکدیر. هر نه سنین زیانیوهن دیر، گوجيله قایتارا بیلمه سن.

### نامه ۷۳ - دن

#### او حضرتین نامه سیدیر معاویه یه

تانییه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا...

من سنه دال با دال جاواب وئرمک ايله فیکریمی سست اندیب، چئویک اولدوغومی خاطالاریمین حسابینا قویورام. سن، نامه لرینده مندن بیر اولمیان زاد ایسته دیگین، او آداما بنزه رکی آغیریوخودا، قاتما قاریشیق یوخی گورور. یا بیر آداما بنزیرکی باشی گئدیر و ایاغی اوسته دورابیلیر. هر نه باشینا گلسه ده خیر یا شر اولدوغونی قانمیر.

سن اونون کیمی دگیلسن بلکه، او، سنین کیمیدیر. آند اولا اللهه، اگر قالمایوی ایسته مه سه ایدیم، باشیوهن بیر اویون گتیره ردیم کی سوموگون او فاقلاندریب اتین اریده ردی. بونودا بیل کی شیطان قویمور یاخشی ایشلردن چیخاسان و یاخشی فایدالی گؤستریشلری ائشیده سن. سلام اولسون سلامالایق اولانلارا.

### نامه ۷۴ - دن

(بیر پیماندر او حضرتدن کی ربیعه عشره سینه و یمن شهرینین اهلینه یازمیشدیر. بو نامه، هشام بن کلبن خطی ايله نقل اولونوبدور): بو بیر قرارلاشمادیر یمن لی لر و اونون کناریندا اولان ئولکه لر و ربیعه ائلینه کی ییغیشیب و قبول اندیلر تا جامعاتی، تانری کتابینا چاغیر سینلار و اونون فرمانی کیمی حؤکم اتسین لر و هر کیم ده اونا ساری چاغیر سا، قبول اتسینلر. او خدمت ئوزه رینده پول آلماسینلار و هئچ زاديله ده عوض ائتمه سینلر. همده نفاقین قاباغین آماق اوچون، بیرله شیب، یولداش اولسونلار. چاغیرماقلاری

بیر اولسون. بیر کیمسه نین دانلاغیله یا خشمی ایله بو قرارلاشمانی سیندیرماسینلار بو قرار، حاضر اولان، حاضر اولمییان، عاغیل لی، عاغیل سیز دوشونن و صبر ائدهن و دوشونمیین شاهد دیلر. بیرده بو قرارلاشمیه هامی عهده له نیر و تانری بویورانساندا سورشولا جاقدیر. یازان علی بن ابی طالب دیر.

### نامه ۷۵ - دن

(او حضرته بیعت اولونان زامانین اولینده، معاویه یه یازمیشدیر: بونلاری واقدی جمل کتاییندا یازیدیر): تانری بنده سی علی امیر المؤمنین، معاویه بن ابی سفیان یازیر: تانرییه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا یاخشی بیلیرسن کی من، سنین حاققیندا عذروم واردیر و هر نه کی اولدی، منیم او ایشلرده الیم یوخیدی. او ایشلرین ده قاباغین آماق اولمازیدی. حکایه سی ئوزین و سؤز چوخدور. آنجاق گئچن لر گئچدی، گلن لر گلدی. هر کیم سنین یانیندا اولسا، اوندان منه بیعت آل ئوزونده یولداشلاریله بیرلیکده یانیمما گل.

### نامه ۷۶ - دان

(او حضرتین وصیت لریندن دیر عبدالله بن عباسه، او زامانکی اونی بصره ده حاکیم ائدی). جاماعات ایله بیغینجاقلاریندا، اوتوروب دورماقدا، دوزگون و گولر ئوز اول. خشم دن کنار گز. چون خشم فیکرین آلقاقلیغی دیر و شیطان اونا حاکیم دیر. بونی بیل هر ایش کی سنی تانرییه یاخین ائتسه ده سنی اوتدان ئوزاقلاندیرار. اما هر ایش کی سنی الله دان ئوزاقلاندیرار، اوتا یاخینلادار.

### نامه ۷۷ - دن

عبدالله بن عباسه کی خوارج لرایله دانیشماغا گوندرمیشدی، بئله بویورور: اونلارا

قرآندان تانیق گتیرمه. چون قرآنین چوخلو تفسیر و تأویلی واردیر. بیرین سن دییه رسن بیرین اونلار دییه. اوندایش ئوزونا چه کر... اما اونلارلا ستدن دلیل گتیر. چون اونلارلا قاچاق یولی یوحدور.

### نامه ۷۸ - دن

(او حضرتین نامه لریندن دیر: ابوموسی اشعری نین جاوابیندا یازیر. بو سؤزلری سعیدابن یحیی 'مغازی کتابیندا گتیریدیر). جاماعاتین چوخی ده ییشیل دیلر و اونلارلا ئوزگتیره ن سعادتن، فیدالانایلمه دیلر. دونیایه ئوز چئویردیلر و کونوللری سئون کیمی دانیشدیلار. من بو ایشده عجب مات قالمیشام. اورایغیشانلارین بیر پاراسی یالنیز ئوزلرین گوروردولر. ایندی من بیر قوخوموش یارانین توخداقینی آختاریرام کی ممکن دور چییانا دونوب ساغلام لاشمییا. بونودا بیل محمد (ﷺ) امتین بیر یئرده ییغیب و اونلارین ایشلرینی یولونا سالماقدا، مندن چالیشان کیمسه اولایلمز. منده بو ایشده الله دان اجر ایستیره م و چون قبول ائتمیشم وعده مه وفا ائده جه گم آیریلاندان سونرا حالین ده ییشیلسه ده، سوزومده و ارام. زاوللی آدام اودورکی، آغیلاندان فایدا آپارایلمیه. منده، تارتان آدامین سؤزلرینی قبول ائده بیلمه ره م و تانری سئوه ن، دوزگون ایشی کورلامارام. اودورکی بیلمه دیکلریندن ال گوتور چون، پیس آداملار، بئله قولای سؤزلر اثرینده، سنه مایل اولارلار. سلام اولسون سلاملا یق اولانلار.

### نامه ۷۹ - دان

(او حضرتین نامه لریندیرکی، خلافته چاتان زامان، اردوباشچی لارینا بویورموشدی). تانرییه حمد و پیغمبره سلامدان سونرا... سیزدن قاباکی لارین فناسی بو علتدن ایدی کی جاماعاتی، دوزیولدا گتتمکدن ساخلادیلار. جاماعاتدا قبول ائتمگیله اونلارین باطل یولوندا گئتدیله...

## اوپونجى بۇلوم

قىسا سۆزلەر (حېكمەت لى)

بو بولۇمىدە او حضرتىن حېكمەتلى و قىسا سۆزو و گۇستىرىشلىرى و بىرپارا سور و شىمالارىن جاوابى گىلىدىر.

۱ - فېرتىنلار اولان زامان، او دوه بالاسى كىمى اۇل كى نە مېنە بېلىسىن لىر ونەدە ساغسىنلار.

۲ - هر كىم تاماھجىل اولسا ئوزىنى اسگىلدەر و هر كىم دردىنى هر گلنە دئسە، ئوزىنى قىمتدن سالار.

۳ - پاخىل اولماق اوتانمىلىدىر، قورخى اسگىك لىكدىر، يوخسوللوق دىلى قىسسالىدار ئوز يوردوندا، ئوزگەلر كىمىدىر.

۴ - عاجز اولماق مصىبتىدىر، صىبر شىجاعت، قناعت دولت، و نفسى قۇروماق، گۇزىچى دىر. راضى دوشمىكدە. گۇزەل يولداشدىر.

۵ - علم بىر مىرائىدىركى شرافت گتىرەر. ياخشى نئجە لىكلر يىنى بىزكلردىلر، فىكراتىمىك آيدىن و پارسى اولمىيان بىر كوزگى دىر.

۶ - عاغلى اولانين كونولى، اونون گىزلىن سۆزلر قاساسىدىر. گولر ئوزلى اولماق يولداش بىغاندىر. چتىن ايشلردە دۇزوملى اولماق، عىبلر مزارىدىر. بارىشماق، عىبلرى ئورتىر. ئوزىندن راضى اولانين سۇءزلوسى چوخ اولار.

۷ - صدقە بىرتوخداق دىركى درمان ائدر. بندەلرىن عمللرى هر نە اولسا، او دونىادا گۇزلرى قاباغىندا، اولاجاك دىر.

۸ - بو مارقلى انسان، حىرت ائتمەلىدىر. چون: ياغ ايله گورور، ات ايله دانىشىر، سوموگ ايله ائشىدىر، باجادان نفس چكىر.

۹ - دونيا هر كىمە ئوز گتىرەر، اۇزگەلرىن ياخشىلىق لارىنى اونا امانت تاپشىرار. اما دال چئویرسە، اونون ياخشىلىق لارىنى، اليندن آلار.

- ۱۰ - آداملاريله ائله ياشييون كي ثولنده سيزه آغلاسينلار، قالسازدا يوموشاق اولسونلار.
- ۱۱ - اگر دشمنيوهن ال تاپدين، شوكرانه سينه اونى باغيшла.
- ۱۲ - زاوللى آدام اودوركي يولداش تاپاييلمز اونداندا زاوللى اودوركي دوست تاپسادا، باشا وئره بيلمز.
- ۱۳ - ائله كي نعمت لر سيزلره يتيشماغا باشلاديلار، آز شوكور ائتماغيله داليسىنى، قيرميون.
- ۱۴ - هر كيم ياخينداكى قوهوملاريني بوراخسا، ئوزاقداكلار اونا يارديم اولارلار.
- ۱۵ - هر توغلانميشى دانلامازلار.
- ۱۶ - دونيا ايشلري تقديره باغلى ديلا، اونلارا تدبير ائتمك ممكن دور خارابچيلىق سببى اولار.
- ۱۷ - او حضرتدن سورشولاركي پيغمبر (ﷺ) بويورموشدى: (قوجاليغى خينا ايله گيزله دين و ئوزيزى يهودى لره اوخشاتمين) ايستيرميش نه دئسين؟ بويوردى: او زامان مؤسلمانلار سايدا آزيديلار اما ايندى كي اسلام گنیش لنيدير، هر كيم ئوزى بيلن كيمي ائتسين.
- ۱۸ - محاربه اولان زامان، يانيندا گئدنلره بويوردى: حاققى ذليل ائتديلر، اما باطله يارديم اولماديلار.
- ۱۹ - هر كيم ديلك لر داليسى جه قاچا، ثولوم اونى قاپسار.
- ۲۰ - جومردين جايماغيني باغيشلايين. نيه كي اللهين اونا عنايتى واردير.
- ۲۱ - قورخى اومودسوزلوق گتيره. حيا بوردا فايداسيز يولداشدير. فرصت لر بولوت كيمي، گئچيرلر. بوناگوره فرصت لرى غنيمت بيلن.
- ۲۲ - بيزيم بير حاققimiz وارديركي اگر وئرسه لر، گوتوره رم يوخسا وئرمه سه لر، بير دوه قالچا سينا مينيب گئجه گوندوز يول سوره رم.
- بو سؤزلر، سئچگين سؤزلردندير و آنلامى بودوركي اگر بيرى حاققمیزی آلسا، ال گوتورمه ريک اگر دوه اوسته اوتورسادا بيز او دوه نين قالچاسيندا اوتوروب هارا گئسه او

دوہ ایلە گئەدەریک و حاققیمیزی آلاریق، اگر ئوزونا چکسەدە چکییدیر.

۲۳ - هر کیمین ایشی اونى بیر یترە یتیرمەسە، اوتراقى اونى بیر یترە یتیرە بیلمز.

۲۴ - بۇیوک گناہلارین کفارە سینە، مظلوملارین سە سینە یتیشمک و ئوزونتولو لری سئویندیرمکیدیر.

۲۵ - ای آدم آتائین (ﷺ) اوغلى، او زامان کی گورورسن، الله، بوللى نعمت لری سە یتیریر، نیه اونون امریندن چیخیرسان؟ الله دان قورخ!

۲۶ - هنج کیم بیر سؤزی گیزلیندە ساخلییه بیلمز مگرکی، رنگی قاچا و اوره گنین سرلری بللی اولا.

۲۷ - نئجە کی آغری لار سنین قاباغیندا دایانیر، سندە اونلارین قاباغیندا دایان.

۲۸ - دەبەرلی زهد اودورکی، بیر کیمە بیلیندیرمیه سن.

۲۹ - اگر دونیا یە دال چئویریسن و ئولومدە سنی قارشى لیر، بیر بیریزە تئز چاتاجاق سیز.

۳۰ - الله دان قورخون، الله دان قورخون. چون اللهین پردەسى ائله ئورتولی دیرکی نظره گلیر باغیشلیوبدور.

۳۱ - او حضرتدن سوروشدولار: ایمان نذیر؟ بویوردی: ایمان دورد کؤکون اوستونده دایانیبدیر: صبر، یقین، عدل، جهاد.

- صبرین دە دورد آیریمی واردیر: آرزی، قورخی، زهد، انتظار.

بهشتی سئون کیمسه، هوسلرینی باشدان آتار. جهنم دن قورخان، حارام قاتماز.

دونیانی یونگول توتان، مصیبتی آزدیر. ئولومه اینانان، خیر ایشه گئدر.

- یقین دن دە دورد قول آیریلار: چئویک لیكدە بصیرت اولا. حقیقتدە دوشونجک اولا.

دونیادان عبیرت گوتوره. اوتن بابالاردان سنت گوتوره.

هر کیم بصیرت له باخسا حکیمته ال تاپار. حکیمته ال تاپان عبیرته ال تاپار. عبیرت آلان دا اوتن آتا بابالار کیمی یاشار.

- عدالت دنده دورد قول آیریلار: دوشونمگه درین باخیشلار، حقیقتە بیلگی ایلە ال

آپارماق، یاخشی قضاوت ائتمک، صبرده دایانماق.

دوشونن کیمسه، بیلگنین دیینه چاتار، اونون دیینه چاتان، شریعت بولاغیندان فایدالانار. هر کیمین دوزومی اولار، ایشینی دوزگون گوروب آداملار ایچینده خوش آدلیم اولار.

– جهاد ائتمکده دورد بولوم دور: یاخشی ایشلره بویروق وئرمک، پیس ایشلرین قاباغین آلماق، گناهکارا دشمان اولماق و جهاد دا دایانماغی دوغرو اولار.

هر کیم یاخشی ایشلره امر ائتسه، مومنلرین آرخاسینی محکم ائدهر، هر کیم پیس ایشلرین قاباغین آلسا، منافقلرین بورنون اوغوبدور، هر کیم جهاد ائتمکده دوغرو چولوق ائده عهده سینده اولان تانری حاققینی ادا اندیدیر. هر کیم گناهکارلاریله دشمان اولار و تانریدان اوتری غضبه گله، قیامت گونی تانری اونی سئویندیره.

– کفرین دورد دایاقی واردیر: جاماعاتین ایشلرینه باش ئوزاتماق، تانرییه دشمانچیلیق ائتمک، حاق یولوندان چیخماق حاققادشمان اولماق.

هر کیم آداملارین سیرینی آراشتیرا، حاققاساری دگیل، هر کیم قانمامازلیقدان خصومت ائده، حاققی گورهن گؤزی یوخدور. هر کیم حاق یولوندان کنار اولار، یاخشینی پیس و پیسی یاخشی گوروب آزقینلیق سرخوشی دیر.

– هر کیم تانرییه دشمان اولسا بولی کتره و ایشی چتین اولوب، اوندان قاجماغا یول تاپایلمز.

– شککین دورد قولى واردیر، دانیشیق لاردا چارپیشماق، قورخماق، شکده قالماق و فیرتینالارا تسلیم اولماق دیر.

هر کیم چارپیشماغی ئوزونه عادت وئرسه، ظلمتده یاشیر. هر کیم قاباغا گلندن قورخسا، دالی قالار. هر کیم هر زادا شک ائده شیطان اونی آیاقلار. هر کیم دنیا و آخرت فیرتیناسینا تسلیم اولسا، هر ایکی دونیانی اوتوزوبدور.

مرحوم سیدرضی بئله بویرور: بو سؤزدن سوای بیر آیری دانیشیق واردیر اما سؤز ئوزونا چکیلمک قورخوسوندان و بو کتابین یولوندان چیخماماقدان اوتری قیسسا گلدیک.



۳۲ - خیر ایش گوره، یاخشی ایشدن یاخشیدیر. شر ایش گورهن پیس ایشیدن پیسیدیر.  
 ۳۳ - باغیشلیان اول اما اسراف ائتمه. اورتانجی یولدان گئت اما ئوزیوهن چتین لیک وئرمه.

۳۴ - آرزی لاردان ال گوتورماق، شرافتلی محتاجسیزلیق لاردان بیریدیر.  
 ۳۵ - هر کیم بیردن بیر، جاماعاتا او سوؤزی دییه کی سئومیهر، اونون حاققیندا بیللمه مزلیکدن سویرلر.

۳۶ - هر کیم آرزی لارین ئوزاتدی، ایشلرینی پیس طرفه چکدی.  
 ۳۷ - (امام شاما ساری گئندنه انبار ئولکه سینین اکینجی لری اونی گورمک هامان احترام اوچون پیاده اولوب قاباغیندا قاچماغا باشلادیلار... اونلارا بئله بویوردی:) بونه ایشدیر گورورسوز؟ دئدیله: عادت ائتمیشیک بئله لیکله باشچی لاریمیزا حئورمت ائده ریک! بویوردی: آند اولا تائرییه کی بؤیوک باشلاریز بو ایشدن فایدالانا بیللمه دیلر سیزده بو دونیادا ئوزیزه زحمت وئریسیر و آخیرت ده ده قارابخت اولاجاق سیز. خیری یوخدور او زحمتین کی سونوندا عذاب واردیر. اما او راحتچیلیق یاخشی دیرکی، دالیندا جهنم اودی یوخدور.

۳۸ - او حضرت اوغلی حسنه (عليه السلام) بئله بویوردی:  
 اوغلوم دؤردزادی مندن ائشیت و یادیندا ساخلا. اگر اونلاری ایشله ده سن، زیان گورمیه جکسن:

- باهالی محتاجسیزلیق عاغلیدیر.

- بؤیوک یوخسول لوق بیلگی سیزلیکیدیر.

- قورخولی تک اولماق ئوزینی سئوماقدیر.

- حوء رمتلی و بؤیوک اصالت، یاخشی خصلت دیر.

اوغلوم!

قانماز آدامیله دوست اولما نیه کی ایسته سه سنه یاخشیلیق ائده، زیان وورار.

پاخیل آدامدان کنار گز نیه کی هر نه لازمین اولسا قبول ائتمز.

چوروك و گناهكار آدامدان كنار گز نيه كي سنى آزپولا، ساتار.  
يالانچى ايله يولداش اولما چون او سارابا بنزهركى، ياخينى ئوزاق و ئوزاقى ياخين  
بيلينديره.

۳۹ - عاغلى اولانين دىلى اوره گينين داليندا دير. اما قانماز آدامين اوره گى ديلينين  
داليندادير.

سيدرصى بويورور: (بو حيرت ائتمهلى آنلاملاردان بيريدير و امامين سؤزى بودوركى،  
عاغىلى اولان آدام، اوره گينه صاحبدير تا اونولا مشورت ائتسين. اما آنلاماز آدام هر نه  
ديلينه گلسه، آغزين آچيب مشورتدن قاباق ديلله نر. اودوركى عاغىلى اولانين دىلى  
اوره گيندن فرمان آپارار. اما عاغىلى اولميانين اوره گى ديلينه باغلى دير.) بو معنائى آيرى  
جورده بويوروبدور:

۴۰ - قانماز آدامين اوره گى آغزيندادير. اما عاغىلى اولانين دىلى. اوره گينده دير هر  
ايكى سى بير سؤزدور.

۴۱ - اگر مستحب ايشلر سنى واجب ايشلردن قويسا، تانريه ياخين اولماغا زيانى وار.  
۴۲ - صحابه لر نين بيرى، خسته دوشمكدن شكاييت اندهنده، اونا بويورموشدى: تانرى  
شكاييت ائتديگين علتى، سنه گناهلارين باغيشلانماق سببى قرار وئرسين نيه كي خسته  
اولماغا جزا وئريلمز اما گناهلارى آغاج ياپراقلارى كيمى آزالديب توكر. ياخشى جزا  
اودوركى ديلده دئيلسين اما ايشده ال آياقيله گورولسون، تانرى دوزگون نيت و پاك  
اوره ك خاطرينه، هر هانسى بنده سىنى ايسته سه بهشته آپارار.

سيدرصى بويورور: امام (عليه السلام) سؤزون دوغروسونى بويورموشدى كي: خسته ليگه جزا  
يوخدور چون خسته ليك ئوزادلار دانديركى عوضى وار اما جزاسى يوخدور. چون عوض،  
بلا و مصيبت لر ين ئوزه رينده ديركى تانرى طرفيندن بنده لر ينه وئريلر اما جزا، بنده لر ين  
ايشلرى ئوزه رينده دير. بودوركى عوض ايله جزانين اورتاسيندا تفاوت واردير امام (عليه السلام) دا  
بيلگى و تدبيرى اقتضا سينا گوره، اونى بويوروبدور.

۴۳ - خباب ابن ارتدن ياد انديب بويورور تانرى خباب ابن ارته رحمت ائتسين

ئوزكونولى ايله مؤسلمان اولدى و اراده سيله هجرت ائتدى. روزى سینه قانع اولدوقدا تانريدان راضى ايدى. بير جهاد ائدن كيمى ديرليك ائتدى.

۴۴ - خوش او آدامين حاليناكى قيامتى يادينسا سالار. حساب گونى اوچون ايشلر. قناعتله گنچينر و تانريدان راضييدير.

۴۵ - اگر بوخنجریم له بير ايمانلى كيشى نين بورنوندان وورام كى منه دشمان اولسون اولميه جكدير. و اگر دونيانى بير منافقه وئره م تا منى سنوه، ينه قبول ائتميه جكدير. بو، او تقدیردير كى پیغمبر (ﷺ) ين ده ديلينه گليبدیر.

كى بويوردی: (ای علی! مؤمن سنی دشمان بيلمز و منافق ده سنه دوست اولماز).  
۴۶ - او پس ليك كى سنى غصه لندیره ر، تانری يانيندا او ياخشيليقدان كى سنه شئشه ليك گتیره ر، ياخشى دير.

۴۷ - كيشى نين قيمتى چاليشماغى قهده ردير. همده كيشى نين دوزگونلوگى جومردليكدير. هر كيشى نين شجاعتى، غيرتى، چوروک ايشلردن اوتانماغى قهده ر دير.  
۴۸ - غلبه ائتمك، ئوزاق گوره ن ليكدير. سونرانى دوشونمك، عاغيلي ايشه سالماق و سرلرى گيزلتمكدير.

۴۹ - جومردين آج اولان زامانى، هييتيندن قورخون. اما نامردين، توخ اولان زامانيندان چكينين.

۵۰ - اينسانلارين كونوللرى، بيرى بيريندن قاچارلار. اما هر كيم اونلارى ئوزونه سارى چاغيرسا، گنדרلر.

۵۱ - تا او زامان كى دونيا سنه طرفدير عيب لرین گيزليندير.

۵۲ - باغيшлаماغا هامودان ياخشى او كيمسه ديركى مكافات ائتمگه هامودان زور دور.

۵۳ - ايسته مه ميشدن بيرزادى باغيшлаماق، سخاوتدير. اما او كى ايسته مه گيله وئرلر يا اوتانماقداندير يا قيناماق قورخوسوندان دير.

۵۴ - هنج محتاج سيزليق، عاغيل كيمى دگيل و هنج يوخسول لوق، آخماق ليق كيمى اولماز. هنج ميراث ادب كيمى دگيل و هنج آرخاداش مشورت كيمى اولماز.

۵۵ - صبر ایکی جور دور: بیری سئومه دیگین زادلاردا دوعه زومون اولسون. بیریده سئودیگین زادلاردا دوعه ییله سن.

۵۶ - وار، دولت، یاد اولکه ده آداما وطن کیمیدیر اما وطنده یوخسول لوق یاد اولکه کیمیدیر.

۵۷ - قناعت بیر مال دیر کی تامام اولماز.

۵۸ - وار، دولت هوسلرین بینوره سیدیر.

۵۹ - هر کیم سنی پیس لردن کنار ائده، ایله بیل کی سنه خوش خبر گتیریدیر.

۶۰ - دیل بیر بیر تینجی جانا وار کیمیدیر اگر نوز باشینا اوتورسه لر، قاپار.

۶۱ - قادین بیر عقرب دیر کی چالماغی شیریندیر.

۶۲ - سنه سلام وئرسه لر جاواییندا اوندان یاخشی سلام وئر. اگر سنه احسان ائتسه لر،

اوندان یاخشی سیله جاواب وئر اما فضیلت او آدامیندیر کی اولده باغیشلیوب دور.

۶۳ - آرا باریشدیران، ایستیه نین قانادلاریدیر.

۶۴ - دونیانین آداملاری او مینیجی یه بنزه رلر کی مرکب اوسته یاتیبلار.

۶۵ - یولداسی الدن وئر مک غربته دوشمکدیر.

۶۶ - ایستکلره ال چاتماق، قولای آدامدان بیر زاد ایسته مکدن یاخشیدیر.

۶۷ - باغیشلادیغین آز اولسادا، اوتانما. نه کی بیرینی امودسوز ائتمک اوتانمالیدیر.

۶۸ - زاهدلیک یوخسول لوغون بزه گیدیر.

۶۹ - هر زمان ایسته دیگین زادی تاپایلمه دین، غصه لنمه هر حالدا وارسان.

۷۰ - آنلاماز آدمی گورمه دیم مگر کی بیر ایشی آرتیق یا اسگیگ گتیره.

۷۱ - عاغل چوخالدیقجا، دانیشماق آزالار.

۷۲ - زامان بدن لری قوجالدار، آرزو لاری تازالار، ئولومی یاخینا گتیره، اومودلاری

ئوزالدار. هر کیم الی اونا یتیشدی، زحمته دوشدی و هر کیمین الی اوندان ئوزولدی، مصیبه قالدی.

۷۳ - هر کیم ئوزینی جاماعاتا بؤیوک باش ائتسه، یری وار جاماعاتا ئویرتمه دن قاباق

ئۆزىنى ادب ائتسىن. دانىشماغىلە اورگىتمەدن قاباق، گرە كدیر عمل ایلە ادب ائتسىن، هر كیم ئۆزىنە علم اویره دیب ادب آرتیرا، او آدامدان كى اینسانلارا علم و ادب ئویره دیر حوءرمتلى دیر.

۷۴ - آدام هر نفس چكماغىلە ئولومە یاخىنلاشیر.

۷۵ - هر زادكى سايا گلە، قورتالان دیر و هر گۆزلەمك، باشاچاتاندیر.

۷۶ - اگر ایشلر بیریرلری ایلە یانلیش اولسالار، گورولن زامان اونون سونى اولدن بللى دیر.

۷۷ - ضراربن ضمیره الضبانى نین خبرینه گوره، او زامانكى معاویه نین یانیناگتدى، و معاویه امیرالمومنین علی (عليه السلام) دن سوروشدى، ضرار جاوابیندا بئله دئدى: (من شاهد من بوناكى گنجە نین بیر زامانى، محراب عبادتده مبارک ساققالیندان توتوب ایلان چالانلار كیمی، قیویریلب كدرلى حالدا آغلاركن دئیردى).

ای دنیا، ای دنیا! مندن ایراق اول. ئوزین نشان وئرمكدن اوتىرى، یولوم اوسته دورموسان؟ یا كى منه وورولموسان؟ منیم اورگیمده هئچ زامان سنه یئر یوخدور. گئت آیرى لارینی توغلا. منیم سنه احتیاجیم یوخدور. من سنى اوچ دونومه طلاق وئرمیشم. داهایا گرى دونمیه جاغام. عمرین آز دیر، اعتبارین یوخدور. سنى آرزى لاما، اسگیک لیکدیر. آه آه آرتداركدن! آه یول و منزلین ئوزین و ئوزاق اولماسیندان. آه حساب گونونون چتین اولماغیندان.

۷۸ - او حضرتین سؤزلریندندیر، او زامانكى بیرى سوروشدى: آیا بیزیم شاما گئتماغیمیز. اللهمین قضا و قهدهرى ایدی؟ جاوابیندا، بیر ئوزین سؤزون قیساسى بودور.

وای اولسون سنه، شاید لازم قضانى و حتمى قهدهرى خیالیندان گئچیر دیرسن: اگر بئله اولموش اولسا، ساواب و عذاب، هابئله وعده وئرماقلار و قورخوتمالار باطل ایمیشلر؟ تانری نندیر ئوز بنده لرینه امر ائدیپ و اختیار وئریدیر، یوخ دئیپ تا قورولاسینلار؟ هر نه امرى اولسا، راحتدیر. آز عمل لره، چوخ خیر جزا وئرەر اگر مغلوب اولوب سینسالاردا اونون فرمانیندان چیخمازالار. بیر کیمسه ده اونلاری، الله دان فرمان آپارماغا مجبور

اتمیوبسدور. پیغمبرلری ده او یونچاق اوچون یوللامیوبسدور. کتابلاردا، سبب سیز یوللانمیوبدولار. گؤی لری و یئرلری و اونلارین ایچینده کی لریده علت سیز یاراتمیوبدور. او خیالار، کافرلرین فیکرلریدیلر. وای اولسون جهنمی دانان کافرله.

۷۹ - حیکمته، هاردا اولسا، اؤیره نیه کی حیکمته گاهدان منافق لرین اؤره گینه اولور اما اونلارین اؤره کلری، چیرپینار تا حیکمته، دیل لرینه گلندن سونرا اصلی صاحبی یعنی مؤمن لرین اؤرگینه یاتسین.

۸۰ - حیکمته، ایمان گتیره نین ایتیگی دیر. منافق لردن ده اولموش اولسا، حیکمته ئویره ن.

۸۱ - کیشی نین ده یه ری، بیلدیگی هنره باغلیدیر. بو بیر سؤزدورکی اونا قیمت قویماق اولماز. بیر حیکمته دیرکی تایی تاپیلماز و هیچ سؤز اونا یاخین دگیل.

۸۲ - سیزلره بشش زاد تاپشیریرام. اگر اونلاری تاپماقدان اوتری زحمته دوشسزده، یئرلیدیر: الله دان سوای، آیری لارینا اومودون اولماسین.

گناهیزدان سوای آیری زاددان قورخمیون.

اگر بیرزاد سوروشسالار، بیلمه سه اوتانماسین، دنسین بیلمیره م.

هیچ کیم بیلمه دیگی زادی ئویره نمکدن، اوتانماسین.

دوءزون دوءزمک ایماندان دیر چون هر بدنه، باش کیمیدیر و باشسیر بدنسن فایداسی یوخدور. هابئله، صبر سیز ایمان ایشه گلمز.

۸۳ - (بیرسی اونی تعریفله دی، اما اؤره ک سوزینی دئمه دی... اونا بئله بویوردی:)

من دیلیوه ن گتیره ن سؤزدن چوخ اشاغی یام، اما اؤره گیندکی سؤزدن آرتیغام.

۸۴ - شمشیرلردن قورتولوب قالانلارین عمرلری چوخ و ائولادلاری آرتیملی دیر.

۸۵ - هر کیم بیلمیره م دییه بیلمه سه، ئولومه قالار.

۸۶ - بیر قوجانین فیکر ائتمه سی نی، بیر گنجین زوربالیقیندان آرتیق سئوهرم.

(بیر آیری روایتده بئله گلییدیر: بیر قوجانین فیکر ائتمه سینی بیر گنجین (ساواشدا)

حضوروندان چوخ سئوهرم.

۸۷ - شاشغیدایم او آدمدان کی اومود سوزدور، بیر حالدا کی آللهین باغیشلاماسی

واردیر.

۸۸ - (ابوجعفر محمد بن علی الباقر او امامدان، روایت اندیب بویوردی):

ایکی زاد یئر ئوزونده. تانری عذابینن قاباغین آلامیش. بیرى الدن چیخدی اما او بیرسی یانیزدا دیر. اوندان ال گوتومیون.

اما اوکی الدن چیخدی، اللهین رسولی (ﷺ) ایدی. اما قالان پناهییمیز، الله دان باغیشلانماق ایسته مکدیر. تانری بئله بویورور: «تانری اونلاری عذاب ائتمز، نه کی سن اونلارین اورتاسیندا، وارسان و تانری اونلاری عذابا چکمز نه کی باغیشلانماق واردیر».

(بو سؤز، آنلاملی سؤزلردندیر کی گؤزله شکیلده حقیقت لری سویلور).

۸۹ - هر کیم ئوزی ایله تانری آراسیندا اولانلاری یاخشی ساخلییه، تانریدا اونولا جاماعاتین آراسین یاخشی لاندیرار. هر کیم آخرت ایشلرینی حاضرمیه، تانریدا اونون بودونیاسین یولونا سالار. هر کیم نفسی اوچون، دوشونجه گین ایشه سالا، تانری اونا بیر گؤزه تجی قرار وئره.

۹۰ - کامل دوشونن فقیه او آدامدیرکی اینسانلاری تانری باغیشلاماسیندان اومودسوز ائتمز. اونلاری تانری طرفیندن اولان خوشلوق و راحت لیقدان اومودسوز قویماز. بیرده اللهین عذاب ائتمه مه سیندن، آرخائین لیق وئرمز.

۹۱ - بوکونولر، بدن لرکیمی یورقون دوشرلر اودورکی اوره کلره ینی بیلکی و حکمت آختارین.

۹۲ - بیلگی لردن آلچاقی، دیل اوجوندا، و هامودان یاخشیسی اوره ک لرده دیر.

۹۳ - سیزلردن بیر کیمسه دئمه سین کی: الهی! فیرتینالاردان سنه پناه گتیریرم. چون بیر آدم یوخدورکی چوروک ایشه دوشمه سین. اما پناه آختاران، آزدییران فیرتینالاردان، پناه آختاریر.

تانری بئله بویورور «آییلین کی مال و ائولاد فیرتینادیلار» بو سؤزون آنلامی بودورکی، تانری اینسانلاری مال و ائولادلاری ایله سیناقا چه کر تا اونون روزی لریندن، راضی و ناراضی لری بیلیندیر سین. بودورکی اونلاری الله، هامودان آرتیق تانیر. اما بیر پارا ایشلر

واردیلارکی ساواب یا عذاب اولماقلاری یثرلیدیر. چون بیر پارا آداملار، اوغلانلارینی سئوهرلر اما قیزلارینی سئومزلر بیر پارالاری دا مال آرتیمینی یاخشی بیلرلر اما اونون آزالماغیندان شاکی اولارلار. مرحوم سیدرضی بویورو: بو شاشغین سؤزدورکی او آیه‌نین تفسیرینده، او حضرتدن انشیدیلیب دیر.

۹۴ - او حضرتدن سوروشدولار خیر ندیر؟ بویوردی: خیر او دگیل کی مالین یا اولادین چوخ اولسون، بلکه خیر اودورکی بیلگین آرتیرسین و صبرلی و تانرییه عبادت ائتماغیله، باشی اوجا اولاسان. اگریاخشی ایشلردن گؤره‌سن، اللهه شوکر ائده‌سن و اگر گناه ایشلردن چیخسان، اوندان باغیشلانماق ایستییه‌سن.

دونیانین فایداسی یوخدور مگر یکی نفره: بیری اودورکی اگر گناه ائتمیش اولسا اونون توبه سینده نایل اولا. بیرده او آدامدیرکی یاخشی ایشلره چالیشا.

۹۵ - هئج ایش تقوا ایله آز دگیل. نجور اولا بیلرکی قبول اولان تقوالی ایش آزیلینه؟

۹۶ - پیغمبرلره یاخین اولان آداملار، اونلارین دینی نی چوخ بیلن لر دیلر...

سونرا، بو آیه‌نی اوخودی: ابراهیمه یاخین اولان آداملار، اونلاردیلارکی، اونا تابع اولدولار و بو پیغمبره ایمان گتیردیلر. سونرا بویوردی: محمدین (ﷺ) ایستییه‌نی او آدامدیرکی، تانرییه اطاعت ائده. حتی نسلی پیغمبره یتیشمیه. محمدین (ﷺ) دشمانی او آدامدیرکی، الله‌دان دا سؤز قبول ائتمیر. حتی پیغمبرین سؤلاله‌سیندن ده اولموش اولا.

۹۷ - (چون انشیتدی خوارجدن بیری، ناماز اوخوماقدان اوتری گنجه‌نی آییق قالیب، قرآن اوخویور، بویوردی): یقین ایله یاتماق، شک ایله ناماز قیلماقدان یاخشی دیر.

۹۸ - ائله کی بیر روایت انشیتدیز، اونی دوشونوب عمل ائدین. نه کی انشیدیب روایت ائدین. چون روایت ائدنلر چوخدولار اما اونا عمل ائدنلر آز دیلار.

۹۹ - انشیتدی کی بیرسی دئیر: «الله وانا لیه راجعون» بویوردی:

اوکی دئیر بیز تانریدان ایق، اونا اقرار ائدیر. اما اوکی دئیر بیز اونا ساری قائیدا جاووق، فنایه اقرار ائدیر.

۱۰۰ - بیر پارالاری، اونی تعریف ائتدیلر، اونلارا بئله بویوردی: ای منیم اللهیم! سن منی



ئوزومدن ياخشى تائيرسان و منده ئوزيمى اونلاردان ياخشى تائيرام. اى الله! سن بيزى اونلار فيكر ائدهندن ده ياخشى لاندير و اونلار بيزدن بيلمين لرى ده باغيشلا.

۱۰۱ - احتياج لارى آرادان قالديرماق، اوچ زادا باغلى دير: اونلارى كيچيك بيلمك تا تائرى يانيندا بؤيوك گوروشسونلر. اونلارى گيزلتمك، تا تائرى يانيندا ئوزه چيخسينلار. تلمك تا دادلى اولسونلار.

۱۰۲ - بير زامان گلركى. سؤز دولانديرانين ايشى قاباق اولار و پيس آدمدان سواى، آيرى لارين قيمتى اولماز. انصافلى آدمالارى، عاجز بيلرلر. صدقه نى جريمه تانيهرلر. يولداش يا قوهوملار ائوينه گليب گندمگه، منت قويارلار. عبادتى ده بؤيوكلوک ساتماق وسيله سى تائيرلار. بئله زاماندا، حكومت ايشلرينده كنيزلرايله مشورت ائدهرلر. حؤكمدارليق گه نهج و دلى قانلى لار ايله اولار. ايشلرين تدبيرى، خواجهلر اله گنچر.

۱۰۳ - چون امامين (عليه السلام) اگننده ياماقلى و چوخ ايشلنميش پالتارگوردولر، علت ندير؟ سوروشاندا، بويوردى: اينسانين اوره گى آلچاق كونول اولار، نفسىنى ذليل ائدهر، مؤمنلر اونا اقتدا ائدهرلر.

دونيا و آخيرت بيريرلرينه ايكى يولا گلمين دشمان ديلار و هر ايكى سينين يولى، او بيريندن آيرى دير. هر كيم دونياني سئوسه، و اونا ميللى اولسا، آخيرتى دشمان بيليب آتاجاقدير. بو ايكى سى، بيريرلرينه دوغو و باتى كيمى ديلر. هر كيم بونلارين بيرينه ياخين اولسا، او بيريسيندن ئوزاقلاناجاقدير. بونلار بيرى بيرينه قوروقچو كيميديلر.

۱۰۴ - نوف بكالى دن روايت اولوب كى دئدى: بير گنجه اميرالمومنين على نى (عليه السلام) گوردوم ياتاقيندان آياغادوروب اولدوزلارا باخاركن بويوردى: اى نوف! ياتميسان؟ يا آيىق سان؟ دئديم: گؤزليم باخير. بويوردى: اى نوف! خوش او آدمالارين حالينا كى بو دونيادان ال گوتوروب. او دونيا يا گنديلر. اونلار بير اينسانلارديلار كى يئرى ئوزلرينه ئورتوك و اونون توپراقلارىنى، ياتاق، سويونى پاك، قرآن كونوللرينده، دؤعا ديللرينده دير و حضرت مسيح (عليه السلام) كيمى دونياني آتيلار.

اى نوف! حضرت داوود گنجه نين بئلنچى بير ساآيندا ائشيگه چيخيب بويوردى بو

سأتدا هر بنده دؤعا ائده اوندان قبول اولار مگرکی وئرگی آلان یا چوغوللوق ائدن یا دارقا یانچیسی یا طبیل و طانبور چالان اولموش اولار.

۱۰۵ - تانری سیزین بوینوزا، واجب بیر وظیفه لر گتیرییدیر و لازم دیر اونلاری، خاراب ائتمیه سیز. هابئله قرارلارین ئولچی سیندن آرتیق لاشا گئتمیون، سیزلره حارام ائدیلن لرین حریمینی پوزمیون. اونلاری تاپماقدان اوتری، ئوزیزی زحمته سالمیون.

۱۰۶ - جاماعات، دونیادا بیرزاد قازانماقدان اوتری، دین لریندن بیرزاد الدن وئرمز لر مگر تانری بیر آلفاش سالاکى اونون فایدا سیندان چوخ، زیبانی نی قاباقجادان گتیره.

۱۰۷ - چوخ عالیم و بیلجی لر واردیلارکی اونلارین دوشونمزلیگی، اونلاری آیاقدان سالار. بیلگی اونولا اولسادا اونا فایدا وئرمز.

۱۰۸ - بو اینسانین قارنیندا دامارلاریندان ات لر آسلیدیر. اما اوره ک اونون شاشغین زادلاریندان بیریدیر. نیه کی اوندا به یه نیلمیش حکمت لر و اویوشماز نجه لیکلر دن واردیر. اگر اوره کده اومود اولسا، تاماه اونی ذلیل ائده جکدیر. اما اگر چاره سیزلیک اونا هجوم گتیرسه، ینه تاماه اونی چوروده جکدیر اگر اومود سوزلوق اونا ال تاپا، حسرت چکیب، آغری اونی ئولدوره جکدیر. اگر قیزقین اولسا. آجیقلا ر اونا زورگله جکدیر. اگر کونلونى اله گتیرسن، دوزوملى اولماغی، اونودا جاقدیر. اگر قورخویا دوشسه، قیراغ ا چکیلک اونون باشینی قاتا جاقدیر. اگر راحت چیلیغا چیخسا، غافل اول جاقدیر. اگر مصیبتة قالسا، یالواریب یا خارماق اونی رسوای ائده جکدیر. اگر مال تاپسا، مال اونی آزعین ائده جکدیر. اگر یوخسول لوق اونی اینجیده، بلا و مصیبت اونی قاپسییه جکدیر. اگر آجلیق اونا هجوم چکه، عاجزلیک اونی آیاقدان سالار. توخ اولسادا، قارنی دولی اولماق اونا، زیباندیر. یعنی هر جور قیسسا گلک اونا ضرر وئرر، و هر زادین آرتیق اولدوغی، اونی فسادا چه کر.

۱۰۹ - بیزلر، اورتالیقدا اولان دینجلمه یاستیغی کیمی بیک. دالدان گلن بیزه چاتار، قاباقدا گندن ده بیزه ساری قانیدار.

۱۱۰ - اللهم حؤکم و فرمانین یوللان دیرا بیلمز مگر او آدام کی حق یولوندا یوموشاق اولمیه آلچاق کونولوک ائتمیه، تاماهلار دالینجا قاچمیه.

۱۱۱ - سہل بن حنیف انصاری، صفین محاربہ سیندن قئیدنسن سونرا، کوفہدہ وفات ائندی. چون امام (علیہ السلام) اونی هامودان چوخ سئوہردی، بویوردی: «اگر بیرداغ منی سئوسہ، تیکہ پارچا اولوب توکولر. مرحوم سیدرضی بویورور: بو سؤزون معناسی بودورکی بو سیناماقداز حمتلری چوخالار، چتین لیک لری آرتار. بو ایشلر گورولمز مگر یاخشی اینسان و نفسین قۇرویانلار حاققیندا. ننجہ کی ئوزی بویوروبدور»:

۱۱۲ - هر کیم بیزیم پیغمبرین سؤلالہ سینى سئوہ، گرہ کدیبر یوخسولوق و دارماداغینلیق اوچون حاضر اولار. حضرتین بو سؤزونى آیری آنلاملاردا دا یورماق اولار کی بوردا سویلہ مگہ یئر یوخدور.

۱۱۳ - او حضرت بویوردی: هنج مال عاغل دان فایدالی دگیل و هنج یالقیزلیق، ئوزسئورلیکدن قورخولی دگیل. هنج عاغل فیکر ائتمک کیمی اولماز و هنج جومردلیق، قۇرولماق کیمی و هنج یولداش یاخشی ننجہ لیکلر کیمی اولماز. هنج میراث ادب کیمی دگیل. هنج باشچی ایشہ توفیق تاپماق کیمی و هنج آلیش وئریش یاخشی و صالح ایش کیمی اولماز. هنج فایدا، ساواب کیمی و هنج چکینمہ، شبہلر قاباغیندا، دایانماق کیمی و هنج زاهیدلیک، حارامدن کنار گزمک کیمی و هنج علم، فیکر ائتمک کیمی و هنج عبادت، واجبلری یئرینہ گتیرمک کیمی و هنج ایمان، حیا و صبرکیمی و هنج اصل و کوکی اولما آلچا کونوللی اولماق کیمی و هابئله هنج شرافت بیلجی اولماق کیمی و هنج عزت دؤزوملی اولماق کیمی و هنج آرخا مشورت کیمی اولماز.

۱۱۴ - او زامان کی، یاخشیلیق، زامانا و اونون آداملارینا اوستون گلہ، بیرى، بیر آیری سینا پیس گمان ائدہ بیر حالداکی اوندان بیر پیس ایش باش وئرمیوبدور، اونا ظلم ائدیبدیر.

اگر بیر نفر پیس آدام، زامانا و اونون اهلینہ غالب اولار و اینسانلار اونون حاققیندا یاخشی گمان ائدہلر، ئوزلرین توغلیوبلار.

۱۱۵ - اونا دئدیلر یا امیر! ئوزین نجور گورورسن؟ بویوردی: نجور اولار بیلر بیر اینسان کی قالماغی یوخدور، ساغلام اولدوغوندا خستہ اولار. ئولوم اونى، اولدوغی یئردہ قاپسار.

۱۱۶ - چوخ آدام واردیرکی بیر آز نعمتی اولدوقجا تورا دوشر. گناهی اوسته اوءرتو چکیلماغیله توغلانار، حاققیندا بیر یاخشی سؤز دئماقیله، سیناقا چکیلر. الله، هنج کیمی وول وئرمک کیمی، سیناقا چکمز.

۱۱۷ - ایکی نفر منه خاراب اولدولار: بیرری او یولداش کی دوستلوقدا اندازاسینی ساخلامادی. بیرری ده او دشمان کی دشمانلیقدا آرتیق لاشا گتدی.

۱۱۸ - فرصتی الدن وئرمک، بؤیوک آجیلیق لارداندر.

۱۱۹ - دونیانین مثالی اوایلانا بنزه رکی ال وورندا یوموشاقدیر اما ئولدوره ن آغیسی واردیر. توغلانان آدام اونا ساری گندهر اما عاغیلی باشیندا اولان، اوندان ایراق گزه ر.

۱۲۰ - قریش دن سوروشدولار، بئله بویوردی: اما بنی مخذوم سؤلاله سی، قریشین عطرلی گل لری دیلر، سئوه ریک کی اونلارین کیشی لری ایله دانیشاق و اونلاردان ائوله نک. اما بنی عبدالشمس سؤلاله سی، مشورتده، ایشین سونونی دوشونن و مال و جان ایله حیمایت ائتمکده، گوجلری چوخدور. اما بیزلر، هر نه الیمیزده وار اولسا، اونلاردان سخاوتلی و ئولوم زامانی، جومردلر کیمی ییک، اما اونلار سایدا چوخدولار. آدام توغلیان، فیریلداق ائده ن و ئوزی پیسدیلر. اما بیزلر دیلده سؤزوموز کسگین، هامودان خیر سئوه ن و گولر ئوزلردن ایک.

۱۲۱ - ایکی ایش بیرری بیرری ایله توتماز: بیرری اودورکی لذتی گندر اما گناهی قالار. بیرریده اودورکی زحمتی گندهر اما جزاسی قالار.

۱۲۲ - بیر جنازه نین دالینده گئدرکن، ائشیتدی کی بیرسی گولور. بئله بویوردی: دئمکدن دونیادا ئولومی بیزلردن آیری لارینا یازیبلار؟ حاق بیزلردن آیری لارینا واجبدیر. ائله بیل ئولی لردن بونی دوشونوروک کی اونلار یولچو دولارکی بو تئزلیکده قائیدا جاقلار. اونلاری قویلاقدا گیزله دیریک و اونلارین میراثلارینی، یئیریک ائله بیل کی اونلاردان سونرا ابدی داوام گتیره جاووق داها او یود وئره ن لرین دئدیک لرینی اونودوب، و بلالارین هدفی اولوروک.

۱۲۳ - خوش او آدامین حالینا کی ئوزین آلحاق بیله و تمیز بیر کسبی اول و روحینی

پیسلیک لردن، آبیرا، یاخشی ننجہ لیکلی اولوب، مالنین آرتیق اولانلارینی باغیشلیا و دیلین آرتیق دانیشماقدان ساخلیا و شررینی آداملاردان کسه. سنت اونا کفایت ائدهر. هئچ زامان ئوزینی بدعتلره نسبت وئرمیه.

سیدرضی بویورور: بعضی لر بو سؤزلری و اوندان قاباقکی سؤزلری حضرت پیغمبره نسبت وئریلر.

۱۲۴ - قادین لارین کیشی یه پاخیل اولماغی کوفر دور. اما کیشی لرین قادینا پاخیل لیقی ایماندان دیر.

۱۲۵ - ایسلامی ائله تانیتدیریم کی مندن قاباق بیرسی اونی تانیتدیرمیو بدور.

۱۲۶ - پاخیل آدامدان چوخ شاشغی دایام چون او یوخسولوق طرفینه قاچیرکی، اونون الیندن قاقمالیدیر و او وارلیقی آختاریرکی، الیندن گئدیر. اودورکی پاخیل هر زامان، یوخسوللار کیمی عمرین باشا سورهر اما او دونیادا وارلی لارکیمی، حساب وئره جکدیر. او کبرلی آدامدان شاشغینام کی دونن نطفه ایدی اما صاباح مرداردیر. او آدامدان شاشغینام کی تانری حاققینداشک ائدیر. بیر حالداکی اونون یارانمیش لاری، گؤزلری قاباغیندا دیر او آدامدان شاشغینام کی او دونیادا دیرلمه گی قیراغا قویوب اما بوردا نطفه نین اینسان اولماغینی گورور. شاشغینام اوندان کی بو ایتن دونیانی آباد ائدیر، اما قالیجی او دونیانی، اونودو بدور.

۱۲۷ - هر کیم ایش گورمه دن، جان قاجیردا، ئوزونتولره دوچار اولاجاقدیر. هر کیمین مال و جانیندان، تانریه فایدا یتیشمه سه، اللهین دا اونا احتیاجی یوخدور.

۱۲۸ - سرین دوشنده اول لرده ئوزوزدن مغایات اولون: اما آخیرلرینده اونون قاباغینا گئدین. چون سرین بدنلره هامان ایشی گوره رکی آغاجلارا گورور. یعنی اولده قوغورار اما سونلاردا یاپراق گویره در.

۱۲۹ - اللهین بؤیوک لیگینی دوشونسن، یارانمیش لاری بؤیوک بیلمه سن.

۱۳۰ - صفین محاربه سیندن قانیداندا، کوفه نین مزارلیغینا باخیب بویوردی: ای قورخولی ائولرده دینجه لنلر، ای بوش و قارائلیق مزارلاردا اولانلار، ای توپراقلاردا یاتانلار، ای یی یه

لری اولمیانلار و ای تک قالانلار! ای قورخانلار! سیزلر قاباقدان گنتمیسیز، بیزلرده دالسدان گلیب سیزلره یتیشه جاووق. اما ائولر: اونلاردا اوتوردولار، قادین لار، اره گتدیلر، ماللار، بؤلوندولر. بیزلرده یالنیز بو خبرلر وارا سیزلرده نه خبرواردیر؟ سونرا یولداشلارینا باخیب بویوردی: اگر اونلاراجازه وئرسه ایدیلر. تا دانیشسینلار، سیزلره دیردیلرکی هامودان یاخشی آرتیرماق نفسی قۇروماقدیر.

۱۳۱ - ائشیتدیی بیرسی دونیانی دانلیر، بویوردی: ای دونیانی دانلییان، ای دونیانی حیلهلرینه توغلانان. ای کی اونون یالان لارینا آلدانیسان!! اماونی دانلیرسان. سن دونیایه یونتالیرسان یا دنیا سنه گناه یونتالیر؟ دنیا هاچان سنی شاشغیا سالدی؟ نجور سنی توغلادی؟ آنان مزاری نین چورومگی؟ آنان مزاری؟ یا توپراقدا یاتماقلاری؟ نئچه نفرلره یاردیم اولدو؟ کیملره خدمت ائتدین؟ نئچه خسته دوشه نه یئرسالدین؟ نئچه سینین ساغلاماقینی ایسته دین؟ یا طبیب لردن توخداقلاریسن سوروشدو؟. اما سحر زامانی او توخداقلار فایدا باغیشلامادی. آغلاماقین اونلار فایدا سیز اولدی. سینین قورخماقین، اونلار فایدا وئرمه دی. ایسته دیگین اله گلمه دی، هنج گوجیله خسته لیک. اونلاردان ایراق اولمادی. آنجاق دنیا اونی سنه اوعرنک قرار وئردی. اونون ئولومی، سنه ده ئولوم خبری اولدی. دنیا، اینانان لارا دوز دئیر. توخداق ائوی دیر اگر تانیوب اینانمیش اولاسیز. اوندان باغاج گوتوره سن راحت اولارسان. هر کیم اویود ائشیده گؤستریش ائوی دیر. اللهی سنوون لرین عبادت یئری، فرشته لرین ناماز اوخویان یئری، اللهین وحیی نازل اولان یئر و هابئله اونی سنون بنده لرین آلیش وئریش یئری دیر. اوندا رحمت و باغیشلانماق اله گلر، وئرگیسی ده جنت دیر. او کیمدیرکی دونیانی دانلیر؟ بیر حالداکی او. بیزدن آیریلماغی و ئوزاقلاشماغی خبر وئریر. قیشقیریرکی آیریلماق دیر. او دئیرکی: بیرکسه قالمیه جاقدیر. دنیا دئیر: فنا اولاجام. حتی اوندا کیلاردان بیرسی ده جان قورتالمیه جاقدیر.

دوینا ئوز زحمت لریندن بیر اؤرنه ک حاضرلادی، اونلاری سنویندیرماغا چکدی. آخشام بئله لیکده سووشدی. اما سحرچاغی مصیبت لر یتیشدی تا اهلینی قورخودوب، قۇرولماق طرفینه چاغیرسین. بیر کیمسه لر پشمانچیلیق سحری، اونی دانلادیلار. بیر پارالاری قیامت

گونى اونى تعريف ائتديلر. چون يادلارينا سالدى، اونلاردا دوشوندولر. اونلاريله دانىشىدى تا سۆزلرينى ايناندىلار. گۆستريش وئردى اونلاردا قبول ائتديلر.

۱۳۲ - اللهين بير فرشتهسى وارديركى هر گون باغيرير: دوغون، ئولمكدن اوترى ييغين داغيلماقدان اوترى، تيكيين خاراب اولماقدان اوترى.

۱۳۳ - دونيا بير يئرديركى اوندان كوچوب گندلرلر و هئچ زامان اوندا قالمازلار. اينسانلار دونيادا ايكي بۇلوم دولر: بير پاراسى نفس لرinden اطاعت انديب هلاك اولارلار. بير پارالارى دا ئوزلرين، عبادت له آليب آزاد اندهرلر.

۱۳۴ - يولداش، يولداش دگيل مگر كى اوچ زاددا، يولداشين گۆزلييه: بلالره دوشنده، حاضر اولمياندا، ئولندن سونرا.

۱۳۵ - اينسانا دۇردزاد وئريليدير تا دۇرد زاددان قالماسين: دۇعا وئريلر تا قبول اولونمادان اومودسوز اولميه. توبه قرار وئريلر تا قبول اولونسون و اومودسوز اولماسين.

باغيشلانماق قرار وئريلر تا باغيشلانسين و اومودسوز اولماسين. شوكر قرار وئريلر تا نعمت لرin آرتيمينا سبب اولسون و اومودسوز اولماسين. بو سۆزه شاهد، اللهين كىيديركى بير دۇعاده بويوروب: «منى چاغيرين تا قبول انديم» باغيشلا ماق حاققيندا بويوروب: «هر كيم بير پيس ايش گوره يا نفسينه ظلم انده اما سونرا باغيشلانماق ايستيه، اونى، باغيشليان و مهربان تاپاجاقدير». شوكر ائتمك حاققيندا بويوروب: «اگر شكر انده سيز، نعمت لرى آرتيراجام» توبه حاققيندا بويوروب: «هر كيم غافل اولوب پيس ايشدن چيخا، اما سونرا توبه انديب تانرى طرفينه قائيدا، تانرى اونى باغيشلار. چون او دوزگون توبه نى تانين و حيكمت صاحبي دير»

۱۳۶ - ناماز هر زاهيد آدامين، تانرييه ياخين اولماق سببي دير. حجه گنتمك بير جهاد ديركى، عاجزلر اوچون قرار وئريليدير. هر زادا زكات واردير و بدنين زكاتى دا اوروج توتماقدير. قادينين جهادى، ارى نين فرمانيندا اولماقدير.

۱۳۷ - روزى نى صدقه وئرمك ايله ئوز طرفيزه دوندهرين.

۱۳۸ - هر كيم تانريدان يئرليك آلماغا اينانسا، باغيشلاماقدا سخاوتلى دير.

۱۳۹ - او قهدهر سنه یارديم اولوناجاقدیرکی احتیاجین واردیر.

۱۴۰ - هر کیم اورتا بولدا گئدسه، یوخسول اولماز.

۱۴۱ - ائولادین آزلیقی، ایکی وارلیقدان بیریدیر.

۱۴۲ - یولداشلیق ائتمک عاغلین یاریسی دیر.

۱۴۳ - ئوزونتولوک، قوجالیغین یاریسیدیر.

۱۴۴ - دوزوملی اولماق مصیبتین ئولچوسى قهدهر نازل اولار. هر کیم مصیبت زامانى

الین دیزینه چالا، ساوابی آرادان گندهر.

۱۴۵ - چوخ اوروج توتان واردیرکی، اوروجوندان یالنیز آجلیق و سوسوزلوق اونا

قالار. چوخ گنجه یاتمیان واردیرکی آییق قالمقدان و ناماز قیلماقدان یالنیز زحمته دوشر.

نه گؤزهلدیر چئویک آداملارین یوخوسى، و خوشدور اونلارین اوروج آچماسى!

۱۴۶ - ایمانیزی صدقه ایله ساخلیون، مالیزی زکات ایله، بلالاری دادؤعا ایله قایتارین.

۱۴۷ - او حضرتین سوزلریندندير کیمیل بن زیاد نخعی یه: کیمیل بن زیاد دئدی:

امیرالمومنین علی (علیه السلام) الیمدن یاپیشوب، چؤله آپاردی: چؤله یتیشنده، اوره کدن ئوزین بیر

آه چکیب بئله بویوردی: ای کیمیل! بو اوره کلر قاب قاجاق کیمی دیلر اونلارین لاب

یاخشیسى، یاخشى ساخلییانلاردیلار. اودورکی هر نه دئیرم یادیندا ساخلا:

اینسانلار، اوچ بولومده دیلر: بیرى، او بیلجى کى تانرى تانیان دیر. بیرى او اویره نن کى

تانرى یولوندا قورتولوشا چالیشیر. بیریده آلچاق و چوروک آداملاردیلار کى میلچک کیمی

ساغ سولا گئدیب هر زادا بولاشارلار و هر سسین دالینا ییغیشالار. هارا یتل اسسه، او طرفه

میل ائدهرلر، اونلار نه بیلیمکدن خبرلری وار و نه بیر ثابت یئرلری وار تا اونا پناه

آپارسینلار.

ای کیمیل! علم اویره ن مک، مالدان یاخشیدیر. علم سندن مغایات اولسور، سنده مالدان

مغایات اولورسان. مال خرج ائتمگیله، آزالار اما علم، سپیلمگیله چوخالار. مال ایله

بجهریلن زاد، مال الدن گئدنده، اودا اورتادان گئدر.

ای کیمیل! علمی تانیماق اودیندیرکی اونون سببی ایله اینسان، جزالانار و دیریلیکده



اطاعت ائتمگی اویره نر و نولومدن سونرا یا یاخشی آد آرتیرار.

علم فرمان وثره، اما مال، فرمان آپارار. ای کمیل! مال بیغانلار، دیری اولدوغو حالدا نولی کیمیدیلر. اما عالم لر، تا دنیا وار، واردیلار، جسم لری اورتادان گتسه ده، ایزلری کونولرده، قالاندیر. بیل کی بوردا (دوء شونه اشاره ائدیر) علم چوخدور... اگر... ئویره نن تاپاییله ایدیم. آه... بیلن تاپدیم اما اوندان آرخائین، دگیلم نیه کی امین دگیل. دین ایله دنیا قازانیردی. اللہین نعمت لری ایله، اونون بنده لرینه آغالیق ایستیردی. علمین گوجیله اونون اطاعت ائندن لرینه بؤیوکلو ق ساتیردی. اما عالم لره اطاعت ائندن لرین ایچینده، او آییق لیق تاپیلیمیر. اگر اونون اوره گینه بیر شبہه گلسه، اوره گین بولاندیرار.

بیل کی نه بو یامسیلایان علم اہلی دیر، نه ده او ایتی اوسلو دور.

گورورسن بیرینی تاپیرام کی، لذت ده آرتیق لاشا گندیب لذت و شہوت لره تسلیم اولور، یا بیرینی گورورسن کی، دنیا مالی ییغماقا و آرتیرماغا میلی چوخدور. بونلارین هنج بیر دینی قورویا بیلمز لر. بلکه بیر جانناوارا بنزه لرلر. بوجوره علم، علم صاحب لری ایله یوخ اولوب آرادان گئندہ.

بلی، دنیا اللہین حجت لریندن بوش قالماز. او، یا گورونوش ده دیر، یا گیزلینده و یا قورخولی حالدا غایب دیر تا، اللہین حجتی و اونون نشانه لری باطل اولوب آرادان گئتمہ سینلر. بونلار نچہ نفر دیلر؟ و هاردا دیلر؟...

آند اول تانیہ! بونلار سایدا آز دیلار، اما دہیہر ده چوخ دولار. تانری حجت لرینی و نشانه لرینی بونلار ایله ساخلار تا، نوزلرینه تہای بیر آیری لارینا تاپشیریب و اونلارین کونول لرینده ساخلا سینلار. بیلگی، حقیقت ایشیقینی اونلار ساچیر. اونلاردا یقینین روحونی دوشونوبلر و راحت چیلیق ایله ایشله دیرلر. هاما ایش کی نازیله بسله نن لر، چتین بیلرلر، بونلار راحت گلر. او زاددان کی دوشونمیین لر قاچارلار، بونلار انس توتوبلار. جسم لری بو دنیا دا اما اوجا روح لاری ایله واردیلار. اونلار یثرده اللہین خلیفہ سی و وکیل لری دیلر. جاماعاتی اونون یولونا چاغیریرلار.

آه، آه، چوخ میلیم وار اونلاری گورہم. سونرا بویوردی: ای کمیل! اگر کونلون ایستیر

قائیت!

۱۴۸ - کیشی، دیلینین آلتیندا گیزلنیدیر.

۱۴۹ - او کیشی کی ئوز قدرینی بیللمهسه، خراب اولار.

۱۵۰ - بیر کیشی. اوندان ایسته دی کی، اونا اویود وئرسین، بئله بویوردی: اونلاردان اولماکی بیر ایش گورمه میشدن، آخیره اومود باغلیار. یا ئوزین ئوزین آرزی ائتماقیله توبه نی گنجیک دیره. دنیا حاققیندا زاهدلرکیمی دانیشار اما دنیا ایشلرینده دنیانی آختاران لاریولونی گئدر. دنیانی اونا وئرسه لر، دویماز. قاباغین آلسالار، النده کینه قناعت ائتمز. اونا وئرلن لرین شوکریندن عاجز دیر اما حاققیندان آرتیق ایستیر. پیس ایشلرین قاباغین آلماق ایستیر اما ئوزی پیس ایشلردن چیخیر. ئوزی باجارمین ایشی، ئوزگه لره فرمان وئیر. یاخشی آداملاری سئوهر اما اونون ایشی، اونلارین ایشیندن دگیل. گناه ائدن لری دشمن بیلر اما ئوزی، اونلاردان بسیریدیر. ئولمگی سئومز. و چون، گناهلاری چوخدور، اودورکی ئولومدن قورخور. اگر خسته دوشه، پشیمان اولار اما ساغلام اولان زامان، شه نلیک ائدهر. حالی خوش اولسا، ششه لیک یله ئوزین هامودان آرتیق بیلر. قادا لارا توتولاندا، اومودسوز اولوب، سیزیلدار و تانرییه یالوارار. اما اگر بیر یئردن اومودی اولسا، تانرییه عاصی اولار.

امر ائدهن نفس، اونی اطاعتینه چکییدیر، قویمور گناهلارینی. باغیشلاندیرسین. اما ئولومه اوستون گلیمکدن عاجز دیر. جامعاتین آزجا گناهلاریندان قورخور. ئوز ایشلرینین ساواییندان چوخ، جزا آختاریر. اگر الی بیر وارلیغا چاتا، وارلی اولماغیندان سئوینیب فیرتینا و آزقینلیغا دوشر و گوردویو ایشلردن قیرتار. اجرت ایسته سه چوخ آرتیق ایستر. نفسی اگر اونا اوستون گلسه، گناه ائتمگی، توبه دن قاباغا سالار. اگر بیر بلایه دوشه، دین یولوندان چیخار. هامویا عبیرت آلماق یولونی ئویره ده ر اما ئوزی، عبیرت گوتورمز. اندازادان آرتیق هامویا اویود وئره ر اما ئوزی، گؤستریش قبول ائتمز. دئمکده هامودان آرتیق دانیشار اما ایش گؤرمکده هامودان دالداقالار. فنا اولمالی لاری سئوهر و اونلاری اله گتیرمکدن اوتری چالیشار اما قالمالی لاردا ایشدن قاچان اولار.

آخیرت اوچون اولانلاری جریمه اما جرم لری غنیمت بیلر. ئولومدن قورخار اما فرصت لری الدن وئره. ئوزگه لرین گناهینی بؤیوک بیلر اما ئوز گناه لارینی هر قه ده ر بؤیوک و آرتیق اولسادا، کیچیک خیال ائده ر. هامودان دقت ایستر اما ئوزونه یاسسار دیر. وارلی لار ایله اوتوروشی یوخسول لار اوتوروشوندان چوخ سئوهر. بویولدا اللهی خاطرله مه دن حاقسیر اولسادا، ئوزونه فایدا و آیری لارینا زییان آختارار. آیری لارین فایدا آپارماغی اوچون حاقلی اولسادا ئوز زییانینا حؤکم ائتمز. ئوزگه لره یول گؤستره ر اما ئوزی اطاعت ائتمز. حاققینی آلا ر اما، آیری لرین حاققینی وئرمز. جاماعاتدان قورخار اما بو قورخی تانری یولوندا دگیل بلکه جاماعاتین ایشینده، الله دان قورخماز.

سیدرضی بویورور: «اگر بو کتابدا بوندان سوای بیر آیری بویورماق اولماسا ایدی، بو فایدالی سؤزلر و حکیمتلی گؤستریشلر، گوره ن گؤزلره و عیبرت آلیب فیکر ائده ن لره کفایت ائده ردی».

۱۵۱ - هر ایشین سونی، شیرین یا آجی دیر.

۱۵۲ - هر آخ گونلورون ایشی، ائله گری قائیدارکی، فیکر ائده رسن. ازلدن یوخیمیش.

۱۵۳ - صبر ائده ن آدامدان حتی زامان اونا زور گلسه ده، اؤستونلو ک آیریلماز.

۱۵۴ - هر کیم بیرنین ایشینه سؤینسه، ائله بیل کی اونلارین ایچینده ایمیش و هر کیم

بوش و یاراماز ایشه باشلاسا، ایکی گناه اونون بویونا گلر: بیر ی او ایشی گورمک و بیریده اونا راضی اولماقدیر.

۱۵۵ - او آدام ایله قرارلاشین کی اومودوزوار اونا وفالی اولسونلار.

۱۵۶ - اونلاردان اطاعت ائدین کی، اونلاری تانیماقدا عذر یثری یوخوزدور.

۱۵۷ - سیزلره گؤز وئریبلر اگر گوره جک گؤزوز اولسا. یول گؤستریبلر اگر اوندا گئده

سیز قولاق وئریبلر اگر انشیده سیز.

۱۵۸ - دین قارداشین یاخشیلیق ائتماقیله، دانلا و اونون پیس لیکلری ئوزه رینده اونی

باغیشلا تا زیانی اولسا، ئوزونه ساری دونسون.

۱۵۹ - اگر بیرسی ئوزین او یئرده قویسا کی پیس خیال ائده لر، اونون حاققیندا پیس

خیال اندہنی دانلاما.

- ۱۶۰ - هرکیم حکومت وارلیغینا ال تاپا، اگر قۇرولاماسا، جیزیغیندان چیخار.
- ۱۶۱ - هرکیم یالنیز ئوز فیکرینی سئوسه، هلاک اولار. و هرکیم جاماعات ایله مشورت ائتسه، ئوزونی اونلارین دوشونجه گینده شریک ائتدی.
- ۱۶۲ - هرکیم سرینی گیزلتدی، اختیارینی الینده ساخلادی.
- ۱۶۳ - یوخسول لوق، بؤیوک ئولومدور.
- ۱۶۴ - هرکیم حوءرمتم ائتمیه نه حوءرمتم ائده، ئوزینی اونا قوللوجی ائدییدیر.
- ۱۶۵ - یارانمیش لاردان فرمان آپارماق او یترده کی تانری فرمانیدان کنار دیر، یاراشماز.
- ۱۶۶ - بیر کیشینی اونندان اوتری دانلامازلارکی نیه حاققینی گئج ایسته دی؟ بلکه او زامان دانلارلارکی، بیرزاد ایستر اما حاققی دگیل.
- ۱۶۷ - ئوزینی سئومک آدمی، یوکسلمه دن قویار.
- ۱۶۸ - ئولوم یاخیندیر، قۇنوشماق آزدیر.
- ۱۶۹ - گؤزی آچیق آداما، سحرین ایشیقی بللی دیر.
- ۱۷۰ - گناهدان ال گوتورماق، توبه ائتمکدن راحتدیر.
- ۱۷۱ - چوخ زامان، بیرپارا یتمک لر، آدمی داها یتمک لردن قویار.
- ۱۷۲ - جاماعات، بیلمه دیکلرینه، دشمان دیلار.
- ۱۷۳ - هرکیم عاغیل ایله بیر ایش گورسه، پیس ایله یاخشینی تانیار.
- ۱۷۴ - هرکیم تانری یولوندا خشم ائده، باطل لری اورتادان قالدیرار.
- ۱۷۵ - اگر بیر ایشدن قورخسان، او ایشین ایچینه گیر، نیسه کی ئوزون قۇرولماق، بیر ایشدن قاچیب و اونندان قورخماقدان چتین دیر.
- ۱۷۶ - أوره ک گنیش لیگی، آغالیق وسیله لریندندیر.
- ۱۷۷ - پیس آداملار اینجیمکدن اوتری، یاخشیلار، خیر جزا وئر.
- ۱۷۸ - پیس لیکلری أوره گیندن چیخارتماقیله آیری لارین أوره گینی پیس لیکلردن سیل.

۱۷۹ - عنادجیل اولماق فیکر ائتمه نی خارابلار.

۱۸۰ - تاماهجیل اولماق سونسوز قوللو ق ائتمه دیر.

۱۸۱ - بیر ایشده قیسا گلگین نتیجه سی پنشمانچیلیق وقورولاماقین نتیجه سی ساغ قالماقدیر.

۱۸۲ - بیلن یئرده دانیشماق لازم اولسا، دینمه مک حارامدیر. اما بیلمین یئرده دانیشماغین خیری یوخدور.

۱۸۳ - بیر ادعاده ایکی جور چاغیریش اولسا، بیر آزقین لیقدادیر.

۱۸۴ - او زاماندا کی حاق یولونی تانیدیم، داها شکه دوشمه دیم.

۱۸۵ - یالان دانیشما دیم، یالان ائشیتمه دیم، آزقینلیغا دوشمه دیم، بیرینی ده آز دیرما دیم.

۱۸۶ - هر کیم اولده ظلمه ال وورا، سون گونده پشیمان اولاجاقدیر.

۱۸۷ - کؤچوب گئتمک گونی، یاخیندیر.

۱۸۸ - هر کیم حاق اوچون چیرپیشا، قانمازلار الینده هلاک اولار. بیر آیری یئرده: هر کیم حاقدان قاچا هلاک اولار.

۱۸۹ - هر کیمین دؤزومی اولماسا، ته لسمه گی اونی ئولدوره ر.

۱۹۰ - چوخ عجب دیرکی خلیفه اولماق، یولداشلیق و آرخاداشلیق ایله اله گلر اما، سؤلاله یه باغلی اولماق، صحبت ایله اله گلمز؟؟

او حضرتدن بو معناده بیر شعر روایت اولویدور:

«اگر سن شورا ائتماغیله حکومت چاتدین، نجور شورا ایمیش کی رأی وئرهن لری اوردا دگیل دیلر؟»

«اگر قوهوملوق یولیه دشمانلارادلیل گتیردین، کی بیر آیری لری ده سندن قاباق پیغمبره یاخین ایمیشلار؟»

۱۹۱ - اینسان دونیادا هدف و علامتدیرکی ئولوم اوخلاری اونا ساری آتیلیر. بیر چاپا وول اولونان دیرکی بلالار و آغری لار، اونا ساری گلیرلر. هر ایچمکده بوغاز توتولماق و هر تیکه ده غصه لر وار، اللهین بنده سینه بیر نعمت وئرلیسه، بیریده آلینار. بیر گوندن

آیریلاندا، آیری بیر گونه چیخار. اودورکی بیزلر ئولومه یولداشیق. و جانلاریمیز ئولومه هدفدیر. نجور اولا بیلرکی بیز قالماغا کونول وئرمیشیک؟ بیر حالداکی بو گنجه و گوندوز، تیکدیگی عمارت لری قایدیب بیرده ییخماقدادیلار.

۱۹۲ - ای آدام اوغلی! یئیب ایچمکدن آرتیق، ییغماقلاریندا ئوزگه لره ان یاخشی خزانه دارسان.

۱۹۳ - کونولرده گاه ایستکلر، گاهدا ئوز چئویرمک واردیر اودورکی چاگیراندا اونسا ساری گئدین. چون ئوزباشینا و مجبور اولسا، کور اولار.

۱۹۴ - اگر غضبلی اولام، هاچان غضبیمی سوندوره رم او زامانکی انتقام آلا بیلمه دیم تا منه دئسین لر صبر ائتسن یاخشی اولار؟ یا باجارا بیلسم کی منه دئسین لر باغیشلاسان اوندان یاخشیدیر.

۱۹۵ - او زامانکی بیر زیبیل لیکدن گئچیردی بویوردی: بودور پاخیل آداملارین ایشلرینین سونی. بیر آیری روایتده: بو بیرزاد دیرکی دونن اونون اوستونده چالیشیردیز.

۱۹۶ - الیندن گنتمه دی او مال مگر کی سنه بیر اویود وئردی.

۱۹۷ - بو کونول لر بدنلرکیمی یورقون دوشرلر، اودورکی أوره کلره یئنی بیلگی و حیکمتلر آختارین.

۱۹۸ - او زامانکی خوارجدن ائشیتدی (حؤکم یالنیز اللهین حؤکمی دیر) بئله بویوردی: بو بیر حاق سؤزدور اما اوندان باطل اراده اولونور.

۱۹۹ - دهیه رسیز و اسگیک آداملار حاققیندا بویوردی:

اونلار بیر یرته ییغیشاندا اوستون گلر لر و اگر داغیلسالار تانینماز لار.

(دئیرلر امام (علیه السلام) بئله ده بویوروبدور:) اونلار بیر آدامدیلارکی ییغیشاندا، زییان و ورارلار اما داغیلاندا فایدالاری وار. دئدیلر: ییغیشاندا زییانلارینی بیلدیک، داغیلماقلارینین فایداسی ندیر؟ بویوردی: ایش چیلر ایشلری اوسته گئدرلر آداملاردا اونلاردان فایدالانارلار نئجه کی حوءرگو چکن تیکیتی ایشینده، توخوجی ئوز توخوماقیندا چوره کچی ده چورک پیشیرماقینا مشغول اولارلار.

۲۰۰ - بیر جنایت انده نی اونون یانینا گتیردیلر. بیر پارا دا یترسیز و اسگیگ آدمالاردا اونولا وار ایدیلا. بویوردی: گولمه سین او نوزلرکی رسوای چلیق و پیس لیک زامانی گورونرلر.

۲۰۱ - هر اینسانیه ،ایکی ملک واردیر، اونی گوده رلر تا، او زامانا دک کی اللهین تقدیری گلر، اوند اورتانی بوشالدارلار. دوغروسی هر اینسانا عمر بویی گۆزه تجی وار دیر.

۲۰۲ - چون طلحه و زبیر او حضرت دندیلر: بیعت انده ریک بو شرطه کی، حکومت ایشلر بنده سن ایله شریک اولاق. بویوردی: یوخ. اما سیزلر منه یاردیم اولماقدا و یولداشلیقدا شریک اولایلیز او زامانکی عاجز اولوب گوجوم آزاوا.

۲۰۳ - ای جماعت او الله دان قورخون کی بیر سؤز دانیشساز، بیلر و کونلوزده اولانی دوشونر. ئولمگین قاباغینا چیخین! نه کی اگر قاجسازدا توتاجاقدیر، دایانسازدا توتاجاقدیر. اونود سازدا یادا سالاجاقدیر.

۲۰۴ - او آدم کی سنین یاخشیلیق لاریندان منت دار اولماز، داها اوجور اولمییه کی سنی یاخشیلیق ائتمگه کونولسوز انده. شاید بیرسی سندن تشکر انده اما فایدا آپارایلمیه. اما سن شاکرین تشکریندن فایدا آپارارسان. او فایدا کافر اولانین نعمت ناکورلوغوندان آرتیق دیر. «الله دا یاخشی آدمالاری سئور».

۲۰۵ - هر نه قاب قاجاق دولاندا، داشار، اما بیلگی کاساسی بیلگی ایله دولاندا، گنیش له نر.

۲۰۶ - دوعز ماغین ان بیرینجی فایداسی بودورکی جاماعات، قانمازلار ئوزه رینده اونا یاردیم اولارلار.

۲۰۷ - اگر دؤزومون اولماسادا ینه ئوزین دؤزوملی گوستر، کی هر کیم ئوزونی بیر طایفا یا بنزه ده، اونلاردان اولار.

۲۰۸ - هر کیم نفسینین حسابینی ساخلییا فایدا آپاراجاقدیر. اما هر کیم غافل اولسا، زیان گوره جاقدیر. هر کیم الله دان قورخا، اماندا قالار. هر کیم دونیادان عبرت آلسا، گۆزی آچیق اولار و هر کیم گۆزی آچیق اولسا، دوشونوب قانار و هر کیم دوشونسه، بیلجی

دیر.

۲۰۹ - دنیا طغیان ائندن سونرا، بیزیم سؤلالهیه ئوز چئویریب یوموشاق اولار. نجه کی بیر قیزقین دوه ئوز بالاسینی سئوینجه گیندن دیشلر. سونرا بو آیه نی اوخودی: «بیز ایستهریک او ال سیز آیاقسیز آدام لارا منت قویوب اونلاری باشچی و بؤیوکلرین وارثی قرار وئرك». (سوره ۲۸ آیه ۵)

۲۱۰ - الله دان قورخون! او قورخو کی، بیر زاهید و دونیادان ال گوتوره ن چالیشار تا ئوزین حاضر ائده و بنده لیک یولوندا تله سیب، تانری قورخوسونندان قاباقدان گلن لیک ائده ر تا اورا کی گره کدیر ایشین سونوندا گئده، چاتسین.

۲۱۱ - جومرد اولماق آبتیرنین گؤزتجی سیدیر. صبر ائتمک، عاغیلی آز اولانا، قولدور. گناهلاری باغیشلاماق، اوستون اولمالارین زکاتی دیر. وفاسیز یولداشدان قاجماق اونون جزاسیدیر. مشورت، دوزیولا، یول تاپماقدیر. هر کیم یالنیز ئوز فیکری ایله ایش گوره، چتین لیگه دوشر. دوزوملی اولماق زمانه نین چتین لیک لرینی آرادان آپارار. دؤزومسوزلوک، زمانه زحمت لرینی آرتار. هامودان شرافتلی احتیاجسیزلیق آرزو لاری بوراخماقدیر.

چوخ عاغیلی اولانلار واردیلارکی، نفس ایستکلرینه اسیردیلر و نفس، اولنارا امر ائدیر. مودلولوق لاردان بیریده سیناییشلاری ساخلاماقدیر. هر کیم یولداشلیق ائده، یاخین لیک ایلگی لرینی دواملاندرار. تئز اینجیب کدرله ننده ن خیالین راحت اولماسین.

۲۱۲ - ئوزین سئوه ن اینسان عاغیلنا پاخیل اولانلاردان بیریدیر.

۲۱۳ - زمانه نین بالاجا زحمت لریندن گؤز اورت یوخسا، سئوینمیه جکسن.

۲۱۴ - هر کیمین دوستلوق آغاجی یوموشاق اولسا، قول بوداغی دا چوخدور.

۲۱۵ - او یارسیز یوللاشماق، عاغیلی خارابلار.

۲۱۶ - هر کیم آرتیق زینگین اولا، ئوزونی هامودان یوخاریدا بیلر.

۲۱۷ - زمانه نین دولانماسی، کیشی نین جوهرینی بیلندیره ر.

۲۱۸ - یولداشین پاخیل لیقی اونون دوغری اولما ماغیندان دیر.



- ۲۱۹ - چوخ عاغيللارين گيزلنمه‌سی، تاماھلارين آرتیق ليغينداندیر.
- ۲۲۰ - ظن ايله حؤکم سورمک، عدالتدن دگيل.
- ۲۲۱ - تانری بنده‌لرینه ظلم ائتمک، آخیره قولای آرتیم آپارماقدیر.
- ۲۲۲ - جومردلرين ياخشى ايشلريندن بيریده، بيلديگی عيب‌لردن گؤزأورتماقدیر.
- ۲۲۳ - هر کيم حيا پالتارى گيسه، جاماعات اونون عيب‌لرينی گورمز.
- ۲۲۴ - آز دانشماق وقار گتيره، عدالت يولداش آرتيرار، ياخشىليق، جيخارى چوخالدار. آلچاق کونول اولماقدا، نعمتله کماله چاتار. زحمت‌لره دؤزمک، آغالق گتيره، ياخشىليق و عدالت ايله دشمانين بئلى سينار. عاغيل سيز و آنلامازلار ئوزهرينده دؤزوملى اولسان، سنه يارديم ائدن چوخالار.
- ۲۲۵ - چوخ شاشغى ديركى پاخيل آداملار جاماعاتين ساغلام اولماغينا فيکر ائتميرلر.
- ۲۲۶ - تاماهجيل آدام، ذليل اولماغينا باغلى دير.
- ۲۲۷ - ايمان‌دان سوروشدولار، بويوردی: ايمان أوره‌کدن تانيماق، ديلده اعتراف ائتمک و آيرى اندام لار ايله فرمان آپارماقدیر.
- ۲۲۸ - هر کيم دونيادان غصّه‌لى دير، اللهين قضا‌سیندان غضبلى دير، هر کيم قاباغاً چيخان غصّه‌دن شاکى اولار، الله‌دان شاکى دير. هر کيم بير زينگين آداما آلچاقلىق ائده، دينى‌نين اوچده ايکى سيني الدن وئره. هر کيم قرآن اوخويا، اما ئولندن سسونرا اودايانا، او آداملاردانديركى، اللهين کتابينى اسگيک لنديريب دير. و اونى ناغيل سانيرميش. هر کيم دونيايه باغلى اولار، دونيادا اوچ زاد اوندان آيريلميه جاقدير:
- غصه يئتمک اونولا واردير.
- تاماه اوندان ال گوتورمز.
- آرزى لارينا چاتا بيلمز.
- ۲۲۹ - هئچ وارلىق قناعت کيمي اولماز. ياخشى اولماق تئز ال وئره‌ن نعمتدير. چون او حضرتدن سوروشدولار: «ياخشى و صالح بنده‌لره ياخشى ديرليک وئره‌ريک» آنلامى ندير؟ بويوردی: او ياخشى ديرليک، اوعز پايينا قانيق اولماقدیر.

۲۳۰ - روزی سی بول اولانیله شریک اولون چون او وارلی اولماغا لایقیدیر و اقبالین اونا نوز گتیرمه سیده، یثرلیدیر.

۲۳۱ - اللهین بویوردوغی: (تانری عدالت و احسانا امر ائدیر.) حاققیندا، بئله بویوردی: عدالت هاما انصاف و ظلمدن کنار گزمکدیر و احساندا هاما ان یاخشیلیق و باغیشلاماق آنلامیندا دیر.

۲۳۲ - هر کیم قیسا ال ایله باغیشلاسا، نوزین الدن باغیشلانار. سیدرضی بئله بویورور: آنلام بودورکی هر نه، مالدان تانری یولوندا باغیشلانسا، آزاولسادا تانری اونا بؤیوک جزا وئرهر. او ایکی الدن مقصود، ایکی نعمت دیر و امام (علیه السلام) بوردا بنده لرین نعمت لری ایله تانری نعمت لرینین اورتاسیندا تفاوت قویدی. بنده لرین نعمتینی قیسا ال و اللهین نعمتینی، نوزین ال آدلاندیردی. چون کی اللهین نعمت لری اصل دیر و هر نعمت ده تانری داندیر و اوندان آیریلیدیر.

۲۳۳ - اوغلی حسنه بویوردی: بیرینی محاربه یه چاغیرما، اما اگر محاربه یه چاغیر دیلار، قبول ائت. چون کی محاربه یه چاغیران، ظالیمدیر و ظالیمده سینیب ذلیل اولمالیدیر.

۲۳۴ - قادین لارین ان یاخشی نجه لیکلری، کیشی لرین پیس نجه لیک لریندندیر: شئشه لنمک، قورخی، و پاخیل اولماقدیر.

اگر قادینین شئشه لنسه، اجازه وئرمز بیرى اونا ال تاپا.

اگر پاخیل اولسا، نوزونون و ارى نین مالیندان مغايات اولار.

اگر قورخاق اولسا، هر نه پیس قاباغیندا اولسا کنار گزه.

۲۳۵ - او حضرته دئدیلهر عاغیلی چوخ اولانی بیزه تانیتدیر، بویوردی: عاغیلی اولان او کیمسه دیرکی هر زادی نوزیئرینه قویار. ینسه دئدیلهر: عاغیلی اولمییانی بیزه تانیتدیر! بویوردی: دئدیم! بو سوزون آنلامی اودورکی هر زادی لازم اولان یئرینه قویماز. دئمکدن بیرى نین نجه لیکینی ترک ائتمک، اونا نجه لیک دیر. چون، تهرپه نیشی عاغیل یولوندا دگیل.

۲۳۶ - سیزین بو دونیاز منیم گؤزومده بیر تونگؤز سوموگوندن کی بیر نفر خورالی

الینده اولار، اوندان اسگییک دیر.

۲۳۷ - بیر پارا آداملار اللهی باغیشلانماق اوچون، مدح ائده رلر. بونلارین اومه سی تاجرلرین ایشی کیمی دیر. بیر پارالاری قورخودان مدح ائدرلر. بئله بیر اووش، قول لارین ایشی دیر. بیر پارالاریدا اونی شوکر ائتمک اوچون مدح ائده رلر، بئله بیر عبادت آزاد آداملارین ایشیدیر.

۲۳۸ - قالدین لارین هر زادی پیس دیر. هامودان پیسی اودورکی هامی اوندان چاره سیزدیلر.

۲۳۹ - هر کیم ایشده سست اولار، حاققی ضایع اولار و هر کیم سؤز دولانديراندا سؤز ائشیده، یولداشین الدن وئره.

۲۴۰ - غصبی داش هانسی ایؤده اولسا، خراب اولماغینا سبیدیر. بو سؤز حضرت پیغمبردن (ﷺ) ده، روایت اولوبدور. بو ماراقلی دیرکی سؤزلرین هر ایکسی ده بیر قویودان دولان دولچایا بنزه رلر.

۲۴۱ - مظلوملارین گونی ظالیملره، ظالیملرین گونی مظلوم لاردان، آغیردیر.

۲۴۲ - تانریدان قورخ، حتی آز اولسا. تانری ایله نوز آراندا بیر اسلاق قرار وئر حتی اینجه اولار.

۲۴۳ - اگر جاوابلار بیرى بیرینه بنزه ریش لری اولار، دوزگون جاواب، اورتولی و گیزلینده قالار.

۲۴۴ - هر نعمته، اللهین بیر حاققی واردیر. هر کیم او حاققی وئرسه، اللهدا اونون نعمتینی آرتیرار. اما هر کیم قیسسا گلسه، نوزونی فنا اولماغا چه کر.

۲۴۵ - باجاریق آرتاندا، هوس لر و ایستکلر آزالار.

۲۴۶ - نعمت لرین آرادان گنتماغیندان قورخون نیه کی، هر الدن چیخان بیرده اله گلمز.

۲۴۷ - جومرد یولداش، قوهومدان ایستکلی اولار.

۲۴۸ - هر کیم سنین حاققیندا یاخشی خیال ائده، اونون خیالینی، صداقت نوزوندن بیل.

۲۴۹ - یاخشی ایشلردن بیرى اودورکی. نفسین مجبور ائده سن تا او ایشی گورسون.

۲۵۰ - من، اولو تانرینی، ایشلرین دوزہلمگی و دؤیونلرین آچیلماغیلہ تانیدیم.

۲۵۱ - دونیانین آجیلیقلاری، آخیرہ تین شیرین اولماغی و دونیانین شیرین لیکلری، آخیرہ تین آجی اولدوغونا سبب اولا بیلر.

۲۵۲ - تانری ایمانی واجب ائتدی تا، شرک لری سیلسین. نامازی واجب ائتدی تا اینسان کبر و عناددان پاک سیلینسین. زکاتی واجب ائتدی تا یوخسول لارین روزی لرینہ وسیلہ اولسون. اوروجی واجب ائتدی تا جاماعاتین اخلاصی سیناقاچکیلین. حجی واجب ائتدی تا دین گوجلنسین. جہادی واجب ائتدی تا ایسلامی حوءرمتلندیرسین. یاخشی ایشلرہ فرمان وئردی تا عاوام، اصلاح اولسون. پیس ایشلرین قاباغینی آلدی تا، عاغیلی چاشانلارین قاباغی آلینسین. قوہوملاری یولوخماق قرار قویدی تا بؤیویوب سایلاری چوخالین. قصاصی بللی ائتدی تا قانلار داھا قۇرولانسین. حد وورماق حؤکم اولدی تا حاراملاردان قاچماغا سایغی وئریلسین. چاخیر ایچمہ مک حؤکمی گلدی تا عاغیل لار یئرلریندہ قالسین. اوغورلوق پیسلندی تا جاماعاتین مالینا ال وورولماسین. زنا ائتمہ مکدہ، نسب لر یئریندہ قالسین. لواطی ترک ائتدیردی تا اوشاقلارین نسلی چوخالین. شاهد چیخماغی بویوردی تا دانیلیمیش حاقلار، ئوزہ چیخسین لار. یالان سؤیلہ مک پیس لندی تا دوز دانیشماقین مقامی آرتیرسین. بیر ییرینہ سلام وئرمگی امر ائتدی تا قورخولی یئرلردہ، اماندا قالینسین. امام تیکیلدی تا جاماعاتین ایشی، دوزونہ چیخسین و ھابئلہ امامدان اطاعت ائتمک حؤکمی وئریلدی تا امامین مقامی بؤیوک گورونسون.

۲۵۳ - اگر لازم اولسا، ظالیم لرہ بئلہ آند وئردیرین کی دئسین لر: اللھین احاطہ سیندن و گوجوندن نفرتیم وار. اگر بئلہ بیر یالان سؤزہ آند ایچہ، جزاسیناچاتا جاقدیر. و اگر آند ایچہ کی اوندان سوای بیر تانری یوخدور، اونى جزالاندیرماقدا، تلسمہ سینلر. نہ کی او اولو تانرینین بیر اولدوغونا اقرار ائدیدی.

۲۵۴ - ای آدمین اوغلی مالیندا ئوز نفسین وصی سی اؤل! ائلہ بیر ایش گؤرکی، سنویرسن سندن سونرا کیلار گورسونلر.

۲۵۵ - قیزقین اولماق، دلی لیکدیر، چون کی قیزقین آدام پشمان اولار، اگر اولماسا دلی

اولماغی اونولا قالمالیدیر.

۲۵۶ - بدنین ساغلام اولماغی، پاخیل لیقین آزلیقینداندیر.

۲۵۷ - ای کمیل! یاخین آداملارین مجبور ائت تا گوندوزلر یاخشی نجه لیکلری  
نویه نمه گنتسین لر گنجه لرده یوخودا اولان یوخسول لارین احتیاجلارینی، آرادان  
گوتورسونلر. آند اولا اوناک، ائشیده ر و سسلر اون، احاطه ائدیبلر! ائله بیر کیمسه  
یوخدورکی بیر کونولی سئویندیره اما تانری اونون جزاسینی، سئوینماق، یاخشی لیق و  
احسان وئرمیه. هر زامان کی اونا بیر مصیبت یتشه، اویوموشاق لیقار سوکیمی اوناساری  
آخار. تا مصیبتی ئوزاقلاندیرسین، هامان جورکی بیر ئوزگه دوهنی ئوزاقلاندیرار.

۲۵۸ - یوخسول لوقا دوشنده، تانری یولوندا صدقه وئرمگيله، تانری ايله معامله چی  
اولون.

۲۵۹ - وفاسیزلارا وفا ائتمک، تانرییه وفاسیز اولماقدیر. اما وفاسیزلارا وفا ائتمه مک،  
تانرییه وفا ائتمکدیر.

۲۶۰ - (بو کلام بیرده یوز اون آلتینجی بویروقدا بیان اولوبدور).

چوخ آدم واردیرکی، بیر آز نعمتی اولدوقجا تورا دوشهر. گناهی اوسته پرده  
چکیلماغيله توغلانار. حاققیندا بیر یاخشی سؤز دئمگيله، سیناقاچکیلر. تانری هئچ کیمی  
وول وئرمک تکین سیناقا چکمز.

(بو بولومده او حضرتین کلمه لریندن کی بیر آز دولاشیق گورونور، آچیقلا ندیرماقی  
گره کدیر).

الف - او حضرتین حدیثنده بئله واردیر: بئله بیر زاماندا، دینین صاحبی (یعسوب). ئوز  
تابع لری ايله سون باهار بولوتلاری کیمی (قزع) بیر یئره ییغیشارلار. یعسوب دینین  
باشچی سی و قزع، یاغمییان بولوت معناسیندادیر.

ب - او حضرتین حاققیندادیر: بو خطبه اوخیان کی چوخ باجاریقلی و چئویک دیر  
بو یورور: شحشع دن قصد، بودورکی خطبه لرده، باجاریقلی اوسلو، سؤز باجاران و  
دانیشان دیر. هر کیم سؤزون آردین توتوب و آراشا، «شحشع» دیر. بیر آیری آنلامدا «شحشع»

پاخیل و دار گۆز آدامدان عبارتدیر.

پ - او حضرتین سۆزلریندندیر: «دشمانچیلیقدا فنالیق و خراب اولماق واردیر.» قحمدن قصد بوردا خراب اولان یثردیر. چون کی چوخ زامان چارپیشماق، آداملاری فنایه چه کر... بونا تای دیر: اوتورمز مگر بیر آریق سوموکللی جاناوار قالار. «قحمة الاعراب» آیری جورده، معنا اولوبدور: یعنی باهالیق و قوراق لیلیق، اولناری آیری آباد شهرلره گنتمگه مجبور ائنده: یعنی چؤلون قوروماغی اولناری محتاج ائدر و اولناردا آیری شهرلره گندرلر.

ت - او حضرتین بیر آیری حدیثینده واردیرکی: چون قادین لار کماله چاتدیلا، آتا بابالاری اولنارین ایشلرینده، آتا بابالاریندان اوستوندولر «نص» هر ایشین نهایت کمالیدیر. مثلا گنیشده و او بیر حیوانین ان آرتیق ینگین گنتماغیدیر. یعنی او زامانکی دئیلیر «نصحت الرجل عن الامر» بو آنلامدا دیرکی: سوروشماقلارین هاموسینی سوروشدوم و هر نه لازیم ایدی، دوشوندوم. بورداکی نص الحقایقدا قصد، بالغ اولماقدیرکی بیر صغیر، حد تکلیفه چاتیر. بو بیر فصاحتلی کلمه و مارقلی کنایه لردندیر.

یعنی او زامان کی قیز اوشاقلاری اوحده چاتدیلا، آتا طرفینده کی اقربالر اگر محرم اولسالار، آتا طرفینده کی قوهوملاردان اوستوندولر. یعنی قارداشلار و عمی لر اگر ایسته سه لر، آنادان دا قاباق اونی اره وئره بیلرلر.

حقاقدان قصد، آتا ایله آتائین یاخین آداملاری، بیر قیز اوشاغی اوسته چارپیشماقدیر. اوردا ساواش و دشمانچیلیق قاباغاگلر یعنی منیم سندن آرتیق بونا لیاقتیم وار. بو آنلاییش دا (حاققته حقا، جادلته جدالا) کیمی دیر. و بیرده دئیلر نص الحقا، عاغیلین کمالیدیر و اودا بالغ اولماق کیمیدیر و امامیندا قصدی بو سوءزی دئمکدن، او زامان دیرکی بوتوولوکده حاقلار و حؤکم لر واجب اولورلار و نص الحقایق، روایت ائنده نین فیکرینده حقیقت کلمه سینین چوخلاندیرما و توپلومودور.

بو معنای (ابوعبیده قاسم ابن سلام) بیان ائدییدیر اما منیم فیکریم بودورکی، بوردا نص الحقاقدان مقصد، بیر قیز اوشاغینین بالغ اولماسیدیرکی ائوله نیب یا حاققیندا تصرف ائنده بیلر. بو سؤزون بنزه ریشی عربجه حقا (دوه) دیر و حقا، حاق و حاقا کلمه سینین تکی دیر و

او بیر دوه دیرکی اوج یاشی قورتالیب، دوردونجی یاشا گیریر و بو بیر زامان دیرکی او دوه، مینیش وئره بیلر یا یول گنده بیلر. حقایقده حقه نین توپلومودور و بونلارین هر ایکسی ده بیر آنلامدا دیلار. اما بو سؤز عرب بیچیمینده، قاباقکی دئیلن معنایه چوخ بنزه ریشی وار. اونا گوره بوردا آچیق جا، سویلندی.

ث - او حضرتین سؤزلرینده. بئله گلیب دیر: ایمان بیر آغ نقطه کیمی دیرکی، اوره ک لرده تاپیلار. هر اندازا ایمان آرتیق اولار، هامان اندازا آغلیقی آرتیرار. سیدرضی بئله بویورور: لمظه بیر آغ یا اونا بنزه بیر نقطه دیر. و بو آنلامدان دیر، فرس المظ: یعنی آتین دوداغیندا آغ واردیر.

ج - بیر حدیثینده بئله گلیب دیر کی اگر بیر، بیر نفردن آلیجی اولار. یعنی ظنون؛ اما بیلمیه کی آلیبیر یا یوخ، اگر آلا بیلسه اونا واجب دیرکی، اوتن ایلین زکاتینی ده، وئرسین. و ظنون بیر مال دیرکی بورج آلانین بویوندادیر. چون، بورج وئره ن بیلیمیرکی او مال، اوندان آلینا جاق یا یوخ؟ اگر شکی اولار کی آلینا جاق یا آلینیه جاق دیر، آلسا، گره کدیر گنچمیش گونلرین زکاتینی وئرسین. یعنی «ظنون بورجی» بیر مال دیرکی بورج وئره ن اونی بورج لودان آلا بیله جک یا یوخ؟ بورج وئره ن بوردا، گاه اومودی وار گاه اومودی یوخ دور.

بو بیر فصاحتلی سؤزدور. هابئله اگر سن، هر نئی آختاراسان اما بیلمیه سن کی تاپا جاقسان یا یوخ؟ بو، هامان ظنون دور. بو آنلا ییشدا اعشی نین بیر سؤزی واردیر: اگر خیال اولونا کی چولده بیر قویدا سو واردیر یا یوخ؟ او قویو حسابا گلمز چون سسلی یاغیشدان کی فرات کیمی جوشغون و داشغین اولور، گمی نی یا ئوزگونچی نی آباقدان سالیر، داهایه خبر یوخ دور.

جد، اسکی بیر قویودور، چولده و ظنون بیر قویوردورکی، بللی دگیل سوی و اردیر یا یوخ؟

چ - او حضرتین بیانیندا دیر او زامانکی بیر پارا عسکرلرینی یولا سالیب محاربه یه یوللوردی بئله بویوردی: هر قهدهر با جارساز، ئوزیزی قادین لاردان کنار ائدین. بو آنلامدا دیرکی اونلاری یا دیزا سالمیون اوره گیزی اونلارا مشغول ائتمیون و اونلارا یاخین

دولانمیون کی غیرتی سست ائده و گنتمک فیکرینی باشدان چیخاردار. دشمانی قوغماقدا قوچاق اولایلمه سیز. میداندا دشمانلا ئوز ئوزه دورایلمه سیز و هر زاد کی سیزلری، قارشیلماقدان ساخلاسا (اعذب عنه یا اعذاب) دئمک اولار. عاذب و عذوب اودورکی، یتیب ایچمه دن منع اولونوبدور.

ح - او حضرتین سؤزلریندندیر: او قمار او یونونا بسنزه ریشی وار کی اول او یونوندا آپارماغی گؤزلور. بوردا «یا سرون» او آداملاردیلار کی قمار اوخلارینی، کسین دوه لر اوچون آتارلار. «فالج» بوردا غالب اولان و اوغورلی آنلامیندا دیر: نئجه کی دیرلر «فلج» علیهم و فلجهم» یعنی حریفلره غالب اولوب، آپاردی. بیر رجز اوخویان دئمشدیر: «فالجی» گوردوم کی غالب اولدی.

خ - حضرت او سؤزلرده کی بویورور: محاربه چتین لیگه گنچنده، بیز ئوزیمیزی، حضرت پیغمبر ایله ساخلارو. یعنی بیزلردن هئچ کیم اونون کیمی دشمانا یاخین اولماز ایدی...

بو سوزون آچیق آنلامی بودورکی، دشماندان قورخماق فیکری آرتیراندا و هامی زورا دوشنده، مؤسلمانلار پیغمبر اولان طرفه قاچاردیلار و اوندان ایستر دیلر اونلارا یاردیم اولسون. بئله زاماندا، الله، پیغمبرین وجودی برکتیندن، اونلاری غالب ائده ردی.

او حضرتین سؤزی کی بویورور: «إذا احمر البأس» محاربه نین موشگول اولماغینا اشاره دیر و بو آنلامدا نئجه سؤز دیبلر و اونلارین یاخشیسی بودورکی، حضرت امام علی (علیه السلام). محاربه نین قیزقین لیگی نی اوتون ایستی سینه بنزه دیر. بو سؤزه حضرت پیغمبرین سؤزی شاهد دیر کی «حنین» محاربه سینده، چون جاماعاتین ساواش ائتمه سینی گوردی و او هامان «هوازن» محاربه سی ایدی، بئله بویوردی:

«الان حمی الوطیس» «وطیس» اود یان دیران یتردیر. اللهین پیغمبری، ساواشین قیزقین الدوغونی، الولایب یانماغینا بنزه دیدیر.

بئله لیکده بوبولوم باشا چاتدی، ایندی اولده کی یولوموزا قئیده ک.

۲۶۱ - چون معاویه نین یاردیم لری الینده، انبار شهرینین چاپلماغینی ائشیتدی.



ئوزی مینیک سیز یولا دوشوب نخیله یه چاتدی. نخیله لیلر اونولا بیرله شیب دندیلر: ای مؤمن لرین آغاسی! بیز سنین عوضیندن اونلارا کفایت ائده ریک. او حضرت بویوردی: سیز ئوز باشیزی ساخلیه بیلیرسیز، نجور آیری ایشده منه یاردیم اولا بیلرسیز؟

اگر مندن قابق جاماعات والی لرین الیندن سیزیلدیردی لار، بوگون من جاماعاتین جفاسیندن شکایت ائدیره م. ائله بیل کی من اونلارین تابعی یم و اونلاردا منه باشچی دیسلار یا من محکومام، اونلار حاکیمدیلر!

سیدرضی بویورور: امام (علیه السلام) بو سؤزلری ئوزین بیر دانشیقدا بیان ائدیر. منده بوردا او سؤزلرین قیسسالیمیشینی گتیردیم.

ایکی نفر بولداشلاریندان، اونون یانینا گلدی لر، بیرى دئدی: من ئوزوم و قارداشیمدان سوای بیر کیمسه یوخومدور، اما ای مؤمن لرین آغاسی، بیزه هر امر اتتسن. دالینجا گئده ریک. امام (علیه السلام) بویوردی کی: سیز، هاردا من ایستین ایشی گوره بیلرسیز؟ الیزدن بیر ایش گلمز!

۲۶۲ - روایت اولوبدور کی «حارث ابن حوط» حضرتین یانینا گلیب دئدی: فیکر ائدیرسن کی من، جمل محاربه سینی سالانلاری آزقین بیلرهم؟ بویوردی: حارث! سن آلچاق نظرله باخدین! یوخارییه دریندن فیکر ائتمه ییب حیران قالميسان! سن، نه حاققی و اونون اهلینی تانیرسان و نه، باطلی و باطلده اولانلاری تانیرسان، تا بیله سن اونلار کیمدیلر؟ حارث دئدی: من سعیدبن مالک و عبدالله ابن عمرله بیرلیکده، قیراغدا چکییلریک!

امام (علیه السلام) بویوردی: سعیدبن مالک نه حاققایاردیم اولدولار و نه باطله ساری گئتدیلر!

۲۶۳ - شاه لاریله اوتوروب دورانلار، اصلاتا مینلر دیلر. او مقامین حسرتینده دیلر اما، او، ئوز مقامینی هامودان یاخشی بیلیر.

۲۶۴ - او بیرى لرین قالانلارینا یاخشیلیق ائدین تا سیزینده قالانلاریزا یاخشیلیق ائتسین لر.

۲۶۵ - اگر بیلجی آدمالارین سؤزلری دؤز اولسا، درماندیر. اگر یالان اولسا آغریدیر.

۲۶۶ - بیر کیشی اوندان ایسته دی تا، ایمانی اونا تانیتدیرسین، بویوردی: صاباح منیم

یانیم گل تا آداملار ایچینده جاوابینی وئریم. کی اگر منیم دندیگیمی اونودسان، بیر آیری سی یادیندا ساخلاسین. نیه کی دانیشماق هولکه یه ن بیر اوودور کی بیرى اله گلسه، او بیرسی الدن چیخار.

سیدرضی بویورور: بیز، امامین او کیشی یه وئرن جاوابی نی کی بویورموشدی ایمان دورد قسم دیر، قاباقدا دئیمیشدیک.

۲۶۷ - ای اینسان! گلهمیش گونون غصه لرینی بوگونه فاتما. نیه کی اگر صاباح سنین عمریندن اولسا، تانری اونون روزی سین، یتیره جکدیر.

۲۶۸ - یولداشین او اندازا سنوکی، اندازادان چیخماسین. شاید صاباح سنه دشمان اولا. هابئله دشمانیله او اندازا کینه لی اولماکی، شاید صاباح سنه یولداش اولا.

۲۶۹ - دونیانین آداملاری، دنیا ایشلرینده، ایکی جور دولر: بیرى اودروکی دنیا اوچون ایشلر، آخیرتدن قالار. همیده قورخار میراثچیلاری یوخسول قالسین لار اما ئوزنین آخیرت یوخسولی اولماغیندان خبری یوخدور. اوناگوره یاشایشین ئوزگه لر راحاتچیلیغی یولوندا فتا ائدهر. بیریده اودورکی دنیا دا اخرتی اوچون ایشلر. دنیا یه باخمیه راق مقدر اولموش روزیلردن فایدالانار. یعنی هر ایکی فایدانی اله گنجیردیب و هر ایکی دونیانی آلییدیر. تانری یانیندا دا ئوزی سولودور، هر نه تانری دان ایسته سه وئره جکدیر.

۲۷۰ - روایت دیرکی «عمر بن خطاب» زامانیندا، کعبه نین زینت لریندن و اونلارین بوللاشماق و چوخلوغوندان دانیشیق اولدی. بیر آزی دئدیله: اگر اونى ساتاسان و اونون پولی ایله مؤسلمانلارین قۇشون لارینی تامین ائده سن، چوخ یاخشی اولار. نیه کی کعبه یه بزه ک لازم دگیل. عمر ایسته دی بو ایشی گورسون حضرت علی دن مصلحت ائتدی. او حضرت بویوردی: قرآن پیغمبره نازل اولدی، او زامان ماللاری دورد بولوم حسابلار دیلار: مؤسلمانلارین مالی کی حساب ئوزی ایله گره کدیر میراثچی لار آراسیندا بؤلونسون. محاربه غنیمتی گره کدیر مستحق لر آراسیندا پایلانسن.

بئشده بیرى ساخلانیلسین.

بیریده صدقه لر دیلر کی اونلاری بللی اولونموش یئرلرده ایشله در دیلر.

اوگون کعبه نین زینتی واریدی، الله دا اونی هامان حالدا ساخلادی و ئوز حالیندا قویدی. سنده اونی، ئوز یئرینده ساخلا. اونودوب یا ئوز باشینا اوتورمه کی الله دان گیزلین دگیل. عمر دئدی: اگر سن اولماسایدین، بیز آدی پیسه چیخمیش لردن اولاردیق داهازینت لره ال وورمادی.

۲۷۱ - روایت اولوبدور، ایکی نفر اوغرونی کی تانری مالیندان اوغورلو ائتمیشدیلر. اونون یانینا گتیردیلر. اونلاردان بیر، «بیت المال» قولى ایدی. بیرسی ده آیری کیمسه نین قولى ایدی بئله بویوردی: اوکی اللهین مالیدیر، تانری مالیندان یئیب دیر اونا حد وورولماز. اما او بیرینه حدووروب الین چاپدیلار.

۲۷۲ - اگر بوردا آباقلاریم بودوره مه سه، چوخ زادلاری ده ییشه ره م.

۲۷۳ - بو دونیانین، تانری بنده لری، حتی چوخ چالیشقان، حیله ائده ن و باجاران اولسالاردا، او بویوران و تقدیر ائده ندن چوخ اله گتیره بیلمز لر. عاجز و گوجسوز بنده لرین، تقدیر اولونموشا ال تاپماق اوچون قاباغین آلمیوبدور هر کیم بونی دوشونسه، او ایستکده ایش گوره ر و هامودان آرتیق فایدا آپارار. اما هر کیم اوندان گؤز اورتیه یا شهبه له نه، هامودان آرتیق زییانا دوشنلردندیر. چوخ نعمت صاحب لری، نعمت لره توغلانیب، عذاب طرفینه یاخین لاشار. چوخ مبتلار وار کی تانری اونلاری سیناقا چکیر تا نعمت وئرسین. بونا گوره فایدا آپاران تانرییه، چوخ شوکرائت، تلسمه حاققیندان آرتیق دا ایسته مه.

۲۷۴ - بیلگی لریزی بیلمه مز لیکده و اینا ندیغیزی شک ائتمکده، باشا سورمیون. ائله کی بیلدیز، او بی-لگی لرین اوستونده ایشلیون. یا ائله کی ایناندیز، قاباغا گئدین.

۲۷۵ - تاماه بیر نئجه لیک دیرکی آدمی سوسوز آپارار، سوسوز گتیره ر. ضامن دیر اما سؤزی اوسته دورماز. چوخ ایچن لر واردیلار کی دویمامیشدان بوغازلاری توتولار. چوخ سئویندیره ن ده یهرلی زاد وارکی ایتیرماغینین غصه سی آرتیق دیر. آرزو لاروار، گؤزلرین قاباغینی توتار. گاهدان او آداما ئوز چئویره ر کی اونون دالیسی جاگئتمز.

۲۷۶ - ای منیم اللهیم سنه پناه گتیریره م بوندان کی ائشیگیم جاماعاتین گؤزونده، یاخشی اما ایچه ریم سنین یانیندا پیس اولاجاماعاتین یانیندا ریا ائدیپ ئوزیمی یاخجی بیلیندیره م بیر

حالد اکی سرلریمی ئوزومدن ده یاخشی بیلرسن.

سنه پناه گتیریرم بوندان کی ئوزده یاخشی اولدوغومی هامویا گوستره اما پیس عمل لریمی یانیوهن گتیرم. و ئوزومی بنده لره یاخینلادیب، سنین رضایتیندن کناردا قلام.

۲۷۷ - آند اولا او تانریه کی اونون قدرتیندن بیرقارانلیق گنجه نی باشا آپاردیق. گنجه نین قالانیندان ایشیقلی گوندوزون گلمگی بللی دیر. بنله سی یا انله سی یوخدور.

۲۷۸ - بیر ایشین آز اولوب فایدالی اولماغی، چوخ گورولوب فایداسیز و یورقونلوغون دان یاخشی دیر.

۲۷۹ - گرمستحباش، واجب بیرایشه ضرور ورسا، اومستحبی اوتورون.

۲۸۰ - هر کیم ئوزین مسافرتی، یا دینا سالسا ئوزین اونا حاضر ائده ر.

۲۸۱ - فیکر ائتمک، گورمک کیمی اولابیلمز. نیه کی ممکن دور گؤزلر یانلیشادوشه اما عاغل، گؤستریش ایستیه نه خیانت ائتمز.

۲۸۲ - سیزایله اویودون اورتاسیندا، غفلت دن بیر پرده آسیلیدیر

۲۸۳ - سیزلردن عاغیلی آزالان ایشی آرتیرار کی گره کدیر آرتیرمییه ایدی اما عاغیلی اولانیز ایندی گورمه لی ایشی یوبالدار.

۲۸۴ - علم ئویرنمک بهانه آختارانلارین عذرینه قارشی دیر.

۲۸۵ - هامونی تله سیک چاغیرارلار اما هامی وول ایسته رلر. هامویا بللی بیر زامان وئریرلر اما اونلار، یوبانیرلار.

۲۸۶ - جاماعات، بیرزادا خوش حالینه اولسون دئمزلر نیه کی زمانه اونون اوچون بیرپس گون ساخلییوبدور.

۲۸۷ - او حضرتدن تقدیرین آنلامین سوروشدولار، بویوردی: بیرقارانلیق یولدور. اورا، گنتمین. درین دیزدیر. اولمییه اونا دوشه سیز. او، تانری سرلریندندیر، اونی آچماق اوچون، ئوزوزی یورمیون.

۲۸۸ - اگر تانری ایسته سه بیر بنده سینی دوشگون ائده، اونی علم ئویره نمکدن مانع

اولار.

۲۸۹ - اوتن زامانلاردا بیرقارداشیم واریدی کی، تانری یولوندا منله قارداشلیق ائده ردی و اونون (دونیا نی کیچک بیلیمک خاطرینه) مقامی یانیمدا بؤیوک ایدی. قارنی اونا حکومت ائتمز ایدی، تاپایلمه سه ایدی، آرزی ائتمزدی. تاپدیغینی ده چوخ ایشلمز ایدی. چوخ آز دانیشاردی. او دانیشاندا، آیری دانیشانلار سؤزده قالاردیلار. سوروشانلارین ئویره نمک عطشین، سوندوره ردی. آلچاق کونول ایدی، اما گؤزلرده عاجز گورونردی. ایش گؤرنده اورمانلیق اصلانی یا چؤل ایلانی تکی ن ایدی. تا قاضی یانینا گئتمه سه ایدی، حجت گتیرمز ایدی. عذری اولانی دانلامازدی تا، عذرینی بیر بهانه ایله ائشیتسین. آغری لاردان سیزلامازدی مگر او زامان کی، توختامیش اولایدی. هر نه دئسه ایدی، بیتیره ردی. ایش گورمه دیگینه ده آغیز آچمازدی. اگر دانیشیدقا اونا غالب اولسا ایدیلر، دینمه مزلیک ایله مغلوب اولماز دی. ائشیت مگه دانیشماقدان چوخ کونول وئره ردی. اگر بیر زاماندا ایکی ایش قاباغینا چیخسا ایدی، فیکرینه سالاردی کی هانسی هوسدندیر تا اونی، آتسین.

ایندی سیزلرده، بو نئجه لیکلرده اولون و اونلاری تاپماقدا بیر بیریزه سبقت توتون. باجارماسازدا بونی بیلین کی آرتاپماق هاموسین الدن وئرمکدن یاخشیدیر.

۲۹۰ - تانری ئوزی اوچون عاصی اولماغی قدغن ائتمه سه ایدی ینه واجب ایدی کی اونا عاصی اولونماسین.

۲۹۱ - قیسین اوغلی اشعثه کی اوغلی ئولموشدی بئله بویوردی: ای اشعث! اگر اوغلون اوچون کدرلی اولموسان، حاقلی سان چون قوهوملوق سببین دندیر. اما اگر دوزوملی اولسان، تانری یانیندا اجرین واردير. ای اشعث! بو اللهین حؤکمی دیرکی گلیبدير. اگر صبر ائده سن اونون یانیندا اجرین واردير اما اگر ناله ائده سن، چون سنین حاققیندا اللهین تقدیری جاری دیر گناه ائدیرسن.

ای اشعث! اوغلون دونیا به گلنده سنی سئویندیردی اما او، سنه بلا و سیناق ایدی. سنی غصه لندیردی اما یتیرنده اجر و باغیشلانماق واردير.

۲۹۲ - پیغمبرین مزاری اوسته، اونی توپراغا تاپشیراندا بویوردی: دوزمک یاخشی دیر، اما سنی الدن وئرمکده، یوخ. اوخشاماق پیسدير مگر سنین وفاتیندا. مصیبتین آغیردیر. اما

سندن قاباق یا سونرا کیلار آغیر دگیل لر.

۲۹۳ - عاگیلسیزلارا یولداش اولما چون او ایشلرینه سندن اوتری بزهک وورار، سئوه رکی سنیده ئوزی کیمی ائتسین.

۲۹۴ - بیرى اوندان دان ایله باتی نین ئولچی سین سوروشدی، بئله بویوردی: گونشین بیرگونلوک یولی قهدهردیر.

۲۹۵ - یولداشلارین اوچ بؤلوم دیلر. دشمان لاریندا اوچ بؤلوم دیلر. اما یولداشلارین: بیرى یولداشین بیریده یولداشین یولداشی او بیرى دشمانین دشمانیدیر. اما دشمان لارین: بیرى دشمانین بیرى ده یولداشین دشمانی او بیریده دشمانین یولداشیدیر.

۲۹۶ - بیر نفری گوردی کی دشمانینین زییائینا ایشلیر عین حالدا ئوزینه ده زییان وورور، بئله بویوردی: سن او آداما بنزیرسن کی نیهنی ئوزینه تاخیر تا دالدا کینی ئولدورسون.

۲۹۷ - اویودلار نه قهدهر چوخدولار، اما اویود ائشیده نلر آزدیلا.

۲۹۸ - هر کیم دشمانچیلیقی آرتیرا، گناه ایش گورور. هر کیم واز گئچیپ دال اوتورا آباق آلتیندا قالار. هر کیم محاربه یه باشلیا، الله دان قورخماغا فیکری قالماز.

۲۹۹ - او گناه دان ایکی رکعت توبه نامازی قیلماغا زامانیم اولسا منی کدرلندیرمز.

۳۰۰ - اوندان سوروشدولار: تانری نئجه بشرین حسابینا یتیشر، بیر حالداکی سایدا چوخدولار؟ بئله بویوردی: هامان قسم کی اونلارا روزی وئره، سایلاری دا چوخدور. داها سوروشدولار، نئجه حسابلارینا یتیشر؟ بیر حالداکی اونى گؤرمورلر؟ بویوردی: هامان قسم کی روزی وئریر اما اونى گؤرمورلر.

۳۰۱ - سندن خبر گتیره، سنین عاغلین اندازاسینی بیلیندیره. اما یازی لارین آرتیق لاشا و گؤزه للیک جه سؤزون یتیره.

۳۰۲ - او کیمسه کی بؤیوک بلایه قالیدیر، او قهدهر دؤعا محتاجی دگیل کی بیر نفر بلایه توتولمییان، بلایه انتظار چکیر.

۳۰۳ - بوتوولوکده بشر، دونیانین بالاسی دیلار. بیر اینسانی، آناسین سئومه گینه گوره دانلامازلار.

۳۰۴ - یولچونی، تانری یوللایوبدور. هر کیم اونا مانع اولا، تانرییه مانع اولوبدور و هر کیم اونا بیرزاد باغیشلیه، تانرییه باغیشلیوبدور.

۳۰۵ - جومردین، غیرتی واردیر هنج زامان زنا ائتمز.

۳۰۶ - قورولا ماغا، اجل یاخشی گؤزه تجی دیر.

۳۰۷ - اوغلی ئولن یاتابیلر اما مالی گئدن یاتا بیلمز. بو سؤزون آنلامی بودورکی، اوغول ئولومونه دوزه بیلیر اما مالین گئتمگینه دوزه بیلیر.

۳۰۸ - آتا بابالار ایله ائولادین آراسیندا یولداشلیق بیناسی اولماق، اونلارین آراسیندا، محبت یارادار. قوهوملوق محبته چوخلو احتیاجی وار اما، محبت قوهوملیغا اوقهدهر محتاج دگیل.

۳۰۹ - مومنلرین ظن ائتمه لریندن چکینین چونکی تانری، حاق سؤزی اونلارین دیلینه قویوبدور.

۳۱۰ - بیر بندهنین تانرییه ایمان گتیرمگی، دوز اولا بیلمز مگرکی، تانرییه آرخائین لیقی الینده کیندن چوخ اولا.

۳۱۱ - او حضرت انس بن مالکی بصره ده طلحه و زبیرین یانینا یوللادی تا بیر حدیسی اونلارین یادینا سالسین کی حضرت رسول (ﷺ) دان انشیتیمیشدی. انس، او پیغامی یتیرمه ییب، قانیداندان سونرا دئدی: «یادیمدان چیخدی»

حضرت (ﷺ) بویوردی: اگر یالان دئیرسن، تانری سنی آغ و پارلیان درده سالسین کی، عمامه ده اونى اورتیه بیلمه سین.

او زاماندان بری اونون ئوزینده بیر آغ تاپیلدی. داها هنج کیم اونى نقاب سیز گورمه دی.

۳۱۲ - کونوللرین سئوه نی و سئومییه نی واردیر. اگر اوره کلری سئومه لی ایشلر حاققیندا، ایشله دیب یا گری اوتوراسان، هامان واجب ایشلر سیزه کفایتدیر.

۳۱۳ - قرآندا سیزلردن قباق و سیزلردن سونرا کیلرین و هابئله ایندی نجور کئچینمه لی سیز، هاموسینین حؤکمی واردیر.

۳۱۴ - داش هاردان آتیلیب، اورایا قایتارین. نه کی، آزغین ایشه، پوزغون جاواب

گرہ کدیر.

۳۱۵ - ئوز یازیچی سی عیدالله بن رافعه بویورور: بویاق قابینین ایچینه لیکه سال. قلمین اوجونی ئوزین ائت. سطرلری بیرى بیریندن آرالی توت. حرفلری بیرى بیرینین یانینا یازا! بئله ایش گؤزهل یازماق اوچون یئرلیدیر.

۳۱۶ - من مؤمن لرین آقاسی یام اما مال، پیس آداملارین آقاسیدیر. آنلامی بودورکی مؤمن لر مندن اطاعت ائده لرلر اما چوروک آداملار، مال لاریندن اطاعت ائده لرلر. نئجه کی بال آری لاری، آنا آری دالیندا اولارلار.

۳۱۷ - بیر یهودی اونا دئدی: پیغمبریزی توپراغا تاپشیرمامیشدان، اونون حاققیندا اختلاف ائتدیز. او حضرت بویوردی: بیزیم اختلافیمیز خلافتینده ایدی نه کی اونون یولوندا. اما سیزلرین آیاغیز دنیز سویوندان قورومامیشدی کی دئدیز: نئجه کی اونلارین الله لاری واردیر، بیزه ده بیر تساری قاییر! اودا بویوردی: دوغروسی سیزلر چوخ قانماز آدامسیز. (اعراف سوره سی آیه ۱۳۸)

۳۱۸ - اونا دیدیلر: نجور حریفلری ازدین؟ بویوردی: بیر آدام گورمه دیم کی ئوز سینماغیندا منه یاردیم اولماسین. بونا اشاره دیرکی منیم قورخوم، اونلارین آورده گینی تیتره دیردی.

۳۱۹ - اوغلی محمد بن حنفیه یه بویوردی: اوغلوم! من سنین یوخسوللوقوندان قورخورام. اودورکی، تانرییه پناه آپار. چون یوخسول لوغون دینه زیانی واردیر. عاغیلی چاشدیرار دشمانچیلیغی آرتیرار.

۳۲۰ - بیرسی اوندان بیر قاریشیق دولاشیق مسأله لردن سوروشدی. اونا بئله بویوردی: بیلمکدن اوتری سوروش، لاکن اینجیتمه. چون کی بیلیمیب اویره نن هامان بیلندیر. اما انصافسیز بیلن هامان بیلمین دیر.

۳۲۱ - عبدالله بن عباسه کی او حضرتین عقیده سینین ترسه سینده یول گوسته ربردی بئله بویوردی: بئری واردیر منه یول گوسته ره سن. اگر من قبول ائتمه دیم، اوندا منیم اطاعتیمده اولمالیسان.



۳۲۲ - بئله روایت اولوبدورکی او حضرت صفین محاربه سیندن سونرا کوفیه قائیداندا و(شامی) لارین یانیندان گئچنده قادین لارین اوخشاماق سسلرینی، صفینده ئولن لر حاقیندا، ائشیتدی. «حرب ابن شر حیل شامی» آدیندا باشچی لاری او حضرتین یانینا گلدی. امام(علیه السلام) اونا بویوردی: ائشیدیرم کی قادین لاریز سیزلره اوستونلوک ائدیرلر. نه اوچون اونلاری اوخشاماقدان مانع اولمورسوز؟

حرب، پیاده گلیردی اما او حضرت مرکبه مینمیشدی، اونا بویوردی: بوردان قایت! سن کیمی لرین منیم یانیمدا پیاده گلمگی، حاکیم اوچون بلا سببی و مؤمن لره اسگیکیک گتیره.

۳۲۳ - نهرواندا ئولن خوارجین یانیندان، کئچنده بئله بویوردی: وای اولسون سیزین حالیز! سیزلری توغلیان کیمسه، سیزلره زیان ووردی!

سوروشدولار: ای آقا کیم اونلاری توغلا دی؟  
بویوردی: آزدیران شیطان و امر ائدهن نفس، اونلاری آرزی لارینا چاتدیرماق هوسیه توغلا دی. اونلارا یول گوستردی، غالب اولماقی موشتولوق وئردی. بو سببلر ایله اود ایچینه سالدی.

۳۲۴ - گیزلینده تانرییه مان ایش گورمیسون، چون کی گورهن (تانری) ئوزی حؤکم ائدن دیر.

۳۲۵ - ائله کی محمد بن ابی بکرین ئولوم خبرین ائشیتدی، بویوردی: بسیزیم غصه میز، اونلارین سئوینماقلاری قهدهر دیر. یالنیز اونلاردان دشمانچیلیق آزالدی اما بیزدن یولداشلیق آزالدی.

۳۲۶ - او حضرت بویوردی: او نچه ایل کی اینسانین، تانری یانیندا عذری اولار، آتمیش ایلدیر.

۳۲۷ - هر زامان گناه بیر نفره اوستون گلسه، غالب اولمیه جکدیر. هر کیمه پیس لیک اوستون گلسه، سینا جاقدیر.

۳۲۸ - تانری یوخسول لارین روزی لرینی، وارلی لارین مالیندا قرار وئریدیر. بیر

یوخسول آج قالماز مگر کی بیر وارلی اونون حاققیندان وارلی اولا. بو ایشه گوره، آله وارلی لاردن حساب چکه جکدیر.

۳۲۹ - عذر ایسته مگه احتیاجی اولماق عذر ایسته مکدن شرافتلی دیر.

۳۳۰ - اللهین، هامودان آز حاققی بوینوموزدا بودورکی، اونون نعمت لری ایله اونا گناه ائتمیه سیز.

۳۳۱ - تانری چئویک و آییق آداملارا، او زامانکی عاجزلر اطاعت ائتمکدن قیساگلیب یا با جارا بیلمه سه لر، اطاعتی غنیمت وفایدا قرار وئریدیر.

۳۳۲ - موسلمان باشچیلار، یئر ئوزونده اللهین گؤزه تجی لریدیلر.

۳۳۳ - مؤمنین سئوینمگی، ئوزونده دیر. غصه سی، آورده گنده. کونلی چوخ گنیش اما نفسی چوخ آچاقدیر. ینکه لیک ساتماقدان آجینی گلر. ریا ائدیب ئوزین جاماعاتا گوسترمگی دشمن بیلر. اونون ئوزونتوسو چوخ دور اما چالیشماغی آرتیق دیر. سوسوق اولماغی چوخ دور. چوخ زامان توتقوندور. شکر ائده ر. دؤزوملودور. فیکرده دیر. ایستک لیرینی بیرینه دئمز. وام تر به نیش لی دیر. یاواش یول گنده ر. نفسی داشدان محکم دیر. آلچاق کونول لوکده قولدان اذیت سیزدیر.

۳۳۴ - اگر اینسان اجل و اونون آخیرینی گوره، آرزی یا و اونون توغلانماقینا دشمن اولار.

۳۳۵ - هر کسین مالیندا، ایکی شریک واردیر: بیری وارث، بیریده حادثه لر دیلر.

۳۳۶ - اگر بیریندن بیرزاد ایسته سه لر، تا وعده وئرمییو بدور، آزاد دیر.

۳۳۷ - او آدام کی جامعاتی تانرییه ساری چاغیر اما ئوزی ایشله میر، بیر اوخ آتانا بنزه رکی زهی اولمیان کمان ایله اوخ آتیر.

۳۳۸ - یلگی لر ایکی جور دور: بیری فطری، بیرسیده اکتسابیدیر. اکتسابی بیلگی لر فطرت ایله اولماسا، فایدا سیز دیلار.

۳۳۹ - دوزگون فیکر، دولت ایله بیرلیکده اولا بیلر، اونولا گلر، اونولا گنده ر.

۳۴۰ - عفت یوخسول لوغون بزه گیدیر. شوکر ائتمکده وارین بزه گیدیر.

۳۴۱ - ظالمیلرین حساب وئرهنگونی، مظلوملارین ظلم اولونان گونوندن چتین دیر.

۳۴۲ - بؤیوک وارلی اولماق، آداملارین الینده کینی آرزی ائتمه مکدیر.

۳۴۳ - سؤزلر، ساخلیلارین یانیندا امانت کیمی دیلر و گیزلین لر آچیق. هر کیم گوردوگی ایشه مسؤول دور. آداملارین کمال عاغل لاری، ناقص یا خسته دیر مگر کی تانری اونلاری ساخلیه. چون اونلاردان جاواب چه کن، اینجیدندیر. جاواب وئره نلرده سؤز ایچینده، بند آلیلار. اونلاردان هر کیمین فیکری دوزگون اولسا، تزلیکجه رحمتی یا غضبی اونى قایتارار. اما هر کیمین دوشونجه گى اونلاردان داواملى دیر، بیر گؤز باخیم زاماندا زیبان گوره ر یا بیر کلمه اونى، بیر حالدان او بیرى حالا سالار.

۳۴۴ - الله دان قورخون! چوخ آرزی انده نلر آرزی لارینا چاتایلمزلر، چوخ ائوتیکن لر، ائوینده اوتورمیوبدور. چوخ مال ییغانلار مال لارینی اوتوره لرلر. شاید او ماللاری حارام یولدان اله گنجیرتمیش دیلر یا بیر یوخسولا مال وئرمه میشدیلر. اگر حارام یولدان ییغیلا، نتیجه سینده گناهی بوینوندا قالار. حیف سیله نه حیف سیله نه تانری یانینا گندر. بو دونیا و او دونیادا زییاندادیر.

۳۴۵ - گناه ایشلردن چیخمه مک، بیر جور، گناه دان ال چکماقدیر.

۳۴۶ - حیثیت و شرف، دونموش سوکیمی دیر ایسته مک اونى اریده ر. باخ گؤر ئوزین سویونى کیمین یانیندا توکورسن؟

۳۴۷ - یاراشیق دان چوخ بیرینی تعریف ائتمک، یالتاقلانماقدیر. اندازدان آز مدح ائتمکده، یا باجاریق سیزلیقدیر، یا پاخیل لیق داندیر.

۳۴۸ - گناه لارین آغیری او گناه دیرکی آدام اونى یونگول سانا.

۳۴۹ - هر کیم ئوز عیب لرینه باخسا، ئوز گه لرین عیبی نه باخماز. هر کیم تانری وئره ن پایا راضی دوشسه، الیندن گنده نه کدرلنمز. هر کیم ظلم اوچون قلینج چکسه، ئوز قانینی توکر. هر کیم باجاریمیان ایشلرده ئوزینی آرتیق یورا، ئوزینی هلاک ائده ر. هر کیم ئوزینی بورولغانا سالا، بوغولار. هر کیم پیس یثره گنده، آدی پیسه چیخار. هر کیم چوخ دانیشا، چوخدا یانلیشاگنده ر. هر کیم چوخ خاطا ائده، اوتانماغی آزالار. هر کیمین اوتانماغی

آزاولا، گناه لاردان چکینمز. هر کیمین تقوایی یوخدور، آورده گی ئولی کیمیدیر. آورده گی ئولنینه یثری جهنمه دیر. هر کیم جاماعاتین پیسیلیکلرینه باخسا، و اونی پیس بیلسه، اما ئوزی اوپیس ایشلردن چیخسا، عاغیلی یوخدور. قناعت بیر مالدیرقی، قورتالماز. هر کیم ئولمه گی یادینا سالسا، دونیادا آزیلغا راضی دوشر. هر کیم بیله کی، دانیشماغی اونا عمل حساب اولار، ئوزونه باغلی اولان لاردان سوای آیری سؤز دانیشماز.

۳۵۰ - ظالمین اوچ علامتی واردیر: ئوزوندن یوخاری به (تانییه) فرمان آپارماز، کافر اولار. ئوزوندن اشاغیا غالب اولماغیله ظلم ائدر. ظالمیره آرخادوروب یاردیمچی لیک ائدر.

۳۵۱ - چتین لیکلر باشاچاتاندان سونرا، آچیق لیق لار ال وئره و بلاقله لرینین آردیندا راحتچیلیق اولار.

۳۵۲ - یولداشلارینین بیرینه بویوردی: ایشلریندن چوخونی قادین اوشاقلاریوان باغلی اولما کی اگر اللهی سئوسه لر، الله دا اونلاری اونودماز، اگر تانییه دشمان اولسالار، سن اللهین دشمانلاری ایله نه ایشین وار؟

۳۵۳ - بؤیوک عیب اودورکی بیرزادی، بیرینه عیب بیلیرسن. اما ئوزین او عیبه توتولموسان.

۳۵۴ - بیرسی بیرینه، او حضرتین حضورینده کی بیر اوغلان اوشاغی صاحبی اولموشدی، بئله دئدی: گؤزلرین آیدین اولسون کی بئله بیر آت مینن دونیا به گلدی! او حضرت بئله بویوردی: ائله دئمه بلکه بئله دئی: باغیشلییان تانییه شوکر و بو هدیه سنه مبارک اولسون، کماله چاتسین، یاخشی اولدوغودا سنه روزی اولسون.

۳۵۵ - او حضرتین عامل لریندن بیرسی بیر بؤیوک بنا تیکدی. او حضرت بویوردی: گوموشلر ئوزلرینی، بللی ائدیملر. بو بنا، سنین وارلی اولدوغون نشان وئیر.

۳۵۶ - اونا دئدی: اگر بیرینین ئوزونه قاپولاری باغلاسالار، روزی لری هاردان گلر؟ بئله بویوردی: او یئردن گلرکی ئولوم گله بیلر.

۳۵۷ - بیر جماعتی ئولولرینین حاققیندا، اونلارا باش ساغلیغی وئردی و بویوردی:

سيزين بو ايشيز سيز ايله باشلانمییوب، سيز ايلهده قورتالمیه جکدیر. او، یولداشلاریزدان بیریدیر. فیکر اندین سفره گئدیبدیر، اگر سیزه ساری گلسه، گلیبدیر، گلمهسه سیز اونا ساری گئدیرسیز.

۳۵۸ - ای جماعت! نعمت لر بوللی اولان زاماندا، گره کدیر الله دان قورخاسیز هاماں جورکی گناهلارین عذابیندان قورخوسوز. هر کیمین مالی آرتیراندا، او مالی عذابلارا یاخین اولماق یولی بیلیمیه، و ئوزونی اماندا فیکر انده وینا هر کیم یوخسول اولسا و او یوخسولوغی اللهین سیناماقی بیلمهسه، ساوابی اورتادان گئدهر.

۳۵۹ - ای نفس الینده اسیر اولانلارا دایانین کی دونیایه باغلی اولانسی یالنیز ئوزونتوو آغری لارین دیشلری سسی، قورخودایلر. ای اینسانلارا ئسوز نفسیزی یاخشی لادین! و اونلاری پیس اویرنج لره یاناشماقدان گوزله بین.

۳۶۰ - بیرنین آغزیندان چیخان سؤزه گره کمز پیس گمان اولا، بیر حالداکی یاخشی گمان اولا بیلر.

۳۶۱ - هر زامانکی الله احتیاجین اولسا، باشلانیشدا اونون پیغمبرینه سلام و صلوات یوللا، سونرا احتیاجین ایسته. چون تانری دا او بؤیوکلوک وارکی، ایکی حاجت اونندان ایسته سن، اداایلر، بیرینی قبول اندیب بیرینی یترده قویماز.

۳۶۲ - هر کیم ایسته سه آبئیر و ناموسی یترینده قالا، چارپیشمادان چکینسین.

۳۶۳ - گوجون چاتمیان یترده بیر ایش گورسن یا زامانی چاتاندا بیر ایشه باشلامیه سن، پنجه لیکدندیر.

۳۶۴ - هله گلمیین دن سوروشماکی ندیر؟ چون ئوز وئرنلر، باشین قاتماغا کفایت اندهر.

۳۶۵ - فیکر بیر دوری و پارلاق کوزگی دیر. عیبرت آلمالیلار سنی قورخودوب گؤستریش وئره ندیلر. سنه بونلار کفایتدیلر، اونی کی سئومیرسن، نفسی ادب ائتمک اوچون ئوزگه لره ده سئومیه سن.

۳۶۶ - علم ئویره نمک، ایشلنمگینه باغلیدیر. هر کیم بیلسه، اونی ایشله ده ر. نیه کی

بیلیمک، ایشلمگی چاغیرار. اگر قبول اولونا، فایدالانماق واردیر. اما ایشلمهسه، بیلیمک. ایشلمکدن ئوزاقدان قالار.

۳۶۷ - ای جماعت! دنیا مالی بیر کیچیک و قوروموش، و با توتان بیتگی دیر کی گره کدیر او اوتلاقدان کنار گزیلسین. اوندان ال گوتورمک، اونی سئویب یئر سالماقدان یاخشیدیر. دنیادان بیر آزاجیق گوتورمک، چوخلو مال بیغماقدان صلاحلی دیر. چوخ گوتورمگین یوخسول اولماغی دا واردیر. اما هر کیم ئوزونی محتاج بیلمهسه، راحتچیلیقی چوخدور. هر کیمین گؤزلرینه دنیا مالی خوش گلسه، قاماشماغیدا آردیندا واردیر.

هر کیم دنیایه عاشق اولار، دنیا اونون اوره گینی ئوزوتولریله دولدورار و او آغریلار، اورگینده چردهک کیمی اویناقلار. بیر پارا فیکرلر اونون باشینی قاتار، بیر پاراسی غصه لندیره. ان سونوندا بوغاز توتولوب بیر بوجاقدان دوشر. سونرا اونی توپراغا تاپشیرارلار بیر حالداکی، اورهک دامارلاری داها ایشله میر. ئولومی تانری الینده آما توپراغا تاپشیرماغی قارداش یولداشلار الینده چوخ راحت دیر.

مؤمن آدام دنیایه عیبرت له باخار. احتیاجی اولان اندازا اوندان گوتوره. دنیانین سؤزلرینی خشم لی و دشمنانچیلیق فیکریله ائشیده، چون اگر دئیلسه کی فلان آدام وارلی دیر، او قهدهر چکمز کی دییرلر یوخسول اولدی. اگر بیر زامان اونون ئولمگینه سئوینسهر، بیر زاماندا اولارکی، اولمادیغینا غصه له نرلر. بو دنیادا، بو، اینسانین باشینین یازی سیدیر. بیر حالداکی اومودسوز اولان گون هله چاتمییوبدور.

۳۶۸ - تانری اونا اطاعت ائتمگه ساواب و اطاعتسزلیگه عذاب قرار وئریبدیر تا بنده لرینی عذابدان قورتالیب، بهشته ساری آپارسین.

۳۶۹ - بو جماعتین بیر زامانی اولارکی قرآندان یالنیز بیر نشان و ایسلامدان یالنیز بیر آد قالار. او زامان، اونلارین مسجدلری کؤکوندن آباد اولار، اما ارشاد ائتمه دن خبر اولماز. اورانی تیکن لر و اوردا اوتورانلار، دنیانین پیس آدمالاریندان اولارلار. هر جور فیرتینا اونلاردان باش وئره. گناه و فساد ائده لر. هر کیمده او گرکین لیکلردن قاجسا، ینه او طرفه چه کرلر. هر کیم دال اوتورسا، قاباغدا آپارارلار. تانری بویورور: «ئوزیمه آند

ایچیره م اولنلاری بیر گرگین لیگه سالارام کی، عاغیلی باشلاریندا اولانلاری و صبیرلی لریده حیرتده قالسین لار» و بئله ده انده بیلر. بیز تانریدان بو غافل اولمالارین و خاطالارین باغیشلانماغینی ایستیریک.

۳۷۰ - روایت اولوبدور، آز منبر واردیرکی او حضرت، «ای جماعت» کلمه سین خطبه دن قباق، بو یورماسین. او بو یوراردی: ای جماعت! الله دان قورخون کی الله، هئچ اینسانی بوش بوشونا یاراتمیوبدور تا او یونچاق اولسون. ئوز باشیندا بوراخمیوبدور تا هر نه بیلدی اتسین. بورا اونون دونیاسی دگیل کی ئوزونه اوندان اوتری بزه ک ووروبدور. بورا، او آخرتین یئرینده اولا بیلمز کی پیس باخیشلی لار خیال لاریندا بیلرلر. هئچ شئشه لی آدم چالیشماقیله دونیادان آرتیق فایدالانابیلمز و بیرلیکده اولا بیلمز او آدامیله کی آخرت، اوچون بیر کیچیک ایش گوروبدور.

۳۷۱ - هئچ شرافت، «ایسلام» دینندن فضیلتلی دگیل. هئچ عزیزلیک، تقوادن اونم لی دگیل. هئچ ایسته مک توبه کیمی نجات وئره بیلمز. هئچ خزینه قناعت کیمی اولماز. هئچ مال الله دان یتیشن روزی یه راضی اولماق کیمی یوخسول لوغین قاباغین آلماز. هر کیم الله دان یتیشه نه راضی اولسا، راحت یاشار. دونیانی ایسته مک و اونا یولداش اولماق، آغیر زحمت لرین آچاری و باش قاتان بیر آتدیر. تاماهجیل اولماق و پاخیل لیک اینسانی گناه لارا بولاشماق اوچون چاغیرارلار. پیس، هامی پیس لیکلری بیر یئره بیغار.

۳۷۲ - جابر ابن عبدالله انصاری یه بو یوردی: ای جابر! دنیا دورد زادا باغلیدیر:

- بیلن اینسان کی بیلگی سینی ایشله ده ر.

- قانماز آدم کی ئویره نمکدن قاچماز.

- باغیشلیان آدم کی باغیشلاماغیندا پاخیل اولماز.

- او یوخسول کی او دونیاسین بو دونیا یه ساتماز.

اگر بیلجی، علمی نی خراب انده، قانماز آدم ئویره نه بیلمز یا وارلی باغیشلاماغیندا پاخیل اولماز، اوندان یوخسول، آخرتین دنیا اوچون الدن وئره ر. ای جابر! هر زامان کی اللهم نعمت لری بیر نفرده آرتیرا، جاماعاتین ده ایسته مک لری آرتیرار. هر کیم تانریدان

اوتری او نعمت لری ایشلده، تانری دا او نعمت لری آرتیرار. اما هر کیم او دین کیمی نعمت لری ایشلتمه سه، الیندن آلیب یو خاچه کر.

۳۷۳ - ابن جریر طبری ئوز تاریخ کتاییندا، عبدالرحمان ابن ابی لیلی فقیه دن کی حجاجین ضدینه محاربه ائتمک او چون ابن اشعث ایله اونون قارشینا چیخمیشدیلا، جاماعاتی محاربه یه قورشالائییب بئله سویلردی کی بیرگون شام اهلی نین گوروشونده، علی (علیه السلام) دن ائشیدیم کی بویوردی:

ای ایمان گتیره نلر، هر کیم گوره کی ظلم اندیرلر یا بیر جماعتی پیس یولا چاغیریلار، اما بو، أوره کدن راضی اولمیه، سلامت قورتالیب گناه دا ائتمیویدور. هر کیم دیلی ایله او پیس لری دانسا، جزاسینا چاتار اما أوره کدن دانانین یوکسه ک لیگی آرتیقیر هر کیم قلینج ایله او پیس لرین قارشینا چیخا تا تانری بویورانلار او جالانسین، و عناد ائده نلرین سؤزلری یئرده قالسین، او بیر آدامدیر کی هدایت یولوندا دیر و ایمان ایشیقی أوره گینده پارلیر.

۳۷۴ - (بئله بیر سوزون تایی نی ده آیری یئرده بویورور): اونلاردان بیر، پیس ایشلری أوره ک و دیلده قبول ائتمیر. بئله بیر آدام یاخشی نئجه لیکلری کامل اندیر. اونلاردان بیریده پیس لری أوره گینده پیس بیلر اما الینده و دیلینده اونلاری دانمیر بئله بیر آدام، ایکی شرافتلی نئجه لیکی خراب اندیر اما بیرینی ساخلیر. اما بیریده گورورسن ال، دیل و أوره کده، پیس ایشلرین قارشیندا دورمور. بوجور بیر آدام دیری لرین ایچینده اولسادا لاکن ئولو کیمیدیر. بوتو و لوکده یاخشی ایشلر (تانری یولوندا جهادا گئتمک، یاخشیلار حؤکم ائتمک و پیسی اونله مکدن...) اوستون دگیل لر و اونون قاباغیندا گنیش دنیزه آغیز سویی سالماق کیمی دیر. یاخشی یه حؤکم ائتمک و پیسی اونله مک، ئولومی قاباغا گتیرمز، روزی نی ده آزائتمز هامودان اوستون یاخشیه حؤکم ائتمک و پیسی اونله مک، ظالیم حاکمین یانیندا عدالت سؤزو دانیشماقدیر.

۳۷۵ - ابی جحیفه دئدی: او حضرتدن ائشیتدیم کی بویوراردی: اول زادکی اوندان سینارسیز، ال ایله جهاد ائتمکدیر اوندان سونرا دیل و اوندان سونرا دا أوره کدیر. هر کیم



ياخشيلارى تانيماسا و پيسلرى دانماسا ايچ ترپه نيشلرى ترسهليب، يوخارى لارى اشاغى و اشاغى لارى يوخارى اولار.

۳۷۶ - او حضرت بويوردى: حاق سؤز آغير اولار اما دادلى دير. باطل سؤز يونسول اولار اما خسته ليک گتيره ندير.

۳۷۷ - بو امتين هامودان ياخشى سينا عذابدان آرختين اولماق اوچون، تانرى بويورويدور: اللهين عذابيندان آرختين دگيل لر مگر زيان گوره نلر. بيرده بو امتين هامودان پيسينه تانرى رحمتيندن اومودسوز اولماق اوچون بويورويدور: تانرى رحمتيندن يالئيز كافرلر اومودسوز دولار(اعراف ۹۹ و يوسف ۸۷).

۳۷۸ - پاخيل اولماق پيس ليكلرى بير يثره ييغار. او بير نوختاديركى هر پيس ليک اونولا چكيلير.

۳۷۹ - روزى ايکى جور دور: بيرى اودوركى سن آختاريرسان. بيريده اودوركى «او» سنى آختارير «دالينجا گئتمه سن ده، او سنى تاپاجاقدير اودوركى بير ايلين غصه لريني بير گونده چکمه کى هر گونون روزى سى سنه کفايت ائدهر. اگر او ايل عمروندن سايلا، تانرى اونون گونده ليگى نى، يتيره جاقدير. اگر عمروندن ساييلماسا، قسمتينده اولميانسانيه غصه ائديرسن؟ هر نه روزى تقديرينده اولسا، بير آيريسى سندن قاباغاگئچميه جاق دير و هئچ غالب اولان سنه اوستون گله بيلمز. بيرده تقديرينده هر نه اولسا، يوبانميه جاقدير. (بو سؤزلر قاباக்கى سؤزلرين ايچينده دئيلميشدير. اما بورادا گئيش و آچيقدير. اودوركى کتابين اولينده اولان قرارا گوره بوردا ينى دن گتيرديک).

۳۸۰ - چوخلارى وارکى سحرى گوره اما آخشاما چاتماز. چوخ آداملار وارکى اول آخشام اونا پاخيل ليک ائدهرلر اما گئجه نين سونوندا اونا آغليوب اوخشارلار و حيف سى له نرلر.

۳۸۱ - سؤزى تا دانيشماميسان، سنه اسيردير، دانيشاندان سونرا، سن اونا اسيرسن، اودورکى ديلين ساخلا نجه کى قيزيل گوموشى ساخليرسان. چوخ زامان بير سؤز بير نعمتى آپارار يا بير نعمتى گتيره ر.

۳۸۲ - بيلمه دیکلریندن دانیشما بلکه بیلدیکلریندن ده دانیشما. نیه کی تانری سنین عضولرین اوچون، بیر وظیفه قرار وئریبیدیر و او عضولر ایله قیامته سنه حجت گتیره جکدیر.

۳۸۳ - بوندان قورخ کی تانری سنی گناه اندهنده گوره یا اونا اطاعت ائتمیه سن، اوندان زیان گوره نلردن اولارسان. گوجللی اولان زامان، تانری اطاعتینده گوجللی اول عاجر اولساندا، اونون حاققیندا گناه ائتمک لردن عاجز اول.

۳۸۴ - دونیا به باغلی اولماقدان کنار گز. بیر حالدا کی اونون اعتباری یوخدور اگر یاخشی ایشلردن چیخماسان، زیان گوره جاقسان. اوننی یوخلامامیشدان، آیری لارینا آرخیین اولماق، باجاریسیز آداملارین ایشی دیر.

۳۸۵ - تانری یانیندا دونیانین ذلیل اولدوغونا بو کفایتدیر کی یالنیز بو دونیادا اونون حاققیندا گناه اولونار. الله، خیر جزا وئرمز مگر دونیادان ال گوتورولسون.

۳۸۶ - هرکیم بیرزادی آختارسا. هاموسین تاپماسادا، بیر آزین تاپاجاقدیر.

۳۸۷ - او خیره کی دالیندا جهنم اودی واردیر، خیر دئمک اولماز. او پیسلیک کی دالیندا بهشت واردیر. پیس لیک سایلماز. هر نعمت لر بهشت دن سوای، حسابا گلمز و هر عذاب اوددان سوای، ساغلاملیق دیر.

۳۸۸ - بلالردن بیر، یوخسول لوقدور. اوندان پیس، بدن خسته لیگی و اونداندا پیس، جان خسته لیگی دیر. بیلین کی نعمت لردن بیر، مالین چوخلوقی دیر. و اوندان یاخشی، جان ساغلیقی و انداندا یاخشیی، کونولین گناه سیزلیقی دیر.

۳۸۹ - هر کیمین ایشی اوننی دایاندرسا، آتا بابالی اولماق اوننی یگین له ده بیلمز. بیر آیری دئگی ده: هر کیمدن ته مه للی لیک قالدیرلسا، قوهوملارین بؤیوک اولدوغی اونا فایده وئرمز.

۳۹۰ - مؤمن آدامین زامانی، اوچ بولومده اولار:

- بیر بولومی اودورکی، تانری اوچون عبادت ائدیر.

- بیر بولومی اودورکی گئچینه جاغین یولونا سالیر.

- بیر بولومیده اودورکی حلال یولدا، دنیا لذتلیریندن فایدالانیر.

عاغیلی باشیندا اولانا یاراشمازکی، بو اوچوندن سوایین دالینجا گئتسین:

- یا گنجینه جاغین فیکرینده اول.

- یا قیامت گونونه خاطرلانا.

- یا حالالاردان لذت آپارا.

۳۹۱ - دنیانی چوخ سئومه! تا تانری دنیانین پیس لیکلرینی، سنه تانیدیرسین.

خبرسیزده قالما کی سندن خبرسیز دگیل لر.

۳۹۲ - دانیشین تا، تانیاسیز نیه کی اینسان، دیلینین آلتینا باغلی دیر.

۳۹۳ - دنیا سنه هر نه وئرسه، آل! وئرمه سه، ال گوتور، اگر باجاراییلمیرسن،

آختارماغی اندازه دن چیخارتما.

۳۹۴ - چوخ سؤز واردیرکی، اثری قلینج دن آرتیق دیر.

۳۹۵ - هر نه یه کفایت ائتمک اولسا، هاما بسدیر.

۳۹۶ - ئولوم، کیشیه، ذلیل یاشاماقدان یاخشیدیر. آزا راضی اولماق، اونون بونون یانینا

گئتمکدن یاخشیدیر. یثره اوتورانا وئرمز لر، چوخ آیاق اوسته قالاندا تاپاییلمز.

دنیا ایکی گونلوک دور: بیرگون سنی سئویندیره، بیر گونده اومودسوز ائده. سنی

سئویندیره گون، اطاعتسیزلیک ائتمه. اومودسوز ائدهن گونده، صبر ائت.

۳۹۷ - مُشک، گؤزه ل قوخولی بیر عطیردیر. دولاندرماغی راحت، قوخوسی خوشدور.

۳۹۸ - ناز ائتمه، غرورلی اولما، مزارین یاد ائت.

۳۹۹ - ائولادین، آتا اوچون، بیر حاققی واردیر. آتانیندا ائولادا بیر حاققی واردیر. آتانین

حاققی ائولادا اودورکی، هر ایشده اوندان فرمان آپارا اما تانری اطاعتسیز لیگینده یوخ.

ائولادین حاققی آتا اوچون بودورکی اونا یاخشی آد قویسون. یاخشی ادب ائتسین و قرآن

اوخوماق ئویره تسین.

۴۰۰ - گؤز نظر وورماق، سحر و جادو ائتمک، شگون بیلمک، یاخشی فال حاقدیلار

اما، پیس فال، (بیر پارا) خسته لیکلر، بیریندن بیرینه یتیشمز. خوش قوخولار خسته لیکلری

درمان ائده. بال، شفا وئره ن دیر. آتا مینمک یاشیل بیتکی لره باخماق درمان ائدن دیلر. و آجیلیق لاری اورتادان قالدیرارلار. خسته لرده توختارلار.

۴۰۱ - جاماعات ایله اوتوروب دورماق و ترپه نیشلری دوشونمک، باعث اولارکی اونلاردان گلن کینه لرین قاباغی آلینسن.

۴۰۲ - بیر نفر او حضرتیله دانیشاندا ئوزوندن یئکه دانیشدی، اونا بئله بویوردی: قاناد چیخارتما میشدان اوچورسان. جوجوقسان اما بویوک آدام کیمی سسلنیرسن! بو کلمه ده (شکیر) قوشلارین توکه بنزه، اول قانادلاریدیر. «سقب» تازا دوغولموش دوه دیر. دوه بالاسی سس چیخارتماز، مگرکی بویوک اولار.

۴۰۳ - چوخ چاره دالیجا قاچان، چاره سیز قالار.

۴۰۴ - او حضرتدن سوروشدولار: «لا حول و لا قوه الا باللّٰهین» نین معناسی ندیر؟ بویوردی: تانری اولان یثرده، بیزده اختیار یوخدور، هر نه وئرسه، او بیزیمکیدیر. اودورکی هر نه ئی بیزه وئریدیر، یئرلی دیر و بوینوموزا بیر تکلیف گتیریدیر. اگر بیزده ن آلسا، تکلیف ده بوینوموزدان گوتورولور.

۴۰۵ - چون ائشیتدی، یاسرین اوغلی عمار، مغیره ابن شعبه نین سؤزلرینه جاواب وئیر، بویوردی: عمار! اوندان ال گوتور! نه کی او دیندن بیر زاد قانمیوبدور. یالنیز اونلاری دوشونورکی اونى دونیایه یاخین ائده. بیله بیله ئوزین بیلمه مزلیگه و یاها لماغا وورور تا خاطا ایشلرینه عذری اولسون.

۴۰۶ - نه گؤزه لدیر کی وارلی لار تانری وعده وئره ن جزانى اله گتیرمک اوچون یوخسول لار برابرینده آلحاق کونول اولالار. و اوندان گؤزه ل یوخسول لار، وارلی لارا «الله» اولان یثرده اعتنا ائتمیه لر.

۴۰۷ - الله، عاغیلی اینسانلاردا قرار وئریدیر تا بیرگون اونى نجات وئرسین.

۴۰۸ - حاققین قارشیندا چیرپیشان، ئوز قانین آخیدار.

۴۰۹ - کونول، گؤزون کتابیدیر.

۴۱۰ - زهد و قورولماق، نئجه لیکلرین باشیدیر.

۴۱۱ - سنه هر کیم بیر سؤز ئوبره‌تسه، اونا جسارت ائتمه و هر کیم سنین دانیشغین یاخشیلاندرسا، اونولا فصاحتدن دانیشما.

۴۱۲ - نفسی آیتماق اوچون بو کفایت ائدره کی ئوزیوهن ایسته مین لری ئوزگه‌لره ایسته‌میه سن.

۴۱۳ - هر کیم بیر ایشه صبر ائده، آزاد اینسانلار کیمی دزوملی اولوبدور. اما صبر ائتمه‌سه، یتری واردیر عاغیل سیزلار کیمی اونودولا.

۴۱۴ - بیر خبرده گلیبدیر: قیس اوغلی اشعته کی یاسلی ایدی، بویوردی: اگر بؤیوک آدمالار کیمی صبر ائتسن، یاخشی دیر یوخسا جاناوارلار کیمی اونودولمالی سان.

۴۱۵ - دونیانین نئجه لیکینده بویوردی: توغلار، ضرر و ورار، کئچر گئدر. تانری دونیانی دوستلاری اوچون جزا و دشمانلاری اوچون کفر و ئرمگی سئومیوبدور. دنیا ساکن لری بیر کروان کیمی دیلر تا ایسته‌سه لر دینجلیسین لر، کروان آپاران سسلر کی: دورون یوکی باغلیون گئدک.

۴۱۶ - اوغلی حسن علیه‌السلام بویوردی: اوغلو! دنیا دا ئوزوندن سونرایا بیرزاد ساخلاما نیه کی اونلاری، ئوزوندن سونرا بو ایکی نفردن بیرینه ارث قویا جاقسان.

- یا بیر نفر دیر کی او مالی تانری یولوندا ایشله‌دهر، سن قارابخت اولدوغون زاديله او آغ گونه چیخار... یا بیرینه یتیشر کی اللهین رضاسیندا ایشلتمز و سن ییغدیغین مال ایله، قاراگونه دوشر. اوندادیر کی سنده اونون گناهیندا ائل بیر سن و سنه یاراشماز کی بونلارین هئچ بیرینی ئوزوندن قاباغاچکه سن. بو سؤز بیر آیری شکیلده روایت اولوبدور. هر نه کی دونیادان سنین الینده وار، سندن قاباق ییه لری واریمیش و سندن سونرادا بیر آیری سینا یتیشه جاقدیر. سنده بیر آدماسان کی ایکی نفردن بیرینه ییغیر سان. یا او آدماسکی تانری اطاعتینده ایشله‌ده جاقدیر. سن قاراگون اولدوغون زاديله او آغ گونه چیخا جاقدیر. یا او آداما یتیشه جاقدیر کی اللهین رضاسیندا ایشلتمز. بوردادیر کی اونا ییغدیغین مال ایله، قاراگونلی اولور سان. بونلارین هئچ بیر یی سنه یاراشماز کی اونلارین یوگون گوتوره سن. اودور کی ئولن لر اوچون اللهین باغیشلاماغینی اوموداول و قالان لارادا الله دان روزی

ایسته.

۴۱۷ - بیرسی اونون یانیندا «استغفرالله» دئدی. اونا بئله بویوردی: آنان سنه آغلا سین بیلیرسن استغفرالله ندیر؟ استغفار، شانلی مؤمن لرین مقامیدیر... اونون آلتی معناسی واردیر:

بیر - کئچمیش لره پشیمان اولماق.

ایکی - داها گئچمیش لره دونمه مک.

اوچ - جاماعاتین حاققینی وئرمک. تا تانری سنی پاک گورسون و ئوزین گناه لاردان سیلکه له نه سن.

دورد - خراب ائتدیگین واجب لری یئرینه گتیره سن.

بش - حارامدن بیتن ات لرین، غصه دن اری سین ائله اولا کی دری سوموگه دایانیب یینی دن اءت گل سین.

آلتی - اطاعت آغری سینی وجودیوهن دادیزدیراسان نئجه کی گناه لارین دا دینی آلمیسان. اوندادیرکی «استغفرالله» دییه بیلر سن.

۴۱۸ - دوزوملی اولماق عشیره کیمیدیر.

۴۱۹ - بو یازیق آدم ائولادی! ئولومی گیزلین، خسته لیگی گیزلین، ایشلرین حسابی یازیلار، بیر سینماق اونوی اینجیده ر، بیر اودوم سو اونوی بوغار، یا بیر آز نرله مک اونوی قوخودار.

۴۲۰ - روایت اولوبدور، بیرگون او حضرت یولداشلار یله اوتورموشدی، بیر گؤزه ل قادی ن اونلارین یانلاریندان گئچدی. اوردا کیلار اونا گؤز تیکدیلر بئله بویوردی: بو ارککلرین گؤزلری هوس له باخیر وباخماقلار جوشقون لوق سببی اولور، سیزلردن هر هانسی بیر گؤزه ل قادی نا گؤزی تیکیلسه وخوشی گل سه گره کدیر ئوز قادی نی ایله اولسون چون ئوز آروادی دا او قادی ن کیمی دیر.

خوارج لردن بیر کیشی دئدی: تانری بو کافری ئولدورسون نه گؤزه ل فقیه دیر! جاماعات دوردولار اونوی ئولدورسونلر، بویوردی: ایشیز اولماسین، یامان سویله ینه یامان سویلرلر یا گناهیندان گئچرلر.

۴۲۱ - عاغيل دان سنه بو كفایتدیرکی آزقینلیق و دوزگونلوک یولونی گوستیریر.

۴۲۲ - خیر ایشلردن گورون و اونون آزینی دا کیچیک بیلیمین. گره کمز سیزلردن بیرى بونی سوبیلیه کی آیری لاری بو ایشدن اوتری مندن لیاقتملی دیلر. آند اولا تانرییه کی بئله ده اولاندیر. چون خیره و شرّه بییه واردیر، یئرده قویسالار بییه سی اونى گوتوره جاقدير.

۴۲۳ - هرکیم ئوزگیزلین لرینی دوزلهده، اللهدا اونون آیدین لارینی دوزه لدر. هرکیم دینه فیکر ائده، اللهدا اونون دونیاسینی دوزه لدر. هر کیم ئوزی ایله تانری آراسینی یاخشی لادا، اللهدا اونولا آیریلارین آراسینی یاخشی لاندیرار.

۴۲۴ - صبر، بیر پرده دیر ئورتن، عاغيل بیر قیلیج دیر کسن، سنده صبر ائتمگیله عیب لرین گیزلت وهوسلی ایسته دیکلرین، عاغيل قیلینجی ایله ئولدور.

۴۲۵ - اللهمین بیر بولوم قوللاری وارکی اونلارا مخصوص نعمت لر وئره تا آیری بنده لر اوندان فایدالانسین لار. او نعمت لری اونلارا تاپشیرار تا باغیشلاسینلار اگر باغیشلاماقدا دایانسالار، هامان نعمت لری اونلاردان آلیب آیری لارینا وئره.

۴۲۶ - بنده لره یاراشمازکی بو ایکی نئجه لیکه آرخیین اولسونلار: بیرى ساغلام اولماغی بیریده مالی چوخ اولماقدیر. چون بیرینی چاغ بیلرسن اما، بیردن بیره خسته دوشر یا بیرینی وارلی تانیرسان کی اودا بیردن بیرده یوخسول اولار.

۴۲۷ - هر کیم ایسته مگینی بیر مؤمنه دئسه، ائله بیل کی تانرییه دئییدیر. اما بیر کافره دئسه، ایله بیل کی اللهدان شاکی دیر.

۴۲۸ - بایراملارین بیرینده بویوردی: بو بایرام او آداملارین بایرامیدیرکی تانری اونون اوروجون قبول و نامازینا اجر وئریدیر. هر گون کی گناه اولونماسا، ائله اوگون بایرامدیر.

۴۲۹ - قیامت گونی بؤیوک حسرت چکمک اودورکی، بیرى، مالینی حارام یولسدان قازانا بیریده اوندان ارث آپاریب هامان مالدان تانری یولوندا باغیشلیا. او کیشی، باغیشلاماقدان بهشته گندهر، اما حارامدان قازانانین یئری جهنمدیر.

۴۳۰ - آداملار ایله آلیش وئریشده زییان گوره ن و چالیشماقدا اومودسوز اولان، او کیمسه دیرکی، جانینی مال اوچون چوروده ر و تقدیرلر اونولا دوز گلمز. اوندادیرکی حیف

سیله نیب، دونیادان گندهر و او مالین و بالینی آخیره آپارار.

۴۳۱ - روزی ایکی جور دور: بیری سنی آختارار. بیریده سن آختارارسا. هر کیم دونیانی آختارسا، دالیندا نولوم واردیر. تاوونی دونیادان ائشیگه سالسین. و هر کیم آخیرتی سئوسه، دنیا اونی آختارار تا روزی لرین چاتدیرسین.

۴۳۲ - اللہین دوستلاری اونلاردیلارکی، دونیانین ایچه ری سینه و قالیمسیزلیغینا باخارلار. او زامانکی جاماعات، دونیانین ائشیگین گوره رلر، بونلار آخیرینی دوشونرلر. او زامان کی جاماعات دونیانین ایندی سینه باشلارین قاتدیلار و قورخدولار دنیا الینده ازیلسینلر، دونیانی ازدیلر. اما اونلاردان کی قورخوردولار بو تئزلیقدا اونلاری یالقیز قویسون، ال گوتوردولر. دونیادان آرتیق فایدالانماغی، اسگیکیک بیلدیلر. اونون نعمت لرینه چاتماغی، اونون سعادتینی الدن وئرمک دوشوندولر. اونولا باریشانلار یله دشمان اولدولار. هابئله اونولاکی جاماعات دشمان بیلر، باریشدیلار اللہین کتابی اونلارین وجودی ایل، آیدین لاشدی. چون اونلار، تانری کتاینا هامودان بیلجی دیلر. قرآن کتابی اونلارین الینده دوروملی اولار. اونلاردا تانری کتاینین کولگه سینده، یاشارلار. اومودلاریندان آرتیق اومود بیلملر و الله دان سوای هیچ زاددان قورخمازلار.

۴۳۳ - بونی بیلین کی لذت لر قورتولاندی اما اونداکی گناه لارین اثری قالاندیر.

۴۳۴ - جاماعاتی سیناقا چک، سونرا دشمان اول! سیدرضی بویورور: بعضی لری بو سؤزی پیغمبر (ﷺ) دن روایت اندیلر، اما اوکی دلیل دیر بو سؤز حضرت علی دندیر، «ثعلب» ین سوزودورکی، ابن اعرابی دن بیان اندیر: مأمون دندی: اگر بو سؤزی علی (ع) دئمسه ایدی، «سیناقا چک تا دشمان اولاسان» من دیردیم: دشمان اول. سونرا سیناقا چک.

۴۳۵ - بئله دگیل کی تانری شوکر ائتمک قاپوسون بیرنین ئوزونه آچا. اما نعمت لرین آرتیرماق یولونی باغلییا یا ایسته یش قاپوسون آچا اما قبول اولونما قاپوسون باغلییا.

۴۳۶ - جومرد لیک او آداملارا یاراشارکی جومردلر اونولا تائینلار.

۴۳۷ - او حضرت دن سوروشدولار: عدالت یا باغیشلاماق هانسی یاخشیدیر؟ بویوردی:

عدالت، ایشلری اورا سالارکی یثردیر و باغیشلاماق اونسی یثریندن چیخاردار. عدالت



هامودان مغایات اولار. اما باغیشلاماق، باغیشلانا آداما فایدا وئره. اودورکی عدالت، باغیشلاماقدان شرافتلی دیر.

۴۳۸ - جاماعات نوزادا دشماندیلا رکی بیلمز لر. (۱۷۲ ده، دئیلیمیشدیر).

۴۳۹ - زهدین هاموسی قرآنین ایکی کلمه سینده دیر: تانری بویورور: «الیزدن گنده نه حیف سیله نمییون، الیزه یتیشه نه ده، سئوینمیون» هر کیم گنچه جاغا غصه ائتمیه و گله جاغا سئوینیه، هر ایکی طرفدن زهده یاخیندیر. (حدید آیه ۲۳)

۴۴۰ - یوخی، گوندوز توتان تصمیم لرین چوخونی، اورتادان قالدیرار.

۴۴۱ - حکومت ائتمک، کیشی لر اورتاسیندا، بیر قوشوشما ساحه سیدیر.

۴۴۲ - بیر شهر او بیرى شهردن سنه یاخشی اولای بیلمز. یاخشی شهر اودورکی اوندا، راحت یا شاییر سان.

۴۴۳ - ائله کی مالک اشترین ئولوم خبرینی ائشیتدی، بویوردی: مالک! مالک نه ایمیش؟ آند اولای تانرییه اگر داغ اولسایدی، او بیرى داغلاردان آیری بیر داغیدی. اگر داش اولسایدی، هنج جانناوارین دیرناغی اونون باشینا چاتماز ایدی. هنج اوچان قوش، اونا قاندا سالا بیلمز ایدی. سیدرضی بویورور: داغلاردان آیری دوشن داغ «فند» دیر لر.

۴۴۴ - داواملی آز، غصه لی چوخدان یاخشیدیر.

۴۴۵ - اگر بیرینده تعجب ائتمه لی بیر نئجه لیک گوردوز، اوناتای لاریدا گؤزله بین.

۴۴۶ - «غالب ابن صعصعه ابی الفرزدق» ایله دانیشاندا بئله بویوردی: او چوخلو دوه لرین، نه ائتدین؟

دئدی: جاماعاتین حاققینی وئرمک، اونلاری داغیتدی!

بویوردی: بو داغیلماق، سئچیلیمیش یوللارین بیریدیر.

۴۴۷ - هر کیم دین حؤکملرین بیلمه میشدن آلیش وئریشه باشلاسا، فایز چیلیغا دوشر.

۴۴۸ - هر کیم کیچیک مصیبت لری بؤیوک بیله، تانری اونى بؤیوک مصیبتیه سالار.

۴۴۹ - هر کیمین نفسی کرامتلی اولدی، هوسلری، گؤزونده ذلیل اولار.

۴۵۰ - هنج کیم مزاح ائتمز مگر کی، عاغلیندان بیر آزین وئره.

۴۵۱ - سنی سئون آداما خوش ئوز نشان وئرمه سن، فايدا سيزدير و سنی سئوميه نه راغب اولسان، نفسين ذليل انديسن.

۴۵۲ - وارلی ليق و یوخسول لوق او زامان بللی اولارکی، تانرییه عرضه اولونا.

۴۵۳ - زیر هر زامان بیزلرین ایدی. تا او زامانادک کی اونون شوم اوغلی (عبدالله) اورتالیغا گلدی.

۴۵۴ - بو آدام اوغلی (اینسان)، نه اوچون ناز ائدی؟ نه کی ازله نطفه ایدی. آخیره ده بیر قوخوموش مردار اولاجاقدیر. نه ئوزی روزی وئره بیلر، نه ده ئولومون قاباغینی آلا بیلر.

۴۵۵ - اوندان سوروشدولار: شاعرلرین یاخشیسی کیمدیر؟ بویوردی: شاعرلر بیر میدانا چیخمیوب لارکی سونا چاتسین یا آخیری بیلینسین. اگر بویولداقضاوت لازم اولسا، بو لقب او آزقین لار شاهینا یاراشار. سیدرضی بویورور: منظوری بوردا (امروء القیس) جاهلیت شاعری دیر.

۴۵۶ - آیا بیر آزاد فیکر ائدهن یوخدورکی بویگنینن آرتیقینی آغزیندان چیخاردیب اهلینه آتا؟ سیزلرین نفسیه بهشت دن سوی آیری قیمت یوخدور. اونی اوجوز ساتمیون.

۴۵۷ - ایکی تاماهجیل هنج زامان دویماز. بیر، علم ئویره نندیر بیریده مال بیغاندیر.

۴۵۸ - ایمان اودورکی دوزدانشاسان حتی سنین زیانیوهن اولاک کی اگر، یالان دئسه ایدین، خیرین اولاردی. بیریده، دانشماغین بیلمگیندن چوخ اولمیه. بیریده، آیری لارین حاققیندا دانشاندا، الله دان قورخاسان.

۴۵۹ - اللهین تقدیری، اینسانین تدبیریندن، اوستون گلر. حتی سونی دوشونمگی خارابلار. (بو آنلامدا، آیری کلمه ایله قاباقدا، سؤزوئرلیمشدیر.)

۴۶۰ - صبر، دؤزماق، هر ایکسی بیر قاریندان دوغولوبلار. هر ایکسی، اوجا اراده دندیلر.

۴۶۱ - کیشی لرین دالیندا اونلاری پیسله مک عاجز آدامین ایشیدیر.

۴۶۲ - چوخ آداملار، جاماعات اونلارین حاققیندا یاخشی دانشماق اثرینده، آزقینلیغا دوشرلر.

۶۶۳ - دونیانی، دونیادان آیری لارینا یارادیلار، نہ دنیا اوچون. چون کی دنیا بیر کورپودورکی اونولا آخرتہ گنچمک اولار.

۶۶۴ - بنی امیہ اوچون، بیر وول وئرلیبیدیرکی اونولا قاچیرلار. بودورکی نوز اورتالاریندا اختلاف سالیرلار و کفتارلار اونلارا آغیز آچیب توغلورلار. سیدرضی بویورور: بوردا مرود وول و فرصت وئرمک آنلادیر و بو بیر فصاحتلی و گوروکملی و شاشغی لی سؤزلردندیر. دئمک اولورکی او حضرت اونلارا وئرلن ایندی کی وولی بیر میدانا بنزه دیرکی آخیره دک قاچیرلار. اما آخیرینہ چاتارکن، ایشلرین نظامی اللریندن چیخار.

۶۶۵ - انصارلارین مدحینده: آند اولا تانریہ اونلار ایسلامی، نئجه کی بیر آت قولانین بسلرلر. سخاوتلی ال و کسگین دیل لرله بسله دیلر.

۶۶۶ - آچیق گؤز، مقعدین سیجیم و باغلیانیدیر. سیدرضی بویورور: بو بیر شاشغین استعاره دیر. ائله بیل کی، اوتوران یئر تولوخ و گؤزده اونون باغلی سیدیر ائله کی سیجیمی آچدیلار هر نه اولسا انشیگه توکولر. بو سؤز بیر حسابا پیغمبرین (ﷺ) بویوردوقلارینداندیر. بیر پارا آداملار اونو علی (علیه السلام) دن بیلرلر. بومطلب کی «مبرد» «المقتضب کتابینده» بیان ائدیدی و بیزده بو کنایه نین حاققیندا کتاییمیز «مجازات الآثار النبویه» ده دانیشمیش ایق.

۶۶۷ - او حضرتین سؤزلرینده گلیدیر: اونلارا بیر نفر والی تیکیلدی. او، ایشین داواملاندیردی، صبر ائتدی تا دین، یئرینده اوتوردی.

۶۶۸ - بیرگون اولارکی جامعاتین گنچینه جگی چتین اولار. وارلی الینده کیلری محکم ساخلار. اما اونا بئله تاپشیرمیوبلار! تانری بویورور:  
«نوز اورتازدا بیر بیریزه باغیشلاماگی اونودمیون»

او زاماندا پیس آداملار، اوجا مقاما ال تاپارلار، اما یاخشی آداملار ذلیل اولارلار. مجبور حالدا، زواللی آداملارله آلیش وئریش اندهرلر. پیغمبر (ﷺ) بویوروبدور: زورلا چاره سیز اولان لاریله آلیش وئریش اولونماسین.

۶۹۶ - ایکی نفر منیم حاققیمدا ئولدولر: بیر ی او یولداشدیرکی اندازادان آرتیق گنڈیر،

بیریده او دشمنان کی یالان یثره قارایاخیر. بو سؤز بئلهده گلیدیر: ایکی نفر منیم حاققیدا تولدولر: افراط ائدهن یولداش، بهتان دئیب یالان سؤلین دشمنان.

۴۷۰ - توحید و عدالتدن سوروشدولار، بویوردی توحید اودورکی اونسی یانلیش سامیه سن. و عدالتده اودورکی اونون شائینده اولمیانلاری، اونا باغلامیه سن.

۴۷۱ - دانشمالی یثره دینمه سن، یاخشی دگیل. دینمین یثره دانشسان یاخشی دگیل.

۴۷۲ - یاغیش ایستین زامان، دؤعا ائدهنده بویوردی: الهی! منی آرام و سنین فرمانیندا اولان بولوتلاریله دویور. او بولوتلاردان یوللاکی فرماندا اولارلار.

بو سؤزلرده عجیب فصاحت واردیر. نیه کی اوشاخان و سس سالان بولوتلاری، اویناقلیان و فرمان آپارمیان دوهلره بنزه دیرکی. یوکلرین سالیب مینیش وئرمز لر. اما یاغان بولوتلاری. آرام دوهلره بنزه دیرکی، راحت ساغارلار همده مینرلر.

۴۷۳ - او حضرت دئدی لر: نه اولاردی توکلریهون بویا وورایدین؟ بویوردی: توکی خضاب ائتمک، بزه نمکیدر اما بیز هله عزا ساخلامیشیک. بوردا حضرت پیغمبرین دونیادان گئتمگینه اشاره ائدیر.

۴۷۴ - تانری یولوندا جهاد ائدهنین جزاسی، او آدامدان کی زاهدیدیر و زاهید قالایلر، آرتیق دگیل. یاخین دیر پاک و گناهلاردان قاچان آدام، اللهین فریشته لریندن بیرى حساب اولسون.

۴۷۵ - سئوینمک بیر مال دیرکی توکنمز. بعضی لری بو سؤزلری حضرت پیغمبردن بیلیرلر.

۴۷۶ - چون زیادبن ابیهی، عبدالله ابن عباسین یئرینه، فارس و اونسون قیراق شهرلرینه والی گوندهردی، اونى بیر ئوزین سؤزیله، زامانى چاتمیش خراج آلماقدان منع ائتدی و بویوردی: ایشلرین عدالتله اولسون. ظلم ائتمهدهن کنار گز. نیه کی ظلم، جامعاتی سورگون سالار همده ظلم ائتمک، قلینجی اورتایا چه کر.

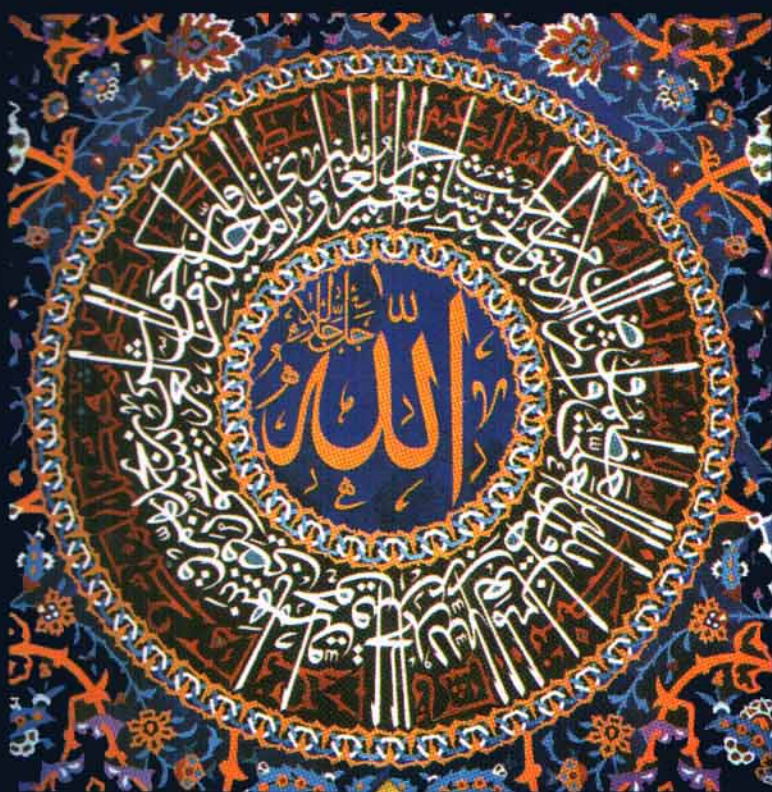
۴۷۷ - هامودان آغیر گناه اودورکی گناه ائدهن اونى یونگول توتا.

۴۷۸ - الله، بیلمین لرین بوینونا تکلیف گتیرمه دی کی ئویرنسن لر، اما بیلن لره تکلیف

اندیب کی بیلمین لره ئوبره تسین لر.

۴۷۹ - پیس قارداش او آدامدیرکی اوندان اوتری زحمتہ دوشه سن. سیدرضی بویورور:  
طاقتدن آرتیق تکلیف، زحمتہ سبیدیر و بو چتین لیگه، قارداش سبیدیر یعنی او، پیش  
قارداشدیر.

۴۸۰ - او زامانکی بیر مؤمن قارداش، ئوز قارداشینى غضبلندیردی، ئوزیلہ اونون  
آراسیندا آیریلیق سالدی. سیدرضی بویورور: «حشمہ و احشمہ یعنی ائلہ کی اونى  
غضب لندیردی». اوتانیب و خشمہ گلمگی اونون اوچون ایستہ دی، داها آیریلماق زامانیدیر.  
ایندی زامانى چاتییدیرکی او حضرتین سئچیلیمیش سؤزلرینی بوردا بیتیره ک. او کی تانری  
بیزه منت قویوب و توفیق وئردی، شوکر اندیریک. هر نه داغیتی سؤزلر واریدی، بیر یئرہ  
یغدیق، ئوزاقد اکیلاری یاخینا گتیردیک. عہدہ میزه آلدیغیمیز کیمی هر بؤلومون آردیندا، نئچه  
آغ و اراق قرار وئردیک تا اونودولان سؤزلری، تاپدیقجا اورا یازاق. شاید گیزلین سؤزلر  
آیدینلاشا و ئوزاقد اولانلار الہ گل سین لر. توفیق یال نیز الله دان دیر. اونا توکل ائده ریک او بیزه  
کفایت ائده ر. نیه کی یاخشی وکیل دیر. ایندی رجب آیى و کوچرى تاریخدن دور  
یوزئیل گندیر. سلام اولسون پیغمبریمیز و آغامیز حضرت محمدہ (ﷺ) کی پیغمبرلرین  
آخرینجی سى و یاخشی یوللار چاغیرانیدیر. و سلام اونون پاک سؤلاله سینہ و  
یاردیم لارینا کی هدایت اولدوزلاری دیلار.



انتشارات دانش موسوی

تلفن: ۰۵۱۱ - ۲۲۱۸۶۳۴

همراه: ۰۹۱۵۱۳۱۳۲۷۷

قیمت: ۴۰۰۰ تومان